CAIRE®

FreeStyle® Comfort®





User Manual (English)
Portable Oxygen Concentrator with UltraSense® and autoDOSE™

Manuel d'utilisation (Français)
Concentrateur d'oxygène portable doté d'UltraSense® et d'autoDOSE™

Bedienungsanleitung (Deutsch)
Tragbarer Sauerstoffkonzentrator mit UltraSense® und autoDOSE™

Manual del usuario (Español)
Concentrador de oxígeno portátil con UltraSense® y autoDOSE™

Manuale dell'utente (Italiano)
Concentratore di ossigeno portatile con UltraSense® e autoDOSE™

Manual do utilizador (Português)
Concentrador de oxigénio portátil com UltraSense® e autoDOSE™

Gebruikershandleiding (Nederlands)
Draagbare zuurstofconcentrator met UltraSense® en autoDOSE™

Brugermanual (Dansk)
Bærbar iltkoncentrator med UltraSense® og autoDOSE™

Bruksanvisning (Norsk)
Bærbar oksygenkonsentrator med UltraSense® og autoDOSE™

Bruksanvisning (Svenska)
Bärbar syrgaskoncentrator med UltraSense® och autoDOSE™

Käyttöopas (Suomi)
Kannettava happirikastin UltraSense®- ja autoDOSE™-toiminnoilla

Εγχειρίδιο χρήστη (Ελληνικά)
Φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου με UltraSense® και autoDOSE™

Kullanıcı El Kitabı (Türkçe)
UltraSense® ve autoDOSE™ Özellikli Taşınabilir Oksijen Yoğunlaştırıcı

Uživatelská příručka (Čeština)
Přenosný koncentrát kyslíku s UltraSense® a autoDOSE ™

Instrukcja obsługi (Polski)
Przenośny koncentrator tlenu z technologią UltraSense® i autoDOSE ™

Felhasználói kézikönyv (Magyar)
Hordozható oxigénkoncentrátor UltraSense® és autoDOSE ™ segítségével

User Controls & System Status Indicators

ISO 7000; Graphical symbols for use on equipment—Index and synopsis	
	Read user's manual before operation. Reg. # 1641
	Storage or operating temperature range. Reg. # 0632
	Storage Humidity Range. Reg. # 2620
	Atmospheric pressure limitation. Reg. # 2621
	Name and address of manufacturer. Reg. # 3082
	Date of manufacturer. Reg. # 2497
	Catalog Number. Reg. # 2493
	Serial Number. Reg. # 2498
	This way up. Reg. # 0623
	Fragile, handle with care. Reg. # 0621
	Keep away from rain, keep dry. Reg. # 0626
	Stacking limit by number. Reg. # 2403
ISO 7010: Graphical symbols—Safety colors and safety signs—Registered safety signs	
	The instruction manual must be read. Reg. # M002
	Keep away from open flame, fire, sparks. Open ignition source and smoking prohibited. Reg. # P003
	Do not smoke near unit or while operating unit. Reg. # P002
	Type BF applied part (degree of protection against electric shock). Reg. # 5333
	Warning. Reg. # W001
Council Directive 93/42/EEC; concerning medical devices	
EC REP	Authorized representative in the European Community

CE ####	If the product unique device identifier (UDI) label has the CE#### symbol on it, the device complies with the requirements of Directive 93/42/EEC concerning medical devices. The CE#### symbol indicates notified body number.
IEC 60417	
	Class II Equipment, Double Insulated Reg. # 5172
	Power switch. Reg. # 5009
ETL Certification	
ETL Classified Intertek 4003090	Safety agency for CAN/CSA C22.2 No. 601.1 M90 for medical electrical equipment
Internal Symbols	
	Keep away from flammable materials, oil and grease.
	Do not disassemble.
	Increase flow.
	Decrease flow.
RTCA/DO-160 Section 21 Category M Compliant	RTCA DO160 Section 21 Category M Compliant. FAA SFAR 106 requirement
	Class II Equipment, Double Insulated
	FAA Approved – POC
21 CFR 801.15: Code of Federal Regulations Title 21	
RX ONLY	Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
Council Directive 2012/19/EU: waste electrical and electronic equipment (WEEE)	
	WEEE

IEC 60601-1: Medical electrical equipment Part 1 General requirements for basic safety and essential performance	
IP22	Drip Proof

This product may be covered by one or more patents, US and international. Please visit our website below for the listing of applicable patents. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/

What is the Oxygen Concentrator

The air we breathe contains approximately 21% oxygen, 78% nitrogen, and 1% other gasses. In the FreeStyle® Comfort®, room air is drawn into the machine through the air intakes. It then passes through an adsorbent material called molecular sieve. This material separates the oxygen from the nitrogen and allows only the oxygen to pass through. The result is a flow of high-concentration oxygen delivered to the user.

The FreeStyle® Comfort® combines advanced oxygen concentrator and oxygen conserving technologies to create a portable device that allows for maximum portability and ambulation. The advanced pulse flow delivery quickly senses when the user breathes in and delivers a pulse of oxygen at the beginning of each inhalation. Pulse flow delivery is ideal for activities and time away from home. It conserves oxygen and extends battery life as opposed to continuous flow. The FreeStyle® Comfort® is lightweight enough to be carried via shoulder strap. It can be operated on AC/DC (vehicle) or battery power.

Why Your Physician Prescribed Oxygen

Many people suffer from a variety of heart, lung, and other respiratory diseases. A significant number of these people can benefit from supplemental oxygen therapy at home, when traveling, or while participating in daily activities away from home.

Oxygen is a gas that makes up 21% of the ambient air we breathe, and our bodies depend on a steady supply to function properly. Your physician prescribed a flow or setting to address your particular respiratory condition.

Although oxygen is a non-addictive drug, unauthorized oxygen therapy can be dangerous. You must seek medical advice before you use this oxygen concentrator. The Equipment Provider who supplies your oxygen equipment will demonstrate how to set the prescribed flow rate.

Operator Profile

Concentrators are intended to supply supplemental oxygen to users suffering from discomfort due to ailments which effect the efficiency of one's lungs to transfer oxygen in the air to their bloodstream. Portable oxygen concentrators (POCs) do not store or contain oxygen. They do not need to be refilled, and can recharge anywhere AC or DC power is available (except on an airplane). This makes the user relatively self-sufficient in terms of in-home use, ambulation (both within and outside of the home), mobility, and overall lifestyle. Oxygen concentrator use requires a physician's prescription and is not intended for life support use.

Although oxygen therapy can be prescribed for users of all ages, the typical oxygen therapy user is older than 65 years of age and suffers from a variety of respiratory diseases, including Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD). Users typically have good cognitive abilities and must be able to communicate discomfort. If the user is unable to communicate discomfort, or unable to read and understand the concentrator labeling and instructions for use, then use is recommended only under the supervision of one who can. If any discomfort is felt while using the concentrator, users are advised to contact their healthcare provider. Users are also advised to have back-up oxygen available (i.e. cylinder oxygen) in the event of a power outage or concentrator failure. There are no other unique skills or user abilities required for concentrator use.

Unpacking Your FreeStyle Comfort

Verify that all of the components listed are included in the package. If any items are missing, contact your oxygen provider immediately.

Standard Accessories

- Portable Oxygen Concentrator
- Carrying Bag
- Shoulder Strap
- 8-Cell Battery Pack
- AC Power Supply
- AC Power Cord
- DC Power Supply
- User Manual

Optional Accessories

- Additional 8-Cell Battery Pack
- 16-Cell Battery Pack
- Desktop Charger
- Carry-all Accessory Bag

Getting to Know Your FreeStyle Comfort

Become familiar with the key features of the FreeStyle Comfort and its user interface.

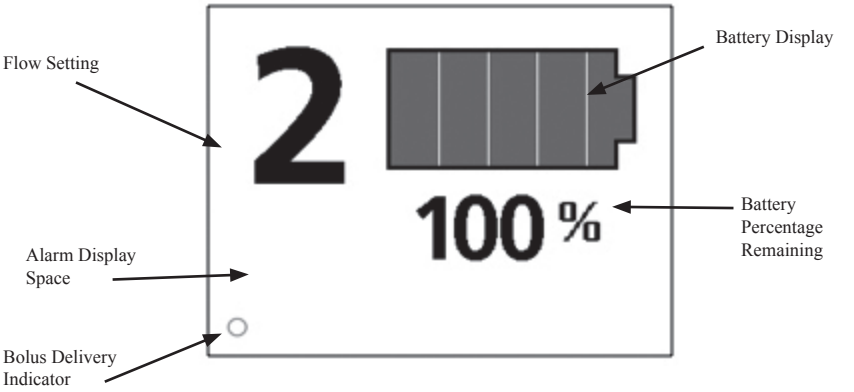
Front View



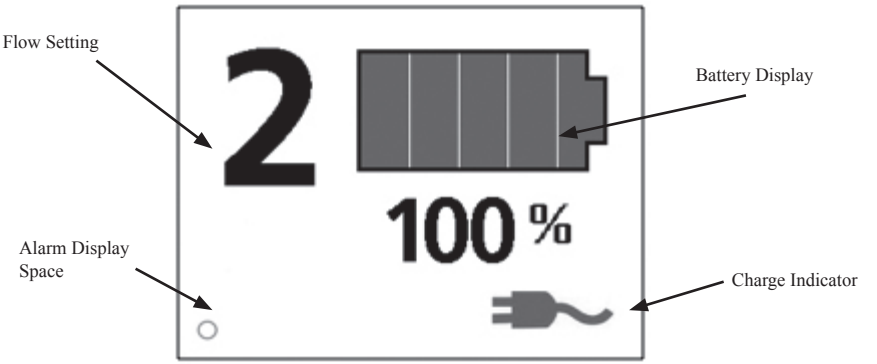
Top View



Display Screen On Battery



Display Screen On AC/DC Power



Important!

Safety Instructions are defined as follows:



WARNING: IMPORTANT SAFETY INFORMATION FOR HAZARDS THAT MIGHT CAUSE SERIOUS INJURY.



CAUTION: Important information for preventing damage to the FreeStyle Comfort.

Note: Information needing special attention.

Indications for Use

Intended Use

The CAIRE FreeStyle Comfort Oxygen Concentrator is intended for the administration of supplemental oxygen. The device is not intended for life support nor does it provide any patient monitoring capabilities.



WARNING: IT IS VERY IMPORTANT TO SELECT ONLY THE PRESCRIBED LEVEL OF OXYGEN. DO NOT CHANGE THE FLOW SELECTION UNLESS YOU HAVE BEEN DIRECTED TO DO SO BY A LICENSED CLINICIAN.

WARNING: FEDERAL (USA) LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR RENTAL BY ORDER OF A PHYSICIAN OR OTHER LICENSED HEALTH CARE PROVIDER.

WARNING: THIS UNIT IS NOT TO BE USED FOR LIFE SUPPORT. GERIATRIC, PEDIATRIC, OR ANY OTHER USER UNABLE TO COMMUNICATE DISCOMFORT WHILE USING THIS DEVICE MAY REQUIRE ADDITIONAL MONITORING. USERS WITH HEARING AND/OR SIGHT IMPAIRMENT(S) MAY NEED ASSISTANCE WITH MONITORING ALARMS.

WARNING: PULSE DOSE MODE SETTINGS MUST BE DETERMINED FOR EACH USER INDIVIDUALLY FOR THEIR NEEDS AT REST, DURING EXERCISE, AND WHEN TRAVELING.

WARNING: SOME RESPIRATORY EFFORTS OF THE PATIENT MIGHT NOT TRIGGER THE CONSERVING FUNCTION.

WARNING: THE FREESTYLE COMFORT IS NOT INTENDED FOR USE WITH A TRACHEOTOMISED PATIENT.

WARNING: PREGNANT OR NURSING WOMEN SHOULD NOT USE ACCESSORIES RECOMMENDED IN THIS MANUAL, THEY MAY CONTAIN PHTHALATES.

Contraindications for Use



WARNING: IN CERTAIN CIRCUMSTANCES, THE USE OF NON-PRESCRIBED OXYGEN CAN BE HAZARDOUS. THIS DEVICE SHOULD ONLY BE USED WHEN PRESCRIBED BY A PHYSICIAN.

WARNING: NOT FOR USE IN THE PRESENCE OF FLAMMABLE ANESTHETICS.

WARNING: AS WITH ANY ELECTRICALLY POWERED DEVICE, THE USER MAY EXPERIENCE PERIODS OF NON-OPERATION AS A RESULT OF ELECTRICAL POWER INTERRUPTION, OR THE NEED TO HAVE THE OXYGEN CONCENTRATOR SERVICED BY A QUALIFIED TECHNICIAN. THE OXYGEN CONCENTRATOR IS NOT APPROPRIATE FOR ANY USER WHO WOULD EXPERIENCE ADVERSE HEALTH CONSEQUENCES AS THE RESULT OF SUCH TEMPORARY INTERRUPTION.

Safety Guidelines



WARNING: NO MODIFICATION OF THIS EQUIPMENT IS PERMITTED

WARNING: THIS DEVICE SUPPLIES HIGH-CONCENTRATION OXYGEN THAT PROMOTES RAPID BURNING. DO NOT ALLOW SMOKING OR OPEN FLAMES WITHIN THE SAME ROOM OF (1) THIS DEVICE, OR (2) ANY OXYGEN-CARRYING ACCESSORY. FAILURE TO OBSERVE THIS WARNING CAN RESULT IN SEVERE FIRE, PROPERTY DAMAGE, AND/OR CAUSE PHYSICAL INJURY OR DEATH.

WARNING: DO NOT OPERATE UNIT IN A RESTRICTED OR CONFINED SPACE (I.E., A SMALL CASE OR HANDBAG) WHERE VENTILATION CAN BE LIMITED. THIS CAN CAUSE THE OXYGEN CONCENTRATOR TO OVERHEAT AND IMPAIR PERFORMANCE.

WARNING: THE CONCENTRATOR SHOULD BE LOCATED AS TO AVOID SMOKE, POLLUTANTS OR FUMES.

WARNING: IN THE EVENT THERE IS A SERIOUS INCIDENT OCCURRING WITH THIS DEVICE, THE USER SHOULD IMMEDIATELY REPORT THE INCIDENT TO THE PROVIDER AND/OR THE MANUFACTURER. A SERIOUS INCIDENT IS DEFINED AS AN INJURY, DEATH, OR POTENTIAL TO CAUSE INJURY/DEATH SHOULD THERE BE A REOCCURRENCE OF THE INCIDENT. THE USER CAN ALSO REPORT THE INCIDENT TO THE COMPETENT AUTHORITY IN THE COUNTRY WHERE THE INCIDENT OCCURRED.



WARNING: THE USE OF SOME OXYGEN ADMINISTRATING ACCESSORIES NOT SPECIFIED FOR THIS OXYGEN CONCENTRATOR MAY IMPAIR ITS PERFORMANCE. RECOMMENDED ACCESSORIES ARE REFERENCED WITHIN THIS MANUAL.

WARNING: IF THE OXYGEN CONCENTRATOR HAS BEEN DROPPED, DAMAGED OR EXPOSED TO WATER, PLEASE CONTACT YOUR HOME CARE PROVIDER FOR INSPECTION OR POSSIBLE REPAIR OF THE DEVICE. DO NOT USE THE OXYGEN CONCENTRATOR IF IT HAS A DAMAGED POWER CORD OR PLUG.

WARNING: PROPERLY SECURE, BELT OR OTHERWISE RESTRAIN THE OXYGEN CONCENTRATOR WHEN IN A VEHICLE DURING TRANSPORT TO PREVENT DAMAGE OR INJURY.

WARNING: THE US DEPARTMENT OF TRANSPORTATION (DOT) AND UNITED NATIONS (UN) REGULATIONS REQUIRE THE REMOVAL OF THE BATTERY FROM THE DEVICE FOR ALL INTERNATIONAL AIRLINE TRAVEL WHEN THE OXYGEN CONCENTRATOR IS CHECKED AS LUGGAGE. WHEN SHIPPING THE OXYGEN CONCENTRATOR, THE BATTERY MUST ALSO BE REMOVED FROM THE DEVICE AND PACKAGED PROPERLY.

WARNING: DO NOT OPERATE THIS EQUIPMENT WITHOUT FIRST READING AND UNDERSTANDING THIS MANUAL. IF YOU ARE UNABLE TO UNDERSTAND THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS, CONTACT YOUR EQUIPMENT PROVIDER BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS EQUIPMENT; OTHERWISE, INJURY OR DAMAGE MAY RESULT.

WARNING: IF YOU FEEL DISCOMFORT OR ARE EXPERIENCING A MEDICAL EMERGENCY, SEEK MEDICAL ASSISTANCE IMMEDIATELY.

WARNING: OPERATING THE OXYGEN CONCENTRATOR OUTSIDE OF THE OPERATIONAL TEMPERATURE SPECIFICATIONS CAN LIMIT THE CONCENTRATOR'S ABILITY TO MEET OXYGEN CONCENTRATION SPECIFICATION. REFER TO THE SPECIFICATION SECTION OF THIS MANUAL FOR TEMPERATURE LIMITS.

WARNING: USE NO OIL, GREASE, OR PETROLEUM-BASED OR OTHER FLAMMABLE PRODUCTS WITH THE OXYGEN-CARRYING ACCESSORIES OR THE OXYGEN CONCENTRATOR. ONLY WATER BASED, OXYGEN COMPATIBLE LOTIONS OR SALVES SHOULD BE USED. OXYGEN ACCELERATES THE COMBUSTION OF FLAMMABLE SUBSTANCES.

WARNING: DO NOT ALLOW EITHER THE AIR INTAKE OR THE AIR OUTLET EXHAUST TO BECOME BLOCKED. DO NOT DROP OR INSERT ANY OBJECTS INTO ANY OPENINGS ON THE DEVICE. THIS CAN CAUSE THE OXYGEN CONCENTRATOR TO OVERHEAT AND IMPAIR PERFORMANCE.

WARNING: THE INCORRECT USE OF THE BATTERY CAN CAUSE THE BATTERY TO GET HOT, IGNITE, AND MAY CAUSE SERIOUS INJURY. BE SURE NOT TO PIERCE, STRIKE, STEP ON, DROP THE BATTERY, OR OTHERWISE SUBJECT THE BATTERY TO STRONG IMPACTS OR SHOCKS. THE USE OF A DAMAGED BATTERY MAY CAUSE PERSONAL INJURY.

WARNING: DO NOT SHORT-CIRCUIT THE BATTERY'S METAL CONTACTS WITH METALLIC OBJECTS, SUCH AS KEYS OR COINS. THIS MAY CAUSE SPARKS OR EXCESSIVE HEAT TO BE GENERATED.

WARNING: WHILE USING THE PORTABLE OXYGEN CONCENTRATOR OUTDOORS WITH THE AC POWER SUPPLY, CONNECT THE POWER SUPPLY INTO A GROUND FAULT INTERRUPTED (GFI) OUTLET ONLY.

WARNING: THE OXYGEN CONCENTRATOR SHOULD NOT BE USED ADJACENT TO OR STACKED WITH OTHER EQUIPMENT. IF ADJACENT OR STACKED USE IS UNAVOIDABLE, THE DEVICE SHOULD BE OBSERVED TO VERIFY NORMAL OPERATION.

WARNING: USE OF CABLES AND ADAPTERS OTHER THAN THOSE SPECIFIED, WITH THE EXCEPTION OF CABLES AND ADAPTERS SOLD BY THE MANUFACTURER OF THE MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT AS REPLACEMENT PARTS FOR INTERNAL COMPONENTS, MAY RESULT IN INCREASED EMISSIONS OF DECREASED IMMUNITY OF THE OXYGEN CONCENTRATOR.

WARNING: USE ONLY ELECTRICAL VOLTAGE SPECIFIED ON THE SPECIFICATION LABEL AFFIXED TO THE DEVICE.

WARNING: DO NOT USE EXTENSION CORDS WITH THIS UNIT OR CONNECT TOO MANY PLUGS INTO THE SAME ELECTRICAL OUTLET. THE USE OF EXTENSION CORDS COULD ADVERSELY AFFECT THE PERFORMANCE OF THE DEVICE. TOO MANY PLUGS INTO ONE OUTLET CAN RESULT IN AN OVERLOAD TO THE ELECTRICAL PANEL CAUSING THE BREAKER/FUSE TO ACTIVATE OR FIRE IF THE BREAKER OR FUSE FAILS TO OPERATE.



CAUTION: In the event of an alarm or you observe the Oxygen Concentrator is not working properly; consult the Trouble-shooting section in this manual. If you cannot resolve the problem, consult your Equipment Provider.

CAUTION: To prevent a void warranty, follow all manu-facturers' instructions.



WARNING: DO NOT ATTEMPT ANY MAIN-TENANCE OTHER THAN THE POSSIBLE SOLUTIONS LISTED WITHIN THIS MANUAL. DO NOT REMOVE COVERS, ONLY YOUR EQUIPMENT PROVIDER OR A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN SHOULD REMOVE THE COVERS OR SERVICE THIS DEVICE.

WARNING: ONLY ACCESSORIES RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER. USE OF ANY OTHER MAY BE HAZARDOUS, CAUSE SERIOUS DAMAGE TO YOUR OXY-GEN CONCENTRATOR AND WILL VOID THE WARRANTY .

WARNING: THE MANUFACTURER RECOMMENDS AN ALTERNATE SOURCE OF SUPPLEMENTAL OXYGEN IN THE EVENT OF A POWER OUTAGE, ALARM CONDITION, OR MECHANICAL FAILURE. CONSULT YOUR PHYSICIAN OR EQUIPMENT PROVIDER FOR THE TYPE OF RESERVE SYSTEM REQUIRED.

WARNING: DO NOT ALLOW EITHER THE AIR INTAKE OR THE AIR OUTLET VENTS TO BECOME BLOCKED. DO NOT DROP OR INSERT ANY OBJECTS INTO ANY OPENINGS ON THE DEVICE. THIS CAN CAUSE THE OXYGEN CONCENTRATOR TO OVERHEAT AND IMPAIR PERFORMANCE.

WARNING: SMOKING WHILE USING OXYGEN IS THE NUMBER ONE CAUSE OF FIRE INJURIES AND RELATED DEATHS. YOU MUST FOLLOW THESE SAFETY WARN-INGS:

WARNING: DO NOT ALLOW SMOKING, CANDLES, OR OPEN FLAMES IN THE SAME ROOM WITH THE DEVICE OR THE OXYGEN-CARRYING ACCESSORIES.

WARNING: SMOKING WHILE WEARING AN OXYGEN CANNULA MAY CAUSE FACIAL BURNS AND POSSIBLY DEATH.

WARNING: IF YOU SMOKE, THESE 3 STEPS MAY SAVE YOUR LIFE: TURN OFF THE OXYGEN CONCENTRATOR, TAKE OFF THE CANNULA, AND LEAVE THE ROOM WHERE THIS DEVICE IS LOCATED.

WARNING: "NO SMOKING – OXYGEN IN USE" SIGNS MUST BE PROMINENTLY DISPLAYED IN THE HOME, OR WHERE OXYGEN IS IN USE. USERS AND THEIR CARE-GIVERS MUST BE INFORMED ABOUT THE DANGERS OF SMOKING IN THE PRESENCE OF, OR WHILE USING, MEDICAL OXYGEN.

WARNING: DO NOT USE YOUR OXYGEN CONCENTRA-TOR IN THE PRESENCE OF FLAMMABLE GASES. THIS CAN RESULT IN RAPID BURNING CAUSING PROPERTY DAMAGE, BODILY INJURIES OR DEATH.

WARNING: REMOVING THE CANNULA AND PUTTING IT ON CLOTHING, BEDDING, SOFAS, OR OTHER CUSHION MATERIAL WILL CAUSE A FLASH FIRE WHEN EXPOSED TO A CIGARETTE, HEAT SOURCE, OR FLAME.

WARNING: DO NOT LEAVE A NASAL CANNULA ON OR UNDER CLOTHING, BED COVERINGS OR CHAIR CUSHIONS. IF THE UNIT IS TURNED ON BUT NOT IN USE, THE OXYGEN WILL MAKE THE MATERIAL FLAMMABLE. ENSURE THE POWER IS OFF WHEN THE OXYGEN CON-CENTRATOR IS NOT IN USE.

WARNING: THE OXYGEN CONCENTRATOR MUST BE OFF AND DISCONNECTED FROM EXTERNAL POWER BEFORE REMOVING THE BATTERY PACK.



WARNING: SMALL PARTS MAY PRESENT A POTENTIAL CHOKING HAZARD.

WARNING: AVOID CONTACT WITH EXHAUST AIR VENT FOR LONGER THAN 10 SECONDS AS IT MAY BE WARM.

WARNING: WIND OR STRONG DRAUGHTS CAN ADVERSELY AFFECT ACCURATE DELIVERY OF OXYGEN THERAPY."



CAUTION: Always disconnect AC power supply from the wall before disconnecting the AC power supply from the Oxygen Concentrator.

CAUTION: Do not position the Oxygen Concentrator so that it is difficult to access the power cord.

CAUTION: Always place oxygen supply tubing and power cords in a manner that prevents trip hazard or possible accidental strangulation.

CAUTION: When using the Oxygen Concentrator in an automobile, boat, or on other DC sources with the DC power supply, make sure that the vehicle is started and running before connecting the Oxygen Concentrator. Failure to follow these instructions can result in the power supply not supplying power to the Oxygen Concentrator.

CAUTION: When the automobile in which you are using the Oxygen Concentrator unit is turned off, disconnect and remove the device from the automobile. Do not store the Oxygen Concentrator in a very hot or cold automobile or in other similar, high- or low-temperature environments.

Note: Portable and mobile RF communications equipment can effect medical electrical equipment.

CAUTION: DO NOT leave the Oxygen Concentrator or the Power Supply plugged into the vehicle if the ignition is in the OFF position. Doing so may drain the vehicle's battery.

CAUTION: Operating or storing the Oxygen Concentrator outside of its normal operating temperature range and ambient pressure range (altitude) can affect performance and decrease battery run time and/or increase battery charge time. Refer to the Specifications section in this manual for storage and operating temperature limits.

CAUTION: For Oxygen Concentrators equipped with batteries: Store in a cool and dry location to help ensure the longevity of your battery. Storing your Oxygen Concentrator for extended periods of time at high temperatures or with a fully charged or completely discharged battery can degrade its overall battery life. Do not attempt to open the battery; there are no serviceable parts inside the battery. Keep batteries away from children.

CAUTION: ONLY USE the Manufacturer's provided batteries. For proper battery disposal, contact your Equipment Provider or your local government agency for disposal requirements.

Note: Ensure the cannula is fully inserted and secure. This ensures that the Oxygen Concentrator can properly detect inspiration for oxygen delivery. During inhalation, you should hear or feel oxygen flow to the prongs of the nasal cannula.

Note: Lithium batteries may permanently lose capacity when exposed to extremely hot temperatures with the batteries fully charged or completely depleted. For extended storage, it is recommended that batteries be charged 25 to 50% and remain within a temperature range of -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Note: The use of some oxygen administration accessories not specified for use with this oxygen concentrator may impair its performance. Recommended accessories are referenced within this manual.

Note: Do not operate the Oxygen Concentrator without the air intake filter in place. If a second filter is provided, insert the replacement filter before you clean the dirty filter. Clean the dirty filter in a warm soap and water solution, then dry thoroughly prior to use.

Note: The Manufacturer does not recommend the sterilization of this equipment.

Note: There is never a danger of depleting the oxygen in a room when you use your oxygen concentrator unit.

WARNING: THE OXYGEN CONCENTRATOR SHOULD NOT BE OPERATED OR PLUGGED IN TO EXTERNAL (AC/DC) POWER WITHOUT A BATTERY INSTALLED. DO NOT ATTEMPT TO POWER ON THE UNIT OR CONNECT IT TO EXTERNAL POWER WHEN THE BATTERY PACK IS REMOVED.

ONLY REMOVE THE BATTERY PACK WHEN THE UNIT IS POWERED OFF AND UNPLUGGED FROM THE POWER SUPPLY. DO NOT ATTEMPT TO REMOVE THE BATTERY PACK WHILE THE UNIT IS STILL ON OR PLUGGED INTO THE POWER SUPPLY.

Note: If the oxygen concentrator has been stored for an extended period of time outside of its normal environmental operating conditions shown in the table above, it should be allowed to return to normal operating temperature before being powered on.

Specifications

	FreeStyle Comfort
Dimensions (with Single Battery)	10.0 x 7.3 x 3.1 in (25.4 x 18.5 x 7.9 cm)
Dimensions (with Double Battery)	11.0 x 7.3 x 3.1 in (27.9 x 18.5 x 7.9 cm)
Weight (with Single Battery Pack)	5 lbs (2.3 kg)
Weight (with Double Battery Pack)	6 lbs (2.7 kg)
Nominal Sound Level	39,93 dB(A) ± 0,42 dB(A) @ 2
Flow Settings	Pulse Setting 1, 2, 3, 4, 5
O2 Output Setting	Setting 1 - 210 mL/min Setting 2 - 420 mL/min Setting 3 - 630 mL/min Setting 4 - 840 mL/min Setting 5 - 1050 mL/min
Oxygen Concentration*	90% (+5.5% / -3%)
Oxygen Monitor	Yes
Maximum Outlet Pressure	<30 PSI
Dosing Sensitivity	< -0.5 cmH2O
AC Power	100–240 VAC, 50-60Hz
DC Power	11–18 VDC (10 max amp)
Battery Type	Lithium Ion
Battery Capacity	Single cell: 6700 mAh; Double cell: 13400 mAh
Battery Re-Charge Time	Single Battery: 3.5 hours Double Battery: 6.0 hours
Battery Pack Durations	Single Battery Duration: Setting 2 - up to 4 hours Double Battery Duration: Setting 2 - up to 8 hours
Operating Temperature**	41°F to 104°F (5°C to 40°C)
Transportation and Storage Temp. (Unit)	-13°F to +158°F (-25°C to +70°C) up to 10000 ft (3048 m)
Transportation and Storage Temp. (Battery)	-13°F to +158°F (-25°C to +70°C) up to 10000 ft (3048 m)
Operating Altitude**	-1250 to 10,000 ft (-381 to 3048 m) (tested to 700 – 1060 hPa)
Operating Humidity	15 - 95% relative humidity (non-condensing)
Storage Humidity	0 - 90% Non-Condensing
Limited Warranty	3 years unit 1 year battery & power supplies

* Based on an atmospheric pressure of 14.7 psi (101 kPa) at 70°F (21°C)

**Operating outside of these operational specifications can limit the concentrator's ability to meet Oxygen Concentration specification at higher liter flow rates. Warm up screen may continue to display until the concentrator has reached target concentration or up to 15 minutes. Continue to use unit during this time.

The expected service life is a minimum of five years. The expected shelf life of the sieve beds is approximately one year if concentrator is unused during the entire period.

Operating Instructions

1. Locate and position the FreeStyle® Comfort® in a proper location for use.
   a. The concentrator should be well-ventilated so that the air intake filters and air outlet are not obstructed.
   b. The concentrator should be positioned so that all audible and visual indicators and alarms can be easily seen and heard.
   c. Be sure the air intake filters are in place before operating the unit. If the unit is missing a filter, contact your equipment provider.

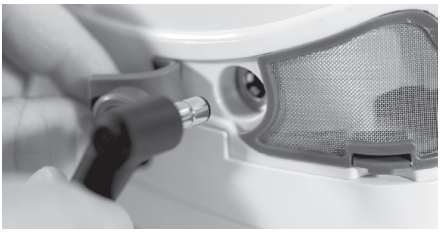
2. Install a Battery Pack in the concentrator.
   a. Align the battery with the bottom housing from the center of the FreeStyle® Comfort®.



   b. Slide the battery inward until you hear a click to confirm that it has locked in place.

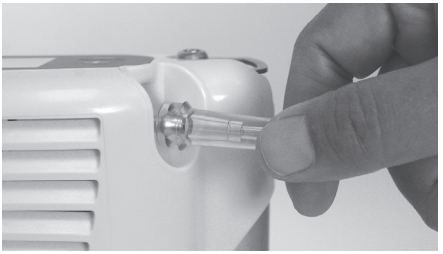


3. Insert the AC or DC power supply into the power port receptacle on the front, bottom right side of the unit.



4. Connect a nasal cannula to the oxygen outlet barb. Ensure the connection is secure before operation.

NOTE: Any cannula(s) used other than the recommended may affect performance.



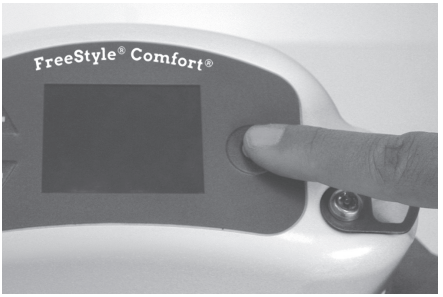
Note: To Equipment Provider: The following oxygen administration accessories are recommended for use with the FreeStyle Comfort:

- Nasal Cannula with 7 feet (2.1 m) of tubing (Maximum LPM: 6 LPM): CAIRE Part Number 5408-SEQ
- Firebreak: CAIRE Part Number 20629671

A firebreak is recommended for use with any cannula.

- CAIRE offers a firebreak intended to be used in conjunction with the oxygen concentrator. The firebreak is a thermal fuse to stop the flow of gas in the event that the downstream cannula or oxygen tubing is ignited and burns to the firebreak. It is placed in-line with the nasal cannula or oxygen tubing between the patient and the oxygen outlet of the FreeStyle Comfort. For proper use of the firebreak, always refer to the manufacturer's instructions (included with each firebreak kit).
- For any additional recommended accessories, please see the Accessories Catalog (PN ML-LOX0010) available on www.caireinc.com.

5. Turn on the FreeStyle Comfort by pressing the power button and select your prescribed flow setting utilizing the increase (+) or decrease (-)flow buttons.



A brief audible alarm will sound to indicate the device has powered on.

Note: When the FreeStyle Comfort is initially turned on the default flow setting is 2. If the setting is changed, the unit will power on to the previous flow setting.

6. Position the nasal cannula on your face per the manufacturer's instructions provided with the cannula and breathe normally. You should feel a puff of oxygen delivered through the nasal cannula each time you inhale.

7. To change the flow setting, press the increase (+) or decrease (-) flow buttons to the desired flow rate. It is normal to hear a difference in sound as you change the flow settings.



	Pulse Volume (mL)* Setting				
Breath Rate	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*Tolerance is +/- 15%

8. Turn the FreeStyle Comfort off by pressing the power button.

Note: The display screen will enter standby mode and dim after 20 seconds. Press any button to wake the screen out of standby mode.

Special product features

UltraSense® - This sensitive pulse dose trigger detects the pressure of breath, and releases the pulse of oxygen you need, when it is most critical.

autoDOSE™ - Should a no breath alarm occur, the Free-Style Comfort will pulse oxygen at its current flow setting at 20 breaths per minute to its user until the alarm state is resolved.

Power Supplies

The FreeStyle Comfort can be powered in 3 ways:

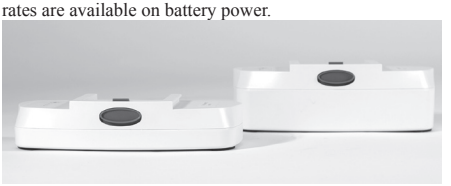
- Rechargeable Battery Pack
- AC Power
- DC Power

Information on the operation of each of these components is in the following sections.

WARNING: USE ONLY THE POWER SUPPLIES OUTLINED IN THIS USER'S MANUAL. USE OF NON-CAIRE POWER SUPPLIES AND BATTERY PACKS CAN CAUSE DAMAGE TO THE UNIT AND IMPROPER OPERATION.

BATTERY PACK

The FreeStyle Comfort can be operated by the rechargeable battery pack which is supplied with the device. There are no operational limitations of the concentrator when running from the battery pack. All flow rates are available on battery power.



INSTALLING THE BATTERY

Align the battery with the bottom housing from the center of the FreeStyle Comfort. Push the battery inward until you hear a click to confirm that it has locked in place.



REMOVING THE BATTERY

Push the battery release button downward away from the FreeStyle Comfort. While HOLDING this button, slide the battery out by pulling it away from the concentrator.

WARNING: THE OXYGEN CONCENTRATOR MUST BE OFF AND DISCONNECTED FROM EXTERNAL POWER BEFORE REMOVING THE BATTERY PACK.



CHECKING BATTERY PACK CHARGE

To check the battery charge when it is installed in the FreeStyle Comfort, reference the battery icon and the estimated time remaining on the display.

	80–100%
	60–80%
	40–60%
	20–40%
	20%

Note: If the battery is in the process of charging, a plug indicator will show instead of the charge percentage remaining.

To check the battery charge when it is not installed in the FreeStyle Comfort, lay it flat and press the TEST button. The battery gauge indicator lights (25-100%) will illuminate to the right of the TEST button to indicate the level of the battery pack charge.



INITIAL CHARGING

The new battery supplied with your FreeStyle Comfort is only partially charged when it is shipped from the factory. Before using for the first time, you should fully charge the battery pack using either AC or DC power.

GENERAL CHARGING INFORMATION

The FreeStyle Comfort will recharge the battery pack anytime it is installed in the concentrator and the concentrator is connected to an external AC or DC power source (except on an airplane).

Battery is fully charged when it displays 100%.

Alternately, the battery pack may be charged using the optional desktop charger.

BATTERY OPERATING DURATION

When external AC or DC power is disconnected, the concentrator will automatically switch over to using battery power if a charged battery is installed. The table below shows the typical durations for a new battery pack. Battery pack durations will remain constant regardless of your breath rate.

Pulse Setting	Single (8-cell) Battery Duration	Double (16-cell) Battery Duration
1	up to 8 hours	up to 16 hours
2	up to 4.25 hours	up to 8.5 hours
3	up to 3 hours	up to 6 hours
4	up to 2.25 hours	up to 4.5 hours
5	up to 2 hours	up to 4 hours

TYPICAL BATTERY RECHARGE TIME

The typical time to fully recharge your battery pack from a fully discharged battery is 3.5 hours for a single battery, and 6.0 hours for a double battery.

Note: The battery may not initially start charging if the battery pack has been fully depleted.

BATTERY SERVICE LIFE

The FreeStyle Comfort batteries are designed to last 300 charge/discharge cycles.

AC & DC Power Supply

The FreeStyle Comfort comes standard with AC and DC power supplies.
The AC power supply includes the following:

a. AC Power brick that operates between 100-240 volts, 50-60Hz.
b. AC Power cord to connect to the power brick and corresponding AC outlet.



The DC power supply consists of a cord that plugs directly into the unit and the DC outlet.



AC POWER

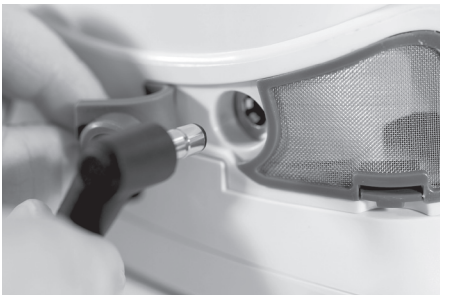
AC power is for use at home or wherever standard AC outlet power is available. The FreeStyle Comfort is fully functional on AC power. The FreeStyle Comfort will also recharge the battery pack any time AC power is available (except on an airplane). The battery pack will recharge whether the FreeStyle Comfort is powered on or off.

WARNING: DO NOT CONNECT EXTERNAL POWER WITHOUT A BATTERY PACK INSTALLED IN THE OXYGEN CONCENTRATOR.

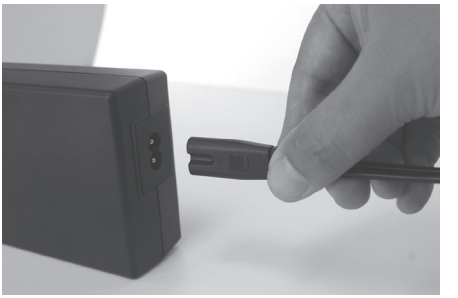
To connect the FreeStyle Comfort to AC Power:

1. Connect the AC power brick to the power connector inlet on the front, right bottom of the FreeStyle Comfort. Be sure to push inward so that the connection is secure.

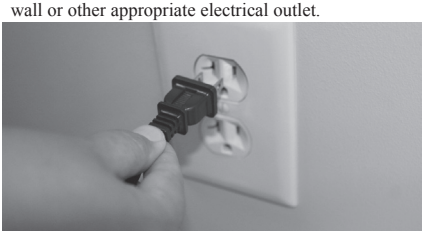




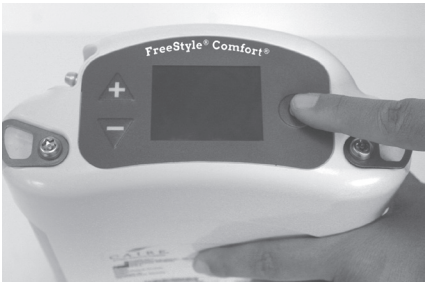
2. Connect the AC power cord to the AC power brick.



3. Connect the opposite end of the AC power cord to the wall or other appropriate electrical outlet.



4. Turn on the FreeStyle Comfort by pressing the power button and select your prescribed flow setting utilizing the increase (+) or decrease (-)flow buttons.



Note: If the battery pack needs to be recharged, the battery icon on the display will have a single orange bar.

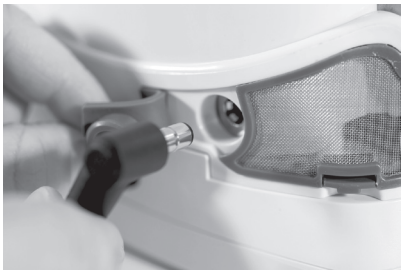
DC POWER

DC power is for use in the accessory outlets of automobiles, boat, or other motor vehicles. The FreeStyle Comfort is fully functional for use on DC power. The FreeStyle Comfort will also recharge the battery pack if needed any time DC power is available. The battery pack will recharge both if the unit is off, or on and in use.

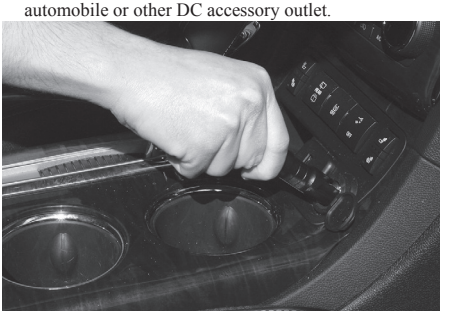
WARNING: DO NOT CONNECT EXTERNAL POWER WITHOUT A BATTERY PACK INSTALLED IN THE OXYGEN CONCENTRATOR.

WARNING: DO NOT OPERATE THE DEVICE ON 12 VDC CAR OUTLETS WHILE THE VEHICLE IS TURNED OFF.

1. Turn on your motor vehicle.
2. Connect the DC power supply to the power port receptacle front, bottom right side of the FreeStyle Comfort. Be sure to push inward so that the connection is secure.



3. Connect the opposite end of the DC power cord to the automobile or other DC accessory outlet.



4. Turn on the FreeStyle Comfort by pressing the power button and select your prescribed flow setting utilizing the increase (+) or decrease (-)flow buttons.

Note: If the battery pack needs to be recharged, the battery icon on the display will have a single orange bar.

Cleaning, Care & Routine Maintenance

ROUTINE MAINTENANCE

Preventative Maintenance

The device is maintenance free. Filters inside the device are intended to last the lifetime of the device. If the device is not working properly, the unit should be returned to provider for repair.

Servicing of internal components inside of the cabinet of the FreeStyle Comfort must be performed by the oxygen provider.

The operator of the unit is responsible for the following maintenance procedures.

• Weekly – Clean the Air Intake Filters

WARNING: DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REMOVE THE PLASTIC COVERS OF THE OXYGEN CONCENTRATOR. THE UNIT SHOULD ONLY BE OPENED BY A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN.

AIR INTAKE FILTERS

Air enters the FreeStyle Comfort through air intake filters located on the front, bottom of the oxygen concentrator. These filters prevent dust and other large particles in the air from entering the unit.

At least once per week, the air intake filters should be cleaned. Your oxygen provider may advise you to clean them more frequently, depending upon the operating conditions. Follow these steps to properly clean the air intake filters.





1. Remove the two filters from the front of the FreeStyle Comfort by pushing up on the corresponding tab and pulling outward.
2. Wash both filters in a warm solution of soap and water.
3. Rinse the filters thoroughly and remove excess water with a soft, lint-free cloth. Ensure the filters are completely dry before replacing it.
4. Re-install the clean, dry filters.

WARNING: DO NOT OPERATE THE OXYGEN CONCENTRATOR WITHOUT THE AIR INTAKE FILTER IN PLACE.

BATTERY PACK CARE

Do not allow the battery pack to be exposed to liquids.

Do not attempt to disassemble or open the battery pack.

Do not expose the battery to open flames.

Do not drop the battery pack.

Keep the battery pack away from children.

If your battery pack appears damaged, contact your oxygen provide before use.

Do not place the battery in or near a microwave or other cooking appliances.

BATTERY PACK STORAGE

The oxygen concentrator battery does not need to be fully discharged before recharging. It is recommended to charge the oxygen concentrator battery after each use.

Do not leave the battery in a location exposed to excessive heat, such as in direct sunlight or in a car. Doing so could cause the battery's performance and life to deteriorate. It may also cause the battery to generate heat, smoke, catch fire, or explode. The battery pack should be stored in a stable environment characterized by low-humidity (less than 70% RH) and free of corrosive gasses. To prevent rust, avoid conditions that can create condensation such as rapid fluctuations in the ambient temperature.

For storage of a month or more, a discharged or partial charged state of charge between 50% and 75% (two to three LEDs) is recommended. Once charged, remove the battery from the oxygen concentrator.

CLEANING

Turn OFF the unit and disconnect from AC or DC power before any cleaning or disinfection. DO NOT spray the outer case directly. Use a damp (not wet) cloth or sponge. Spray the cloth or sponge with a mild disinfectant solution to clean the cabinet and power supplies. Proceed as directed by the cleaner manufacturer.



WARNING: TURN OFF THE UNIT AND DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE ELECTRICAL OUTLET BEFORE YOU CLEAN THE UNIT TO PREVENT ACCIDENTAL ELECTRICAL SHOCK AND BURN HAZARD. ONLY YOUR EQUIPMENT PROVIDER OR A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN SHOULD REMOVE THE COVERS OR SERVICE THE UNIT.

WARNING: CARE SHOULD BE TAKEN TO PREVENT THE OXYGEN CONCENTRATOR AND THE BATTERY PACK FROM GETTING WET OR ALLOWING FLUIDS TO ENTER THE UNIT. THIS CAN CAUSE A MALFUNCTION OR SHUT DOWN, AND CAUSE AN INCREASED RISK FOR ELECTRICAL SHOCK OR BURNS.

WARNING: DO NOT USE LIQUID DIRECTLY ON THE UNIT. A LIST OF UNDESIRABLE CHEMICAL AGENTS INCLUDES BUT IS NOT LIMITED TO THE FOLLOWING: ALCOHOL AND ALCOHOL-BASED PRODUCTS, CONCENTRATED CHLORINE-BASED PRODUCTS (ETHYLENE CHLORIDE), AND OIL-BASED PRODUCTS. THESE ARE NOT TO BE USED TO CLEAN THE PLASTIC HOUSING ON THE CONCENTRATOR, AS THEY CAN DAMAGE THE UNIT.

WARNING: CLEAN THE CABINET, CONTROL PANEL, AND POWER CORD ONLY WITH A MILD HOUSEHOLD CLEANER APPLIED WITH A DAMP (NOT WET) CLOTH OR SPONGE, AND THEN WIPE ALL SURFACES DRY. DO NOT ALLOW ANY LIQUID TO GET INSIDE THE CONCENTRATOR. PAY SPECIAL ATTENTION TO THE OXYGEN OUTLET FOR THE CANNULA CONNECTION TO MAKE SURE IT REMAINS FREE OF DUST, WATER, AND PARTICLES.

WARNING: USE A DAMP (NOT WET) CLOTH OR SPONGE TO CLEAN THE BATTERY PACK. FIRST SPRAY THE CLOTH OR SPONGE WITH A MILD HOUSEHOLD CLEANER AND CLEAN THE BATTERY PACK HOUSING.

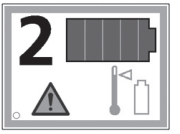
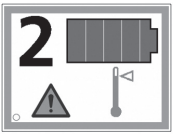
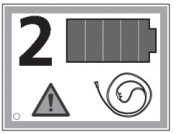
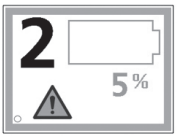
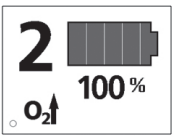
WARNING: DO NOT DISINFECT/CLEAN WITH AUTOMATED WASHING SYSTEM.

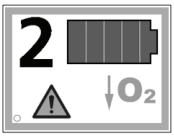
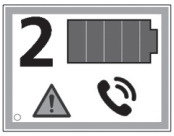
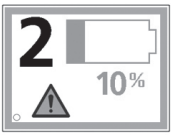
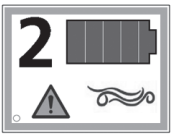
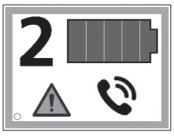
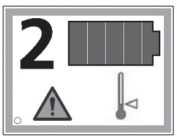
CANNULA REPLACEMENT

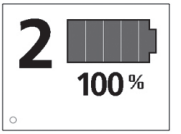
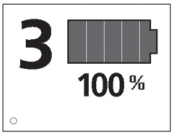
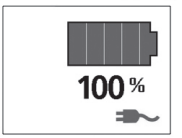
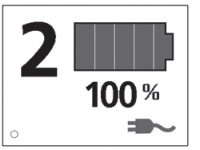
Always follow the cannula manufacturer's instructions for proper use. Replace the nasal cannula or oxygen tubing every 3 to 6 months (if daily use, 3 months) as per manufacturer's recommendation
as recommended by the cannula manufacturer or your oxygen provider. Your physician or oxygen provider will provide you with cleaning and replacement instructions.

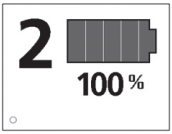
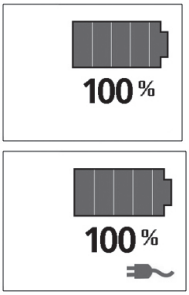
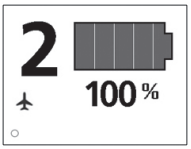
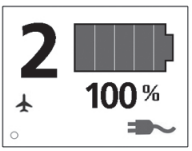
Additional supplies for replacement are available through your oxygen provider.

Alarm Conditions

Priority #	Alarm Description	Display	Audible Signal	More Details
1	System Malfunction Battery Over Temp		1 beep every 20 sec	Unit will alarm when battery temperature is approaching saftey shutdown threshold. If shutdown threshold is reached, unit will shut down. If external power is connected, alarm screen will display and audible alarm will continue for 2 min. Test with battery at room temperature. If problem persists, contact provider.
2	System Malfunction High Temperature		1 beep every 20 sec	Unit will alarm when internal temperature is approaching shutdown threshold. If shutdown threshold is reached, unit will shut down and alarm screen will display and audible alarm will continue for 2 min. Ensure there are not blockages on any vents of the unit. If problem persists, contact provider.
3	System Malfunction High Pressure		1 beep every 20 sec	If shutdown threshold is reached, unit will shut down and alarm screen will display and audible alarm will continue for 2 min. If problem persists, contact provider.
4	No Breath detected		1 beep every 30 sec	No breath detected for 15 seconds. Activated after first breath or warm up screen is off, whichever comes sooner. Check cannula for kinks or leaks. If problem persists, contact provider.
5	Low Battery Shut Down		1 beep every 30 sec	Alarms until battery runs out of power and unit shuts down. Charge battery.
6	Warm Up		none	Unit will start by auto-dosing until a breath is detected or Warm up ends, whichever is sooner.

7	Low Concentration		1 beep every 30 sec, for up to 5 min	If problem persists, contact provider.
Priority #	**Alarm Description**	**Display**	**Audible Signal**	**More Details**
8	System Malfunction Flow Rate (OCD Valve Failure, Obstruction of Gas Pathway)		1 beep every 30 sec	If problem persists, contact provider.
9	Low Battery Warning		1 beep, no repeat	Charge battery.
10	Breathing Rate Exceeded		1 beep every 60 sec	Breathing Rate exceeds 40 bpm. If problem persists, contact provider.
11	System Malfunction Fan Failure		none	If problem persists, contact provider.
12	System Malfunction Low Pressure		none	If problem persists, contact provider.
13	System Malfunction Low Temp		none	Allow unit to warm up to room temperature. If problem persists, contact provider.
Info	Start up		1 info beep	Screen displays at power-on and you should hear one beep to confirm buzzer is functioning Start up screen display current firmware revision in bottom right corner.

Info	Normal Run Screen (no DC Power connected)		none	
Priority #	**Alarm Description**	**Display**	**Audible Signal**	**More Details**
Info	Setting Changed		1 info beep	
Info	Plug in external Power in the off condition	 	none	Display CAIRE screen for 2 seconds, followed by Battery & Plug status for 5 sec before screen turns off
Info	Plug in external power in the run condition		none	
Info	Unplug external power in the off Condition		1 info beep	Display CAIRE screen for 2 seconds and then turn display off.

Info	Unplug external power in the run Condition (with battery present)		1 info beep	
Priority #	**Alarm Description**	**Display**	**Audible Signal**	**More Details**
Info	In Standby Mode - when up or down button is pressed display shows battery and charging state		none	Screen will display for 5 sec then turn off
Info	Airplane Mode on battery power		1 long beep	
Info	Airplane Mode while plugged in		1 long beep	

Troubleshooting

Problem	Probable Cause	Solution
FreeStyle Comfort displays alarm and produces intermittent beep.	Refer to Alarm Conditions table.	Refer to Alarm Conditions table.
Oxygen concentrator does not turn on.	Battery is discharged. Not connected to external power. General malfunction.	Power the unit through the AC or DC outlet. Ensure that external connects are secure. Perform a Full Power Cycle by removing the battery and disconnecting any AC or DC external power source. Then reinstall battery, and the power cycle is complete. Reconnect external power source if desired. Contact your Equipment Provider, and change to another source of oxygen as necessary.
All other problems.		Perform a Full Power Cycle by removing the battery and disconnecting any AC or DC external power source. Then reinstall battery, and the power cycle is complete. Reconnect external power source if desired. Change to another source of oxygen as available, and contact your Equipment Provider.

Note: Some alarms will cause the unit to shut down.

Note: During a total power loss, the alarm system resets (clears any previous alarms) and will only display an alarm if the condition still exists once power is restored.

Travel Information

The FreeStyle Comfort meets FAA guidelines for use on-board commercial aircraft. Prior to any travel (airline, train, cruise, etc.) you should:

- Ensure the concentrator is in good operation condition.
- Contact your carrier at least 48 hours prior to departure to inform them you will be traveling with a FreeStyle Comfort.

It is suggested to always carry extra batteries with you on trips. For airline travel, please allow enough battery life to account for ground time (preflight check in, security, etc.) and layovers. Most airlines require that you have an adequate number of fully charged battery packs to power the device for at least 150% of the expected maximum trip duration (flight times, ground time before and after the flight, connections, and unexpected delays).

Note: If flying, it is recommended that extra batteries are carried on in a secure carrying bag.

FAA REGULATION

Spare batteries must be individually protected to prevent short circuits by placement in the original retail packaging or by otherwise insulating the terminals, e.g. by taping over exposed terminals or placing each battery in a separate plastic bag or protective pouch, and carried in carry-on baggage only.

ACTIVATE AIRPLANE MODE

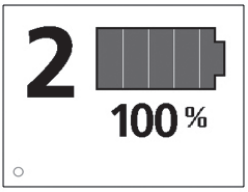
Battery Power

POC can be used on an aircraft per normal operating procedures using Battery Power ONLY, when no external power source is connected

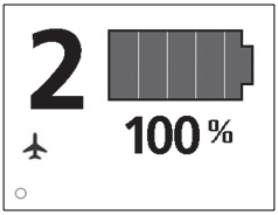
External Power

On an airplane, if an electrical outlet is available, operable, and its location is appropriate for use as a POC power source, it may serve as a back up to POC batteries. In this case, the following recommended procedure regarding the transition from battery to aircraft electrical power must be followed:

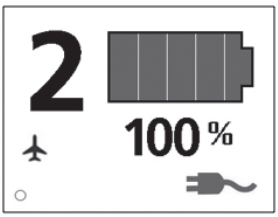
1. Turn POC On using Battery Power ONLY, when no external power source is connected.



2. Enable Airplane Mode - Press and hold both Up and Down buttons for 5 seconds until you hear a long beep and see the Airplane symbol appear.



3. When the airplane symbol is displayed, plug in the POC.



Note: Due to aircraft limitations, the batteries do not charge in Airplane Mode.

Accessories

For proper performance and safety, use only these listed accessories supplied by CAIRE through your oxygen provider. Use of accessories not listed below could adversely affect the performance and/or safety of the concentrator.

FreeStyle Comfort Standard Accessories	
Carrying Bag	MS396-1
Shoulder Strap	MS397-1
AC Power Supply (All Cords Included)	4997-SEQ
External Gross Particle Filter (Right)	FI226-1
External Gross Particle Filter (Left)	FI227-1
Optional Accessories Available	
Additional 8-Cell Battery Pack	BT034-1S
16-Cell Battery Pack	BT035-1S
DC Power Cord	CD04-1
Desktop Battery Pack Charger	BT036-1
Carry-all Accessory Bag	MI372-2

Note: Additional options may be available for country-specific power cords where noted above. Contact CAIRE or your oxygen provider if alternate options are needed for order.

Carrying Bag Instructions

To insert and secure your FreeStyle Comfort in the carrying bag, utilize the following instructions.



INSERTING UNIT INTO CARRYING BAG

1. Insert unit into bottom of bag, properly aligning filters and battery openings.



2. Secure zipper around bottom of pouch.



SHOULDER STRAP INSTALLATION

1. Shoulder strap can be attached to either the unit directly or the carrying bag.
2. Clip strap onto the ring on the unit or bag.



Disposal

Always return FreeStyle Comfort, including all components, to your homecare provider for proper disposal. You can also contact your local city or town offices for instructions on proper disposal of the battery.

Our products will comply with the restriction of Hazardous Substances (RoHS) directive. They will not contain more than trace amounts of lead or other hazardous material content.

WEEE and RoHS



This symbol is to remind the equipment owners to return it to a recycling facility at the end of its life, per Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.



CAUTION: For proper disposal, contact your equipment provider or local government agency for disposal instructions

Materials in Direct Contact with the Operator

Concentrator Casing	PC/ABS
Concentrator Control Panel	Polyester EBG7 or equivalent
Concentrator Handle	Polycarbonate
Oxygen Outlet, Nozzle	Polycarbonate
Unit Label	Lexan
Cord Connectors	Polycarbonate/Vinyl chloride
Power Cord	PVC, Metal
Power Supply	Lexan 940(Polycarbonate)
Battery Pack	PC/ABS
Battery Pack, Power Supply Labels	Polyester film
Concentrator Carrying Case	Cordura, Neoprene, Nylon Lining
Strap	Polypropylene, Acetyl, Vinyl, Cordura, Neoprene

EMC Testing

Guidance and Manufacturer's Declaration—Electromagnetic Emissions

The FreeStyle Comfort is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the FreeStyle Comfort should assure that it is used in such an environment.

Emissions Test	Compliance	Electromagnetic Environment - Guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The FreeStyle Comfort uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The FreeStyle Comfort is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and Manufacturer's Declaration—Electromagnetic Immunity

The FreeStyle Comfort is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the FreeStyle Comfort should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electromagnetic environment – guidance IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV air discharge	±8 kV contact ±15 kV air discharge	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/ output lines	±2 kV for power supply lines N/A	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare facility and home healthcare environments.
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV line(s) to line(s) ±2kV common mode on AC lines ±1kV differential on AC lines ±2kV common mode on outdoor I/O lines	±1 kV line(s) to line(s)	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare facility and home healthcare environments.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0% U_T for 0.5 cycle (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T for 1 cycle (0^0) 70% U_T (30% dip in U_T) for 25/30 cycles (0^0) 0% U_T for 250/300 cycles (0^0)	0% U_T for 0.5 cycle (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T for 1 cycle (0^0) 70% U_T (30% dip in U_T) for 25/30 cycles (0^0) 0% U_T for 250/300 cycles (0^0)	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare facility and home healthcare environments. If the user of the FreeStyle Comfort requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the FreeStyle Comfort is powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a professional healthcare facility and home healthcare environments.

NOTE U_T is the A.C. mains voltage prior to application of the test level.

NOTE In some cases, the Freestyle Comfort may reset after a significant Electrostatic Discharge, and may require a Full Power Cycle to resume normal operation. See Troubleshooting section for more details.

Guidance and Manufacturer's Declaration–Electromagnetic Immunity

The FreeStyle Comfort is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the FreeStyle Comfort should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz to 80 MHz	10 Vrms	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the FreeStyle Comfort, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz to 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz to 2700 MHz where *P* is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and *d* is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,[a] should be less than the compliance level in each frequency range.[b] Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2700 MHz	10 V/m	

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

[a] Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the FreeStyle Comfort is used exceeds the applicable RF compliance level above, the FreeStyle Comfort should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the FreeStyle Comfort.

[b] Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 10 V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the FreeStyle Comfort

The FreeStyle Comfort is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the FreeStyle Comfort can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the FreeStyle Comfort as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Classification

Type of protection against electric shock:
Class II Protection from electric shock is achieved by double insulation.

Degree of protection against electric shock:
Type BF Equipment providing a particular degree of protection against electric shock regarding
1) allowable leakage current;
2) reliability of protective earth connection (if present).
Not intended for direct cardiac application.

Independent testing for Medical Electrical Equipment Standard:
Tested to be in compliance with
- IEC 60601-1 edition 3.1: Medical Electrical equipment - Part 1 General Requirements for safety.
- CAN/CSA C22.2 No. 60601-1-8 edition 2.1, Medical Electrical Equipment – Part 1: General Requirements for Safety

Protection against potential electromagnetic or other interference between the equipment and other devices.
- Tested to be in compliance with EN 60601-1-2 /IEC 60601-1-2: 4th Edition.
- Tested to be in compliance with RTCA/DO160 Section 21 Category M.
- CISPR 11 / EN 55011 Class B Group 1, "Industrial, Scientific, and Medical (ISM) Equipment"
- FCC Part 15, Subpart B – Class B Unintentional Radiators

IP22 - Protection against ingress of fingers or similar objects greater than 12.5 mm diameter. Vertically dripping water shall have no harmful effect when the enclosure is tilted at an angle of 15° from its normal position.

Method of cleaning and infection control allowed: Please refer to "Cleaning, Care, and Proper Maintenance" section of this FreeStyle User Manual.

Degree of safety of application in the presence of flammable anesthetic gases:
Equipment not suited for such application.

Mode of operation: Continuous duty.

Commandes d'utilisation et indicateurs d'état du système

ISO 7000 : symboles graphiques à utiliser sur l'équipement – index et sommaire	
	Lire le manuel d'utilisation avant la mise en marche. Reg. # 1641
	Température de stockage ou de fonctionnement. Reg. # 0632
	Plage d'humidité de stockage. Reg. # 2620
	Limite de température atmosphérique. Reg. # 2621
	Nom et adresse du fabricant. Reg. # 3082
	Date de fabrication. Reg. # 2497
	Référence catalogue. Reg. # 2493
	Numéro de série. Reg. # 2498
	Haut. Reg. # 0623
	Fragile, manipuler avec soin. Reg. # 0621
	Maintenir à l'abri de l'humidité. Reg. # 0626
	Limite de cumul en fonction du numéro. Reg. # 2403
ISO 7010 : Symboles graphiques – couleurs de sécurité et étiquettes de sécurité – étiquettes de sécurité enregistrées	
	Le manuel d'instruction doit être lu. Reg. # M002
	Tenir à l'écart des flammes nues, du feu, des étincelles. Source d'incendie ouverte interdite et interdiction de fumer. Reg. # P003
	Ne pas fumer à proximité de l'appareil ou pendant son fonctionnement. Reg. # P002
	Pièce appliquée de type BF (degré de protection contre les chocs électriques). Reg. # 5333
	Avertissement. Reg. # W001

Directive du Conseil européen 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux	
EC REP	Représentant agréé au sein de l'Union européenne
CE ####	Si l'étiquette de l'identifiant unique du produit (UDI) du produit porte le symbole CE ####, l'appareil est conforme aux exigences de la directive 93/42 / CEE concernant les dispositifs médicaux. Le symbole CE #### indique le numéro de l'organisme notifié.
CEI 60417	
	Équipement de classe II à double isolation Reg. # 5172
	Interrupteur. Reg. # 5009
Certification ETL	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Agence de sécurité pour CAN/CSA C22.2 no 601.1 M90 pour les appareils électriques médicaux
Symboles internes	
	Tenir éloigné des matériaux, huiles et graisses inflammables.
	Ne pas démonter.
	Augmenter le débit.
	Diminuer le débit.
RTCA/DO-160 Section 21 Conforme à la catégorie M	Conforme à la catégorie M de la section 21 de la norme RTCA DO-160. Exigence SFAR 106 de la FAA
	Équipement de classe II à double isolation
	Approuvé par la FAA – COP
21 CFR 801.15 : Code de la réglementation fédérale, chapitre 21	
RX ONLY	La loi fédérale restreint cet appareil à la vente par, ou sur ordonnance d'un médecin.

Directive du Conseil européen 2012/19/UE : déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)	
	DEEE

CEI 60601-1 : Appareil électro-médical – Partie 1 – Règles générales de sécurité de base et performances essentielles.	
IP22	Protection contre les gouttes d'eau

Ce produit peut être protégé par un ou plusieurs brevets, américains ou internationaux. Consultez notre site Web ci-dessous pour voir la liste des brevets. Brev. :www.caireinc.com/corporate/patents/.

Qu'est-ce que le concentrateur d'oxygène ?

L'air que nous respirons contient environ 21 % d'oxygène, 78 % d'azote et 1 % d'autres gaz. Dans le FreeStyle® Comfort®, l'air ambiant de la pièce est aspiré dans la machine par les prises d'air. Il passe ensuite au travers d'un matériau absorbant appelé tamis moléculaire. Ce matériau sépare l'oxygène de l'azote et capture ce dernier pour laisser uniquement passer l'oxygène. Il en résulte un débit d'une forte concentration d'oxygène transmis à l'utilisateur.

Le FreeStyle Comfort combine des technologies avancées de concentration d'oxygène et de conservation de l'oxygène pour créer un appareil portable qui permet une portabilité et une déambulation maximales. Grâce à un débit pulsé optimal, l'appareil détecte rapidement les respirations de l'utilisateur afin de lui fournir de l'oxygène dès le début de chaque inhalation. Ce type de débit se révèle parfaitement adapté pour les activités et les séjours à l'extérieur. Contrairement à un débit continu, il conserve l'oxygène et augmente la durée de vie de la batterie. Le FreeStyle Comfort est si léger qu'il peut être transporté en bandoulière. Il fonctionne sur courant CA/CC (véhicule), ou sur batterie.

Pourquoi votre médecin vous prescrit-il de l'oxygène ?

Nombre d'individus souffrent de différentes maladies cardiaques, pulmonaires ou encore respiratoires. La majorité d'entre eux peuvent bénéficier d'une oxygénothérapie complémentaire à domicile, lorsqu'ils voyagent, ou même lorsqu'ils participent à des activités à l'extérieur.

L'oxygène est un gaz qui constitue 21 % de l'air ambiant que nous respirons, et notre corps a besoin d'un approvisionnement régulier pour fonctionner correctement. Votre médecin vous a recommandé un débit ou un réglage à définir afin de traiter votre affection respiratoire.

Bien que l'oxygène ne constitue en aucun cas une drogue provoquant un état de dépendance, une oxygénothérapie non autorisée peut s'avérer dangereuse. N'oubliez pas de demander conseil à votre médecin avant d'utiliser ce concentrateur d'oxygène. Le fournisseur de cet appareil vous montrera comment régler le débit prescrit.

Profil de l'utilisateur

Les concentrateurs visent à fournir un apport d'oxygène supplémentaire aux utilisateurs pris d'un malaise découlant d'une maladie qui réduit la capacité des poumons à distribuer l'oxygène contenu dans l'air dans la circulation sanguine. Les concentrateurs d'oxygène portables (COP) ne contiennent pas d'oxygène. Ils n'ont pas besoin d'un nouveau remplissage et peuvent être rechargés partout où une alimentation CA ou CC est disponible (sauf dans un avion). Ainsi, l'utilisateur peut facilement l'utiliser à son domicile et le transporter (à l'intérieur comme à l'extérieur de son domicile), pour un confort de vie amélioré. L'usage d'un concentrateur requiert une prescription médicale et n'est pas destiné à des fins de réanimation.

Bien qu'une oxygénothérapie puisse être prescrite aux utilisateurs de tout âge, les patients sont généralement âgés de plus de 65 ans et souffrent de différentes pathologies respiratoires, notamment la Maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC). En règle générale, les utilisateurs sont dotés de capacités intellectuelles suffisantes pour exprimer leur malaise. Dans le cas contraire, ou lorsque l'utilisateur est incapable de lire et de comprendre les étiquettes apposées sur le concentrateur ou encore le mode d'emploi, le concentrateur peut uniquement être utilisé sous la supervision d'une personne compétente. Si une gêne est ressentie pendant l'utilisation du concentrateur, il est conseillé aux utilisateurs de contacter leur prestataire de soins. Il est également recommandé aux utilisateurs d'être équipés d'un apport d'oxygène de secours, tel qu'une bouteille d'oxygène, dans le cas d'une coupure électrique ou d'une panne du concentrateur. L'utilisation du concentrateur n'exige aucune compétence ni connaissance particulière.

Déballage de votre FreeStyle Comfort

Vérifiez que tous les composants listés sont inclus dans l'emballage. En l'absence d'un composant, contactez immédiatement votre fournisseur d'oxygène.

Accessoires standard
- Concentrateur d'oxygène portable
- Sac de transport
- Bandoulière
- Pack batterie 8 cellules
- Alimentation CA
- Cordon d'alimentation CA
- Alimentation CC
- Manuel d'utilisation

Accessoires en option
- Pack supplémentaire de batterie 8 cellules
- Batterie à 16 cellules
- Chargeur de bureau
- Transporter tous les accessoires

Présentation de votre FreeStyle Comfort

Familiarisez-vous avec les principales caractéristiques du FreeStyle Comfort et son interface utilisateur.

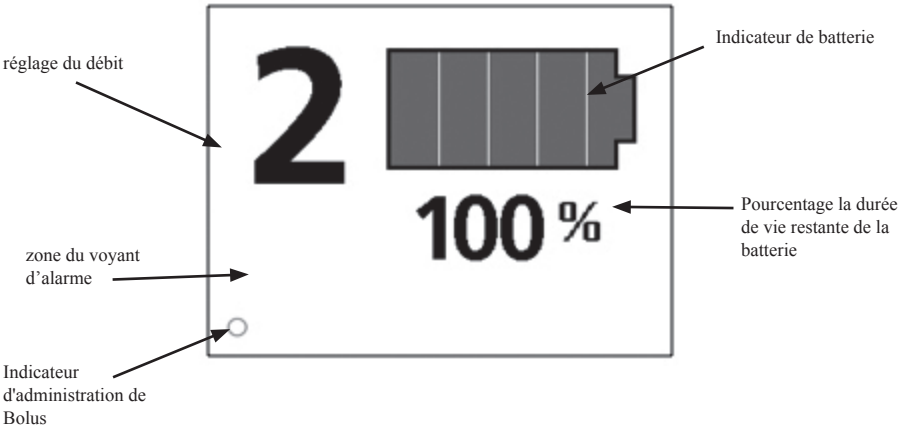
Vue avant



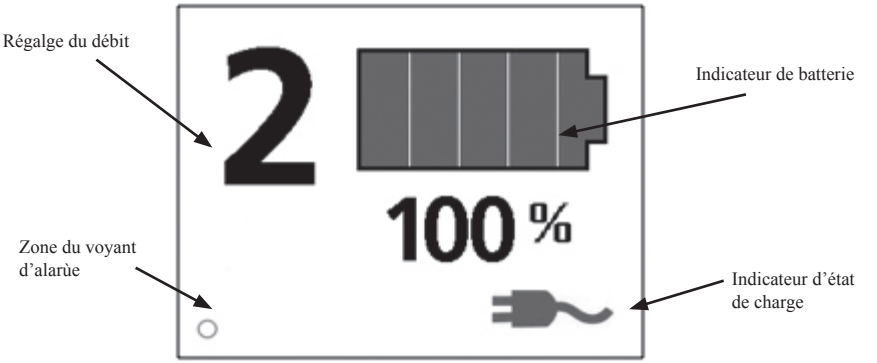
Vue de dessus



Écran d'affichage sur batterie



Écran d'affichage sur alimentation CA/CC



Important !

Les instructions de sécurité se définissent comme indiqué ci-dessous :



AVERTISSEMENT : INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX DANGERS POUVANT CAUSER DES BLESSURES GRAVES.



MISE EN GARDE : informations importantes pour éviter d'endommager le FreeStyle Comfort.

Remarque : informations exigeant une attention particulière.

Indications d'utilisation

Utilisation conforme

Le concentrateur d'oxygène CAIRE FreeStyle Comfort est destiné à l'administration d'oxygène supplémentaire. L'appareil n'est pas conçu pour le maintien en vie et ne fournit aucune capacité de surveillance des patients.



AVERTISSEMENT : IL EST TRÈS IMPORTANT DE SÉLECTIONNER LE DÉBIT D'OXYGÈNE QUI VOUS A ÉTÉ PRESCRIT. NE MODIFIEZ PAS LE RÉGLAGE DE DÉBIT SANS AVIS MÉDICAL.

AVERTISSEMENT : CONFORMÉMENT À LA LOI FÉDÉRALE DES ÉTATS-UNIS, LA VENTE ET LA LOCATION DE CET APPAREIL DOIVENT SE FAIRE SUR ORDONNANCE D'UN MÉDECIN OU D'UN PRESTATAIRE DE SOINS MUNI D'UNE LICENCE.

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE RÉANIMATION. IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE SURVEILLER LES UTILISATEURS DES SERVICES GÉRIATRIQUES, PÉDIATRIQUES OU TOUT AUTRE TYPE D'UTILISATEUR N'ÉTANT PAS EN MESURE DE COMMUNIQUER EN CAS DE MALAISE LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL. LES UTILISATEURS SOUFFRANT DE DÉFICIENCE AUDITIVE ET/OU VISUELLE PEUVENT AVOIR BESOIN D'UNE ASSISTANCE POUR SURVEILLER LES ALARMES.

AVERTISSEMENT : LES RÉGLAGES DU MODE D'ADMINISTRATION PULSÉ DOIVENT ÊTRE DÉTERMINÉS EN FONCTION DES BESOINS INDIVIDUELS DE CHAQUE UTILISATEUR AU REPOS, DURANT UN EFFORT ET PENDANT LES VOYAGES.

AVERTISSEMENT : CERTAINS EFFORTS RESPIRATOIRES DU PATIENT PEUVENT NE PAS DÉCLENCHER LA FONCTION DE CONSERVATION.

AVERTISSEMENT : LE FREESTYLE COMFORT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ AVEC UN PATIENT TRACHÉOTOMISÉ.

AVERTISSEMENT : LES FEMMES ENCEINTES OU QUI ALLAITENT NE DOIVENT PAS UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS DANS CE MANUEL, CEUX-CI POUVANT CONTENIR DES PHTALATES.

Contre-indications d'utilisation



AVERTISSEMENT : DANS CERTAINS CAS, L'UTILISATION D'OXYGÈNE SANS AVIS MÉDICAL PEUT S'AVÉRER DANGEREUSE. CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT SUR PRESCRIPTION MÉDICALE.

AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER CET APPAREIL EN PRÉSENCE D'ANESTHÉSIQUES INFLAMMABLES.

AVERTISSEMENT : COMME TOUT DISPOSITIF ÉLECTRIQUE, CET APPAREIL PEUT NE PAS FONCTIONNER EN RAISON D'UNE COUPURE DE COURANT OU NÉCESSITER D'ÊTRE RÉPARÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE NE PEUT ÊTRE UTILISÉ POUR LES UTILISATEURS QUI PRÉSENTERAIENT DES RÉACTIONS INDÉSIRABLES DÉCOULANT D'UNE INTERRUPTION TEMPORAIRE DE L'APPAREIL.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT : AUCUNE MODIFICATION DE CET ÉQUIPEMENT N'EST AUTORISÉE

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DISPENSE UN OXYGÈNE EXTRÊMEMENT PUR, SUSCEPTIBLE DE S'ENFLAMMER TRÈS VITE. NE FUMEZ PAS À PROXIMITÉ ET ÉVITEZ TOUTE FLAMME NUE DANS LA MÊME PIÈCE QUE (1) CET APPAREIL, OU QUE (2) TOUT AUTRE ACCESSOIRE DE TRANSPORT D'OXYGÈNE. LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT AVOIR POUR CONSÉQUENCES UN INCENDIE, DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET/OU DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL DANS UN ESPACE FERMÉ OU CONFINÉ (PAR EXEMPLE DANS UNE PETITE VALISE OU UN SAC) OFFRANT UNE VENTILATION POTENTIELLEMENT INSUFFISANTE. CECI POURRAIT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE ET UNE DÉGRADATION DE SES PERFORMANCES.

AVERTISSEMENT : LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE DOIT ÊTRE PLACÉ À L'ÉCART DE TOUTE SOURCE DE FUMÉE, DE POLLUTION OU DE VAPEURS.

AVERTISSEMENT: EN CAS D'INCIDENT GRAVE SURVENANT AVEC CET APPAREIL, L'UTILISATEUR DOIT IMMÉDIATEMENT SIGNALER L'INCIDENT AU FOURNISSEUR ET / OU AU FABRICANT. UN INCIDENT GRAVE EST DÉFINI COMME UNE BLESSURE, LA MORT OU LA POSSIBILITÉ DE CAUSER DES BLESSURES OU LA MORT EN CAS DE RÉAPPARITION DE L'INCIDENT. L'UTILISATEUR PEUT ÉGALEMENT SIGNALER L'INCIDENT À L'AUTORITÉ COMPÉTENTE DU PAYS OÙ L'INCIDENT S'EST PRODUIT.



AVERTISSEMENT : LE RECOURS À DES ACCESSOIRES D'ADMINISTRATION D'OXYGÈNE NON PRÉVUS POUR UNE UTILISATION AVEC CE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE EST SUSCEPTIBLE DE NUIRE AUX PERFORMANCES DE L'APPAREIL. LES RÉFÉRENCES DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS SONT INDIQUÉES DANS CE MANUEL.

AVERTISSEMENT : EN CAS DE CHUTE, D'ENDOMMAGEMENT OU D'EXPOSITION DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE À DE L'EAU, CONTACTEZ VOTRE ORGANISME DE SOINS DE SANTÉ À DOMICILE AFIN DE PROCÉDER À L'INSPECTION OU AUX RÉPARATIONS POSSIBLES DE L'APPAREIL. VEILLEZ À NE PAS UTILISER LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE SI SA FICHE OU SON CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ(E).

AVERTISSEMENT : VEILLEZ À ATTACHER CORRECTEMENT LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE À L'AIDE D'UNE CEINTURE OU PAR TOUT AUTRE MOYEN APPROPRIÉ PENDANT LE TRANSPORT DANS UN VÉHICULE AFIN D'ÉVITER TOUTE BLESSURE OU DÉTÉRIORATION.

AVERTISSEMENT : LES RÉGLEMENTATIONS DU DÉPARTEMENT DES TRANSPORTS DES ÉTATS-UNIS ET DES NATIONS UNIES (ONU) EXIGENT QUE LA BATTERIE SOIT RETIRÉE DE L'APPAREIL SUR TOUS LES VOLS INTERNATIONAUX SI CELUI-CI EST ENREGISTRÉ EN TANT QUE BAGAGE. LORS DE L'EXPÉDITION DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE, IL EST ÉGALEMENT IMPÉRATIF DE RETIRER LA BATTERIE DE L'APPAREIL ET DE L'EMBALLER CORRECTEMENT.

AVERTISSEMENT : LISEZ ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR COMPRIS LES INFORMATIONS DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS, CONTACTEZ VOTRE FOURNISSEUR AGRÉÉ AVANT D'ESSAYER D'UTILISER L'APPAREIL AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS.

AVERTISSEMENT : SI VOUS VOUS SENTEZ MAL À L'AISE OU EN CAS D'URGENCE MÉDICALE, SOLLICITEZ IMMÉDIATEMENT UNE ASSISTANCE MÉDICALE.

AVERTISSEMENT : L'UTILISATION DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE À UNE TEMPÉRATURE NON CONFORME AUX CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES PEUT LIMITER SA CAPACITÉ À DÉLIVRER LA CONCENTRATION EN OXYGÈNE SPÉCIFIÉE. REPORTEZ-VOUS À LA SECTION CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE CE MANUEL POUR CONSULTER LES LIMITES DE TEMPÉRATURE.

AVERTISSEMENT : VEILLEZ À NE PAS UTILISER D'HUILE, DE GRAISSE, DE PRODUITS À BASE DE PÉTROLE OU D'AUTRES SUBSTANCES INFLAMMABLES AVEC LES ACCESSOIRES DE TRANSPORT D'OXYGÈNE OU AVEC LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE. SEULES DES LOTIONS ET DES CRÈMES À BASE D'EAU ET COMPATIBLES AVEC LA PRÉSENCE D'OXYGÈNE DOIVENT ÊTRE UTILISÉES. L'OXYGÈNE ACCÉLÈRE LA COMBUSTION DES SUBSTANCES INFLAMMABLES.

AVERTISSEMENT : NE LAISSEZ PAS LES ORIFICES D'ADMISSION ET D'ÉVACUATION D'AIR S'OBSTRUER. NE FAITES PAS TOMBER L'APPAREIL OU N'INSÉREZ AUCUN OBJET DANS SES OUVERTURES. CECI POURRAIT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE ET UNE DÉGRADATION DE SES PERFORMANCES.

AVERTISSEMENT : EN CAS D'UTILISATION INCORRECTE DE LA BATTERIE, CELLE-CI PEUT SURCHAUFFER, PRENDRE FEU ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES. VEILLEZ À NE JAMAIS PERCER, COGNER OU FAIRE TOMBER LA BATTERIE, MARCHER DESSUS OU L'EXPOSER À DES IMPACTS OU DES CHOCS VIOLENTS. L'UTILISATION D'UNE BATTERIE ENDOMMAGÉE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES.

AVERTISSEMENT : VEILLEZ À NE PAS COURT-CIRCUITER LES CONTACTS EN MÉTAL DE LA BATTERIE AVEC DES OBJETS MÉTALLIQUES, TELS QU'UNE CLÉ OU UNE PIÈCE DE MONNAIE, CECI POURRAIT PROVOQUER DES ÉTINCELLES OU LA GÉNÉRATION DE CHALEUR EXCESSIVE.

AVERTISSEMENT : SI VOUS UTILISEZ LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE PORTABLE À L'EXTÉRIEUR À L'AIDE D'UNE ALIMENTATION CA, BRANCHEZ L'ALIMENTATION DANS UNE PRISE AVEC DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE UNIQUEMENT.

AVERTISSEMENT : LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ LORSQU'IL EST ACCOLÉ À, OU EMPILÉ AVEC D'AUTRES ÉQUIPEMENTS. SI UN TEL POSITIONNEMENT NE PEUT PAS ÊTRE ÉVITÉ, IL CONVIENT DE SURVEILLER L'APPAREIL POUR S'ASSURER QU'IL FONCTIONNE CORRECTEMENT.

AVERTISSEMENT : L'UTILISATION DE CÂBLES ET D'ADAPTATEURS AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS, À L'EXCEPTION DES CÂBLES ET ADAPTATEURS COMMERCIALISÉS PAR LE FABRICANT DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRO-MÉDICAL POUR LE REMPLACEMENT DE COMPOSANTS INTERNES, RISQUE D'ENTRAÎNER UNE AUGMENTATION DES ÉMISSIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES OU UNE DIMINUTION DE L'IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE.

AVERTISSEMENT : UTILISEZ L'APPAREIL UNIQUEMENT À LA TENSION ÉLECTRIQUE INDIQUÉE SUR L'ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES APPOSÉE SUR L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ÉLECTRIQUE AVEC CET APPAREIL ET VEILLEZ À NE PAS BRANCHER UN TROP GRAND NOMBRE D'APPAREILS SUR LA MÊME PRISE SECTEUR. L'UTILISATION D'UNE RALLONGE RISQUE D'AFFECTER LES PERFORMANCES DE L'APPAREIL. DE PLUS, SI VOUS EFFECTUEZ TROP DE BRANCHEMENTS SUR UNE MÊME PRISE, VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UNE SURCHARGE DU TABLEAU ÉLECTRIQUE ET DE DÉCLENCHER LE DISJONCTEUR OU DE PROVOQUER UN INCENDIE SI CELUI-CI NE FONCTIONNE PAS.

MISE EN GARDE : si une alarme se déclenche ou si vous constatez que le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas correctement, reportez-vous au Tableau de dépannage figurant dans ce manuel. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, consultez votre fournisseur agréé.

MISE EN GARDE : suivez toutes les instructions du fabricant afin d'éviter l'annulation de la garantie.

AVERTISSEMENT : NE TENTEZ PAS DE RÉALISER DES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE AUTRES QUE LES SOLUTIONS DE DÉPANNAGE DÉTAILLÉES DANS CE MANUEL. NE RETIREZ PAS LES CAPOTS. SEUL LE FOURNISSEUR DE L'APPAREIL OU UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EST HABILITÉ À RETIRER LES CAPOTS OU RÉPARER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT : UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT. L'UTILISATION D'AUTRES ACCESSOIRES POURRAIT S'AVÉRER DANGEREUSE ET ENDOMMAGER GRAVEMENT VOTRE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE, ET PROVOQUERAIT L'ANNULATION DE LA GARANTIE.

AVERTISSEMENT : LE FABRICANT RECOMMANDE DE DISPOSER D'UNE AUTRE SOURCE D'ALIMENTATION EN OXYGÈNE EN CAS DE COUPURE DE COURANT, DE DÉCLENCHEMENT D'ALARME DE L'APPAREIL OU DE PANNE MÉCANIQUE. CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN OU VOTRE FOURNISSEUR AGRÉÉ AU SUJET DU TYPE DE SYSTÈME DE RÉSERVE À UTILISER.

AVERTISSEMENT : NE LAISSEZ PAS LES ORIFICES D'ADMISSION ET D'ÉVACUATION DE L'AIR S'OBSTRUER. NE FAITES PAS TOMBER L'APPAREIL OU N'INSÉREZ AUCUN OBJET DANS SES OUVERTURES. CECI POURRAIT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE ET UNE DÉGRADATION DE SES PERFORMANCES.

AVERTISSEMENT : FUMER EN UTILISANT DE L'OXYGÈNE CONSTITUE LA PREMIÈRE CAUSE DE BLESSURES ET DE DÉCÈS LIÉS AUX INCENDIES. VOUS DEVEZ IMPÉRATIVEMENT RESPECTER LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUIVANTS :

AVERTISSEMENT : NE LAISSEZ PERSONNE FUMER ET N'UTILISEZ PAS DE BOUGIES OU DE FLAMMES NUES DANS LA MÊME PIÈCE QUE L'APPAREIL OU QUE LES ACCESSOIRES DE TRANSPORT D'OXYGÈNE.

AVERTISSEMENT : FUMER LORS DU PORT D'UNE CANULE À OXYGÈNE PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES AU VISAGE OU MÊME LA MORT.

AVERTISSEMENT : SI VOUS FUMEZ, CES 3 GESTES PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE : ARRÊTEZ LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE, RETIREZ LA CANULE ET QUITTEZ LA PIÈCE DANS LAQUELLE SE TROUVE L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT : DES INDICATIONS « INTERDICTION DE FUMER - UTILISATION D'OXYGÈNE » DOIVENT ÊTRE AFFICHÉES DE FAÇON BIEN VISIBLE À VOTRE DOMICILE OU DANS TOUT LIEU OÙ DE L'OXYGÈNE EST UTILISÉ. LES UTILISATEURS ET LE PERSONNEL SOIGNANT DOIVENT ÊTRE INFORMÉS DES DANGERS LIÉS AU FAIT DE FUMER EN PRÉSENCE OU PENDANT L'UTILISATION D'OXYGÈNE MÉDICAL.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS VOTRE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE EN PRÉSENCE DE GAZ INFLAMMABLES. CELA PEUT PROVOQUER UN EMBRASEMENT RAPIDE SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.

AVERTISSEMENT : LE FAIT DE RETIRER LA CANULE ET DE LA PLACER SUR UN VÊTEMENT, UN DRAP, UN SOFA OU TOUTE AUTRE MATIÈRE TEXTILE PEUT PROVOQUER UN EMBRASEMENT INSTANTANÉ EN CAS D'EXPOSITION À UNE CIGARETTE, À UNE SOURCE DE CHALEUR OU À UNE FLAMME.

AVERTISSEMENT : NE LAISSEZ JAMAIS UNE CANULE NASALE SUR OU SOUS UN VÊTEMENT, UN DRAP OU UN COUSSIN. SI L'APPAREIL EST ALLUMÉ SANS ÊTRE UTILISÉ, CES MATIÈRES RISQUENT DE S'ENFLAMMER AU CONTACT DE L'OXYGÈNE. VEILLEZ À ÉTEINDRE LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ.

AVERTISSEMENT : LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE DOIT ÊTRE ÉTEINT ET DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION EXTÉRIEURE AVANT D'ENLEVER LE MODULE DE LA BATTERIE.

AVERTISSEMENT : LES PETITES PIÈCES PEUVENT PRÉSENTER UN RISQUE POTENTIEL D'ÉTOUFFEMENT.

AVERTISSEMENT : ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC L'ÉVACUATION D'AIR PENDANT PLUS DE 10 SECONDES, CAR CELA PEUT ÊTRE CHAUD.

AVERTISSEMENT : LE VENT OU LES FORTS COURANTS D'AIR PEUVENT NUIRE À L'ADMINISTRATION PRÉCISE DE L'OXYGÉNOTHÉRAPIE. »

MISE EN GARDE : débranchez toujours l'alimentation CA de la prise secteur murale avant de déconnecter l'alimentation CA du concentrateur d'oxygène.

MISE EN GARDE : ne placez pas le concentrateur d'oxygène de façon à ce qu'il soit difficile d'accéder au cordon d'alimentation.

MISE EN GARDE : placez toujours les cordons d'alimentation et la tubulure d'alimentation en oxygène de sorte à empêcher toute personne de trébucher ou de s'étrangler accidentellement.

MISE EN GARDE : lorsque le concentrateur d'oxygène est utilisé dans une voiture, sur un bateau ou sur d'autres sources de courant continu avec l'alimentation CC, assurez-vous que le véhicule est en marche avant de connecter l'appareil. Si ces instructions ne sont pas respectées, le concentrateur d'oxygène risque de ne pas être alimenté.

MISE EN GARDE : lorsque le moteur du véhicule dans lequel vous utilisez le concentrateur d'oxygène est arrêté, déconnectez l'appareil et retirez-le du véhicule. Ne stockez pas le concentrateur d'oxygène dans un véhicule dont l'habitacle peut devenir très chaud ou très froid, ou dans tout environnement similaire pouvant présenter des températures particulièrement faibles ou élevées.

Remarque : les équipements portables et mobiles de communication par radiofréquences peuvent affecter le fonctionnement des équipements médicaux électriques.



MISE EN GARDE : VEILLEZ À NE PAS laisser le concentrateur d'oxygène ou l'alimentation connecté(e) dans le véhicule si le moteur est arrêté, afin de ne pas décharger la batterie du véhicule.

MISE EN GARDE : l'utilisation ou le stockage du concentrateur d'oxygène en dehors de sa plage de température de fonctionnement normale et de la plage de pression ambiante (altitude) peut affecter les performances et réduire le temps de fonctionnement de la batterie et/ou augmenter sa durée de chargement. Reportez-vous à la section Caractéristiques techniques de ce manuel pour consulter les limites de température relatives au stockage et au fonctionnement de l'appareil.

MISE EN GARDE : pour les concentrateurs d'oxygène équipés de batteries : afin de préserver la longévité de votre batterie, stockez-la dans un endroit frais et sec. Le stockage du concentrateur d'oxygène pendant de longues périodes à de hautes températures, avec une batterie totalement chargée ou entièrement épuisée, peut écourter la durée de vie de celle-ci. Ne tentez pas d'ouvrir la batterie. Elle ne contient aucune pièce à entretenir ou à remplacer. Veillez à tenir la batterie hors de portée des enfants.

MISE EN GARDE : UTILISEZ UNIQUEMENT les batteries fournies par le fabricant. Contactez le fournisseur de l'équipement ou votre mairie pour connaître les obligations en matière de recyclage des batteries.

Remarque : Vérifiez que la canule est entièrement insérée et convenablement positionnée. afin que le concentrateur d'oxygène puisse correctement détecter chaque inspiration pour délivrer l'oxygène requis. Durant l'inhalation, vous devez entendre ou sentir l'oxygène circuler dans les sondes de la canule nasale.

Remarque : les batteries au lithium peuvent ne plus fonctionner lorsqu'elles sont exposées à des températures extrêmement élevées alors qu'elles sont totalement chargées ou entièrement déchargées. Pour un stockage prolongé, il est recommandé de charger les batteries entre 25 et 50 % et de les conserver à une température de -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Remarque : le recours à des accessoires d'administration d'oxygène non prévus pour une utilisation avec ce concentrateur d'oxygène est susceptible de nuire aux performances de l'appareil. Les références des accessoires recommandés sont indiquées dans ce manuel.

Remarque : n'utilisez pas le concentrateur d'oxygène lorsque le filtre d'admission d'air n'est pas en place. Si un second filtre est fourni, insérez le filtre de remplacement avant de nettoyer le filtre sale. Nettoyez le filtre sale dans de l'eau chaude savonneuse, puis laissez-le sécher totalement avant de l'utiliser.

Remarque : le fabricant ne recommande pas de stériliser cet équipement.

Remarque : l'utilisation du concentrateur d'oxygène ne risque en aucun cas d'épuiser tout l'oxygène de la pièce.



AVERTISSEMENT : LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ OU BRANCHÉ DANS UNE ALIMENTATION EXTERNE (AC/DC) SANS QU'AUCUNE BATTERIE NE SOIT INSTALLÉE. NE TENTEZ PAS DE METTRE EN MARCHE L'APPAREIL OU DE LE BRANCHER À UNE ALIMENTATION EXTERNE LORSQUE LA BATTERIE EST RETIRÉE.

RETIREZ UNIQUEMENT LA BATTERIE LORSQUE L'APPAREIL EST ÉTEINT ET DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION. NE TENTEZ PAS DE RETIRER LA BATTERIE LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHE OU CONNECTÉ À L'ALIMENTATION.

Remarque : si le concentrateur d'oxygène a été stocké pendant une période prolongée dans un environnement ne respectant pas les conditions de fonctionnement normales décrites dans le tableau ci-dessous, il doit tout d'abord être placé dans un endroit lui permettant d'atteindre une température de fonctionnement normale avant de pouvoir être allumé.

Caractéristiques techniques

	FreeStyle Comfort
Dimensions (avec une seule batterie)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10.0 x 7.3 x 3.1 in)
Dimensions (avec double batterie)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11.0 x 7.3 x 3.1 in)
Poids (avec batterie simple)	2,3 kg (5 lbs)
Poids (avec double batterie)	2,7 kg (6 lbs)
Niveau sonore nominal	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Réglages du débit	Réglages pulsés 1, 2, 3, 4, 5
Paramètre de débit d'O2	Paramètre 1 - 210 mL/min Paramètre 2 - 420 mL/min Paramètre 3 - 630 mL/min Paramètre 4 - 840 mL/min Paramètre 5 - 1 050 mL/min
Concentration en oxygène*	90 (+5,5 % / -3 %)
Moniteur d'oxygène	Oui
Pression de sortie maximum	<30 PSI
Sensibilité de déclenchement	< -0.5 cmH2O
Alimentation CA	100–240 VAC, 50-60Hz
Alimentation CC	11–18 VDC (10 amp max)
Type de batterie	Lithium Ion
Capacité de la batterie	Cellule unique: 6700 mAh; Double cellule: 13400 mAh
Temps de rechargement de la batterie	Une batterie : 3,5 heures Batterie double : 6 heures
Autonomie de la batterie	Durée de la batterie simple : Paramètre 2 - jusqu'à 4 heures Durée de la batterie double : Paramètre 2 - jusqu'à 8 heures
Température de fonctionnement**	5 à 40°C (41 °F à 104 °F)
Température de transport et de stockage (Appareil)	-25°C à 70°C (-13°F à +158°F) jusqu'à 3 048 m (10 000 pieds)
Température de transport et de stockage (Batterie)	-25°C à 70°C (-13°F à +158°F) jusqu'à 3 048 m (10 000 pieds)
Altitude de fonctionnement**	-381 à 3 048 m (-1 250 à 10 000 pieds) (Testé de 700 à 1 060 hPa)
Humidité de fonctionnement	15 – 95 % d'humidité relative (sans condensation)
Humidité d'entreposage	de 0 à 90% sans condensation
Garantie limitée	Appareil 3 ans 1 an pour la batterie et les alimentations

* À une pression atmosphérique de 101 kPa (14,7 psi) et une température de 21°C (70°F).

**Le fonctionnement en dehors de ces caractéristiques techniques peut limiter la capacité du concentrateur à fournir une concentration en oxygène adéquate à des débits plus élevés. L'écran de préchauffage peut continuer à s'afficher jusqu'à ce que le concentrateur ait atteint la concentration cible ou jusqu'à 15 minutes. Continuez d'utiliser l'appareil pendant ce temps.

La durée de vie estimée est d'au moins cinq ans. La durée de conservation prévue des tamis moléculaires est d'environ un an si le concentrateur n'est pas utilisé pendant toute la période.

Instructions d'utilisation

1. Localisez et placez le FreeStyle Comfort dans un endroit approprié.
   a. Le concentrateur doit être correctement ventilé, de sorte que les orifices d'admission et d'évacuation d'air ne soient pas obstrués.
   b. Le concentrateur doit être placé de façon à ce que tous les indicateurs et alarmes sonores et visuels puissent être facilement vus et entendus.
   c. Veillez à ce que les filtres d'admission d'air soient placés avant d'utiliser l'appareil. Si un filtre de l'appareil est manquant, contactez le fournisseur de votre équipement.

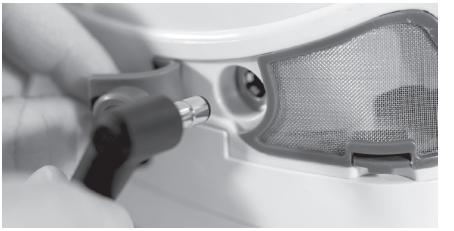
2. Placez la batterie dans le concentrateur.
   a. Alignez la batterie sur le logement inférieur depuis le centre du FreeStyle Comfort.



   b. Faites glisser la batterie à l'intérieur jusqu'à entendre le clic confirmant sa bonne position.

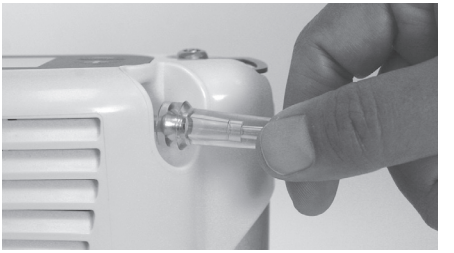


3. Insérez le bloc d'alimentation CA ou CC dans le réceptacle du port d'alimentation sur l'avant, en bas à droite de l'appareil.



4. Connectez une canule nasale au raccord de sortie de l'oxygène. Veillez à ce que le raccord soit solidement fixé avant d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : l'utilisation de toute canule autre que celle recommandée peut affecter les performances.



Remarque : à l'attention du fournisseur de l'équipement : les accessoires d'administration d'oxygène recommandés avec cet appareil sont les suivants :

• Canule nasale et tubulure de 2,1 m (7 pieds) de long (de 1 à 6 l/min) : référence 5408-SEQ

• pour consulter des accessoires recommandés supplémentaires, reportez-vous au catalogue d'accessoires (référence ML-LOX0010) disponible à l'adresse www.CAIREmedical.com.

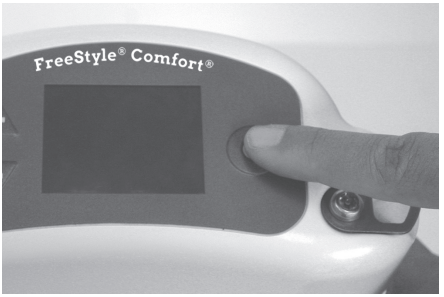
Un coupe-feu est conseillé pour toute utilisation avec une canule.

• CAIRE offre l'OxySafe™. Cet accessoire est prévu pour être utilisé en association avec le concentrateur d'oxygène. L'OxySafe™ est un fusible thermique conçu pour stopper l'écoulement de gaz en cas de combustion remontant depuis la canule ou la tubulure d'oxygène. Il se place sur le circuit de la canule nasale/de la tubulure d'oxygène, entre le patient et la sortie d'oxygène du système FreeStyle Comfort.

Pour une utilisation correcte de l'OxySafe, reportez-vous toujours aux instructions du fabricant (fournies avec chaque kit OxySafe).

CAIRE dispose d'un kit OxySafe™ comportant un ensemble canule, l'OxySafe™ et une tubulure de 2,1 m (7 po) : PN 20628867.

5. Allumez le FreeStyle Comfort en appuyant sur le bouton de mise en marche et sélectionnez votre réglage de débit prescrit en utilisant les boutons d'augmentation (+) ou de diminution (-) du réglage de débit.



Une brève alarme sonore retentira pour indiquer que l'appareil est sous tension.

Remarque : lorsque le FreeStyle Comfort est mis en marche, le paramètre de débit par défaut est 2. Si le réglage est modifié, l'appareil s'allume sur le réglage de débit précédent.

6. Placez la canule nasale sur votre visage conformément aux instructions du fabricant fournies avec la canule, puis respirez normalement. Vous devriez ressentir une bouffée d'oxygène provenant de la canule nasale à chaque fois que vous inspirez.

7. Pour modifier le paramètre du débit, appuyez sur les boutons d'augmentation (+) ou de diminution (-) du réglage de débit pour obtenir le débit souhaité. Il est normal qu'une différence de son se fasse entendre lorsque vous modifiez les réglages du débit.



	Débit pulsé (ml)* Paramètre				
Taux de respiration	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*La tolérance est +/- 15 %

8. Eteignez le FreeStyle Comfort en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Remarque : l'écran d'affichage passe en mode veille et diminue après 20 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour sortir l'écran du mode veille.

Particularités du produit :

UltraSense® – Ce déclencheur de dose pulsée sensible détecte le changement de pression créé par votre respiration et libère une impulsion d'oxygène lorsque vous inspirez.

autoDOSE™ – En cas d'alarme de type « Aucun souffle détecté », cette fonction entraînera l'impulsion d'oxygène à raison de 20 respirations par minute selon les réglages du débit actuels jusqu'à ce que la cause de l'alarme soit réglée.

Alimentations

Le FreeStyle Comfort peut être alimenté de 3 façons :
- Batterie rechargeable
- Alimentation CA
- Alimentation CC

Les informations relatives au fonctionnement de ces trois composants sont reprises dans les sections suivantes.

AVERTISSEMENT : UTILISEZ UNIQUEMENT LES ALIMENTATIONS DÉCRITES DANS CE MANUEL D'UTILISATION. L'UTILISATION DE BATTERIES ET D'ALIMENTATIONS AUTRES QUE CAIRE PEUT ENDOMMAGER L'APPAREIL ET PERTURBER SON FONCTIONNEMENT.

BATTERIE

Le FreeStyle Comfort peut fonctionner avec la batterie rechargeable fournie avec l'équipement. Aucune limite de fonctionnement ne s'applique au concentrateur lorsqu'il fonctionne sur batterie. Tous les débits sont également disponibles.



INSTALLATION DE LA BATTERIE

Alignez la batterie sur le logement inférieur depuis le centre du FreeStyle Comfort. Poussez la batterie à l'intérieur jusqu'à entendre le clic confirmant sa bonne position.



RETRAIT DE LA BATTERIE

Poussez le bouton de dégagement de la batterie vers le bas pour la sortir du FreeStyle Comfort. Tout en MAINTENANT ce bouton, faites glisser la batterie pour la faire sortir du concentrateur.

AVERTISSEMENT : LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE DOIT ÊTRE ARRÊTÉ ET DÉBRANCHÉ DE TOUTE SOURCE D'ALIMENTATION EXTERNE AVANT DE RETIRER LA BATTERIE.



VÉRIFICATION DE LA CHARGE DE LA BATTERIE

Pour vérifier la charge de la batterie lors de son installation dans le FreeStyle Comfort, reportez-vous à l'icône de la batterie et à la durée estimée restante affichée sur l'écran.

	80–100 %
	60–80 %
	40–60 %
	20–40 %
	20 %

Remarque : si la batterie est en cours de chargement, un indicateur de prise s'affiche à la place du pourcentage de charge restant.

Pour vérifier la charge de la batterie lorsqu'elle n'est pas installée dans l'appareil FreeStyle Comfort, posez-la à plat et appuyez sur le bouton TEST. Situés à droite du bouton TEST, les témoins lumineux de l'indicateur de la batterie (25-100 %) s'allument pour indiquer le niveau de charge de la batterie.



PREMIÈRE CHARGE

La nouvelle batterie fournie avec votre FreeStyle Comfort n'est que partiellement chargée lorsqu'elle est expédiée à sa sortie d'usine. Avant de l'utiliser pour la première fois, vous devez la charger complètement à l'aide d'une alimentation CA ou CC.

INFOIRMATIONS GÉNÉRALES DE CHARGEMENT

Le FreeStyle Comfort recharge la batterie à chaque fois qu'elle est installée dans le concentrateur et que le concentrateur est connecté à une source d'alimentation CA ou CC externe (sauf dans un avion).

La batterie est complètement chargée lorsqu'elle affiche 100 %.

La batterie peut également être chargée à l'aide du chargeur de bureau fourni en option.

DURÉE D'AUTONOMIE DE LA BATTERIE

Lorsque l'alimentation CA ou CC externe est débranchée, le concentrateur bascule automatiquement sur la batterie si une batterie chargée est installée. Le tableau ci-après présente l'autonomie généralement affichée par une nouvelle batterie. L'autonomie d'une batterie reste constante indépendamment de votre fréquence respiratoire.

Réglage pulsé	Durée de la batterie simple (8 cellules)	Durée de la batterie double (16 cellules)
1	jusqu'à 8 heures	jusqu'à 16 heures
2	jusqu'à 4.25 heures	jusqu'à 8.5 heures
3	jusqu'à 3 heures	jusqu'à 6 heures
4	jusqu'à 2.5 heures	jusqu'à 4.5 heures
5	jusqu'à 2 heures	jusqu'à 4 heures

DURÉE TYPIQUE DE RECHARGEMENT DE LA BATTERIE

La durée typique pour recharger complètement votre batterie à partir d'une batterie complètement déchargée est de 3,5 heures pour une batterie simple et de 6 heures pour une batterie double.

Remarque : Il est possible que la batterie ne commence pas à se charger si la batterie est complètement déchargée.

DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE

Les batteries FreeStyle Comfort sont conçues pour durer 300 cycles de charge/décharge.

Alimentation CA & CC

Le FreeStyle Comfort est livré en standard avec un secteur d'alimentation CA et CC.
L'alimentation CA inclut les composants suivants :

a. Transformateur CA qui fonctionne entre 100-240 volts, 50-60Hz.
b. Cordon d'alimentation secteur pour la connexion au transformateur et à la pise secteur correspondante.



L'alimentation CC est constituée d'un cordon qui se branche directement dans l'unité et la prise CC.



ALIMENTATION CA

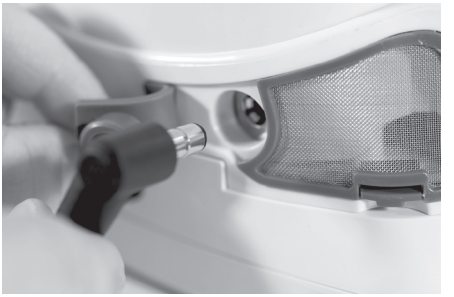
L'alimentation CA est destinée à être utilisée au domicile ou à tout endroit où une prise CA standard est disponible. Le FreeStyle Comfort fonctionne parfaitement sur une alimentation CA. Le FreeStyle Comfort recharge également la batterie chaque fois que l'alimentation CA est disponible (sauf dans un avion). La batterie se recharge, que l'appareil FreeStyle Comfort soit allumé ou non.

AVERTISSEMENT : NE BRANCHEZ PAS L'ALIMENTATION EXTERNE SI LA BATTERIE N'EST PAS INSTALLÉE DANS LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE.

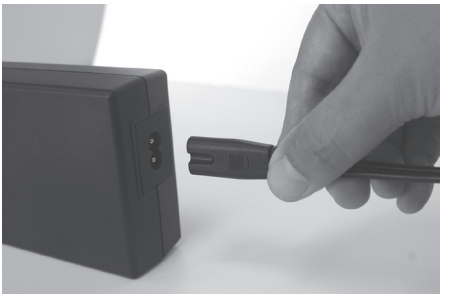
Pour brancher l'appareil FreeStyle Comfort sur une alimentation CA :

1. Branchez le transformateur CA à l'entrée du connecteur d'alimentation à l'avant, en bas à droite du FreeStyle Comfort. Veillez à bien l'enfoncer.





2. Branchez le cordon d'alimentation CA au transformateur.



3. Raccordez l'extrémité opposée du cordon d'alimentation CA à une prise murale ou à une prise électrique appropriée.



4. Allumez le FreeStyle Comfort en appuyant sur le bouton d'alimentation et sélectionnez le réglage de débit qui vous a été prescrit en utilisant les touches d'augmentation (+) ou de diminution (-) du réglage de débit.



Remarque : si la batterie doit être rechargée, l'icône de la batterie sur l'écran aura une seule barre orange.

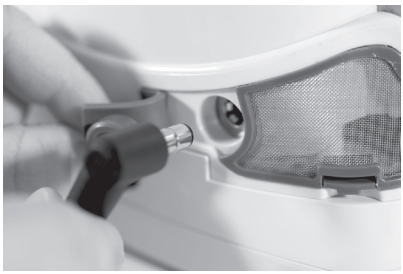
ALIMENTATION CC

L'alimentation CC est destinée à être utilisée dans les prises pour accessoires installées dans les véhicules, les bateaux et tout autre véhicule à moteur. Le FreeStyle Comfort est entièrement fonctionnel pour une utilisation en courant continu (CC). Si nécessaire, le FreeStyle Comfort permet également de recharger la batterie lorsqu'une alimentation CC est disponible. La batterie se recharge si l'appareil est éteint, allumé et en cours d'utilisation.

AVERTISSEMENT : NE BRANCHEZ PAS L'ALIMENTATION EXTERNE SI LA BATTERIE N'EST PAS INSTALLÉE DANS LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE.

AVERTISSEMENT : NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL SUR DES PRISES DE COURANT 12 VDC LORSQUE LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT.

1. Démarrez votre véhicule.
2. Branchez l'alimentation CC à l'avant du réceptacle d'alimentation, en bas à droite du FreeStyle Comfort. Veillez à bien l'enfoncer.



3. Raccordez l'extrémité opposée du cordon d'alimentation CC à un allume-cigare ou à une prise CC pour accessoire.



4. Allumez le FreeStyle Comfort en appuyant sur le bouton d'alimentation et sélectionnez le réglage de débit qui vous a été prescrit en utilisant les touches d'augmentation (+) ou de diminution (-) du réglage de débit.

Remarque : si la batterie doit être rechargée, l'icône de la batterie sur l'écran aura une seule barre orange.

Nettoyage, entretien et maintenance régulière

MAINTENANCE RÉGULIÈRE

Entretien préventif

L'appareil ne nécessite aucun entretien. Les filtres à l'intérieur de l'appareil sont conçus pour durer toute la durée de vie de l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, l'appareil doit être renvoyé au fournisseur pour réparation.

L'entretien des composants internes du boîtier de l'appareil FreeStyle Comfort doit être réalisé par votre fournisseur d'oxygène.

L'utilisateur de l'appareil est responsable des procédures de maintenance suivantes.

• Toutes les semaines – Nettoyer les filtres d'admission d'air

AVERTISSEMENT : N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR OU DE RETIRER LES CAPOTS EN PLASTIQUE DU CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE. L'APPAREIL PEUT UNIQUEMENT ÊTRE OUVERT PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

FILTRES D'ADMISSION D'AIR

L'air entre dans l'appareil FreeStyle Comfort par le biais de deux filtres d'admission d'air situés sur la partie inférieure avant du concentrateur d'oxygène. Ces filtres empêchent la poussière et d'autres grandes particules contenues dans l'air d'entrer dans l'appareil.

Les filtres d'admission d'air doivent être nettoyés au moins une fois par semaine. En fonction des conditions d'utilisation, votre fournisseur d'oxygène peut vous conseiller de le nettoyer plus régulièrement. Respectez ces étapes pour nettoyer correctement les filtres d'

1





2. Nettoyez les deux filtres dans une eau savonneuse tiède.
3. Rincez soigneusement les filtres et essuyez l'excès d'eau à l'aide d'une serviette douce et absorbante. Veillez à ce que les filtres soient totalement secs avant de les replacer.
4. Réinstallez les filtres propres et secs.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE LORSQUE LE FILTRE D'ADMISSION D'AIR N'EST PAS EN PLACE.

MAINTENANCE DE LA BATTERIE

N'exposez pas la batterie à des liquides.

Ne tentez pas de démonter ou d'ouvrir la batterie.

N'exposez pas la batterie aux flammes nues.

Ne laissez pas tomber la batterie.

Maintenez la batterie hors de portée des enfants.

Si votre batterie semble endommagée, contactez votre fournisseur d'oxygène avant de l'utiliser.

Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou tout autre appareil de cuisson, ni à proximité de ces derniers.

STOCKAGE DE LA BATTERIE

Il n'est pas nécessaire d'attendre le déchargement complet de la batterie du concentrateur d'oxygène avant de la recharger, Il est recommandé de charger la batterie du concentrateur d'oxygène après chaque utilisation.

Ne laissez pas la batterie dans un endroit exposé à une chaleur excessive, en plein soleil ou dans une voiture par exemple, au risque de dégrader les performances et la durée de vie de la batterie. La batterie pourrait également générer de la chaleur et de la fumée, prendre feu ou exploser. La batterie doit être conservée dans un environnement stable, caractérisé par une faible humidité (humidité relative inférieure à 70 %) et l'absence de gaz corrosifs. Afin d'empêcher toute apparition de rouille, évitez les endroits susceptibles de créer de la condensation, notamment où la température ambiante peut rapidement varier.

Pour un stockage d'une période égale ou supérieure à un mois, la batterie doit être totalement déchargée ou chargée entre 50 et 75 % (deux des trois témoins lumineux). Une fois chargée, retirez la batterie du concentrateur d'oxygène.

NETTOYAGE

Arrêtez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation CA ou CC avant toute opération de nettoyage ou de désinfection. Ne vaporisez PAS de liquides directement sur le boîtier extérieur. Utilisez une éponge ou un chiffon légèrement humide. Vaporisez un détergent doux sur l'éponge ou sur le chiffon afin de nettoyer le boîtier et les alimentations. Respectez les instructions du fabricant du produit de nettoyage.



AVERTISSEMENT : ÉTEIGNEZ L'APPAREIL ET DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE NETTOYER L'APPAREIL AFIN D'ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE ACCIDENTEL OU RISQUE DE BRÛLURE. SEUL LE FOURNISSEUR DE L'APPAREIL OU UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EST HABILITÉ À RETIRER LES CAPOTS OU À RÉPARER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT : PRENEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER DE MOUILLER LE CONCENTRATEUR D'OXYGÈNE ET LA BATTERIE, ET ASSUREZ-VOUS QU'AUCUN LIQUIDE NE PEUT PÉNÉTRER À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL AFIN D'ÉVITER TOUT DYSFONCTIONNEMENT OU ARRÊT DE CELUI-CI, AINSI QU'UN RISQUE ACCRU DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BRÛLURE.

AVERTISSEMENT : NE DÉVERSEZ PAS DE LIQUIDE DIRECTEMENT SUR L'APPAREIL. UNE LISTE D'AGENTS CHIMIQUES INDÉSIRABLES COMPREND, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES SUBSTANCES SUIVANTES : ALCOOL ET PRODUITS À BASE D'ALCOOL, PRODUITS CONCENTRÉS À BASE DE CHLORE (CHLORURE D'ÉTHYLÈNE) ET PRODUITS À BASE D'HUILE CES PRODUITS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR NETTOYER LE BOITIER EN PLASTIQUE DU CONCENTRATEUR, AU RISQUE D'ENDOMMAGER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT : NETTOYEZ LE BOÎTIER, LE PANNEAU DE COMMANDE ET LE CORDON D'ALIMENTATION UNIQUEMENT AVEC UN CHIFFON OU UNE ÉPONGE HUMIDE (PAS MOUILLÉE) IMBIBÉE D'UN PRODUIT DE NETTOYAGE DOUX, PUIS ESSUYEZ TOUTES LES SURFACES. NE LAISSEZ AUCUN LIQUIDE PÉNÉTRER À L'INTÉRIEUR DU CONCENTRATEUR. FAITES PARTICULIÈREMENT ATTENTION À LA SORTIE D'OXYGÈNE DESTINÉE AU RACCORD DE LA CANULE, AFIN QU'ELLE NE CONTIENNE NI POUSSIÈRE, NI EAU, NI PARTICULES.

AVERTISSEMENT : UTILISEZ UN CHIFFON OU UNE ÉPONGE HUMIDE (PAS MOUILLÉE) POUR NETTOYER LA BATTERIE. IMBIBEZ TOUT D'ABORD LE CHIFFON OU L'ÉPONGE D'UN PRODUIT DE NETTOYAGE DOUX ET NETTOYEZ LE BOÎTIER DE LA BATTERIE.

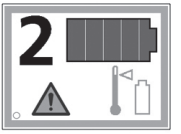
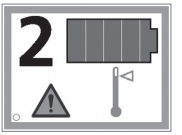
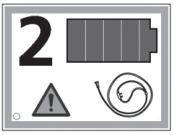
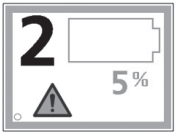
AVERTISSEMENT : NE PAS DÉSINFECTER/NETTOYER AVEC UN SYSTÈME DE LAVAGE AUTOMATISÉ.

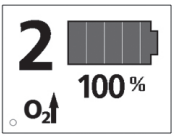
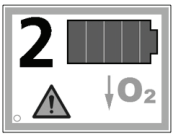
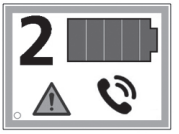
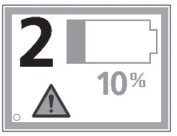
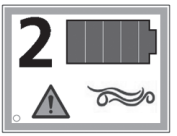
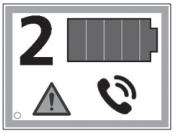
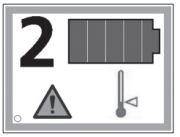
REMPLACEMENT DE LA CANULE

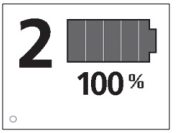
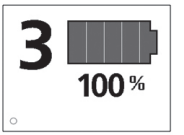
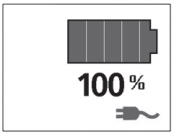
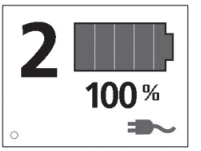
Suivez toujours les instructions du fabricant de la canule pour une utilisation correcte. Remplacer la canule nasale ou la tubulure d'oxygène tous les 3 à 6 mois (si utilisation quotidienne, 3 mois) selon les recommandations du fabricant tel que recommandé par le fabricant de la canule ou votre fournisseur d'oxygène. Votre médecin ou votre fournisseur d'oxygène vous transmettra des consignes concernant son nettoyage et son remplacement.

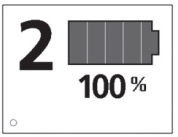
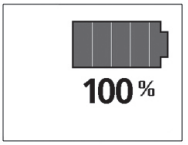
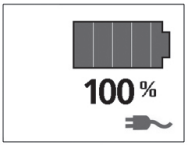
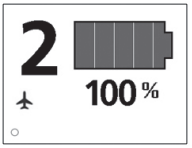
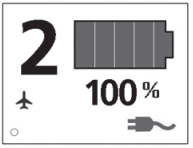
Des pièces de rechange peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur d'oxygène.

Conditions d'alarme

N° de priorité	Description de l'alarme	Écran	Signal sonore	Détails supplémentaires
1	Défaillance du système Batterie en surchauffe		1 bip toutes les 20 secondes	L'alarme de la batterie se déclenche lorsque la température de la batterie approche du seuil de sécurité. Si le seuil de coupure est atteint, l'appareil s'éteint. Si l'alimentation externe est connectée, l'écran d'alarme s'affiche et l'alarme sonore continue pendant 2 minutes. Testez avec la batterie à la température ambiante. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
2	Dysfonctionnement du système Température élevée		1 bip toutes les 20 secondes	L'appareil émet une alarme lorsque la température interne approche du seuil de coupure. Si le seuil de coupure est atteint, l'unité s'éteint et l'écran d'alarme s'affiche, puis l'alarme sonore continue pendant 2 minutes. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction sur les orifices de ventilation de l'appareil. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
3	Dysfonctionnement du système Haute pression		1 bip toutes les 20 secondes	Si le seuil de coupure est atteint, l'appareil s'éteint et l'écran d'alarme s'affiche, puis l'alarme sonore continue pendant 2 minutes. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
4	Aucun souffle détecté		1 bip toutes les 30 sec	Aucun souffle détecté pendant 15 secondes. Activé après le premier souffle ou à l'arrêt de l'écran de préchauffage, selon la première éventualité. Vérifiez que la canule n'est pas tordue ou fuit. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
5	Arrêt pour batterie faible		1 bip toutes les 30 sec	Alarmes jusqu'à épuisement de la batterie et l'arrêt de l'appareil. Charger la batterie.

6	Préchauffage		aucun	L'appareil commence par le dosage automatique jusqu'à ce qu'un souffle soit détecté ou que préchauffage soit terminé, selon la première éventualité.
7	Faible concentration		1 bip toutes les 30 secondes, pendant 5 minutes	Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
N° de priorité	**Description de l'alarme**	**Écran**	**Signal sonore**	**Détails supplémentaires**
8	Dysfonctionnement du système de débit (défaillance de la valve OCD, obstruction du circuit de gaz)		1 bip toutes les 30 sec	Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
9	Alerte de batterie faible		1 bip, aucune répétition	Charge battery.
10	Dépassement du taux d'inhalation		1 bip toutes les 60 secondes	Le taux d'inhalation dépasse 40 bpm. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
11	Dysfonctionnement du système Panne du ventilateur		aucun	Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
12	Dysfonctionnement du système Faible pression		aucun	Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
13	Dysfonctionnement du système Basse température		aucun	Laissez l'appareil se réchauffer à la température ambiante. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.

informations	Démarrage		1 bip d'information	L'écran s'affiche à la mise sous tension et vous entendez un bip pour confirmer que le buzzer fonctionne Démarrez l'affichage de la révision actuelle du firmware dans le coin inférieur droit.
informations	Écran de fonctionnement normal (pas de courant continu connecté)		aucun	
N° de priorité	**Description de l'alarme**	**Écran**	**Signal sonore**	**Détails supplémentaires**
informations	Le paramètre a été changé		1 bip d'information	
informations	Brancher l'alimentation externe à l'arrêt	 	aucun	Affichage de l'écran CAIRE pendant 2 secondes, suivi de l'état de la batterie et de la prise pendant 5 secondes avant que l'écran s'éteigne
informations	Brancher l'alimentation externe à l'état de fonctionnement		aucun	

informations	Débrancher l'alimentation externe lorsque l'appareil est à l'arrêt.		1 bip d'information	Affichage de l'écran CAIRE pendant 2 secondes, puis l'écran s'éteint.
informations	Débrancher l'alimentation externe lorsque l'appareil fonctionne (avec batterie présente)		1 bip d'information	
N° de priorité	**Description de l'alarme**	**Écran**	**Signal sonore**	**Détails supplémentaires**
informations	En mode veille - lorsque le bouton haut ou bas est enfoncé, l'affichage indique l'état de la batterie et de charge	 	aucun	L'écran s'affiche pendant 5 secondes et s'éteint
informations	Mode Avion lorsque l'appareil est sur la batterie		1 bip long	
informations	Mode Avion lorsque l'appareil est branché		1 bip long	

Dépannage

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil FreeStyle Comfort affiche une alarme et émet un bip intermittent.	Consultez le tableau relatif à l'état de l'alarme.	Consultez le tableau relatif à l'état de l'alarme.
Le concentrateur d'oxygène ne s'allume pas.	La batterie est déchargée. Non branché à une source d'alimentation externe. Dysfonctionnement général.	Alimentez l'appareil à l'aide d'une prise CA ou CC. Assurez-vous que les branchements externes soient sécurisés. Effectuez un cycle à pleine puissance en retirant la batterie et en déconnectant toute source d'alimentation externe CA ou CC. Ensuite, réinstallez la batterie et le cycle d'alimentation est terminé. Reconnectez la source d'alimentation externe si vous le souhaitez. Contactez le fournisseur de votre équipement et passez à une autre source d'alimentation en oxygène si nécessaire.
Tous les autres problèmes.		Effectuez un cycle à pleine puissance en retirant la batterie et en déconnectant toute source d'alimentation externe CA ou CC. Ensuite, réinstallez la batterie et le cycle d'alimentation est terminé. Reconnectez la source d'alimentation externe si vous le souhaitez. Passez à une autre source d'oxygène et contactez le fournisseur de votre équipement.

Remarque : Certaines alarmes entrainent l'arrêt de l'appareil.

Remarque : Pendant une perte d'alimentation totale, le système d'alarme se réinitialise (efface toutes les alarmes précédentes) et n'affiche une alarme que si la condition persiste une fois l'alimentation rétablie.

Informations relatives au transport

L'utilisation de l'appareil FreeStyle Comfort à bord des avions commerciaux est homologuée par la FAA. Avant tout voyage (avion, train, bateau, etc.) :

- Veillez à ce que le concentrateur fonctionne correctement.
- Contactez votre compagnie de transport au moins 48 heures avant le départ afin de l'informer que vous voyagerez avec un appareil FreeStyle Comfort.

Il est recommandé de toujours disposer de batteries supplémentaires lors de vos déplacements. Pour un voyage en avion, veuillez charger suffisamment la batterie, en tenant compte du temps passé au sol (vérification avant le vol, sécurité, etc.) et des escales. La plupart des compagnies aériennes exigent que l'utilisateur dispose du nombre adéquat de batteries pleinement chargées pour alimenter l'appareil durant au moins 150 % de la durée maximum estimée du voyage (temps de vol, temps au sol avant et après le vol, correspondances et retards imprévus).

Remarque : s vous prenez l'avion, il est recommandé de prendre des batteries supplémentaires dans un sac de transport sécurisé.

RÉGLEMENTATION FAA

Les batteries de rechange doivent être protégées individuellement pour éviter les courts-circuits en les plaçant dans l'emballage d'origine ou en isolant les bornes, par ex. en attachant du ruban adhésif sur les bornes exposées ou en plaçant chaque batterie dans un sac en plastique séparé ou dans une pochette de protection, puis en les transportant uniquement dans les bagages à main.

ACTIVER LE MODE AVION

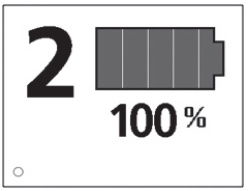
Alimentation par la batterie

Les systèmes d'alimentation POC peuvent être utilisés dans un avion suivant les procédures normales d'utilisation en utilisant la batterie uniquement, lorsqu'aucune source d'alimentation externe n'est connectée

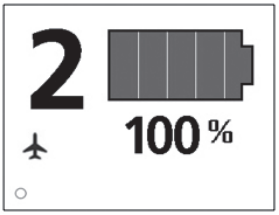
Prise d'alimentation

Dans un avion, si une prise de courant est disponible, opérationnelle et que son emplacement convient à une utilisation comme source d'alimentation POC, elle peut servir de batterie de secours aux batteries POC. Dans ce cas, la procédure recommandée suivante concernant la transition de la batterie vers l'alimentation électrique de l'avion doit être suivie :

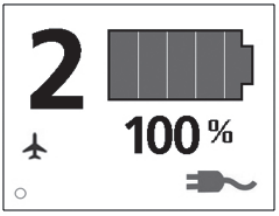
1. Allumez le système d'alimentation POC en utilisant la batterie UNIQUEMENT, lorsqu'aucune source d'alimentation externe n'est connectée.



2. Activer le mode Avion - Appuyez sur les boutons Haut et Bas et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un long bip et que le symbole Avion s'affiche.



3. Lorsque le symbole de l'avion est affiché, branchez l'alimentation POC.



Remarque : En raison des limitations aériennes, les batteries ne se chargent pas en mode Avion.

Accessoires

Afin de garantir des performances et une sécurité optimales, utilisez uniquement les accessoires ci-dessous fournis par CAIRE par le biais de votre fournisseur d'oxygène. L'utilisation de produits différents pourrait nuire aux performances et/ou à la sécurité du concentrateur.

Accessoires standard pour l'appareil FreeStyle Comfort	
Sac de transport	MS396-1
Bandoulière	MS397-1
Alimentation CA (Tous les cordons sont inclus)	4997-SEQ
Cordon d'alimentation CC	CD04-1
Filtre pour grosses particules externes (Droite)	FI226-1
Filtre pour grosses particules externes (Gauche)	FI227-1
Accessoires fournis en option	
Pack supplémentaire de batterie 8 cellules	BT034-1S
Batterie à 16 cellules	BT035-1S
Chargeur de bureau de la batterie	BT036-1
Transporter tous les accessoires	MI372-2

Remarque : si elles sont reprises ci-dessus, des options supplémentaires peuvent être disponibles pour les cordons d'alimentation spécifiques aux pays. Contactez CAIRE ou votre fournisseur d'oxygène si vous souhaitez commander d'autres accessoires.

Instructions relatives au sac de transport

Pour insérer et sécuriser votre appareil FreeStyle Comfort dans le sac de transport, respectez les instructions suivantes.



INSERTION DE L'APPAREIL DANS LE SAC DE TRANSPORT

1. Insérez l'appareil au fond du sac, en alignant les ouvertures sur les filtres et la batterie.



2. Fermez les fermetures éclair situées au bas de la poche.



FIXATION DE LA BANDOULIÈRE

1. La bandoulière peut être attachée directement à l'appareil ou au sac de transport.
2. Clipsez la bandoulière sur l'anneau de l'appareil ou du sac.



Élimination

Renvoyez toujours l'appareil FreeStyle Comfort, y compris tous les composants, à votre fournisseur de soins à domicile pour une mise au rebut appropriée. Vous pouvez également contacter vos services municipaux locaux pour obtenir des instructions concernant l'élimination appropriée de la batterie.

DEEE et RoHS



Ce symbole a pour objet d'inciter le propriétaire de l'équipement à le retourner à un centre de recyclage à la fin de son cycle de vie, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Nos produits sont conformes à la Directive sur la limitation des substances dangereuses (RoHS). Ils ne contiendront pas plus qu'une quantité infime de plomb ou d'autres substances dangereuses.



MISE EN GARDE : concernant l'élimination adéquate, contactez le fournisseur ou l'organisme local pour en savoir plus.

Matériaux en contact direct avec l'utilisateur

Boîtier du concentrateur	PC/ABS
Panneau de commande du concentrateur	Polyester EBG7 ou équivalent
Poignée du concentrateur	Polycarbonate
Sortie d'oxygène, embout	Polycarbonate
Plaque signalétique	Lexan
Raccords du cordon	Polycarbonate/Chlorure de vinyle
Bouton de déroulement du cordon	PVC, métal
Alimentation	Lexan 940 (polycarbonate)
Batterie	PC/ABS
Étiquettes sur l'alimentation et la batterie	Film polyester
Sac de transport du concentrateur	Cordura, Néoprène, doublure en nylon
Bandoulière	Polypropylène, acétyle, vinyle, Cordura, Néoprène

Test CEM

Directives et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques

Le FreeStyle Comfort est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du FreeStyle Comfort doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Directives
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil FreeStyle Comfort utilise uniquement l'énergie RF pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec des équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le FreeStyle Comfort est adapté à une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement connectés au réseau public d'alimentation basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions de courant harmonique CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	

Directives et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique

L'appareil FreeStyle Comfort est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil FreeStyle Comfort doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Directives
Environnement électromagnétique - Directives CEI 61000-4-2	Contact ±8 kV Décharge d'air ±15 kV	Contact ±8 kV Décharge d'air ±15 kV	Les sols doivent être en bois, en ciment ou carrelés. Si les sols sont revêtus d'un matériau synthétique, le taux d'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides/ Salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation S/O	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un établissement de soins de santé professionnel typique et des environnements de soins à domicile.
Surtension CEI 61000-4-5	±1 kV entre fils de ligne Mode commun ± 2kV sur les lignes AC Différentiel ± 1kV sur les lignes AC Mode commun ± 2kV sur les lignes d'E/S extérieures	±1 kV entre fils de ligne	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un établissement de soins de santé professionnel typique et des environnements de soins à domicile.
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les circuits d'alimentation électrique CEI 61000-4-11	0% U_T pour 0.5 cycle (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T pour 1 cycle (0^0) U_T de 70 % (baisse de 30 % en U_T) pendant 25 cycles (0^0) 0% U_T pour 250/300 cycles (0^0)	0% U_T pour 0.5 cycle (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T pour 1 cycle (0^0) U_T de 70 % (baisse de 30 % en U_T) pendant 25 cycles (0^0) 0% U_T pour 250/300 cycles (0^0)	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un établissement de soins de santé professionnel typique et des environnements de soins à domicile. Si l'utilisateur du FreeStyle Comfort nécessite un fonctionnement continu pendant les coupures d'alimentation, il est recommandé que le FreeStyle Comfort soit alimenté par une source d'alimentation ininterruptible ou une batterie.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de la fréquence d'alimentation doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un établissement de soins de santé professionnel et dans les environnements de soins à domicile.

REMARQUE : U_T correspond à la tension secteur CA avant l'application du niveau de test.

REMARQUE Dans certains cas, le Freestyle Comfort peut être réinitialisé après une décharge électrostatique importante et peut nécessiter un cycle à pleine puissance pour reprendre son fonctionnement normal. Voir la section Dépannage pour plus de détails.

Directives et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique

L'appareil FreeStyle Comfort est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil FreeStyle Comfort doit s'assurer que ces derniers sont utilisés dans un environnement de ce type.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Directives
RF conduites CEI 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz à 80 MHz	10 Vrms	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à proximité des composants de l'appareil FreeStyle Comfort, y compris les câbles, à une distance inférieure à la distance de séparation recommandée calculée sur la base de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz à 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz à 2 700 MHz où *P* correspond à la puissance nominale de sortie maximum de l'émetteur en watts (W), indiquée par le fabricant de l'émetteur, et *d* correspond à la distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité des champs émis par des émetteurs RF fixes, déterminée par l'étude électromagnétique d'un site [a], doit être inférieure au niveau de conformité pour chaque plage de fréquences [b]. Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements portant le symbole suivant : 
RF rayonnées CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 2 700 MHz	10 V/m	

REMARQUE 1 : à 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 : il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique dépend des phénomènes d'absorption et de réflexion induits par les structures, les objets et les personnes.

[a] L'intensité des champs produits par des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles, les radios amateurs, les radios AM et FM et la télévision ne peut pas être prédite théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité du champ, mesurée à l'emplacement où l'appareil FreeStyle Comfort est utilisé, dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il conviendra de s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil FreeStyle Comfort dans un tel environnement. En cas d'anomalie, il pourra être nécessaire de prendre des mesures supplémentaires, par exemple en modifiant l'orientation ou la position de l'appareil FreeStyle Comfort.

[b] Sur la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 10 V/m.

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF mobiles et portables et l'appareil FreeStyle Comfort

Le FreeStyle Comfort est prévu pour une utilisation dans un environnement dans lequel les perturbations dues aux radiofréquences rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'appareil FreeStyle Comfort peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables (émetteurs) et le FreeStyle Comfort, comme indiqué ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance nominale de sortie maximum de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs avec une puissance nominale de sortie maximum ne figurant pas dans le tableau ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être déterminée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P correspond à la puissance nominale de sortie maximum de l'émetteur en watts (W), indiquée par le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 : à 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation correspondant à la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 : il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique dépend des phénomènes d'absorption et de réflexion induits par les structures, les objets et les personnes.

Classification

Type de protection contre les chocs électriques :
Classe II La protection contre les chocs électriques est assurée par une double isolation.

Degré de protection contre les chocs électriques :
Type BF Équipement assurant un degré particulier de protection contre les chocs électriques concernant
1) le courant de fuite autorisé ;
2) la fiabilité de la mise à la terre de protection (le cas échéant).
Non destiné aux utilisations cardiaques directes.

Tests indépendants pour la norme des équipements électromédicaux :
Testé pour sa conformité
- IEC 60601-1 édition 3.1 : Équipement électrique médical - Partie 1 Exigences générales pour la sécurité.
- Norme CAN/CSA C22.2 no 60601-1-08 édition 2.1 Équipement électrique médical – Partie 1 : exigences générales de sécurité

Protection contre les interférences électromagnétiques et autres entre cet appareil et d'autres dispositifs.
- Testé pour être en conformité avec la norme EN 60601-1-2 /IEC 60601-1-2 : 4ème édition.
- Testé pour être en conformité avec le document RTCA/DO160 Section 21 Catégorie M.
- CISPR 11/EN 55011 Classe B Groupe 1, « Appareils industriels, scientifiques et médicaux » (ISM)
- FCC Partie 15, Sous-partie B – Classe B Radiateurs involontaires

IP22 - Protection contre lentrée de doigts ou d'objets similaires d'un diamètre supérieur à 12,5 mm. L'eau tombant verticalement ne doit pas avoir d'effet néfaste lorsque l'habitacle est incliné à un angle de 15 degrés par rapport à sa position normale.

Mode autorisé de nettoyage et de prévention des infections : veuillez consulter la section « Nettoyage, entretien et maintenance régulière » de ce manuel d'utilisation.

Degré de sécurité d'utilisation en présence de gaz anesthésiques inflammables :
Appareil non adapté à ce type d'application.

Mode de fonctionnement : Fonctionnement en continu.

CAIRE et CAIRE Inc. sont des marques d.pos.es de CAIRE Inc. Veuillez visiter notre site Web ci-dessous pour obtenir une liste compl.te des marques de commerce. Marques: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. se réserve le droit d'interrompre la commercialisation de ses produits ou de modifier les tarifs, les matériaux, les équipements, les niveaux de qualité, les descriptions, les caractéristiques et/ou les processus de ses produits, et ce à tout moment, sans avertissement préalable et sans aucune autre obligation ni conséquence. Nous nous réservons tous les droits non expressément stipulés dans le présent document, selon les conditions applicables.

Steuerungselemente und Systemstatusanzeigen

ISO 7000; graphische Symbole für die Verwendung auf dem Gerät – Index und Übersicht	
	Lesen Sie vor der Verwendung diese Bedienungsanleitung. Reg.-Nr. 1641
	Lager- oder Betriebstemperaturbereich. Reg.-Nr. 0632
	Lagerung luftfeuchtigkeit bereich. Reg.-Nr. 2620
	Luftdruckbegrenzung. Reg.-Nr. 2621
	Name und Adresse des Herstellers. Reg.-Nr. 3082
	Herstellungsdatum. Reg.-Nr. 2497
	Katalognummer. Reg.-Nr. 2493
	Seriennummer. Reg.-Nr. 2498
	Diese Seite nach oben. Reg.-Nr. 0623
	Zerbrechlich, Vorsicht bei der Handhabung. Reg.-Nr. 0621
	Vor Regen schützen, trocken aufbewahren. Reg.-Nr. 0626
	Stapelgrenze (Zahl). Reg.-Nr. 2403
ISO 7010: Graphische Symbole – Sicherheitsfarben und Sicherheitszeichen – Registrierte Sicherheitszeichen	
	Die Betriebsanleitung ist aufmerksam durchzulesen. Reg.-Nr. M002
	Von Flammen, offenem Feuer und Funken fernhalten. Offene Zündquellen und Rauchen verboten. Reg.-Nr. P003
	Nicht in der Nähe des Geräts oder während dessen Betrieb rauchen. Reg.-Nr. P002
	Anwendungsteil des Typs BF (Schutzgrad gegen Stromschlag). Reg.-Nr. 5333
	Warnung. Reg.-Nr. W001
Richtlinie 93/42/EWG des Rates für Medizinprodukte	
EC REP	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft

CE ####	Wenn auf dem UDI-Etikett (Product Unique Device Identifier) das CE #### -Symbol angebracht ist, entspricht das Gerät den Anforderungen der Richtlinie 93/42 / EWG für Medizinprodukte. Das CE #### -Symbol zeigt die Nummer des angemeldeten Körpers an.
IEC 60417	
	Gerät der Klasse II, doppelt isoliert Reg.-Nr. 5172
	Netzschalter. Reg.-Nr. 5009
ETL-Zertifizierung	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Sicherheitsstandard CAN/CSA C22.2 Nr. 601.1 M90 Medizinische elektrische Geräte
Interne Symbole	
	Von entzündlichen Materialien, Öl und Fett fernhalten.
	Nicht zerlegen.
	Durchfluss erhöhen.
	Durchfluss reduzieren.
RTCA/DO-160 Abschnitt 21 Konform mit Kategorie M	Entspricht RTCA DO160 Abschnitt 21 Kategorie M. Erfüllt Anforderung der Richtlinie FAA SFAR 106.
	Gerät der Klasse II, doppelt isoliert
	Zugelassen von FAA
21 CFR 801.15: Code of Federal Regulations, Titel 21	
RX ONLY	Nach den in den USA geltenden Gesetzen darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder im Auftrag eines Arztes verkauft werden.
Richtlinie 2012/19/EU des Rates für: Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie)	
	WEEE-Richtlinie

EN 60601-1: Medizinische elektrische Geräte – Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die grundlegende Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale	
IP22	Tropfwassergeschützt

Dieses Produkt kann von einem oder mehreren US-amerikanischen oder internationalen Patenten abgedeckt sein. Auf unserer Webseite finden Sie eine Auflistung der geltenden Patente. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Was genau ist der Sauerstoffkonzentrator?

Die Atemluft enthält ca. 21 % Sauerstoff, 78 % Stickstoff und 1 % andere Gase. Die Raumluft wird durch den Lufteinlass in den FreeStyle® Comfort® eingesaugt. Sie fließt dann durch ein Absorbermaterial, das sogenannte Molekularsieb. Dieses Material trennt den Sauerstoff vom Stickstoff und lässt nur den Sauerstoff hindurch. Das Ergebnis ist hochreiner Sauerstoff, der dem Anwender zugeführt wird.

Im FreeStyle Comfort werden fortschrittliche Sauerstoffkonzentrator- und Sauerstoffkonservierungs-Techniken kombiniert. Das tragbare Gerät bietet maximale Portabilität und Mobilität. Das fortschrittliche Impulsfluss-Abgabesystem bemerkt schnell, wenn der Benutzer einatmet, und gibt jeweils zu Beginn der Einatemphase einen Sauerstoffimpuls ab. Das Impulsfluss-Abgabesystem ist ideal für Aktivitäten außerhalb des eigenen Hauses. Es konserviert den Sauerstoff und verlängert im Gegensatz zum kontinuierlichen Durchfluss die Lebensdauer des Akkus. Der FreeStyle Comfort ist leicht genug, mit den Schultergurten getragen zu werden. Es kann mit Gleich- oder Wechselstrom (Fahrzeug) oder mit dem Akku betrieben werden.

Gründe für die Verschreibung von Sauerstoff durch den Arzt

Viele Menschen leiden unter verschiedenartigen Herz-, Lungen- und anderen Atemwegserkrankungen. Einem bedeutenden Teil dieser Menschen kann durch eine zusätzliche Sauerstoffzufuhr zu Hause, auf Reisen oder bei Tagesaktivitäten geholfen werden.

Sauerstoff ist ein Gas, das 21 % der Umgebungsluft ausmacht, die wir atmen. Unser Körper ist auf eine konstante Zufuhr angewiesen, um richtig zu funktionieren. Ihr Arzt hat Ihnen eine Flussrate oder eine Einstellung gemäß Ihrem persönlichen respiratorischen Zustand verschrieben.

Obgleich Sauerstoff als Medikament nicht süchtig macht, kann eine unbefugte Sauerstofftherapie gefährlich sein. Vor der Verwendung dieses Sauerstoffkonzentrators müssen Sie einen Arzt konsultieren. Der Geräteanbieter Ihres Sauerstoffgeräts wird Ihnen zeigen, wie Sie die verschriebene Flussrate einstellen.

Profil des Anwenders

Konzentratoren sind für die zusätzliche Sauerstoffzufuhr an den Anwender bestimmt, die unter Beschwerden aufgrund eines beeinträchtigten Übergangs des Sauerstoffs von der Lunge in den Blutkreislauf leiden. Tragbare Sauerstoffkonzentratoren (POCs) speichern und enthalten keinen Sauerstoff. Sie müssen nicht wieder aufgefüllt werden und können überall aufgeladen werden, wo Wechsel- oder Gleichstrom vorhanden ist (außer im Flugzeug). Auf diese Weise ist der Benutzer relativ unabhängig in Bezug auf Flexibilität (sowohl zu Hause als auch unterwegs), Mobilität und in seinem gesamten Lebensstil. Die Verwendung eines Sauerstoffkonzentrators muss von einem Arzt verschrieben werden. Das Gerät ist nicht für lebenserhaltende Maßnahmen geeignet.

Obgleich Sauerstofftherapien Menschen jeden Alters verordnet werden können, handelt es sich in der Regel um Personen über 65 Jahre, die an einer Atemwegserkrankung wie z. B. der chronischen obstruktiven Lungenerkrankung (COPD) leiden. Üblicherweise verfügen die Anwender noch über gute kognitive Fähigkeiten und müssen dazu in der Lage sein, Unwohlsein mitzuteilen. Ist der Anwender nicht (mehr) in der Lage, Unwohlsein mitzuteilen oder die Aufkleber auf dem Konzentrator bzw. die Gebrauchsanweisung zu lesen und zu verstehen, darf das Gerät nur unter Aufsicht einer Person verwendet werden, die hierzu in der Lage ist. Treten während der Verwendung eines Konzentrators Beschwerden auf, sollten sich die betroffenen Anwender mit ihrem Arzt in Verbindung setzen. Es wird Anwendern empfohlen, Reservesauerstoff (z. B. in Form einer Sauerstoffflasche) bereitzuhalten, der im Falle eines Stromausfalls oder eines sonstigen Ausfalls des Konzentrators verwendet werden kann. Weitere besondere Fertigkeiten oder Fähigkeiten des Anwenders sind für den Gebrauch des Sauerstoffkonzentrators nicht erforderlich.

Packen Sie Ihren FreeStyle Comfort aus

Überprüfen Sie, ob alle aufgeführten Komponenten im Paket enthalten sind. Falls etwas fehlen sollte, setzen Sie sich sofort mit Ihrem Sauerstoffanbieter in Verbindung.

Standardzubehör
- Tragbarer Sauerstoffkonzentrator
- Tragetasche
- Schultergurt
- 8-Zellen Akkupack
- Wechselstrom-Netzteil
- Wechselstromkabel
- Gleichstrom-Netzteil
- Bedienungsanleitung

Optionales Zubehör
- Zusätzlicher 8-Zellen Akkupack
- 16-Zellen Akkupack
- Tischladegerät
- Trage alle Zubehörtaschen mit

Einführende Informationen zu Ihrem FreeStyle Comfort

Machen Sie sich mit den wichtigsten Funktionen des FreeStyle Comfort und der Benutzeroberfläche vertraut.

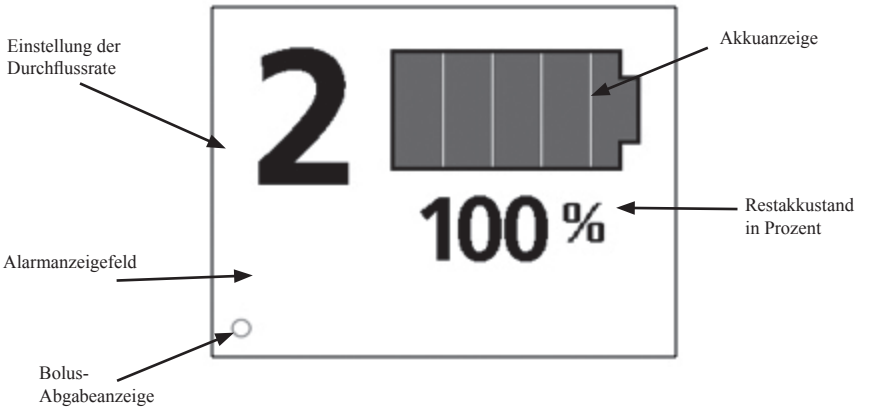
Vorderansicht



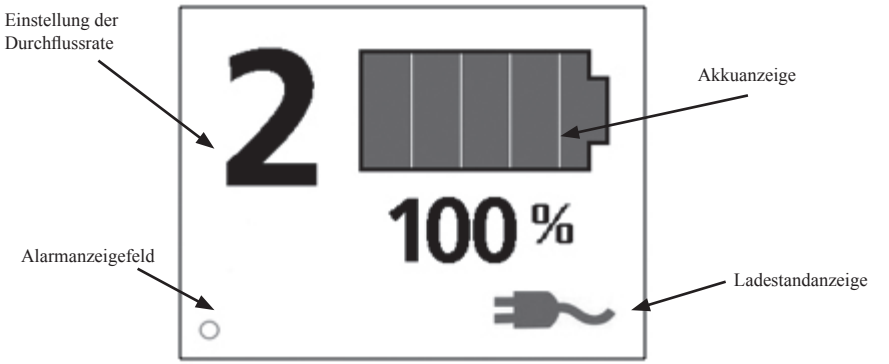
Draufsicht



Bildschirm bei Akkubetrieb



Display bei Gleich-/Wechselstrom



Wichtig!

Warn- und Sicherheitshinweise sind folgendermaßen gekennzeichnet:

WARNUNG: WEIST AUF GEFAHREN HIN, DIE SCHWERE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN KÖNNEN.

VORSICHT: Wichtige Informationen, um Schäden am FreeStyle Comfort zu vermeiden.

Hinweis: Besonders zu beachtende Informationen.

Gebrauchshinweise

Verwendungszweck

Der CAIRE FreeStyle Comfort Sauerstoffkonzentrator ist für die Verabreichung von zusätzlichem Sauerstoff vorgesehen. Das Gerät ist weder für die Lebenserhaltung vorgesehen, noch bietet es Funktionen zur Patientenüberwachung.

WARNUNG: DAS VORGESCHRIEBENE SAUERSTOFFNIVEAU MUSS UNBEDINGT EINGEHALTEN WERDEN. EINSTELLUNGEN DER FLUSSRATE DÜRFEN NUR GEÄNDERT WERDEN, WENN DIES AUF ANWEISUNG EINES APPROBIERTEN ARZTES ERFOLGT.

WARNUNG: LAUT US-GESETZEN DARF DIESES GERÄT NUR AUF ANWEISUNG EINES ARZTES ODER EINES ANDEREN LIZENZIERTEN GESUNDHEITSDIENSTLEISTERS VERKAUFT ODER VERLIEHEN WERDEN.

WARNUNG: DIESES GERÄT DARF NICHT FÜR LEBENSERHALTENDE MASSNAHMEN EINGESETZT WERDEN. ÄLTERE, PÄDIATRISCHE ODER ANDERE ANWENDER, DIE IHR UNWOHLSEIN WÄHREND DER VERWENDUNG DES GERÄTS NICHT KOMMUNIZIEREN KÖNNEN, MÜSSEN MÖGLICHERWEISE ZUSÄTZLICH ÜBERWACHT WERDEN. ANWENDER MIT HÖR- UND/ODER SEHBEHINDERUNG BENÖTIGEN MÖGLICHERWEISE HILFE BEIM ÜBERWACHEN DER ALARME.

WARNUNG: DIE EINSTELLUNGEN FÜR DEN IMPULSDOSIS-MODUS MÜSSEN FÜR JEDEN NUTZER INDIVIDUELL ENTSPRECHEND DEM PERSÖNLICHEN BEDARF IN RUHEPOSITION, BEI BEWEGUNG ODER AUF REISEN ANGEPASST WERDEN.

WARNUNG: EINIGE ATEMANSTRENGUNGEN DES PATIENTEN LÖSEN MÖGLICHERWEISE NICHT DIE KONSERVIERUNGSFUNKTION AUS.

WARNUNG: DER FREESTYLE COMFORT IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG MIT EINEM TRACHEOTOMIERTEN PATIENTEN VORGESEHEN.

WARNUNG: SCHWANGERE ODER STILLENDE FRAUEN SOLLTEN KEINE IN DIESEM HANDBUCH EMPFOHLENEN ZUBEHÖRTEILE VERWENDEN, DA DIESE PHTHALATE ENTHALTEN KÖNNEN.

Gegenanzeigen

WARNUNG: DIE VERWENDUNG VON SAUERSTOFF OHNE ÄRZTLICHE VERSCHREIBUNG IST UNTER UMSTÄNDEN GEFÄHRLICH. DAS GERÄT DARF NUR AUF VERSCHREIBUNG EINES ARZTES VERWENDET WERDEN.

WARNUNG: DAS GERÄT DARF NICHT VERWENDET WERDEN, WENN BRENNBARE ANÄSTHETIKA VORHANDEN SIND.

WARNUNG: WIE ALLE ELEKTRISCH BETRIEBENEN GERÄTE KANN AUCH DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR, BEISPIELSWEISE BEI EINEM STROMAUSFALL ODER WENN EINE WARTUNG DURCH EINEN QUALIFIZIERTEN TECHNIKER ERFORDERLICH IST, AUSFALLEN. DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR IST NICHT FÜR ANWENDER GEEIGNET, DIE DURCH EINE SOLCHE TEMPORÄRE UNTERBRECHUNG GESUNDHEITLICHEN SCHADEN NEHMEN WÜRDEN.

Sicherheitsrichtlinien

WARNUNG: AN DIESEM GERÄT DÜRFEN KEINE MODIFIKATIONEN VORGENOMMEN WERDEN.

WARNUNG: DIESES GERÄT LIEFERT HOCHKONZENTRIERTEN SAUERSTOFF, DER SCHNELL ZU BRÄNDEN FÜHREN KANN. RAUCHEN ODER OFFENE FLAMMEN SIND IM RAUM, IN DEM SICH (1) DAS GERÄT ODER (2) EIN SAUERSTOFF TRANSPORTIERENDES ZUBEHÖRTEIL BEFINDEN, NICHT ERLAUBT. DIE MISSACHTUNG DIESER WARNUNG KANN SCHWERE BRÄNDE, SACH- BZW. PERSONENSCHÄDEN ODER DEN TOD ZUR FOLGE HABEN.

WARNUNG: BETREIBEN SIE DAS GERÄT NICHT IN EINEM EINGESCHRÄNKTEN ODER ENGEN BEREICH (Z. B. EINEM KLEINEN KOFFER ODER EINER HANDTASCHE), IN DEM DIE BELÜFTUNG UNZUREICHEND SEIN KÖNNTE. HIERDURCH KANN SICH DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR ÜBERHITZEN UND DIE LEISTUNG BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.

WARNUNG: DER KONZENTRATOR DARF NICHT MIT RAUCH, SCHADSTOFFEN ODER DÄMPFEN IN KONTAKT KOMMEN.

WARNUNG: WENN BEI DIESEM GERÄT EIN SCHWERWIEGENDER VORFALL AUFTRITT, SOLLTE DER BENUTZER DEN VORFALL UNVERZÜGLICH DEM ANBIETER UND / ODER DEM HERSTELLER MELDEN. EIN SCHWERWIEGENDER VORFALL IST DEFINIERT ALS EINE VERLETZUNG, DER TOD ODER DIE MÖGLICHKEIT, EINE VERLETZUNG / DEN TOD ZU VERURSACHEN, FALLS DER VORFALL ERNEUT AUFTRITT. DER BENUTZER KANN DEN VORFALL AUCH DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE DES LANDES MELDEN, IN DEM DER VORFALL AUFGETRETEN IST.



WARNUNG: DER EINSATZ EINIGER SAUERSTOFF FÜHRENDER ZUBEHÖRTEILE, DIE NICHT FÜR DIE VERWENDUNG MIT DIESEM SAUERSTOFFKONZENTRATOR ANGEGEBEN SIND, KANN DESSEN LEISTUNG BEEINTRÄCHTIGEN. AUF EMPFOHLENES ZUBEHÖR WIRD IN DIESER ANLEITUNG VERWIESEN.

WARNUNG: IST DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR HERUNTERGEFALLEN, WURDE ER BESCHÄDIGT ODER WASSER AUSGESETZT, SOLLTEN SIE SICH MIT IHREM PFLEGEDIENST IN VERBINDUNG SETZEN, UM DAS GERÄT PRÜFEN ODER EVENTUELL REPARIEREN ZU LASSEN. VERWENDEN SIE DEN SAUERSTOFFKONZENTRATOR NICHT, WENN STROMKABEL ODER STECKER BESCHÄDIGT SIND.

WARNUNG: SICHERN SIE DEN SAUERSTOFFKONZENTRATOR MIT EINEM GURT ODER ÄHNLICHEN VORRICHTUNGEN, WENN ER IN EINEM FAHRZEUG TRANSPORTIERT WIRD, UM SCHÄDEN BZW. VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.

WARNUNG: DIE RICHTLINIEN DES VERKEHRSMINISTERIUMS DER USA (DOT) SOWIE DER VEREINTEN NATIONEN (UN) SEHEN VOR, DASS DER AKKU AUS DEM GERÄT HERAUSGENOMMEN WERDEN MUSS, WENN DIESES ALS GEPÄCK AUF INTERNATIONALEN FLÜGEN AUFGEGEBEN WIRD. BEI VERSAND DES SAUERSTOFFKONZENTRATORS MÜSSEN DER AKKU EBENFALLS AUS DEM GERÄT ENTNOMMEN UND ORDNUNGSGEMÄSS VERPACKT WERDEN.

WARNUNG: DAS GERÄT NUR NACH EINGEHENDEM STUDIUM UND VERSTÄNDNIS DIESER ANLEITUNG VERWENDEN. SOLLTEN SIE DIE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN NICHT VERSTEHEN, WENDEN SIE SICH AN DEN BEREITSTELLER DIESES GERÄTES, BEVOR SIE VERSUCHEN, ES ZU VERWENDEN; ANDERNFALLS KANN ES ZU VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN KOMMEN.

WARNUNG: BEI UNWOHLSEIN ODER EINEM MEDIZINISCHEN NOTFALL SOFORT ÄRZTLICHE HILFE ZURATE ZIEHEN.

WARNUNG: WIRD DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR AUSSERHALB DES ANGEGEBENEN TEMPERATURBEREICHES VERWENDET, KANN DIES DIE FÄHIGKEIT DES GERÄTES BEEINTRÄCHTIGEN, DIE ANGEGEBENEN SAUERSTOFFKONZENTRATIONEN ZU ERZEUGEN. FÜR TEMPERATURGRENZWERTE SIEHE DEN ABSCHNITT „TECHNISCHE DATEN" IN DIESER ANLEITUNG.

WARNUNG: KEINE ÖL-, FETT-, ODER PETROLEUMBASIERTEN ODER ANDEREN ENTZÜNDLICHEN PRODUKTE MIT DEM SAUERSTOFFKONZENTRATOR ODER DESSEN SAUERSTOFF BEINHALTENDEM ZUBEHÖR VERWENDEN. ES SOLLTEN AUSSCHLIESSLICH WASSERBASIERTE, SAUERSTOFFVERTRÄGLICHE LOTIONEN ODER SALBEN VERWENDET WERDEN. SAUERSTOFF BESCHLEUNIGT DIE VERBRENNUNG ENTZÜNDLICHER SUBSTANZEN.

WARNUNG: STELLEN SIE SICHER, DASS LUFTEINLASS UND -AUSLASS NICHT BLOCKIERT WERDEN. FÜHREN SIE KEINE GEGENSTÄNDE IN DIE GERÄTEÖFFNUNGEN EIN UND LASSEN SIE NICHTS IN DIESE HINEINFALLEN. HIERDURCH KANN SICH DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR ÜBERHITZEN UND DIE LEISTUNG BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.

WARNUNG: EIN NICHT ORDNUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH DES AKKUS KANN ZU EINEM ERHITZEN UND ENTZÜNDEN DES AKKUS FÜHREN, WAS SCHWERE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN KANN. DURCHBOHREN SIE DEN AKKU NICHT UND SCHLAGEN UND TRETEN SIE NICHT AUF DEN AKKU. LASSEN SIE DEN AKKU NICHT FALLEN UND SETZEN SIE DEN AKKU AUCH KEINEN SONSTIGEN HEFTIGEN SCHLÄGEN ODER STÖSSEN AUS. DIE VERWENDUNG EINES BESCHÄDIGTEN AKKUS KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

WARNUNG: DIE METALLKONTAKTE DES AKKUS DÜRFEN NICHT MIT METALLISCHEN GEGENSTÄNDEN, Z. B. SCHLÜSSELN ODER MÜNZEN, KURZGESCHLOSSEN WERDEN. DAS KANN ZU FUNKEN ODER ÜBERHITZUNG FÜHREN.

WARNUNG: WIRD DER TRAGBARE SAUERSTOFFKONZENTRATOR IM FREIEN ÜBER WECHSELSTROM BETRIEBEN, SCHLIESSEN SIE DAS STROMKABEL NUR AN EINE STROMQUELLE MIT FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG (RCD) AN.

WARNUNG: DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR SOLLTE NICHT DIREKT NEBEN ANDEREN GERÄTEN ODER MIT ANDEREN GERÄTEN GESTAPELT VERWENDET WERDEN. IST EINE SOLCHE SITUATION NICHT ZU VERMEIDEN, MUSS DAS GERÄT AUF ORDNUNGSGEMÄSSEN BETRIEB HIN ÜBERWACHT WERDEN.

WARNUNG: DIE VERWENDUNG VON ANDEREN KABELN UND ADAPTERN ALS DEN ANGEGEBENEN, MIT AUSNAHME DER KABEL UND ADAPTER, DIE VOM HERSTELLER DES MEDIZINISCHEN ELEKTRISCHEN GERÄTS ALS ERSATZTEILE FÜR INTERNE KOMPONENTEN VERKAUFT WERDEN, KANN ZU ERHÖHTEN EMISSIONEN ODER EINER REDUZIERTEN STÖRFESTIGKEIT DES SAUERSTOFFKONZENTRATORS FÜHREN.

WARNUNG: VERWENDEN SIE NUR DIE ELEKTRISCHE SPANNUNG, DIE AUF DEM GERÄTEETIKETT MIT DEN TECHNISCHEN DATEN ANGEGEBEN IST.

WARNUNG: KEINE VERLÄNGERUNGSKABEL FÜR DIESES GERÄT VERWENDEN UND NICHT ZU VIELE STECKER MIT DERSELBEN STECKDOSE VERBINDEN. DIE VERWENDUNG EINES VERLÄNGERUNGSKABELS KANN DIE LEISTUNG DES GERÄTES BEEINTRÄCHTIGEN. DIE VERBINDUNG ZU VIELER STECKER MIT EINER STECKDOSE KANN DEN SCHALTSCHRANK ÜBERLASTEN UND ZUM AUSLÖSEN VON TRENNSCHALTER/ SICHERUNG ODER BEI FEHLFUNKTION VON TRENNSCHALTER/SICHERUNG ZUM AUSBRUCH EINES FEUERS FÜHREN.



VORSICHT: Sollte ein Alarm ausgegeben werden oder der Sauerstoffkonzentrator nicht ordnungsgemäß funktionieren, lesen Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung" dieser Anleitung nach. An den Geräteanbieter wenden, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.

VORSICHT: Alle Anweisungen des Herstellers befolgen, damit die Garantie ihre Gültigkeit behält.



WARNUNG: NICHT VERSUCHEN, DAS GERÄT – ABGESEHEN VON DEN IN DIESER ANLEITUNG AUFGEFÜHRTEN STÖRUNGSBEHEBUNGEN – ZU WARTEN. ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNG. NUR DER BEREITSTELLER DES GERÄTES ODER EIN QUALIFIZIERTER WARTUNGSTECHNIKER DÜRFEN DIE ABDECKUNGEN ENTFERNEN ODER DAS GERÄT WARTEN.

WARNUNG: VERWENDEN SIE NUR VOM HERSTELLER EMPFOHLENES ZUBEHÖR. DIE VERWENDUNG ANDEREN ZUBEHÖRS KANN ZU EINER SCHWEREN BESCHÄDIGUNG DES SAUERSTOFFKONZENTRATORS SOWIE ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN.

WARNUNG: FÜR DEN FALL EINES STROMAUSFALLS, ALARMS ODER MECHANISCHEN VERSAGENS EMPFIEHLT DER HERSTELLER EINE ALTERNATIVE SAUERSTOFFZUFUHR. DEN ARZT ODER GERÄTEANBIETER FRAGEN, WELCHE ART VON RESERVESYSTEM BENÖTIGT WIRD.

WARNUNG: STELLEN SIE SICHER, DASS LUFTEINLASS UND -AUSLASS NICHT BLOCKIERT WERDEN. FÜHREN SIE KEINE GEGENSTÄNDE IN DIE GERÄTEÖFFNUNGEN EIN UND LASSEN SIE NICHTS IN DIESE HINEINFALLEN. HIERDURCH KANN SICH DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR ÜBERHITZEN UND DIE LEISTUNG BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.

WARNUNG: DAS RAUCHEN WÄHREND DER SAUERSTOFFVERABREICHUNG IST DER HAUPTGRUND FÜR BRANDVERLETZUNGEN UND -TODE. DIESE SICHERHEITSWARNUNGEN MÜSSEN UNBEDINGT BEFOLGT WERDEN:

WARNUNG: RAUCHEN, KERZEN ODER OFFENE FLAMMEN SIND IN DEM RAUM, IN DEM SICH DAS GERÄT ODER EIN SAUERSTOFF BEFÖRDERNDES ZUBEHÖRTEIL BEFINDEN, VERBOTEN.

WARNUNG: RAUCHEN WÄHREND DES TRAGENS EINER SAUERSTOFFKANÜLE KANN ZU GESICHTSVERBRENNUNGEN UND ZUM TODE FÜHREN.

WARNUNG: WENN SIE RAUCHEN, KÖNNEN DIESE 3 SCHRITTE IHR LEBEN RETTEN: DEN SAUERSTOFFKONZENTRATOR AUSSCHALTEN, DIE KANÜLE ABNEHMEN UND DEN RAUM, IN DEM DAS GERÄT SICH BEFINDET, VERLASSEN.

WARNUNG: SCHILDER MIT DER AUFSCHRIFT „RAUCHEN VERBOTEN – SAUERSTOFF IN GEBRAUCH" MÜSSEN IM HAUS ODER AN DEM ORT, AN DEM DER SAUERSTOFF VERWENDET WIRD, DEUTLICH ERKENNBAR ANGEBRACHT SEIN. NUTZER UND PFLEGEPERSONAL MÜSSEN ÜBER DIE GEFAHREN DES RAUCHENS IN DER NÄHE ODER WÄHREND DES GEBRAUCHS VON MEDIZINISCHEM SAUERSTOFF AUFGEKLÄRT WERDEN.

WARNUNG: DEN SAUERSTOFFKONZENTRATOR NICHT BEI VORHANDENSEIN ENTZÜNDLICHER GASE VERWENDEN. DIES KANN SCHNELL ZU BRÄNDEN FÜHREN, DIE SACHSCHÄDEN, VERLETZUNGEN ODER DEN TOD NACH SICH ZIEHEN KÖNNEN.

WARNUNG: EIN ABNEHMEN DER KANÜLE UND EINE LAGERUNG AUF KLEIDUNG, BETTWÄSCHE, SOFAS ODER ANDEREM POLSTERMATERIAL FÜHRT BEI VORHANDENSEIN EINER ZIGARETTE, WÄRMEQUELLE ODER FLAMME ZU EINER VERPUFFUNG.

WARNUNG: LASSEN SIE EINE KANÜLE NICHT AUF ODER UNTER KLEIDUNG, BETTWÄSCHE ODER STUHLPOLSTERN LIEGEN. WENN DAS GERÄT EINGESCHALTET IST, ABER NICHT BETRIEBEN WIRD, KANN DER SAUERSTOFF ENTZÜNDLICH WIRKEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR AUSGESCHALTET IST, WENN ER NICHT VERWENDET WIRD.

WARNUNG: DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR MUSS VOR DEM ENTFERNEN DES AKKUPACKS AUSGESCHALTEN UND VON DER EXTERNEN STROMVERSORGUNG GETRENNT WERDEN.



WARNUNG: KLEINE TEILE KÖNNEN EINE POTENZIELLE ERSTICKUNGSGEFAHR DARSTELLEN.

WARNUNG: VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT DER ABLUFTÖFFNUNG FÜR LÄNGER ALS 10 SEKUNDEN, DA DIESE WARM SEIN KANN.

WARNUNG: WIND ODER STARKE ZUGLUFT KÖNNEN DIE PRÄZISE DURCHFÜHRUNG DER SAUERSTOFFTHERAPIE BEEINTRÄCHTIGEN.



VORSICHT: Ziehen Sie den Wechselstrom-Stecker immer zuerst aus der Steckdose, bevor Sie das Wechselstrom-Kabel vom Sauerstoffkonzentrator trennen.

VORSICHT: Platzieren Sie den Sauerstoffkonzentrator immer so, dass das Stromkabel gut erreichbar ist.

VORSICHT: Die Sauerstoffversorgungsleitung und das Stromkabel immer so platzieren, dass niemand darüber stolpern oder sich damit strangulieren kann.

VORSICHT: Verwenden Sie den Sauerstoffkonzentrator in einem Automobil, Boot, oder bei anderen Gleichstromquellen, stellen Sie sicher, dass der Motor des Fahrzeuges angelassen ist und läuft, bevor Sie den Sauerstoffkonzentrator anschließen. Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass der Sauerstoffkonzentrator keinen Strom erhält.

VORSICHT: Wenn das Automobil, in dem Sie den Sauerstoffkonzentrator verwenden, nicht läuft, trennen und entfernen Sie das Gerät vom Automobil. Lagern Sie den Sauerstoffkonzentrator nicht in einem sehr heißen oder sehr kalten Fahrzeug oder in ähnlichen Umgebungen, die extreme Temperaturen aufweisen.

Hinweis: Tragbare und mobile HF-Kommunikationsausrüstung kann medizinische elektrische Geräte beeinträchtigen.

VORSICHT: Lassen Sie den Sauerstoffkonzentrator oder das Stromkabel NICHT eingesteckt, wenn die Zündung AUSgeschaltet ist. Es kann dabei zu einer Entladung der Fahrzeugbatterie kommen.

VORSICHT: Wird der Sauerstoffkonzentrator außerhalb seines normalen Betriebstemperaturbereichs und des Umgebungsdruckbereichs (Höhenlage) betrieben oder gelagert, kann dies die Leistung beeinträchtigen, die Akku-Laufzeit verringern und/oder die Wiederaufladezeit des Akkus erhöhen. Lagerungs- und Temperaturgrenzwerte finden Sie im Abschnitt „Technische Daten" in dieser Anleitung.

VORSICHT: Für Sauerstoffkonzentratoren, die mit Akkus ausgestattet sind: Lagern Sie die Akkus kühl und trocken. Auf diese Weise kann die Lebensdauer der Akkus verlängert werden. Wird der Sauerstoffkonzentrator längere Zeit bei hoher Temperatur bzw. mit einem voll geladenen/ganz leeren Akku gelagert, kann dies die Haltbarkeit des Akkus beeinträchtigen. Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen. Er enthält keine wartbaren Teile. Halten Sie Kinder vom Akku fern.

VORSICHT: VERWENDEN SIE NUR die vom Hersteller bereitgestellten Akkus. Wenden Sie sich für Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Akkus an den Bereitsteller Ihres Gerätes oder eine örtliche zuständige Stelle.

Hinweis: Sicherstellen, dass die Kanüle vollständig eingeführt ist und fest sitzt. Damit wird sichergestellt, dass der Sauerstoffkonzentrator ein Einatmen korrekt erkennen und Sauerstoff liefern kann. Während des Einatmens sollten Sie den Sauerstoffffluss zu den Stutzen der Nasenkanüle hören oder fühlen können.

Hinweis: Lithiumakkus können dauerhaft an Kapazität verlieren, wenn sie im vollen oder völlig entleertem Ladezustand extrem hohen Temperaturen ausgesetzt sind. Bei längerer Lagerung wird empfohlen, dass die Akkus zu 25 bis 50 % geladen und bei Temperaturen von -4°F – 68°F (-20°C – 20°C) gelagert werden.

Hinweis: Der Einsatz einiger Sauerstoff führender Zubehörteile, die nicht für die Verwendung mit diesem Sauerstoffkonzentrator angegeben sind, kann dessen Leistung beeinträchtigen. Auf empfohlenes Zubehör wird in dieser Anleitung verwiesen.

Hinweis: Betreiben Sie den Sauerstoffkonzentrator nicht ohne eingesetzten Lufteinlassfilter. Sollte ein zweiter Filter mitgeliefert worden sein, setzen Sie den Ersatzfilter ein, bevor Sie den verschmutzten Filter reinigen. Reinigen Sie den verschmutzten Filter in warmem Seifenwasser und trocknen Sie ihn vor der Verwendung gründlich ab.

Hinweis: Der Hersteller empfiehlt, dieses Gerät nicht zu sterilisieren.

Hinweis: Der Sauerstoff innerhalb eines Raumes kann nicht aufgebraucht werden, wenn Sie den Sauerstoffkonzentrator verwenden.

WARNUNG: DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR SOLLTE NICHT BETRIEBEN ODER AN EINE EXTERNE STROMQUELLE (WECHSELSTROM/ GLEICHSTROM) ANGESCHLOSSEN WERDEN, WENN DER AKKU NICHT EINGELEGT IST. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT EINZUSCHALTEN ODER AN EINE EXTERNE STROMQUELLE ANZUSCHLIESSEN, WENN DER AKKUPACK ENTFERNT WURDE.

ENTFERNEN SIE DEN AKKUPACK NUR, WENN DAS GERÄT AUSGESCHALTET UND VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT WURDE. VERSUCHEN SIE NICHT, DEN AKKUPACK ZU ENTFERNEN, WENN DAS GERÄT NOCH AN ODER AN DIE STROMVERSORGUNG ANGESCHLOSSEN IST.

Hinweis: Wurde der Sauerstoffkonzentrator für einen längeren Zeitraum außerhalb der üblichen und in der Tabelle oben beschriebenen Betriebsbedingungen gelagert, sollte dem Gerät vor dem Anschalten Zeit gelassen werden, eine übliche Betriebstemperatur zu erreichen.

Technische Daten

	FreeStyle Comfort
Abmessungen (mit Einzelakku)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm
Abmessungen (mit Doppelakku)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm
Gewicht (mit Einzelakku)	2,3 kg
Gewicht (mit Doppelakku)	2,7 kg
Nenngeräuschpegel	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Volumenstrom-Einstellungen	Impulseinstellung 1, 2, 3, 4, 5
O2 Ausgabe-Einstellung	Einstellung 1 - 210 mL/min Einstellung 2 - 420 mL/min Einstellung 3 - 630 mL/min Einstellung 4 - 840 mL/min Einstellung 5 - 1050 mL/min
Sauerstoffkonzentration*	90 % (+5,5 %/-3 %)
Sauerstoffmonitor	Ja
Maximaler Ausgangsdruck	< 2 bar (30 PSI)
Dosierempfindlichkeit	< -0,5 cmH2O
Wechselstrom	100–240 V, 50–60 Hz
Gleichstrom	11–18 V (max. 10 Ampere)
Batterietyp	Lithium-Ionen
Batteriekapazität Einzelzelle	6700 mAh; Doppelzelle: 13400 mAh
Wiederaufladezeit der Akkus	Einzelakku: 3,5 Stunden Doppelakku: 6 Stunden
Laufzeiten der Akkupacks	Laufzeit des Einzelakku: Einstellung 2 - bis zu 4 Stunden Laufzeit des Doppelakku: Einstellung 2 - bis zu 8 Stunden
Betriebstemperatur**	5 °C bis 40 °C
Temperatur für Transport und Lagerung (Gerät)	-25 °C bis +70 °C bis zu 3048 m
Temperatur für Transport und Lagerung (Akku)	-25 °C bis +70 °C bis zu 3048 m
Einsatzhöhe**	-381 bis 3048 m (getestet bei 700–1060 hPa)
Relative Luftfeuchtigkeit	15–95 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Lagerungsfeuchtigkeit	0—90% nicht kondensierend
Beschränkte Garantie	3 Jahre auf das Gerät 1 Jahr auf Akku und Netzteile

* Basierend auf einem atmosphärischen Druck von 101 kPa bei 21 °C

**Ein Betrieb außerhalb dieser Spezifikationen kann die Fähigkeit des Konzentrators einschränken, die Spezifikation der Sauerstoffkonzentration bei höheren Literdurchflussmengen zu erfüllen. Der Aufwärmbildschirm kann weiterhin für bis zu 15 Minuten angezeigt werden oder bis der Konzentrator die Zielkonzentration erreicht hat. Das Gerät kann während dieser Zeit weiterhin verwendet werden.

Die voraussichtliche Nutzungsdauer beträgt mindestens fünf Jahre. Die voraussichtliche Nutzungsdauer der Siebböden beträgt ca. ein Jahr, wenn der Konzentrator während des gesamten Zeitraums ungenutzt bleibt.

Gebrauchsanweisungen

1. Platzieren und positionieren Sie den FreeStyle Comfort an einem für die Nutzung geeigneten Standort.
   a. Der Konzentrator sollte gut belüftet sein, damit die Lufteinlässe und -auslässe nicht blockiert werden.
   b. Der Konzentrator sollte so positioniert werden, dass alle akustischen und optischen Indikatoren und Alarme leicht gehört und gesehen werden können.
   c. Vergewissern Sie sich, dass die Lufteinlassfilter angebracht sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Wenn für das Gerät ein Filter fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Geräteanbieter.

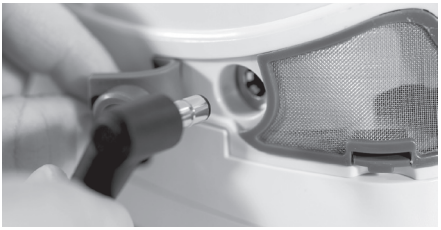
2. Legen Sie einen Akkupack in den Konzentrator ein.
   a. Richten Sie den Akku mittig auf die Unterseite des Gehäuses Ihres FreeStyle Comfort aus.



   b. Schieben Sie den Akku hinein, bis er mit einem Klicken einrastet.

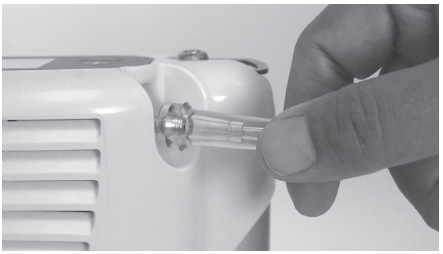


3. Stecken Sie das Wechselstrom- oder Gleichstrom-Netzteil in den Eingang für den Stromanschluss unten rechts an der Vorderseite des Geräts.



4. Schließen Sie eine Nasenkanüle an die Spitze des Sauerstoffauslasses an. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Verbindung stabil ist.

HINWEIS: Das Verwenden von anderen als den empfohlenen Kanülen kann die Leistung beeinträchtigen.



Hinweis: An den Geräteanbieter: Folgendes Sauerstoffanwendungszubehör wird für die Verwendung mit dem Sauerstoffkonzentrator empfohlen:

- Nasenkanüle mit 2,1 m langem Schlauch (1 bis 6 LPM): PN 5408-SEQ
- Weiteres empfohlenes Zubehör finden Sie im Zubehörkatalog (PN ML-LOX0010) auf www.CAIREmedical.com.

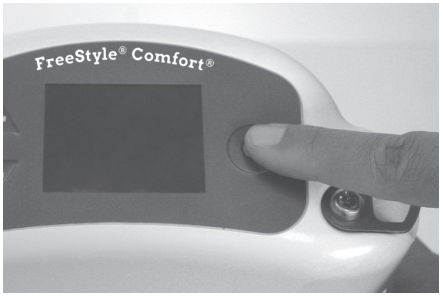
Bei der Verwendung mit einer Kanüle ist eine Brandsperre empfohlen.

- Zu diesem Zweck bietet CAIRE die OxySafe™ an. Dieses Zubehör ist für die Verwendung zusammen mit dem Sauerstoffkonzentrator vorgesehen. Die OxySafe™ ist eine thermische Sicherung, die den Gasfluss stoppt, wenn die flussabwärts gerichtete Kanüle oder der Sauerstoffschlauch Feuer fängt und in Richtung OxySafe abbrennt. Die Sicherung wird linear zur Nasenkanüle oder dem Sauerstoffschlauch zwischen dem Patienten und dem Sauerstoffauslass des FreeStyle Comfort eingesetzt.

Angaben zur ordnungsgemäßen Verwendung der OxySafe sind den Anweisungen des Herstellers zu entnehmen (im Lieferumfang des OxySafe-Kits enthalten).

CAIRE bietet ein OxySafe™-Kit an, das ein Kanülenkopfstück, OxySafe™ und einen 2,1 m langen Schlauch enthält: PN 20628867.

5. Schalten Sie den FreeStyle Comfort ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken. Wählen Sie die Durchflusseinstellung, die Ihnen verschrieben wurde, indem Sie auf Erhöhen (+) oder Reduzieren (-) drücken.



Ein kurzer akustischer Alarm ertönt, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Hinweis: Wenn der FreeStyle Comfort zum ersten Mal eingeschaltet wird, ist standardmäßig die Volumenstrom-Einstellung 2 eingestellt. Wenn die Einstellung geändert wird, schaltet sich das Gerät auf die vorherige Durchflusseinstellung ein.

6. Positionieren Sie die Nasenkanüle entsprechend der Anleitung des Herstellers, die der Kanüle beiliegt, in Ihrem Gesicht und atmen Sie normal. Bei jedem Einatmen müssten Sie spüren, wie ein Sauerstoffstrom durch die Nasenkanüle fließt.

7. Um den Durchfluss auf die gewünschte Einstellung zu bringen, drücken Sie auf Erhöhen (+) oder Reduzieren (-). Es ist normal, dass sich das Geräusch bei Änderung der Durchflusseinstellungen ändert.



	Impulsvolumen (mL)* Einstellung				
Atemfrequenz	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*Die Toleranz beträgt +/- 15 %

8. Schalten Sie den FreeStyle Comfort aus, indem Sie den Netzschalter drücken.

Hinweis: Der Bildschirm wechselt in den Standby-Modus und wird nach 20 Sekunden abgedunkelt. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirm aus dem Standby-Modus zu wecken.

Particularités du produit :

UltraSense® – Ce déclencheur de dose pulsée sensible détecte le changement de pression créé par votre respiration et libère une impulsion d'oxygène lorsque vous inspirez.

autoDOSE™ – En cas d'alarme de type « Aucun souffle détecté », cette fonction entraînera l'impulsion d'oxygène à raison de 20 respirations par minute selon les réglages du débit actuels jusqu'à ce que la cause de l'alarme soit réglée.

Stromversorgung

Der FreeStyle Comfort kann auf 3 Arten betrieben werden:
- Wiederaufladbarer Akkupack
- Wechselstrom
- Gleichstrom

Informationen zum Betrieb dieser Komponenten finden Sie in den folgenden Abschnitten.

WARNUNG: VERWENDEN SIE NUR DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG AUFGEFÜHRTEN STROMQUELLEN. BEI DER VERWENDUNG VON STROMQUELLEN UND AKKUPACKS, DIE NICHT VON CAIRE HERGESTELLT WURDEN, KANN DAS GERÄT BESCHÄDIGT ODER DER BETRIEB BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.

AKKUPACK

Der FreeStyle Comfort kann mit dem mitgelieferten wiederaufladbaren Akkupack betrieben werden. Wird der Konzentrator mit dem Akkupack verwendet, gibt es keine betrieblichen Einschränkungen. Bei Akkubetrieb sind alle Flussraten verfügbar.



EINSETZEN DES AKKUS

Richten Sie den Akku mittig auf die Unterseite des Gehäuses Ihres FreeStyle Comfort aus. Drücken Sie den Akku hinein, bis er mit einem Klicken einrastet.



ENTFERNEN DES AKKUS

Drücken Sie den Akku-Entriegelungsknopf nach unten und weg vom FreeStyle Comfort. HALTEN Sie diesen Knopf gedrückt, während Sie den Akku durch Wegdrücken vom Konzentrator herausnehmen.

WARNUNG: DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR MUSS VOR DEM ENTFERNEN DES AKKUPACKS AUSGESCHALTET UND VON DER EXTERNEN STROMVERSORGUNG GETRENNT WERDEN.



ÜBERPRÜFEN DES AKKUPACK-LADEZUSTANDS

Wenn Sie den Ladestand des Akkus überprüfen möchten, während dieser im FreeStyle Comfort eingelegt ist, sehen Sie sich das Batteriesymbol und die geschätzte verbleibende Zeit auf dem Display an.

	80 bis 100 %
	60 bis 80 %
	40 bis 60 %
	20 bis 40 %
	20 %

Hinweis: Wenn der Akku gerade aufgeladen wird, ist anstelle des verbleibenden Ladeprozentsatzes eine Steckeranzeige zu sehen.

Wenn Sie den Akku-Ladezustand überprüfen möchten, während sich der Akku nicht im FreeStyle Comfort befindet, legen Sie den Akku flach hin und drücken Sie die TEST-Taste. Die Akku-Ladeleuchten (25–100 %) leuchten rechts neben der TEST-Taste auf und geben den Ladezustand des Akkupacks an.



ANFÄNGLICHE LADUNG

Der neue Akku Ihres FreeStyle Comfort ist bei Auslieferung nur teilweise geladen. Vor der ersten Verwendung sollten Sie den Akkupack mit Wechsel- oder Gleichstrom vollständig aufladen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM AUFLADEN

Der FreeStyle Comfort lädt den Akkupack immer dann auf, wenn er sich im Konzentrator befindet und der Konzentrator an eine externe Wechsel- oder Gleichstromquelle angeschlossen ist (außer im Flugzeug).

Der Akku ist vollständig geladen, wenn er 100 % anzeigt.

Alternativ kann der Akkupack mit der optionalen Desktop-Aufladeeinheit geladen werden.

AKKU-LAUFZEIT

Wird die externe Wechsel- oder Gleichstromversorgung, unterbrochen schaltet der Konzentrator automatisch auf Akkubetrieb, wenn der Akkupack eingelegt und aufgeladen ist. Die folgende Tabelle zeigt die typischen Laufzeiten eines neuen Akkupacks. Die Akkulaufzeit bleibt unabhängig von der Atemfrequenz konstant.

Impulseinstellung	Laufzeit des Einzelakku (8-Zellen)	Laufzeit des Doppelakku (16-Zellen)
1	bis zu 8 Stunden	bis zu 16 Stunden
2	bis zu 4,25 Stunden	bis zu 8,5 Stunden
3	bis zu 3 Stunden	bis zu 6 Stunden
4	bis zu 2,25 Stunden	bis zu 4,5 Stunden
5	bis zu 2 Stunden	bis zu 4 Stunden

TYPISCHE AKKU-LADEZEIT

Die benötigte Zeit zum vollständigen Aufladen eines vollständig entladenen Akkus beträgt 3,5 Stunden für einen Einzelakku und 6 Stunden für einen Doppelakku.

Hinweis: Wenn der Akku vollständig entladen ist, beginnt der Ladevorgang möglicherweise nicht sofort.

AKKU-LEBENSDAUER

Der Akku des FreeStyle Comfort ist für 300 Lade- und Entladezyklen ausgelegt.

Wechselstrom- und Gleichstromversorgung

Der FreeStyle Comfort wird standardmäßig mit einem Wechselstrom-Netzteil und Gleichstrom-Netzteil geliefert. Bestandteile der Wechselstromversorgung:

a. Wechselstrom-Netzteil, das zwischen 100–240 Volt und 50–60 Hz, betrieben wird.
b. Wechselstromkabel zum Anschluss des Netzteils an die entsprechende Steckdose.



Das Gleichstromnetzteil besteht aus einem Kabel, das direkt in das Gerät und die Gleichstromsteckdose eingesteckt wird.



WECHSELSTROMVERSORGUNG

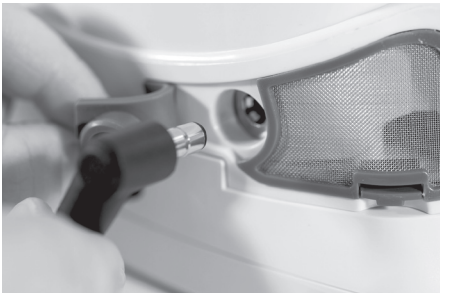
Das Wechselstrom-Netzteil ist für den Hausgebrauch oder ähnliche Umgebungen mit standardmäßigen Wechselstrom-Steckdosen vorgesehen. Der FreeStyle Comfort ist mit Wechselstrom voll funktionsfähig. Der FreeStyle Comfort lädt den Akkupack zudem immer dann auf, wenn Wechselstrom zur Verfügung steht (außer im Flugzeug). Die Aufladung des Akkupacks erfolgt unabhängig davon, ob der FreeStyle Comfort ein- oder ausgeschaltet ist.

WARNUNG: SCHLIESSEN SIE KEINE EXTERNE STROMVERSORGUNG AN, WENN SICH DER AKKUPACK NICHT IM SAUERSTOFFKONZENTRATOR BEFINDET.

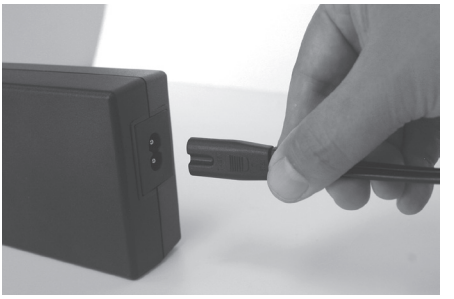
Um den FreeStyle Comfort an die Wechselstromversorgung anzuschließen:

1. Verbinden Sie das Wechselstrom-Netzteil mit der Netzanschlussbuchse unten rechts an der Vorderseite des FreeStyle Comfort. Führen Sie den Stecker bis zum Anschlag ein, um eine sichere Stromverbindung zu gewährleisten.





2. Verbinden Sie das Wechselstromkabel mit dem Wechselstrom-Netzteil.



3. Schließen Sie das Steckerende des Wechselstromkabels an eine Wandsteckdose oder eine andere geeignete Steckdose an.



4. Schalten Sie den FreeStyle Comfort ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken. Wählen Sie die Durchflusseinstellung, die Ihnen verschrieben wurde, indem Sie auf Erhöhen (+) oder Reduzieren (-) drücken.



Hinweis: Wenn der Akkupack wieder aufgeladen werden muss, wird das Batteriesymbol auf dem Display mit einem orangefarbenen Balken angezeigt.

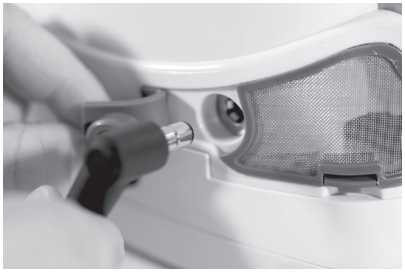
GLEICHSTROMVERSORGUNG

Für den Betrieb über Steckdosen in Autos, Booten und anderen Kraftfahrzeugen benötigen Sie das DC-Netzteil. Der FreeStyle Comfort ist mit Gleichstrom voll funktionsfähig. Der FreeStyle Comfort lädt den Akkupack bei Bedarf auch dann wieder auf, wenn Gleichstrom zur Verfügung steht. Der Akkupack wird sowohl bei ausgeschaltetem Gerät als auch bei eingeschaltetem und in Betrieb befindlichem Gerät aufgeladen.

WARNUNG: SCHLIESSEN SIE KEINE EXTERNE STROMVERSORGUNG AN, WENN SICH DER AKKUPACK NICHT IM SAUERSTOFFKONZENTRATOR BEFINDET.

WARNUNG: BETREIBEN SIE DAS GERÄT NICHT AN EINER 12 V AUTOSTECKDOSE, WÄHREND DAS FAHRZEUG AUSGESCHALTET IST.

1. Starten Sie Ihr Kraftfahrzeug.
2. Verbinden Sie das Gleichstrom-Netzteil mit dem Eingang für den Stromanschluss unten rechts an der Vorderseite des FreeStyle Comfort. Führen Sie den Stecker bis zum Anschlag ein, um eine sichere Stromverbindung zu gewährleisten.



3. Schließen Sie das Steckerende des Gleichstrom-Netzkabels an die Autosteckdose oder an eine andere geeignete Gleichstromquelle an.



4. Schalten Sie den FreeStyle Comfort ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken. Wählen Sie die Durchflusseinstellung, die Ihnen verschrieben wurde, indem Sie auf Erhöhen (+) oder Reduzieren (-) drücken.

Hinweis: Wenn der Akkupack wieder aufgeladen werden muss, wird das Batteriesymbol auf dem Display mit einem orangefarbenen Balken angezeigt.

Reinigung, Pflege und regelmäßige Wartung

REGELMÄSSIGE WARTUNG

Vorbeugende Wartung
Das Gerät ist wartungsfrei. Filter im Gerät sollen die Lebensdauer des Geräts halten. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, muss das Gerät zur Reparatur an den Anbieter zurückgeschickt werden.

Wartungsarbeiten an den internen Komponenten des FreeStyle Comfort müssen vom Sauerstoff-Versorger durchgeführt werden.

Der Benutzer des Gerätes ist für die folgenden Wartungsarbeiten zuständig.

• Wöchentlich – Reinigung der Luftansaugfilter

WARNUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, DIE KUNSTSTOFFABDECKUNGEN DES SAUERSTOFFKONZENTRATORS ZU ÖFFNEN ODER ZU ENTFERNEN. DAS GERÄT SOLLTE NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN SERVICETECHNIKER GEÖFFNET WERDEN.

LUFTANSAUGFILTER

Der FreeStyle Comfort nimmt Luft über die Luftansaugfilter auf, die sich unten auf der Vorderseite des Sauerstoffkonzentrators befinden. Dieser Filter verhindert das Eindringen von Staub und anderen größeren Partikeln in das Gerät.
Die Luftansaugfilter des Geräts sollte mindestens einmal pro Woche gereinigt werden. Ihr Sauerstoff-Versorger kann Ihnen, je nach Einsatzbedingungen des Geräts, eine häufigere Filterreinigung empfehlen. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Luftansaugfilter sachgemäß zu reinigen.

1. Entfernen Sie die beiden Filter von der Vorderseite des FreeStyle Comfort, indem Sie die entsprechende Lasche nach oben drücken und nach außen ziehen.





2. Reinigen Sie beide Filter in einer Lösung aus warmem Wasser und Seife.
3. Spülen Sie die Filter gründlich aus und entfernen Sie überschüssiges Wasser mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Stellen Sie vor Wiedereinbau sicher, dass die Filter vollständig trocken sind.
4. Setzen Sie die sauberen und trockenen Filter wieder ein.

WARNUNG: BETREIBEN SIE DEN SAUERSTOFFKONZENTRATOR NICHT OHNE EINGESETZTEN LUFTEINLASSFILTER.

RICHTIGER UMGANG MIT DEM AKKUPACK

Vermeiden Sie, dass der Akkupack mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.

Versuchen Sie nicht, den Akkupack zu öffnen oder zu zerlegen.

Setzen Sie den Akkupack keinen offenen Flammen aus.

Lassen Sie den Akkupack nicht fallen.

Bewahren Sie den Akkupack außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn Ihr Akkupack beschädigt erscheint, kontaktieren Sie Ihren Sauerstoff-Versorger vor einem erneuten Gebrauch.

Halten Sie den Akkupack von Mikrowellen und anderen Kochgeräten fern.

LAGERUNG DES AKKUPACKS

Der Akkupack des Sauerstoffkonzentrators muss vor dem Aufladen nicht vollständig entladen werden. Es wird empfohlen, den Akkupack des Sauerstoffkonzentrators nach jedem Gebrauch aufzuladen.

Lagern Sie den Akkupack nicht an Orten, an denen er starker Hitze ausgesetzt ist, wie z. B. in direktem Sonnenlicht oder im Auto. Andernfalls können Leistung und Lebensdauer des Akkupacks stark beeinträchtigt werden. Im schlimmsten Fall kann der Akkupack Hitze und Rauch entwickeln und ggf. Feuer fangen oder explodieren. Der Akkupack sollte in einer kontrollierten Umgebung mit einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 70 % und frei von korrosiven Gasen gelagert werden. Um Rost vorzubeugen, vermeiden Sie Bedingungen, die Kondensation verursachen können, wie zum Beispiel große Temperaturschwankungen.

Für eine Lagerungszeit von einem Monat oder mehr wird empfohlen, den Akkupack im vollständig entladenen oder teilweise geladenen (50 % bis 75 % – zwei bis drei LEDs) Zustand zu lagern. Entfernen Sie den Akkupack aus dem Sauerstoffkonzentrator, sobald er vollständig geladen ist.

REINIGUNG

Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Stromversorgung (Gleich- oder Wechselstrom), bevor Sie es reinigen oder desinfizieren. Sprühen Sie das Gehäuse NICHT direkt ein. Verwenden Sie ein feuchtes (nicht nasses) Tuch oder einen Schwamm. Besprühen Sie das Tuch bzw. den Schwamm zunächst mit einer milden Desinfektionslösung und reinigen Sie dann das Gehäuse sowie die Komponenten der Stromversorgung. Gehen Sie gemäß den Herstelleranweisungen vor.

WARNUNG: ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, BEVOR DAS GERÄT GEREINIGT WIRD, UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ODER EINER VERBRENNUNG AUSZUSCHLIESSEN. NUR DER GERÄTEANBIETER ODER EIN QUALIFIZIERTER SERVICETECHNIKER DÜRFEN DIE ABDECKUNG ENTFERNEN ODER DAS GERÄT WARTEN.

WARNUNG: ES MUSS DARAUF GEACHTET WERDEN, DASS DER SAUERSTOFFKONZENTRATOR STETS TROCKEN BLEIBT UND DASS KEINE FLÜSSIGKEIT IN DAS GERÄT GELANGT. ANDERNFALLS KANN EINE FEHLFUNKTION AUFTRETEN ODER EINE ABSCHALTUNG ERFOLGEN UND ES BESTEHT EIN ERHÖHTES RISIKO FÜR EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG UND FÜR VERBRENNUNGEN.

WARNUNG: SETZEN SIE DIREKT AUF DEM GERÄT KEINE FLÜSSIGKEITEN EIN. DIE LISTE DER UNERWÜNSCHTEN CHEMISCHEN WIRKSTOFFE BEINHALTET FOLGENDE FLÜSSIGKEITEN, IST JEDOCH NICHT AUF DIESE BESCHRÄNKT: ALKOHOL UND ALKOHOLISCHE PRODUKTE, KONZENTRIERTE CHLORHALTIGE PRODUKTE (ETHYLENCHLORID) UND PRODUKTE AUF ÖLBASIS. EINE REINIGUNG MIT DIESEN PRODUKTEN KANN DAS PLASTIKGEHÄUSE NACHHALTIG BESCHÄDIGEN.

WARNUNG: DAS GEHÄUSE, BEDIENFELD UND NETZKABEL MIT EINEM SCHONENDEN HAUSHALTSREINIGER REINIGEN. DAZU EIN FEUCHTES (ABER KEIN NASSES) TUCH ODER EINEN FEUCHTEN SCHWAMM VERWENDEN. ALLE BESTANDTEILE NACH DER REINIGUNG ABTROCKNEN. KEINE FLÜSSIGKEIT IN DAS GERÄT EINDRINGEN LASSEN. BESONDERS DARAUF ACHTEN, DASS DER SAUERSTOFFAUSLASS FÜR DEN ANSCHLUSS DER KANÜLE FREI VON STAUB, WASSER UND ANDEREN PARTIKELN BLEIBT.

WARNUNG: VERWENDEN SIE EIN FEUCHTES (ABER KEIN NASSES) TUCH ODER EINEN FEUCHTEN SCHWAMM, UM DEN AKKUPACK ZU REINIGEN. SPRÜHEN SIE DAS TUCH BZW. DEN SCHWAMM ERST MIT EINEM SCHONENDEN HAUSHALTSREINIGER EIN UND REINIGEN SIE ANSCHLIESSEND DEN AKKUPACK.

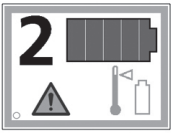
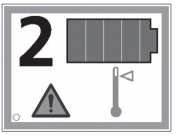
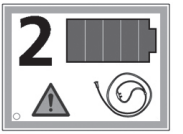
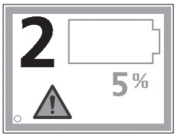
WARNUNG: REINIGEN ODER DESINFIZIEREN SIE DAS GERÄT NICHT MIT EINEM AUTOMATISCHEN REINIGUNGSSYSTEM.

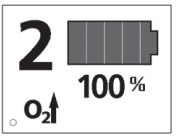
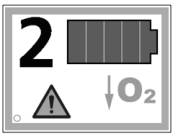
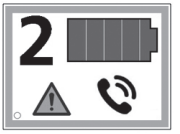
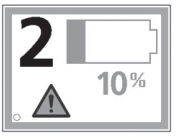
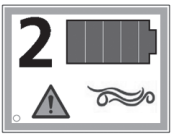
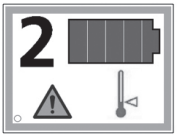
ERSETZEN DER KANÜLE

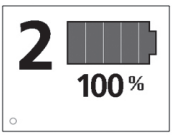
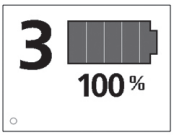
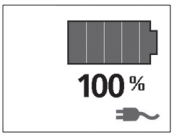
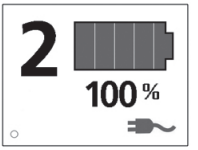
Für einen ordnungsgemäßen Gebrauch stets den Anleitungen des Kanülenherstellers folgen. Ersetzen Sie die Nasenkanüle oder den Sauerstoffschlauch alle 3 bis 6 Monate (bei täglicher Anwendung alle 3 Monate) entsprechend den Empfehlungen des Kanülenherstellers oder Ihres Sauerstoff-Versorgers. Informationen zur Reinigung und zum Austausch erhalten Sie von Ihrem Arzt oder Pflegedienst.

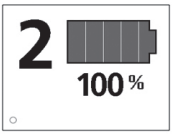
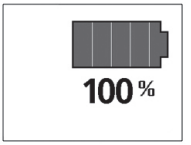
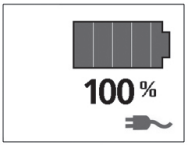
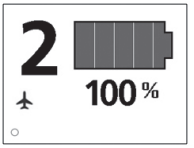
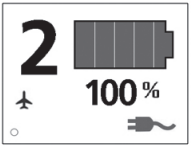
Weitere Ersatzteile erhalten Sie von Ihrem Sauerstoff-Versorger.

Warnzustände

Prioritäts-nummer	Warnbeschrei-bung	Anzeige	Akustisches Signal	Weitere Einzelheiten
1	Systemstörung Überhitzung des Akkus		1 Signalton alle 20 Sekunden	Das Gerät warnt, wenn sich die Temperatur des Akkus dem Grenzwert für die Sicherheitsabschaltung nähert. Wenn die Abschaltschwelle erreicht ist, schaltet das Gerät ab. Wenn eine externe Stromversorgung angeschlossen ist, wird der Warnbildschirm angezeigt und das akustische Warnsignal wird für 2 Minuten ausgegeben. Mit Batterie bei Raumtemperatur testen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
2	Systemstörung hohe Temperatur		1 Signalton alle 20 Sekunden	Das Gerät warnt, wenn sich die interne Temperatur dem Grenzwert für die Sicherheitsabschaltung nähert. Wenn die Abschaltschwelle erreicht ist, schaltet sich das Gerät ab, der Warnbildschirm wird angezeigt und das akustische Warnsignal wird für 2 Minuten ausgegeben. Stellen Sie sicher, dass keine Belüftungsöffnungen des Geräts blockiert sind. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
3	Systemstörung hoher Druck		1 Signalton alle 20 Sekunden	Wenn die Abschaltschwelle erreicht ist, schaltet sich das Gerät ab, der Warnbildschirm wird angezeigt und das akustische Warnsignal wird für 2 Minuten ausgegeben. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
4	Keine Atmung erkannt		1 Signalton alle 30 Sekunden	Es wurde 15 Sekunden lang kein Atemzug festgestellt. Wird nach dem ersten Atemzug oder nach der Abschaltung des Aufwärmbildschirms aktiviert, je nachdem, was früher eintritt. Überprüfen Sie die Kanüle auf Knicke oder Undichtigkeiten. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
5	Abschaltung bei schwachem Akku		1 Signalton alle 30 Sekunden	Warnmeldungen bis der Akku leer ist und das Gerät heruntergefahren wird. Akku aufladen.

6	Aufwärmen		Keine	Das Gerät beginnt mit der automatischen Dosierung, bis ein Atemzug erkannt wird oder das Aufwärmen endet, je nachdem, was früher eintritt.
7	Niedrige Konzentration		1 Signalton alle 30 Sekunden, für bis zu 5 min	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
Prioritäts-nummer	**Warnbeschrei-bung**	**Anzeige**	**Akustisches Signal**	**Weitere Einzelheiten**
8	Systemstörung Durchflussmenge (Ausfall des OCD-Ventils, Blockierung des Gasweges)		1 Signalton alle 30 Sekunden	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
9	Warnung bei schwachem Akku		1 Signalton, keine Wiederholung	Akku aufladen.
10	Atemfrequenz überschritten		1 Signalton alle 60 Sekunden	Atemfrequenz übersteigt 40 Atemzüge pro Minute. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
11	Systemstörung Lüfterausfall		Keine	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
12	Systemstörung niedriger Druck		Keine	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.
13	Systemstörung niedrige Temperatur		Keine	Lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur erwärmen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Anbieter.

Info	Inbetriebnahme		1 Info-Signalton	Der Startbildschirm wird beim Einschalten angezeigt und Sie sollten einen einzelnen Signalton hören, der die Funktion des Signalgebers bestätigt. Der Startbildschirm zeigt die aktuelle Firmware-Version in der rechten unteren Ecke an.
Info	Normaler Betriebsbildschirm (keine Gleichstromversorgung angeschlossen)		Keine	
Prioritäts-nummer	**Warnbeschrei-bung**	**Anzeige**	**Akustisches Signal**	**Weitere Einzelheiten**
Info	Einstellung geändert		1 Info-Signalton	
Info	Externe Stromversorgung im ausgeschalteten Zustand einstecken.	 	Keine	Anzeige des CAIRE-Bildschirms für 2 Sekunden, gefolgt von Akku- und Steckerstatus für 5 Sekunden, bevor der Bildschirm ausgeschaltet wird.
Info	Externe Stromversorgung im Betriebszustand einstecken.		Keine	

Info	Externe Stromversorgung im ausgeschalteten Zustand trennen.		1 Info-Signalton	Anzeige des CAIRE-Bildschirms für 2 Sekunden und anschließend Abschaltung der Anzeige.
Info	Externe Stromversorgung im Betriebszustand trennen (bei vorhandenem Akku).		1 Info-Signalton	
Prioritäts-nummer	**Warnbeschrei-bung**	**Anzeige**	**Akustisches Signal**	**Weitere Einzelheiten**
Info	Im Standby-Modus – wenn die Aufwärts- oder Abwärtstaste gedrückt wird, zeigt der Bildschirm den Akku- und Ladezustand an.	 	Keine	Der Bildschirm wird 5 Sekunden lang angezeigt und dann ausgeschaltet.
Info	Flugzeug-Modus bei Akkubetrieb		1 langer Signalton	
Info	Flugzeug-Modus bei Netzbetrieb		1 langer Signalton	

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der FreeStyle Comfort zeigt die Warnung an und gibt einen intermittierenden Signalton aus.	Siehe Warnzustände-Tabelle.	Siehe Warnzustände-Tabelle.
Der Sauerstoffkonzentrator lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist vollständig entladen. Nicht an externer Stromversorgung angeschlossen. Allgemeine Funktionsstörung.	Das Gerät über die Netzsteckdose mit Strom versorgen. Sicherstellen, dass die externen Anschlüsse sicher verbunden sind. Führen Sie einen vollständigen Leistungszyklus durch, indem Sie den Akku entfernen und die externe Wechselstrom- oder Gleichstromversorgung trennen. Setzen Sie den Akku anschließend wieder ein und der Leistungszyklus ist abgeschlossen. Schließen Sie bei Bedarf die externe Stromversorgung wieder an. Kontaktieren Sie Ihren Geräteanbieter und steigen Sie gegebenenfalls auf eine andere Sauerstoffquelle um.
Alle übrigen Probleme.		Führen Sie einen vollständigen Leistungszyklus durch, indem Sie den Akku entfernen und die externe Wechselstrom- oder Gleichstromversorgung trennen. Setzen Sie den Akku anschließend wieder ein und der Leistungszyklus ist abgeschlossen. Schließen Sie bei Bedarf die externe Stromversorgung wieder an. Steigen Sie auf eine andere Sauerstoffquelle um und kontaktieren Sie Ihren Geräteanbieter.

Hinweis: Einige Warnungen führen dazu, dass das Gerät heruntergefahren wird.

Hinweis: Während eines totalen Stromausfalls wird das Warnsystem zurückgesetzt (sämtliche vorherigen Warnungen werden gelöscht) und es wird nur dann eine Warnung angezeigt, wenn der Zustand nach der Wiederherstellung der Stromversorgung noch immer besteht.

Reiseinformationen

Der FreeStyle Comfort ist von der US-Luftfahrtbehörde für den Einsatz an Bord von Verkehrsflugzeugen zugelassen. Im Vorfeld einer jeden Reise (mit dem Flugzeug, dem Zug, Fähre usw.):

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Konzentrator in einem betriebsbereiten Zustand befindet.
- Setzen Sie sich mindestens 48 Stunden vor dem Abflug mit dem Transportunternehmen in Verbindung und teilen Sie diesem mit, dass Sie mit einem FreeStyle Comfort reisen werden.

Es wird empfohlen, auf Reisen stets Reserve-Akkupacks mitzuführen. Achten Sie bei Flugreisen darauf, dass Sie über genügend Akkukapazität für Bodenzeiten (Check-In, Security usw.) und eventuelle Zwischenlandungen verfügen. Bei den meisten Fluggesellschaften ist es Pflicht, eine ausreichende Zahl an vollständig geladenen Akkupacks zur Stromversorgung des Geräts mitzuführen, welche für 150 % der erwarteten maximalen Reisezeit (Flugdauer, gesamte Bodenzeit, d. h. Zeiten vor und nach dem Flug sowie während des Umsteigens und unerwartete Verspätungen) ausreicht.

Hinweis: Beim Fliegen empfiehlt es sich, die Reserve-Akkupacks in einer sicheren Tragetasche mitzuführen.

BESTIMMUNGEN DER US-LUFTFAHRTBEHÖRDE

Ersatzakkus müssen einzeln gegen Kurzschlüsse geschützt werden. Hierzu sind sie entweder in die ursprüngliche Verkaufsverpackung zu legen oder die Kontaktflächen sind anderweitig zu isolieren, z. B. durch ein Abkleben mit Klebeband, oder die Unterbringung der Akkus in separaten Plastiktüte oder Schutztasche. Akkus dürfen nur im Handgepäck mitgeführt werden.

FLUGZEUG-MODUS AKTIVIEREN

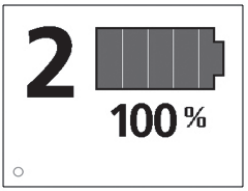
Akkubetrieb

POC kann in einem Flugzeug gemäß den normalen Betriebsverfahren ausschließlich im Akkubetrieb verwendet werden, wenn keine externe Stromquelle angeschlossen ist.

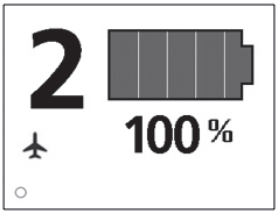
Externe Stromversorgung

Wenn in einem Flugzeug eine Steckdose zur Verfügung steht, die betriebsbereit ist und deren Standort für die Verwendung als POC-Stromquelle geeignet ist, kann sie als Ersatz für POC-Akkus dienen. In diesem Fall ist das folgende empfohlene Verfahren für den Übergang von Akku- zu Flugzeugstrom zu befolgen:

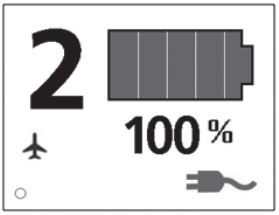
1. Schalten Sie POC unter Verwendung des Akkus ein, wenn keine externe Stromquelle angeschlossen ist.



2. Aktivieren Sie den Flugzeugmodus – Drücken und halten Sie sowohl die Aufwärts- als auch die Abwärtstaste 5 Sekunden lang gedrückt, bis ein langer Signalton ertönt und das Flugzeugsymbol erscheint.



3. Wenn das Flugzeug-Symbol angezeigt wird, stecken Sie den POC ein.



Hinweis: Aufgrund der Beschränkungen von Flugzeugen laden sich die Akkus im Flugzeug-Modus nicht auf.

Zubehör

Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb zu gewährleisten, bitte ausschließlich folgende Zubehörteile von CAIRE verwenden, die Ihnen von Ihrem Sauerstoff-Versorger bereitgestellt werden. Die Verwendung von Zubehörteilen, die hier nicht aufgeführt sind, kann die Funktion und/oder die Sicherheit des Geräts nachhaltig beeinträchtigen.

FreeStyle Comfort Standard Zubehör	
Tragetasche	MS396-1
Schultergurt	MS397-1
Wechselstrom-Netzteil (sämtliche Kabel enthalten)	4997-SEQ
Gleichstrom-Netzkabel	CD04-1
Externer Grobpartikelfilter (rechts)	FI226-1
Externer Grobpartikelfilter (links)	FI227-1
Verfügbares zusätzliches Zubehör	
Zusätzlicher 8-Zellen Akkupack	BT034-1S
16-Zellen Akkupack	BT035-1S
Tischladegerät	BT036-1
Trage alle Zubehörtaschen mit	MI372-2

Hinweis: Landesspezifische Stecker sind, sofern oben angegeben, ebenfalls erhältlich. Falls weitere Ersatzteile bestellt werden müssen, wenden Sie sich bitte an CAIRE oder an Ihren Geräteanbieter.

Bedienungsanleitung Tragetasche

Um Ihren FreeStyle Comfort in der Tragetasche zu verstauen und zu sichern, befolgen Sie die folgenden Anweisungen.



VERSTAUEN DES GERÄTS IN DER TRAGETASCHE

1. Stecken Sie das Gerät in den Boden der Tasche. Achten Sie dabei darauf, dass die Öffnungen für Filter und Akku korrekt zueinander ausgerichtet sind.



2. Schließen und sichern Sie den Reißverschluss am unteren Teil der Tasche.



ANBRINGEN DES TRAGEGURTES

1. Der Schultergurt kann entweder direkt am Gerät oder an der Tragetasche befestigt werden.
2. Befestigen Sie den Gurt am Ring des Geräts oder der Tasche.



Entsorgung

Geben Sie den FreeStyle Comfort, einschließlich aller Komponenten, stets zur Entsorgung an Ihren medizinischen Leistungserbringer zurück. Für Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Akkus können Sie sich zudem an die zuständigen Stellen Ihres Wohnortes wenden.

WEEE und RoHS



Das Symbol soll den Besitzer des Geräts darauf hinweisen, dass das Gerät gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte am Ende seiner Lebensdauer zu einer Recyclingstelle gebracht werden muss.

Unsere Produkte entsprechen der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS). Sie enthalten Blei oder andere gefährliche Materialien höchstens in Spuren.



VORSICHT: Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihres Akkus erhalten Sie von dem Bereitsteller, der Ihnen das Gerät zur Verfügung gestellt hat, und von den für die Entsorgung von Abfällen zuständigen Ämtern.

Materialien mit Direktkontakt zum Benutzer.

Gehäuse	PC/ABS
Konzentrator-Bedienfeld	Polyester EBG7 oder gleichwertig
Konzentrator-Haltegriff	Polykarbonat
Sauerstoff-Ausgang, Düse	Polykarbonat
Geräteetikett	Lexan
Schnurstecker	Polykarbonat/Vinylchlorid
Halter für	PVC, Metall
Stromversorgung	Lexan 940 (Polykarbonat)
Akkupack	PC/ABS
Netzteil- und Akkupack-Etiketten	Polyesterfilm
Konzentrator-Tragetasche	Cordura, Neopren, Nylonfutter
Haltegurt	Polypropylen, Acetyl, Vinyl, Cordura, Neopren

EMV-Prüfung

Leitlinien und Herstellererklärung – elektromagnetische Aussendungen

Der FreeStyle Comfort ist für den Gebrauch in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, wie sie nachfolgend beschrieben ist. Der Kunde oder der Benutzer des FreeStyle Comfort sollte sicherstellen, dass das Gerät in einer entsprechenden Umgebung verwendet wird.

Störaussendungsmessungen	Übereinstimmung	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
HF-Aussendung CISPR 11	Gruppe 1	Der FreeStyle Comfort nutzt HF-Energie nur für interne Funktionen. Daher ist die HF-Aussendung sehr gering, und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.
HF-Aussendung CISPR 11	Klasse B	Der FreeStyle Comfort ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen einschließlich denen im Wohnbereich und solchen geeignet, die unmittelbar an ein öffentliches Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die zu Wohnzwecken benutzt werden.
Oberwellenaussendungen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen/Flicker IEC 61000-3-3	stimmt überein	

Leitlinien und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit

Der FreeStyle Comfort ist für den Gebrauch in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, wie sie nachfolgend beschrieben ist. Der Kunde oder der Benutzer des FreeStyle Comfort sollte sicherstellen, dass das Gerät in einer entsprechenden Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Prüfpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±15 kV Luftaustritt	±8 kV Kontakt ±15 kV Luftaustritt	Fußböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchte mindestens 30 % betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/ Bursts IEC 61000-4-4	±2 kV für Netzleitungen ±1 kV für Eingangs- und Ausgangsleitungen	±2 kV für Netzleitungen N/A	Die Qualität des Stromnetzes sollte der eines typischen professionellen Gesundheitszentrums und der häuslichen Gesundheitsversorgung entsprechen.
Stoßspannungen IEC 61000-4-5	±1 kV Gegentaktspannung ±2kV Gleichtakt auf Wechselstromleitungen ±1kV Differential auf Wechselstromleitungen ±2kV Gleichtakt auf I/O-Leitungen im Außenbereich	±1 kV Gegentaktspannung	Die Qualität des Stromnetzes sollte der eines typischen professionellen Gesundheitszentrums und der häuslichen Gesundheitsversorgung entsprechen.
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Schwankungen der Versorgungsspannung gemäß IEC 61000-4-11	0 % U_T für 0,5 Perioden (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T für 1 Periode (0^0) 70 % U_T (30 % Einbruch der U_T) für 25/30 Perioden (0^0) 0 % U_T für 250/300 Perioden (0^0)	0 % U_T für 0,5 Perioden (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T für 1 Periode (0^0) 70 % U_T (30 % Einbruch der U_T) für 25/30 Perioden (0^0) 0 % U_T für 250/300 Perioden (0^0)	Die Qualität des Stromnetzes sollte der eines typischen professionellen Gesundheitszentrums und der häuslichen Gesundheitsversorgung entsprechen. Wenn der Benutzer des FreeStyle Comfort auch beim Auftreten von Unterbrechungen der Stromversorgung eine fortgesetzte Funktion benötigt, wird empfohlen, den FreeStyle Comfort über eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder einen Akku mit Strom zu speisen.
Magnetfeld bei der Netzfrequenz (50/60 Hz) gemäß IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Die Magnetfelder der Netzfrequenz sollten auf einem Niveau liegen, das charakteristisch für einen gewöhnlichen Standort in einer professionellen Gesundheitseinrichtung und im häuslichen Gesundheitswesen ist.

HINWEIS: U_T ist die Wechselstrom-Netzspannung vor dem Anlegen des Prüfpegels.

HINWEIS: In einigen Fällen kann es vorkommen, dass der Freestyle Comfort nach einer signifikanten elektrostatischen Entladung zurückgesetzt wird und ein vollständiger Leistungszyklus erforderlich ist, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt Fehlerbehebung.

Leitlinien und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit

Der FreeStyle Comfort ist für den Gebrauch in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, wie sie nachfolgend beschrieben ist. Der Kunde oder der Benutzer des FreeStyle Comfort sollte sicherstellen, dass das Gerät in einer entsprechenden Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Prüfpegel	Übereinstimmungspegel	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
Geleitete HF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	10 Vrms	Tragbare und mobile HF-Kommunikationsausrüstung sollten nicht in einem geringeren Abstand zum FreeStyle Comfort verwendet werden, als der empfohlene Schutzabstand, der anhand der Gleichung für die Sendefrequenz berechnet wird. Dieser Schutzabstand gilt auch für die Geräteleitungen. Empfohlener Schutzabstand $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz bis 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz bis 2700 MHz Mit *P* als der Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß Angaben des Senderherstellers und *d* als empfohlenem Schutzabstand in Metern (m). Die Feldstärke stationärer Funksender sollte bei allen Frequenzen gemäß einer Untersuchung vor Ort [a] geringer als der Übereinstimmungspegel sein. [b] In der Umgebung von Geräten, die das folgende Bildzeichen tragen, sind Störungen möglich:
Gestrahlte HF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz bis 2700 MHz	10 V/m	

ANMERKUNG 1 Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.

ANMERKUNG 2 Diese Leitlinien sind möglicherweise nicht in allen Fällen anwendbar. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

[a] Die Feldstärke stationärer Sender, z. B. Basisstationen von Funktelefonen und mobilen Landfunkgeräten, Amateurfunkstationen, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsendern, können theoretisch nicht genau vorherbestimmt werden. Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären Sender zu ermitteln, sollte eine Standortanalyse erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Standort, an dem der FreeStyle Comfort benutzt wird, die obigen Übereinstimmungspegel überschreitet, sollte der FreeStyle Comfort beobachtet werden, um die bestimmungsgemäße Funktion zu überprüfen. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, z. B. eine Neuausrichtung oder ein anderer Standort des FreeStyle Comfort.

[b] Über den Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz muss die Feldstärke unter 10 V/m liegen.

Empfohlene Schutzabstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsausrüstungen und dem FreeStyle Comfort

Der FreeStyle Comfort ist für den Betrieb in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der die HF-Störgrößen kontrolliert werden. Der Kunde oder der Benutzer des FreeStyle Comfort kann helfen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er den Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsausrüstungen (Sendern) und dem FreeStyle Comfort – abhängig von der Ausgangsleistung des Kommunikationsgeräts, wie unten angegeben – einhält.

Nennleistung des Senders	Trennungsabstand je nach Frequenz des Senders m		
W	150 kHz bis 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Für Sender, deren maximale Nennleistung in obiger Tabelle nicht angegeben ist, kann der empfohlene Schutzabstand d in Metern (m) unter Verwendung der Gleichung ermittelt werden, die für die jeweilige Sendefrequenz gilt. Dabei ist P die maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß Angabe des Senderherstellers.

ANMERKUNG 1 Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Schutzabstand für den höheren Frequenzbereich.

ANMERKUNG 2 Diese Leitlinien sind möglicherweise nicht in allen Fällen anwendbar. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

Klassifikation

Art des Schutzes vor elektrischem Schlag:
Klasse II Der Schutz vor Stromschlag wird durch eine doppelte Isolierung erreicht.

Grad des Schutzes vor elektrischem Schlag:
Typ BF Das Gerät bietet einen bestimmten Grad von Schutz gegen Stromschlag hinsichtlich
1) zulässigem Verluststrom;
2) Zuverlässigkeit der Schutzerdung (sofern vorhanden).
Nicht für die Direktanwendung am Herzen geeignet.

Unabhängige Prüfung gemäß den Normen für medizinische elektrische Geräte:
Getestet auf Konformität mit
- IEC 60601-1 Auflage 3.1: Medizinische elektrische Geräte - Teil 1 Allgemeine Anforderungen an die Sicherheit.
- CAN/CSA C22.2 Nr. 60601-1-8 Auflage 2.1, Medizinische elektrische Geräte – Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen

Schutz gegen potenzielle elektromagnetische oder andere Störungen zwischen den Geräten und anderen Geräten.
- Getestet auf Konformität mit EN 60601-1-2 /IEC 60601-1-2: 4. Auflage.
- Getestet auf Konformität mit RTCA/DO160 Abschnitt 21 Kategorie M.
- CISPR 11/EN 55011, Klasse B Gruppe 1, „Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Geräte“
- FCC Teil 15, Unterabschnitt B – Klasse B Unbeabsichtigte Strahler

IP22 - Schutz gegen das Eindringen von Fingern oder ähnlichen Gegenständen mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm. Vertikal tropfendes Wasser darf keine schädliche Wirkung haben, wenn das Gehäuse in einem Winkel von 15 Grad von seiner normalen Position geneigt ist.

Zulässige Reinigungs- und Infektionskontrollmethoden:
Siehe Abschnitt „Reinigung, Pflege und ordnungsgemäße Wartung“ in dieser FreeStyle-Gebrauchsanleitung.

Grad der Anwendungssicherheit bei Vorhandensein entzündlicher anästhetischer Gase:
Die Geräte sind für solche Anwendungen nicht geeignet.

Betriebsmodus: Dauerbetrieb.

CAIRE und CAIRE Inc. sind eingetragene Marken von CAIRE Inc. Eine vollst.ndige Liste der Marken finden Sie auf unserer Website.
Warenzeichen: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. behält sich das Recht vor, die Vermarktung seiner Produkte einzustellen bzw. Preise, Werkstoffe, Ausrüstungsteile, Qualität, Beschreibung, Spezifikationen und/oder Prozesse ohne Vorankündigung zu einem beliebigen Zeitpunkt zu ändern, ohne dass hieraus jegliche Verpflichtungen oder Rechtsfolgen entstehen. Alle hier nicht ausdrücklich genannten Rechte bleiben im gesetzlich zulässigen Rahmen CAIRE vorbehalten.

Controles del usuario e indicadores de estado del sistema

Norma ISO 7000: símbolos gráficos que deben usarse en los equipos (índice y sinopsis)	
	Lea el manual del usuario antes de usar el equipo. Reg. n.º 1641
	Rango de temperatura de almacenamiento u operación. Reg. n.º 0632
	Rango de humedad de almacenamiento. Reg. n.º 2620
	Limitación de presión atmosférica. Reg. n.º 2621
	Nombre y domicilio del fabricante. Reg. n.º 3082
	Fecha de fabricación. Reg. n.º 2497
	Número de catálogo. Reg. n.º 2493
	Número de serie. Reg. n.º 2498
	Este lado hacia arriba. Reg. n.º 0623
	Frágil. Manipular con cuidado. Reg. n.º 0621
	Mantenerlo alejado de la lluvia. Mantenerlo seco. Reg. n.º 0626
	Límite de apilamiento por número. Reg. n.º 2403
ISO 7010: Símbolos gráficos: colores y símbolos de seguridad; símbolos de seguridad registrados	
	Debe leer el manual de instrucciones. Reg. n.º M002
	Mantener alejado de las llamas, del fuego y de las chispas. No acercar a fuentes de ignición abiertas. Se prohíbe fumar. Reg. n.º P003
	No fumar cerca de la unidad ni mientras la esté utilizando. Reg. n.º P002
	Parte aplicada tipo BF (grado de protección frente a descargas eléctricas). Reg. n.º 5333
	Advertencia. Reg. n.º W001

Directiva del Consejo 93/42/CEE sobre dispositivos médicos	
EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea
CE ####	Si la etiqueta del identificador único de dispositivo (UDI) del producto tiene el símbolo CE ####, el dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva 93/42 / CEE sobre dispositivos médicos. El símbolo CE #### indica el número del cuerpo notificado.
IEC 60417	
	Equipo de Clase II, Doble aislamiento, n.º de reg. 5172
	Interruptor de encendido. Reg. n.º 5009
Certificación ETL	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Agencia de seguridad para la norma CAN/CSA C22.2 n.º 601.1 M90 para equipos eléctricos médicos.
Símbolos internos	
	Mantener la unidad lejos de materiales inflamables, aceite y grasa.
	No desmontar.
	Aumentar flujo.
	Disminuir flujo.
Cumple con RTCA/DO-160 Sección 21 Categoría M	Cumple con RTCA DO160 Sección 21 Categoría M. Requisito FAA SFAR 106
	Equipo de Clase II, Doble aislamiento
	Aprobado por la FAA, Concentrador de oxígeno móvil
21 CFR 801.15: Código de Normas Federales, Título 21	
RX ONLY	La legislación federal limita la venta de este dispositivo a médicos o por orden médica.

Directiva del Consejo 2012/19/UE: Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)	
	RAEE

IEC 60601-1: Equipos médicos eléctricos, Parte 1: requisitos generales para la seguridad básica y el desempeño esencial.	
IP22	A prueba de goteos.

Este producto puede estar cubierto por una o dos patentes, de EE. UU. o internacionales. Visite nuestro sitio web para obtener el listado de patentes aplicables. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Qué es el concentrador de oxígeno

El aire que respiramos contiene aproximadamente un 21 % de oxígeno, un 78 % de nitrógeno y un 1 % de otros gases. En el FreeStyle® Comfort®, el aire ambiente entra a la máquina a través de las entradas de aire. A continuación, pasa a través de un material absorbente llamado tamiz molecular. Este material separa el oxígeno del nitrógeno y permite que solo el oxígeno pase a través de él. El resultado es el suministro al usuario de un flujo de oxígeno de alta concentración.

El FreeStyle Comfort combina tecnologías avanzadas de concentración de oxígeno y de conservación de oxígeno para crear un dispositivo portátil que permite la mayor portabilidad y movilidad. La administración avanzada de flujo de pulso detecta rápidamente cuándo inspira el usuario y administra un pulso de oxígeno al principio de cada inhalación. La administración de flujo de pulso es idónea para realizar actividades y pasar tiempo fuera de casa. Conserva el oxígeno y alarga la duración de la batería, a diferencia del flujo continuo. El FreeStyle Comfort es lo suficientemente ligero para poder transportarlo en una correa para hombro. Puede funcionar con alimentación de CA/CC (vehículo) o de batería.

Por qué su médico le ha prescrito oxígeno

Muchas personas padecen multitud de enfermedades cardíacas, pulmonares y otras enfermedades respiratorias. Un número considerable de estas personas puede beneficiarse del tratamiento con oxígeno suplementario en casa, al viajar, o mientras realiza actividades cotidianas fuera de casa.

El oxígeno es un gas que constituye el 21 % del aire ambiente que respiramos, y el cuerpo humano depende del suministro constante de este para funcionar correctamente. Su médico le ha prescrito un flujo o una configuración para tratar su trastorno respiratorio particular.

Aunque el oxígeno no se trata de una droga adictiva, la oxigenoterapia sin autorización puede ser peligrosa. Debe consultar con un médico antes de utilizar el concentrador de oxígeno. El proveedor de equipos que suministra el equipo de oxígeno le mostrará cómo ajustar el caudal que se le ha prescrito.

Perfil del operador

Los concentradores están destinados a suministrar oxígeno suplementario a los usuarios con molestias debidas a alteraciones que afectan a la eficiencia de sus pulmones para transferir el oxígeno en el aire a su torrente sanguíneo. Los concentradores de oxígeno móviles (POC) no almacenan ni contienen oxígeno. No necesitan ser rellenados y pueden recargarse en cualquier fuente de alimentación de CA o CC disponible (salvo en un avión). Así, el usuario puede ser relativamente autosuficiente en términos de uso doméstico, en movimiento (tanto dentro como fuera de casa), movilidad y estilo de vida en general. El uso del concentrador de oxígeno requiere una prescripción médica y no está destinado a soporte vital.

Aunque puede prescribirse un tratamiento con oxígeno a usuarios de todas las edades, el usuario habitual de la oxigenoterapia es mayor de 65 años y padece diversas enfermedades respiratorias, incluida la eEnfermedad pulmonar obstructiva crónica (COPD). Por lo general, los usuarios presentan buenas capacidades cognitivas, y deben ser capaces de comunicar su incomodidad. Si el usuario es incapaz de comunicar su incomodidad, o es incapaz de leer y comprender el etiquetado y las instrucciones de uso del concentrador, el uso se recomienda solo bajo la supervisión de alguien que pueda. Si se siente alguna molestia durante el uso del concentrador, se recomienda a los usuarios que se pongan en contacto con su proveedor de atención médica. Asimismo, se recomienda a los usuarios que dispongan de una fuente de oxígeno de respaldo (por ejemplo, un tanque de oxígeno) para contar con un suministro de oxígeno en caso de que se produzca un corte eléctrico o una avería del concentrador. El uso del concentrador de oxígeno no requiere de otras habilidades o capacidades singulares del usuario.

Desembalar su FreeStyle® Comfort™

Compruebe que todos los componentes enumerados están incluidos en el paquete. Si falta algún elemento, póngase en contacto con el proveedor de su concentrador de oxígeno inmediatamente.

Accesorios estándares

- Concentrador de oxígeno portátil
- Bolso de transporte
- Correa para hombro
- Paquete de batería de 8 celdas
- Fuente de alimentación de CA o CC
- Cable de alimentación de CA
- Fuente de alimentación de CC
- Manual del usuario

Accesorios opcionales

- Paquete de batería de 8 celdas adicional
- Paquete de batería de 16 celdas
- Cargador de escritorio
- Llevar todo el bolso de accesorios

Conocer su FreeStyle Comfort

Familiarícese con las nuevas funciones clave del FreeStyle Comfort y su interfaz de usuario.

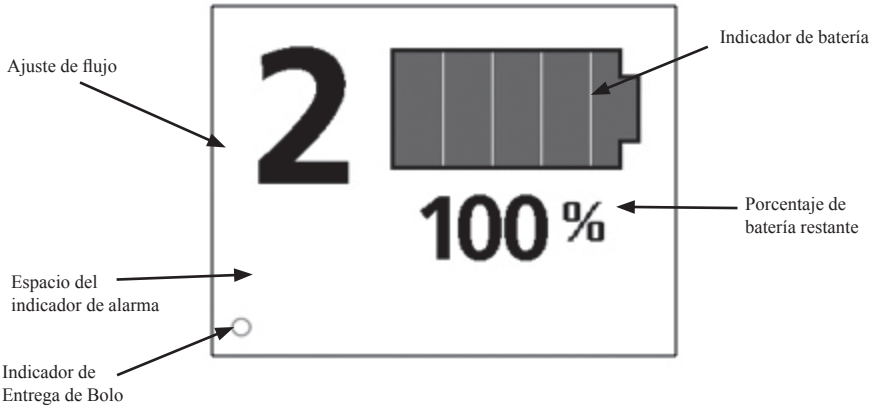
Vista frontal



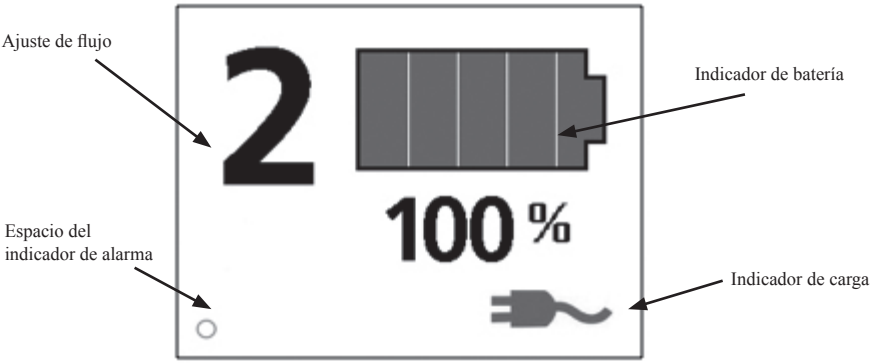
Vista superior



Pantalla con información de la batería



Pantalla con información de alimentación CA/CC



¡Importante!

Las instrucciones de seguridad se definen de la siguiente manera:



ADVERTENCIA: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE PELIGROS QUE PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES.



PRECAUCIÓN: Información importante sobre la prevención de daños en el sistema FreeStyle Comfort.

Aclaración: información que requiere atención especial.

Indicaciones de uso

Uso previsto

El concentrador de oxígeno CAIRE FreeStyle Comfort está diseñado para la administración de oxígeno suplementario. El dispositivo no está destinado a soporte vital ni proporciona ninguna capacidad de monitoreo del paciente.



ADVERTENCIA: ES MUY IMPORTANTE SELECCIONAR SOLO EL NIVEL DE OXÍGENO PRESCRITO. NO CAMBIE LA SELECCIÓN DE FLUJO A MENOS QUE UN PROFESIONAL MÉDICO ACREDITADO ASÍ SE LO HAYA INDICADO.

ADVERTENCIA: LAS LEYES FEDERALES (DE LOS ESTADOS UNIDOS) LIMITAN LA VENTA O ALQUILER DE ESTE DISPOSITIVO POR PARTE DE UN MÉDICO U OTRO PROVEEDOR DE ATENCIÓN MÉDICA ACREDITADO.

ADVERTENCIA: LA UNIDAD NO DEBE USARSE COMO SOPORTE VITAL. EN LOS PACIENTES GERIÁTRICOS, PEDIÁTRICOS O CUALQUIER OTRO USUARIO INCAPAZ DE COMUNICAR SU INCOMODIDAD MIENTRAS USA ESTE DISPOSITIVO, PODRÍA SER NECESARIO UTILIZAR UN SISTEMA DE SUPERVISIÓN O VIGILANCIA ADICIONAL. LOS USUARIOS CON TRASTORNOS AUDITIVOS O VISUALES PUEDEN NECESITAR ASISTENCIA PARA CONTROLAR LAS ALARMAS.

ADVERTENCIA: LOS AJUSTES DEL MODO DE DOSIS PULSADA DEBEN DETERMINARSE PARA CADA USUARIO INDIVIDUALMENTE, SEGÚN SUS NECESIDADES EN ESTADO DE REPOSO, AL REALIZAR EJERCICIO Y AL VIAJAR.

ADVERTENCIA: ES POSIBLE QUE ALGUNOS ESFUERZOS RESPIRATORIOS DEL PACIENTE NO ACTIVEN LA FUNCIÓN DE CONSERVACIÓN.

ADVERTENCIA: EL FREESTYLE COMFORT NO ESTÁ DESTINADO PARA SU USO EN PACIENTES LARINGECTOMIZADOS.

ADVERTENCIA: LAS MUJERES EMBARAZADAS O LACTANTES NO DEBEN USAR LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS EN ESTE MANUAL, YA QUE PUEDEN CONTENER FTALATOS.

Contraindicaciones de uso



ADVERTENCIA: EN ALGUNAS CIRCUNSTANCIAS, EL USO DE OXÍGENO NO PRESCRITO PUEDE SER PELIGROSO. ESTE DISPOSITIVO SOLO DEBERÁ UTILIZARSE CUANDO LO PRESCRIBA UN MÉDICO.

ADVERTENCIA: NO UTILIZAR EN PRESENCIA DE ANESTÉSICOS INFLAMABLES.

ADVERTENCIA: AL IGUAL QUE CON CUALQUIER DISPOSITIVO ELÉCTRICO, EL USUARIO PUEDE EXPERIMENTAR PERÍODOS DE FALTA DE FUNCIONAMIENTO COMO RESULTADO DE UN CORTE EN LA ENERGÍA ELÉCTRICA, O LA NECESIDAD DE TAREAS DE INSPECCIÓN EN EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO POR PARTE DE UN TÉCNICO CUALIFICADO. EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO NO ES APROPIADO PARA USUARIOS QUE EXPERIMENTARÍAN CONSECUENCIAS ADVERSAS EN LA SALUD COMO RESULTADO DE TAL INTERRUPCIÓN TEMPORAL.

Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA: NO SE PERMITEN MODIFICACIONES A ESTE EQUIPO.

ADVERTENCIA: ESTE DISPOSITIVO SUMINISTRA OXÍGENO DE ALTA CONCENTRACIÓN, LO QUE LO HACE MUY INFLAMABLE. NO PERMITA QUE SE FUME NI LA PRESENCIA DE LLAMAS EXPUESTAS DENTRO DE LA MISMA HABITACIÓN EN LA QUE SE ENCUENTRE (1) ESTE DISPOSITIVO O (2) ALGÚN ACCESORIO QUE CONTENGA OXÍGENO. SI NO SE TIENE EN CUENTA ESTA ADVERTENCIA, PUEDEN PRODUCIRSE UN INCENDIO GRAVE, DAÑOS A LOS BIENES O HASTA LESIONES FÍSICAS O LA MUERTE.

ADVERTENCIA: NO OPERE LA UNIDAD EN UN ESPACIO RESTRINGIDO O CONFINADO (P. EJ., UNA CAJA O BOLSO PEQUEÑO) DONDE LA VENTILACIÓN PUEDE SER LIMITADA. ESTO PUEDE OCASIONAR QUE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO SE SOBRECALIENTE Y QUE SU RENDIMIENTO SE VEA PERJUDICADO.

ADVERTENCIA: EL CONCENTRADOR DEBE UBICARSE DE FORMA TAL QUE SE PUEDAN EVITAR EL HUMO, LOS CONTAMINANTES O LOS GASES TÓXICOS.

ADVERTENCIA: EN EL CASO DE QUE OCURRA UN INCIDENTE GRAVE CON ESTE DISPOSITIVO, EL USUARIO DEBE INFORMAR INMEDIATAMENTE EL INCIDENTE AL PROVEEDOR Y / O AL FABRICANTE. UN INCIDENTE GRAVE SE DEFINE COMO UNA LESIÓN, MUERTE O EL POTENCIAL DE CAUSAR LESIONES / MUERTE EN CASO DE QUE VUELVA A OCURRIR EL INCIDENTE. EL USUARIO TAMBIÉN PUEDE INFORMAR EL INCIDENTE A LA AUTORIDAD COMPETENTE EN EL PAÍS DONDE OCURRIÓ EL INCIDENTE.

ADVERTENCIA: EL USO DE ACCESORIOS DE ADMINISTRACIÓN DE OXÍGENO NO ESPECIFICADOS PARA ESTE CONCENTRADOR DE OXÍGENO PUEDE DISMINUIR SU RENDIMIENTO. LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS SE MENCIONAN DENTRO DE ESTE MANUAL.

ADVERTENCIA: SI EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO SE HA CAÍDO, HA SUFRIDO DAÑOS O SE HA EXPUESTO AL AGUA, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL PROVEEDOR DE ATENCIÓN SANITARIA PARA SU INSPECCIÓN O POSIBLE REPARACIÓN. NO USE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO SI TIENE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN O EL ENCHUFE DAÑADOS.

ADVERTENCIA: ASEGURE FIRMEMENTE, CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD O DE OTRA FORMA, EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO EN EL VEHÍCULO DURANTE SU TRANSPORTE PARA PREVENIR DAÑOS O LESIONES.

ADVERTENCIA: LOS REGLAMENTOS DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE (DOT, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) ESTADOUNIDENSE Y DE LAS NACIONES UNIDAS (ONU) REQUIEREN LA EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA DEL DISPOSITIVO PARA TODOS LOS VIAJES EN AEROLÍNEAS INTERNACIONALES CUANDO SE FACTURE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO COMO EQUIPAJE. CUANDO SE ENVÍA EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO, LA BATERÍA TAMBIÉN DEBE EXTRAERSE DEL DISPOSITIVO Y EMBALARSE ADECUADAMENTE.

ADVERTENCIA: NO UTILICE ESTE EQUIPO SIN ANTES LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL. SI NO COMPRENDE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES, CONTACTE A SU PROVEEDOR DEL EQUIPO ANTES DE INTENTAR USARLO; DE LO CONTRARIO, PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES O DAÑOS.

ADVERTENCIA: SI SIENTE MALESTAR O TIENE UNA EMERGENCIA MÉDICA, BUSQUE ASISTENCIA MÉDICA DE INMEDIATO.

ADVERTENCIA: LA OPERACIÓN DEL CONCENTRADOR DE OXÍGENO SIN TENER EN CUENTA LAS ESPECIFICACIONES DE LA TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO PUEDE LIMITAR LA CAPACIDAD DEL CONCENTRADOR DE CUMPLIR CON LAS ESPECIFICACIONES DE CONCENTRACIÓN DE OXÍGENO. CONSULTE LA SECCIÓN DE ESPECIFICACIONES DE ESTE MANUAL PARA CONOCER LOS LÍMITES DE TEMPERATURA.

ADVERTENCIA: NO USE ACEITE, GRASA, PRODUCTOS A BASE DE PETRÓLEO NI OTROS PRODUCTOS INFLAMABLES CON LOS ACCESORIOS DE TRANSPORTE DE OXÍGENO O CON EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO. SOLO DEBEN USARSE LOCIONES O BÁLSAMOS COMPATIBLES CON EL OXÍGENO, A BASE DE AGUA. EL OXÍGENO ACELERA LA COMBUSTIÓN DE LAS SUSTANCIAS INFLAMABLES.

ADVERTENCIA: NO PERMITA QUE SE BLOQUEEN LA ENTRADA DE AIRE NI LA SALIDA DE AIRE. NO DEJE CAER NI INSERTE OBJETOS EN NINGUNA ABERTURA DEL DISPOSITIVO. ESTO PUEDE OCASIONAR QUE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO SE SOBRECALIENTE Y QUE SU RENDIMIENTO SE VEA PERJUDICADO.

ADVERTENCIA: EL USO INCORRECTO DE LA BATERÍA PUEDE OCASIONAR QUE ESTA SE CALIENTE O SE ENCIENDA, Y PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS. ASEGÚRESE DE NO PERFORAR, GOLPEAR, PISAR, DEJAR CAER O SOMETER DE OTRA FORMA LA BATERÍA A IMPACTOS O GOLPES FUERTES. EL USO DE BATERÍAS QUE ESTÉN DAÑADAS PODRÍA CAUSAR LESIONES FÍSICAS.

ADVERTENCIA: NO PROVOQUE UN CORTOCIRCUITO DE LOS CONTACTOS DE METAL DE LA BATERÍA CON OTROS OBJETOS METÁLICOS, COMO LLAVES O MONEDAS. ESTO PUEDE HACER QUE SE GENEREN CHISPAS O CALOR EXCESIVO.

ADVERTENCIA: MIENTRAS USA EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO PORTÁTIL AL AIRE LIBRE CON LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE CA, CONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN SOLAMENTE A UNA TOMA CON INTERRUPTOR POR PÉRDIDA A TIERRA (GFI).

ADVERTENCIA: EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO NO DEBE USARSE ADYACENTE A O APILADO CON OTROS EQUIPOS. SI EL USO ADYACENTE O APILADO ES INEVITABLE, EL DISPOSITIVO DEBE OBSERVARSE PARA VERIFICAR SU FUNCIONAMIENTO NORMAL.

ADVERTENCIA: EL USO DE CABLES Y ADAPTADORES DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS, CON EXCEPCIÓN DE LOS CABLES Y DE LOS ADAPTADORES VENDIDOS POR EL FABRICANTE DEL EQUIPO MÉDICO ELÉCTRICO COMO PIEZAS DE REPUESTO PARA COMPONENTES INTERNOS, PUEDE DERIVAR EN UNA MAYOR EMISIÓN DE MENOR INMUNIDAD DEL CONCENTRADOR DE OXÍGENO.

ADVERTENCIA: USE ÚNICAMENTE EL VOLTAJE ELÉCTRICO INDICADO EN LA ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES ADHERIDA AL DISPOSITIVO.

ADVERTENCIA: NO UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN EN ESTA UNIDAD NI CONECTE DEMASIADOS ENCHUFES A LA MISMA TOMA ELÉCTRICA. EL USO DE CABLES DE EXTENSIÓN PODRÍA AFECTAR DE FORMA ADVERSA EL RENDIMIENTO DEL DISPOSITIVO. DEMASIADOS ENCHUFES EN UNA TOMA PUEDEN OCASIONAR UNA SOBRECARGA DEL PANEL ELÉCTRICO Y HACER QUE EL DISYUNTOR/FUSIBLE SE ACTIVE O DISPARE SI EL DISYUNTOR O EL FUSIBLE NO FUNCIONAN.



PRECAUCIÓN: en caso de alarma o si observa que el concentrador de oxígeno no funciona correctamente, consulte la sección de Resolución de problemas de este manual. Si no puede resolver el problema, consulte con el proveedor de su equipo.

PRECAUCIÓN: para evitar la anulación de la garantía, siga todas las instrucciones del fabricante.



ADVERTENCIA: NO INTENTE REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO APARTE DE LAS SOLUCIONES POSIBLES ENUMERADAS EN ESTE MANUAL. NO RETIRE LAS CUBIERTAS: SOLO SU PROVEEDOR DEL EQUIPO O UN TÉCNICO DE SERVICIO CUALIFICADO DEBEN REVISAR O RETIRAR LAS CUBIERTAS DE ESTE DISPOSITIVO.

ADVERTENCIA: USE SOLO ACCESORIOS RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE. EL USO DE OTRO ACCESORIO PUEDE SER PELIGROSO, CAUSARÁ DAÑOS GRAVES A SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA: EL FABRICANTE RECOMIENDA DISPONER DE UNA FUENTE ALTERNATIVA DE OXÍGENO COMPLEMENTARIO EN CASO DE CORTE ELÉCTRICO, CONDICIÓN DE ALARMA O FALLA MECÁNICA. CONSULTE A SU MÉDICO O AL PROVEEDOR DEL EQUIPO PARA DETERMINAR EL TIPO DE SISTEMA DE RESERVA QUE NECESITA.

ADVERTENCIA: NO PERMITA QUE SE BLOQUEEN LA ENTRADA DE AIRE NI LAS ABERTURAS DE SALIDA DE AIRE. NO DEJE CAER NI INSERTE OBJETOS EN NINGUNA ABERTURA DEL DISPOSITIVO. ESTO PUEDE OCASIONAR QUE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO SE SOBRECALIENTE Y QUE SU RENDIMIENTO SE VEA PERJUDICADO.

ADVERTENCIA: FUMAR MIENTRAS SE USA OXÍGENO ES LA CAUSA PRINCIPAL DE LESIONES POR INCENDIOS Y MUERTES RELACIONADAS. DEBE SEGUIR LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

ADVERTENCIA: NO PERMITA QUE HAYA CIGARRILLOS ENCENDIDOS, VELAS O LLAMAS EXPUESTAS EN LA MISMA HABITACIÓN EN QUE SE ENCUENTREN EL DISPOSITIVO O LOS ACCESORIOS QUE TRANSPORTAN OXÍGENO.

ADVERTENCIA: FUMAR MIENTRAS SE USA UNA CÁNULA DE OXÍGENO PUEDE CAUSAR QUEMADURAS FACIALES Y POSIBLEMENTE LA MUERTE.

ADVERTENCIA: SI FUMA, ESTOS 3 PASOS PUEDEN SALVAR SU VIDA: APAGUE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO, RETIRE LA CÁNULA Y SALGA DE LA HABITACIÓN DONDE SE ENCUENTRE EL DISPOSITIVO.

ADVERTENCIA: DEBEN EXHIBIRSE LETREROS DE "NO FUMAR: OXÍGENO EN USO" EN EL HOGAR O EN EL SITIO DONDE SE USE EL OXÍGENO. LOS USUARIOS Y LOS CUIDADORES SANITARIOS DEBEN RECIBIR INFORMACIÓN ACERCA DE LOS PELIGROS DE FUMAR AL USAR OXÍGENO MEDICINAL O EN PRESENCIA DE ESTE.

ADVERTENCIA: NO USE SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO EN PRESENCIA DE GASES INFLAMABLES. ESTO PUEDE GENERAR UN FUEGO RÁPIDO QUE PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LOS BIENES, LESIONES CORPORALES O LA MUERTE.

ADVERTENCIA: RETIRAR LA CÁNULA Y COLOCARLA SOBRE LA ROPA, LA CAMA, EL SOFÁ U OTRO MATERIAL ACOLCHADO CAUSARÁ UNA LLAMARADA SI SE LA EXPONE A UN CIGARRILLO, UNA FUENTE DE CALOR O UNA LLAMA.

ADVERTENCIA: NO DEJE UNA CÁNULA NASAL SOBRE O DEBAJO DE LA ROPA, LA CAMA O LOS ALMOHADONES DE UNA SILLA. SI LA UNIDAD ESTÁ ENCENDIDA PERO NO EN USO, EL OXÍGENO PODRÍA VOLVER INFLAMABLES ESOS MATERIALES. ASEGÚRESE DE QUE LA ALIMENTACIÓN ESTÉ APAGADA CUANDO EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO NO ESTÉ EN USO.

ADVERTENCIA: EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO DEBE ESTAR APAGADO Y DESCONECTADO DE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA ANTES DE PROCEDER A RETIRAR LA BATERÍA.



ADVERTENCIA: LAS PIEZAS PEQUEÑAS PUEDEN CONSTITUIR UN RIESGO POTENCIAL DE AHOGAMIENTO.

ADVERTENCIA: EVITE EL CONTACTO CON LA SALIDA DE AIRE DE ESCAPE DURANTE MÁS DE 10 SEGUNDOS, YA QUE PUEDE ESTAR CALIENTE.

ADVERTENCIA: EL VIENTO O LAS CORRIENTES FUERTES PUEDEN INFLUIR NEGATIVAMENTE EN EL SUMINISTRO DE OXIGENOTERAPIA.



PRECAUCIÓN: Siempre desconecte la fuente de alimentación de CA de la pared antes de desconectar la fuente de alimentación de CA del concentrador de oxígeno.

PRECAUCIÓN: No coloque la unidad de manera que el acceso al cable de alimentación resulte complicado.

PRECAUCIÓN: Siempre coloque el tubo de suministro de oxígeno y los cables de alimentación de forma tal que evite el riesgo de tropiezos o de estrangulación accidental.

PRECAUCIÓN: Al usar el concentrador de oxígeno en un automóvil, embarcación o en otras fuentes de CC con la fuente de alimentación de CC, asegúrese de que el vehículo esté funcionando antes de conectar el concentrador de oxígeno. Si no se siguen estas instrucciones, la fuente de alimentación podría no suministrar energía al concentrador de oxígeno.

PRECAUCIÓN: Cuando el automóvil en el que se usa la unidad del concentrador de oxígeno se apague, desconecte y retire el dispositivo del automóvil. No almacene el concentrador de oxígeno en un automóvil muy caliente o muy frío o en otro ambiente similar de alta o baja temperatura.

Aclaración: Los equipos de comunicaciones portátiles y móviles de radiofrecuencia pueden afectar a los equipos eléctricos médicos.

PRECAUCIÓN: NO deje el concentrador de oxígeno ni la fuente de alimentación enchufados en el vehículo si se encuentra apagado. De lo contrario, podría agotar la batería del vehículo.

PRECAUCIÓN: Si el concentrador de oxígeno se opera fuera de su intervalo de temperatura de funcionamiento normal y rango de presión ambiente (altitud), se puede ver afectado el rendimiento y reducirse el tiempo de funcionamiento de la batería y/o aumentar el tiempo de carga de la batería. Consulte la sección de especificaciones de este manual para conocer los límites de temperatura de funcionamiento y almacenamiento.

PRECAUCIÓN: Para concentradores de oxígeno equipados con baterías: Para garantizar la duración de la vida de la batería, manténgala almacenada en un lugar fresco y seco. Guardar el concentrador de oxígeno durante un lapso prolongado a altas temperaturas o con una batería totalmente cargada/descargada puede reducir la vida útil general de la batería. NO intente abrir la batería, ya que no dispone de piezas que puedan repararse en su interior. Mantenga las baterías lejos de los niños.

PRECAUCIÓN: SOLO USE las baterías suministradas por el fabricante. Para la eliminación correcta de la batería, contacte a su proveedor del equipo o a su organismo gubernamental local a fin de conocer los requisitos de eliminación.

Aclaración: Asegúrese de que la cánula esté bien insertada y quede firme. Esto asegura que el concentrador de oxígeno pueda detectar apropiadamente la inspiración para la entrega de oxígeno. Durante la inhalación, debe escuchar o sentir el flujo de oxígeno hacia el extremo de la cánula nasal.

Aclaración: Las baterías de litio pueden perder su capacidad para siempre si se exponen a temperaturas extremadamente elevadas estando las baterías totalmente cargadas o descargadas. Si se va a almacenar por un periodo prolongado, se recomienda cargar las baterías a un nivel entre el 25 % y 50 % de su capacidad y guardarlas a una temperatura de -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Aclaración: El uso de accesorios de administración de oxígeno no especificados para su uso con este concentrador de oxígeno puede hacer disminuir su rendimiento. Los accesorios recomendados se mencionan dentro de este manual.

Aclaración: No opere el concentrador de oxígeno sin el filtro de entrada de aire colocado. Si dispone de un segundo filtro, coloque este filtro de reemplazo antes de limpiar el filtro sucio. Limpie el filtro sucio con una solución tibia de agua y jabón, y luego seque por completo antes de usar.

Aclaración: El fabricante no recomienda la esterilización de este equipo.

Aclaración: En ningún caso existe el peligro de reducir el oxígeno presente en una habitación al usar el concentrador de oxígeno.

ADVERTENCIA: EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO NO SE DEBE OPERAR NI CONECTAR A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA (CA/CC) SIN HABER COLOCADO LA BATERÍA PREVIAMENTE. NO INTENTE ENCENDER LA UNIDAD O CONECTARLA A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA SI SE HAN EXTRAÍDO LAS BATERÍAS.

RETIRE LA BATERÍA SOLO CUANDO LA UNIDAD ESTÉ APAGADA Y DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN. NO INTENTE RETIRAR LA BATERÍA MIENTRAS LA UNIDAD ESTÉ ENCENDIDA O CONECTADA A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

Aclaración: Si el concentrador de oxígeno se ha almacenado por un período prolongado fuera de su estado de funcionamiento ambiente normal mostrado en la tabla de arriba, permita que la unidad vuelva a la temperatura de funcionamiento normal antes de encenderla.

Especificaciones

	FreeStyle Comfort
Dimensiones (con una sola batería)	10,0 x 7,3 x 3,1 pulgadas (25,4 x 18,5 x 7,9 cm)
Dimensiones (con dos baterías)	11,0 x 7,3 x 3,1 pulgadas (27,9 x 18,5 x 7,9 cm)
Peso (con una sola batería)	5 lb (2,3 kg)
Peso (con batería doble)	6 lb (2,7 kg)
Nivel nominal del sonido	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Ajustes de flujo	Ajuste de pulso 1, 2, 3, 4, 5
Ajuste de salida de O2	Ajuste 1 - 210 mL/min Ajuste 2 - 420 mL/min Ajuste 3 - 630 mL/min Ajuste 4 - 840 mL/min Ajuste 5 - 1050 mL/min
Concentración de oxígeno*	90 % (+5.5 % / -3 %)
Control de oxígeno	Sí
Presión máxima de salida	<30 PSI
Sensibilidad de dosificación	< -0,5 cmH2O
Energía de CA	100–240 V CA, 50–60 Hz
Energía de CC	11–18 V CC (10 A máx.)
Tipo de batería	Ion de litio
Capacidad de la batería	Celda simple: 6700 mAh; Doble celda: 13400 mAh
Tiempo de recarga de la batería:	Batería única: 3,5 horas Batería doble: 6,0 horas
Duración de la batería	Duración de la batería única: Configuración 2: hasta 4 horas Duración de la batería doble: Configuración 2: hasta 8 horas
Temperatura de funcionamiento**	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
Temperatura de transporte y almacenamiento (Unidad)	De -13 °F a +158 °F (de -25 °C a +70 °C) hasta 10000 ft (3048 m)
Temperatura de transporte y almacenamiento (Batería)	De -13 °F a +158 °F (de -25 °C a +70 °C) hasta 10000 ft (3048 m)
Funcionamiento en altitud**	De -1250 a 10.000 ft (de -381 a 3048 m) (probado a 700 – 1060 hPa)
Humedad de funcionamiento	Humedad relativa de 15-95 % (sin condensación)
Humedad de almacenamiento	0 - 90% sin condensación
Garantía limitada	3 años batería 1 año batería y fuentes de alimentación

* Con base en el intervalo de presión atmosférica de 14,7 psi (101 kPa) a 70°F (21°C).

**El funcionamiento fuera de estas especificaciones puede limitar la capacidad del concentrador de suministrar la especificación de concentración de oxígeno a velocidades de flujo de litro más altas. Es posible que se siga visualizando la pantalla de calentamiento hasta que se alcance el nivel de concentración objetivo o pasen 15 minutos. Continúe usando la unidad durante este tiempo.

La vida útil esperada es de un mínimo de cinco años. La vida útil en almacenamiento de las capaz de tamiz es de aproximadamente un año si el concentrador no se usa durante ese tiempo.

Instrucciones de funcionamiento

1. Localice y coloque el FreeStyle Comfort en una posición adecuada para su uso.
   a. El concentrador debe estar bien ventilado para que los filtros de entrada y salida de aire no se obstruyan.
   b. Coloque el concentrador de modo que los indicadores visuales y sonoros y las alarmas puedan verse y oírse fácilmente.
   c. Asegúrese de que los filtros de entrada de aire estén bien colocados antes de utilizar la unidad. Póngase en contacto con su proveedor del equipo si falta algún filtro de la unidad.

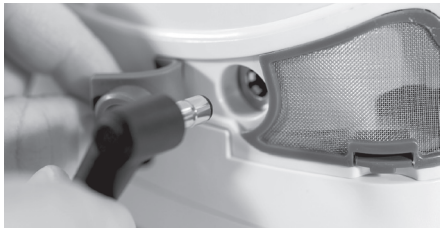
2. Instale la batería en el concentrador.
   a. Alinee la batería con el alojamiento inferior del centro del FreeStyle Comfort.



   b. Deslice la batería hacia dentro hasta que escuche un clic para confirmar que se haya colocado correctamente.

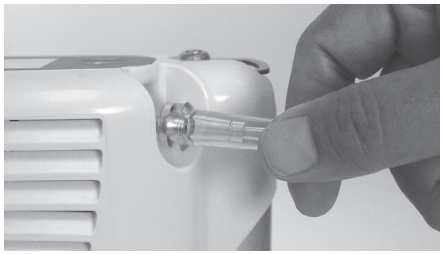


3. Inserte la fuente de alimentación de CA o CC en el receptáculo del puerto de alimentación ubicado en la parte delantera inferior derecha de la unidad.



4. Conecte una cánula nasal al puerto de salida de oxígeno. Asegúrese de que la conexión sea segura antes de poner el sistema en funcionamiento.

ACLARACIÓN: Usar una cánula diferente de las recomendadas puede influir negativamente en el rendimiento.



Aclaración: Al proveedor del equipo: se recomiendan los siguientes accesorios para la administración de oxígeno para usar con el concentrador de oxígeno:

• Cánula nasal con un tubo de 2,1 m (7 pies; de 1 a 6 lpm): PN 5408-SEQ

• Para ver accesorios recomendados adicionales, consulte el catálogo de accesorios (PN ML-LOX0010), disponible en www.CAIREmedical.com.

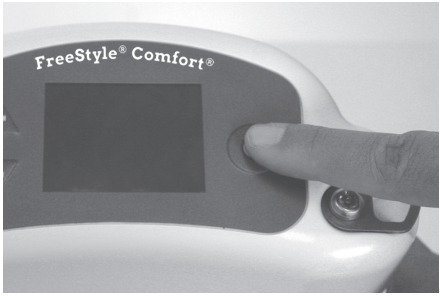
Se recomendado un cortafuegos para usarlo con cualquier cánula.

• CAIRE ofrece el OxySafe™. Está destinado a emplearse conjuntamente con el concentrador de oxígeno. El OxySafe™ es un fusible térmico que detiene el flujo de gas en caso de que la cánula descendente o el tubo de oxígeno se enciendan y ardan hacia el OxySafe. Se coloca en línea con la cánula nasal o el tubo de oxígeno entre el paciente y la salida de oxígeno del sistema FreeStyle Comfort.

Para un uso correcto del OxySafe, siempre consulte las instrucciones del fabricante (que vienen con cada conjunto de OxySafe).

CAIRE ofrece un conjunto de OxySafe™ que incluye un accesorio de la cánula para la cabeza, OxySafe ™ y un tubo de 2,1 m (7 pies): PN 20628867.

5. Para encender el FreeStyle Comfort, pulse el botón de encendido y seleccione el ajuste de flujo recetado usando los botones «aumentar» (+) o (-) «disminuir» flujo.



Se emitirá una breve alarma sonora para indicar que el dispositivo se ha encendido.

Aclaración: Cuando se enciende el FreeStyle Comfort por primera vez, el ajuste de flujo predeterminado es 2. Si se cambia el ajuste, la unidad se encenderá con el ajuste de flujo previo.

6. Coloque la cánula nasal en su cara siguiendo las instrucciones del fabricante suministradas con la cánula y respire con normalidad. Debe sentir un soplo de oxígeno suministrado a través de la cánula nasal cada vez que inhala.

7. Para cambiar el ajuste de flujo, pulse los botones «aumentar» (+) o «disminuir» (-) flujo hasta conseguir la velocidad de flujo deseada. Es normal escuchar un sonido diferente a medida que cambia los ajustes de flujo.



	Volumen de pulso (mL)* Ajuste				
Frecuencia respiratoria	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*La tolerancia es del +/- 15 %

8. Apague el FreeStyle Comfort pulsando el botón de encendido.

Aclaración: La pantalla entrará en modo de suspensión y se atenuará al cabo de 20 segundos. Pulse cualquier botón para que la pantalla salga del modo de suspensión.

Características especiales del producto:

UltraSense®: este sensible disparador de dosis en pulso detecta el cambio de presión durante la respiración y libera el pulso de oxígeno cuando inhala.

autoDOSE™: en caso de producirse una «alarma por falta de respiración», esta función emitirá un pulso de oxígeno a 20 respiraciones por minuto, con el ajuste de flujo actual de la unidad, hasta que se resuelva la alarma.

Fuentes de alimentación

El FreeStyle Comfort se puede alimentar de tres maneras:
- Batería recargable
- Energía de CA
- Energía de CC

En las siguientes secciones tiene información de cómo funciona cada uno de estos componentes.

ADVERTENCIA: USE SÓLO LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN INDICADAS EN ESTE MANUAL DE USUARIO. EL USO DE FUENTES DE ALIMENTACIÓN Y BATERÍAS QUE NO SEAN DE CAIRE PUEDE OCASIONAR DAÑOS EN LA UNIDAD Y UN FUNCIONAMIENTO INCORRECTO.

BATERÍA

El sistema FreeStyle Comfort puede funcionar con la batería recargable que se suministra con el dispositivo. No hay limitaciones de funcionamiento cuando el concentrador funciona alimentado por la batería. Todas las velocidades de flujo están disponibles cuando el concentrador recibe la alimentación de la batería.



INSTALAR LA BATERÍA

Alinee la batería con el alojamiento inferior del centro del FreeStyle Comfort. Deslice la batería hacia dentro hasta que escuche un clic para confirmar que se haya colocado correctamente.



QUITAR LA BATERÍA

Presione el botón de extracción de la batería del FreeStyle Comfort. Mientras MANTIENE PULSADO este botón, deslice la batería hacia fuera retirándola del concentrador.

ADVERTENCIA: EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO DEBE ESTAR APAGADO Y DESCONECTADO DE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA ANTES DE PROCEDER A RETIRAR LA BATERÍA.



COMPROBAR LA CARGA DE LA BATERÍA

Para comprobar la carga de la batería que está instalada en el FreeStyle Comfort, consulte el icono de batería y el porcentaje de batería restante de la pantalla.

	80–100 %
	60-80 %
	40-60 %
	20-40 %
	20 %

Aclaración: Si la batería está cargándose, se mostrará un indicador de enchufe en lugar del porcentaje de carga restante.

Para comprobar la carga de la batería cuando no está instalada en el FreeStyle Comfort, colóquela en horizontal y pulse el botón de prueba TEST. Las luces del indicador del estado de batería (25-100 %) se iluminan a la derecha del botón TEST para indicar el nivel de carga de la batería.



CARGA INICIAL

La batería nueva suministrada con el sistema FreeStyle Comfort no está cargada completamente cuando se envía de fábrica. Antes de usarlo por primera vez, debe cargar completamente la batería usando una fuente de alimentación de CA o CC.

INFORMACIÓN GENERAL DE CARGA

El FreeStyle Comfort recargará la batería siempre que esté instalada en el concentrador y el concentrador esté conectado a una fuente de alimentación de CA o CC (salvo que esté en un avión).

La batería está totalmente cargada cuando se muestra un 100 %.

Si lo desea, puede cargar la batería usando el cargador de escritorio opcional.

DURACIÓN DE FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

Cuando se desconecta una fuente de alimentación CA o CC externa, el concentrador pasará a usar automáticamente la alimentación de batería si hay una batería cargada instalada. La siguiente tabla muestra las duraciones típicas de una batería nueva. Las duraciones de la batería son constantes, independientemente de su frecuencia respiratoria.

Ajuste de pulso	Duración de la batería única (8 celdas)	Duración de la batería doble (16 celdas)
1	hasta 8 horas	hasta 16 horas
2	hasta 4,25 horas	hasta 8,5 horas
3	hasta 3 horas	hasta 6 horas
4	hasta 2,25 horas	hasta 4,5 horas
5	hasta 2 horas	hasta 4 horas

TIEMPO TÍPICO DE RECARGA DE LA BATERÍA

El tiempo típico de recarga de una batería completamente descargada es de 3,5 horas para una batería única y de 6,0 horas para una batería doble.

Aclaración: Es posible que la batería no empiece a cargar inmediatamente si está completamente descargada.

VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA

Las baterías del FreeStyle Comfort están diseñadas para durar 300 ciclos de carga/descarga.

Fuente de alimentación de CA y CC

El FreeStyle Comfort viene con una fuente de alimentación de CA y CC estándar.
La fuente de alimentación de CA incluye lo siguiente:

a. El cargador de CA que funciona entre 100 y 240 voltios, 50-60Hz.
b. El cable de alimentación de CA para conectar al cargador y salida de CA correspondiente.



La fuente de alimentación de CC consiste en un cable que se conecta directamente a la unidad y a la toma de CC.



ENERGÍA DE CA

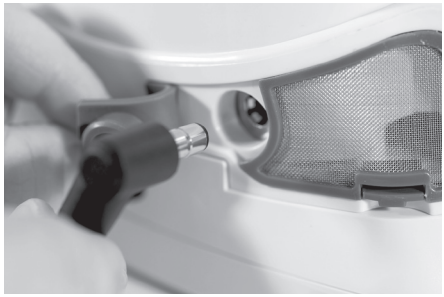
La energía de CA universal se usa en el hogar o donde esté disponible una salida de alimentación de CA. El FreeStyle Comfort es totalmente funcional con la alimentación de CA. El FreeStyle Comfort también carga la batería mientras recibe alimentación de CA (excepto en un avión). La batería se cargará tanto si el FreeStyle Comfort está encendido como apagado.

ADVERTENCIA: NO CONECTE ALIMENTACIÓN EXTERNA SIN HABER COLOCADO PREVIAMENTE LA BATERÍA EN EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO.

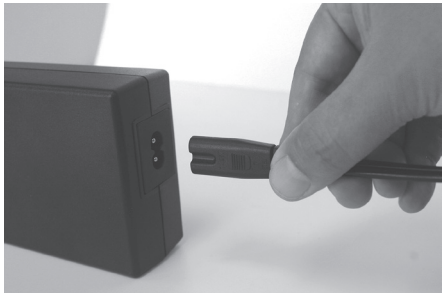
Para conectar el FreeStyle Comfort a la alimentación de CA:

1. Conecte el adaptador de CA a la entrada del conector de alimentación ubicado en la parte delantera inferior derecha del FreeStyle Comfort. Asegúrese de empujarlo hacia dentro para que la conexión sea segura.





2. Conecte el cable de alimentación de CA al adaptador de CA.



3. Conecte el extremo opuesto del cable de alimentación de CA a la toma de pared o a otra salida eléctrica adecuada.



4. Para encender el FreeStyle Comfort, pulse el botón de encendido y seleccione el ajuste de flujo recetado usando los botones «aumentar» (+) o (-) «disminuir» flujo.



Aclaración: Si se necesita cargar la batería, el icono de batería mostrará una única barra de color naranja.

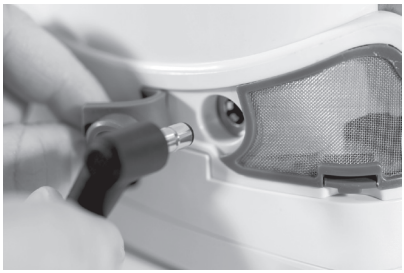
ENERGÍA DE CC

La energía de CC se usa en salidas para accesorios de vehículos, embarcaciones y otros vehículos a motor. El FreeStyle Comfort es totalmente funcional con la alimentación de CA. La batería del FreeStyle Comfort también se carga mediante la alimentación de CC. La batería se carga tanto con la unidad apagada como encendida y en uso.

ADVERTENCIA: NO CONECTE ALIMENTACIÓN EXTERNA SIN HABER COLOCADO PREVIAMENTE LA BATERÍA EN EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO.

ADVERTENCIA: NO HAGA FUNCIONAR EL DISPOSITIVO EN SALIDAS DE VEHÍCULO DE 12 V CC MIENTRAS EL VEHÍCULO ESTÉ SIN ARRANCAR.

1. Arranque el motor del vehículo.
2. Conecte la fuente de alimentación de CC al receptáculo del puerto de alimentación ubicado en la parte delantera inferior derecha del FreeStyle Comfort. Asegúrese de empujarla hacia dentro para que la conexión sea segura.



3. Conecte el extremo opuesto del cable de alimentación de CC a la salida del vehículo o a cualquier otra salida para accesorios de CC.



4. Para encender el FreeStyle Comfort, pulse el botón de encendido y seleccione el ajuste de flujo recetado usando los botones «aumentar» (+) o (-) «disminuir» flujo.

Aclaración: Si se necesita cargar la batería, el icono de batería mostrará una única barra de color naranja.

Limpieza, cuidados y mantenimiento periódico

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Mantenimiento preventivo
El dispositivo no necesita mantenimiento. Los filtros dentro del dispositivo están destinados a durar toda la vida útil del dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, la unidad debe devolverse al proveedor para su reparación.

El mantenimiento de los componentes internos del gabinete del FreeStyle Comfort ha de ser llevado a cabo por el proveedor del concentrador de oxígeno.

El operador de la unidad es responsable de los siguientes procedimientos de mantenimiento.

• Semanalmente: Limpiar los filtros de entrada de aire.

ADVERTENCIA: NO INTENTE ABRIR O RETIRAR LAS CUBIERTAS DE PLÁSTICO DEL CONCENTRADOR DE OXÍGENO. LA UNIDAD SOLO DEBE SER ABIERTA POR UN TÉCNICO DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.

FILTROS DE ENTRADA DE AIRE

El aire entra al FreeeStyle Comfort a través de filtros de entrada de aire ubicados en la parte inferior frontal del concentrador de oxígeno. Los filtros evitan que el polvo y otras partículas grandes existentes en el aire entren a la unidad.
Debe limpiar los filtros de entrada de aire una vez por semana como mínimo. Puede que su proveedor del concentrador de oxígeno le aconseje limpiarlo con más frecuencia dependiendo de las condiciones de funcionamiento. Siga estos pasos para limpiar correctamente los filtros de entrada de aire.

1. Extraiga los dos filtros de la parte frontal del FreeStyle Comfort. Para ello, presione la pestaña correspondiente y tire de ella.





2. Lave ambos filtros con una solución templada de agua y jabón.
3. Enjuague bien los filtros y elimine el exceso de agua con un paño suave y absorbente. Asegúrese de que los filtros estén completamente secos antes de volver a colocarlos.
4. Vuelva a colocar los filtros limpiados y secos.

ADVERTENCIA: NO OPERE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO SIN EL FILTRO DE ENTRADA DE AIRE COLOCADO.

CUIDADO DE LA BATERÍA

No permita que la batería quede expuesta a líquidos.

No intente desmontar ni abrir la batería.

No exponga la batería a llamas abiertas.

No deje caer la batería.

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Si parece que la batería está dañada, póngase en contacto con su proveedor del concentrador de oxígeno antes de usarla.

No coloque la batería dentro ni cerca de un microondas ni ningún otro aparato de cocina.

ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA

No es necesario que la batería del concentrador de oxígeno esté completamente descargada antes de volver a cargarla. Se recomienda cargar la batería del concentrador de oxígeno después de cada uso.

No deje la batería en un lugar expuesto a calor excesivo, como luz directa solar o en un coche. De lo contrario, el rendimiento y la vida útil de la batería podrían deteriorarse. También puede hacer que la batería genere calor, humo, prenda fuego o explote. La batería se debe almacenar en un entorno estable caracterizado por una baja humedad (humedad relativa inferior al 70 %) donde no haya gases corrosivos. Para evitar la oxidación, evite condiciones que puedan crear condensación tales como fluctuaciones rápidas de temperatura ambiente.

Para guardarla durante un mes o más, se recomienda que la batería esté descargada o cargada entre el 50 % y 75 % (de dos a tres LED). Una vez cargada, extraiga la batería del concentrador de oxígeno.

LIMPIEZA

APAGUE la unidad y desconéctela de la toma de CA o de CC antes de limpiarla o desinfectarla. NO pulverice la carcasa exterior directamente. Utilice un paño húmedo (no mojado) o una esponja. Pulverice el paño o la esponja con una solución desinfectante suave para limpiar el gabinete y las fuentes de alimentación. Siga las instrucciones del fabricante del limpiador.



ADVERTENCIA: APAGUE LA UNIDAD Y DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA ELÉCTRICA ANTES DE LIMPIAR LA UNIDAD PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA ACCIDENTAL O EL RIESGO DE QUEMADURAS. ÚNICAMENTE EL PROVEEDOR DE SU EQUIPO O UN TÉCNICO DE SERVICIO CUALIFICADO DEBEN QUITAR LAS TAPAS O REALIZAR LA INSPECCIÓN DE LA UNIDAD.

ADVERTENCIA: HAY QUE TENER CUIDADO DE EVITAR QUE EL CONCENTRADOR DE OXÍGENO Y LA BATERÍA SE MOJEN Y NO DEBE PERMITIRSE QUE NINGÚN LÍQUIDO ENTRE EN LA UNIDAD. ESTO PUEDE CAUSAR UN FALLO O APAGADO Y PRODUCIR UN MAYOR RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O QUEMADURAS.

ADVERTENCIA: NO USE LÍQUIDO EN CONTACTO DIRECTO CON LA UNIDAD. A CONTINUACIÓN, SE INCLUYE UNA LISTA DE ALGUNOS AGENTES QUÍMICOS NO DESEABLES, ENTRE OTROS: ALCOHOL Y PRODUCTOS A BASE DE ALCOHOL, PRODUCTOS A BASE DE CLORO CONCENTRADO (CLORURO DE ETILENO) Y PRODUCTOS A BASE DE ACEITE. ESTOS NO DEBEN USARSE PARA LIMPIAR LA CARCASA DE PLÁSTICO DEL CONCENTRADOR DE OXÍGENO, YA QUE PUEDEN DAÑAR LA UNIDAD.

ADVERTENCIA: LIMPIE EL GABINETE, EL PANEL DE CONTROL Y EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SOLO CON UN LIMPIADOR DOMÉSTICO APLICADO CON UN PAÑO HÚMEDO (NO MOJADO) O UNA ESPONJA, Y LUEGO SEQUE TODAS LAS SUPERFICIES. NO PERMITA QUE NINGÚN LÍQUIDO SE INTRODUZCA EN EL CONCENTRADOR. PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LA SALIDA DE OXÍGENO PARA LA CONEXIÓN DE LA CÁNULA PARA ASEGURARSE DE QUE SE MANTENGA LIBRE DE POLVO, AGUA Y PARTÍCULAS.

ADVERTENCIA: UTILICE UN PAÑO HÚMEDO (NO MOJADO) O UNA ESPONJA PARA LIMPIAR LA BATERÍA. PRIMERO, PULVERIZE EL PAÑO O LA ESPONJA CON UN DETERGENTE DOMÉSTICO SUAVE Y LIMPIE EL ALOJAMIENTO DE LA BATERÍA.

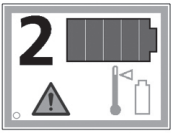
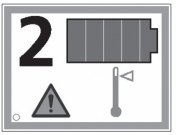
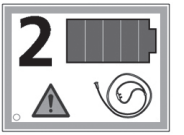
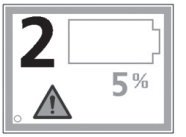
ADVERTENCIA: NO DESINFECTE/LIMPIE CON UN SISTEMA DE LAVADO AUTOMATIZADO.

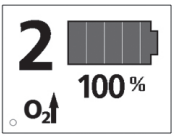
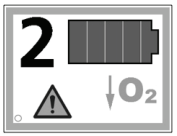
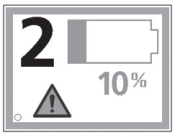
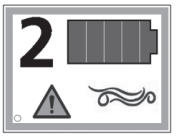
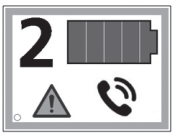
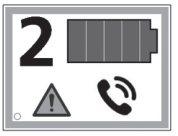
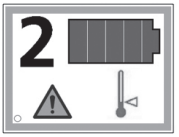
REEMPLAZO DE LA CÁNULA

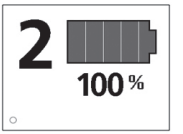
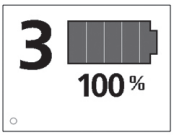
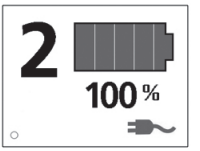
Siempre siga las instrucciones del fabricante de la cánula para un uso correcto. Reemplace la cánula nasal o el tubo de oxígeno cada periodo de entre 3 y 6 meses (si se usa a diario, cada 3 meses) atendiendo a la recomendación del fabricante de la cánula o de su proveedor del concentrador de oxígeno. El médico o proveedor del concentrador de oxígeno le facilitarán las instrucciones de limpieza y reemplazo de las piezas.

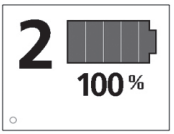
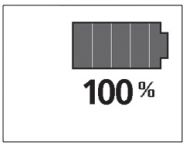
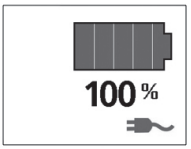
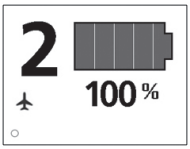
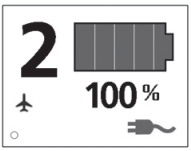
El proveedor del concentrador de oxígeno dispone de suministros adicionales de piezas de repuesto.

Estados de alarma

Prioridad n.º	Descripción de la alarma	Pantalla	Señal sonora	Más información
1	Fallo del sistema por sobrecalentamiento de la batería		1 pitido cada 20 s	La unidad emitirá una alarma cuando la temperatura de la alarma esté alcanzando el umbral de apagado de seguridad. Si se alcanza el umbral de apagado, la unidad se apagará. Si se conecta la alimentación externa, se mostrará una pantalla de alarma y sonará una alarma durante 2 minutos. Pruebe con batería a temperatura ambiente. Si el problema persiste, contacte al proveedor.
2	Fallo del sistema por alta temperatura		1 pitido cada 20 s	La unidad emitirá una alarma cuando la temperatura interna esté alcanzando el umbral de apagado de seguridad. Si se alcanza el umbral de apagado, se mostrará una pantalla de alarma y sonará una alarma durante 2 minutos. Asegúrese de que no haya bloqueos en ninguna ventilación de la unidad. Si el problema persiste, contacte al proveedor.
3	Fallo del sistema por alta presión		1 pitido cada 20 s	Si se alcanza el umbral de apagado, se mostrará una pantalla de alarma y sonará una alarma durante 2 minutos. Si el problema persiste, contacte al proveedor.
4	No se detecta la respiración		1 pitido cada 30 s	No se detecta respiración durante 15 segundos. Se activa cuando la pantalla de primera respiración o calentamiento se apaga, lo que ocurra primero. Revise la cánula para detectar torceduras o fugas. Si el problema persiste, contacte al proveedor.
5	Batería baja, apagado		1 pitido cada 30 s	Emite una alarma hasta que la batería se agota y la unidad se apaga. Cargar batería.

6	Calentamiento		ninguno	La unidad iniciará la dosificación automática hasta que se detecte la respiración o finalice el calentamiento, lo que ocurra primero.
7	Baja concentración		1 pitido cada 30 s, hasta 5 min	Si el problema persiste, contacte al proveedor.
Prioridad n.º	**Descripción de la alarma**	**Pantalla**	**Señal sonora**	**Más información**
8	Fallo del sistema, velocidades de flujo (fallo de la válvula OCD, obstrucción de la ruta del gas)		1 pitido cada 30 s	Si el problema persiste, contacte al proveedor.
9	Advertencia de batería baja		1 pitido, sin repetición	Cargar batería.
10	Frecuencia respiratoria excedida		1 pitido cada 60 s	La frecuencia respiratoria excede los 40 bpm. Si el problema persiste, contacte al proveedor.
11	Fallo del sistema, fallo del ventilador		ninguno	Si el problema persiste, contacte al proveedor.
12	Fallo del sistema, baja presión		ninguno	Si el problema persiste, contacte al proveedor..
13	Fallo del sistema, baja temperatura		ninguno	Deje que la unidad se caliente a temperatura ambiente. Si el problema persiste, contacte al proveedor.

Info	Arranque		1 pitido informativo	La pantalla se enciende durante el arranque y debe escuchar un pitido para confirmar que el timbre funciona La pantalla de arranque muestra la versión de firmware en la parte inferior derecha de la esquina.
Info	Pantalla de funcionamiento normal (fuente de alimentación de CC no conectada)		ninguno	
Prioridad n.º	**Descripción de la alarma**	**Pantalla**	**Señal sonora**	**Más información**
Info	Ajuste cambiado		1 pitido informativo	
Info	Alimentación externa conectada mientras está apagado		ninguno	Se muestra la pantalla CAIRE durante 2 segundos, seguido del estado de la batería y del cable durante 5 s antes de que la pantalla se apague
Info	Alimentación externa conectada mientras está en funcionamiento		ninguno	

Info	Alimentación externa desconectada mientras está apagado		1 pitido informativo	Se muestra la pantalla CAIRE durante 2 segundos y luego la pantalla se apaga.
Info	Alimentación externa desconectada mientras está en funcionamiento (con batería)		1 pitido informativo	
Prioridad n.º	**Descripción de la alarma**	**Pantalla**	**Señal sonora**	**Más información**
Info	En modo de suspensión: cuando se pulsa el botón de arriba o abajo la pantalla muestra la batería y el estado de carga	 	ninguno	La pantalla se iluminará durante 5 s y después se apagará
Info	Modo de avión en alimentación de batería		1 pitido largo	
Info	Modo de avión mientras está enchufado		1 pitido largo	

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El sistema FreeStyle Comfort hace sonar una alarma y emite un pitido intermitente.	Consulte la tabla de Estados de alarma.	Consulte la tabla de Estados de alarma.
El concentrador de oxígeno no se enciende.	La batería está descargada. No está conectado a una fuente de alimentación externa. Falla general.	Conecte la unidad a una fuente de alimentación de CA o CC. Asegúrese de que las conexiones externas son seguras. Haga un ciclo completo: retire la batería y desconecte cualquier fuente de alimentación externa CA o CC. A continuación, vuelva a colocar la batería: el ciclo de alimentación se ha completado. Si lo desea, vuelva a conectar la fuente de alimentación externa. Comuníquese con el proveedor de su equipo y cambie a otra fuente de oxígeno según sea necesario.
Todos los demás problemas.		Haga un ciclo completo: retire la batería y desconecte cualquier fuente de alimentación externa CA o CC. A continuación, vuelva a colocar la batería: el ciclo de alimentación se ha completado. Si lo desea, vuelva a conectar la fuente de alimentación externa. Cambie a otra fuente de oxígeno que haya disponible y póngase en con su proveedor del equipo.

Aclaración: Algunas alarmas harán que la unidad se apague.

Aclaración: Cuando se pierde la alimentación, el sistema de alarma fuerza un reinicio (elimina cualquier alarma anterior que pueda haber) y solo se mostrará la alarma si la incidencia persiste después de que se haya restablecido la alimentación.

Información de viaje

La FAA ha aprobado el uso del FreeStyle Comfort a bordo de aviones comerciales. Antes de cualquier viaje (avión, tren, crucero, etc.), debe:

- Asegurarse de que el concertador funcione debidamente.
- Póngase en contacto con su aerolínea al menos 48 horas antes de la salida del vuelo para informarles de que viajará con un sistema FreeStyle Comfort.

Se recomienda viajar siempre con baterías adicionales. Si va a viajar en avión, lleve la batería suficiente: tenga en cuenta el tiempo en tierra (facturación, controles de seguridad, etc.) y escalas. La mayoría de las aerolíneas requieren que cuente con un número adecuado de baterías cargadas completamente para alimentar el dispositivo por al menos 150 % del tiempo máximo de duración prevista del viaje (tiempos de vuelo, todo el tiempo en tierra; conexiones y demoras imprevistas).

Aclaración: Si va a volar, es recomendable que lleve baterías adicionales en una bolsa de transporte segura.

REGLAMENTO DE LA FAA

Las baterías de repuesto deben protegerse individualmente para evitar cortocircuitos, colocándolas en su embalaje de venta original o mediante terminales de aislamiento; por ejemplo, encintando los terminales expuestos o colocando cada batería en una bolsa de plástico o estuche protector por separado, y transportadas en equipaje de mano solamente.

ACTIVAR EL MODO AVIÓN

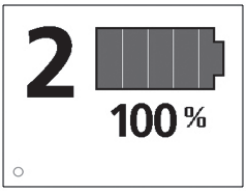
Alimentación de batería

El concentrador de oxígeno móvil se puede usar en una aeronave siguiendo los procedimientos de funcionamiento normales usando ÚNICAMENTE la alimentación de la batería, cuando no haya conectada ninguna fuente de alimentación externa.

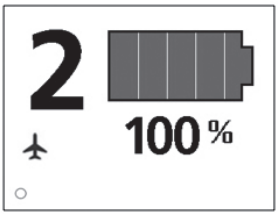
Alimentación externa

En un avión, si dispone de una salida eléctrica que funcione y esté cerca de usted para usarla como fuente de alimentación del concentrador de oxígeno móvil, puede servirle a modo de reserva de las baterías. En este caso, debe seguir el procedimiento recomendado de transición de la batería a la alimentación eléctrica de la aeronave:

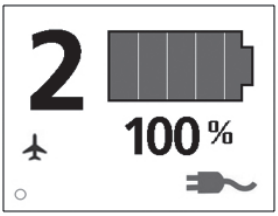
1. Encienda el concentrador de oxígeno móvil SOLO cuando no esté conectado a ninguna fuente de alimentación externa.



2. Habilitar el modo de avión: mantenga pulsados los botones Arriba y Abajo durante 5 segundos hasta que escuche un pitido largo y vea que aparece el símbolo del avión.



3. Cuando se muestre el símbolo del avión, conecte el concentrador de oxígeno móvil.



Aclaración: Debido a las limitaciones de las aeronaves, las baterías no se cargan durante el modo avión.

Accesorios

Para obtener un rendimiento y seguridad adecuados, utilice solo los accesorios indicados la tabla que CAIRE suministra a través del proveedor de su concentrador de oxígeno. El uso de accesorios que no se mencionan a continuación podría afectar de manera negativa al rendimiento o a la seguridad del concentrador.

Accesorios estándares del FreeStyle Comfort	
Bolso de transporte	MS396-1
Correa para hombro	MS397-1
Fuente de alimentación de CA (todos los cables incluidos)	4997-SEQ
Fuente de alimentación de CC	CD04-1
Filtro de partículas externas grandes (derecha)	FI226-1
Filtro de partículas externas grandes (izquierda)	FI227-1
Accesorios opcionales disponibles	
Paquete de batería de 8 celdas adicional	BT034-1S
Paquete de batería de 16 celdas	BT035-1S
Cargador de batería de escritorio	BT036-1
Llevar todo el bolso de accesorios	MI372-2

Aclaración: puede haber opciones adicionales disponibles para cables de alimentación específicos del país que no se mencionan arriba. Póngase en contacto con CAIRE o con el proveedor de su concentrador de oxígeno si necesita encargar opciones alternativas.

Instrucciones del bolso de transporte

Para insertar y fijar su FreeStyle Comfort en el bolso de transporte, siga las siguientes instrucciones.



INSERTAR LA UNIDAD EN EL BOLSO DE TRANSPORTE

1. Coloque la unidad en el fondo del bolso, alineando adecuadamente los filtros y las aberturas de la batería.



2. Asegure la cremallera alrededor de la parte inferior del bolso.



COLOCACIÓN DE LA CORREA PARA HOMBRO

1. La correa para hombro se puede acoplar a la unidad directamente o al bolso de transporte.
2. Acople la correa al aro de la unidad o del bolso.



Eliminación

Devuelva siempre a su médico el FreeStyle Comfort junto con todos sus componentes para su correcta eliminación. También puede ponerse en contacto con las oficinas pertinentes de su ciudad para obtener instrucciones sobre la correcta eliminación de la batería.

WEEE y RoHS



Este símbolo pretende recordar a los propietarios de los equipos que deben llevarlos a un centro de reciclado al final de su vida útil, de conformidad con la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Nuestros productos cumplirán con la Restricción sobre Sustancias Peligrosas (RoHS). No contendrán más que trazas de plomo o de otros materiales peligrosos.



PRECAUCIÓN: Para un desecho adecuado, comuníquese con su proveedor de equipos o su agencia de gobierno local para conocer las instrucciones para el desecho.

Materiales en contacto directo con el operador

Carcasa del concentrador	PC/ABS
Panel de control del operador	Poliéster EBG7 o equivalente
Asa del concentrador	Policarbonato
Salida de oxígeno, boquilla	Policarbonato
Etiqueta de la unidad	Lexan
Conectores de cable	Policarbonato/Cloruro de vinilo
Retenedor	PVC, metal
Fuente de alimentación	Lexan 940 (Policarbonato)
Batería	PC/ABS
Batería, etiquetas de suministro de alimentación	Película de poliéster
Funda de transporte del concentrador	Forro de cordura, neopreno, náilon
Correa	Polipropileno, acetil, vinilo, cordura, neopreno

Prueba de EMC

Orientación y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

El FreeStyle Comfort está destinado para su uso en el ambiente electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del FreeStyle Comfort deben asegurar que se use en tal ambiente.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Ambiente electromagnético: orientación
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Grupo 1	El sistema FreeStyle Comfort usa energía de radiofrecuencia solo para su función interna. En consecuencia, sus emisiones de radiofrecuencia son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Clase B	El sistema FreeStyle Comfort es adecuado para usar en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y aquellos conectados directamente a la red pública de energía eléctrica de bajo voltaje que alimenta edificios usados para fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje/ emisiones de flicker IEC 61000-3-3	Cumple	

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El FreeStyle Comfort está destinado para su uso en el ambiente electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del FreeStyle Comfort deben asegurar que se use en tal ambiente.

Prueba de inmunidad	**Nivel de prueba IEC 60601**	**Nivel de cumplimiento**	**Ambiente electromagnético: orientación**
Ambiente electromagnético: orientación IEC 61000-4-2	Contacto de ± 8 kV Descarga d aire de ± 15 kV	Contacto de ± 8 kV Descarga d aire de ± 15 kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos un 30 %.
Ráfagas eléctricas de transitorios muy rápidos IEC 61000-4-4	± 2 kV para las líneas de alimentación ± 1 kV para líneas de entrada/salida	± 2 kV para las líneas de alimentación N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de entornos de centros sanitarios y atención sanitaria doméstica.
Sobrecarga IEC 61000-4-5	± 1 kV línea(s) a línea(s) ±2kV modo común en líneas de CA ±1kV diferencial en líneas de CA ±2kV modo común en líneas de E/S de exteriores	± 1 kV línea(s) a línea(s)	La calidad de la red eléctrica debe ser la de entornos de centros sanitarios y atención sanitaria doméstica.
Caídas de voltaje, interrupciones por cortocircuitos y variaciones de voltaje en las líneas de entrada de las fuentes de alimentación IEC 61000-4-11	0 % U_T para 0,5 ciclo (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T para 1 ciclo (0^0) 70 % U_T (caída de tensión de 30 % en U_T) para 25/30 ciclos (0^0) 0 % U_T para 250/300 ciclos (0^0)	0 % U_T para 0,5 ciclo (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T para 1 ciclo (0^0) 70 % U_T (caída de tensión de 30 % en U_T) para 25/30 ciclos (0^0) 0 % U_T para 250/300 ciclos (0^0)	La calidad de la red eléctrica debe ser la de entornos de centros sanitarios y atención sanitaria doméstica. Si el usuario del sistema FreeStyle Comfort requiere un funcionamiento continuo durante cortes de la red eléctrica, se recomienda que el FreeStyle Comfort se alimente desde una fuente de alimentación sin interrupciones o desde una batería.
Campo magnético a frecuencia industrial (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos a frecuencia industrial deben tener un nivel característico de una ubicación típica en un entorno de centro sanitario o de asistencia sanitaria doméstica.

NOTA: U_T es el voltaje de CA de la red eléctrica antes de la aplicación del nivel de prueba.

NOTA: En algunos casos, el FreeStyle Comfort puede restablecerse después de una descarga electrostática notable, y es posible que necesite hacer un ciclo completo de alimentación para reanudar el funcionamiento normal. Consulte la sección de resolución de problemas para obtener más información.

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El FreeStyle Comfort está destinado para su uso en el ambiente electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del FreeStyle Comfort deben asegurar que se use en tal ambiente.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Ambiente electromagnético: orientación
Radiofrecuencia conducida IEC 61000-4-6	10 Vrms de 150 kHz a 80 MHz	10 Vrms	Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia no deben usarse más cerca de las piezas del FreeStyle Comfort, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia recomendada de separación $d = 1{,}2\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = de 80 MHz a 800 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = de 800 MHz a 2700 MHz donde *P* es la clasificación máxima de potencia de salida del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor y *d* es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las concentraciones de campo de transmisores fijos de RF, determinadas por un estudio electromagnético del sitio, [a] deberían ser inferiores al nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia. [b] Puede producirse interferencia en la cercanía de los equipos marcados con el símbolo siguiente:
RF irradiada IEC 61000-4-3	10 V/m de 80 MHz a 2700 MHz	10 V/m	

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de mayor frecuencia.

NOTA 2: Estas pautas pueden no ser de aplicación en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

[a] Las concentraciones de campo de los transmisores fijos, tales como las estaciones de base para teléfonos de radio (móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radios de aficionados y las transmisiones de radio de AM y FM y la transmisión de TV, no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el ambiente electromagnético debido a transmisores fijos de RF, debe considerarse un estudio electromagnético del sitio. Si la concentración de campo medida en la ubicación donde se usa el FreeStyle Comfort supera el nivel correspondiente de cumplimiento de RF anterior, el FreeStyle Comfort debe observarse para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, pueden necesitarse medidas adicionales, tales como la reorientación o la reubicación del sistema FreeStyle Comfort.

[b] En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las concentraciones de campo deben ser inferiores a 10 V/m.

Distancias recomendadas de separación entre equipos portátiles y móviles de comunicaciones de radiofrecuencia y el FreeStyle Comfort

El FreeStyle Comfort está destinado para su uso en un ambiente electromagnético en el que se controlan las interferencias de radiofrecuencia irradiada. El cliente o el usuario del sistema FreeStyle Comfort pueden ayudar a prevenir la interferencia electromagnética al mantener una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación por radiofrecuencia (transmisores) y el FreeStyle Comfort, tal como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida de los equipos de comunicaciones.

Potencia de salida nominal máxima del transmisor	**Distancia de separación de acuerdo con la frecuencia del transmisor m**		
	de 150 kHz a 80 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$	**de 80 MHz a 800 MHz** $d = 1{,}2\sqrt{P}$	**de 800 MHz a 2,5 GHz** $d = 1{,}2\sqrt{P}$
W			
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmisores con una potencia nominal máxima de salida no mencionada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede calcularse usando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de mayor frecuencia.

NOTA 2: Estas pautas pueden no ser de aplicación en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

Clasificación

Tipo de protección frente a descargas eléctricas:
Clase II La protección frente a descargas eléctricas se consigue mediante un doble aislamiento.

Grado de protección frente a descargas eléctricas:
Tipo BF Equipo que proporciona un grado particular de protección frente a descargas eléctricas en lo que respecta a
1) corriente de fuga permitida;
2) fiabilidad de la puesta a tierra de seguridad (si está presente).
No está destinado para aplicación cardíaca directa.

Pruebas independientes de estándares de equipos eléctricos médicos:
Verificado para cumplir con el reglamento:
- IEC 60601-1 edición 3.1: Equipos médicos eléctricos, Parte 1: requisitos generales para la seguridad.
- CAN/CSA C22.2 N.º 60601-1-8 edición 2.1, Equipos médicos eléctricos, Parte 1: requisitos generales para la seguridad.

Protección contra interferencias electromagnéticas potenciales o de otra índole entre el equipo y otros dispositivos.
- Probado para cumplir con el reglamento EN 60601-1-2 /IEC 60601-1-2: 4ª edición.
- Verificado para cumplir con el reglamento RTCA/DO160
  Sección 21 Categoría M.
- CISPR 11 / EN 55011 Clase B Grupo 1, "Equipos industriales, científicos y médicos (ICM)"
- FCC Parte 15, Subparte B – Clase B
  Radiadores involuntarios

IP22 - Protección contra la entrada de dedos u objetos similares de diámetro superior a 12,5 mm. El goteo vertical de agua no tendrá un impacto negativo si la carcasa está inclinada en un ángulo de 15º de su posición normal.

Método permitido de limpieza y control de infección:
Consulte la sección "Limpieza, cuidados y mantenimiento adecuado" de este manual del usuario de FreeStyle.

Grado de seguridad de la aplicación en presencia de gases anestésicos inflamables:
El equipo no está preparado para tal aplicación.

Modo de funcionamiento: Funcionamiento continuo.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. se reserva el derecho de suspender sus productos o modificar sus precios, los materiales, el equipo, la calidad, las descripciones, las especificaciones o los procesos de sus productos en cualquier momento, sin previo aviso, y sin ningún compromiso o consecuencia. Queda reservado cualquier otro derecho que no se encuentre indicado explícitamente en este documento, según corresponda.

Controlli utente e indicatori di stato del sistema

ISO 7000; Simboli grafici per l'utilizzo sull'apparecchiatura - Indice e sinossi	
	Leggere il Manuale dell'utente prima dell'uso. N. reg. 1641
	Intervallo di temperatura di conservazione o di esercizio. N. reg. 0632
	Intervallo di umidità di stoccaggio. N. reg. 2620
	Limite della pressione atmosferica. N. reg. 2621
	Nome e indirizzo del produttore. N. reg. 3082
	Data di produzione. N. reg. 2497
REF	Numero di catalogo. N. reg. 2493
SN	Numero di serie. N. reg. 2498
	Lato alto. N. reg. 0623
	Fragile, maneggiare con cura. N. reg. 0621
	Tenere lontano dalla pioggia e conservare in luogo asciutto. N. reg. 0626
	Limite di impilaggio per numero. N. reg. 2403
ISO 7010: Simboli grafici - Colori di sicurezza e simboli di sicurezza - Simboli di sicurezza registrati	
	Leggere il manuale di istruzioni. N. reg. M002
	Conservare lontano da fiamme libere, fuoco e scintille. È vietato fumare e utilizzare fonti di accensione aperte. N. reg. P003
	Non fumare nei pressi dell'unità o durante il suo utilizzo. N. reg. P002
	Parte applicata di tipo BF (grado di protezione da scossa elettrica). N. reg. 5333
	Avvertenza. N. reg. W001
Direttiva del Consiglio 93/42/CEE relativa ai dispositivi medici	

EC REP	Rappresentante autorizzato per la Comunità Europea
CE ####	Se sull'etichetta dell'identificatore univoco del prodotto (UDI) del prodotto è riportato il simbolo CE ####, il dispositivo è conforme ai requisiti della Direttiva 93/42 / CEE relativa ai dispositivi medici. Il simbolo CE #### indica il numero dell'organismo notificato.
IEC 60417	
	Apparecchio di Classe II, doppio isolamento N. reg. 5172
	Interruttore di alimentazione. N. reg. 5009
Certificazione ETL	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Agenzia per la sicurezza per CAN/CSA C22.2 N. 601.1 M90 per apparecchiature elettromedicali
Simboli interni	
	Tenere lontano da materiali infiammabili, olio e grasso.
	Non smontare.
	Incremento del flusso.
	Decremento del flusso.
Conforme a RTCA/DO-160 Sezione 21 Conforme alla Categoria M	Conforme a RTCA DO160 Sezione 21 Categoria M. FAA SFAR requisito 106
	Apparecchio di Classe II, doppio isolamento
	Approvato FAA – POC
21 CFR 801.15: Code of Federal Regulations, Title 21 (Codice delle normative federali USA, Titolo 21)	
RX ONLY	La legge federale degli Stati Uniti limita la vendita del presente dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione medica.

Direttiva del Consiglio 2012/19/UE: rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)	
	RAEE

IEC 60601-1: Apparecchi elettromedicali Parte 1 Prescrizioni generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali	
IP22	A prova di gocciolamento

Questo prodotto può essere coperto da uno o più brevetti, validi negli Stati Uniti e all'estero. Visitare il nostro sito Web che segue per l'elenco dei brevetti applicabili. Brev.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Cosa si intende per concentratore di ossigeno

L'aria che respiriamo è composta all'incirca dal 21% di ossigeno, 78% di azoto e 1% di altri gas. Nel sistema FreeStyle® Comfort®, l'aria dell'ambiente viene aspirata nella macchina attraverso gli ingressi dell'aria, passando poi attraverso un materiale assorbente denominato setaccio molecolare. Questo materiale separa ossigeno e azoto, consentendo il passaggio solo dell'ossigeno. Il risultato è l'erogazione all'utente di un flusso di ossigeno ad alta concentrazione.

Il sistema FreeStyle Comfort combina le tecnologie avanzate dei concentratori di ossigeno e di conservazione dell'ossigeno per creare un dispositivo portatile che permette la massima portabilità e la deambulazione. L'erogazione avanzata con flusso a impulsi rileva rapidamente quando l'utente inspira ed eroga un impulso di ossigeno all'inizio di ciascuna inalazione. L'erogazione con flusso a impulsi è ideale per le attività e i periodi fuori casa, conserva l'ossigeno ed estende la durata della batteria rispetto al flusso continuo. Il sistema FreeStyle Comfort è abbastanza leggero da essere trasportato tramite tracolla. Può funzionare con CA/CC (veicolo) o a batteria.

Perché il medico prescrive l'ossigenoterapia?

Molte persone soffrono di svariate patologie cardiache, polmonari e respiratorie di altro tipo. Un numero significativo di queste persone può trarre beneficio da un'ossigenoterapia supplementare a casa, in viaggio o durante la partecipazione ad attività quotidiane lontano da casa.

L'ossigeno è un gas che compone il 21% dell'aria che respiriamo; per funzionare correttamente, l'organismo ne richiede una fornitura costante. Il medico prescrive un flusso o un'impostazione per fronteggiare una condizione respiratoria particolare.

Benché l'ossigeno sia un farmaco che non produce dipendenza, l'ossigenoterapia non autorizzata può essere pericolosa. È necessario consultare un medico prima di utilizzare questo concentratore di ossigeno. Il fornitore dell'apparecchio per l'ossigeno dimostrerà come impostare la portata prescritta.

Profilo operatore

I concentratori sono destinati a fornire ossigeno supplementare agli utenti che soffrono di disagi causati da disturbi che incidono sull'efficienza dei polmoni nel trasferimento dell'ossigeno nell'aria al sangue. I concentratori di ossigeno portatili (POC) non conservano né contengono ossigeno. Non devono essere riforniti e possono essere ricaricati ovunque sia disponibile alimentazione CA o CC (tranne che a bordo di un aeromobile). In questo modo l'utente è relativamente autosufficiente in termini di utilizzo in casa, deambulazione (sia all'interno sia all'esterno della casa), mobilità e stile di vita in generale. L'utilizzo del concentratore di ossigeno richiede una prescrizione del medico e non è destinato all'uso come salvavita.

Sebbene l'ossigenoterapia possa essere prescritta a utenti di tutte le età, il tipico utente dell'ossigenoterapia ha superato i 65 anni e soffre di svariate malattie respiratorie, tra cui la Broncopneumopatia cronica ostruttiva (BPCO). Gli utenti in genere dispongono di buone capacità cognitive e devono essere in grado di comunicare il disagio. Se l'utente non è in grado di comunicare il disagio o di leggere e comprendere le etichette e le istruzioni per l'uso del concentratore, l'utilizzo è consigliato solo sotto supervisione. In caso di disagio durante l'uso del concentratore, gli utenti sono invitati a rivolgersi al proprio fornitore di assistenza sanitaria. Gli utenti sono inoltre invitati a disporre di una fonte di ossigeno di riserva (ovvero, una bombola di ossigeno) in caso di interruzione dell'alimentazione o guasto del concentratore. Non sono previste altre abilità peculiari o necessarie dell'utente per l'uso del concentratore.

Estrazione del sistema FreeStyle Comfort dalla confezione

Verificare che la confezione contenga tutti i componenti elencati di seguito. In caso di elementi mancanti, contattare immediatamente il fornitore di ossigeno.

Accessori standard
- Concentratore di ossigeno portatile
- Borsa per il trasporto
- Tracolla
- Gruppo batterie a 8 celle
- Alimentatore CA
- Cavo di alimentazione in CA
- Alimentatore CC
- Manuale dell'utente

Accessori opzionali
- Gruppo batterie a 8 celle aggiuntivo
- Gruppo batterie a 16 celle
- Caricatore desktop
- Porta tutta la borsa degli accessori

Cenni preliminari sul sistema FreeStyle Comfort

Acquisire familiarità con le funzionalità chiave del sistema FreeStyle Comfort e l'interfaccia utente

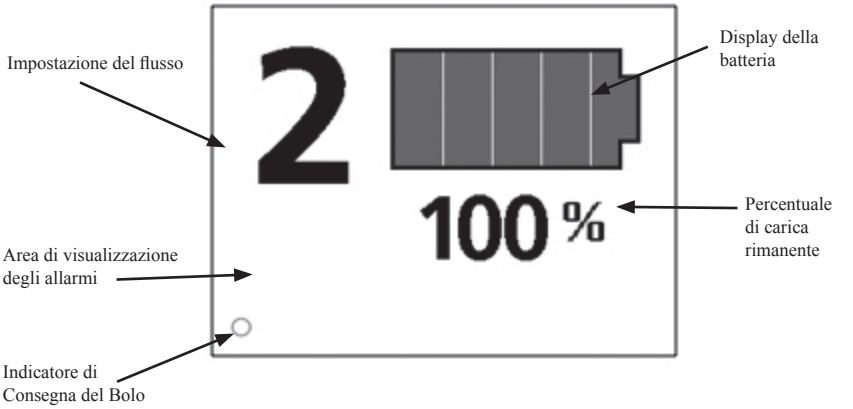
Vista frontale



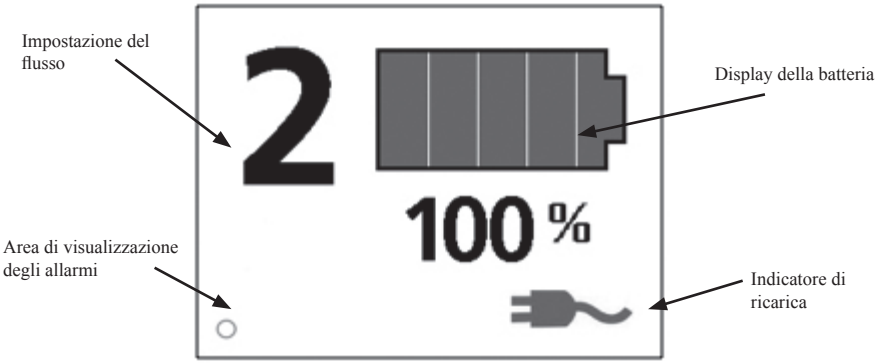
Vista dall'alto



Display della batteria



Display dell'alimentatore CA/CC



Importante!

Le istruzioni per la sicurezza sono definite come indicato di seguito:



AVVERTENZA: IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA RELATIVE AI PERICOLI CHE POSSONO CAUSARE GRAVI LESIONI.



ATTENZIONE: informazioni importanti per prevenire danni al sistema FreeStyle Comfort.

Nota: informazioni che richiedono particolare attenzione.

Indicazioni per l'uso

Destinazione d'uso

Il concentratore di ossigeno Comfort FreeStyle CAIRE è destinato alla somministrazione di ossigeno supplementare. Il dispositivo non è destinato al supporto vitale né offre funzionalità di monitoraggio del paziente.



AVVERTENZA: È MOLTO IMPORTANTE SELEZIONARE SOLO IL LIVELLO DI OSSIGENO PRESCRITTO. NON MODIFICARE LA SELEZIONE DEL FLUSSO SE NON IN CASO DI PRECISE ISTRUZIONI DA PARTE DI UN MEDICO AUTORIZZATO.

AVVERTENZA: LA LEGGE FEDERALE (USA) LIMITA LA VENDITA O IL NOLEGGIO DI QUESTO DISPOSITIVO DIETRO PRESCRIZIONE DI UN MEDICO O DI UN ALTRO PROFESSIONISTA SANITARIO QUALIFICATO.

AVVERTENZA: QUESTA UNITÀ NON DEVE ESSERE UTILIZZATA COME SUPPORTO SALVAVITA. I PAZIENTI GERIATRICI, PEDIATRICI O ALTRI UTENTI INCAPACI DI COMUNICARE I PROPRI DISTURBI DURANTE L'USO DI QUESTO DISPOSITIVO POTREBBERO NECESSITARE DI UN MONITORAGGIO AGGIUNTIVO. GLI UTENTI CON DANNI ALL'UDITO E/O ALLA VISTA POTREBBERO NECESSITARE DI ASSISTENZA PER MONITORARE GLI ALLARMI.

AVVERTENZA: LE IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ DOSAGGIO IMPULSI DEVONO ESSERE DEFINITE PER CIASCUN UTENTE INDIVIDUALMENTE, IN FUNZIONE DELLE RELATIVE ESIGENZE A RIPOSO, DURANTE L'ESERCIZIO FISICO E DURANTE I VIAGGI.

AVVERTENZA: ALCUNI SFORZI RESPIRATORI DEL PAZIENTE POTREBBERO NON ATTIVARE LA FUNZIONE DI CONSERVAZIONE.

AVVERTENZA: IL SISTEMA FREESTYLE COMFORT NON È ADATTO ALL'USO CON UN PAZIENTE TRACHEOTOMIZZATO.

AVVERTENZA: LE DONNE INCINTE O CHE ALLATTANO NON DOVRANNO USARE GLI ACCESSORI RACCOMANDATI IN QUESTO MANUALE, POICHÉ POSSONO CONTENERE FTALATI.

Controindicazioni all'uso



AVVERTENZA: IN ALCUNE CIRCOSTANZE, L'USO DI OSSIGENO NON PRESCRITTO PUÒ ESSERE PERICOLOSO. QUESTO DISPOSITIVO VA UTILIZZATO SOLO DIETRO PRESCRIZIONE MEDICA.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE IN PRESENZA DI ANESTETICI INFIAMMABILI.

AVVERTENZA: ANALOGAMENTE A QUALSIASI ALTRO DISPOSITIVO ELETTRICO, POTREBBERO VERIFICARSI PERIODI DI INATTIVITÀ DOVUTI ALL'INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA, OPPURE ALLA NECESSITÀ DI FAR RIPARARE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO DA UN TECNICO QUALIFICATO. IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO NON È INDICATO PER UTENTI CHE A SEGUITO DELL'INTERRUZIONE TEMPORANEA POTREBBERO SUBIRE CONSEGUENZE NEGATIVE PER LA PROPRIA SALUTE.

Linee guida per la sicurezza



AVVERTENZA: NON È CONSENTITO APPORTARE ALCUNA MODIFICA AL DISPOSITIVO

AVVERTENZA: QUESTO DISPOSITIVO EROGA OSSIGENO A ELEVATA CONCENTRAZIONE, CHE FAVORISCE IL RAPIDO SVILUPPO DI USTIONI. NON CONSENTIRE AL PAZIENTE DI FUMARE O DI USARE FIAMME LIBERE ALL'INTERNO DELLA STANZA IN CUI SI TROVA (1) QUESTO DISPOSITIVO O (2) QUALSIASI ALTRO ACCESSORIO PER IL TRASPORTO DELL'OSSIGENO. IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA AVVERTENZA PUÒ COMPORTARE GRAVI INCENDI E DANNI MATERIALI E/O PROVOCARE LESIONI FISICHE O IL DECESSO.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE L'UNITÀ IN SPAZI CONFINATI O ANGUSTI (AD ESEMPIO UNA BORSA O UNA CUSTODIA DI PICCOLE DIMENSIONI) IN CUI LA VENTILAZIONE POSSA ESSERE LIMITATA. IN QUESTO MODO IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO POTREBBE SURRISCALDARSI PREGIUDICANDO LE PRESTAZIONI.

AVVERTENZA: IL CONCENTRATORE VA POSIZIONATO IN MODO DA EVITARE FUMO, AGENTI INQUINANTI O VAPORI.

AVVERTENZA: NEL CASO IN CUI SI VERIFICHI UN GRAVE INCIDENTE CON QUESTO DISPOSITIVO, L'UTENTE DEVE SEGNALARE IMMEDIATAMENTE L'INCIDENTE AL FORNITORE E / O AL PRODUTTORE. UN INCIDENTE GRAVE È DEFINITO COME UNA LESIONE, MORTE O POSSIBILITÀ DI CAUSARE LESIONI / MORTE IN CASO DI RIPETIZIONE DELL'INCIDENTE. L'UTENTE PUÒ ANCHE SEGNALARE L'INCIDENTE ALL'AUTORITÀ COMPETENTE NEL PAESE IN CUI SI È VERIFICATO L'INCIDENTE.

AVVERTENZA: L'USO DI ALCUNI ACCESSORI PER LA SOMMINISTRAZIONE DI OSSIGENO NON ESPRESSAMENTE INDICATI PER L'USO CON QUESTO CONCENTRATORE DI OSSIGENO PUÒ PREGIUDICARNE LE PRESTAZIONI. GLI ACCESSORI RACCOMANDATI SONO RIPORTATI ALL'INTERNO DEL PRESENTE MANUALE.

AVVERTENZA: SE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO VIENE FATTO CADERE, DANNEGGIATO O ESPOSTO ALL'ACQUA, RIVOLGERSI AL FORNITORE DI ASSISTENZA DOMICILIARE PER UN'ISPEZIONE O UN'EVENTUALE RIPARAZIONE DEL DISPOSITIVO. NON UTILIZZARE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO SE IL CAVO O LA SPINA DI ALIMENTAZIONE SONO DANNEGGIATI.

AVVERTENZA: DURANTE IL TRASPORTO ALL'INTERNO DI UN VEICOLO, FISSARE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO IN MANIERA ADEGUATA, MEDIANTE UNA CINTURA O UN FERMO DI ALTRO TIPO, PER EVITARE DANNI O LESIONI.

AVVERTENZA: IL DEPARTMENT OF TRANSPORTATION (DOT) DEGLI STATI UNITI E I REGOLAMENTI DELLE NAZIONI UNITE RICHIEDONO LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL DISPOSITIVO PER L'INTERO VIAGGIO AEREO INTERNAZIONALE QUANDO IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO VIENE REGISTRATO COME BAGAGLIO. DURANTE LA SPEDIZIONE DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO, È NECESSARIO RIMUOVERE LA BATTERIA DAL DISPOSITIVO E IMBALLARLO IN MANIERA ADEGUATA.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE QUESTO DISPOSITIVO SENZA PRIMA AVER LETTO E COMPRESO IL PRESENTE MANUALE. IN CASO DI DIFFICOLTÀ A COMPRENDERE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI, RIVOLGERSI AL FORNITORE DELL'APPARECCHIATURA PRIMA DI TENTARE DI UTILIZZARLA; IN CASO CONTRARIO, POSSONO VERIFICARSI DANNI O LESIONI.

AVVERTENZA: SE SI MANIFESTANO DISTURBI O IN CASO DI EMERGENZA MEDICA, RIVOLGERSI IMMEDIATAMENTE A UN MEDICO.

AVVERTENZA: L'UTILIZZO DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO AL DI FUORI DELLE SPECIFICHE DI TEMPERATURA DI ESERCIZIO PUÒ LIMITARE LA CAPACITÀ DEL CONCENTRATORE DI SODDISFARE I VALORI SPECIFICATI PER LA CONCENTRAZIONE DELL'OSSIGENO. PER I LIMITI DI TEMPERATURA, FARE RIFERIMENTO ALLA SEZIONE DELLE SPECIFICHE RIPORTATA ALL'INTERNO DEL PRESENTE MANUALE.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE PRODOTTI A BASE DI OLIO, GRASSO O PETROLIO O ALTRI PRODOTTI INFIAMMABILI CON GLI ACCESSORI PER IL TRASPORTO DELL'OSSIGENO O IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE LOZIONI O UNGUENTI A BASE D'ACQUA COMPATIBILI CON L'OSSIGENO. L'OSSIGENO ACCELERA LA COMBUSTIONE DELLE SOSTANZE INFIAMMABILI.

AVVERTENZA: NON FAR BLOCCARE LO SCARICO IN INGRESSO O IN USCITA DELL'ARIA. NON FAR CADERE O INSERIRE ALCUN OGGETTO NELLE APERTURE PRESENTI SUL DISPOSITIVO. IN QUESTO MODO IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO POTREBBE SURRISCALDARSI PREGIUDICANDO LE PRESTAZIONI.

AVVERTENZA: L'USO NON CORRETTO DELLA BATTERIA PUÒ CAUSARNE IL SURRISCALDAMENTO E L'ACCENSIONE, PROVOCANDO GRAVI LESIONI. PRESTARE ATTENZIONE A NON BUCARE, COLPIRE, SALIRE SOPRA O FAR CADERE LA BATTERIA, E NON ESPORLA A IMPATTI O SOLLECITAZIONI FORTI. L'USO DI UNA BATTERIA DANNEGGIATA PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI.

AVVERTENZA: NON CORTOCIRCUITARE I CONTATTI IN METALLO DELLA BATTERIA CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE; POTREBBERO PRODURSI SCINTILLE O UN CALORE ECCESSIVO.

AVVERTENZA: DURANTE L'UTILIZZO DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE ALL'APERTO CON L'ALIMENTATORE CA, COLLEGARE L'ALIMENTATORE SOLO A UNA PRESA CON INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (GFI).

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO ACCANTO O IMPILATO SU ALTRE APPARECCHIATURE. SE NON È POSSIBILE EVITARE TALE MODALITÀ DI UTILIZZO, OSSERVARE IL DISPOSITIVO PER VERIFICARNE IL NORMALE FUNZIONAMENTO.

AVVERTENZA: L'USO DI CAVI E ADATTATORI DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI, A ECCEZIONE DI QUELLI VENDUTI DAL PRODUTTORE DEL DISPOSITIVO ELETTROMEDICALE COME PARTI DI RICAMBIO PER I COMPONENTI INTERNI, PUÒ PROVOCARE UN AUMENTO DELLE EMISSIONI E UNA RIDUZIONE DELL'IMMUNITÀ DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO.

AVVERTENZA: UTILIZZARE SOLO LA TENSIONE ELETTRICA SPECIFICATA SULL'ETICHETTA DELLE SPECIFICHE APPLICATA SUL DISPOSITIVO.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE PROLUNGHE CON QUESTA UNITÀ O EVITARE DI COLLEGARE TROPPE SPINE ALLA STESSA PRESA ELETTRICA. L'USO DI PROLUNGHE PUÒ AVERE EFFETTI AVVERSI SULLE PRESTAZIONI DEL DISPOSITIVO. IL COLLEGAMENTO DI TROPPE SPINE A UN'UNICA PRESA PUÒ PROVOCARE UN SOVRACCARICO DEL QUADRO ELETTRICO, CAUSANDO L'ATTIVAZIONE DELL'INTERRUTTORE/FUSIBILE O UN INCENDIO IN CASO DI MANCATO FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE/FUSIBILE.



ATTENZIONE: in caso di allarme o qualora si osservi un funzionamento non corretto del concentratore di ossigeno, consultare la sezione Risoluzione dei problemi del presente manuale. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura.

ATTENZIONE: per evitare l'annullamento della garanzia, attenersi a tutte le istruzioni del produttore.



AVVERTENZA: NON TENTARE DI ESEGUIRE INTERVENTI DI MANUTENZIONE, A ECCEZIONE DELLE SOLUZIONI POSSIBILI ELENCATE ALL'INTERNO DEL PRESENTE MANUALE. NON RIMUOVERE LE COPERTURE, TALE OPERAZIONE O GLI INTERVENTI DI ASSISTENZA DEVONO ESSERE ESEGUITI ESCLUSIVAMENTE DAL FORNITORE DELL'APPARECCHIATURA O DA UN TECNICO DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

AVVERTENZA: IMPIEGARE ESCLUSIVAMENTE ACCESSORI RACCOMANDATI DAL PRODUTTORE. L'USO DI ALTRI ACCESSORI PUÒ ESSERE PERICOLOSO, CAUSARE GRAVI DANNI AL CONCENTRATORE DI OSSIGENO E RENDERE NULLA LA GARANZIA.

AVVERTENZA: IL PRODUTTORE CONSIGLIA DI TENERE A DISPOSIZIONE UN'ALTRA SORGENTE DI OSSIGENO SUPPLEMENTARE IN CASO DI INTERRUZIONI DI CORRENTE, CONDIZIONI DI ALLARME O GUASTI MECCANICI. PER CONOSCERE IL TIPO DI SISTEMA DI RISERVA NECESSARIO, RIVOLGERSI AL PROPRIO MEDICO O AL FORNITORE DELL'APPARECCHIATURA.

AVVERTENZA: NON FAR BLOCCARE L'INGRESSO O GLI SFIATI DI USCITA DELL'ARIA. NON FAR CADERE O INSERIRE ALCUN OGGETTO NELLE APERTURE PRESENTI SUL DISPOSITIVO. IN QUESTO MODO IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO POTREBBE SURRISCALDARSI PREGIUDICANDO LE PRESTAZIONI.

AVVERTENZA: FUMARE DURANTE L'USO DELL'OSSIGENO COSTITUISCE LA CAUSA NUMERO UNO DI USTIONI E MORTI CORRELATE AGLI INCENDI. È NECESSARIO ATTENERSI ALLE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA.

AVVERTENZA: NON CONSENTIRE AL PAZIENTE DI FUMARE O DI USARE CANDELE O FIAMME LIBERE ALL'INTERNO DELLA STANZA IN CUI SI TROVA IL DISPOSITIVO OPPURE QUALSIASI ALTRO ACCESSORIO PER L'EROGAZIONE DELL'OSSIGENO.

AVVERTENZA: FUMARE MENTRE SI INDOSSA UNA CANNULA PER L'OSSIGENO PUÒ PROVOCARE USTIONI AL VISO E PROBABILMENTE LA MORTE.

AVVERTENZA: SE SI FUMA, QUESTI 3 PASSAGGI POSSONO SALVARE LA VITA: SPEGNERE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO, RIMUOVERE LA CANNULA E LASCIARE LA STANZA IN CUI SI TROVA IL DISPOSITIVO.

AVVERTENZA: IN CASA O NEL LUOGO IN CUI È UTILIZZATO L'OSSIGENO OCCORRE AFFIGGERE CARTELLI "NON FUMARE – OSSIGENO IN USO" IN MODO CHE SIANO BEN VISIBILI. GLI UTENTI E COLORO CHE PRESTANO ASSISTENZA DEVONO ESSERE INFORMATI DEI PERICOLI DEL FUMO IN PRESENZA O DURANTE L'UTILIZZO DI OSSIGENO MEDICO.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO IN PRESENZA DI GAS INFIAMMABILI, POICHÉ POSSONO VERIFICARSI FENOMENI DI COMBUSTIONE RAPIDA, CHE POSSONO COMPORTARE DANNI MATERIALI, LESIONI CORPOREE O IL DECESSO.

AVVERTENZA: RIMUOVENDO LA CANNULA E POSIZIONANDOLA SU INDUMENTI, BIANCHERIA, DIVANI O ALTRI MATERIALI IMBOTTITI SI POSSONO VERIFICARE LAMPI DI FUOCO IN CASO DI ESPOSIZIONE A SIGARETTE, FONTI DI CALORE O FIAMME.

AVVERTENZA: NON LASCIARE LA CANNULA NASALE SOPRA O SOTTO INDUMENTI, COPERTE O CUSCINI DI SEDIE. SE L'UNITÀ È ACCESA MA NON IN USO, L'OSSIGENO PUÒ RENDERE INFIAMMABILE IL MATERIALE. ASSICURARSI CHE L'ALIMENTAZIONE SIA SPENTA QUANDO IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO NON È IN USO.

AVVERTENZA: IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO DEVE ESSERE SPENTO E SCOLLEGATO DALL'ALIMENTAZIONE ESTERNA PRIMA DI RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIE.



AVVERTENZA: LE PICCOLE PARTI POSSONO PRESENTARE UN PERICOLO DI SOFFOCAMENTO.

AVVERTENZA: EVITARE IL CONTATTO CON LA BOCCHETTA DI SCARICO PER PIÙ DI 10 S PERCHÉ POTREBBE ESSERE CALDA.

AVVERTENZA: VENTO O CORRENTI D'ARIA FORTI POSSONO INFLUIRE NEGATIVAMENTE SULL'EROGAZIONE DELL'OSSIGENOTERAPIA.*



ATTENZIONE: scollegare sempre l'alimentatore CA dalla presa di rete prima di scollegarlo dal concentratore di ossigeno.

ATTENZIONE: non posizionare il concentratore di ossigeno in modo che il cavo di alimentazione sia difficile da raggiungere.

ATTENZIONE: sistemare sempre i tubi di mandata dell'ossigeno e i cavi di alimentazione in modo da prevenire pericoli di inciampo o lo strangolamento accidentale.

ATTENZIONE: quando si utilizza il concentratore di ossigeno in auto, in barca o con altre sorgenti CC tramite l'alimentatore CC, accertarsi di avviare e mettere in funzione il veicolo prima di collegare il concentratore di ossigeno. La mancata osservanza di tali istruzioni può comportare la mancata alimentazione del concentratore di ossigeno da parte dell'alimentatore.

ATTENZIONE: scollegare e rimuovere il concentratore di ossigeno quando si spegne l'automobile in cui si utilizza l'unità. Non conservare il concentratore di ossigeno in un'auto molto calda o molto fredda o in altri ambienti simili a temperatura molto alta o bassa.

Nota: le apparecchiature mobili di comunicazione a RF possono avere effetti sui dispositivi elettromedicali.

ATTENZIONE: NON lasciare il concentratore di ossigeno e l'alimentatore collegati al veicolo se il sistema di accensione è spento. Si potrebbe scaricare la batteria del veicolo.

ATTENZIONE: l'utilizzo o la conservazione del concentratore di ossigeno al di fuori del normale intervallo di temperatura operativa o di pressione ambientale (altitudine) può influire sulle prestazioni e ridurre il tempo di funzionamento della batteria e/o aumentarne il tempo di ricarica. Per i limiti di temperatura di funzionamento e conservazione, fare riferimento alla sezione delle specifiche riportata all'interno del presente manuale.

ATTENZIONE: per i concentratori di ossigeno dotati di batterie: conservare in un luogo fresco e asciutto per contribuire a garantire la longevità della batteria. La conservazione del concentratore di ossigeno per periodi prolungati a temperature elevate o con la batteria completamente carica o completamente scarica può ridurre la durata complessiva della batteria. Non tentare di aprire la batteria, che non contiene componenti riparabili. Tenere le batterie lontano dai bambini.

ATTENZIONE: UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE le batterie fornite dal produttore. Per il corretto smaltimento della batteria, rivolgersi al fornitore dell'apparecchio o all'ente governativo preposto per i requisiti di smaltimento.

Nota: accertarsi che la cannula sia completamente inserita e salda. In questo modo il concentratore di ossigeno è in grado di rilevare correttamente l'inspirazione per l'erogazione dell'ossigeno. Durante l'inalazione, si deve udire o avvertire il flusso di ossigeno attraverso la biforcazione della cannula nasale.

Nota: le batterie al litio possono perdere in modo permanente la capacità se esposte a temperature estremamente elevate con le batterie completamente cariche o completamente esaurite. Per la conservazione prolungata, si raccomanda di caricare le batterie tra il 25 e il 50% e di conservarle a una temperatura di -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Nota: l'uso di alcuni accessori per la somministrazione di ossigeno non espressamente indicati per l'uso con questo concentratore di ossigeno può pregiudicarne le prestazioni. Gli accessori raccomandati sono riportati all'interno del presente manuale.

Nota: non utilizzare il concentratore di ossigeno senza il filtro di ingresso dell'aria in posizione. Se è disponibile un secondo filtro, inserire il filtro di ricambio prima di pulire quello sporco. Pulire il filtro sporco con una soluzione tiepida di acqua e sapone e asciugare a fondo prima dell'uso.

Nota: il produttore non raccomanda la sterilizzazione di questo dispositivo.

Nota: non c'è mai il rischio di esaurire l'ossigeno in una stanza quando si utilizza l'unità del concentratore di ossigeno.

AVVERTENZA: IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO NON VA UTILIZZATO O COLLEGATO ALL'ALIMENTAZIONE ESTERNA (CA/CC) SENZA LA BATTERIA INSTALLATA. NON TENTARE DI ACCENDERE L'UNITÀ O COLLEGARLA ALL'ALIMENTAZIONE ESTERNA QUANDO IL GRUPPO BATTERIE È RIMOSSO.

RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIE SOLO QUANDO L'APPARECCHIO È SPENTO E SCOLLEGATO DALL'ALIMENTAZIONE. NON TENTARE DI RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIE MENTRE L'UNITÀ È ANCORA ACCESA O COLLEGATA ALL'ALIMENTAZIONE.

Nota: se il concentratore di ossigeno è stato conservato per un periodo prolungato al di fuori delle normali condizioni operative ambientali indicate nella tabella precedente, prima dell'accensione attendere che torni alla normale temperatura di funzionamento.

Specifiche

	FreeStyle Comfort
Dimensioni (con batteria singola)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10,0 x 7,3 x 3,1 poll.)
Dimensioni (con batteria doppia)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11,0 x 7,3 x 3,1 poll.)
Peso (con gruppo batterie singolo)	2,3 kg (5 lb)
Peso (con gruppo batterie doppio)	2,7 kg (6 lb)
Rumorosità nominale	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Impostazioni di flusso	Impostazione di flusso 1, 2, 3, 4, 5
Impostazione di uscita O2	Impostazione 1 - 210 ml/min Impostazione 2 - 420 ml/min Impostazione 3 - 630 ml/min Impostazione 4 - 840 ml/min Impostazione 5 - 1050 ml/min
Concentrazione di ossigeno*	90% (+5,5%/-3%)
Monitor dell'ossigeno	Sì
Pressione di uscita massima	<30 PSI
Sensibilità di dosaggio	< -0,5 cmH2O
Alimentazione CA	100-240 VCA, 50-60 Hz
Alimentazione CC	11–18 VCC (10 A max)
Tipo di batteria	Ioni di litio
Capacità della batteria	Singola cella: 6700 mAh; Doppia cella: 13400 mAh
Tempo di ricarica della batteria	Batteria singola: 3,5 ore Batteria doppia: 6,0 ore
Durata dei gruppi batterie	Durata batteria singola: Impostazione 2 - fino a 4 ore Durata batteria doppia: Impostazione 2 - fino a 8 ore
Temperatura di esercizio**	5 °C - 40 °C (41 °F - 104 °F)
Temp. di trasporto e conservazione (unità)	Da -25 a +70 °C (da -13 a +158 °F), fino a 3048 m (10000 ft)
Temp. di trasporto e conservazione (batteria)	Da -25 a +70 °C (da -13 a +158 °F), fino a 3048 m (10000 ft)
Altitudine di esercizio**	Da -381 a 3048 m (da -1250 a 10.000 ft) (testata a 700 – 1060 hPa)
Umidità di esercizio	15 - 95% di umidità relativa (senza condensa)
Umidità di conservazione	0 - 90% senza condensa
Garanzia limitata	Unità: 3 anni 1 anno su batteria e alimentatori

* Sulla base di una pressione atmosferica di 101 kPa (14,7 psi) a 21 °C (70 °F)

**Il funzionamento al di fuori di queste specifiche operative può limitare la capacità del concentratore di soddisfare le specifiche di concentrazione dell'ossigeno alle portate più elevate in litri. La schermata del riscaldamento può continuare a comparire finché il concentratore non ha raggiunto la concentrazione desiderata o per un periodo massimo di 15 minuti. Continuare a usare l'unità durante questo periodo.

La durata prevista è di almeno cinque anni. La durata di conservazione dei setacci molecolari è di circa un anno se il concentratore non viene utilizzato durante l'intero periodo.

Istruzioni per l'uso

1. Collocare e sistemare il sistema FreeStyle Comfort in una posizione appropriata per l'uso.
   a. Il concentratore deve essere ben ventilato in modo che i filtri di ingresso dell'aria e l'uscita dell'aria non siano ostruiti.
   b. Il concentratore deve essere posizionato in modo che tutti gli indicatori acustici e visivi e gli allarmi possano essere facilmente visti e sentiti.
   c. Prima di utilizzare l'unità, accertarsi che i filtri di ingresso dell'aria siano in posizione. Se il filtro del filtro dell'unità manca, contattare il distributore dell'apparecchio.

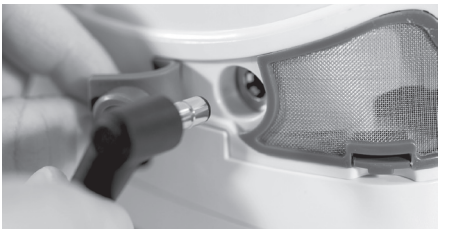
2. Installare un gruppo batterie nel concentratore.
   a. Allineare la batteria con l'alloggiamento inferiore dal centro del sistema FreeStyle Comfort.



   b. Far scorrere la batteria verso l'interno fino a sentire un clic per confermare l'avvenuto blocco in sede.

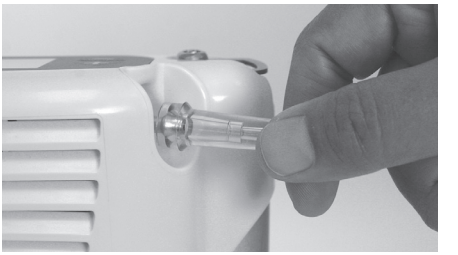


3. Inserire l'alimentazione CA o CC nella presa della pota di alimentazione sulla parte anteriore, in basso a destra dell'unità.



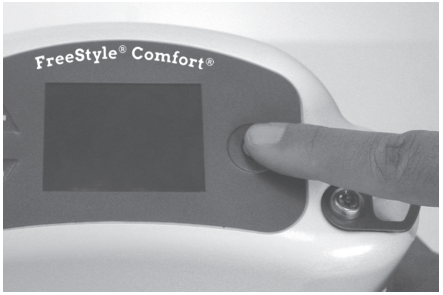
4. Collegare una cannula nasale o il raccordo di uscita dell'ossigeno. Assicurarsi che sia ben collegata prima dell'utilizzo.

NOTA: l'uso di cannule diverse da quelle consigliate può incidere sulle prestazioni.



Nota: per il fornitore dell'apparecchiatura: con il concentratore di ossigeno sono raccomandati per l'uso i seguenti accessori per la somministrazione dell'ossigeno:
• Cannula nasale con tubo da 2,1 m (7 piedi) (da 1 a 6 l/min): PN 5408-SEQ.
• Per gli altri accessori raccomandati, consultare l'apposito Catalogo degli accessori (PN ML-LOX0010) disponibile su www.CAIREmedical.com.
È consigliato una fascia tagliafuoco per l'utilizzo con qualsiasi cannula.
• CAIRE produce OxySafe™. Da utilizzare insieme al concentratore di ossigeno. OxySafe™ è un fusibile termico in grado di interrompere il flusso di gas nel caso in cui il tubo della cannula a valle o quello dell'ossigeno dovessero prendere fuoco e bruciare in direzione di OxySafe. È posizionato in linea con la cannula nasale o il tubo dell'ossigeno tra il paziente e l'uscita dell'ossigeno di FreeStyle Comfort.
Per l'utilizzo corretto di OxySafe, fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore (incluse in ciascun kit OxySafe).
CAIRE produce un kit OxySafe™ che comprende cuffia della cannula, OxySafe™ e tubi da 2,1 m (7 piedi): N.P. 20628867.

5. Accendere il sistema FreeStyle Comfort premendo il pulsante di accensione e selezionare l'impostazione del flusso prescritta utilizzando i pulsanti di incremento (+) e decremento (-).



Si udirà un allarme acustico indicante che il dispositivo è acceso.

Nota: all'accensione iniziale del sistema FreeStyle Comfort, l'impostazione del flusso predefinita è la n. 2. Se l'impostazione viene modificata, l'unità si accenderà all'impostazione del flusso precedente.

6. Posizionare la cannula nasale sul viso secondo le istruzioni del produttore fornite con la cannula e respirare normalmente. Si dovrebbe percepire un soffio di ossigeno erogato attraverso la cannula nasale ogni volta che si inala.

7. Per modificare l'impostazione del flusso, premere il pulsante di incremento (+) o decremento (-) fino a ottenere la portata desiderata. È normale sentire una differenza di suono quando si modificano le impostazioni del flusso.



	Volume dell'impulso (ml)* Impostazione				
Frequenza respiratoria	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*La tolleranza è pari a +/- 15%

8. Spegnere il sistema FreeStyle Comfort premendo il pulsante di accensione/spegnimento.

Nota: lo schermo del display entrerà nella modalità di standby e si spegnerà dopo 20 s. Premere qualsiasi pulsante per fare uscire lo schermo dalla modalità di standby.

Funzionalità specifiche del prodotto:

UltraSense® - Questo sensibile erogatore del dosaggio a impulsi rileva la variazione di pressione nella respirazione ed eroga l'impulso di ossigeno durante l'inalazione.

autoDOSE™ - In presenza di un "allarme respiro assente", tale funzionalità pulsa ossigeno a 20 respiri al minuto, in base all'impostazione del flusso attuale dell'unità, fino al termine dello stato di allarme.

Alimentatori

È possibile alimentare il sistema FreeStyle Comfort in 3 modi:

- Gruppo batterie ricaricabile
- Alimentazione CA
- Alimentazione CC

Le informazioni sul funzionamento di ciascuno di questi componenti sono riportate nelle sezioni seguenti.

AVVERTENZA: UTILIZZARE SOLO GLI ALIMENTATORI DESCRITTI IN QUESTO MANUALE DELL'UTENTE. L'UTILIZZO DI ALIMENTATORI E GRUPPI BATTERIE NON CAIRE PUÒ CAUSARE DANNI ALL'UNITÀ E UN FUNZIONAMENTO NON CORRETTO.

GRUPPO BATTERIE

Il sistema FreeStyle Comfort può essere alimentato dal gruppo batterie ricaricabile che viene fornito con il dispositivo. Non sono previste limitazioni operative al concentratore quando è alimentato tramite il gruppo batterie; sono disponibili tutte le portate con l'alimentazione a batteria.



INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Allineare la batteria con l'alloggiamento inferiore dal centro del sistema FreeStyle Comfort. Premere la batteria verso l'interno fino a sentire un clic per confermare l'avvenuto blocco in sede.



RIMOZIONE DELLA BATTERIA

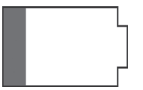
Tirare il pulsante di rilascio della batteria verso il basso allontanandolo dal sistema FreeStyle Comfort. TENENDO PREMUTO questo pulsante, far scorrere la batteria verso l'esterno estraendola dal concentratore.

AVVERTENZA: IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO DEVE ESSERE SPENTO E SCOLLEGATO DALL'ALIMENTAZIONE ESTERNA PRIMA DI RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIE.



CONTROLLO DELLA RICARICA DEL GRUPPO BATTERIE

Per verificare il livello di carica della batteria quando questa è installata nel sistema FreeStyle Comfort, fare riferimento alla relativa icona e alla percentuale rimanente presenti sul display.

	80–100%
	60-80%
	40-60%
	20-40%
	20%

Nota: se la batteria si sta caricando, anziché la percentuale residua, comparirà un indicatore della spina.

Per controllare la carica della batteria quando questa non è installata nel sistema FreeStyle Comfort, metterla in piano e premere il pulsante TEST. Le spie dell'indicatore della batteria (25-100%) si accendono a destra del pulsante TEST per indicare il livello di carica.



CARICA INIZIALE

La nuova batteria in dotazione con il sistema FreeStyle Comfort è carica solo parzialmente quando è spedita dalla fabbrica. Prima di utilizzarla per la prima volta, è necessario ricaricare completamente il gruppo batterie utilizzando l'alimentazione CA o CC.

INFORMAZIONI GENERALI DI RICARICA

A meno che non si trovi in modalità aereo, il sistema FreeStyle Comfort ricarica il gruppo batterie ogni volta che è installato nel concentratore e quest'ultimo è collegato a una sorgente di alimentazione CA o CC esterna.

La batteria è completamente carica quando viene visualizzato 100%.

In alternativa, è possibile ricaricare il gruppo batterie utilizzando il caricabatterie desktop opzionale.

DURATA DEL FUNZIONAMENTO A BATTERIA

Quando l'alimentazione CA o CC esterna è scollegata, il concentratore passerà automaticamente al funzionamento a batteria se il gruppo batterie è installato ed è carico. La tabella seguente mostra le durate tipiche di un gruppo batterie nuovo. Le durate del gruppo batterie rimarranno costanti indipendentemente dalla frequenza respiratoria.

Impostazione degli impulsi	Durata batteria singola (8 celle)	Durata batteria doppia (16 celle)
1	fino a 8 ore	fino a 16 ore
2	fino a 4,25 ore	fino a 8,5 ore
3	fino a 3 ore	fino a 6 ore
4	fino a 2,25 ore	fino a 4,5 ore
5	fino a 2 ore	fino a 4 ore

TEMPO DI RICARICA TIPICO DELLA BATTERIA

Normalmente il gruppo batterie impiega 3,5 ore per una batteria singola e 6,0 ore per una batteria doppia per ricaricarsi completamente.

Nota: la batteria inizialmente potrebbe non avviare la ricarica se il gruppo batterie è completamente scarico.

DURATA DELLA BATTERIA

Le batterie del sistema FreeStyle Comfort sono ideate per durare per 300 cicli di carica/scarica.

Alimentatore CA e CC

Il sistema Freestyle Comfort è dotato di un alimentatore CA e CC.
L'alimentatore CA include gli elementi seguenti:

a. Alimentatore CA che funziona tra i 100 e i 240 volt, 50-60 Hz.
b. Un cavo di alimentazione CA per collegare l'alimentatore alla presa CA corrispondente.



L'alimentatore CC è costituito da un cavo che si inserisce direttamente nell'unità e nella presa CC.



ALIMENTAZIONE CA

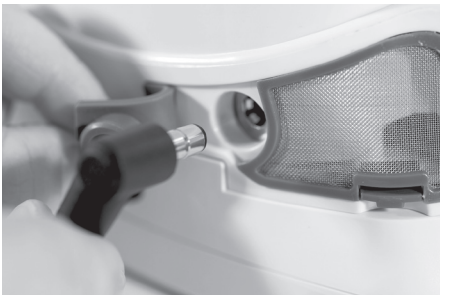
L'alimentazione CA è per uso domestico o ovunque sia disponibile una presa di alimentazione standard CA. Il sistema FreeStyle Comfort è completamente funzionante con alimentazione CA. Il sistema FreeStyle Comfort caricherà il gruppo batterie ogni volta che è disponibile un'alimentazione CA (a eccezione di quando si trova nella modalità aereo). Il gruppo batterie si ricarica se il sistema FreeStyle Comfort è acceso o spento.

AVVERTENZA: NON COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ESTERNA SENZA UN GRUPPO BATTERIE INSTALLATO NEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO.

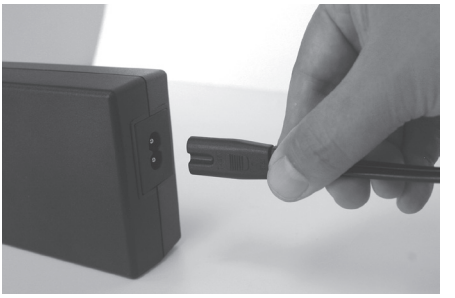
Per collegare il sistema FreeStyle Comfort all'alimentazione CA:

1. Collegare l'alimentatore CA alla presa del connettore di alimentazione sulla parte anteriore, in basso a destra del sistema FreeStyle Comfort. Assicurarsi di spingere verso l'interno in modo che la connessione sia sicura.





2. Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore CA.



3. Collegare l'estremità opposta del cavo di alimentazione CA a una presa a parete o appropriata di altro tipo.



4. Accendere il sistema FreeStyle Comfort premendo il pulsante di accensione e selezionare l'impostazione del flusso prescritta utilizzando i pulsanti di incremento (+) e decremento (-).



Nota: se il gruppo batterie deve essere ricaricato, l'icona della batteria sul display conterrà solo una barra arancione.

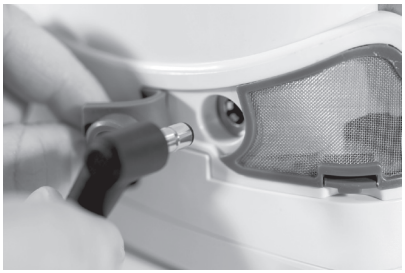
ALIMENTAZIONE CC

L'alimentazione CC è destinata all'uso nelle prese accessorie delle automobili, delle barche o di altri veicoli a motore. Il sistema FreeStyle Comfort è completamente funzionante con alimentazione CC. Il sistema FreeStyle Comfort ricarica anche il gruppo batterie se necessario ogniqualvolta sia disponibile l'alimentazione CC. La batteria può essere ricaricata sia se l'apparecchio è spento sia mentre è in uso.

AVVERTENZA: NON COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ESTERNA SENZA UN GRUPPO BATTERIE INSTALLATO NEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO CON LE PRESE A 12 VCC PRESENTI NELLE AUTOMOBILI SE IL VEICOLO È SPENTO.

1. Accendere il veicolo a motore.
2. Collegare l'alimentatore CC alla presa del connettore di alimentazione sulla parte anteriore, in basso a destra del sistema FreeStyle Comfort. Assicurarsi di spingere verso l'interno in modo che la connessione sia sicura.



3. Collegare l'estremità opposta del cavo di alimentazione CC alla presa dell'automobile o accessoria CC di altro tipo.



4. Accendere il sistema FreeStyle Comfort premendo il pulsante di accensione e selezionare l'impostazione del flusso prescritta utilizzando i pulsanti di incremento (+) e decremento (-).

Nota: se il gruppo batterie deve essere ricaricato, l'icona della batteria sul display conterrà solo una barra arancione.

Pulizia, cura e manutenzione ordinaria

MANUTENZIONE ORDINARIA

Manutenzione preventiva
Il dispositivo non richiede manutenzione. I filtri all'interno del dispositivo hanno lo scopo di durare per tutta la vita del dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, l'unità deve essere restituita al fornitore per la riparazione.

La manutenzione dei componenti interni all'interno dell'alloggiamento del sistema FreeStyle Comfort deve essere effettuata dal fornitore di ossigeno.

L'operatore dell'unità è responsabile delle seguenti procedure di manutenzione:

• Settimanale – Pulire i filtri di ingresso dell'aria

AVVERTENZA: NON TENTARE DI APRIRE O RIMUOVERE I COPERCHI DI PLASTICA DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO. L'UNITÀ DEVE ESSERE APERTA SOLO DA UN TECNICO DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

FILTRI DI INGRESSO DELL'ARIA

L'aria entra nel sistema FreeStyle Comfort attraverso i filtri di ingresso dell'aria, in basso nella parte anteriore del concentratore di ossigeno. Questi filtri impediscono alla polvere e ad altre particelle di grandi dimensioni presenti nell'aria di entrare nell'unità.
I filtri di ingresso dell'aria vanno puliti almeno una volta alla settimana. Il fornitore di ossigeno può consigliare di pulirli più frequentemente, a seconda delle condizioni operative. Attenersi a questa procedura per pulire correttamente i filtri di ingresso dell'aria.

1. Rimuovere i due filtri dalla parte anteriore del sistema FreeStyle Comfort spingendo verso l'alto la linguetta corrispondente e tirando verso l'esterno.





2. Lavare i filtri in una soluzione di acqua calda e sapone.
3. Sciacquare bene i filtri e rimuovere l'acqua in eccesso con un panno morbido privo di pelucchi. Assicurarsi che i filtri siano completamente asciutti prima di riposizionarli.
4. Reinserire i filtri asciutti e puliti.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO SENZA IL FILTRO DI INGRESSO DELL'ARIA IN POSIZIONE.

CURA DEL GRUPPO BATTERIE

Non esporre il gruppo batterie ai liquidi.

Non tentare di smontare o aprire il gruppo batterie.

Non esporre il gruppo batterie a fiamme libere.

Non far cadere il gruppo batterie.

Tenere il gruppo batterie lontano dai bambini.

Se il gruppo batterie appare danneggiato, rivolgersi al fornitore di ossigeno prima dell'uso.

Non lasciare mai la batteria all'interno o vicino a un forno a microonde o ad altri apparecchi di cottura.

CONSERVAZIONE DEL GRUPPO BATTERIE

Non è necessario che la batteria del concentratore di ossigeno sia completamente scarica prima della ricarica. Si consiglia di ricaricare la batteria del concentratore di ossigeno dopo ciascun utilizzo.

Non lasciare la batteria in un luogo esposto a calore eccessivo, come la luce solare diretta o in auto. Ciò potrebbe incidere negativamente sulle prestazioni e sulla durata della batteria. Può anche causare l'emissione di calore, fumo, l'accensione o l'esplosione della batteria.
Il gruppo batterie deve essere conservato in un ambiente stabile, caratterizzato da bassa umidità (umidità relativa inferiore al 70%) e privo di gas corrosivi. Per prevenire la ruggine, evitare condizioni che possono creare condensa come rapide fluttuazioni della temperatura ambiente.

Per la conservazione per periodi superiori o pari a un mese, si raccomanda una carica parziale tra 50% e 75% (due o tre LED). Una volta ricaricata, rimuovere la batteria dal concentratore di ossigeno.

PULIZIA

Spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione CA o CC prima di qualsiasi attività di pulizia o disinfezione. NON spruzzare direttamente alcun prodotto sul telaio esterno. Utilizzare una spugna o un panno umido (non bagnato). Per pulire l'alloggiamento e gli alimentatori, spruzzare una soluzione detergente delicata sul panno o sulla spugna. Procedere come indicato dal produttore del detergente.



AVVERTENZA: SPEGNERE L'UNITÀ E SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA ELETTRICA PRIMA DI PULIRE L'UNITÀ PER PREVENIRE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE E USTIONI ACCIDENTALI. GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE E LA RIMOZIONE DELLE COPERTURE DEVONO ESSERE ESEGUITI ESCLUSIVAMENTE DAL FORNITORE DELL'APPARECCHIO O DA UN TECNICO DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

AVVERTENZA: PRESTARE ATTENZIONE A EVITARE CHE IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO E IL GRUPPO BATTERIE SI BAGNINO O CHE FLUIDI ENTRINO NELL'UNITÀ. CIÒ PUÒ PROVOCARE UN MALFUNZIONAMENTO O UN ARRESTO E UN AUMENTO DEL RISCHIO DI USTIONI O SCOSSE ELETTRICHE.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE LIQUIDI DIRETTAMENTE SULL'UNITÀ. SEGUE UN ELENCO NON ESAUSTIVO DI AGENTI CHIMICI NON CONSIGLIATI: ALCOL E PRODOTTI A BASE ALCOLICA, PRODOTTI CONCENTRATI A BASE DI CLORO (CLORURO DI ETILENE) E PRODOTTI A BASE OLEOSA. QUESTI NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI PER PULIRE L'ALLOGGIAMENTO IN PLASTICA SUL CONCENTRATORE, POICHÉ POSSONO DANNEGGIARE L'UNITÀ.

AVVERTENZA: PULIRE IL CONTENITORE, IL PANNELLO DI CONTROLLO E IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ESCLUSIVAMENTE CON UN DETERGENTE DELICATO PER USO DOMESTICO APPLICATO CON UNA SPUGNA O UN PANNO INUMIDITI (NON BAGNATI), QUINDI ASCIUGARE TUTTE LE SUPERFICI. EVITARE L'INFILTRAZIONE DI LIQUIDI ALL'INTERNO DEL CONCENTRATORE. PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLA PRESA DELL'OSSIGENO PER ASSICURARSI CHE IL COLLEGAMENTO DELLA CANNULA RESTI LIBERO DA POLVERE, ACQUA E PARTICELLE.

AVVERTENZA: UTILIZZARE UNA SPUGNA O UN PANNO INUMIDITI (NON BAGNATI) PER PULIRE IL GRUPPO BATTERIE. SPRUZZARE IL DETERGENTE DELICATO SUL PANNO O SULLA SPUGNA, QUINDI PULIRE L'ALLOGGIAMENTO DEL GRUPPO BATTERIE.

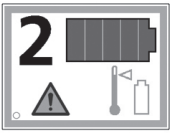
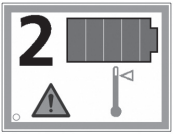
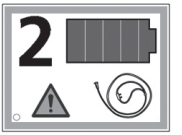
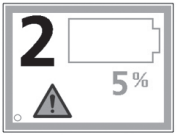
AVVERTENZA: NON DISINFETTARE/PULIRE CON UN SISTEMA DI LAVAGGIO AUTOMATIZZATO.

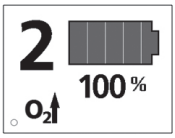
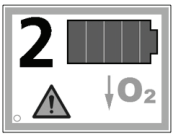
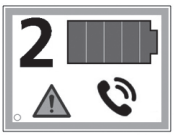
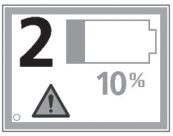
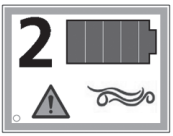
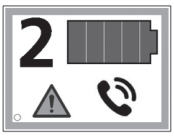
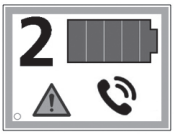
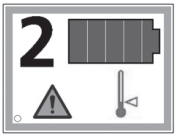
SOSTITUZIONE DELLA CANNULA

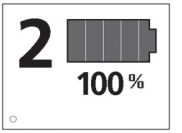
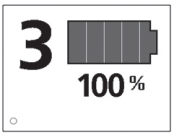
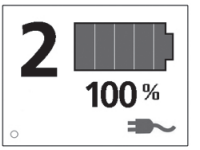
Per l'utilizzo adeguato, attenersi sempre alle istruzioni del produttore della cannula. Sostituire la cannula nasale o il tubo dell'ossigeno ogni 3-6 mesi (ogni 3 mesi in caso di utilizzo quotidiano) secondo i consigli del produttore come consigliato dal produttore della cannula o dal fornitore di ossigeno. Il medico o il fornitore di ossigeno forniranno le informazioni riguardanti la pulizia e la sostituzione.

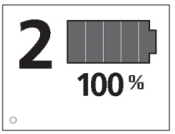
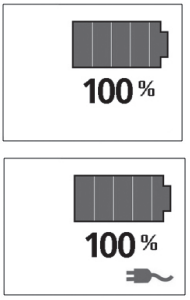
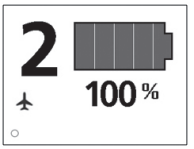
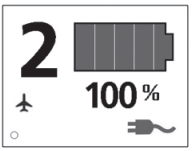
Le forniture aggiuntive per la sostituzione sono disponibili presso il fornitore di ossigeno.

Condizioni di allarme

N. priorità	Descrizione allarme	Display	Segnale acustico	Ulteriori dettagli
1	Malfunzionamento sistema, surriscaldamento batteria		1 bip ogni 20 s	L'unità entra in allarme quando la batteria si sta avvicinando alla soglia di arresto di sicurezza. Se viene raggiunta la soglia di arresto, l'unità si spegne. Se l'unità è collegata all'alimentazione esterna, compare una schermata di allarme e l'allarme acustico si protrae per 2 minuti. Test con batteria a temperatura ambiente. Se il problema persiste, contatta il fornitore.
2	Malfunzionamento sistema, alta temperatura		1 bip ogni 20 s	L'unità entra in allarme quando la temperatura interna si sta avvicinando alla soglia di arresto. Se viene raggiunta la soglia di arresto, l'unità si spegne, compare una schermata di allarme e l'allarme acustico si protrae per 2 minuti. Assicurarsi che non vi siano blocchi su prese d'aria dell'unità. Se il problema persiste, contatta il fornitore.
3	Malfunzionamento sistema, alta pressione		1 bip ogni 20 s	Se viene raggiunta la soglia di arresto, l'unità si spegne, compare una schermata di allarme e l'allarme acustico si protrae per 2 minuti. Se il problema persiste, contatta il fornitore.
4	Nessuna respirazione rilevata		1 bip ogni 30 s	Nessuna respirazione rilevata per 15 s. Si attiva dopo la prima respirazione o quando la schermata del riscaldamento è spenta, a seconda della condizione che si verifichi per prima. Controllare la cannula per attorcigliamenti o perdite. Se il problema persiste, contatta il fornitore.
5	Arresto batteria scarica		1 bip ogni 30 s	L'allarme suona finché la batteria non si scarica e l'unità si spegne. Mettere in carica la batteria.

6	Riscaldamento		nessuno	L'unità inizia l'auto-dosaggio fino al rilevamento di una respirazione o fino alla fine del riscaldamento, a seconda della condizione che si verifichi per prima.
7	Concentrazione ridotta		1 bip ogni 30 s, per un massimo di 5 min	Se il problema persiste, contatta il fornitore.
N. priorità	**Descrizione allarme**	**Display**	**Segnale acustico**	**Ulteriori dettagli**
8	Malfunzionamento sistema, portata ridotta (valvola OCD guasta, ostruzione del percorso del gas)		1 bip ogni 30 s	Se il problema persiste, contatta il fornitore.
9	Avvertenza batteria scarica		1 bip, senza ripetizione	Mettere in carica la batteria.
10	Frequenza respiratoria superata		1 bip ogni 60 s	La frequenza respiratoria supera 40 bpm. Se il problema persiste, contatta il fornitore.
11	Malfunzionamento sistema, errore ventola		nessuno	Se il problema persiste, contatta il fornitore.
12	Malfunzionamento sistema, bassa pressione		nessuno	Se il problema persiste, contatta il fornitore.
13	Malfunzionamento sistema, bassa temperatura		nessuno	Consentire all'unità di riscaldarsi a temperatura ambiente. Se il problema persiste, contatta il fornitore.

Info	Avvio		1 bip info	All'accensione compare la schermata e si dovrebbe sentire un bip che conferma il funzionamento del segnalatore acustico. La schermata di avvio visualizza la versione software attuale nell'angolo inferiore destro.
Info	Schermata di funzionamento normale (nessuna alimentazione CC collegata)		nessuno	
N. priorità	**Descrizione allarme**	**Display**	**Segnale acustico**	**Ulteriori dettagli**
Info	Impostazione modificata		1 bip info	
Info	Collegare all'alimentazione esterna nella condizione spenta		nessuno	Compare la schermata CAIRE per 2 secondi, seguita dallo stato Batteria e alimentazione per 5 s prima che lo schermo si spenga.
Info	Collegare all'alimentazione esterna nella condizione di funzionamento		nessuno	

Info	Scollegare l'alimentazione esterna nella condizione spenta		1 bip info	Compare la schermata CAIRE per 2 secondi, quindi spegnere il display.
Info	Scollegare l'alimentazione esterna nella condizione di funzionamento (con batteria inserita)		1 bip info	
N. priorità	**Descrizione allarme**	**Display**	**Segnale acustico**	**Ulteriori dettagli**
Info	Nella modalità di standby: quando viene premuto il pulsante su o giù, il display mostra lo stato della batteria e di carica		nessuno	Compare la schermata per 5 s, quindi si spegne.
Info	Modalità aereo con funzionamento a batteria		1 bip lungo	
Info	Modalità aereo con alimentazione di rete		1 bip lungo	

Risoluzione dei problemi

Problema	Probabile causa	Soluzione
FreeStyle Comfort visualizza un allarme e produce un bip intermittente.	Fare riferimento alla tabella Condizioni di allarme.	Fare riferimento alla tabella Condizioni di allarme.
Il concentratore di ossigeno non si accende.	La batteria è scarica. Non è collegato all'alimentazione esterna. Malfunzionamento generale.	Alimentare l'unità mediante una presa CC o CA. Assicurarsi che i collegamenti esterni siano saldi. Eseguire un ciclo di accensione e spegnimento completo rimuovendo la batteria e scollegando dalla fonte di alimentazione esterna CA o CC. Quindi reinserire la batteria; il ciclo di accensione e spegnimento è completo. Ricollegare alla fonte di alimentazione esterna, se necessario. Contattare il fornitore dell'apparecchiatura e passare a un'altra fonte di ossigeno secondo necessità.
Tutti gli altri problemi.		Eseguire un ciclo di accensione e spegnimento completo rimuovendo la batteria e scollegando dalla fonte di alimentazione esterna CA o CC. Quindi reinserire la batteria; il ciclo di accensione e spegnimento è completo. Ricollegare alla fonte di alimentazione esterna, se necessario. Passare a un'altra fonte di ossigeno disponibile e contattare il fornitore dell'apparecchio.

Nota: alcuni allarmi causano lo spegnimento dell'unità.

Nota: durante un interruzione di corrente generale, il sistema di allarme si azzera (cancella qualsiasi allarme precedente) e visualizzerà un allarme solo se la condizione sussiste dopo il ripristino dell'alimentazione.

Informazioni di viaggio

Il sistema FreeStyle Comfort è approvato FAA per l'uso su aeromobili commerciali. Prima del viaggio (aereo, in treno, crociera ecc.) sarà necessario:

- Assicurarsi che il concentratore sia in buone condizioni di funzionamento.
- Contattare la compagnia aerea almeno 48 ore prima della partenza per informarla che si intende viaggiare con FreeStyle Comfort.

Si consiglia di portare sempre con sé batterie aggiuntive durante i viaggi. Per i viaggi in aereo, fare in modo di avere sufficiente batteria considerando il tempo a terra (check-in pre-volo, controlli di sicurezza ecc.) e le soste. La maggior parte delle compagnie aeree richiede di disporre di un numero adeguato di gruppi batterie completamente carichi per alimentare il dispositivo per almeno il 150% della durata massima del viaggio prevista (ore di volo, tempo complessivo a terra prima e dopo il volo e durante i collegamenti, nonché per ritardi imprevisti).

Nota: per i voli si consiglia di trasportare le batterie di riserva in una borsa per il trasporto sicura.

NORMATIVA FAA

Per evitare cortocircuiti, le batterie di riserva devono essere protette una a una inserendole nella confezione originale o isolando in altro modo i terminali, ad esempio applicando del nastro adesivo sui terminali esposti o inserendo ogni batteria in un sacchetto di plastica o in una custodia protettiva; inoltre, le batterie devono essere trasportate esclusivamente nel bagaglio a mano.

ATTIVARE LA MODALITÀ AEREO

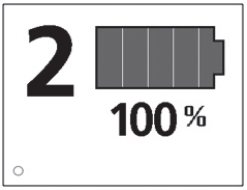
Alimentazione a batteria

Il COP può essere utilizzato su un aeromobile secondo le procedure normali SOLO con alimentazione a batteria, quando non è collegato ad alcuna fonte di alimentazione esterna

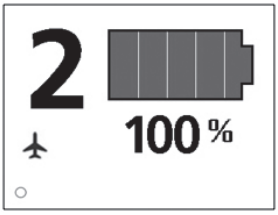
Alimentazione esterna

Sugli aeromobili, se è disponibile e la sua posizione è idonea all'uso come fonte di alimentazione COP, è possibile utilizzare una presa elettrica funzionante come supporto per le batterie COP. In tal caso, è necessario seguire questa procedura consigliata per il passaggio da alimentazione a batteria ad alimentazione elettrica dell'aeromobile:

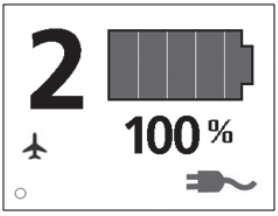
1. Accendere il COP usando SOLO l'alimentazione a batteria, senza collegarlo ad alimentazioni esterne.



2. Abilitare la modalità aereo: premere e tenere premuti i pulsanti su e giù per 5 s finché non si sente un bip lungo e compare il simbolo dell'aereo.



3. Quando compare il simbolo dell'aereo, collegare il COP.



Nota: a causa delle limitazioni sugli aeromobili, le batterie non si caricano nella modalità aereo.

Accessori

Per prestazioni e sicurezza corrette, utilizzare esclusivamente gli accessori in elenco forniti da CAIRE mediante il fornitore di ossigeno. L'utilizzo di accessori non presenti nel seguente elenco può influenzare negativamente sulle prestazioni e/o sulla sicurezza del concentratore.

Accessori standard del sistema FreeStyle Comfort	
Borsa per il trasporto	MS396-1
Tracolla	MS397-1
Alimentatore CA (tutti i cavi inclusi)	4997-SEQ
Cavo di alimentazione CC	CD04-1
Filtro a particelle grosse esterno (destro)	FI226-1
Filtro a particelle grosse esterno (sinistro)	FI227-1
Accessori opzionali disponibili	
Gruppo batterie a 8 celle aggiuntivo	BT034-1S
Gruppo batterie a 16 celle	BT035-1S
Caricabatterie desktop del gruppo batterie	BT036-1
Porta tutta la borsa degli accessori	MI372-2

Nota: potrebbero essere disponibili opzioni aggiuntive per cavi specifici del Paese dove indicato. Contattare CAIRE o il fornitore di ossigeno se è necessario ordinare opzioni alternative.

Istruzioni della borsa per il trasporto

Per inserire e fissare bene l'unità FreeStyle Comfort nella borsa per il trasporto, utilizzare le seguenti istruzioni.



INSERIMENTO DELL'UNITÀ IN UNA BORSA PER IL TRASPORTO

1. Inserire l'unità sul fondo di una borsa, allineando correttamente le aperture di batteria e filtri.



2. Chiudere la cerniera nella parte inferiore della borsa.



INSTALLAZIONE DELLA TRACOLLA

1. La tracolla può essere fissata sia direttamente all'unità sia alla borsa per il trasporto.
2. Attaccare la tracolla all'anello sull'unità o sulla borsa.



Smaltimento

Restituire sempre FreeStyle Comfort, inclusi tutti i componenti, al fornitore di assistenza domiciliare per il corretto smaltimento. È inoltre possibile rivolgersi agli uffici locali per istruzioni sul corretto smaltimento della batteria.

RAEE e RoHS



Questo simbolo ha lo scopo di ricordare ai proprietari dell'apparecchio di consegnarlo presso un centro per il riciclaggio al termine della durata utile, in conformità alla Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

I nostri prodotti sono conformi alle restrizioni dettate dalla Direttiva sulle sostanze pericolose (RoHS). È possibile che essi contengano tracce, ma non quantità rilevanti, di piombo o altri materiali pericolosi.



ATTENZIONE: per il corretto smaltimento, rivolgersi al fornitore dell'apparecchio o all'ente governativo preposto per le istruzioni di smaltimento.

Materiali a contatto diretto con l'operatore

Telaio del concentratore	PC/ABS
Pannello di controllo del concentratore	Poliestere EBG7 o equivalente
Maniglia del concentratore	Policarbonato
Uscita dell'ossigeno, ugello	Policarbonato
Etichetta dell'unità	Lexan
Connettori dei cavi	Policarbonato/cloruro di vinile
Cavo di alimentazione	PVC, metallo
Alimentatore	Lexan 940 (policarbonato)
Gruppo batterie	PC/ABS
Etichette di gruppo batterie e alimentatore	Film di poliestere
Custodia per il trasporto del concentratore	Cordura, neoprene, fodera in nylon
Tracolla	Polipropilene, acetile, vinile, cordura, neoprene

Test CEM

Linee guida e dichiarazione del produttore - Emissioni elettromagnetiche

Il sistema FreeStyle Comfort è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del sistema FreeStyle Comfort deve garantirne l'uso all'interno di un ambiente di questo tipo.

Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il sistema FreeStyle Comfort impiega energia a radiofrequenza solo per il funzionamento interno. Pertanto, le emissioni RF sono molto basse ed è improbabile che possano causare interferenze negli apparecchi elettronici nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Il sistema FreeStyle Comfort è idoneo all'uso in tutti gli edifici, compresi quelli ad uso abitativo e quelli collegati direttamente alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione utilizzata per rifornire gli edifici ad uso abitativo.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
Variazioni di tensione/ Emissioni di sfarfallio IEC 61000-3-3	Conforme	

Linee guida e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica

Il sistema FreeStyle Comfort è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del sistema FreeStyle Comfort deve garantirne l'uso all'interno di un ambiente di questo tipo.

Test dell'immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
Ambiente elettromagnetico - Linee guida IEC 61000-4-2	±8 kV per contatto ±15 kV per aria	±8 kV per contatto ±15 kV per aria	Il pavimento deve essere di legno, cemento o piastrelle in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.
Transitori elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4	±2 kV per linee di alimentazione ±1 kV per linee di ingresso/uscita	±2 kV per linee di alimentazione N/D	La qualità dell'alimentazione di rete deve corrispondere a quella di una tipica struttura sanitaria professionale e degli ambienti sanitari domestici.
Sovratensione transitoria IEC 61000-4-5	±1 kV da linea a linea ±2 kV modalità comune sulle linee CA ±1 kV differenziale sulle linee CA ±2 kV modalità comune sulle linee I/O esterne	±1 kV da linea a linea	La qualità dell'alimentazione di rete deve corrispondere a quella di una tipica struttura sanitaria professionale e degli ambienti sanitari domestici.
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni della tensione di alimentazione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC 61000-4-11	0% U_T per 0,5 cicli (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T per 1 ciclo (0^0) 70% U_T (30% di calo in U_T) per 25/30 cicli (0^0) 0% U_T per 250/300 cicli (0^0)	0% U_T per 0,5 cicli (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T per 1 ciclo (0^0) 70% U_T (30% di calo in U_T) per 25/30 cicli (0^0) 0% U_T per 250/300 cicli (0^0)	La qualità dell'alimentazione di rete deve corrispondere a quella di una tipica struttura sanitaria professionale e degli ambienti sanitari domestici. Se l'utilizzatore di FreeStyle Comfort richiede continuità di funzionamento durante le interruzioni dell'alimentazione elettrica, è consigliabile alimentare FreeStyle Comfort con un gruppo di continuità o una batteria.
Campo magnetico alla frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici alla frequenza di alimentazione devono essere ai livelli di un luogo tipico in una struttura sanitaria professionale e degli ambienti sanitari domestici.

NOTA: U_T indica la tensione di rete CA prima dell'applicazione del livello di test.

NOTA: in alcuni casi, il sistema Freestyle Comfort può azzerarsi dopo una scarica elettrostatica importante e potrebbe richiedere un ciclo di accensione e spegnimento completo per riprendere il normale funzionamento. Per ulteriori dettagli vedere la sezione Risoluzione dei problemi.

Linee guida e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica

Il sistema FreeStyle Comfort è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore del sistema FreeStyle Comfort deve garantirne l'uso all'interno di un ambiente di questo tipo.

Test dell'immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
RF condotta IEC 61000-4-6	10 Vrms Da 150 kHz a 80 MHz	10 Vrms	Gli apparecchi di comunicazione a RF mobili e portatili devono essere utilizzati a una distanza da qualsiasi componente di FreeStyle Comfort, compresi i cavi, superiore a quella calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = Da 80 MHz a 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = Da 800 MHz a 2700 MHz dove *P* è la potenza di uscita nominale massima del trasmettitore in watt (W) secondo le indicazioni del produttore e *d* è la distanza di separazione consigliata in metri (m). Le intensità di campo dai trasmettitori RF fissi, determinate mediante un'indagine elettromagnetica nella sede[a], devono essere inferiori al livello di conformità in ogni intervallo di frequenza[b] Le interferenze possono verificarsi nei pressi delle apparecchiature contrassegnate da questo simbolo: 
RF irradiata IEC 61000-4-3	10 V/m Da 80 MHz a 2700 MHz	10 V/m	

NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza superiore.

NOTA 2: queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

[a] Le intensità di campo da trasmettitori fissi, quali stazioni base per telefoni via radio (cellulari e cordless) e radio mobili terrestri, radio amatoriali, trasmissioni radiofoniche AM/FM e trasmissioni televisive, non possono essere previste con accuratezza a livello teorico. Per valutare l'ambiente elettromagnetico prodotto da trasmettitori RF fissi, è opportuno eseguire un'indagine elettromagnetica della sede. Se l'intensità di campo misurata nel punto in cui è utilizzato FreeStyle Comfort supera il livello applicabile di conformità RF sopra indicato, è opportuno appurare che FreeStyle Comfort funzioni correttamente. Qualora fosse riscontrato un funzionamento fuori dalla norma, potrebbe essere necessario adottare ulteriori provvedimenti, ad esempio cambiando l'orientamento o la posizione di FreeStyle Comfort.

[b] Oltre l'intervallo di frequenza da 150 kHz a 80 MHz, le intensità di campo devono essere inferiori a 10 V/m.

Distanze di separazione consigliate tra apparecchi per la comunicazione a RF portatili e mobili e FreeStyle Comfort

FreeStyle Comfort è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi da RF irradiata sono tenuti sotto controllo. Il cliente o l'utilizzatore di FreeStyle Comfort può prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e FreeStyle Comfort come indicato di seguito, calcolando tale distanza in base alla potenza massima di uscita dell'apparecchiatura di comunicazione.

Potenza di uscita nominale massima del trasmettitore	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore m		
	Da 150 kHz a 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	Da 80 MHz a 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	Da 800 MHz a 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
W			
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Per i trasmettitori con una potenza di uscita massima non elencata sopra, la distanza di separazione consigliata d in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza di uscita massima del trasmettitore in watt (W) ottenuta in base alle informazioni fornite dal produttore.

NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza superiore.

NOTA 2: queste linee guida potrebbero non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

Classificazione

Tipo di protezione dalle scosse elettriche:
Classe II Protezione dalle scosse elettriche grazie al doppio isolamento.

Grado di protezione dalle scosse elettriche:
Tipo BF Apparecchio che fornisce un particolare grado di protezione dalle scosse elettriche per quanto riguarda
1) corrente di dispersione ammissibile;
2) affidabilità del collegamento di messa a terra protettivo (se presente).
Non utilizzare per applicazione cardiaca diretta.

Test indipendente per apparecchio elettromedicale standard:
Testato per la compatibilità alle norme
- IEC 60601-1 edizione 3.1: Apparecchia elettromedicali - Parte 1 Requisiti generali di sicurezza.
- CAN/CSA C22.2 N. 60601-1-8 edizione 2.1 Apparecchi elettromedicali – Parte 1: Requisiti generali di sicurezza

Protezione contro i possibili campi elettromagnetici o altre interferenze tra l'apparecchio e altri dispositivi.
- Testato per la compatibilità a EN 60601-1-2/ IEC 60601-1-2: 4a edizione.
- Testato per la compatibilità a RTCA/DO160 Sezione 21 Categoria M.
- CISPR 11/EN 55011 Classe B Gruppo 1, "Apparecchi industriali, scientifici e medici (ISM)"
- FCC Parte 15, Sottoparte B – Classe B Radiatori non intenzionali

IP22 - Protezione contro l'ingresso di dita o oggetti simili di diametro superiore a 12,5 mm. L'acqua a caduta verticale non avrà effetto nocivo se l'involucro è inclinato con un'angolazione di 15° dalla posizione normale.

Metodo di pulizia e controllo delle infezioni consentiti: consultare la sezione "Pulizia, cura e manutenzione corretta" di questo Manuale dell'utente di FreeStyle.

Grado di sicurezza dell'applicazione in presenza di gas anestetici infiammabili:
apparecchio non adatto per questo tipo di applicazione.

Modalità operativa: funzionamento continuo.

CAIRE e CAIRE Inc. sono marchi registrati di CAIRE Inc. Visitare il nostro sito Web di seguito per un elenco completo dei marchi. Marchi: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. si riserva il diritto di interrompere la produzione o di modificare prezzi, materiali, apparecchiature, qualità, descrizioni, specifiche e/o processi dei propri prodotti in qualsiasi momento, senza preavviso e senza ulteriori obblighi o conseguenze. Tutti i diritti non espressamente indicati nel presente documento sono riservati, laddove applicabili.

Controlos do utilizador e Indicadores de estado do sistema

ISO 7000; Símbolos gráficos para utilização no equipamento—Índice e resumo	
	Ler o manual do utilizador antes de utilizar. Reg. # 1641
	Faixa de temperatura de armazenamento ou operação. Reg. # 0632
	Faixa de umidade de armazenamento. Reg. # 2620
	Limites de pressão atmosférica. Reg. # 2621
	Nome e morada do fabricante. Reg. # 3082
	Data de fabrico. Reg. # 2497
	Número de catálogo. Reg. # 2493
	Número de série. Reg. # 2498
	Este lado para cima. Reg. # 0623
	Frágil, manusear com cuidado. Reg. # 0621
	Manter afastado da chuva, manter seco. Reg. # 0626
	Limite de empilhamento por número. Reg. # 2403
ISO 7010: Símbolos gráficos—Cores e sinalização de segurança—Sinalização de segurança registada	
	O manual de instruções tem de ser lido. Reg. # M002
	Manter afastado de chamas e faíscas. É proibido fumar e são proibidas fontes de ignição abertas. Reg. # P003
	Não fume perto da unidade ou quando a estiver a utilizar. Reg. # P002
	Equipamento aplicado tipo BF (grau de proteção contra choques elétricos). Reg. # 5333
	Aviso. Reg. # W001
Diretiva do Conselho 93/42/EEC; respeitante a dispositivos médicos	
EC REP	Representante autorizado na União Europeia
 ####	Se a etiqueta UDI (identificador exclusivo de dispositivo) do produto contiver o símbolo CE ####, o dispositivo cumprirá os requisitos da Diretiva 93/42 / CEE relativa a dispositivos médicos. O símbolo CE #### indica o número do organismo notificado.
IEC 60417	
	Equipamento de Classe II, com Isolamento Duplo Reg. # 5172
	Interruptor de alimentação. Reg. # 5009
Certificação ETL	
ETL Classified Intertek 4003090	Agência de segurança da CAN/CSA C22.2 Nº 601.1 M90 respeitante a equipamentos médicos elétricos
Símbolos internos	
	Manter afastado de materiais inflamáveis, óleo e gorduras.
	Não desmontar.
	Aumentar o fluxo.
	Reduzir o fluxo.
Em conformidade com RTCA/DO-160 Secção 21 Categoria M	Em conformidade com RTCA DO160 Secção 21 Categoria M. Requisitos da FAA SFAR 106
	Equipamento de Classe II, com Isolamento Duplo
	Aprovado pela FAA – POC
21 CFR 801.15: Código dos regulamentos federais Título 21	
RX ONLY	A lei federal restringe a venda deste dispositivo a ou por ordem de um médico.

Diretiva do conselho 2012/19/EU: resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)	
	WEEE

IEC 60601-1: Equipamento médico elétrico Parte 1 Requisitos gerais de segurança básica e desempenho essencial	
IP22	À prova de gotas

Este produto pode estar abrangido por uma ou mais patentes, dos EUA e internacionais. Visite o nosso website abaixo para obter uma lista das patentes aplicáveis. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Descrição do Concentrador de Oxigénio

O ar que respiramos contém cerca de 21% de oxigénio, 78% de azoto, e 1% de outros gases. No FreeStyle® Comfort®, o ar ambiental é conduzido para o aparelho através de entradas de ar. Em seguida, passa através de um material absorvente chamado peneira molecular. Este material separa o oxigénio do azoto e permite apenas a passagem do oxigénio. O resultado é um fluxo de oxigénio de elevada concentração administrado ao utilizador.

O FreeStyle Comfort combina tecnologias avançadas de concentração e conservação de oxigénio para criar um dispositivo portátil que permite a máxima portabilidade e mobilidade. A administração por fluxo pulsátil avançada deteta rapidamente a inspiração do utilizador e administra oxigénio no início de cada inalação. A administração por fluxo pulsátil é ideal para atividades e períodos passados no exterior. Este tipo de administração conserva oxigénio e prolonga a vida útil da bateria, ao contrário do fluxo contínuo. O FreeStyle Comfort é suficientemente leve para ser transportado pela alça a tiracolo. Pode ser alimentado por CA/CC (veículo), ou bateria.

Por que motivo o seu médico lhe prescreveu oxigénio

Muitas pessoas sofrem de uma variedade de doenças cardíacas, pulmonares e outras patologias respiratórias. Um número significativo dessas pessoas pode beneficiar de terapias de oxigénio suplementar em casa, quando viajam, ou enquanto participam em atividade diárias fora de casa.

O oxigénio é um gás que compõem 21% do ar ambiente que respiramos e os nossos corpos dependem de um fornecimento estável para que funcionem adequadamente. O seu médico prescreveu um fluxo ou configuração para atender à sua condição respiratória específica.

Embora o oxigénio não cause dependência, as terapias com oxigénio não autorizadas podem ser perigosas. Deve procurar aconselhamento médico antes de usar este concentrador de oxigénio. O Fornecedor de equipamentos que lhe forneceu o equipamento de oxigénio demonstrará como definir a taxa de fluxo prescrita.

Perfil do operador

Os concentradores destinam-se a fornecer oxigénio suplementar a utilizadores que sofrem de desconforto devido a patologias que afetam a capacidade dos pulmões de transferir o oxigénio no ar para a corrente sanguínea. Os concentradores de oxigénio portáteis (POCs) não armazenam nem contêm oxigénio. Não necessitam de reabastecimento e podem ser recarregados em qualquer lado onde exista alimentação CA ou CC disponível (exceto numa aeronave). Isto torna o utilizador relativamente autossuficiente em termos de utilização doméstica, em ambulatório (no interior e exterior da casa) e facilita a mobilidade e estilo de vida geral. A utilização do concentrador de oxigénio requer a prescrição de um médico e não se destina ao suporte de vida.

Embora as terapias com oxigénio possam ser prescritas a utilizadores de todas as idades, o utilizador típico de terapias com oxigénio tem uma idade superior a 65 anos e sofre de uma variedade de doenças respiratórias, incluindo a Doença pulmonar obstrutiva crónica (DPOC). Geralmente, os utilizadores têm boas capacidades cognitivas e têm de ser capazes de comunicar o seu desconforto. Se o utilizador não for capaz de comunicar o seu desconforto, ou não for capaz de ler e compreender os rótulos e instruções de utilização do concentrador, a utilização do mesmo só é recomendada sob a supervisão de alguém com capacidade para tal. Em caso de desconforto ao utilizar o concentrador, o utilizador deve contactar o seu prestador de cuidados de saúde. Recomenda-se também aos utilizadores que disponham de uma fonte de oxigénio de reserva (ou seja, um cilindro de oxigénio) para a eventualidade de uma falha de energia ou falha do concentrador. A utilização do concentrador não requer outras aptidões ou capacidades especiais.

Desembalar o FreeStyle Comfort

Verifique se todos os componentes listados estão incluídos na embalagem. Se faltar algum artigo, contacte o seu fornecedor de oxigénio de imediato.

Acessórios padrão

- Concentrador de oxigénio portátil
- Saco de transporte
- Alça a tiracolo
- Unidade da bateria de 8 células
- Transformador de CA
- Cabo de alimentação CA
- Transformador de CC
- Manual do utilizador

Acessórios opcionais

- Unidade da bateria de 8 células adicional
- Unidade da bateria de 16 células
- Carregador de bancada
- Carregue todo o saco de acessórios

Conhecer o FreeStyle Comfort

Familiarize-se com as principais características do FreeStyle Comfort e da sua interface do utilizador.

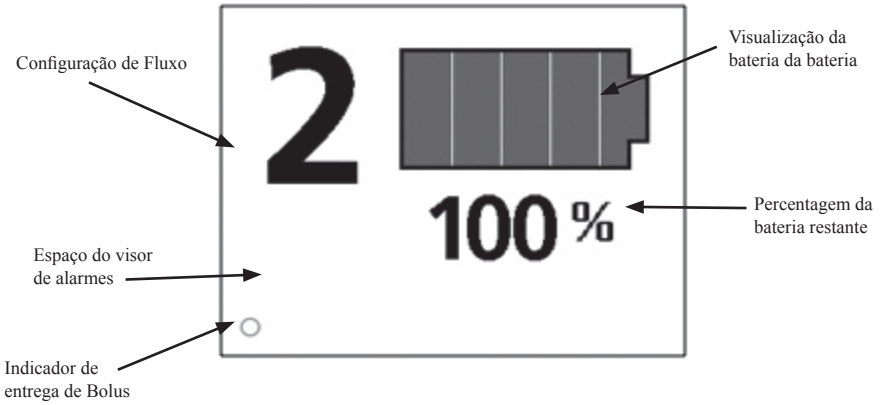
Vista frontal



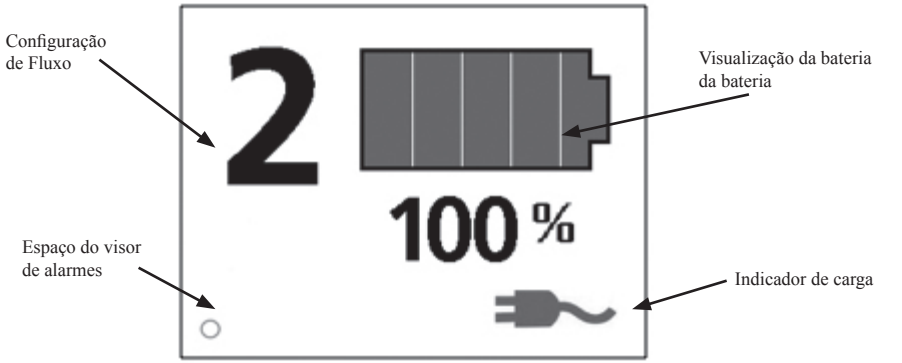
Vista superior



Ecrã do visor alimentado por bateria



Ecrã do visor na alimentação CA/CC



Importante!

As instruções de segurança estão definidas da seguinte forma:

AVISO: INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES RELATIVAS A PERIGOS QUE PODEM CAUSAR LESÕES GRAVES.

ATENÇÃO: Informações importantes para evitar danos no FreeStyle Comfort.

Nota: Informações que necessitam de atenção especial.

Indicações de Utilização

Uso pretendido

O concentrador de oxigênio CAIRE FreeStyle Comfort destina-se à administração de oxigênio suplementar. O dispositivo não se destina ao suporte de vida nem fornece recursos de monitoramento do paciente.

AVISO: É MUITO IMPORTANTE SELECIONAR APENAS O NÍVEL DE OXIGÉNIO PRESCRITO. NÃO ALTERE A SELEÇÃO DO FLUXO, EXCETO SE TIVER RECEBIDO INDICAÇÕES NESSE SENTIDO POR PARTE DE UM MÉDICO QUALIFICADO.

AVISO: A LEI FEDERAL (EUA) RESTRINGE A VENDA OU ALUGUER DESTE DISPOSITIVO À CLASSE MÉDICA OU A OUTROS PROFISSIONAIS DE SAÚDE QUALIFICADOS.

AVISO: ESTA UNIDADE NÃO DEVE SER USADA COMO SUPORTE DE VIDA. OS PACIENTES GERIÁTRICOS, PEDIÁTRICOS OU OUTROS UTILIZADORES INCAPAZES DE COMUNICAR DESCONFORTO DURANTE A UTILIZAÇÃO DESTE DISPOSITIVO PODEM NECESSITAR DE MONITORIZAÇÃO ADICIONAL. OS UTILIZADORES COM INSUFICIÊNCIA AUDITIVA E/OU VISUAL PODEM NECESSITAR DE AJUDA COM OS ALARMES DE MONITORIZAÇÃO.

AVISO: AS CONFIGURAÇÕES DO MODO DE DOSAGEM PULSÁTIL DEVEM SER DETERMINADAS INDIVIDUALMENTE PARA CADA UTILIZADOR, DE ACORDO COM AS SUAS NECESSIDADES EM REPOUSO, DURANTE O EXERCÍCIO E DURANTE VIAGENS.

AVISO: ALGUNS ESFORÇOS RESPIRATÓRIOS DO DOENTE PODEM NÃO ACIONAR A FUNÇÃO DE CONSERVAÇÃO.

AVISO: O FREESTYLE COMFORT NÃO SE DESTINA A UTILIZAÇÃO NUM DOENTE TRAQUEOSTOMIZADO.

AVISO: AS MULHERES GRÁVIDAS OU A AMAMENTAR NÃO DEVEM UTILIZAR OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS NESTE MANUAL, UMA VEZ QUE CONTÊM FTALATOS.

Contraindicações de utilização

AVISO: EM DETERMINADAS CIRCUNSTÂNCIAS, A UTILIZAÇÃO DE OXIGÉNIO SEM PRESCRIÇÃO MÉDICA PODE SER PERIGOSA. ESTE APARELHO DEVE SER UTILIZADO APENAS QUANDO PRESCRITO POR UM MÉDICO.

AVISO: NÃO DEVE SER UTILIZADO NA PRESENÇA DE ANESTÉSICOS INFLAMÁVEIS.

AVISO: TAL COMO ACONTECE COM QUALQUER OUTRO APARELHO ALIMENTADO A ENERGIA ELÉTRICA, O UTILIZADOR PODE EXPERIENCIAR PERÍODOS DE NÃO FUNCIONAMENTO COMO RESULTADO DE INTERRUPÇÕES DA ENERGIA ELÉTRICA, OU NECESSITAR QUE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO SEJA REPARADO POR UM TÉCNICO QUALIFICADO. O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO NÃO É ADEQUADO PARA UTILIZADORES QUE POSSAM SOFRER CONSEQUÊNCIAS ADVERSAS PARA A SAÚDE COMO RESULTADO DE TAIS INTERRUPÇÕES TEMPORÁRIAS.

Diretrizes de Segurança

AVISO: É PROIBIDA QUALQUER MODIFICAÇÃO A ESTE EQUIPAMENTO.

AVISO: O DISPOSITIVO FORNECE OXIGÉNIO DE ELEVADA CONCENTRAÇÃO QUE PROMOVE UMA COMBUSTÃO RÁPIDA. NÃO AUTORIZE QUE SE FUME OU QUE SE FAÇAM CHAMAS DENTRO DA MESMA DIVISÃO (1) DESTE DISPOSITIVO OU (2) DE QUALQUER ACESSÓRIO PORTADOR DE OXIGÉNIO. O NÃO CUMPRIMENTO DESTE AVISO PODE ORIGINAR UM INCÊNDIO GRAVE, DANOS MATERIAIS E/OU PROVOCAR LESÕES FÍSICAS OU MORTE.

AVISO: NÃO UTILIZE A UNIDADE NUM ESPAÇO RESTRITO OU CONFINADO (OU SEJA, NUMA CAIXA PEQUENA OU NUMA BOLSA) ONDE A VENTILAÇÃO POSSA FICAR LIMITADA. ESTA AÇÃO PODE PROVOCAR O SOBREAQUECIMENTO DO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO E PREJUDICAR O SEU DESEMPENHO.

AVISO: O CONCENTRADOR DEVE SER COLOCADO NUM LOCAL ONDE SEJA EVITADA A ENTRADA DE FUMO, POLUENTES OU VAPORES.

AVISO: NO CASO DE OCORRER UM INCIDENTE SÉRIO COM ESTE DISPOSITIVO, O USUÁRIO DEVE RELATAR IMEDIATAMENTE O INCIDENTE AO FORNECEDOR E / OU AO FABRICANTE. UM INCIDENTE GRAVE É DEFINIDO COMO UMA LESÃO, MORTE OU POTENCIAL DE CAUSAR LESÃO / MORTE, CASO OCORRA UMA REINCIDÊNCIA. O USUÁRIO TAMBÉM PODE RELATAR O INCIDENTE À AUTORIDADE COMPETENTE DO PAÍS EM QUE O INCIDENTE OCORREU.

AVISO: A UTILIZAÇÃO DE ALGUNS ACESSÓRIOS DE ADMINISTRAÇÃO DE OXIGÉNIO, NÃO ESPECIFICADOS PARA ESTE CONCENTRADOR, PODE PREJUDICAR O SEU DESEMPENHO. OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS ESTÃO MENCIONADOS NESTE MANUAL.

AVISO: SE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO TIVER SOFRIDO UMA QUEDA, ESTIVER DANIFICADO OU TIVER SIDO EXPOSTO À ÁGUA, CONTACTE O SEU PRESTADOR DE CUIDADOS DOMICILIÁRIOS PARA EFETUAR UMA INSPEÇÃO OU EVENTUAL REPARAÇÃO DO APARELHO. NÃO USE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO CASO ESTE APRESENTE O CABO DE ALIMENTAÇÃO OU FICHA DANIFICADOS.

AVISO: PRENDA DEVIDAMENTE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO QUANDO O TRANSPORTAR NUM VEÍCULO, COM O CINTO OU DE OUTRO MODO, PARA PREVENIR DANOS OU FERIMENTOS.

AVISO: OS REGULAMENTOS DO DEPARTAMENTO NORTE-AMERICANO DOS TRANSPORTES (DOT) E DAS NAÇÕES UNIDAS (NU) EXIGEM A REMOÇÃO DA BATERIA DO APARELHO EM TODAS AS VIAGENS AÉREAS INTERNACIONAIS QUANDO O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO É REGISTADO COMO BAGAGEM. PARA TRANSPORTAR O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO, A BATERIA TAMBÉM TEM DE SER REMOVIDA DO DISPOSITIVO E EMBALADA ADEQUADAMENTE.

AVISO: NÃO UTILIZE ESTE EQUIPAMENTO SEM PRIMEIRO LER E COMPREENDER ESTE MANUAL. CASO NÃO PERCEBA OS AVISOS E AS INSTRUÇÕES, CONTACTE O SEU FORNECEDOR DO EQUIPAMENTO ANTES DE TENTAR USÁ-LO; CASO CONTRÁRIO, PODEM OCORRER LESÕES OU DANOS.

AVISO: SE SENTIR ALGUM DESCONFORTO OU SE ENCONTRAR NUMA SITUAÇÃO DE EMERGÊNCIA MÉDICA, PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA DE IMEDIATO.

AVISO: UTILIZAR O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO FORA DOS LIMITES DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO PODE LIMITAR A CAPACIDADE DO CONCENTRADOR DE CUMPRIR COM A ESPECIFICAÇÃO DA CONCENTRAÇÃO DE OXIGÉNIO. CONSULTE A SECÇÃO RELATIVA A ESPECIFICAÇÕES DESTE MANUAL PARA CONSULTAR OS LIMITES DE TEMPERATURA.

AVISO: NÃO UTILIZE LUBRIFICANTES, GORDURAS, PRODUTOS DERIVADOS DO PETRÓLEO OU INFLAMÁVEIS COM OS ACESSÓRIOS PORTADORES DE OXIGÉNIO, OU COM O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO. DEVEM SER USADAS APENAS LOÇÕES OU UNGUENTOS À BASE DE ÁGUA, COMPATÍVEIS COM OXIGÉNIO. O OXIGÉNIO ACELERA A COMBUSTÃO DE SUBSTÂNCIAS INFLAMÁVEIS.

AVISO: NÃO PERMITA QUE A ENTRADA E A SAÍDA DE AR FIQUEM BLOQUEADAS. NÃO DEIXE CAIR NEM INSIRA QUAISQUER OBJETOS NAS ABERTURAS DO DISPOSITIVO. ESTA AÇÃO PODE PROVOCAR O SOBREAQUECIMENTO DO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO E PREJUDICAR O SEU DESEMPENHO.

AVISO: A UTILIZAÇÃO INCORRETA DA BATERIA PODE PROVOCAR O AQUECIMENTO E INFLAMAÇÃO DA MESMA E CAUSAR LESÕES GRAVES. CERTIFIQUE-SE DE NÃO PERFURAR, ATINGIR, PISAR OU DEIXAR CAIR A BATERIA, OU DE A SUBMETER A IMPACTOS OU CHOQUES FORTES. A UTILIZAÇÃO DE UMA BATERIA DANIFICADA PODE PROVOCAR FERIMENTOS.

AVISO: NÃO PROVOQUE UM CURTO-CIRCUITO NOS CONTACTOS DE METAL DA BATERIA COM OBJETOS METÁLICOS, COMO CHAVES OU MOEDAS. ISTO PODE RESULTAR EM FAÍSCAS OU NA GERAÇÃO DE UM CALOR EXCESSIVO.

AVISO: DURANTE A UTILIZAÇÃO DO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO PORTÁTIL NO EXTERIOR COM A FONTE DE ALIMENTAÇÃO CA, LIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO EXCLUSIVAMENTE A UMA TOMADA PROTEGIDA COM UM DISJUNTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DR).

AVISO: O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO NÃO DEVE SER ENCOSTADO OU EMPILHADO COM OUTROS DISPOSITIVOS. SE NÃO FOR POSSÍVEL EVITAR ENCOSTAR OU EMPILHAR O DISPOSITIVO, ESTE DEVE SER SUPERVISIONADO A FIM DE GARANTIR O SEU NORMAL FUNCIONAMENTO.

AVISO: A UTILIZAÇÃO DE CABOS E ADAPTADORES QUE NÃO OS ESPECIFICADOS, À EXCEÇÃO DOS CABOS E ADAPTADORES VENDIDOS PELO FABRICANTE DO EQUIPAMENTO ENQUANTO PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO PARA COMPONENTES INTERNOS, PODE RESULTAR NO AUMENTO DAS EMISSÕES OU NUMA DIMINUIÇÃO DA IMUNIDADE DO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO.

AVISO: UTILIZE APENAS A TENSÃO ELÉTRICA ESPECIFICADA NA ETIQUETA DE ESPECIFICAÇÕES AFIXADA NO DISPOSITIVO.

AVISO: NÃO UTILIZE EXTENSÕES COM ESTA UNIDADE OU LIGUE VÁRIAS FICHAS À MESMA TOMADA ELÉTRICA. A UTILIZAÇÃO DE EXTENSÕES PODE AFETAR NEGATIVAMENTE O DESEMPENHO DO DISPOSITIVO. A EXISTÊNCIA DE DEMASIADAS FICHAS NUMA TOMADA PODE RESULTAR NUMA SOBRECARGA DO QUADRO ELÉTRICO, LEVANDO À ATIVAÇÃO DO DISJUNTOR/ FUSÍVEL OU A UM INCÊNDIO CASO O DISJUNTOR OU O FUSÍVEL DEIXEM DE FUNCIONAR.



ATENÇÃO: Na eventualidade de alarme ou se observar que o Concentrador de Oxigénio não está a trabalhar adequadamente, consulte a secção de Resolução de Problemas deste manual. Se não conseguir resolver o problema, contacte o seu Fornecedor do Equipamento.

ATENÇÃO: Para evitar a anulação da garantia, siga todas as instruções dos fabricantes.



AVISO: NÃO PROCEDA A QUALQUER TIPO DE MANUTENÇÃO PARA ALÉM DAS SOLUÇÕES POSSÍVEIS APRESENTADAS NESTE MANUAL. NÃO RETIRE AS TAMPAS. APENAS O SEU FORNECEDOR DO EQUIPAMENTO OU UM TÉCNICO DE MANUTENÇÃO QUALIFICADO PODERÃO REMOVER AS TAMPAS OU PROCEDER À MANUTENÇÃO DA UNIDADE.

AVISO: UTILIZE APENAS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS PELO FABRICANTE. A UTILIZAÇÃO DE OUTROS ACESSÓRIOS PODE SER PERIGOSA, CAUSAR GRAVES DANOS NO SEU CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO E INVALIDAR A GARANTIA.

AVISO: O FABRICANTE RECOMENDA UMA FONTE ALTERNATIVA DE OXIGÉNIO SUPLEMENTAR NA EVENTUALIDADE DE UMA FALHA DE ENERGIA, CONDIÇÃO DE ALARME OU AVARIA MECÂNICA. CONSULTE O SEU MÉDICO OU FORNECEDOR DO EQUIPAMENTO PARA INFORMAÇÕES SOBRE O TIPO DE SISTEMA DE RESERVA REQUERIDO.

AVISO: NÃO PERMITA QUE A ENTRADA E A SAÍDA DE AR FIQUEM BLOQUEADAS. NÃO DEIXE CAIR NEM INSIRA QUAISQUER OBJETOS NAS ABERTURAS DO DISPOSITIVO. ESTA AÇÃO PODE PROVOCAR O SOBREAQUECIMENTO DO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO E PREJUDICAR O SEU DESEMPENHO.

AVISO: FUMAR DURANTE A UTILIZAÇÃO DE OXIGÉNIO É A PRIMEIRA CAUSA DE LESÕES PROVOCADAS POR FOGO E MORTES RELACIONADAS. DEVERÁ CUMPRIR OS SEGUINTES AVISOS DE SEGURANÇA:

AVISO: NÃO AUTORIZE QUE SE FUME, QUE SE ACENDAM VELAS, OU SE FAÇAM CHAMAS NA MESMA DIVISÃO ONDE SE ENCONTRA O DISPOSITIVO OU OS ACESSÓRIOS PORTADORES DE OXIGÉNIO.

AVISO: FUMAR DURANTE A UTILIZAÇÃO DE UMA CÂNULA DE OXIGÉNIO PODE PROVOCAR QUEIMADURAS FACIAIS E POSSIVELMENTE A MORTE.

AVISO: CASO SEJA FUMADOR, OS 3 PASSOS SEGUINTES PODEM SALVAR-LHE A VIDA: DESLIGUE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO, RETIRE A CÂNULA E SAIA DA DIVISÃO NA QUAL SE ENCONTRA O DISPOSITIVO.

AVISO: OS DÍSTICOS "PROIBIDO FUMAR – OXIGÉNIO EM UTILIZAÇÃO" DEVEM ESTAR BEM VISÍVEIS NA CASA OU NO LOCAL ONDE O OXIGÉNIO ESTÁ A SER UTILIZADO. OS UTILIZADORES E OS SEUS PRESTADORES DE CUIDADOS TÊM DE SER INFORMADOS ACERCA DOS PERIGOS DE FUMAR NA PRESENÇA DE OU DURANTE A UTILIZAÇÃO DE OXIGÉNIO MEDICINAL.

AVISO: NÃO UTILIZE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO NA PRESENÇA DE GASES INFLAMÁVEIS, SOB RISCO DE UMA COMBUSTÃO RÁPIDA PODER PROVOCAR DANOS MATERIAIS, LESÕES CORPORAIS OU MORTE.

AVISO: REMOVER A CÂNULA E COLOCÁ-LA NO VESTUÁRIO, ROUPA DE CAMA, SOFÁS OU OUTRO MATERIAL ALMOFADADO IRÁ DEFLAGRAR UM INCÊNDIO QUANDO EXPOSTOS A UM CIGARRO, FONTE DE CALOR OU CHAMA.

AVISO: NUNCA DEIXE A CÂNULA NASAL EM CIMA/ BAIXO DE PEÇAS DE ROUPA, COLCHAS OU ALMOFADAS DE CADEIRAS. SE A UNIDADE ESTIVER LIGADA MAS NÃO ESTIVER EM UTILIZAÇÃO, O OXIGÉNIO TORNARÁ O MATERIAL INFLAMÁVEL. CERTIFIQUE-SE DE QUE A ALIMENTAÇÃO ESTÁ DESLIGADA (OFF) QUANDO O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

AVISO: O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO DEVE ESTAR DESATIVADO E DESLIGADO DA ALIMENTAÇÃO EXTERNA ANTES DE RETIRAR A UNIDADE DA BATERIA.



AVISO: AS PEÇAS PEQUENAS PODEM REPRESENTAR UM POTENCIAL PERIGO DE ASFIXIA.

AVISO: EVITE O CONTACTO COM A ABERTURA DE SAÍDA DO AR DURANTE MAIS DE 10 SEGUNDOS UMA VEZ QUE PODE ESTAR QUENTE.

AVISO: O VENTO OU CORRENTES DE AR FORTES PODEM AFETAR ADVERSAMENTE A ADMINISTRAÇÃO PRECISA DA TERAPIA DE OXIGÉNIO.



ATENÇÃO: Desligue sempre a fonte de alimentação CA da parede antes de desligar a fonte de alimentação CA do concentrador de oxigénio.

ATENÇÃO: Não posicione o Concentrador de oxigénio de um modo que dificulte o acesso ao cabo de alimentação.

ATENÇÃO: Posicione sempre os tubos de administração de oxigénio e os cabos de alimentação de forma a evitar o perigo de quedas ou estrangulamentos acidentais.

ATENÇÃO: Quando usar o Concentrador de oxigénio num automóvel, barco, ou noutras fontes de CC com a fonte de alimentação CC, certifique-se de que o veículo é posto em funcionamento antes de ligar o Concentrador de oxigénio. O não seguimento destas instruções pode resultar na falta de fornecimento de energia ao Concentrador de oxigénio.

ATENÇÃO: Quando o automóvel onde está a usar o Concentrador de oxigénio for desligado, desligue e remova o aparelho do automóvel. Não guarde o Concentrador de oxigénio num automóvel muito quente ou frio ou noutros ambientes similares de altas ou baixas temperaturas.

Nota: O equipamento de comunicação RF portátil ou móvel pode afetar o equipamento elétrico médico.

ATENÇÃO: NÃO deixe o Concentrador de oxigénio ou o transformador ligados ao veículo se a ignição estiver na posição de DESLIGADO. Fazê-lo pode descarregar a bateria do veículo.

ATENÇÃO: Utilizar ou armazenar o Concentrador de oxigénio fora do seu intervalo de temperatura de funcionamento normal e intervalo de pressão ambiente (altitude) pode afetar o desempenho e reduzir a autonomia da bateria e/ou aumentar o tempo de carregamento da bateria. Consulte os limites de temperatura de funcionamento e armazenamento na secção Especificações deste manual.

ATENÇÃO: Para os concentradores de oxigénio equipados com baterias: Armazene em local fresco e seco para ajudar a garantir uma maior vida útil da sua bateria. O armazenamento do Concentrador de oxigénio por períodos de tempo prolongados a altas temperaturas ou com uma bateria totalmente carregada ou descarregada pode degradar a vida útil da bateria. Não tente abrir a bateria: não existem peças reparáveis no seu interior. Mantenha as baterias afastadas do alcance das crianças.

ATENÇÃO: UTILIZE APENAS as baterias fornecidas pelo Fabricante. Para a eliminação adequada da bateria, entre em contacto com o seu Fornecedor do Equipamento ou a sua agência governamental local para se informar sobre os requisitos de eliminação.

Nota: Certifique-se de que a cânula está totalmente inserida e fixa. Isso garante que o Concentrador de oxigénio deteta corretamente a inspiração para administração do oxigénio. Durante a inalação, deverá ouvir ou sentir o fluxo de oxigénio pelos tubos da cânula nasal.

Nota: As baterias de lítio podem perder a capacidade permanentemente quando expostas a temperaturas extremamente quentes com as baterias totalmente carregadas ou completamente gastas. Para um armazenamento prolongado, recomendamos que as baterias sejam carregadas a um nível de 25 a 50% e permaneçam num intervalo de temperatura de -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Nota: A utilização de alguns acessórios de administração de oxigénio, não especificados para utilização com este Concentrador, pode prejudicar o seu desempenho. Os acessórios recomendados estão mencionados neste manual.

Nota: Não opere o Concentrador de Oxigénio sem que o filtro de admissão de ar esteja corretamente posicionado. Se for fornecido um segundo filtro, introduza o filtro de substituição antes de limpar o filtro sujo. Limpe o filtro sujo numa solução tépida de água e sabão e depois seque muito bem antes de voltar a usar.

Nota: O fabricante não recomenda a esterilização deste equipamento.

Nota: Nunca existe o perigo de esgotar o oxigénio de uma divisão ao usar o Concentrador de oxigénio.

AVISO: O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO NUNCA DEVE SER UTILIZADO OU LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO EXTERNA (CA/CC) SEM UMA BATERIA INSTALADA. NÃO TENTE ATIVAR A UNIDADE NEM LIGÁ-LA À ALIMENTAÇÃO EXTERNA QUANDO A UNIDADE DA BATERIA TIVER SIDO RETIRADA.

RETIRE A UNIDADE DA BATERIA APENAS QUANDO A UNIDADE ESTIVER DESATIVADA (OFF) E DESLIGADA DA ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA. NÃO TENTE RETIRAR A UNIDADE DA BATERIA COM A UNIDADE AINDA ATIVA (ON) OU LIGADA À FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

Nota: Se o Concentrador de oxigénio tiver sido armazenado durante um período de tempo prolongado fora das suas condições de funcionamento ambientais normais (apresentadas no quadro acima), deve permitir que o equipamento volte à temperatura de funcionamento normal antes de ligá-lo.

Especificações

	FreeStyle Comfort
Dimensões (com uma bateria individual)	10,0 x 7,3 x 3,1 pol. (25,4 x 18,5 x 7,9 cm)
Dimensões (com uma bateria dupla)	11,0 x 7,3 x 3,1 pol. (27,9 x 18,5 x 7,9 cm)
Peso (com uma bateria individual)	5 lbs (2,3 kg)
Peso (com uma bateria dupla)	6 lbs (2,7 kg)
Nível sonoro nominal	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Definições de fluxo	Definição pulsátil 1, 2, 3, 4, 5
Definição de saída de O2	Definição 1 - 210 mL/min Definição 2 - 420 mL/min Definição 3 - 630 mL/min Definição 4 - 840 mL/min Definição 5 - 1050 mL/min
Concentração de oxigénio*	90% (+5,5% / -3%)
Monitor de oxigénio	Sim
Pressão máxima de saída	<30 PSI
Sensibilidade de dosagem	< -0,5 cmH2O
Alimentação CA	100–240 V CA, 50-60 Hz
Alimentação CC	11–18 V CC (10 Amp. máx.)
Tipo de Bateria	Íon de Lítio
Capacidade da bateria	Célula única: 6700 mAh; Célula dupla: 13400 mAh
Tempo de recarga da bateria	Bateria individual: 3,5 horas Bateria dupla: 6 horas
Durações da unidade da bateria	Duração da bateria individual: Definição 2 - até 4 horas Duração da bateria dupla: Definição 2 - até 8 horas
Temperatura de funcionamento**	De 5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Temperatura de transporte e armazenamento (unidade)	-13 °F a +158 °F (-25 °C a +70 °C) até 10000 pés (3048 m)
Temperatura de transporte e armazenamento (bateria)	-13 °F a +158 °F (-25 °C a +70 °C) até 10000 pés (3048 m)
Altitude de funcionamento**	-1250 a 10 000 pés (-381 a 3048 m) (testado a 700 – 1060 hPa)
Humidade de funcionamento	Humidade relativa de 15 - 95% (sem condensação)
Umidade de armazenamento	0 - 90% sem condensação
Garantia limitada	3 anos para a unidade 1 ano para a bateria e fontes de alimentação

* Com base nos limites de pressão atmosférica de 14,7 psi (101 kPa) a 70 °F (21 °C)

**A utilização fora destas especificações de funcionamento pode limitar a capacidade do concentrador de satisfazer a especificação de Concentração de oxigénio a taxas de fluxo por litro mais altas. O ecrã de aquecimento poderá continuar a ser apresentado até que o concentrador alcance a concentração alvo ou até 15 minutos. Continue a utilizar a unidade durante este período.

A vida útil esperada do dispositivo é de, no mínimo, cinco anos. A vida útil esperada dos leitos da peneira é de aproximadamente um ano se o concentrador não for utilizado durante todo esse período.

Instruções de Funcionamento

1. Coloque e posicione o FreeStyle Comfort num local adequado para a utilização.
   a. O concentrador deve ser bem ventilado para que todos os filtros de entrada de ar e saída de ar não fiquem obstruídos.
   b. O Concentrador deve ser posicionado de tal modo que todos os indicadores sonoros e visuais sejam facilmente vistos e ouvidos.
   c. Certifique-se de que os filtros de entrada do ar estão colocados antes de utilizar a unidade. Se faltar um filtro na unidade, contacte o fornecedor do seu equipamento.

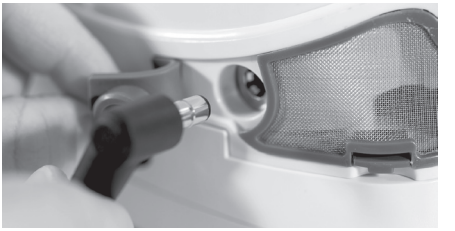
2. Instale uma unidade da bateria no concentrador.
   a. Alinhe a bateria com a estrutura inferior a partir do centro do FreeStyle Comfort.



   b. Deslize a bateria para dentro até ouvir um estalido para confirmar que ficou encaixado no local.

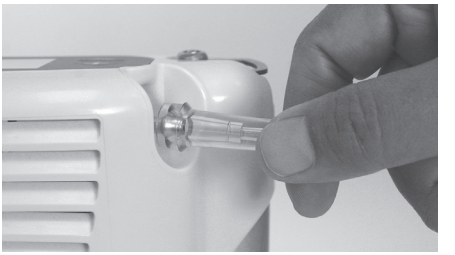


3. Introduza a fonte de alimentação CA ou CC no recetáculo da porta de alimentação no canto inferior direito frontal da unidade.



4. Ligue uma cânula nasal ao encaixe de saída de oxigénio. Certifique-se de que a ligação está segura antes de utilizar.

NOTA: Quaisquer cânulas utilizadas que não sejam as recomendadas podem afetar o desempenho.



Nota: Para o fornecedor do equipamento: Os seguintes acessórios de administração de oxigénio estão recomendados para utilização com o Concentrador de Oxigénio:

• Cânula nasal com tubo de 2,1 m (7 pés) (1 a 6 LPM): PN 5408-SEQ

• Para outros acessórios recomendados, consulte o Catálogo de Acessórios (PN ML-LOX0010) disponível em www.CAIREmedical.com.

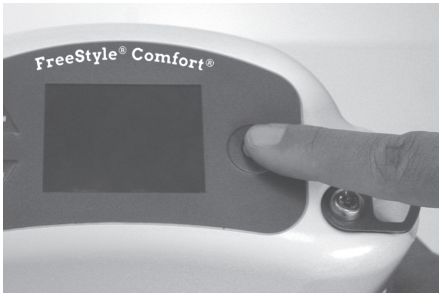
É recomendado a utilização de um corta-fogo com a cânula.

• A CAIRE oferece o OxySafe™. Destina-se a ser utilizado conjuntamente com o concentrador de oxigénio. O OxySafe™ consiste num fusível térmico para interromper o fluxo gasoso na eventualidade de uma cânula ou tubo de oxigénio a jusante se incendiar e queimar o OxySafe. É colocado em linha com a cânula nasal ou tubo de oxigénio entre o doente e a saída de oxigénio do FreeStyle Comfort.

Para uma utilização adequada do OxySafe, consulte sempre as instruções do fabricante (fornecidas com cada kit OxySafe).

A CAIRE disponibiliza um kit OxySafe™ que inclui uma máscara com cânula, o OxySafe™ e tubos de 7" (18 cm): PN 20628867.

5. Ligue o FreeStyle Comfort premindo o botão de energia e selecione a sua definição de fluxo de ar prescrita, utilizando os botões para aumentar (+) ou reduzir (-) f o fluxo.



É emitido um breve sinal sonoro para indicar que o dispositivo está ligado.

Nota: Quando o FreeStyle Comfort é ligado inicialmente a definição de fluxo predefinida é 2. Se a definição for alterada, a unidade liga na definição de fluxo anterior.

6. Coloque a cânula nasal no rosto, seguindo as instruções do fabricante fornecidas com a cânula e respire normalmente. Deverá sentir um sopro de oxigénio administrado pela cânula nasal de cada vez que inala.

7. Para alterar a definição do fluxo, prima os botões para aumentar (+) ou reduzir (-) o fluxo até obter a taxa de fluxo pretendida. É normal ouvir uma diferença no som ao alterar as definições de fluxo.



	Volume pulsátil (mL)* Definição				
Frequência respiratória	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10,5	21	31,5	42	52,5
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5,3	10,5	15,8	21	26,3

*A tolerância é de +/- 15%

8. Desligue o FreeStyle Comfort premindo o botão de energia.

Nota: O ecrã do visor entra no modo de espera e escurece após 20 segundos. Prima qualquer botão para reativar o ecrã do modo de espera.

Características especiais do produto:

UltraSense® - Este dispositivo sensível de dosagem por pulsação deteta as alterações de pressão durante a sua respiração e administra a pulsação de oxigénio quando inspira.

autoDOSE™ - Em caso de ocorrência de um alarme de "sem inspiração", esta funcionalidade efetua pulsações de oxigénio a 20 inspirações por minuto na atual configuração de fluxo da unidade até o estado de alarme ser resolvido.

Fontes de alimentação

O FreeStyle Comfort pode ser alimentado de 3 formas:
- Unidade da bateria recarregável
- Alimentação CA
- Alimentação CC

As informações sobre a operação de um destes componentes estão disponíveis nas secções que se seguem.

AVISO: UTILIZE APENAS AS FONTES DE ALIMENTAÇÃO DESCRITAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR. A UTILIZAÇÃO DE FONTES DE ALIMENTAÇÃO E UNIDADES DA BATERIA QUE NÃO SEJAM DA CAIRE PODE PROVOCAR DANOS NA UNIDADE E UM FUNCIONAMENTO INCORRETO.

UNIDADE DA BATERIA

O FreeStyle Comfort pode ser alimentado pela unidade da bateria recarregável fornecida com o aparelho. Não existem limitações operacionais do concentrador ao funcionar com a unidade da bateria. Todas as taxas de fluxo estão disponíveis na alimentação através da bateria.



INSTALAR A BATERIA

Alinhe a bateria com a estrutura inferior a partir do centro do FreeStyle Comfort. Empurre a bateria para dentro até ouvir um estalido para confirmar que ficou encaixado no local.



REMOVER A BATERIA

Empurre o botão de libertação da bateria para baixo, afastando-o do FreeStyle Comfort. MANTENDO este botão premido, deslize a bateria para fora afastando-a do concentrador.

AVISO: O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO DEVE ESTAR DESATIVADO E DESLIGADO DA ALIMENTAÇÃO EXTERNA ANTES DE RETIRAR A UNIDADE DA BATERIA.



VERIFICAR A CARGA DA UNIDADE DA BATERIA

Para verificar a carga da unidade da bateria instalada no FreeStyle Comfort, consulte o ícone da bateria e o tempo restante previsto no visor.

	80–100%
	60-80%
	40-60%
	20-40%
	20%

Nota: Se a bateria estiver a carregar, é apresentado um indicado de ficha m vez da percentagem de carga restante.

Para verificar a carga da bateria quando não está instalada no FreeStyle Comfort, coloque-a plana e prima o botão TEST. A luzes indicadoras do medidor da bateria (25-100%) acendem-se à direita do botão TEST para indicarem o nível de carga da unidade da bateria.



CARREGAMENTO INICIAL

A bateria nova fornecida com o seu FreeStyle Comfort só está parcialmente carregada quando é enviada de fábrica. Antes da primeira utilização, deve carregar completamente a unidade da bateria utilizando energia CA ou CC.

INFORMAÇÕES GERAIS DE CARREGAMENTO

O FreeStyle Comfort recarrega a unidade sempre que esteja instalada no concentrador e o concentrador esteja ligado a uma fonte de alimentação CA ou CC externa (exceto numa aeronave).

A bateria está totalmente carregada quando apresentar 100%.

Alternativamente, a unidade da bateria pode ser carregada utilizando o carregador de bancada opcional.

TEMPOS DE FUNCIONAMENTO DA BATERIA

Quando a alimentação externa CA e CC é desligada, o concentrador muda automaticamente para a utilização da energia da bateria se estiver instalada uma bateria carregada. O quadro abaixo mostra os tempos habituais para uma unidade da bateria nova. Os tempos da unidade da bateria mantêm-se constante seja qual for a velocidade da sua respiração.

Configuração Pulsátil	Duração da bateria individual (8 células)	Duração da bateria dupla (16 células)
1	até 8 horas	até 16 horas
2	até 4,25 horas	até 8,5 horas
3	até 3 horas	até 6 horas
4	até 2,25 horas	até 4,5 horas
5	até 2 horas	até 4 horas

PERÍODO TÍPICO DE RECARGA DA BATERIA

O período típico para recarregar completamente a sua unidade da bateria totalmente descarregada é de 3,5 horas para uma bateria individual e 6 horas para uma bateria dupla.

Nota: A bateria pode não começar a carregar inicialmente se a unidade da bateria estiver completamente gasta.

VIDA ÚTIL DA BATERIA

As baterias FreeStyle Comfort foram concebidas para durarem 300 ciclos de carga/descarga.

Fonte de alimentação CA e CC

O FreeStyle Comfort inclui uma fonte de alimentação CA e CC de origem.
A fonte de alimentação CA inclui o seguinte:

a. Unidade de alimentação CA que funciona entre 100-240 V, 50-60 Hz.
b. Cabo de alimentação CA para estabelecer ligação à unidade de alimentação e à tomada de CA correspondente.



A fonte de alimentação CC é constituída por um cabo que se conecta diretamente à unidade e à tomada DC.



ALIMENTAÇÃO CA

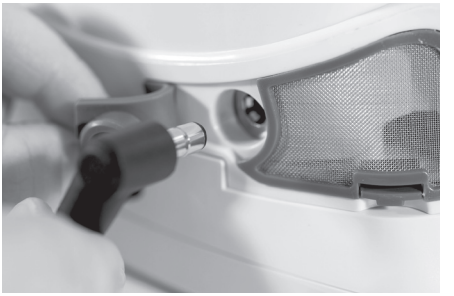
A alimentação CA destina-se à utilização em casa ou onde se encontre alimentação de energia CA padrão disponível. O FreeStyle Comfort é totalmente funcional com energia CA. O FreeStyle Comfort também recarrega a unidade da bateria sempre que exista energia CA disponível (exceto numa aeronave). A unidade da bateria recarrega quer o FreeStyle Comfort esteja ligado ou desligado.

AVISO: NÃO LIGUE A ALIMENTAÇÃO EXTERNA SEM UMA UNIDADE DA BATERIA INSTALADA NO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO.

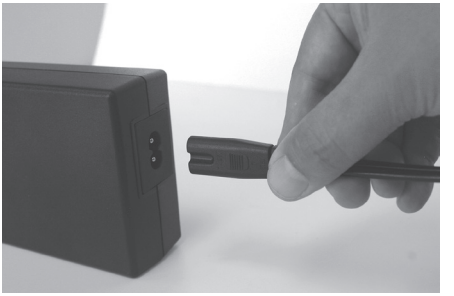
Para ligar o FreeStyle Comfort à alimentação CA:

1. Ligue a unidade de alimentação CA á entrada do conetor no canto inferior direito frontal do FreeStyle Comfort. Certifique-se de que empurra para dentro de modo a que a ligação fique segura.





2. Ligue o cabo de alimentação CA à unidade de alimentação CA.



3. Ligue a extremidade oposta do cabo de alimentação CA à parede ou a outra tomada elétrica adequada.



4. Ligue o FreeStyle Comfort premindo o botão de energia e selecione a sua definição de fluxo de ar prescrita, utilizando os botões para aumentar (+) ou reduzir (-) o fluxo.



Nota: Se a unidade da bateria tiver de ser recarregada, o ícone da bateria no vidro apresenta uma única barra cor de laranja.

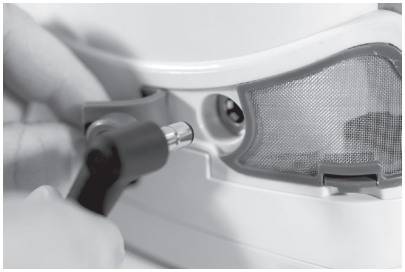
ALIMENTAÇÃO CC

A alimentação CC destina-se à utilização em tomadas para acessórios de automóveis, embarcações ou outros veículos motorizados. O FreeStyle Comfort é totalmente funcional com energia CC. O FreeStyle Comfort também recarrega a unidade da bateria se necessário sempre que exista alimentação CC disponível. A unidade da bateria recarrega se a unidade estiver ligada ou desligada, caso esteja em utilização ou não.

AVISO: NÃO LIGUE A ALIMENTAÇÃO EXTERNA SEM UMA UNIDADE DA BATERIA INSTALADA NO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO.

AVISO: NÃO UTILIZE O APARELHO EM TOMADAS DE AUTOMÓVEIS DE 12 V CC ENQUANTO O VEÍCULO ESTIVER DESLIGADO.

1. Ligue o veículo motorizado.
2. Ligue a fonte de alimentação CC ao recetáculo da porta de alimentação no canto inferior direito frontal do FreeStyle Comfort. Certifique-se de que empurra para dentro de modo a que a ligação fique segura.



3. Ligue a extremidade oposta do cabo de alimentação CC à saída de alimentação CC do automóvel ou de outro veículo.



4. Ligue o FreeStyle Comfort premindo o botão de energia e selecione a sua definição de fluxo de ar prescrita, utilizando os botões para aumentar (+) ou reduzir (-) o fluxo.

Nota: Se a unidade da bateria tiver de ser recarregada, o ícone da bateria no vidro apresenta uma única barra cor de laranja.

Limpeza, Conservação e Manutenção de Rotina

MANUTENÇÃO DE ROTINA

Manutenção preventiva

O dispositivo não requer manutenção. Os filtros dentro do dispositivo destinam-se a durar a vida útil do dispositivo. Se o dispositivo não estiver funcionando corretamente, a unidade deverá ser devolvida ao fornecedor para reparo.

A reparação dos componentes internos no interior da caixa do FreeStyle Comfort deve ser realizada pelo fornecedor do oxigénio.

O operador da unidade és responsável pelos seguintes procedimentos de manutenção.

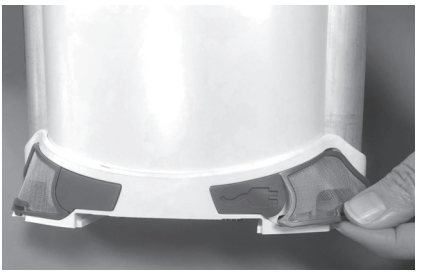
• Semanalmente – Limpar os filtros de entrada do ar

AVISO: NÃO TENTE ABRIR NEM REMOVER AS TAMPAS DE PLÁSTICO DO CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO. A UNIDADE SÓ DEVE SER ABERTA POR UM TÉCNICO DE ASSISTÊNCIA QUALIFICADO.

FILTROS DE ENTRADA DO AR

O ar entra no FreeStyle Comfort através de filtros de entrada do ar situados na parte inferior do painel frontal do concentrador de oxigénio. Estes filtros impedem a entrada de pó e de outras partículas grandes no interior da unidade. No mínimo uma vez por semana, os filtros de entrada do ar devem ser limpos. O seu fornecedor de oxigénio poderá aconselhá-lo a limpá-los com maior frequência, dependendo das condições de funcionamento. Siga estes passos para limpar corretamente os filtros de entrada de ar.

1. Retire os dois filtros do painel frontal do FreeStyle Comfort empurrando a partilha correspondente para cima e puxando para fora.





2. Lave ambos os filtros numa solução de água quente e detergente.
3. Enxague cuidadosamente os filtros e remova o excesso de água com uma toalha suave e sem cotão. Certifique-se de que os filtros estão completamente secos antes de voltar a instalá-los.
4. Instale os filtros limpos e secos.

AVISO: NÃO OPERE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO SEM QUE O FILTRO DE ADMISSÃO DE AR ESTEJA CORRETAMENTE POSICIONADO.

CUIDADOS DA UNIDADE DA BATERIA

Não permita que a unidade da bateria seja exposta a líquidos.

Não tente desmontar ou abrir a unidade da bateria.

Não exponha a bateria a chamas.

Não deixe cair a unidade da bateria.

Mantenha a unidade da bateria afastada do alcance das crianças.

Se a sua unidade da bateria parecer danificada, contacte o seu fornecedor de oxigénio antes de utilizar.

Não coloque a bateria no interior ou perto de um forno micro-ondas ou outros eletrodomésticos de cozinha.

ARMAZENAMENTO DA UNIDADE DA BATERIA

A bateria do concentrador de oxigénio não tem de estar completamente descarregada antes de recarregar. É recomendada a recarga da bateria do concentrador de oxigénio após cada utilização.

Não deixe a bateria num local exposto a calor excessivo, tal como exposto á luz solar direta ou no interior de uma automóvel. Fazê-lo poderá provocar a deterioração do desempenho e da vida útil da bateria. Também poderá fazer com que a bateria gere calor, fumo, incendiar-se ou explodir. A unidade da bateria deve ser armazenada num ambiente estável, caracterizado por um nível reduzido de humidade (inferior a 70% de HR) e livre de gases corrosivos. Para evitar a formação de ferrugem, evite condições que possam criar condensação, tais como flutuações rápidas na temperatura ambiente.

Para um armazenamento durante um mês ou mais, é recomendado um estado descarregado ou parcialmente carregado entre 50% e 75% (dois a três LEDs). Depois de carregada, retire a bateria do concentrador de oxigénio.

LIMPEZA

DESLIGUE a unidade e desconecte-a da alimentação CA ou CC antes de qualquer ação de limpeza ou desinfeção. NÃO pulverize diretamente a caixa exterior. Utilize um pano ou esponja húmidos (não molhados). Pulverize o pano ou a esponja com uma solução de desinfetante suave para limpar a caixa e as fontes de alimentação. Proceda como indicado pelo fabricante da solução de limpeza.



AVISO: DESLIGUE A UNIDADE E O CABO DE ALIMENTAÇÃO DA TOMADA ELÉTRICA ANTES DE LIMPAR A UNIDADE PARA EVITAR CHOQUES ELÉTRICOS ACIDENTAIS E O PERIGO DE QUEIMADURAS. APENAS O FORNECEDOR DO SEU EQUIPAMENTO OU UM TÉCNICO DE ASSISTÊNCIA QUALIFICADO DEVERÃO REMOVER AS TAMPAS OU REALIZAR TAREFAS DE MANUTENÇÃO NA UNIDADE.

AVISO: DEVE SER EXERCIDO CUIDADO PARA EVITAR QUE O CONCENTRADOR DE OXIGÉNIO OU A UNIDADE DA BATERIA SE MOLHEM OU A ENTRADA DE SUBSTÂNCIAS LÍQUIDAS NO INTERIOR DA UNIDADE. ISTO PODE PROVOCAR UMA AVARIA OU PARALISAÇÃO E RESULTAR NUM MAIOR RISCO DE CHOQUES ELÉTRICOS OU QUEIMADURAS.

AVISO: NÃO UTILIZE LÍQUIDOS DIRETAMENTE NA UNIDADE. UMA LISTA DE AGENTES QUÍMICOS INDESEJÁVEIS INCLUI, MAS NÃO SE LIMITA AOS SEGUINTES: ÁLCOOL E PRODUTOS À BASE DE ÁLCOOL, PRODUTOS À BASE DE CLORO CONCENTRADOS (CLORETO DE ETILENO) E PRODUTOS À BASE DE ÓLEO. ESTES PRODUTOS NÃO DEVEM SER UTILIZADOS PARA LIMPAR A CAIXA DE PLÁSTICO NO CONCENTRADOR, UMA VEZ QUE PODEM DANIFICAR A UNIDADE.

AVISO: LIMPE A CAIXA, O PAINEL DE CONTROLO E O CABO DE ALIMENTAÇÃO COM UM DETERGENTE DOMÉSTICO SUAVE APLICADO COM UM PANO OU ESPONJA HÚMIDOS (NÃO MOLHADOS) E DEPOIS SEQUE BEM TODAS AS SUPERFÍCIES. NÃO PERMITA A ENTRADA DE LÍQUIDOS NO INTERIOR DO CONCENTRADOR. PRESTE ESPECIAL ATENÇÃO À SAÍDA DE OXIGÉNIO PARA A LIGAÇÃO DA CÂNULA A FIM DE GARANTIR QUE SE MANTÉM LIVRE DE PÓ, ÁGUA E PARTÍCULAS.

AVISO: USE UM PANO HÚMIDO (NÃO MOLHADO) OU ESPONJA PARA LIMPAR A UNIDADE DA BATERIA. PRIMEIRO, PULVERIZE O PANO OU ESPONJA COM UM PRODUTO DE LIMPEZA DOMÉSTICA SUAVE E LIMPE A CAIXA DA UNIDADE DA BATERIA.

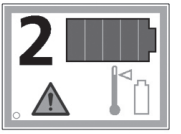
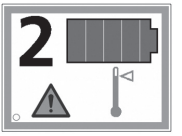
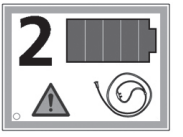
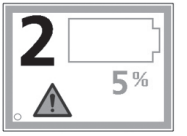
AVISO: NÃO DESINFETE/LIMPE O SISTEMA DE LAVAGEM AUTOMATIZADO.

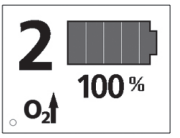
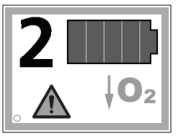
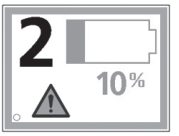
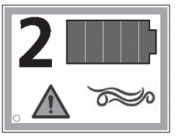
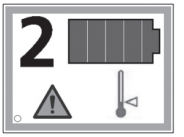
SUBSTITUIÇÃO DA CÂNULA

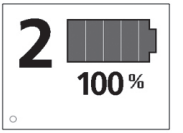
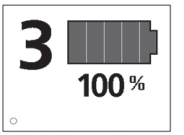
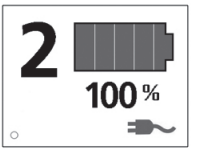
Siga sempre as instruções do fabricante da cânula para uma utilização correta. Substitua a cânula nasal ou os tubos de oxigénio a cada 3 a 6 meses (se utilizar diariamente, 3 meses) de acordo com as recomendações do fabricante Tal como recomendado pelo fabricante da cânula ou pelo fornecedor de oxigénio. O seu médico ou fornecedor de oxigénio fornecer-lhe-á as instruções de limpeza e substituição.

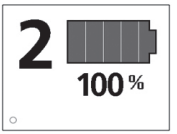
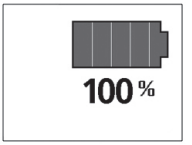
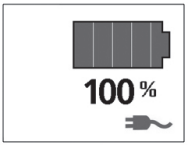
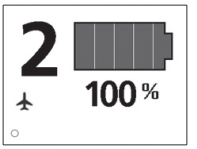
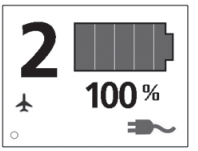
Pode adquirir artigos de substituição adicionais através do seu fornecedor de oxigénio.

Condições de Alarme

N.º da prioridade	Descrição do alarme	Visor	Sinal sonoro	Mais detalhes
1	Avaria do sistema, Sobreaquecimento da bateria		1 bip a cada 20 segundos	A Unidade emite um alarme quando a temperatura atingir o limiar de desativação de segurança. Se o limiar de desativação for atingido, a unidade desativa-se. Se a alimentação externa estiver ligada, é apresentado o ecrã de alarme e um sinal sonoro é emitido durante 2 min. Teste com bateria à temperatura ambiente. Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
2	Avaria do sistema, Alta temperatura		1 bip a cada 20 segundos	A Unidade emite um alarme quando a temperatura interna se aproximar do limiar de desativação. Se o limiar de desativação for atingido, a unidade desativa-se e é apresentado o ecrã de alarme e o sinal sonoro é emitido durante 2 min. Certifique-se de que não haja bloqueios em qualquer aberturas da unidade. Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
3	Avaria do sistema, Alta pressão		1 bip a cada 20 segundos	Se o limiar de desativação for atingido, a unidade desativa-se e é apresentado o ecrã de alarme e o sinal sonoro é emitido durante 2 min. Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
4	Não é detetada respiração		1 bip a cada 30 segundos	Não é detetada respiração durante 15 segundos. Ativado após a primeira respiração ou quando o ecrã de aquecimento é desativado, o que ocorrer primeiro. Verifique a cânula para dobras ou vazamentos. Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
5	Bateria fraca, Desativação		1 bip a cada 30 segundos	Emite um alarme até que a bateria fique sem energia e a unidade se desativar. Carga da bateria.

6	Aquecimento		nenhum	A unidade inicia a dosagem automática até que seja detetada uma respiração ou até que o Aquecimento termine, o que ocorrer primeiro.
7	Concentração de O2		1 bip a cada 30 segundos durante 5 min.	Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
N.º da prioridade	**Descrição do alarme**	**Visor**	**Sinal sonoro**	**Mais detalhes**
8	Avaria do sistema, Taxa de fluxo (Falha da válvula OCD, Obstrução da trajetória do gás)		1 bip a cada 30 segundos	Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
9	Aviso de bateria fraca		1 bip, sem repetição	Carga da bateria.
10	Frequência respiratória excedida		1 bip a cada 60 segundos	A frequência respiratória excede os 40 bpm. Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
11	Avaria do sistema, Falha da ventoinha		nenhum	Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
12	Avaria do sistema, Baixa pressão		nenhum	Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.
13	Avaria do sistema, Baixa temperatura		nenhum	Deixe a unidade aquecer até à temperatura ambiente. Se o problema persistir, entre em contato com o provedor.

Informação	Arranque		1 bip de informação	O ecrã é apresentado no arranque e deverá ouvir um bip para confirmar que o sinal sonoro está a funcionar O ecrã de arranque apresenta a versão do firmware no canto inferior direito.
Informação	Ecrã de funcionamento normal (sem alimentação CC ligada)		nenhum	
N.º da prioridade	**Descrição do alarme**	**Visor**	**Sinal sonoro**	**Mais detalhes**
Informação	Definição alterada		1 bip de informação	
Informação	Liga a alimentação externa na condição de equipamento desligado		nenhum	Apresenta o ecrã CAIRE durante 2 segundos, seguido pelo estado Bateria e ligação durante 5 segundos antes de se desligar
Informação	Liga a alimentação externa na condição de funcionamento		nenhum	

Informação	Desliga a alimentação externa na condição de equipamento desligado		1 bip de informação	Apresenta o ecrã CAIRE durante 2 segundos e, em seguida, desliga-se.
Informação	Desliga a alimentação externa na condição de funcionamento (com a bateria presente)		1 bip de informação	
N.º da prioridade	**Descrição do alarme**	**Visor**	**Sinal sonoro**	**Mais detalhes**
Informação	No modo de espera - quando o botão para cima ou para baixo é premido, apresenta o estado da bateria e de carregamento	 	nenhum	O ecrã é apresentado durante 5 segundos e, em seguida, desliga-se
Informação	Modo de avião com alimentação da bateria		1 bip longo	
Informação	Modo de avião enquanto está ligado		1 bip longo	

Resolução de Problemas

Problema	Causa provável	Solução
O FreeStyle Comfort apresenta um alarme e emite um bip intermitente.	Consulte o quadro de Condições de alarme.	Consulte o quadro de Condições de alarme.
O Concentrador de oxigénio não liga.	A bateria está descarregada. O concentrador não está ligado à alimentação externa. Avaria geral.	Alimente a unidade através da tomada de CA ou CC. Assegure-se de que as conexões externas estão bem efetuadas. Execute um Ciclo de alimentação completo retirando a bateria e desligando qualquer fonte de alimentação externa CA ou CC. Em seguida, instale novamente a bateria e conclua o ciclo de alimentação. Ligue novamente a fonte de alimentação externa, conforme necessário. Contacte o fornecedor do equipamento e use outra fonte de oxigénio, conforme necessário.
Restantes problemas.		Execute um Ciclo de alimentação completo retirando a bateria e desligando qualquer fonte de alimentação externa CA ou CC. Em seguida, instale novamente a bateria e conclua o ciclo de alimentação. Ligue novamente a fonte de alimentação externa, conforme necessário. Mude para outra fonte de oxigénio, conforme disponível, e contacte o fornecedor do equipamento.

Nota: Alguns alarmes fazem com que a unidade se desligue.

Nota: Durante uma perda de energia total, o sistema de alarmes é reiniciado (eliminar todos os alarmes anteriores) e só apresenta um alarme se a condição persistir depois de restaurada a alimentação.

Informações de transporte

O FreeStyle Comfort é aprovado pela FAA para utilização a bordo de aeronaves comerciais. Antes de qualquer viagem (de avião, comboio, cruzeiro, etc.), deverá:

- Garantir que o concentrador se encontra em boas condições de funcionamento.
- Contacte a empresa de transporte pelo menos 48 horas antes da partida para informar que irá viajar com um FreeStyle Comfort.

É recomendado transportar sempre baterias extra nas suas viagens. Para viagens aéreas, providencie a autonomia da bateria suficiente para o tempo em terra (check-in antes do voo, segurança, etc.) e transbordos. A maioria das companhias aéreas exige que tenha um número adequado de unidades de bateria completamente carregadas para alimentar o dispositivo durante, pelo menos, 150% da duração máxima da viagem prevista (tempos de voo, tempo em terra antes e após o voo, ligações e atrasos inesperados).

Nota: Nos voos, recomendamos que as baterias extra sejam transportadas num saco de transporte protegido.

REGULAMENTO DA FAA

As baterias sobresselentes devem ser protegidas individualmente para evitar curtos-circuitos através da colocação na embalagem de comercialização original ou através de outra forma de isolamento dos terminais, por exemplo, ao aplicar fita adesiva sobre os terminais expostos ou colocar cada bateria num saco plástico separado ou numa bolsa protetora, e transportadas apenas em bagagens de mão..

ATIVAR O MODO DE AVIÃO

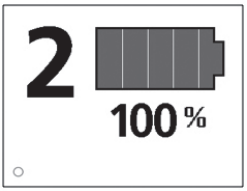
Alimentação da bateria

O POC pode ser utilizado numa aeronave de acordo com os procedimentos de funcionamento normais utilizando APENAS a alimentação da bateria quando não estiver qualquer fonte de alimentação externa ligada

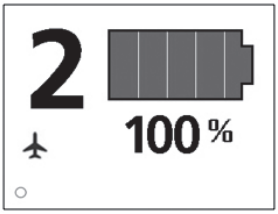
Alimentação Externa

Numa aeronave, se existir uma tomada elétrica disponível, funcional e que a sua localização seja adequada para utilizar como fonte de alimentação do POC, poderá servir de reserva para as baterias do POC. Neste caso, deve ser seguido o procedimento recomendado relativamente à transição da bateria para a alimentação elétrica da aeronave:

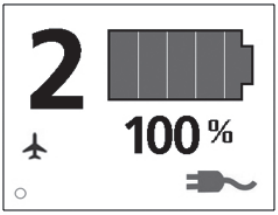
1. Ligue o POC utilizando APENAS a alimentação da bateria quando não estiver ligada qualquer fonte de alimentação externa.



2. Ative o Modo de avião - Mantenha premidos os botões para cima e para baixo durante 5 segundos até ouvir um bip longo e ver aparecer o símbolo de um avião.



3. Quando o símbolo do avião for apresentado, ligue o POC.



Nota: Devido às limitações das aeronaves, as baterias não carregam no Modo de avião.

Acessórios

Para um desempenho e segurança apropriados, use apenas estes acessórios listados fornecidos pela CAIRE através do seu fornecedor de oxigénio. A utilização de acessórios não incluídos abaixo pode prejudicar o desempenho e/ou segurança do concentrador.

Acessórios padrão do FreeStyle Comfort	
Saco de transporte	MS396-1
Alça a tiracolo	MS397-1
Fonte de alimentação CA (todos os cabos incluídos)	4997-SEQ
Cabo de alimentação CC	CD04-1
Filtro de partículas grossas externo (direita)	FI226-1
Filtro de partículas grossas externo (esquerda)	FI227-1
Acessórios opcionais disponíveis	
Unidade da bateria de 8 células adicional	BT034-1S
Unidade da bateria de 16 células	BT035-1S
Carregador da unidade da bateria de bancada	BT036-1
Carregue todo o saco de acessórios	MI372-2

Nota: Podem estar disponíveis opções adicionais para cabos de alimentação específicos de cada país, tal como mencionado anteriormente. Contacte a CAIRE ou o seu fornecedor de oxigénio, caso seja necessário encomendar opções alternativas.

Instruções do saco de transporte

Para inserir e fixar o seu FreeStyle Comfort no saco de transporte, siga as seguintes instruções.



INSERIR A UNIDADE NO SACO DE TRANSPORTE

1. Introduza a unidade no fundo do saco, alinhando corretamente os filtros e as aberturas da bateria.



2. Feche o fecho de correr em torno da bolsa.



INSTALAÇÃO DA ALÇA A TIRACOLO

1. A alça a tiracolo pode ser afixada diretamente à unidade ou ao saco de transporte.
2. Prenda a alça no anel que se encontra na unidade ou no saco.



Eliminação

Devolva sempre o FreeStyle Comfort, incluindo todos os componentes, ao seu prestador de cuidados domiciliários para garantir uma eliminação adequada. Pode também entrar em contacto com as entidades locais para obter instruções acerca da correta eliminação da bateria.

WEEE e RoHS



Este símbolo destina-se a recordar os proprietários do equipamento de que devem entregá-lo a uma instalação de reciclagem no final da sua vida útil, de acordo com a Diretiva relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Os nossos produtos estão em conformidade com a diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS). Não contêm mais do que quantidades residuais de chumbo ou de outros materiais perigosos.



ATENÇÃO: Para uma eliminação adequada, entre em contacto com o fornecedor do seu equipamento ou agência governamental local para obter as instruções de eliminação

Materiais em contacto direto com o operador

Invólucro do concentrador	PC/ABS
Painel de controlo do concentrador	Poliéster EBG7 ou equivalente
Pega do concentrador	Policarbonato
Saída de oxigénio, bocal	Policarbonato
Etiqueta da unidade	Lexan
Fichas do cabo	Policarbonato/cloreto de vinilo
Cabo de Alimentação	PVC, Metal
Fonte de alimentação	Lexan 940 (Policarbonato)
Unidade da bateria	PC/ABS
Unidade da bateria, etiquetas da fonte de alimentação	Película de poliéster
Estojo de transporte do concentrador	Cordura, neopreno, forro em nylon
Alça	Polipropileno, acetil, vinilo, Cordura, neopreno

Testes de compatibilidade eletromagnética (EMC)

Orientações e Declaração do Fabricante—Emissões eletromagnéticas

O FreeStyle Comfort destina-se a ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou utilizador do FreeStyle Comfort deve certificar-se de que este é usado no ambiente descrito.

Teste de Emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - Orientações
Emissões RF CISPR 11	Grupo 1	O FreeStyle Comfort utiliza energia de RF apenas para o seu funcionamento interno. Por conseguinte, as suas emissões de RF são muito baixas e não é provável que causem interferências nos equipamentos eletrónicos próximos.
Emissões RF CISPR 11	Classe B	A utilização do FreeStyle Comfort é adequada em todos os estabelecimentos, incluindo os estabelecimentos domésticos e os que se encontram ligados à rede pública de fornecimento de energia de baixa voltagem que abastece os edifícios usados para fins domésticos.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Oscilações da voltagem/ emissões oscilantes IEC 61000-3-3	Em conformidade	

Orientações e Declaração do Fabricante—Imunidade eletromagnética

O FreeStyle Comfort destina-se a ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou utilizador do FreeStyle Comfort deve certificar-se de que este é usado no ambiente descrito.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientações
Ambiente eletromagnético – orientações IEC 61000-4-2	Contacto ±8 kV Descarga de ar ±15 kV	Contacto ±8 kV Descarga de ar ±15 kV	O piso deve ser de madeira, cimento ou azulejo. Se o piso estiver coberto de material sintético, a humidade relativa deve ser de 30%, no mínimo.
Transiente/disparo rápido elétrico IEC 61000-4-4	±2 kV para linhas de fornecimento energético ±1 kV para linhas de entrada/saída	±2 kV para linhas de fornecimento energético N/A	A qualidade da alimentação elétrica deve ser equivalente à de instalações de cuidados de saúde profissionais típicas e de ambientes de cuidados de saúde domésticos.
Sobretensão IEC 61000-4-5	±1 kV linha(s) para linha(s) ±2kV modo comum em linhas de CA ±1kV diferencial em linhas de CA ±2kV modo comum em linhas de E/S no exterior	±1 kV linha(s) para linha(s)	A qualidade da alimentação elétrica deve ser equivalente à de instalações de cuidados de saúde profissionais típicas e de ambientes de cuidados de saúde domésticos.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada de fornecimento de energia IEC 61000-4-11	0% U_T para 0,5 ciclos (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T para 1 ciclo (0^0) 70% U_T (queda de 30% na U_T) para 25/30 ciclos (0^0) 0% U_T para 250/300 ciclos (0^0)	0% U_T para 0,5 ciclos (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T para 1 ciclo (0^0) 70% U_T (queda de 30% na U_T) para 25/30 ciclos (0^0) 0% U_T para 250/300 ciclos (0^0)	A qualidade da alimentação elétrica deve ser equivalente à de instalações de cuidados de saúde profissionais típicas e de ambientes de cuidados de saúde domésticos. Se o utilizador do FreeStyle Comfort necessitar de um funcionamento continuado durante interrupções de energia, recomendamos que o FreeStyle Comfort seja alimentado por uma fonte de alimentação ininterrupta ou bateria.
Campo magnético de frequência de energia (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	Os campos magnéticos de frequência de energia devem estar a um nível característico de um local típico em ambientes de cuidados de saúde profissionais e domésticos.

NOTA U_T é a tensão de CA antes da aplicação do nível de teste.

NOTA Em alguns casos, o Freestyle Comfort poderá reiniciar após uma descarga eletrostática significativa e poderá necessitar de um Ciclo de alimentação completo para retomar o funcionamento normal. Consulte a secção Resolução de problemas para obter mais detalhes.

Orientações e Declaração do Fabricante–Imunidade eletromagnética

O FreeStyle Comfort destina-se a ser usado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou utilizador do FreeStyle Comfort deve certificar-se de que este é usado no ambiente descrito.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientações
RF Conduzida IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz a 80 MHz	10 Vrms	O equipamento portátil e móvel de comunicações RF não deve ser utilizado mais perto de qualquer peça do FreeStyle Comfort, incluindo cabos, do que a distância de separação recomendada calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz a 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz a 2700 MHz onde *P* é a potência nominal máxima de saída do transmissor em Watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor e *d* é a distância de separação recomendada em metros (m). As forças de campo provenientes de transmissores de RF fixos, conforme determinado por um levantamento eletromagnético do local [a] devem ser inferiores ao nível de conformidade em cada intervalo de frequência. [b] Poderão ocorrer interferências nas imediações de equipamentos assinalados com o seguinte símbolo: 
RF irradiada IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2700 MHz	10 V/m	

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se o intervalo de frequência superior.

NOTA 2 Estas diretrizes podem não se aplicar em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

[a] As forças de campo de transmissores fixos, tais como estações de base para telefones de rádio (telemóveis/sem fios) e rádios móveis terrestres, rádio amador, transmissão de rádio AM e FM e transmissão de televisão não se podem prever teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético para transmissores de RF fixos, deverá ser considerado um estudo eletromagnético do local. Se a força do campo medido no local onde o FreeStyle Comfort é utilizado exceder o nível de conformidade RF aplicável indicado acima, o FreeStyle Comfort deve ser observado para determinar o seu funcionamento normal. Se for observado um desempenho anormal, poderão ser necessárias medidas adicionais, tais como reorientar ou relocalizar o FreeStyle Comfort.

[b] No intervalo de frequências de 150 kHz a 80 MHz, as forças de campo devem ser inferiores a 10 V/m.

Distâncias de separação recomendadas entre os equipamentos de comunicação de RF portáteis e móveis e o FreeStyle Comfort

O FreeStyle Comfort destina-se a ser utilizado num ambiente eletromagnético no qual as perturbações de RF irradiadas sejam controladas. O cliente ou o utilizador do FreeStyle Comfort pode ajudar a evitar interferências eletromagnéticas mantendo uma distância mínima entre os equipamentos de comunicação por RF portáteis e móveis (transmissores) e o FreeStyle Comfort, tal como se recomenda em baixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicações.

Potência nominal máxima de saída do transmissor	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
W			
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmissores com uma potência nominal de saída máxima não indicada acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser estimada utilizando a equação aplicável à frequência do transmissor, em que P é a potência nominal máxima de saída do transmissor em Watts (W) segundo o fabricante do transmissor.

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a distância de separação para o intervalo de frequência superior.

NOTA 2 Estas diretrizes podem não se aplicar em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

Classificação

Tipo de proteção contra choques elétricos:

Classe II A proteção contra choques elétricos é obtida através de um isolamento duplo.

Grau de proteção contra choques elétricos:

Tipo BF Equipamento que fornece um grau particular de proteção contra choques elétricos no que respeita a
1) corrente de fuga admissível;
2) fiabilidade da ligação à terra de proteção (se presente).
Não se destina a aplicação cardíaca direta.

Testes independentes para a Norma para equipamentos médicos elétricos:

Testado para cumprir a
- IEC 60601-1 edição 3.1: Equipamento médico elétrico - Parte 1 Requisitos gerais de segurança.
- CAN/CSA C22.2 N.º 60601-1-8 edição 2.1, Equipamento médico elétrico – Parte 1: Requisitos gerais de segurança

Proteção de potenciais interferências eletromagnéticas ou outras entre o equipamento e outros dispositivos.
- Testado para cumprir a EN 60601-1-2 / IEC 60601-1-2: 4.ª edição.
- Testado para cumprir a RTCA/DO160 Secção 21 Categoria M.
- CISPR 11/EN 55011 Classe B Grupo 1, "Equipamento industrial, científico e médico (ISM)"
- FCC Parte 15, Subparte B – Classe B Radiadores não intencionais

IP22 - Proteção da entrada de dedos ou objetos semelhantes com mais de 12,5 mm de diâmetro. A água de gotejamento vertical não deve ter qualquer efeito nocivo quando a caixa estiver inclinada a um ângulo de 15° em relação à sua posição normal.

Método de limpeza e controlo de infeções permitido:
Consulte a secção "Limpeza, Conservação e Manutenção Adequada" do Manual do utilizador deste FreeStyle.

Grau de segurança da aplicação na presença de gases anestésicos inflamáveis:
Equipamento não apropriado para tal aplicação.

Modo de funcionamento: Funcionamento contínuo.

CAIRE e CAIRE Inc. s.o marcas registradas da CAIRE Inc. Visite nosso site abaixo para obter uma lista completa de marcas comerciais. Marcas comerciais: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. A CAIRE Inc. reserva o direito de descontinuar os seus produtos ou alterar os preços, materiais, equipamentos, qualidade, descrições, especificações e/ou processos dos seus produtos a qualquer momento e sem aviso prévio, não decorrendo daí quaisquer obrigações ou consequências. Reservamos todos os direitos não expressamente aqui declarados, conforme aplicável.

Gebruikersbediening en indicatoren van de systeemstatus

ISO 7000; Grafische symbolen voor gebruik op de apparatuur - Index en samenvatting	
	Lees de gebruikershandleiding voordat u het systeem gebruikt. Reg.-nr. 1641
	Opslag- of bedrijfstemperatuurbereik. Reg.-nr. 0632
	Luchtvochtigheid bij opslag. Reg.-nr. 2620
	Luchtdrukbereik. Reg.-nr. 2621
	Naam en adres van de fabrikant. Reg.-nr. 3082
	Productiedatum. Reg.-nr. 2497
	Catalogusnummer. Reg.-nr. 2493
	Serienummer. Reg.-nr. 2498
	Deze kant omhoog. Reg.-nr. 0623
	Breekbaar, voorzichtig. Reg.-nr. 0621
	Droog en uit de buurt van regen bewaren. Reg.-nr. 0626
	Stapellimiet in aantal. Reg.-nr. 2403
ISO 7010: Grafische symbolen - Veiligheidskleuren en veiligheidssymbolen - Geregistreerde veiligheidssymbolen	
	Het lezen van de instructiehandleiding is verplicht. Reg.-nr. M002
	Uit de buurt van open vuur, vlammen en vonken bewaren. Open ontstekingsbronnen en roken verboden. Reg.-nr. P003
	Rook niet in de buurt van het systeem of tijdens de bediening ervan. Reg.-nr. P002
	Toegepast onderdeel van type BF (mate van bescherming tegen elektrische schokken). Reg.-nr. 5333
	Waarschuwing. Reg.-nr. W001
Richtlijn 93/42/EEG van de Raad inzake medische instrumenten	
EC REP	Gevolmachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
CE ####	Als op het etiket van het product unique device identifier (UDI) het CE #### symbool staat, voldoet het apparaat aan de vereisten van Richtlijn 93/42 / EEG betreffende medische hulpmiddelen. Het CE #### symbool geeft het nummer van de aangemelde instantie aan.
IEC 60417	
	Apparatuur van klasse II, dubbel geïsoleerd reg.-nr. 5172
	Stroomschakelaar. Reg.-nr. 5009
ETL-certificering	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Agentschap voor veiligheid voor CAN/CSA C22.2 nr. 601.1 M90 voor elektrische medische apparatuur
Interne symbolen	
	Uit de buurt bewaren van ontvlambare materialen, olie en vet.
	Niet demonteren.
	Debiet verhogen.
	Debiet verlagen.
RTCA/DO-160 Deel 21 Conform aan Categorie M	RTCA DO160 Deel 21 conform aan Categorie M. Vereiste FAA SFAR 106
	Apparatuur van klasse II, dubbel geïsoleerd
	Door de FAA goedgekeurd - POC
21 CFR 801.15: Code van federale regelgeving, titel 21	
RX ONLY	Dit product mag op grond van de federale wetgeving uitsluitend worden verkocht door of namens een arts.

Richtlijn 2012/19/EU van de Raad: afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)	
	AEEA

IEC 60601-1: Medische elektrische apparatuur, deel 1 - Algemene basale veiligheidseisen en essentiële werking	
IP22	Druppelbestendig

Op dit product kunnen een of meer Amerikaanse en internationale octrooien van toepassing zijn. Bezoek onze website voor een lijst met toepasselijke octrooien. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Wat is de zuurstofconcentrator?

De lucht die we inademen bevat ongeveer 21% zuurstof, 78% stikstof en 1% overige gassen. Bij de FreeStyle® Comfort® wordt omgevingslucht via de luchtinlaten in het apparaat gezogen. Deze lucht stroomt vervolgens langs een adsorberend materiaal, een 'moleculaire zeef' genaamd. Dit materiaal scheidt de zuurstof van de stikstof en laat alleen de zuurstof door. Bijgevolg wordt hoogzuivere zuurstof naar de gebruiker gevoerd.

De FreeStyle Comfort combineert een geavanceerde zuurstofconcentrator en zuurstofbesparende technologieën om een draagbaar apparaat te ontwikkelen met het oog op optimale draagbaarheid en mobilisatie. Dankzij de geavanceerde toediening met pulsdebiet merkt het apparaat al snel wanneer de gebruiker inademt en geeft het aan het begin van elke inademing een zuurstofpuls vrij. De toediening met pulsdebiet is ideaal voor activiteiten en tijd weg van huis. In tegenstelling tot een continu debiet wordt er zuurstof bespaard en wordt de accuduur verlengd. De FreeStyle Comfort is licht genoeg om met de schouderriem te worden gedragen. Het apparaat werkt op wisselstroom, gelijkstroom (voertuig) of een accu.

Waarom heeft uw arts zuurstof voorgeschreven?

Heel wat mensen lijden aan verschillende hart-, long- en andere luchtwegaandoeningen. Een groot deel hiervan heeft baat bij de toediening van extra zuurstof thuis, tijdens het reizen of bij dagelijkse activiteiten weg van huis.

Zuurstof is een gas dat 21% van de omgevingslucht vormt die we inademen, en onze lichamen zijn afhankelijk van een constante toevoer om goed te kunnen functioneren. Uw arts heeft u een debiet of instelling voorgeschreven om uw specifieke luchtwegaandoening te behandelen.

Hoewel zuurstof een niet-verslavend geneesmiddel is, kan ongeoorloofde zuurstoftoediening gevaarlijk zijn. U moet medisch advies inwinnen voordat u deze zuurstofconcentrator gebruikt. De leverancier die u de zuurstofapparatuur verstrekt, zal u tonen hoe u het voorgeschreven debiet kunt instellen.

Gebruikersprofiel

Concentrators zijn bedoeld voor de toediening van extra zuurstof aan gebruikers die lijden aan aandoeningen die hun longen verhinderen op een efficiënte manier zuurstof vanuit de lucht naar hun bloedbaan te voeren. Draagbare zuurstofconcentrators (POC's) bewaren of bevatten geen zuurstof. Ze hoeven niet te worden bijgevuld en kunnen op om het even welke plaats met wisselstroom of gelijkstroom worden opgeladen (behalve in een vliegtuig). Dit biedt de gebruiker een relatieve zelfstandigheid bij thuisgebruik, mobilisatie (zowel in als van huis), mobiliteit en algemene levensstijl. Voor het gebruik van een zuurstofconcentrator is een voorschrift van een arts vereist en het apparaat doet geen dienst als een levensondersteunend apparaat.

Hoewel er aan gebruikers van alle leeftijden extra zuurstof kan worden voorgeschreven, is de typische gebruiker ouder dan 65 jaar en lijdt hij/zij aan verschillende luchtwegaandoeningen, zoals Chronische obstructieve longziekte (Chronic Obstructive Pulmonary Disease - COPD). Gebruikers hebben doorgaans goede cognitieve capaciteiten en moeten hun ongemak kenbaar kunnen maken. Als de gebruiker zijn ongemak niet kenbaar kan maken of de etikettering en gebruiksinstructies van de concentrator niet kan lezen of begrijpen, dan is het gebruik ervan slechts aanbevolen onder toezicht van iemand die hier wel toe in staat is. Als er tijdens het gebruik van de concentrator ongemak wordt ervaren, worden gebruikers aanbevolen contact op te nemen met hun zorgverlener. Ook worden gebruikers aangeraden over reservezuurstof te beschikken (d.w.z. zuurstofflessen) in het geval van een stroomonderbreking of een defect aan de concentrator. Er zijn geen andere specifieke vaardigheden of gebruikerscapaciteiten vereist voor het gebruik van de concentrator.

Uw FreeStyle Comfort uitpakken

Controleer of alle hieronder opgesomde onderdelen in de verpakking zitten. Neem onmiddellijk contact op met de leverancier van uw zuurstofapparatuur als er onderdelen ontbreken.

Standaard accessoires
- Draagbare zuurstofconcentrator
- Draagtas
- Schouderriem
- 8-cellige accu
- Wisselstroomvoeding
- Wisselstroomsnoer
- Gelijkstroomvoeding
- Gebruikershandleiding

Optionele accessoires
- Extra 8-cellige accu
- 16-cellige accu
- Oplaadstation
- Draag alle accessoiretassen

Uw FreeStyle Comfort leren kennen

Maak u vertrouwd met de belangrijkste functies van de FreeStyle Comfort en de gebruikersinterface.

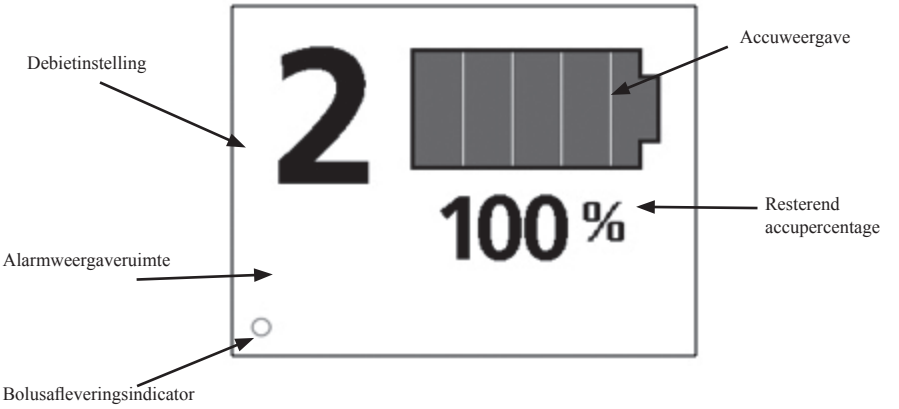
Vooraanzicht



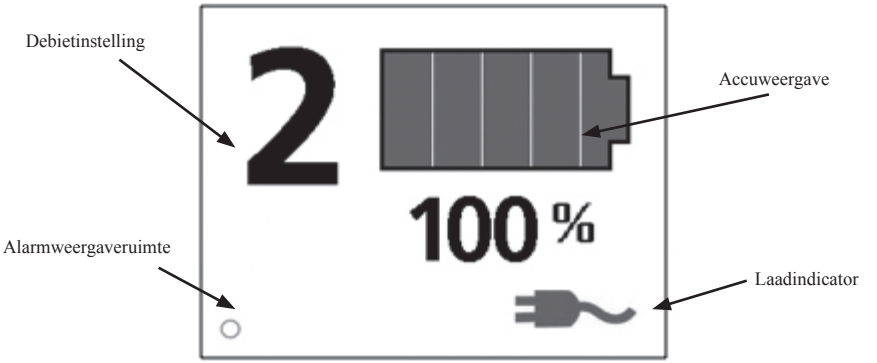
Bovenaanzicht



Weergavescherm op accu



Weergavescherm op wissel-/gelijkstroom



Belangrijk!

Veiligheidsinstructies zijn als volgt vermeld:



WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR GEVAREN DIE ERNSTIG LETSEL KUNNEN VEROORZAKEN.



LET OP: Belangrijke informatie om schade aan de FreeStyle Comfort te voorkomen.

Opmerking: deze informatie vereist extra aandacht.

Indicaties voor gebruik

Beoogd gebruik

De CAIRE FreeStyle Comfort zuurstofconcentrator is bedoeld voor het toedienen van extra zuurstof. Het apparaat is niet bedoeld voor levensondersteuning en biedt ook geen mogelijkheden voor patiëntbewaking.



WAARSCHUWING: HET IS ERG BELANGRIJK DAT ALLEEN HET VOORGESCHREVEN ZUURSTOFNIVEAU WORDT GEKOZEN. WIJZIG DE DEBIETSELECTIE NIET TENZIJ DIT WERD AANGEGEVEN DOOR EEN BEVOEGDE CLINICUS.

WAARSCHUWING: VOLGENS DE AMERIKAANSE FEDERALE WETGEVING MAG DIT APPARAAT ALLEEN WORDEN VERKOCHT OF VERHUURD OP VOORSCHRIFT VAN EEN ARTS OF EEN ANDERE ERKENDE PROFESSIONELE ZORGVERLENER.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT MAG NIET ALS LEVENSINSTANDHOUDINGSSYSTEEM WORDEN GEBRUIKT. BIJ GERIATRISCHE, PEDIATRISCHE OF ENIGE ANDERE GEBRUIKERS DIE NIET IN STAAT ZIJN EEN ONGEMAK KENBAAR TE MAKEN, KAN BIJKOMEND TOEZICHT VEREIST ZIJN. GEBRUIKERS MET AUDITIEVE EN/OF VISUELE BEPERKING(EN) VEREISEN MOGELIJK HULP OP HET VLAK VAN ALARMBEWAKING.

WAARSCHUWING: VOOR ELKE GEBRUIKER DIENEN INDIVIDUELE INSTELLINGEN VOOR PULSDOSERING TE WORDEN BEPAALD OVEREENKOMSTIG DE BEHOEFTE IN RUST, IN BEWEGING EN TIJDENS REIZEN.

WAARSCHUWING: SOMMIGE INSPANNINGEN VAN DE LUCHTWEGEN VAN DE PATIËNT KUNNEN DE CONSERVINGSFUNCTIE NIET AANSTUREN.

WAARSCHUWING: DE FREESTYLE COMFORT IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ EEN PATIËNT DIE EEN TRACHEOTOMIE HEEFT ONDERGAAN.

WAARSCHUWING: ZWANGERE OF BORSTVOEDENDE VROUWEN MOGEN GEEN ACCESSOIRES GEBRUIKEN DIE WORDEN AANBEVOLEN IN DEZE HANDLEIDING, ZE KUNNEN FTALATEN BEVATTEN.

Contra-indicaties voor gebruik



WAARSCHUWING: IN BEPAALDE OMSTANDIGHEDEN KAN GEBRUIK VAN NIET-VOORGESCHREVEN ZUURSTOF GEVAARLIJK ZIJN. DIT APPARAAT IS ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK OP VOORSCHRIFT VAN EEN ARTS.

WAARSCHUWING: NIET BESTEMD VOOR GEBRUIK IN DE NABIJHEID VAN ONTVLAMBARE ANESTHETICA.

WAARSCHUWING: ZOALS BIJ ELK ELEKTRISCH APPARAAT KRIJGT DE GEBRUIKER MOGELIJK TE MAKEN MET ONDERBREKINGEN VAN DE WERKING TEN GEVOLGE VAN EEN STROOMSTORING OF DE NOODZAAK OM DE ZUURSTOFCONCENTRATOR DOOR EEN ERKENDE TECHNICUS TE LATEN NAZIEN. DE ZUURSTOFCONCENTRATOR IS NIET AANGEWEZEN VOOR GEBRUIKERS VAN WIE DE GEZONDHEID NADELIG ZOU WORDEN BEÏNVLOED IN GEVAL VAN EEN TIJDELIJKE ONDERBREKING.

Veiligheidsrichtlijnen



WAARSCHUWING: ER MOGEN GEEN WIJZIGINGEN WORDEN AANGEBRACHT AAN DEZE APPARATUUR.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT LEVERT HOOGZUIVERE ZUURSTOF DIE EEN SNELLE VERBRANDING BEVORDERT. ZORG ERVOOR DAT MEN NIET ROOKT EN DAT ER ZICH GEEN OPEN VLAMMEN BEVINDEN IN DEZELFDE RUIMTE ALS: (1) DIT APPARAAT OF (2) ALLE ZUURSTOFBEVATTENDE ACCESSOIRES. NIET-NALEVING VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE BRAND, MATERIËLE SCHADE EN/OF FYSIEK LETSEL OF DE DOOD.

WAARSCHUWING: GEBRUIK HET APPARAAT NIET IN EEN BEPERKTE OF BESLOTEN RUIMTE (BIJV. EEN KLEINE KOFFER OF HANDTAS) MET ONVOLDOENDE VENTILATIE. DIT KAN OVERVERHITTING VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR VEROORZAKEN EN DE GOEDE WERKING ERVAN BEÏNVLOEDEN.

WAARSCHUWING: DE CONCENTRATOR MOET WORDEN GEPLAATST OP EEN LOCATIE ZONDER ROOK, VERVUILENDE STOFFEN OF DAMPEN.

WAARSCHUWING: IN HET GEVAL ER EEN ERNSTIG INCIDENT MET DIT APPARAAT OPTREEDT, MOET DE GEBRUIKER HET INCIDENT ONMIDDELLIJK MELDEN AAN DE AANBIEDER EN / OF DE FABRIKANT. EEN ERNSTIG INCIDENT WORDT GEDEFINIEERD ALS EEN LETSEL, OVERLIJDEN OF MOGELIJK LETSEL / OVERLIJDEN VEROORZAKEN ALS HET INCIDENT ZICH OPNIEUW VOORDOET. DE GEBRUIKER KAN HET INCIDENT OOK MELDEN AAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT IN HET LAND WAAR HET INCIDENT PLAATSVOND.

WAARSCHUWING: BEPAALDE ZUURSTOFTOEDIENINGSACCESSOIRES DIE NIET ZIJN GENOEMD VOOR GEBRUIK IN COMBINATIE MET DEZE ZUURSTOFCONCENTRATOR, KUNNEN DE WERKING VAN HET APPARAAT NADELIG BEÏNVLOEDEN. DE AANBEVOLEN ACCESSOIRES STAAN VERMELD IN DEZE HANDLEIDING.

WAARSCHUWING: ALS DE ZUURSTOFCONCENTRATOR GEVALLEN, BESCHADIGD OF BLOOTGESTELD IS AAN WATER, NEEM DAN CONTACT OP MET UW THUISZORGVERLENER VOOR CONTROLE EN EVENTUEEL HERSTEL VAN HET APPARAAT. GEBRUIK DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET ALS HET SNOER OF DE STEKKER IS BESCHADIGD.

WAARSCHUWING: VOORKOM SCHADE OF LETSEL TIJDENS VERVOER IN EEN VOERTUIG DOOR DE ZUURSTOFCONCENTRATOR STEVIG TE BEVESTIGEN MET EEN GORDEL OF ANDERSZINS.

WAARSCHUWING: DE REGELGEVING VAN HET AMERIKAANSE DEPARTMENT OF TRANSPORTATION (DOT - MINISTERIE VAN VERVOER) EN DE VERENIGDE NATIES (VN) EISEN DAT DE ACCU UIT HET APPARAAT WORDT VERWIJDERD TIJDENS INTERNATIONALE VLUCHTEN ALS DE ZUURSTOFCONCENTRATOR WORDT INGECHECKT ALS BAGAGE. WANNEER DE ZUURSTOFCONCENTRATOR WORDT VERVOERD, MOET DE ACCU OOK VERWIJDERD EN CORRECT VERPAKT WORDEN.

WAARSCHUWING: LEES DEZE HANDLEIDING EN GA NA OF U DE INHOUD BEGRIJPT VOORDAT U DE APPARATUUR IN GEBRUIK NEEMT. ALS U DE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES NIET BEGRIJPT, DIENT U CONTACT OP TE NEMEN MET DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR ALVORENS U DEZE IN GEBRUIK NEEMT; DIT OM LETSEL OF SCHADE TE VERMIJDEN.

WAARSCHUWING: VRAAG ONMIDDELLIJK MEDISCHE HULP ALS U ONGEMAK OF EEN MEDISCHE NOODTOESTAND ERVAART.

WAARSCHUWING: GEBRUIK DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET BIJ TEMPERATUREN DIE BUITEN DE BEDRIJFSSPECIFICATIES LIGGEN, DIT KAN HET VERMOGEN VAN HET APPARAAT BEÏNVLOEDEN OM DE GESPECIFICEERDE ZUURSTOFCONCENTRATIE TE BEREIKEN. RAADPLEEG HET DEEL 'SPECIFICATIES' IN DEZE HANDLEIDING VOOR MEER INFORMATIE OVER HET TEMPERATUURBEREIK.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN OLIE, SMEER, PRODUCTEN OP BASIS VAN PETROLEUM OF ANDERE ONTVLAMBARE PRODUCTEN IN COMBINATIE MET ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES OF DE ZUURSTOFCONCENTRATOR. GEBRUIK ALLEEN LOTIONS OF ZALVEN OP BASIS VAN WATER DIE COMPATIBEL ZIJN MET ZUURSTOF. ZUURSTOF VERSNELT DE VERBRANDING VAN ONTVLAMBARE STOFFEN.

WAARSCHUWING: BLOKKEER NOOIT DE OPENINGEN VAN DE ROOSTERS VOOR LUCHTINLAAT/-UITLAAT. STEEK GEEN VOORWERPEN IN DE OPENINGEN VAN HET APPARAAT EN VOORKOM DAT ER VOORWERPEN IN VALLEN. DIT KAN OVERVERHITTING VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR VEROORZAKEN EN DE GOEDE WERKING ERVAN BEÏNVLOEDEN.

WAARSCHUWING: DOOR INCORRECT GEBRUIK VAN DE ACCU KAN DEZE VERHITTEN, VLAM VATTEN EN ERNSTIG LETSEL VEROORZAKEN. DOORBOOR DE ACCU NIET, KLOP ER NIET OP, LAAT HEM NIET VALLEN, STAP ER NIET OP EN STEL DE ACCU NIET BLOOT AAN STERKE STOTEN OF SCHOKKEN. HET GEBRUIK VAN EEN BESCHADIGDE ACCU KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL.

WAARSCHUWING: VEROORZAAK GEEN KORTSLUITING VAN DE METALEN CONTACTKLEMMEN VAN DE ACCU MET METALEN VOORWERPEN, ZOALS SLEUTELS OF MUNTEN. DIT KAN VONKEN OF OVERMATIGE HITTE VEROORZAKEN.

WAARSCHUWING: ALS U DE DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR BUITEN GEBRUIKT MET WISSELSTROOMVOEDING, MAG DE VOEDING ALLEEN AANGESLOTEN WORDEN OP EEN AARDLEKSCHAKELAAR.

WAARSCHUWING: DE ZUURSTOFCONCENTRATOR MAG NIET WORDEN GEBRUIKT NAAST OF GESTAPELD OP ANDERE APPARATUUR. ALS AANPALEND OF GESTAPELD GEBRUIK ONVERMIJDELIJK IS, MOET WORDEN GECONTROLEERD OF HET APPARAAT NORMAAL WERKT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK VAN NIET-GESPECIFICEERDE KABELS EN ADAPTERS, MET UITZONDERING VAN KABELS EN ADAPTERS DIE WORDEN VERKOCHT DOOR DE FABRIKANT VAN DE MEDISCHE ELEKTRISCHE APPARATUUR ALS VERVANGENDE ONDERDELEN VOOR INTERNE COMPONENTEN, KAN RESULTEREN IN EEN VERHOOGDE UITSTOOT OF VERMINDERDE IMMUNITEIT VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR.

WAARSCHUWING: GEBRUIK ALLEEN DE SPANNING DIE WORDT VERMELD OP HET TYPEPLAATJE VAN HET APPARAAT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN VERLENGSNOEREN IN COMBINATIE MET DIT APPARAAT EN BEPERK HET AANTAL APPARATEN DAT IS AANGESLOTEN OP HETZELFDE STOPCONTACT. HET GEBRUIK VAN VERLENGSNOEREN KAN DE PRESTATIES VAN HET APPARAAT NEGATIEF BEÏNVLOEDEN. INDIEN ER TOCH TE VEEL APPARATEN OP EEN STOPCONTACT WORDEN AANGESLOTEN, DAN BESTAAT HET RISICO OP OVERBELASTING WAARDOOR DE ZEKERINGEN KUNNEN SPRINGEN. ALS DE ZEKERINGEN NIET GOED WERKEN, KAN DIT ZELFS BRAND VEROORZAKEN.



LET OP: raadpleeg de probleemoplossingstabel in deze handleiding in geval van een alarm of als u vaststelt dat de zuurstofconcentrator niet naar behoren werkt. Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur als u er niet in slaagt om het probleem op te lossen.

LET OP: om te voorkomen dat de garantie zijn geldigheid verliest, dient u alle aanwijzingen van de fabrikant in acht te nemen.



WAARSCHUWING: VOER GEEN ONDERHOUD UIT DAT GEEN DEEL UITMAAKT VAN DE MOGELIJKE OPLOSSINGEN IN DEZE HANDLEIDING. VERWIJDER GEEN DEKSELS. ALLEEN DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR OF EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSTECHNICUS MAG DEKSELS VERWIJDEREN OF ONDERHOUD UITVOEREN AAN DIT APPARAAT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK ALLEEN ACCESSOIRES DIE DOOR DE FABRIKANT ZIJN AANBEVOLEN. GEBRUIK VAN ANDERE ACCESSOIRES KAN GEVAARLIJK ZIJN, ERNSTIGE SCHADE TOEBRENGEN AAN UW ZUURSTOFCONCENTRATOR EN DE GARANTIE ANNULEREN.

WAARSCHUWING: DE FABRIKANT RAADT AAN OM EEN ALTERNATIEVE BRON VAN EXTRA ZUURSTOF TE GEBRUIKEN IN GEVAL VAN EEN STROOMUITVAL, ALARMSITUATIES OF MECHANISCHE STORINGEN. RAADPLEEG UW ARTS OF DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR VOOR HET VEREISTE SOORT RESERVESYSTEEM.

WAARSCHUWING: BLOKKEER NOOIT DE OPENINGEN VAN DE LUCHTINLAAT/-UITLAAT. STEEK GEEN VOORWERPEN IN DE OPENINGEN VAN HET APPARAAT EN VOORKOM DAT ER VOORWERPEN IN VALLEN. DIT KAN OVERVERHITTING VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR VEROORZAKEN EN DE GOEDE WERKING ERVAN BEÏNVLOEDEN.

WAARSCHUWING: ROKEN TIJDENS GEBRUIK VAN ZUURSTOF IS DE VOORNAAMSTE OORZAAK VAN BRANDWONDEN EN DAARMEE GEPAARD GAAND OVERLIJDEN. VOLG DEZE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

WAARSCHUWING: STA NIET TOE DAT ER WORDT GEROOKT, DAT ER KAARSEN BRANDEN OF OPEN VUUR IS IN DE KAMER WAAR HET APPARAAT OF DE ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES ZICH BEVINDEN.

WAARSCHUWING: ROKEN TERWIJL U EEN ZUURSTOFCANULE DRAAGT, KAN LEIDEN TOT BRANDWONDEN IN HET GELAAT OF ZELFS DE DOOD.

WAARSCHUWING: ALS U ROOKT, KUNNEN DE VOLGENDE 3 STAPPEN UW LEVEN REDDEN: SCHAKEL DE ZUURSTOFCONCENTRATOR UIT, VERWIJDER DE CANULE EN VERLAAT DE KAMER WAAR HET APPARAAT ZICH BEVINDT.

WAARSCHUWING: PLAATS DUIDELIJKE BORDEN MET 'ROKEN VERBODEN - GEBRUIK VAN ZUURSTOF' IN DE WONING OF ELDERS WAAR ZUURSTOF WORDT GEBRUIKT. GEBRUIKERS EN HUN ZORGVERLENERS MOETEN INGELICHT WORDEN OVER DE GEVAREN DIE ROKEN IN DE AANWEZIGHEID VAN OF BIJ GEBRUIK VAN MEDISCHE ZUURSTOF INHOUDT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK UW ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET IN DE AANWEZIGHEID VAN ONTVLAMBARE GASSEN. DIT KAN SNEL BRAND VEROORZAKEN EN LEIDEN TOT MATERIËLE SCHADE, LICHAMELIJK LETSEL OF OVERLIJDEN.

WAARSCHUWING: ALS U DE CANULE AFNEEMT EN PLAATST OP KLEDING, BEDLINNEN, EEN SOFA OF KUSSENS ONTSTAAT ER EEN STEEKVLAM BIJ BLOOTSTELLING AAN EEN SIGARET, WARMTEBRON OF VLAM.

WAARSCHUWING: PLAATS GEEN NEUSCANULE OP OF ONDER KLEDING, BEDLINNEN OF KUSSENS VAN EEN STOEL. ALS HET APPARAAT IS INGESCHAKELD MAAR NIET WORDT GEBRUIKT, ZAL DE ZUURSTOF HET MATERIAAL ONTVLAMBAAR MAKEN. CONTROLEER OF DE ZUURSTOFCONCENTRATOR IS UITGESCHAKELD WANNEER HIJ NIET WORDT GEBRUIKT.

WAARSCHUWING: DE ZUURSTOFCONCENTRATOR MOET WORDEN UITGESCHAKELD EN VAN DE EXTERNE VOEDING WORDEN LOSGEKOPPELD ALVORENS DE ACCU TE VERWIJDEREN.



WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN KUNNEN MOGELIJK VERSTIKKINGSGEVAAR OPLEVEREN.

WAARSCHUWING: VERMIJD CONTACT MET DE ONTLUCHTINGSOPENING LANGER DAN 10 SECONDEN, WANT DEZE KAN WARM ZIJN.

WAARSCHUWING: WIND OF STERKE LUCHTSTROMEN KUNNEN EEN NEGATIEVE INVLOED HEBBEN OP DE JUISTE TOEDIENING VAN ZUURSTOFTHERAPIE.



LET OP: koppel de wisselstroomvoeding altijd los van het contact voor u de wisselstroomvoeding loskoppelt van de zuurstofconcentrator.

LET OP: plaats de zuurstofconcentrator nooit zodanig dat het snoer moeilijk toegankelijk is.

LET OP: plaats de zuurstoftoevoerslangen en netsnoeren altijd zodanig dat struikelgevaar en het gevaar van onopzettelijke wurging worden voorkomen.

LET OP: bij gebruik van de zuurstofconcentrator in een auto, boot of met andere gelijkstroombronnen met de gelijkstroomvoeding, moet het voertuig zijn opgestart en lopen voordat u de zuurstofconcentrator aansluit. Als deze instructies niet nageleefd worden, is het mogelijk dat de voeding geen stroom levert aan de zuurstofconcentrator.

LET OP: als de auto waarin u de zuurstofconcentrator gebruikt uitgeschakeld is, moet het apparaat worden losgekoppeld en uit de auto worden verwijderd. Berg de zuurstofconcentrator niet op in een heel warme of koude auto of andere vergelijkbare omgevingen met een hoge of lage temperatuur.

Opmerking: draagbare en mobiele RF-communicatie-apparatuur kan elektrische medische apparatuur beïnvloeden.

LET OP: laat de zuurstofconcentrator of de voedingsbron NIET aangesloten op het voertuig als de ontsteking in de uit-stand staat. Dit kan de batterij van het voertuig ontladen.

LET OP: als de zuurstofconcentrator buiten het normale bedrijfstemperatuurbereik en omgevingsdrukbereik (hoogte) werkt of wordt opgeslagen, kan dit de prestaties beïnvloeden en de zelfstandige gebruiksduur van de accu verminderen en/of de oplaadduur van de accu verlengen. Raadpleeg het deel Specificaties in deze handleiding voor meer informatie over het temperatuurbereik voor opslag en gebruik.

LET OP: voor zuurstofconcentrators met accu's: Bewaar de accu op een koele en droge plaats om de levensduur ervan te verzekeren. Langdurige opberging van de zuurstofconcentrator bij hoge temperaturen of met een volledig geladen of ontladen accu, kan de levensduur van de accu beperken. Probeer niet om de accu te openen. De accu bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Houd accu's buiten het bereik van kinderen.

LET OP: GEBRUIK ALLEEN batterijen die afkomstig zijn van de fabrikant. Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur of met de bevoegde lokale autoriteiten voor de afdankingsrichtlijnen voor een correcte afdanking van accu's.

Opmerking: Controleer of de canule correct is geplaatst en goed vastzit. Zo kan de zuurstofconcentrator correct de ademhaling detecteren voor de toediening van zuurstof. Tijdens het inademen, moet u de zuurstoftoediening via de takken van de neuscanule horen of voelen.

Opmerking: lithiumbatterijen dreigen permanent hun capaciteit te verliezen als ze worden blootgesteld aan zeer hete temperaturen en volledig opgeladen of volledig ontladen zijn. Voor langdurige opslag is het aanbevolen de batterijen 25 tot 50% op te laden en binnen een temperatuurbereik van -4°F – 68°F (-20°C – 20°C) te bewaren.

Opmerking: bepaalde zuurstoftoedieningsaccessoires die niet zijn gespecificeerd voor gebruik in combinatie met deze zuurstofconcentrator, kunnen de werking ervan nadelig beïnvloeden. De aanbevolen accessoires staan vermeld in deze handleiding.

Opmerking: gebruik de zuurstofconcentrator niet als het luchtinlaatfilter niet is bevestigd. Als een tweede filter is meegeleverd, plaatst u het vervangingsfilter voordat u het vervuilde filter reinigt. Maak het vuile filter schoon in een warme oplossing van zeep en water en laat het volledig drogen vóór gebruik.

Opmerking: de fabrikant raadt niet aan om deze apparatuur te steriliseren.

Opmerking: er is nooit risico op uitputting van zuurstof in een ruimte waar u uw zuurstofconcentrator gebruikt.

WAARSCHUWING: DE ZUURSTOFCONCENTRATOR MAG NIET WORDEN GEBRUIKT OF OP EEN EXTERNE (GELIJKSTROOM-/WISSELSTROOM-) VOEDING WORDEN AANGESLOTEN ALVORENS DE ACCU IS GEPLAATST. TRACHT HET APPARAAT NIET IN TE SCHAKELEN OF OP EEN EXTERNE VOEDING AAN TE SLUITEN ZONDER DAT DE ACCU WERD GEPLAATST.

VERWIJDER DE ACCU PAS WANNEER HET APPARAAT IS UITGESCHAKELD EN VAN DE VOEDING IS LOSGEKOPPELD. TRACHT DE ACCU NIET TE VERWIJDEREN ZOLANG HET APPARAAT NOG IS INGESCHAKELD OF AAN DE VOEDING IS GEKOPPELD.

Opmerking: als de zuurstofconcentrator voor lange tijd buiten de normale omgevingsomstandigheden uit bovenstaande tabel werd opgeslagen, moet het apparaat eerst terug de normale bedrijfstemperatuur bereiken voordat het wordt ingeschakeld.

Specificaties

	FreeStyle Comfort
Afmetingen (met enkele accu)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10,0 x 7,3 x 3,1 in)
Afmetingen (met dubbele accu)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11,0 x 7,3 x 3,1 in)
Gewicht (met enkele accu)	2,3 kg (5 lbs)
Gewicht (met dubbele accu)	2,7 kg (6 lbs)
Nominaal geluidsniveau	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Debietinstellingen	Pulsinstelling 1, 2, 3, 4, 5
O2-uitvoerinstelling	Instelling 1 - 210 mL/min Instelling 2 - 420 mL/min Instelling 3 - 630 mL/min Instelling 4 - 840 mL/min Instelling 5 - 1050 mL/min
Zuurstofconcentratie*	90% (+ 5,5% / - 3%)
Zuurstofmonitor	Ja
Maximale uitvoerdruk	< 30 PSI
Doseergevoeligheid	< -0,5 cm H2O
Wisselstroom	100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz
Gelijkstroom	11 – 18 VDC (10 A max)
Batterijtype	Lithiumion
Batterijcapaciteit	Enkele cel: 6700 mAh; Dubbele cel: 13400 mAh
Oplaadtijd accu	Enkele accu: 3,5 uur Dubbele accu: 6,0 uur
Accuduur	Duur enkele accu: instelling 2 - max. 4 uur Duur dubbele accu: Instelling 2 - max. 8 uur
Bedrijfstemperatuur**	5 °C tot 40 °C (41 °F tot 104 °F)
Vervoers- en opslagtemperatuur (apparaat)	-25 °C tot +70 °C (-13 °F tot +158 °F) tot 3048 m (10000 ft)
Vervoers- en opslagtemp. (accu)	-25 °C tot +70 °C (-13 °F tot +158 °F) tot 3048 m (10000 ft)
Hoogte bij gebruik**	-381 tot 3048 m (1250 tot 10.000 ft) (getest bij 700 – 1060 hPa)
Bedrijfsvochtigheid	15 - 95% relatieve vochtigheid (niet-condenserend)
Opslagvochtigheid	0 - 90% Niet-condenserend
Beperkte garantie	3 jaar voor apparaat 1 jaar voor accu en voedingen

* Op basis van een luchtdruk van 101 kPa (14,7 psi) bij 21 °C (70 °F)

**Bij gebruik buiten deze bedrijfsspecificaties dreigt het vermogen van de concentrator om aan de zuurstofconcentratiespecificaties te voldoen te worden beperkt bij een hoger debiet. Het opwarmscherm kan blijven weergeven totdat de concentrator de doelconcentratie of maximaal 15 minuten heeft bereikt. Blijf het apparaat gedurende deze tijd gebruiken.

De verwachte levensduur van dit apparaat bedraagt minimaal vijf jaar. De verwachte houdbaarheid van de zeefbodems is ongeveer één jaar als de concentrator gedurende de gehele periode niet wordt gebruikt.

Gebruiksaanwijzing

1. Plaats en installeer de FreeStyle Comfort op een gepaste gebruikslocatie.
   a. De concentrator moet voldoende geventileerd zijn, zodat de luchtinlaat en luchtuitlaat niet worden geblokkeerd.
   b. De concentrator moet zodanig worden geplaatst dat alle hoorbare en zichtbare controlelampjes en alarmen snel kunnen worden gezien en gehoord.
   c. Controleer of de luchtinlaatfilters zijn geplaatst alvorens het apparaat te gebruiken. Als er een filter ontbreekt op het apparaat moet u contact opnemen met de leverancier van uw apparatuur.

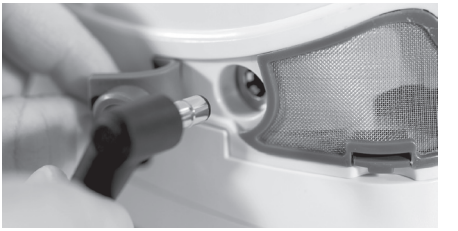
2. Plaats een accu in de concentrator.
   a. Lijn de accu uit met de onderste behuizing vanuit het midden van de FreeStyle Comfort.



   b. Schuif de accu naar binnen totdat u een klik hoort om de vergrendeling aan te geven.

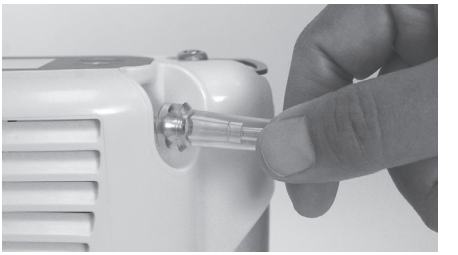


3. Steek de wissel- of gelijkstroomvoeding in de voedingspoort aan de voorkant, rechts onderaan op het apparaat.



4. Sluit een neuscanule aan op de zuurstofuitlaat. Controleer de aansluiting vóór gebruik.

OPMERKING: Ander dan het aanbevolen gebruik van de canule(s) kan de prestaties negatief beïnvloeden.



Opmerking: Bestemd voor de leverancier van de apparatuur: De volgende accessoires voor toediening van zuurstof worden aanbevolen voor gebruik met de zuurstofconcentrator:

• Neuscanule met 2,1 m (7 ft.) lange slang (1 tot 6 l/min.): Onderdeelnr. 5408-SEQ

• Raadpleeg de Accessoirecatalogus (Onderdeelnr. ML-LOX0010) op www.CAIREmedical.com voor extra aanbevolen accessoires.

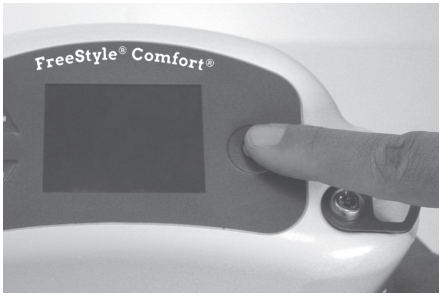
Een brandbeveiliging is aanbevolen bij gebruik met een canule.

• CAIRE verkoopt de OxySafe™. Dit accessoire is bestemd voor gebruik in combinatie met de zuurstofconcentrator. De OxySafe™ is een thermische zekering om de gasstroom te stoppen als de stroomafwaartse canule of zuurstofslang in brand raakt en verbrandt tot aan de OxySafe. De OxySafe™ wordt in lijn met de neuscanule of zuurstofslang geplaatst, tussen de patiënt en de zuurstofuitgang van de FreeStyle Comfort.

Voor een correct gebruik van de OxySafe dient u steeds de aanwijzingen van de fabrikant te raadplegen (inbegrepen in elke OxySafe-kit).

CAIRE biedt een OxySafe™-kit bestaande uit een hoofdband voor de canule, OxySafe™ en een slang van 2,1 m (7 ft.): PN 20628867.

5. Schakel de FreeStyle Comfort in door op de aan-/uitknop te drukken en selecteer uw voorgeschreven debietinstelling met behulp van de debietknoppen voor verhogen (+) of verlagen (-).



Er klinkt een kort hoorbaar alarm om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld.

Opmerking: als de FreeStyle Comfort voor het eerst wordt ingeschakeld, is de standaard debietinstelling 2. Als de instelling wordt gewijzigd, wordt het apparaat ingeschakeld met de vorige debietinstelling.

6. Plaats de neuscanule op uw gezicht in overeenstemming met de bij de canule geleverde fabrikantsinstructies en adem normaal. Telkens als u inademt, dient u via de neuscanule zuurstof toegediend te krijgen.

7. Om de debietinstelling te wijzigen, drukt u op de debietknoppen voor verhogen (+) of verlagen (-) tot het gewenste debiet. Het is normaal dat u een ander geluid hoort wanneer u de debietinstellingen aanpast.



	Pulsvolume (mL)* Instelling				
Ademhalingsfrequentie	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*Tolerantie is +/- 15%

8. Schakel de FreeStyle Comfort uit door te drukken op de aan-/uitknop.

Opmerking: Het weergavescherm gaat naar de standby-modus en wordt na 20 seconden gedimd. Druk op een willekeurige knop om het scherm uit de standby-modus te halen.

Bijzondere producteigenschappen:

UltraSense®: deze gevoelige pulsdosistrigger detecteert de drukverandering tijdens het ademhalen en geeft de zuurstofpuls af wanneer u inademt.

autoDOSE™: als er een 'geen adem'-alarm optreedt, geeft deze functie zuurstofpulsen af met 20 ademhalingen per minuut bij de huidige flowinstelling van het apparaat totdat de alarmtoestand is verholpen.

Voedingen

De FreeStyle Comfort kan op drie manieren worden aangedreven:

- Herlaadbare accu
- Wisselstroom
- Gelijkstroom

In de volgende rubrieken vindt u informatie over de werking van al deze systemen.

WAARSCHUWING: GEBRUIK SLECHTS DE VOEDINGEN DIE IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING WORDEN OMSCHREVEN. HET GEBRUIK VAN VOEDINGEN EN ACCU'S DIE NIET DOOR CAIRE WORDEN VERSTREKT, DREIGT HET APPARAAT TE BESCHADIGEN EN DE WERKING ERVAN TE HINDEREN.

ACCU

De FreeStyle Comfort kan worden aangedreven door de herlaadbare accu die bij het apparaat wordt geleverd. Er gelden geen gebruiksbeperkingen voor de concentrator wanneer deze op de accu werkt. Alle debieten zijn beschikbaar bij aandrijving via de accu.



DE ACCU PLAATSEN

Lijn de accu uit met de onderste behuizing vanuit het midden van de FreeStyle Comfort. Duw de accu naar binnen totdat u een klik hoort om de vergrendeling aan te geven.



DE ACCU VERWIJDEREN

Trek de accu-ontgrendelingsknop weg van de FreeStyle Comfort. HOUD deze knop INGEDRUKT en schuif de accu intussen uit de concentrator door hem ervan weg te trekken.

WAARSCHUWING: DE ZUURSTOFCONCENTRATOR MOET WORDEN UITGESCHAKELD EN VAN DE EXTERNE VOEDING WORDEN LOSGEKOPPELD ALVORENS DE ACCU TE VERWIJDEREN.



DE ACCULADING CONTROLEREN

Om de acculading te controleren wanneer deze in de FreeStyle Comfort is geplaatst, raadpleegt u het accupictogram en de geschatte resterende tijd op de weergave.

	80–100%
	60–80%
	40–60%
	20–40%
	20%

Opmerking: als de accu bezig is met opladen, wordt een stekkerindicator weergegeven in plaats van het resterende laadpercentage.

Om de acculading te controleren wanneer deze niet in de FreeStyle Comfort is geplaatst, legt u de accu op zijn rug en drukt u op de knop 'TEST'. De controlelampjes voor de acculading (25-100%) aan de rechterkant van de knop 'TEST' gaan branden om de acculading aan te geven.



EERSTE KEER OPLADEN

De nieuwe accu die bij uw FreeStyle Comfort wordt geleverd, is slechts gedeeltelijk opgeladen wanneer deze uit de fabriek komt. Vóór het eerste gebruik moet u de accu volledig opladen met wisselstroom of gelijkstroom.

ALGEMENE LAADINFORMATIE

De FreeStyle Comfort zal de accu altijd opladen wanneer deze in de concentrator is geplaatst en wanneer de concentrator op een externe wisselstroom- of gelijkstroomvoeding is aangesloten (behalve in een vliegtuig).

De accu is volledig opgeladen wanneer 100% wordt weergegeven.

Ook kan de accu met het optionele laadstation worden opgeladen.

ACCUDUUR IN WERKING

Wanneer de externe wisselstroom- of gelijkstroomvoeding wordt losgekoppeld, schakelt de concentrator automatisch over op het accuvermogen als de accu is geplaatst en is opgeladen. In de onderstaande tabel wordt de gebruikelijke werkingsduur van een nieuwe accu getoond. De accuduur wordt niet beïnvloed door uw ademhalingsfrequentie.

Pulsinstelling	Duur van enkele (8-cellige) accu	Duur van dubbele (16-cellige) accu
1	tot 8 uur	tot 16 uur
2	tot 4,25 uur	tot 8,5 uur
3	tot 3 uur	tot 6 uur
4	tot 2,25 uur	tot 4,5 uur
5	tot 2 uur	tot 4 uur

GEBRUIKELIJKE OPLAADTIJD ACCU

De gebruikelijke tijd om uw accu volledig op te laden vanaf een volledig lege accu is 3,5 uur voor een enkele accu en 6,0 uur voor een dubbele accu.

Opmerking: de accu begint mogelijk niet meteen met opladen als de accu volledig leeg is.

LEVENSDUUR ACCU

De FreeStyle Comfort-accu's zijn ontworpen om 300 laad-/ontlaadcycli mee te gaan.

Wisselstroom- en gelijkstroomvoeding

De FreeStyle Comfort wordt standaard geleverd met een wisselstroomvoeding en gelijkstroomvoeding.
De wisselstroomvoeding omvat de volgende zaken:

a. Wisselstroomvoedingsblok dat werkt tussen 100 - 240 V, 50 - 60 Hz.
b. Wisselstroomsnoer om aan te sluiten op het voedingsblok en de bijbehorende wisselstroomuitgang.



De gelijkstroomvoeding bestaat uit een kabel die rechtstreeks in het apparaat en de gelijkstroomuitgang kan worden gestoken.



WISSELSTROOM

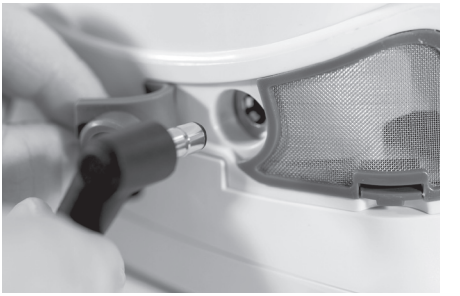
Wisselstroom is bedoeld voor gebruik in huis of waar er standaard wisselstroom beschikbaar is. De FreeStyle Comfort functioneert volledig op wisselstroom.
De FreeStyle Comfort laadt de accu ook op als er wisselstroom beschikbaar is (behalve in een vliegtuig). De accu wordt opgeladen, ongeacht of de FreeStyle Comfort is in- of uitgeschakeld.

WAARSCHUWING: SLUIT GEEN EXTERNE VOEDING AAN ZONDER DAT ER EEN ACCU IN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR IS GEPLAATST.

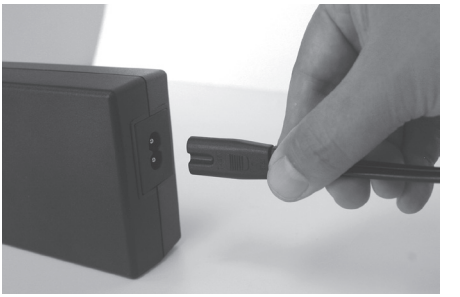
De FreeStyle Comfort aansluiten op wisselstroom:

1. Sluit het wisselstroomvoedingsblok aan op de ingang van de stroomaansluiting aan de voorkant, rechts onderaan de FreeStyle Comfort. Duw de voeding stevig in de aansluiting zodat hij goed vastzit.





2. Sluit het wisselstroomsnoer aan op het wisselstroomvoedingsblok.



3. Steek het andere uiteinde van het wisselstroomsnoer in de muur of in een ander geschikt stopcontact.



4. Schakel de FreeStyle Comfort in door op de aan-/uitknop te drukken en selecteer uw voorgeschreven debietinstelling met behulp van de debietknoppen voor verhogen (+) of verlagen (-).



Opmerking: als de accu moet worden opgeladen, heeft het accupictogram op de weergave één oranje balk.

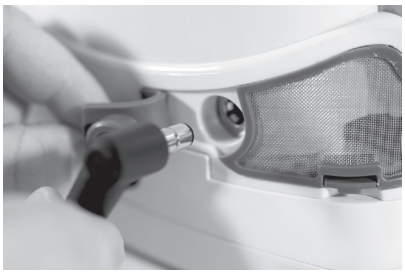
GELIJKSTROOM

Gelijkstroom is bedoeld voor gebruik op voedingsaansluitingen van auto's, boten of andere motorvoertuigen. De FreeStyle Comfort is volledig functioneel voor gebruik op gelijkstroom. Ook laadt de FreeStyle Comfort de accu zo nodig op zodra er gelijkstroom beschikbaar is. De accu wordt opgeladen, ongeacht of het apparaat is in- of uitgeschakeld of al dan niet wordt gebruikt.

WAARSCHUWING: SLUIT GEEN EXTERNE VOEDING AAN ZONDER DAT ER EEN ACCU IN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR IS GEPLAATST.

WAARSCHUWING: GEBRUIK HET APPARAAT NIET OP 12 V GELIJKSTROOMAANSLUITINGEN IN DE AUTO TERWIJL HET VOERTUIG IS UITGESCHAKELD.

1. Schakel uw motorvoertuig in.
2. Sluit de gelijkstroomvoeding aan op de voorkant van de voedingspoort, rechts onderaan de FreeStyle Comfort. Duw de voeding stevig in de aansluiting zodat hij goed vastzit.



3. Steek het andere uiteinde van het gelijkstroomsnoer in de voedingsaansluiting van de auto of in een andere gelijkstroomaansluiting.



4. Schakel de FreeStyle Comfort in door op de aan-/uitknop te drukken en selecteer uw voorgeschreven debietinstelling met behulp van de debietknoppen voor verhogen (+) of verlagen (-).

Opmerking: als de accu moet worden opgeladen, heeft het accupictogram op de weergave één oranje balk.

Reiniging, zorg en routineonderhoud

ROUTINEONDERHOUD

Preventief onderhoud
Het apparaat is onderhoudsvrij. Filters in het apparaat zijn bedoeld om de levensduur van het apparaat te verlengen. Als het apparaat niet goed werkt, moet het apparaat voor reparatie naar de leverancier worden teruggestuurd.

Onderhoud aan interne onderdelen binnen in de behuizing van de FreeStyle Comfort moet door de zuurstofleverancier worden uitgevoerd.

De gebruiker van het apparaat is verantwoordelijk voor de onderstaande onderhoudsprocedures.

• Wekelijks: reiniging van de luchtinlaatfilters

WAARSCHUWING: PROBEER DE PLASTIC DEKSELS VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET TE OPENEN OF TE VERWIJDEREN. HET APPARAAT MAG SLECHTS DOOR EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSTECHNICUS WORDEN GEOPEND.

LUCHTINLAATFILTERS

Lucht komt de FreeStyle Comfort binnen via luchtinlaatfilters aan de voorkant, onderkant van de zuurstofconcentrator. Deze filters voorkomen dat stof en andere grote deeltjes uit de lucht in het apparaat terechtkomen.
De luchtinlaatfilters moeten minstens eenmaal per week worden gereinigd. De leverancier van uw zuurstofapparatuur raadt u mogelijk aan het filter vaker te reinigen, naargelang de gebruiksomstandigheden. Volg deze stappen om de luchtinlaatfilters correct te reinigen:

1. Verwijder de twee filters aan de voorkant van de FreeStyle Comfort door het bijbehorende lipje omhoog te duwen en naar buiten te trekken.





2. Was beide filters in een warme oplossing van zeep en water.
3. Spoel de filters grondig en verwijder overtollig water met een zachte, stofvrije doek. Controleer of de filters volledig droog zijn alvorens ze terug te plaatsen.
4. Plaats de schone, droge filters terug.

WAARSCHUWING: GEBRUIK DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET ALS HET LUCHTINLAATFILTER NIET IS BEVESTIGD.

ONDERHOUD ACCU

Stel de accu niet bloot aan vloeistoffen.

Tracht de accu niet te demonteren of te openen.

Stel de accu niet bloot aan open vlammen.

Laat de accu niet vallen.

Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

Als uw accu beschadigd lijkt, neem dan contact op met de leverancier van uw zuurstofapparatuur vóór gebruik.

Plaats de accu niet in of in de buurt van een magnetron of andere kookapparaten.

OPSLAG ACCU

De accu van de zuurstofconcentrator hoeft niet volledig leeg te zijn alvorens deze weer op te laden. Het is aanbevolen de accu van de zuurstofconcentrator na elk gebruik op te laden.

Stel de accu niet bloot aan overmatige hitte, zoals in rechtstreeks zonlicht of in een auto. Hierdoor dreigen de prestaties en levensduur van de accu erop achteruit te gaan. Ook dreigt de accu hierdoor hitte af te geven, te roken, vuur te vatten of te ontploffen. De accu moet in een stabiele omgeving worden bewaard, met een lage vochtigheidsgraad (relatieve vochtigheid van minder dan 70%) en zonder corrosieve gassen. Om roest te voorkomen, moet u omstandigheden waarin condensvorming kan optreden vermijden, zoals snelle schommelingen van de omgevingstemperatuur.

Voor opslag gedurende een maand of langer wordt een ontladen accu of een deels geladen accu tussen 50% en 75% (twee tot drie leds) aanbevolen. Haal de accu uit de zuurstofconcentrator zodra deze is opgeladen.

REINIGING

Schakel het apparaat UIT en koppel het los van wissel- of gelijkstroomvoeding voordat u het schoonmaakt of ontsmet. Spuit NIET rechtstreeks op de behuizing. Gebruik een vochtige (geen natte) doek of spons. Besproei de doek of spons met een milde detergentoplossing om de behuizing en voedingsbronnen schoon te maken. Ga te werk overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant van het schoonmaakmiddel.

WAARSCHUWING: SCHAKEL HET APPARAAT UIT EN TREK HET SNOER UIT HET STOPCONTACT ALVORENS HET APPARAAT TE REINIGEN OM ONOPZETTELIJKE ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN BRANDGEVAAR TE VOORKOMEN. ALLEEN DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR OF EEN BEVOEGDE SERVICEMONTEUR MOGEN DE DEKSELS VERWIJDEREN OF HET APPARAAT ONDERHOUDEN.

WAARSCHUWING: U MOET EROVER WAKEN DAT DE ZUURSTOFCONCENTRATOR EN DE ACCU NIET NAT WORDEN EN DAT ER GEEN VLOEISTOFFEN IN HET APPARAAT TERECHTKOMEN. HIERDOOR DREIGT HET APPARAAT EEN STORING TE VERTONEN OF UIT TE VALLEN. BOVENDIEN NEEMT HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF BRANDWONDEN TOE.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN VLOEISTOF RECHTSTREEKS OP HET APPARAAT. HIERONDER VINDT U EEN NIET-ALLESOMVATTENDE LIJST VAN ONGEWENSTE CHEMISCHE STOFFEN: ALCOHOL EN ALCOHOLHOUDENDE PRODUCTEN, GECONCENTREERDE CHLOORHOUDENDE PRODUCTEN (ETHYLEENCHLORIDE) EN OLIEHOUDENDE PRODUCTEN. DEZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT OM DE PLASTIC BEHUIZING VAN DE CONCENTRATOR TE REINIGEN, AANGEZIEN DEZE HET APPARAAT KUNNEN BESCHADIGEN.

WAARSCHUWING: REINIG DE BEHUIZING, HET BEDIENINGSPANEEL EN HET NETSNOER UITSLUITEND MET EEN MILDE HUISHOUDREINIGER DIE U AANBRENGT MET EEN VOCHTIGE (GEEN NATTE) DOEK OF SPONS. DROOG NADIEN HET VOLLEDIGE OPPERVLAK. ZORG DAT ER GEEN VLOEISTOF IN DE CONCENTRATOR KOMT. BESTEED BIJZONDERE AANDACHT AAN DE ZUURSTOFUITGANG VOOR DE CANULEAANSLUITING EN ZORG ERVOOR DAT DEZE ALTIJD VRIJ IS VAN STOF, WATER EN DEELTJES.

WAARSCHUWING: GEBRUIK EEN VOCHTIGE (GEEN NATTE) DOEK OF SPONS OM DE ACCU TE REINIGEN. SPUIT ALLEREERST EEN MILDE HUISHOUDREINIGER OP DE DOEK OF SPONS EN REINIG DE ACCUBEHUIZING.

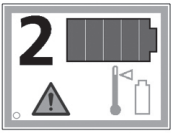
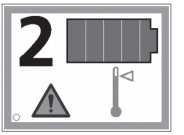
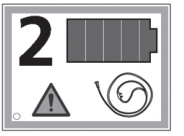
WAARSCHUWING: NIET DESINFECTEREN/REINIGEN MET EEN GEAUTOMATISEERD WASSYSTEEM.

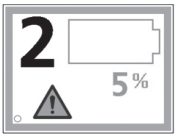
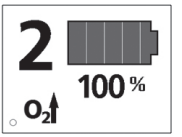
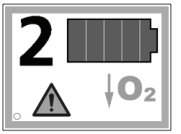
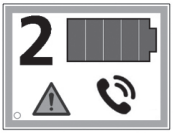
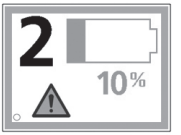
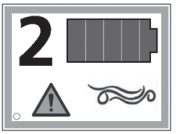
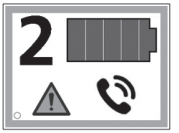
DE CANULE VERVANGEN

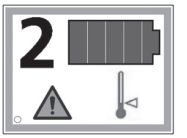
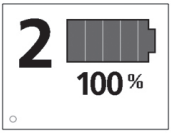
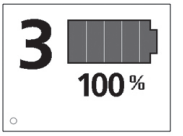
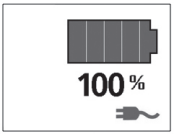
volg altijd de instructies voor correct gebruik van de fabrikant van de canule. Vervang de neuscanule of zuurstofslang elke 3 tot 6 maanden (bij dagelijks gebruik, 3 maanden) volgens de aanbevelingen van de fabrikant, zoals aanbevolen door de fabrikant van de canule of de leverancier van uw zuurstofapparatuur. Uw arts of zuurstofleverancier zal u informatie geven over reiniging en vervanging.

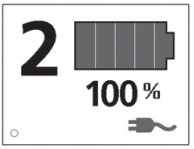
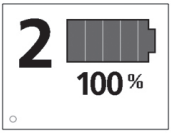
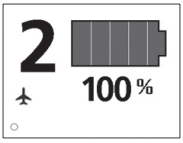
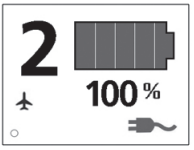
Extra vervangonderdelen zijn verkrijgbaar bij de leverancier van uw zuurstofapparatuur.

Alarmsituaties

Prioriteit nr.	Alarmbeschrijving	Weergave	Hoorbaar signaal	Meer details
1	Systeemstoring Accu te warm		1 pieptoon elke 20 sec.	Het apparaat slaat alarm als de accutemperatuur de veiligheidsuitschakelgrens nadert. Als de uitschakelgrens is bereikt, wordt het apparaat uitgeschakeld. Als de externe voeding is aangesloten, verschijnt het alarmscherm en is het hoorbare alarm gedurende 2 minuten te horen. Test met batterij op kamertemperatuur. Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
2	Systeemstoring Hoge temperatuur		1 pieptoon elke 20 sec.	Het apparaat slaat alarm als de interne temperatuur de uitschakelgrens nadert. Als de uitschakelgrens is bereikt, wordt het apparaat uitgeschakeld en verschijnt het alarmscherm en is het hoorbare alarm gedurende 2 minuten te huren. Zorg ervoor dat er geen verstoppingen zijn op de ventilatieopeningen van het apparaat. Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
3	Systeemstoring Hoge druk		1 pieptoon elke 20 sec.	Als de uitschakelgrens is bereikt, wordt het apparaat uitgeschakeld en verschijnt het alarmscherm en is het hoorbare alarm gedurende 2 minuten te horen. Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
4	Geen ademhaling gedetecteerd		1 pieptoon elke 30 sec.	Geen ademhaling gedetecteerd gedurende 15 seconden. Geactiveerd na de eerste ademteug of het opwarmscherm wordt uitgeschakeld, afhankelijk van wat eerder komt. Controleer de canule op knikken of lekkages. Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.

5	Uitschakeling door bijna lege accu		1 pieptoon elke 30 sec.	Het alarm is hoorbaar totdat de accu leeg is en het apparaat wordt uitgeschakeld. Batterij opladen.
6	Opwarmen		geen	Het apparaat begint met automatisch doseren totdat een ademhaling wordt gedetecteerd of het opwarmen eindigt, afhankelijk van wat eerder komt.
7	Lage concentratie		1 pieptoon elke 30 seconden, gedurende max. 5 minuten	Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
Prioriteit nr.	**Alarmbeschrijving**	**Weergave**	**Hoorbaar signaal**	**Meer details**
8	Systeemstoring Debiet (OCD-klepstoring, obstructie van gasbaan)		1 pieptoon elke 30 sec.	Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
9	Waarschuwing batterij bijna leeg		1 pieptoon, geen herhaling	Batterij opladen.
10	Ademhalingsfrequentie overschreden		1 pieptoon elke 60 sec.	De ademhalingsfrequentie overschrijdt 40 bpm. Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
11	Systeemstoring Ventilatorstoring		geen	Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
12	Systeemstoring Lage druk		geen	Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.

13	Systeemstoring Lage temp.		geen	Laat het apparaat opwarmen tot kamertemperatuur. Neem contact op met de provider als het probleem aanhoudt.
Info	Opstarten		1 infopieptoon	Het scherm verschijnt bij het inschakelen en u hoort één pieptoon om te bevestigen dat de zoemer functioneert Het startscherm toont de huidige firmwarerevisie in de rechteronderhoek.
Info	Normale werking-scherm (geen gelijkstroomvoeding aangesloten)		geen	
Prioriteit nr.	**Alarmbeschrijving**	**Weergave**	**Hoorbaar signaal**	**Meer details**
Info	Instelling gewijzigd		1 infopieptoon	
Info	Sluit de externe voeding aan in de uit-stand	 	geen	Het CAIRE-scherm verschijnt gedurende 2 sec., gevolgd door de accu- en stekkerstatus gedurende 5 sec. voordat het scherm wordt uitgeschakeld

Info	Sluit de externe voeding aan in de werkstand		geen	
Info	Koppel de externe voeding los in de uit-stand		1 infopieptoon	Het CAIRE-scherm verschijnt gedurende 2 seconden en daarna wordt het scherm uitgeschakeld.
Info	Koppel de externe voeding los in de werkstand (met accu geplaatst)		1 infopieptoon	
Prioriteit nr.	**Alarmbeschrijving**	**Weergave**	**Hoorbaar signaal**	**Meer details**
Info	In de standby-modus: wanneer op de omhoog- of omlaag-knop wordt gedrukt, toont het scherm de accu- en laadstatus		geen	Het scherm verschijnt gedurende 5 sec. en wordt vervolgens uitgeschakeld
Info	Vliegtuigmodus op accuvoeding		1 lange pieptoon	
Info	Vliegtuigmodus bij aansluiting op externe voeding		1 lange pieptoon	

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De FreeStyle Comfort toont een alarmbericht en laat een niet-continue pieptoon horen.	Raadpleeg de tabel met alarmsituaties.	Raadpleeg de tabel met alarmsituaties.
De zuurstofconcentrator kan niet worden aangezet.	De accu is ontladen. Niet verbonden met een stroombron. Algemene storing.	Sluit het apparaat aan op een gelijkstroom- of wisselstroombron. Controleer of de uitwendige aansluitingen goed zijn bevestigd. Voer een volledige opstartcyclus uit door de accu te verwijderen en een eventuele externe wissel- of gelijkstroomvoedingsbron los te koppelen. Plaats de accu vervolgens opnieuw, waarna de opstartcyclus voltooid is. Sluit indien gewenst de externe voedingsbron opnieuw aan. Neem contact op met de leverancier van uw apparaat en schakel zo nodig over op een alternatieve zuurstofbron.
Alle overige problemen.		Voer een volledige opstartcyclus uit door de accu te verwijderen en een eventuele externe wissel- of gelijkstroomvoedingsbron los te koppelen. Plaats de accu vervolgens opnieuw, waarna de opstartcyclus voltooid is. Sluit indien gewenst de externe voedingsbron opnieuw aan. Schakel over op een alternatieve zuurstofbron en neem contact op met de leverancier van uw apparatuur.

Opmerking: bepaalde alarmen zorgen ervoor dat het apparaat wordt uitgeschakeld.

Opmerking: tijdens een volledige voedingsuitval wordt het alarmsysteem opnieuw ingesteld (eerdere alarmen worden daarbij gewist) en verschijnt een alarm alleen als er nog steeds sprake is van de alarmsituatie zodra de voeding is hersteld.

Reisinformatie

De FreeStyle Comfort is FAA-goedgekeurd voor gebruik aan boord van commerciële vliegtuigen. Vóór elke reis (vliegtuig, trein, cruiseschip, enz.) moet u:

- De goede werking van de concentrator controleren.
- Minstens 48 uur voor vertrek contact opnemen met de reismaatschappij om te laten weten dat u met een FreeStyle Comfort zult reizen.

Het is aanbevolen om altijd extra accu's bij u te hebben wanneer u reist. Bij vliegreizen moet de accu voldoende opgeladen zijn om de tijd op de grond (inchecken, veiligheidscontroles, enz.) en tussenlandingen te dekken. De meeste luchtvaartmaatschappijen vereisen dat u over een geschikt aantal volledig opgeladen accu's beschikt om het toestel van stroom te voorzien gedurende minstens 150% van de verwachte maximale duur van de reis (vluchttijden, tijd op de grond voor en na de vlucht, tijdens verbindingen en voor onverwachte vertragingen).

Opmerking: Als u vliegt, is het raadzaam extra accu's in een veilige draagtas te dragen.

FAA-REGELGEVING

Reserveaccu's moeten, om kortsluiting te voorkomen, individueel worden beschermd door ze in de oorspronkelijke verpakking te plaatsen of de aansluitingen op een andere manier te isoleren, bijv. door blootliggende aansluitingen te bedekken met tape of door elke accu in een aparte plastic zak of beschermhoes te doen, en mogen alleen in de handbagage worden vervoerd.

DE VLIEGTUIGMODUS ACTIVEREN

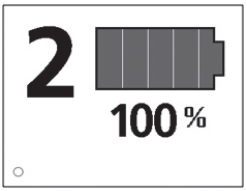
Accuvoeding

De POC kan in een vliegtuig ALLEEN met behulp van de accuvoeding worden gebruikt volgens de normale bedieningsprocedures als er geen externe voedingsbron is aangesloten

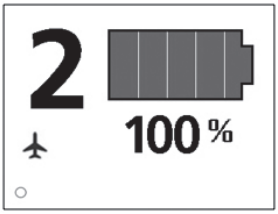
Externe voeding

Als in een vliegtuig een elektrisch stopcontact beschikbaar is dat werkt, en de locatie daarvan geschikt is voor gebruik als een POC-voedingsbron, kan dit dienen als back-up voor POC-accu's. In dit geval moet de volgende aanbevolen procedure met betrekking tot de overgang van de accuvoeding naar de elektrische voeding van het vliegtuig worden gevolgd:

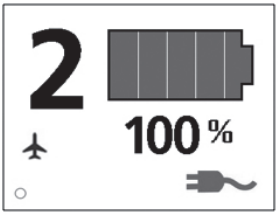
1. Schakel de POC in met behulp van ALLEEN accuvoeding als er geen externe voedingsbron is aangesloten.



2. Vliegtuigmodus inschakelen: houd de omhoog- en omlaag-knop gedurende 5 seconden tegelijk ingedrukt totdat u een lange pieptoon hoort en het vliegtuigsymbool verschijnt.



3. Wanneer het vliegtuigsymbool verschijnt, sluit u de POC aan.



Opmerking: Vanwege vliegtuigbeperkingen kunnen de accu's niet worden opgeladen in de vliegtuigmodus.

Accessoires

Met het oog op correcte prestaties en veiligheid mag u alleen de opgesomde accessoires gebruiken die via de leverancier van uw zuurstofapparatuur door CAIRE worden verstrekt. Het gebruik van accessoires die niet op de onderstaande lijst staan, kan de prestaties en/of veiligheid van de concentrator negatief beïnvloeden.

Standaard accessoires van de FreeStyle Comfort	
Draagtas	MS396-1
Schouderriem	MS397-1
Wisselstroomvoeding (alle snoeren inbegrepen)	4997-SEQ
Gelijkstroomsnoer	CD04-1
Externe groffilter (rechts)	FI226-1
Externe groffilter (links)	FI227-1
Optionele accessoires beschikbaar	
Extra 8-cellige accu	BT034-1S
16-cellige accu	BT035-1S
Acculaadstation	BT036-1
Draag alle accessoiretassen	MI372-2

Opmerking: er zijn mogelijk bijkomende opties beschikbaar voor landspecifieke snoeren, daar waar dit hierboven is aangegeven. Neem contact op met CAIRE of met de leverancier van uw zuurstofapparatuur als u alternatieve opties nodig hebt voor een bestelling.

Instructies draagtas

Volg de onderstaande instructies om uw FreeStyle Comfort veilig in de draagtas te plaatsen.



HET APPARAAT IN DE DRAAGTAS PLAATSEN

1. Plaats het apparaat tot onderin de tas en stem de filter- en accuopeningen juist af.



2. Doe de rits onderaan de tas dicht.



DE SCHOUDERRIEM BEVESTIGEN

1. De schouderriem kan direct aan het apparaat of aan de draagtas worden bevestigd.
2. Maak de riem vast aan de ring op het apparaat of de tas.



Afvoeren

Lever de FreeStyle Comfort, inclusief alle onderdelen, altijd in bij uw thuiszorgaanbieder voor de juiste afvoer ervan. U kunt ook contact opnemen met de lokale autoriteiten voor inlichtingen over de correcte afvoer van de accu.

AEEA en RoHS



Dit symbool herinnert gebruikers eraan om de apparatuur aan het einde van de levensduur naar een recyclingbedrijf te brengen, conform de AEEA-richtlijn (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Onze producten voldoen aan de beperkingen van de richtlijn inzake gevaarlijke stoffen (RoHS). Ze bevatten geen sporen van lood of andere gevaarlijke stoffen.



LET OP: Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur of met uw gemeente voor afvalverwerkingsinstructies om het apparaat op een correcte manier af te voeren.

Materialen in rechtstreeks contact met de gebruiker

Behuizing concentrator	PC/ABS
Bedieningspaneel concentrator	Polyester EBG7 of gelijkwaardig
Hendel concentrator	Polycarbonaat
Zuurstofuitlaat, mondstuk	Polycarbonaat
Etiket apparaat	Lexan
Netsnoeraansluitingen	Polycarbonaat/vinylchloride
Netsnoer	PVC, metaal
Voeding	Lexaan 940 (polycarbonaat)
Accu	PC/ABS
Etiketten accu, voeding	Polyesterfolie
Draagkoffer concentrator	Cordura, neopreen, nylon voering
Riem	Polypropyleen, acetyl, vinyl, cordura, neopreen

EMC-testen

Leidraad en Verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische emissies

De FreeStyle Comfort is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving die hieronder wordt gespecificeerd. De klant of de gebruiker van de FreeStyle Comfort dient te verzekeren dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Emissietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving - Leidraad
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	De FreeStyle Comfort gebruikt alleen RF-energie voor zijn interne werking. De RF-emissies zijn daarom erg laag en het is onwaarschijnlijk dat deze enige storing zouden veroorzaken in elektronische apparatuur die zich dichtbij bevindt.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	De FreeStyle Comfort is geschikt voor gebruik in alle instellingen, waaronder instellingen met een woonfunctie en instellingen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnetwerk dat gebouwen met een woonfunctie van stroom voorziet.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsfluctuaties/ flikkeremissies IEC 61000-3-3	Conform	

Leidraad en Verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuniteit

De FreeStyle Comfort is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving die hieronder wordt gespecificeerd. De klant of de gebruiker van de FreeStyle Comfort dient te verzekeren dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	**IEC 60601-testniveau**	**Nalevingsniveau**	**Elektromagnetische omgeving - Leidraad**
Elektromagnetische omgeving - Leidraad IEC 61000-4-2	±8 kV contact ± 15 kV luchtafvoer	±8 kV contact ± 15 kV luchtafvoer	Houten, betonnen of keramische tegelvloer vereist. Indien de vloerbedekking bestaat uit synthetisch materiaal, dient de relatieve luchtvochtigheid minimaal 30% te zijn.
Snelle elektrische transiënten/burst IEC 61000-4-4	±2 kV voor voedingskabels ±1 kV voor ingangs-/ uitgangsleidingen	±2 kV voor voedingskabels N.v.t.	De kwaliteit van de netspanning moet die zijn van een typische professionele zorginstelling en thuiszorgomgevingen.
Stroomstoten IEC 61000-4-5	± 1 kV lijn(en) naar lijn(en) ± 2 kV gemeenschappelijke modus op wisselstroomlijnen ± 1 kV differentieel op wisselstroomlijnen ± 2 kV gemeenschappelijke modus op I/O-buitenlijnen	± 1 kV lijn(en) naar lijn(en)	De kwaliteit van de netspanning moet die zijn van een typische professionele zorginstelling en thuiszorgomgevingen.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsfluctuaties bij ingangslijnen van de stroomvoorziening IEC 61000-4-11	0% U_T gedurende 0,5 cyclus (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T gedurende 1 cyclus (0^0) 70% U_T (30% daling in U_T) gedurende 25/30 cycli (0^0) 0% U_T gedurende 250/300 cycli (0^0)	0% U_T gedurende 0,5 cyclus (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T gedurende 1 cyclus (0^0) 70% U_T (30% daling in U_T) gedurende 25/30 cycli (0^0) 0% U_T gedurende 250/300 cycli (0^0)	De kwaliteit van de netspanning moet die zijn van een typische professionele zorginstelling en thuiszorgomgevingen. Indien de gebruiker van de FreeStyle Comfort een constante werking vereist gedurende stroomonderbrekingen, wordt het aanbevolen de FreeStyle Comfort aan te sluiten op een niet-onderbreekbare stroomtoevoer of een batterij.
Netfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	De magnetische velden van de netfrequentie dienen die van een typische professionele zorginstelling en thuiszorgomgevingen te zijn.

OPMERKING U_T is de spanning van de wisselstroomnetvoeding voorafgaand aan de toepassing van het testniveau.

OPMERKING In sommige gevallen is het mogelijk dat de FreeStyle Comfort opnieuw moet worden ingesteld na een aanzienlijke elektrostatische ontlading en kan het apparaat een volledige opstartcyclus vereisen om de normale werking te kunnen hervatten. Zie het deel Probleemoplossing voor meer informatie.

Leidraad en Verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuniteit

De FreeStyle Comfort is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving die hieronder wordt gespecificeerd. De klant of de gebruiker van de FreeStyle Comfort dient te verzekeren dat ze in een dergelijke omgeving worden gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - Leidraad
Geleide RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	10 Vrms	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter bij onderdelen van de FreeStyle Comfort, inclusief de kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand die werd berekend a.d.h.v. de vergelijking die toepasselijk is op de frequentie van de zender. Aanbevolen scheidingsafstand $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz tot 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz tot 2700 MHz waarbij *P* staat voor het nominale maximumvermogen van de zender in watt (W) volgens de fabrikant van de zender en *d* voor de aanbevolen scheidingsafstand in meter (m). Veldsterktes van stationaire RF-zenders, zoals bepaald door een overzicht van het elektromagnetisch veld,[a] dienen lager te zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik. [b] Interferentie kan voorkomen in de nabijheid van apparatuur waarop het volgende symbool staat:
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 2700 MHz	10 V/m	

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Het kan zijn dat deze richtlijnen niet op alle situaties van toepassing zijn. Elektromagnetische propagatie wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van gebouwen, voorwerpen en mensen.

[a] Veldsterktes van stationaire zenders zoals basisstations voor (mobiele/draadloze) radiotelefoons en landmobiele radio's, amateurradio-, AM- en FM-radio-uitzendingen en televisie-uitzendingen, kunnen niet nauwkeurig theoretisch worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving van stationaire RF-zenders te evalueren, kan men een elektromagnetisch terreinonderzoek uitvoeren. Wanneer de gemeten veldsterkte op de plek waar de FreeStyle Comfort gebruikt wordt boven het hierboven weergegeven RF-nalevingsniveau uitkomt, moet de FreeStyle Comfort in de gaten worden gehouden om te controleren of het apparaat normaal werkt. Als u constateert dat het apparaat niet normaal werkt, kan het nodig zijn om extra maatregelen te treffen, zoals het anders richten of het verplaatsen van de FreeStyle Comfort.

[b] Binnen het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz dienen de veldsterktes minder dan 10 V/m te zijn.

Aanbevolen scheidingsafstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de FreeStyle Comfort

De FreeStyle Comfort is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beheerst. De klant of de gebruiker van de FreeStyle Comfort kan elektromagnetische storing helpen voorkomen door een minimale scheidingsafstand tussen de draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en de FreeStyle Comfort in acht te nemen zoals hieronder aanbevolen, overeenkomstig het maximumvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominaal maximumvermogen van de zender W	Scheidingsafstand volgens frequentie van de zender m		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz tot 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Voor zenders met een ander nominaal maximumvermogen dan hierboven vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meter (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P staat voor het nominale maximumvermogen van de zender in watt (W) volgens de fabrikant van de zender.

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Het kan zijn dat deze richtlijnen niet op alle situaties van toepassing zijn. Elektromagnetische propagatie wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van gebouwen, voorwerpen en mensen.

Classificatie

Type bescherming tegen elektrische schokken:

Klasse II De bescherming tegen elektrische schokken wordt gewaarborgd door dubbele isolatie.

Mate van bescherming tegen elektrische schokken:

Type BF Apparatuur die een bepaalde mate van bescherming tegen elektrische schokken biedt op het gebied van
1) toegestane lekstroom;
2) betrouwbaarheid van aardaansluiting (indien aanwezig).
Niet bestemd voor rechtstreekse harttoepassingen.

Onafhankelijke testen voor de norm voor medische elektrische apparatuur:

Conform bevonden aan
- IEC 60601-1 uitgave 3.1: Medische elektrische apparatuur - Deel 1 Algemene veiligheidseisen.
- CAN/CSA C22.2 nr. 60601-1-8 uitgave 2.1, Medische elektrische apparatuur - Deel 1: Algemene veiligheidseisen

Bescherming tegen potentiële elektromagnetische of andere interferentie tussen de apparatuur en andere toestellen.
- Conform bevonden aan EN 60601-1-2 / IEC 60601-1-2: 4e uitgave.
- Conform bevonden aan RTCA/DO160 deel 21 categorie M
- CISPR 11 / EN 55011 Klasse B Groep 1, 'Industriële, wetenschappelijke en medische (ISM) apparatuur'
- FCC deel 15, subdeel B - klasse B

Onbedoelde radiatoren

IP22 - Bescherming tegen het binnendringen van vingers of soortgelijke voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Verticaal druipend water heeft geen schadelijke gevolgen wanneer de behuizing onder een hoek van 15° wordt gekanteld ten opzichte van de normale positie ervan.

Toegestane methode voor reiniging en infectiebeheersing:

Raadpleeg het deel 'Reiniging, zorg en routineonderhoud' van deze gebruikershandleiding van de FreeStyle.

Mate van veiligheid van de toepassing in de aanwezigheid van brandbare anesthesiegassen:

De apparatuur is niet geschikt voor een dergelijke toepassing.

Bedrijfswijze: continubedrijf.

CAIRE en CAIRE Inc. zijn gedeponeerde handelsmerken van CAIRE Inc. Bezoek onze onderstaande website voor een volledige lijst van handelsmerken. Handelsmerken: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. behoudt zich het recht voor om zijn productie te beëindigen en de prijzen, materialen, apparatuur, kwaliteit, beschrijvingen, specificaties en/of processen van zijn producten op elk moment te wijzigen, zonder voorafgaande kennisgeving en zonder verdere verplichtingen of gevolgen. Alle hierin niet uitdrukkelijk genoemde rechten zijn, waar van toepassing, voorbehouden.

Brugerkontrolelementer og indikatorer for systemstatus

ISO 7000; grafiske symboler til brug på udstyr – indeks og synopsis	
	Læs brugervejledningen inden betjening. Reg.nr. 1641
	Opbevaring eller driftstemperaturområde. Reg.nr. 0632
	Opbevaring fugtighedsområde. Reg nr. 2620
	Atmosfærisk trykbegrænsning. Reg.nr. 2621
	Producentens navn og adresse. Reg.nr. 3082
	Dato for producenten. Reg.nr. 2497
	Katalognummer Reg.nr. 2493
	Serienummer Reg.nr. 2498
	Denne side op Reg.nr. 0623
	Skrøbelig – skal håndteres forsigtigt. Reg.nr. 0621
	Må ikke udsættes for regn. Opbevares tørt. Reg.nr. 0626
	Stablingsgrænse efter nummer. Reg.nr. 2403
ISO 7010: Grafiske symboler – sikkerhedsfarver og -skiltning – registreret sikkerhedsskiltning	
	Brugervejledningen skal læses. Reg.nr. M002
	Må ikke udsættes for åben ild, brand eller gnister. Åben antændelseskilde og rygning er ikke tilladt. Reg.nr. P003
	Der må ikke ryges i nærheden af enheden eller under drift. Reg.nr. P002
	Type BF-del (beskyttelsesgrad mod elektrisk stød) Reg.nr. 5333
	Advarsel! Reg.nr. W001
Rådets direktiv 93/42/EØF om medicinske anordninger	
EC REP	Autoriseret repræsentant i EU
	Hvis den produkt-unikke enhedsidentifikator (UDI) -mærkning har CE #### -symbolet på, overholder enheden kravene i direktiv 93/42 / EØF vedrørende medicinsk udstyr. CE #### symbolet angiver det bemyndigede organ nummer.
IEC 60417	
	Klasse II-udstyr, dobbeltisoleret. Reg.nr. 5172
	Afbryder. Reg.nr. 5009
ETL-certificering	
	Sikkerhedsagentur for CAN/CSA C22.2 nr. 601.1 M90 for elektromedicinsk udstyr.
Interne symboler	
	Må ikke anbringes i nærheden af brændbare materialer, olie og fedt.
	Må ikke adskilles.
	Øg hastigheden.
	Reducer hastigheden.
RTCA/ DO-160, afsnit 21 I overens-stemmelse med kategori M	RTCA DO160, afsnit 21, i overensstemmelse med kategori M. FAA SFAR 106-krav
	Klasse II-udstyr, dobbeltisoleret
	FAA-godkendt – POC
21 CFR 801.15: Code of Federal Regulations Title 21	

RX ONLY	Efter føderal amerikansk lovgivning må dette apparat kun sælges af en læge eller efter ordination af en læge.
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU: om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)	

	WEEE
IEC 60601-1: Elektromedicinsk udstyr Del 1 Generelle sikkerhedskrav og væsentlige funktionskrav	
IP22	Dryptæt

Dette produkt er muligvis omfattet af ét eller flere amerikanske eller internationale patenter. Gå til vores websted nedenfor for at se en liste over gældende patenter. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Hvad er en iltkoncentrator?

Den luft, vi indånder, indeholder ca. 21 % ilt, 78 % kvælstof og 1 % andre luftarter. I FreeStyle® Comfort® suges almindelig luft ind i maskinen igennem luftindtagene. Derefter strømmer den igennem et sugende materiale, der kaldes en molekylesi. Dette materiale adskiller ilten fra kvælstoffet og lader kun ilten trænge igennem. Resultatet er en strøm af meget ren ilt, der leveres til brugeren.

FreeStyle Comfort kombinerer avanceret iltkoncentratorteknologi med iltbevarende teknologi i en bærbar enhed, der sikrer den bedst mulige mobilitet og ambulante brug. Den avancerede pulserende flowlevering registrerer hurtigt, når brugeren ånder ind, og leverer en iltpuls i starten af hver indånding. Pulserende flowlevering er ideelt til aktiviteter og brug uden for hjemmet. I modsætning til et uafbrudt flow bevarer den ilt og forlænger batteriets levetid. FreeStyle Comfort let nok til at blive båret rundt i et en skulderrem. Den kan køre på vekselstrøm, jævnstrøm (i et køretøj) eller på batteri.

Grunden til, at din læge har ordineret ilt

Mange mennesker lider af en række forskellige hjerte-, lunge- og andre luftvejssygdomme. Et væsentligt antal af disse personer kan have fordel af supplerende iltbehandling i hjemmet, på rejser eller ved deltagelse i daglige aktiviteter uden for hjemmet.

Ilt er en luftart, der udgør 21 % af den luft, vi indånder, og kroppen er afhængig af en konstant iltforsyning for at kunne fungere ordentligt. Din læge har ordineret en iltstrøm eller en indstilling, der passer til netop din tilstand.

Selvom ilt ikke er et vanedannende lægemiddel, kan uautoriseret iltbehandling være farlig. Du skal rådføre dig med en læge, inden du anvender denne iltkoncentrator. Leverandøren, der leverer dit iltudstyr, vil vise dig, hvordan du skal indstille den foreskrevne flowhastighed.

Brugerprofil

Koncentratorer er beregnet til at levere supplerende ilt til brugere, der oplever ubehag som følge af lidelser, der nedsætter lungernes evne til at transportere ilt fra luften til blodet. Bærbare iltkoncentratorer (POC'er) hverken indeholder eller lagrer ilt. De skal ikke genopfyldes, og de kan genoplades, hvor som helst du har adgang til jævnstrøm eller vekselstrøm (undtagen ombord på fly). Det gør brugeren relativt selvforsynende med hensyn til hjemmebrug, ambulant brug (både i og uden for hjemmet), mobilitet og generel livsstil. Brug af iltkoncentratoren kræver ordination fra lægen, og den er ikke beregnet som respirator.

Selvom iltbehandling kan ordineres til brugere i alle aldre, er den typiske bruger ældre end 65 år og lider af en række forskellige luftvejssygdomme, bl.a. Kronisk obstruktiv lungesygdom (KOL). Brugerne har typisk gode kognitive evner og skal være i stand til at kommunikere ubehag. Hvis brugeren ikke er i stand til at kommunikere ubehag eller læse og forstå mærkaterne på iltkoncentratoren og brugervejledningen, anbefales brug kun under overvågning af en person, som kan dette. Hvis der opleves ubehag under brug af koncentratoren, anbefales det, at brugerne kontakter hjemmeplejen. Det anbefales også, at brugerne har ekstra ilt tilgængelig (dvs. iltflaske) i tilfælde af strømsvigt eller fejl i koncentratoren. Der kræves ingen særlige færdigheder eller brugerevner for at bruge koncentratoren.

Udpakning af din FreeStyle Comfort

Kontrollér, at alle dele, der er anført, er i pakken. Kontakt omgående iltudstyrsleverandøren, hvis noget mangler.

Standardtilbehør
- Bærbar iltkoncentrator
- Bæretaske
- Skulderrem
- 8-cellet batteripakke
- Vekselstrømforsyning
- Jævnstrømskabel
- Jævnstrømsforsyning
- Brugermanual

Valgfrit ekstraudstyr
- Ekstra 8-cellet batteripakke
- 16-cellet batteripakke
- Ekstern oplader
- Bær alle tilbehørstasker

Lær din FreeStyle Comfort at kende

Sæt dig ind i nøglefunktionerne i FreeStyle Comfort og dens brugergrænseflade.

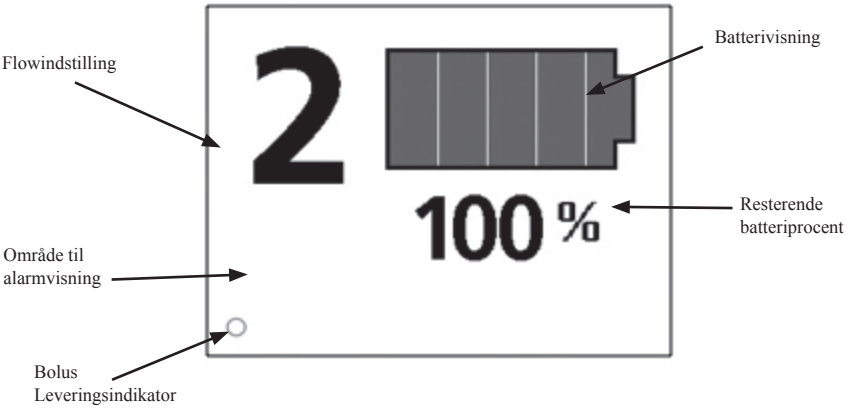
Set forfra



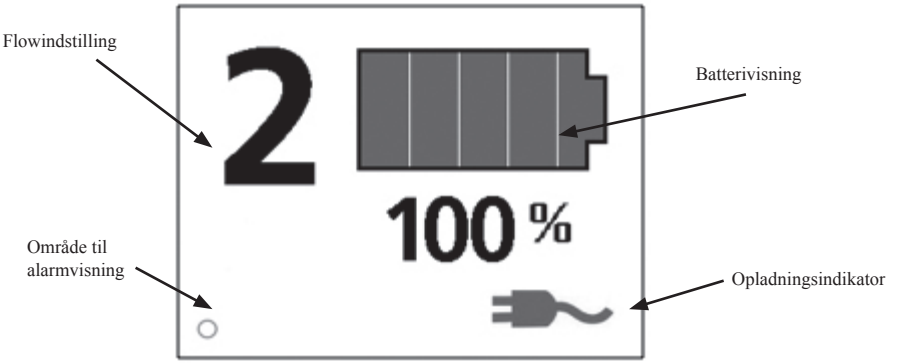
Set ovenfra



Display på batteristrøm



Display på vekselstrøm/jævnstrøm



Vigtigt!

Sikkerhedsinstruktionerne er defineret som følger:



ADVARSEL: VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER I FORBINDELSE MED RISIKO FOR ALVORLIG SKADE.



ADVARSEL: Vigtige oplysninger om forebyggelse af skader på FreeStyle Comfort.

Bemærk: Oplysninger, der kræver særlig opmærksomhed.

Indikationer for anvendelse

Anvendelsesformål

CAIRE FreeStyle Comfort Oxygen Concentrator er beregnet til administration af supplerende ilt. Enheden er ikke beregnet til livsstøtte og giver heller ikke nogen patientovervågningsfunktioner.



ADVARSEL: DET ER MEGET VIGTIGT AT VÆLGE DET ORDINEREDE ILTNIVEAU. UNDGÅ AT ÆNDRE FLOWINDSTILLINGEN, MEDMINDRE EN AUTORISERET KLINISK ARBEJDENDE LÆGE HAR BEDT DIG OM AT GØRE DET.

ADVARSEL: IFØLGE NATIONAL LOVGIVNING I USA MÅ DENNE ENHED KUN SÆLGES ELLER UDLEJES EFTER HENVISNING FRA EN LÆGE ELLER ANDET AUTORISERET SUNDHEDSPERSONALE.

ADVARSEL: DENNE ENHED MÅ IKKE ANVENDES SOM RESPIRATOR. GERIATRISKE, PÆDIATRISKE ELLER ANDRE BRUGERE, SOM IKKE ER I STAND TIL AT KOMMUNIKERE UBEHAG UNDER BRUG AF DENNE ENHED, KAN KRÆVE YDERLIGERE OVERVÅGNING. BRUGERE MED HØRE- OG/ELLER SYNSNEDSÆTTELSE SKAL HAVE ASSISTANCE MED OVERVÅGNING AF ALARMER.

ADVARSEL: INDSTILLINGER FOR PULSDOSISTILSTAND (PULSE DOSE MODE) SKAL FASTSÆTTES FOR HVER ENKELT BRUGER I HENHOLD TIL VEDKOMMENDES BEHOV UNDER HVILE, TRÆNING OG PÅ REJSER.

ADVARSEL: NOGLE AF PATIENTENS VEJRTRÆKNINGER UDLØSER MULIGVIS IKKE DEN ILTBESPARENDE FUNKTION.

ADVARSEL: FREESTYLE COMFORT ER IKKE BEREGNET TIL BRUG SAMMEN MED TRAKEOTOMEREDE PATIENTER.

ADVARSEL: GRAVIDE OG AMMENDE KVINDER BØR IKKE BRUGE TILBEHØR, DER ANBEFALES I DENNE VEJLEDNING, DA DISSE KAN INDEHOLDE FTALATER.

Kontraindikationer for anvendelse



ADVARSEL: UNDER VISSE FORHOLD KAN DET VÆRE FARLIGT AT ANVENDE IKKE-ORDINERET ILT. ENHEDEN BØR KUN ANVENDES EFTER ORDINATION FRA EN LÆGE.

ADVARSEL: MÅ IKKE ANVENDES I NÆRHEDEN AF BRÆNDBARE BEDØVELSESMIDLER.

ADVARSEL: SOM MED ALLE ELEKTRISKE ENHEDER KAN BRUGEREN OPLEVE PERIODER UDEN DRIFT SOM FØLGE AF STRØMAFBRYDELSER ELLER BEHOV FOR, AT ILTKONCENTRATOREN SERVICERES AF EN KVALIFICERET TEKNIKER. ILTKONCENTRATOREN ER IKKE VELEGNET TIL BRUGERE, DER VILLE FÅ ALVORLIGE SUNDHEDSMÆSSIGE FØLGER AF EN SÅDAN MIDLERTIDIG STRØMAFBRYDELSE.

Sikkerhedsretningslinjer



ADVARSEL: DET ER IKKE TILLADT AT MODIFICERE UDSTYRET.

ADVARSEL: DENNE ENHED LEVERER EN HØJ ILTKONCENTRATION, DER FREMMER HURTIG BRÆNDING. RYGNING ELLER BRUG AF ÅBEN ILD ER IKKE TILLADT I SAMME RUM SOM (1) DENNE ENHED ELLER (2) ILTBÆRENDE UDSTYR. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DENNE ADVARSEL KAN MEDFØRE BRAND, MATERIEL SKADE OG/ELLER FYSISKE SKADER ELLER DØDSFALD.

ADVARSEL: ANVEND IKKE APPARATET I ET AFLUKKET ELLER BEGRÆNSET RUM (DVS. EN LILLE TASKE ELLER TASKE), HVOR VENTILATIONEN KAN VÆRE DÅRLIG. DET KAN MEDFØRE OVEROPHEDNING AF ILTKONCENTRATOREN, HVILKET FORRINGER YDEEVNEN.

ADVARSEL: KONCENTRATOREN SKAL PLACERES PÅ GOD AFSTAND AF RØG, FORURENENDE STOFFER ELLER GASSER.

ADVARSEL: HVIS DER OPSTÅR EN ALVORLIG HÆNDELSE MED DENNE ENHED, SKAL BRUGEREN STRAKS RAPPORTERE HÆNDELSEN TIL UDBYDEREN OG / ELLER PRODUCENTEN. EN ALVORLIG HÆNDELSE DEFINERES SOM EN SKADE, DØD ELLER POTENTIALE TIL AT FORÅRSAGE SKADE / DØD, HVIS DER ER EN GENTAGELSE AF HÆNDELSEN. BRUGEREN KAN OGSÅ RAPPORTERE HÆNDELSEN TIL DEN KOMPETENTE MYNDIGHED I DET LAND, HVOR HÆNDELSEN FANDT STED.



ADVARSEL: BRUGEN AF VISSE TYPER ILTADMINISTRATIONSUDSTYR, DER IKKE ER SPECIFICERET TIL BRUG MED DENNE ILTKONCENTRATOR, KAN PÅVIRKE YDEEVNEN. ANBEFALET TILBEHØR ER ANGIVET I NÆRVÆRENDE VEJLEDNING.

ADVARSEL: HVIS ILTKONCENTRATOREN BLIVER TABT, BESKADIGET ELLER UDSÆTTES FOR VAND, SKAL DU KONTAKTE HJEMMEPLEJEN FOR AT FÅ DEN UNDERSØGT OG EVENTUELT REPARERET. UNDGÅ AT BRUGE ILTKONCENTRATOREN, HVIS LEDNINGEN ELLER STIKKET ER BESKADIGET.

ADVARSEL: SØRG FOR AT SIKRE, FASTSPÆNDE OG PÅ ANDEN MÅDE FASTGØRE ILTKONCENTRATOREN UNDER KØRSEL FOR AT FORHINDRE BESKADIGELSE ELLER ULYKKER.

ADVARSEL: BESTEMMELSER FRA DET AMERIKANSKE DEPARTMENT OF TRANSPORTATION (DOT) OG DE FORENEDE NATIONER (FN) KRÆVER, AT BATTERIET FJERNES FRA ENHEDEN I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE FLYVNINGER, HVOR ILTKONCENTRATOREN ER CHECKET IND SOM BAGGAGE. VED TRANSPORT AF ILTKONCENTRATOREN SKAL BATTERIET OGSÅ FJERNES FRA ENHEDEN OG EMBALLERES SEPARAT.

ADVARSEL: UNDGÅ AT BRUGE UDSTYRET UDEN FØRST AT HAVE LÆST OG FORSTÅET DENNE VEJLEDNING. HVIS DU IKKE FORSTÅR ADVARSLERNE OG INSTRUKTIONERNE, SKAL DU KONTAKTE LEVERANDØREN AF UDSTYRET, FØR DU FORSØGER AT BRUGE DET. I MODSAT FALD KAN DET MEDFØRE SKADER.

ADVARSEL: HVIS DU FØLER DIG UTILPAS ELLER BEFINDER DIG I EN MEDICINSK NØDSITUATION, SKAL DU STRAKS SØGE LÆGE.

ADVARSEL: HVIS ILTKONCENTRATOREN BENYTTES UDEN FOR DE ANGIVNE DRIFTSTEMPERATURER, KAN DET BEGRÆNSE KONCENTRATORENS EVNE TIL AT OPFYLDE SPECIFIKATIONERNE FOR ILTKONCENTRATION. DU KAN SE TEMPERATURGRÆNSERNE I AFSNITTET OM SPECIFIKATIONER I DENNE VEJLEDNING.

ADVARSEL: UNDGÅ AT BENYTTE OLIE, FEDTSTOF ELLER PETROLEUMSBASEREDE ELLER ANDRE BRÆNDBARE PRODUKTER SAMMEN MED ILTBÆRENDE TILBEHØR ELLER ILTKONCENTRATOREN. KUN VANDBASEREDE PRODUKTER, ILTKOMPATIBLE LOTIONER ELLER SALVER BØR ANVENDES. ILT FREMSKYNDER FORBRÆNDING AF BRÆNDBARE STOFFER.

ADVARSEL: LUFTINDTAGET ELLER LUFTUDTAGSHULLET MÅ IKKE BLOKERES. UNDGÅ AT TABE ELLER INDSÆTTE GENSTANDE I ENHEDENS ÅBNINGER. DET KAN MEDFØRE OVEROPHEDNING AF ILTKONCENTRATOREN, HVILKET FORRINGER YDEEVNEN.

ADVARSEL: FORKERT BRUG AF BATTERIET KAN FÅ BATTERIET TIL AT BLIVE VARMT ELLER ANTÆNDE OG KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE. UNDGÅ AT PRIKKE HUL I, SLÅ PÅ, TRÆDE PÅ ELLER TABE BATTERIET ELLER PÅ ANDEN MÅDE UDSÆTTE BATTERIET FOR STØD ELLER SLAG. BRUG AF ET BESKADIGET BATTERI KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE.

ADVARSEL: BATTERIETS METALKONTAKTER MÅ IKKE KORTSLUTTES MED METALGENSTANDE, SOM F.EKS. NØGLER ELLER MØNTER. DETTE KAN MEDFØRE, AT DER GENEREres GNISTER ELLER OVERDREVEN VARME.

ADVARSEL: HVIS DEN BÆRBARE ILTKONCENTRATOR BENYTTES UDEN DØRE SAMMEN MED JÆVNSTRØMSFORSYNINGEN, MÅ STRØMFORSYNINGEN KUN TILSLUTTES ET GFI-UDTAG (GROUND FAULT INTERRUPTED).

ADVARSEL: ILTKONCENTRATOREN BØR IKKE BRUGES VED SIDEN AF ELLER STABLET MED ANDET UDSTYR. HVIS DET ER NØDVENDIGT AT ANVENDE DEN PLACERET VED SIDEN AF ELLER STABLET, SKAL ENHEDEN OVERVÅGES FOR AT SIKRE KORREKT DRIFT.

ADVARSEL: BRUG AF ANDRE KABLER OG ADAPTERE END DEM, DER ER ANGIVET, MED UNDTAGELSE AF KABLER OG ADAPTERE, SOM PRODUCENTEN AF DEN ELEKTRISKE MEDICINSKE ANORDNING SÆLGER SOM RESERVEDELE FOR INTERNE KOMPONENTER, KAN MEDFØRE FORØGET EMISSION AF REDUCERET IMMUNITET FRA ILTKONCENTRATOREN.

ADVARSEL: BRUG KUN ELEKTRISK SPÆNDING SOM ANGIVET PÅ ENHEDENS MÆRKAT.

ADVARSEL: BRUG IKKE FORLÆNGERLEDNINGER TIL DENNE ENHED, OG TILSLUT IKKE FOR MANGE STIK I DEN SAMME STIKKONTAKT. BRUGEN AF FORLÆNGERLEDNINGER KAN PÅVIRKE ENHEDENS YDEEVNE. ALT FOR MANGE STIK I DEN SAMME STIKKONTAKT KAN RESULTERE I EN OVERBELASTNING PÅ EL-PANELET, SÅ AFBRYDEREN/SIKRINGEN AKTIVERES ELLER GÅR I BRAND, HVIS AFBRYDEREN ELLER SIKRINGEN IKKE FUNGERER.



ADVARSEL: I tilfælde af en alarm, eller hvis det konstateres, at iltkoncentratoren ikke fungerer korrekt, henvises der til afsnittet Fejlfinding i denne vejledning. Kontakt udstyrsleverandøren, hvis problemet ikke kan løses.

ADVARSEL: Følg alle producentens anvisninger for ikke at ophæve garantien.



ADVARSEL: UNDGÅ AT UDFØRE ANDEN VEDLIGEHOLDELSE END ANGIVET I DENNE VEJLEDNING. UNDGÅ AT FJERNE DÆKSLER ELLER UDFØRE SERVICE PÅ ENHEDEN. DET BØR KUN GØRES AF DIN HJEMMEPLEJER ELLER EN KVALIFICERET SERVICETEKNIKER.

ADVARSEL: KUN TILBEHØR, DER ER ANBEFALET AF PRODUCENTEN. ENHVER ANDEN BRUG KAN VÆRE FARLIG, MEDFØRE ALVORLIGE SKADER PÅ ILTKONCENTRATOREN OG OPHÆVE GARANTIENS DÆKNING.

ADVARSEL: PRODUCENTEN ANBEFALER, AT DU HAR EN ALTERNATIV KILDE TIL SUPPLERENDE ILT I TILFÆLDE AF STRØMUDFALD, ALARMTILSTAND ELLER MEKANISK FEJL. SPØRG DIN LÆGE ELLER UDSTYRSLEVERANDØR, HVILKEN TYPE RESERVESYSTEM DER ER PÅKRÆVET.

ADVARSEL: SØRG FOR, AT LUFTINDTAGET OG LUFTDYSERNE IKKE BLIVER BLOKERET. UNDGÅ AT TABE ELLER INDSÆTTE GENSTANDE I ENHEDENS ÅBNINGER. DET KAN MEDFØRE OVEROPHEDNING AF ILTKONCENTRATOREN, HVILKET FORRINGER YDEEVNEN.

ADVARSEL: RYGNING UNDER BRUG AF ILT ER DEN STØRSTE ÅRSAG TIL BRANDULYKKER OG RELATEREDE DØDSFALD. DU SKAL OVERHOLDE FØLGENDE SIKKERHEDSADVARSLER:

ADVARSEL: UNDGÅ RYGNING, LEVENDE LYS ELLER ÅBEN ILD I SAMME RUM SOM ENHEDEN ELLER ILTBÆRENDE TILBEHØR.

ADVARSEL: RYGNING UNDER BRUG AF NÆSEKANYLE KAN UDLØSE FORBRÆNDING I ANSIGTET OG RISIKO FOR DØDSFALD.

ADVARSEL: HVIS DU RYGER, KAN FØLGENDE 3 TRIN MULIGVIS REDDE DIT LIV: SLUK ILTKONCENTRATOREN, TAG KANYLEN AF, OG FORLAD DET LOKALE, HVOR ENHEDEN ER PLACERET.

ADVARSEL: DER SKAL VÆRE TYDELIG SKILTNING MED "RYGNING FORBUDT – ILTAPPARAT I BRUG" I HJEM, HVOR DER ANVENDES ILTAPPARATER. BRUGERE OG PLEJERE SKAL INFORMERES OM FARERNE VED AT RYGE I NÆRHEDEN AF, ELLER UNDER BRUG AF, MEDICINSK ORDINERET ILT.

ADVARSEL: UNDGÅ AT BENYTTE ILTKONCENTRATOREN I NÆRHEDEN AF BRÆNDBARE GASSER. DET KAN MEDFØRE BRAND OG MEDFØLGENDE RISIKO FOR TINGSSKADE, PERSONSKADE OG DØDSFALD.

ADVARSEL: HVIS DU TAGER NÆSEKANYLEN AF OG ANBRINGER DEN PÅ TØJ, SENGETØJ, MØBLER ELLER ANDET POLSTRET MATERIALE, UDLØSES EN EKSPLOSIONSAGTIG BRAND, HVIS DEN KOMMER I FORBINDELSE MED CIGARETTER, VARMEKILDER ELLER FLAMMER.

ADVARSEL: UNDGÅ AT EFTERLADE NÆSEKANYLEN PÅ ELLER UNDER TØJ, SENGETØJ ELLER PUDER. HVIS ENHEDEN TÆNDES UDEN AT VÆRE I BRUG, KAN ILTEN GØRE MATERIALET BRÆNDBART. SØRG FOR, AT DER ER SLUKKET FOR STRØMMEN, NÅR ILTKONCENTRATOREN IKKE ER I BRUG.

ADVARSEL: ILTKONCENTRATOREN SKAL VÆRE SLUKKET OG KOBLET FRA DEN EKSTERNE STRØMFORSYNING, INDEN BATTERIPAKKEN TAGES UD.



ADVARSEL: SMÅ DELE KAN UDGØRE KVÆLNINGSFARE.

ADVARSEL: UNDGÅ KONTAKT MED UDLUFTNINGSHULLERNE I MERE END 10 SEKUNDER, DA DE KAN VÆRE VARME.

ADVARSEL: VIND OG KRAFTIG TRÆK KAN HAVE NEGATIV INDFLYDELSE PÅ NØJAGTIG ILTBEHANDLING.



ADVARSEL: Tag altid vekselstrømsforsyningen ud af stikkontakten, før du kobler vekselstrømsforsyningen fra iltkoncentratoren.

ADVARSEL: Iltkoncentratoren må ikke placeres, så det er vanskeligt at komme til strømkablet.

ADVARSEL: Anbring altid iltslanger og ledninger på en sådan måde, at man ikke kan falde i dem eller blive kvalt af dem.

ADVARSEL: Hvis iltkoncentratoren benyttes i en bil, båd eller på andre jævnstrømkilder med jævnstrømforsyningen, skal du sørge for, at kilden kører, før du tilslutter iltkoncentratoren. Hvis disse instruktioner ikke overholdes, kan det medføre, at strømforsyningen ikke kan tilføre iltkoncentratoren strøm.

ADVARSEL: Hvis den bil, hvori du bruger iltkoncentratoren, slukkes, skal du frakoble og fjerne enheden fra bilen. Undgå at opbevare iltkoncentratoren i en meget varm eller kold bil eller i andre lignende miljøer med høje eller lave temperaturer.

Bemærk: Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr kan påvirke elektrisk medicinsk udstyr.

ADVARSEL: UNDGÅ at lade iltkoncentratoren eller strømforsyningen være tilsluttet i bilen, hvis tændingen er slukket. Det kan opbruge bilens batteri.

ADVARSEL: Hvis iltkoncentratoren anvendes eller opbevares uden for dens normale driftstemperaturområde og omgivelsestrykområde (højde), kan det påvirke ydeevnen og reducere batteriets driftstid og/eller øge batteriets opladningstid. Se afsnittet Specifikationer i denne manual for at få oplysninger om temperaturgrænser for opbevaring og drift.

ADVARSEL: Iltkoncentratorer med batterier: Opbevares et køligt og tørt sted for at sikre lang batterilevetid. Hvis du opbevarer iltkoncentratoren over længere tid ved høje temperaturer eller med et fuldt opladet eller et helt afladet batteri, kan det forringe batteriets generelle holdbarhed. Forsøg ikke at åbne batteriet. Der er ingen dele inde i batteriet, som kan serviceres. Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.

ADVARSEL: BRUG KUN batterier fra producenten. Kontakt udstyrsleverandøren eller kommunen med henblik på korrekt bortskaffelse af batterier.

Bemærk: Sørg for, at kanylen er helt indsat og sikker. Det sikrer, at iltkoncentratoren kan detektere inspiration korrekt med henblik på iltlevering. Under inhalering skal du kunne høre og føle iltflow på næsekanylen.

Bemærk: Lithiumbatterier kan permanent miste kapacitet, hvis de udsættes for kraftig varme, når de er enten helt opladet eller helt afladet. Ved længere opbevaring anbefales det at oplade batterierne 25-50 % og opbevare dem i et temperaturområde på -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Bemærk: Brug af iltadministrationstilbehør, der ikke er specificeret til brug med denne iltkoncentrator, kan påvirke ydelsen. Anbefalet tilbehør er angivet i nærværende vejledning.

Bemærk: Undgå at bruge iltkoncentratoren, uden at luftindtagsfilteret er isat. Hvis der er medleveret et ekstra filter, skal reservefilteret isættes, før det snavsede filter rengøres. Rengør det snavsede filter med varmt vand og sæbe, og tør det grundigt før brug.

Bemærk: Producenten anbefaler ikke sterilisering af udstyret.

Bemærk: Der er aldrig fare for at løbe tør for ilt i et lokale, når du bruger iltkoncentratoren.

ADVARSEL: ILTKONCENTRATOREN MÅ IKKE ANVENDES ELLER TILSLUTTES EKSTERNE STRØMFORSYNINGER (VEKSELSTRØM/JÆVNSTRØM), HVIS DER IKKE ER ISAT ET BATTERI. GØR IKKE FORSØG PÅ AT TÆNDE ENHEDEN ELLER SLUTTE DEN TIL EN EKSTERN STRØMFORSYNING, HVIS BATTERIPAKKEN ER TAGET UD.

BATTERIPAKKEN MÅ KUN TAGES UD, NÅR ENHEDEN ER SLUKKET OG KOBLET FRA DEN EKSTERNE STRØMFORSYNING. GØR IKKE FORSØG PÅ AT TAGE BATTERIPAKKEN UD, MENS ENHEDEN ER TÆNDT ELLER TILSLUTTET EN EKSTERN STRØMFORSYNING.

Bemærk: Hvis iltkoncentratoren har været opbevaret i længere tid uden for dens normale driftstemperaturområde, som er anført i tabellen ovenfor, skal enheden først opnå normal driftstemperatur, før den tændes.

Specifikationer

	FreeStyle Comfort
Mål (med enkelt batteri)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10,0 x 7,3 x 3,1")
Mål (med dobbelt batteri)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11,0 x 7,3 x 3,1")
Vægt (med enkelt batteripakke)	2,3 kg (5 lbs)
Vægt (med dobbelt batteripakke)	2,7 kg (6 lbs)
Nominelt støjniveau	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Flowindstillinger	Pulseringsindstilling 1, 2, 3, 4, 5
O2-udgangsindstilling	Indstilling 1 – 210 ml/min Indstilling 2 – 420 ml/min Indstilling 3 – 630 ml/min Indstilling 4 – 840 ml/min Indstilling 5 – 1050 ml/min
Iltkoncentration*	90 % (+5,5 %/-3 %)
Iltmonitor	Ja
Maks. udgangstryk	<30 PSI
Doseringssensitivitet	< -0,5 cmH2O
Vekselstrøm	100-240 VAC, 50-60 Hz
Jævnstrøm	11-18 VDC (maks. 10 ampere)
Batteritype	litiumion
Batterikapacitet	Enkeltcelle: 6700 mAh; Dobbelt celle: 13400 mAh
Batterigenopladningstid	Enkelt batteri: 3,5 timer Dobbelt batteri: 6,0 timer
Batteripakkens driftstid	Varighed af enkelt batteri: Indstilling 2 – op til 4 timer Varighed af dobbelt batteri: Indstilling 2 – op til 8 timer
Driftstemperatur**	5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
Transport- og opbevaringstemp. (enhed)	-25 °C til +70 °C (-13 °F til +158 °F) op til 3048 m (10.000 ft)
Transport- og opbevaringstemp. (batteri)	-25 °C til +70 °C (-13 °F til +158 °F) op til 3048 m (10.000 ft)
Driftshøjde**	-381 til 3048 m (-1250 til 10.000 ft) (testet til 700-1060 hPa)
Driftsluftfugtighed	15-95 % relativ fugtighed (ikke-kondenserende)
Opbevaring fugtighed	0 - 90% ikke-kondenserende
Begrænset garanti	3 år på enheden 1 år på batteri og strømforsyninger

* Baseret på et atmosfærisk tryk på 14,7 psi (101 kPa) ved 21 °C (70 °F)

**Brug uden for disse driftsspecifikationer kan begrænse koncentratorens evne til at opfylde specifikationerne for iltkoncentration ved højere flowhastigheder. Opvarmningsskærmbilledet vises muligvis, indtil koncentratoren har nået målkoncentrationen eller i op til 15 minutter. Bliv ved med at bruge enheden i denne periode.

Den forventede levetid er minimum fem år. Molekylsiernes forventede holdbarhed er ca. ét år, hvis koncentratoren ikke anvendes i hele perioden.

Brugsanvisning

1. Anbring og opstil FreeStyle Comfort et sted, der er egnet til anvendelsen.
   a. Koncentratoren skal være godt ventileret, således at luftindtagsfiltrene og luftudtaget ikke blokeres.
   b. Koncentratoren skal opstilles, så det er nemt at høre og se alle hørbare og synlige indikatorer og alarmer.
   c. Sørg for, at luftindtagsfiltrene er monteret, inden enheden tages i brug. Hvis der mangler et filter i enheden, skal du kontakte leverandøren af udstyret.

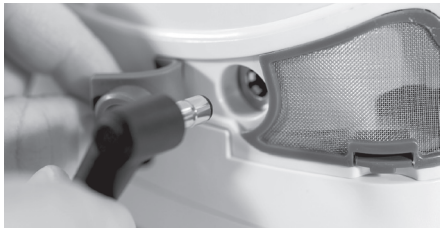
2. Sæt en batteripakke i koncentratoren.
   a. Ret batteriet ind efter bunden af huset fra midten af FreeStyle Comfort.



   b. Før batteriet indad, indtil du hører et klik, som bekræfter, at det er låst fast.

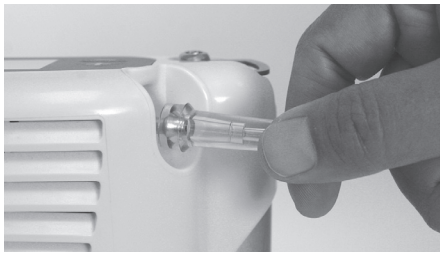


3. Sæt veksel- eller jævnstrømsforsyningen i strømstikket nederst til højre foran på enheden.



4. Slut en næsekanyle til iltudtagsstudsen. Sørg for, at den er tilsluttet korrekt inden brug.

BEMÆRK: Brug af andre kanyler end den anbefalede kan påvirke ydeevnen.



Bemærk: Til udstyrsleverandøren: Følgende iltadministrationstilbehør anbefales til brug sammen med iltkoncentratoren:

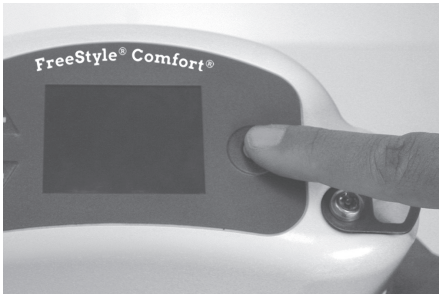
- Næsekanyle med 2,1 m (7 fod) slange (maks. 1-6 LPM): PN 5408-SEQ
- I forbindelse med andet anbefalet tilbehør henvises der til tilbehørskataloget (PN ML-LOX0010) på www.CAIREmedical.com.

Der kræves et brandbælte anbefales anvendelse med kanyle.

- CAIRE anbefaler OxySafe™. Det er beregnet til anvendelse sammen med iltkoncentratoren. OxySafe™ er en termosikring, som stopper gennemstrømning af gas i det tilfælde, at downstream-kanylen eller iltslangerne antændes og brænder frem til OxySafe. Den placeres i tilslutning til næsekanylen eller iltslangerne mellem patienten og iltudtaget fra FreeStyle Comfort.

For korrekt brug af OxySafe henvises der altid til producentens anvisninger (følger med hvert OxySafe-kit). CAIRE tilbyder et OxySafe™-kit, som indeholder et kanylehovedstykke, OxySafe™ og 7"-slanger: PN 20628867.

5. Tænd for FreeStyle Comfort ved at trykke på tænd/sluk-knappen, og vælg den foreskrevne flowindstilling ved hjælp af knappen til øgning (+) eller reduktion (-) af flow.



Der udsendes et kortvarigt lydsignal, som angiver, at enheden er tændt.

Bemærk: Når FreeStyle Comfort tændes første gang, er standardflowindstillingen 2. Hvis indstillingen er blevet ændret, tændes enheden ved den forrige flowindstilling.

6. Sæt næsekanylen på ansigtet i henhold til producentens instruktioner, som følger med kanylen, og træk vejret helt normalt. Du bør kunne mærke, at et pust af ilt leveres igennem næsekanylen, hver gang du ånder ind.

7. Hvis du vil ændre flowindstillingen, skal du trykke på knappen til øgning (+) eller reduktion (-) for at indstille den ønskede flowhastighed. Det er normalt at høre forskellige lyde, når flowindstillingerne ændres.



	Pulseringsvolumen (ml)* Indstilling				
Respirationsfrekvens	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10,5	21	31,5	42	52,5
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5,3	10,5	15,8	21	26,3

*Tolerancen er +/- 15 %

8. Sluk for FreeStyle Comfort ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

Bemærk: Displayet skifter til standbytilstand og dæmpes efter 20 sekunder. Tryk på en vilkårlig knap for at vække skærmen fra standbytilstand.

Specielle produktfunktioner:

UltraSense® – Denne sensitive pulsdosisudløser registrerer trykændring i dit åndedræt, og frigøre iltindtag pr. hjerteslag ved indånding.

autoDOSE™ – Skulle der forekomme en ”ingen vejrtrækning”-alarm, vil denne funktion puste ilt ind med 20 vejrtrækninger pr. minut med enhedens aktuelle flowindstilling, indtil alarmtilstanden er afviklet.

Strømforsyninger

FreeStyle Comfort kan forsynes med strøm på 3 måder:
- Genopladelig batteripakke
- Vekselstrøm
- Jævnstrøm

Oplysninger om anvendelsen af hver af disse komponenter findes i de efterfølgende afsnit.

ADVARSEL: BRUG KUN DE STRØMFORSYNINGER, DER ER ANFØRT I DENNE BRUGERVEJLEDNING. BRUG AF STRØMFORSYNINGER OG BATTERIPAKKER, DER IKKE ER LEVERET AF CAIRE, KAN FORÅRSAGE SKADE PÅ ENHEDEN OG UKORREKT DRIFT.

BATTERIPAKKE

FreeStyle Comfort kan køre på den genopladelige batteripakke, som følger med enheden. Der er ikke nogen driftsmæssige begrænsninger af koncentratoren, når den kører på batteripakken. Alle flowhastigheder kan anvendes, når enheden kører på batteri.



ISÆTNING AF BATTERIET

Ret batteriet ind efter bunden af huset fra midten af FreeStyle Comfort. Tryk batteriet indad, indtil du hører et klik, som bekræfter, at det er låst fast.



UDTAGNING AF BATTERIET

Træk batteriudløserknappen nedad og væk fra FreeStyle Comfort. Mens denne knap HOLDES NEDE, skal du føre batteriet ud ved at trække det væk fra koncentratoren.

ADVARSEL: ILTKONCENTRATOREN SKAL VÆRE SLUKKET OG KOBLET FRA DEN EKSTERNE STRØMFORSYNING, INDEN BATTERIPAKKEN TAGES UD.



KONTROL AF BATTERIPAKKENS LADETILSTAND

Hvis du vil kontrollere batteriets ladetilstand, når det er sat i FreeStyle Comfort, skal du se på batteriikonet og den anslåede resterende tid på displayet.

	80-100 %
	60-80 %
	40-60 %
	20-40 %
	20 %

Bemærk: Hvis batteriet er ved at blive ladet op, vises et stikikon i stedet for den resterende ladeprocent.

Hvis du vil kontrollere batteriets ladetilstand, når det ikke er sat i Comfort, skal du lægge batteriet fladt ned og trykke på knappen TEST. Batterimålerindikatorerne til højre for knappen TEST tændes for at angive batteripakkens ladetilstand (25-100 %).



DEN FØRSTE OPLADNING

Det nye batteri, som følger med din FreeStyle Comfort, er kun delvist opladet, når det leveres fra fabrikken. Du skal lade batteripakken helt op med enten veksel- eller jævnstrøm, inden du tager det i brug første gang.

GENERELLE OPLYSNINGER OM OPLADNING

FreeStyle Comfort genoplader altid batteripakken, når denne er sat i koncentratoren, og koncentratoren tilsluttes en ekstern veksel- eller jævnstrømsforsyning (undtagen ombord på et fly).

Batteriet er helt opladet, når det viser 100 %.

Batteripakken kan også oplades med den eksterne oplader (ekstraudstyr).

BATTERIETS DRIFTSTID

Når den eksterne veksel- eller jævnstrømsforsyning frakobles, skifter koncentratoren automatisk til at køre på batteriet, hvis et opladet batteri er isat. Nedenstående tabel viser de normale driftstider for en ny batteripakke. Batteripakkens driftstid forbliver konstant, uafhængigt af hvor hurtigt du trækker vejret.

Pulseringsindstilling	Varighed af enkelt (8-cellet) batteri	Varighed af dobbelt (16-cellet) batteri
1	op til 8 timer	op til 16 timer
2	op til 4,25 timer	op til 8,5 timer
3	op til 3 timer	op til 6 timer
4	op til 2,25 timer	op til 4,5 timer
5	op til 2 timer	op til 4 timer

NORMAL BATTERIGENOPLADNINGSTID

Den typiske genopladningstid for batteripakken, hvis den er helt afladet, er 3,5 for et enkelt batteri og 6,0 timer for et dobbelt batteri.

Bemærk: Batteriet starter muligvis ikke genopladningen med det samme, hvis batteripakken er helt afladet.

BATTERILEVETID

FreeStyle Comfort-batterierne er udviklet til at holde til 300 opladnings-/afladningscyklusser.

Veksel- og jævnstrømsforsyning

FreeStyle Comfort leveres med vekselstrømsforsyning og jævnstrømsforsyning som standard.
Vekselstrømsforsyningen omfatter følgende:

a. Vekselstrømsblokken, der fungerer mellem 100-240 volt, 50-60 Hz
b. Vekselstrømskablet, der forbinder strømblokken med stikkontakten.



DC-strømforsyningen består af en ledning, der plugger direkte ind i enheden og stikkontakten.



VEKSELSTRØM

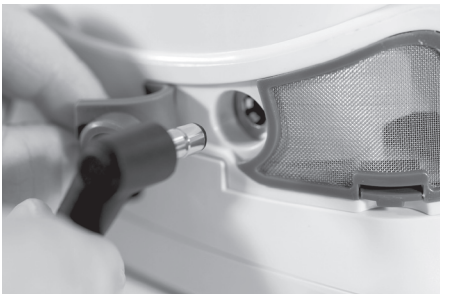
Vekselstrøm bruges derhjemme eller andre steder, hvor en almindelig stikkontakt står til rådighed. FreeStyle Comfort er fuldt funktionsdygtig, når den kører på vekselstrøm. FreeStyle Comfort genoplader også batteripakken, hver gang den tilsluttes vekselstrøm (undtagen ombord på fly). Batteripakken genoplades, uanset om FreeStyle Comfort er tændt eller slukket.

ADVARSEL: UNDGÅ AT TILSLUTTE EN EKSTERN STRØMFORSYNING, HVIS DER IKKE ER SAT EN BATTERIPAKKE I ILTKONCENTRATOREN.

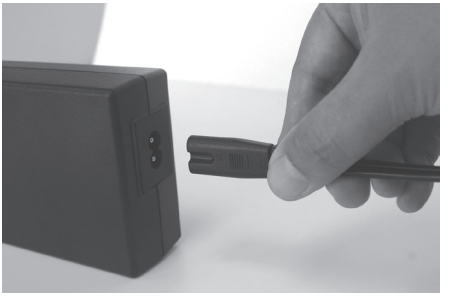
Tilslutning af Comfort til vekselstrøm:

1. Sæt vekselstrømsblokken i strømindgangen nederst til højre foran på FreeStyle Comfort. Sørg for at skubbe den indad, indtil den sidder forsvarligt fast.





2. Slut vekselstrømskablet til vekselstrømsblokken.



3. Slut den modsatte ende af vekselstrømskablet til en stikkontakt i væggen eller en anden egnet stikkontakt.



4. Tænd for FreeStyle Comfort ved at trykke på tænd/sluk-knappen, og vælg den foreskrevne flowindstilling ved hjælp af knappen til øgning (+) eller reduktion (-) af flow.



Bemærk: Hvis batteripakken skal genoplades, har batteriikonet på displayet en enkelt orange bjælke.

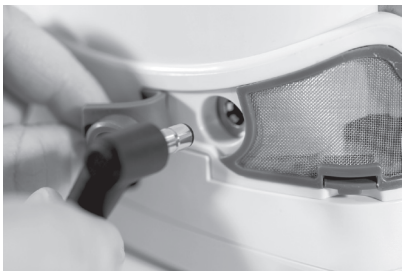
JÆVNSTRØM

Jævnstrøm bruges i tilbehørsstik i biler, både eller andre motorkøretøjer. FreeStyle Comfort er fuldt funktionsdygtig til brug, når den kører på jævnstrøm. FreeStyle Comfort genoplader også batteripakken, hvis det er nødvendigt, hver gang den tilsluttes jævnstrøm. Batteripakken genoplades, uanset om enheden er tændt, slukket eller i brug.

ADVARSEL: UNDGÅ AT TILSLUTTE EN EKSTERN STRØMFORSYNING, HVIS DER IKKE ER SAT EN BATTERIPAKKE I ILTKONCENTRATOREN.

ADVARSEL: HVIS ENHEDEN ER TILSLUTTET EN BILS 12 VDC-STIK, MÅ DEN IKKE ANVENDES, MENS KØRETØJET ER SLUKKET.

1. Start køretøjets motor.
2. Sæt jævnstrømsforsyningen i strømindgangen nederst til højre foran på FreeStyle Comfort. Sørg for at skubbe den indad, indtil den sidder forsvarligt fast.



3. Slut den modsatte ende af jævnstrømskablet til en bils tilbehørsstik eller til et andet egnet jævnstrømsudtag.



4. Tænd for FreeStyle Comfort ved at trykke på tænd/sluk-knappen, og vælg den foreskrevne flowindstilling ved hjælp af knappen til øgning (+) eller reduktion (-) af flow.

Bemærk: Hvis batteripakken skal genoplades, har batteriikonet på displayet en enkelt orange bjælke.

Rengøring, pasning og rutinevedligeholdelse

RUTINEVEDLIGEHOLDELSE

Forebyggende vedligeholdelse
Enheden er vedligeholdelsesfri. Filtre inde i enheden er beregnet til at vare enhedens levetid. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal enheden returneres til udbyderen for reparation.

Service af komponenter inde i kabinettet på FreeStyle Comfort skal udføres af iltleverandøren.

Brugeren af denne enhed bærer ansvaret for nedenstående vedligeholdelsesprocedurer.

• Ugentligt – Rengør luftindtagsfiltrene

ADVARSEL: GØR IKKE FORSØG PÅ AT ÅBNE ELLER FJERNE PLASTIKDÆKSLERNE PÅ ILTKONCENTRATOREN. ENHEDEN MÅ KUN ÅBNES AF EN KVALIFICERET SERVICETEKNIKER.

LUFTINDTAGSFILTRE

Luften kommer ind i FreeStyle Comfort gennem luftindtagsfiltre, der er placeret nederst foran på iltkoncentratoren. Disse filtre forhindrer, at der trænger støv eller andre store partikler ind i systemet. Luftindtagsfiltrene skal rengøres mindst én gang om ugen. Din iltleverandør kan eventuelt råde dig til at rengøre de hyppigere afhængigt af driftsbetingelserne. Udfør trinnene herunder for at rengøre luftindtagsfiltrene korrekt.

1. Fjern de to filtre fra forsiden af FreeStyle Comfort ved at trykke den tilsvarende tap opad og trække den udad.





2. Vask begge filtre i en varm opløsning af sæbe og vand.
3. Skyl filtrene grundigt, og fjern overskydende vand med en blød, fnugfri klud. Sørg for, at filterene er helt tørre, inden de sættes på plads.
4. Isæt de rene, tørre filtre igen.

ADVARSEL: UNDGÅ AT BRUGE ILTKONCENTRATOREN, UDEN AT LUFTINDTAGSFILTERET ER ISAT.

PLEJE AF BATTERIPAKKEN

Batteripakken må ikke udsættes for væsker.

Gør ikke forsøg på at adskille eller åbne batteripakken.

Batteriet må ikke udsættes for åben ild.

Undgå at tabe batteripakken.

Opbevar batteripakken uden for børns rækkevidde.

Hvis der er tegn på beskadigelse af batteripakken, skal du kontakte din iltleverandør, inden du tager den i brug.

Batteriet må ikke anbringes i eller i nærheden af en mikrobølgeovn eller andet husholdningsudstyr.

OPBEVARING AF BATTERIPAKKEN

Det er ikke nødvendigt at aflade batteriet i iltkoncentratoren helt, før det genoplades. Det anbefales at oplade batteriet i iltkoncentratoren efter hver brug.

Batteriet må ikke ligge et sted, hvor det er udsat for overdreven varme, som f.eks. i direkte sollys eller i en bil. Hvis det sker, kan det forringe batteriets ydelse og forkorte dets levetid. Det kan også få batteriet til at generere varme og røg, bryde i brand eller eksplodere. Batteripakken skal opbevares i stabile omgivelser med lav luftfugtighed (under 70 % relativ luftfugtighed) og fri for ætsende gasser. For at forebygge rustdannelse er det vigtigt at undgå omgivelser, som kan forårsage kondensering på grund af eksempelvis hurtige ændringer af den omgivende temperatur.

Ved opbevaring i en måned eller derover anbefales afladning eller delvis afladning til et niveau mellem 50 % og 75 % (to til tre lysdioder). Tag batteriet ud af iltkoncentratoren, når det er opladet.

RENGØRING

Sluk for enheden, og frakobl veksel- eller jævnstrømforsyningen, før al rengøring eller desinficering. Du MÅ IKKE sprøjte direkte på kabinettet. Brug en fugtig (ikke våd) klud eller svamp. Spray kluden eller svampen med en mild desinfektionsopløsning for at rengøre kabinettet og strømforsyningerne. Forsæt efter anvisningerne fra producenten af rengøringsmidlet.



ADVARSEL: SLUK FOR ENHEDEN, OG TRÆK STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN, FØR DU RENGØR ENHEDEN, FOR AT FORHINDRE UTILSIGTET ELEKTRISK STØD OG FORBRÆNDINGER. FJERNELSE AF DÆKSLER ELLER SERVICE PÅ ENHEDEN MÅ KUN UDFØRES AF LEVERANDØREN AF UDSTYRET ELLER EN KVALIFICERET SERVICETEKNIKER.

ADVARSEL: VÆR OMHYGGELIG MED AT UNDGÅ, AT ILKONCENTRATOREN OG BATTERIPAKKEN BLIVER VÅDE, ELLER AT DER KOMMER VÆSKE IND I ENHEDEN. DETTE KAN MEDFØRE FUNKTIONSFEJL ELLER NEDLUKNING SAMT ØGET RISIKO FOR ELEKTRISK STØD ELLER FORBRÆNDINGER.

ADVARSEL: UNDGÅ AT BRUGE VÆSKE DIREKTE PÅ ENHEDEN. LISTEN OVER UØNSKEDE KEMISKE STOFFER OMFATTER, MEN ER IKKE BEGRÆNSET TIL, FØLGENDE: ALKOHOL OG ALKOHOLBASEREDE PRODUKTER, KONCENTREREDE KLORINBASEREDE PRODUKTER (ÆTYLENKLORID) SAMT OLIEBASEREDE PRODUKTER. DISSE MÅ IKKE ANVENDES TIL RENGØRING AF PLASTIKKABINETTET PÅ KONCENTRATOREN, DA DE KAN BESKADIGE ENHEDEN.

ADVARSEL: RENGØR KUN KABINETTET, BETJENINGSPANELET OG STRØMKABLET MED ET MILDT RENGØRINGSMIDDEL PÅ EN FUGTIG (IKKE VÅD) KLUD ELLER SVAMP, OG AFTØR ALLE OVERFLADER. UNDGÅ, AT DER KOMMER VÆSKE IND I KONCENTRATOREN. VÆR SÆRLIG OPMÆRKSOM PÅ ILTUDTAGET TIL KANYLETILSLUTNINGEN FOR AT SIKRE, AT DEN ER FRI FOR STØV, VAND OG PARTIKLER.

ADVARSEL: BRUG EN FUGTIG (IKKE VÅD) KLUD ELLER SVAMP TIL AT RENGØRE BATTERIPAKKEN. SPRAY FØRST KLUDEN ELLER SVAMPEN MED ET MILDT RENGØRINGSMIDDEL, OG RENGØR BATTERIPAKKENS HUS.

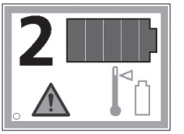
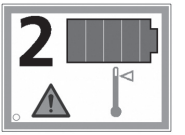
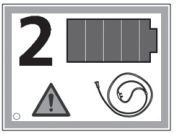
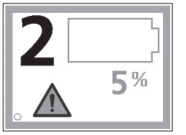
ADVARSEL: UNDGÅ AT DESINFICERE/RENGØRE VED HJÆLP AF ET AUTOMATISK VASKESYSTEM.

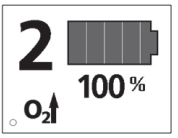
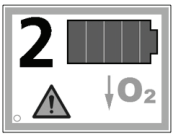
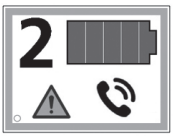
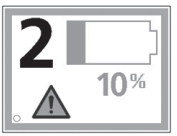
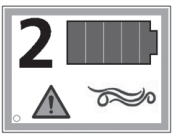
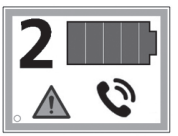
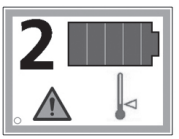
UDSKIFTNING AF KANYLEN

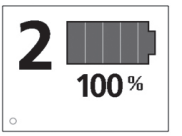
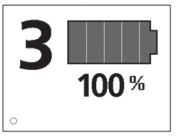
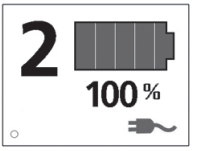
Følg altid kanyleproducentens vejledning for korrekt brug. Udskift næsekanylen eller iltslangerne hver 3. til 6. måned (hver 3. måned ved daglig brug) i henhold til kanyleproducentens eller iltleverandørens anbefaling. Din læge eller iltleverandør informerer dig om rengøring, desinfektion og udskiftning.

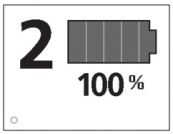
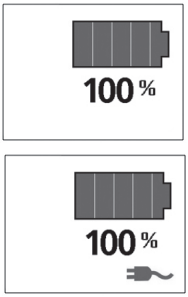
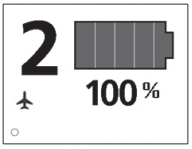
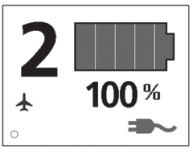
Du kan få yderligere udskiftningsdele hos din iltleverandør.

Alarmtilstande

Prioritet nr.	Alarmbeskrivelse	Display	Lydsignal	Flere oplysninger
1	Systemfejl, batteri over temp.		1 bip hvert 20. sek.	Enheden udløser en alarm, når batteriets temperatur nærmer sig tærsklen for sikkerhedsnedlukning. Enheden lukker ned, hvis nedlukningstærsklen overskrides. Hvis en ekstern strømkilde er tilsluttet, vises alarmskærmbilledet, og der udsendes en lydalarm, som fortsætter i 2 min. Test med batteri ved stuetemperatur. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
2	Systemfejl, høj temperatur		1 bip hvert 20. sek.	Enheden udløser en alarm, når den indvendige temperatur nærmer sig nedlukningstærsklen. Hvis nedlukningstærsklen overskrides, lukker enheden ned, og alarmskærmbilledet vises, mens der udsendes en lydalarm, som fortsætter i 2 min. Sørg for, at der ikke er blokeringer på nogen ventilationskanaler på enheden. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
3	Systemfejl, højt tryk		1 bip hvert 20. sek.	Hvis nedlukningstærsklen overskrides, lukker enheden ned, og alarmskærmbilledet vises, mens der udsendes en lydalarm, som fortsætter i 2 min. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
4	Ingen vejrtrækning detekteret		1 bip hvert 30. sek.	Ingen vejrtrækning detekteret i 15 sekunder. Aktiveres efter første vejrtrækning, eller når opvarmningsskærmbilledet er slukket, alt efter hvad der kommer først. Tjek kanylen for kinks eller lækager. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
5	Nedlukning pga. lavt batteriniveau		1 bip hvert 30. sek.	Alarmen fortsætter, indtil batteriet løber tør for strøm, og enheden lukkes ned. Oplad batteriet.

6	Opvarmning		Intet	Enheden starter med at dosere automatisk, indtil der detekteres en vejrtrækning, eller opvarmningen slutter, alt efter hvad der kommer først.
7	Lav koncentration		1 bip hvert 30. sek. i op til 5 min.	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
Prioritet nr.	**Alarmbeskrivelse**	**Display**	**Lydsignal**	**Flere oplysninger**
8	Systemfejl, flowhastighed (ventilsvigt i iltkoncentrator, blokering af gasvej)		1 bip hvert 30. sek.	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
9	Advarsel for lavt batteriniveau		1 bip, ingen gentagelse	Oplad batteriet.
10	Respirationsfrekvens overskredet		1 bip hvert 60. sek.	Respirationsfrekvensen overskrider 40 vejrtrækninger pr. minut. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
11	Systemfejl, ventilatorsvigt		Intet	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
12	Systemfejl, lavt tryk		Intet	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
13	Systemfejl, lav temp.		Intet	Lad enheden varme op til stuetemperatur. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.

Info	Opstart		1 infobip	Dette skærmbillede vises under opstarten, og du bør høre et bip, som bekræfter, at brummeren fungerer. Opstartsskærmbilledet viser den aktuelle firmwarerevision i nederste højre hjørne.
Info	Normal kørsel-skærmbillede (ingen jævnstrøm tilsluttet)		Intet	
Prioritet nr.	**Alarmbeskrivelse**	**Display**	**Lydsignal**	**Flere oplysninger**
Info	Indstilling ændret		1 infobip	
Info	Tilslut ekstern strømkilde i fra-tilstand		Intet	CAIRE-skærmbilledet vises i 2 sekunder, efterfulgt af batteri- og stikstatus i 5 sek., før displayet slukkes.
Info	Tilslut ekstern strømkilde i kørselstilstand		Intet	

Info	Frakobl ekstern strømkilde i fra-tilstand		1 infobip	CAIRE-skærmbilledet vises i 2 sekunder, hvorefter displayet slukkes.
Info	Frakobl ekstern strømkilde i kørselstilstand (med batteri isat)		1 infobip	
Prioritet nr.	**Alarmbeskrivelse**	**Display**	**Lydsignal**	**Flere oplysninger**
Info	I standbytilstand – når der trykkes på op- eller nedknappen, viser displayet batteri- og ladetilstand		Intet	Skærmbilledet vises i 5 sek., hvorefter displayet slukkes.
Info	Flytilstand med batteristrøm		1 langt bip	
Info	Flytilstand med tilslutning til stikkontakt		1 langt bip	

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
FreeStyle Comfort viser alarm og udsender periodiske bip.	Se tabellen med alarmtilstande.	Se tabellen med alarmtilstande.
Iltkoncentratoren tændes ikke.	Batteriet er afladet. Den er ikke sluttet til ekstern strømforsyning. Generel fejlfunktion.	Tilslut enheden til en jævnstrøm- eller vekselstrømforsyning. Kontrollér, at de eksterne tilslutninger er sikre. Udfør en komplet sluk/tænd-cyklus ved at tage batteriet ud og frakoble en eventuel ekstern veksel- eller jævnstrømskilde. Sæt derefter batteriet i igen, hvorefter sluk/tænd-cyklussen er fuldført. Tilslut eventuelt den eksterne strømkilde igen. Kontakt udstyrsleverandøren, og skift om nødvendigt til en anden iltkilde.
Ved alle andre problemer.		Udfør en komplet sluk/tænd-cyklus ved at tage batteriet ud og frakoble en eventuel ekstern veksel- eller jævnstrømskilde. Sæt derefter batteriet i igen, hvorefter sluk/tænd-cyklussen er fuldført. Tilslut eventuelt den eksterne strømkilde igen. Skift til en anden iltkilde, og kontakt udstyrsleverandøren.

Bemærk: Nogle alarmer får enheden til at lukke ned.

Bemærk: Under en total strømafbrydelse nulstilles alarmsystemet (rydder alle tidligere alarmer), og der vises kun en alarm, hvis tilstanden stadig er aktuel, når strømmen genoprettes.

Oplysninger om rejser

FreeStyle Comfort er FAA-godkendt til brug ombord på kommercielle fly. Forud for enhver rejse (med fly, tog, skib osv.) skal du:

- sørge for, at koncentratoren er i god stand og driftsklar
- kontakte rejseselskabet mindst 48 timer før afrejsen for at informere dem om, at du rejser med en FreeStyle Comfort.

Det anbefales, at du altid medbringer ekstra batterier på rejser. I forbindelse med flyrejser skal du sørge for at have tilstrækkeligt batteri til hele forløbet (check-in før flyvning, sikkerhedstjek osv.) samt mellemlandinger. De fleste flyselskaber kræver, at du har et tilstrækkeligt antal fuldt opladede batteripakker til drift af enheden i mindst 150 % af turens forventede maksimale varighed (flyvetider, al tid på jorden, før og efter flyvningen, under forbindelser samt til uventede forsinkelser).

Bemærk: På flyrejser anbefales det at medbringe de ekstra batterier i en sikker taske.

FAA-REGULERING

For at forhindre kortslutninger skal de ekstra batterier beskyttes individuelt ved at blive anbragt i den oprindelige emballage eller ved anden terminalisolering, f.eks. ved at sætte tape hen over udsatte terminaler eller ved at anbringe hvert batteri i en separat plastikpose eller et beskyttelsesetui, og de må kun transporteres i håndbagagen.

AKTIVÉR FLYTILSTAND

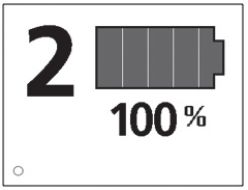
Batteristrøm

POC kan bruges ombord på fly i henhold til de normale betjeningsprocedurer, KUN med batteristrøm, hvis der ikke er tilsluttet en ekstern strømkilde.

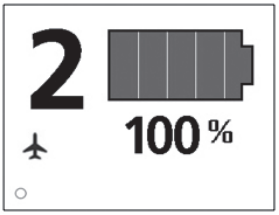
Eksternt strøm-

Hvis der er en tilgængelig stikkontakt ombord på et fly, og den er placeret, så den er praktisk at bruge som POC-strømkilde, kan den fungere som reserve for POC-batterierne. I dette tilfælde skal følgende anbefalede procedure for skift fra batteri til strøm fra flyet følges:

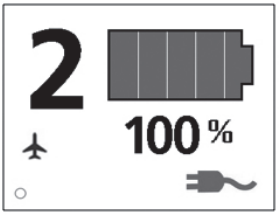
1. Tænd KUN POC med batteristrøm, når der ikke er tilsluttet en ekstern strømkilde.



2. Aktivér flytilstand – Tryk på op- og nedknappen samtidig, og hold dem nede i 5 sekunder, indtil du hører et langt bip, og flysymbolet vises.



3. Når flysymbolet vises, skal du slutte POC til stikkontakten.



Bemærk: Ombord på fly er det ikke muligt at oplade batterierne i flytilstand.

Tilbehør

Anvend kun tilbehør på listen, som er leveret af CAIRE via din iltleverandør af hensyn til korrekt ydeevne og sikkerhed. Brug af tilbehør, der ikke er angivet nedenfor, kan påvirke ydeevnen og/eller sikkerheden af koncentratoren.

Standardtilbehør til FreeStyle Comfort	
Bæretaske	MS396-1
Skulderrem	MS397-1
Vekselstrømsforsyning (alle ledninger medfølger)	4997-SEQ
Jævnstrømskabel	CD04-1
Eksternt grovpartikelfilter (højre)	FI226-1
Eksternt grovpartikelfilter (venstre)	FI227-1
Valgfrit ekstraudstyr	
Ekstra 8-cellet batteripakke	BT034-1S
16-cellet batteripakke	BT035-1S
Ekstern oplader til batteripakker	BT036-1
Bær alle tilbehørstasker	MI372-2

Bemærk: Der kan være flere valgmuligheder med henblik på landespecifikke strømkabler, som anført ovenfor. Kontakt CAIRE eller din iltleverandør, hvis du har brug for flere valgmuligheder i forbindelse med en bestilling.

Instruktioner til bæretasken

Følg nedenstående instruktioner for at placere og fastgøre dit FreeStyle Comfort-system i bæretasken.



PLACERING AF SYSTEMET I BÆRETASKEN

1. Anbring systemet i bunden af tasken, og sørg for at placere filtrene og batteriåbningerne korrekt.



2. Luk lynlåsen rundt om bunden af tasken.



MONTERING AF SKULDERREM

1. Skulderremmen kan fastgøres direkte på enheden eller på bæretasken.
2. Sæt remmens clips fast på enhedens eller taskens ring.



Bortskaffelse

Aflever altid FreeStyle Comfort, med alle komponenter, til din hjemmehjælper med henblik på bortskaffelse. Du kan også kontakte den lokale myndighed angående instruktioner om korrekt bortskaffelse af batteriet.

WEEE og RoHS



Dette symbol har til formål at minde ejere af udstyr om at returnere det til et genvindingsanlæg, når det er udtjent, i henhold til direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Vores produkter overholder begrænsningerne i RoHS-direktivet. De indeholder ikke mere end spor af bly eller andre farlige stoffer.



ADVARSEL: Kontakt leverandøren af udstyret eller din lokale offentlige institution for at høre om kravene til bortskaffelse.

Materialer, der kommer i direkte berøring med brugeren

Koncentratorens kabinet	PC/ABS
Koncentratorens betjeningspanel	Polyester EBG7 eller tilsvarende
Koncentratorens håndtag	Polycarbonat
Iltudtag, dyse	Polycarbonat
Systemets mærkat	Lexan
Ledningsstik	Polycarbonat/vinylklorid
Ledning	PVC, metal
Strømforsyning	Lexan 940 (polycarbonat)
Batteripakke	PC/ABS
Batteripakke, strømforsyningernes mærkater	Polyesterfilm
Koncentratorens bæretaske	Cordura, neopren, nylonfor
Rem	Polypropylen, acetyl, vinyl, Cordura, neopren

EMC-test

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetiske emissioner

FreeStyle Comfort er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af FreeStyle Comfort er ansvarlig for at sikre, at det anvendes i et sådant miljø.

Emissionstest	Overensstemmelse	Elektromagnetisk miljø – vejledning
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	FreeStyle Comfort anvender kun RF-energi til interne funktioner. Derfor er RF-emissionerne meget lave og vil sandsynligvis ikke forårsage interferens i elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emissioner CISPR 11	Klasse B	FreeStyle Comfort er egnet til brug i alle bygninger, såvel privatboliger som bygninger, der er direkte forbundet til det offentlige lavspændingsnet, som forsyner beboelsesejendomme.
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spændingsudsving/ flickeremissioner IEC 61000-3-3	Overholder	

Vejledning og fabrikantens erklæring – elektromagnetisk immunitet

FreeStyle Comfort er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af FreeStyle Comfort er ansvarlig for at sikre, at det anvendes i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetisk miljø – vejledning
Elektromagnetisk miljø – vejledning IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV luftudladning	±8 kV kontakt ±15 kV luftudladning	Gulvene bør være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvene er beklædt med syntetisk materiale, skal den relative fugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/ burst IEC 61000-4-4	±2 kV for strømledninger ±1 kV for input/output-ledninger	±2 kV for strømledninger -	Strømkvaliteten skal være den samme som i typiske hospitals- og hjemmeplejemiljøer.
Strømstød IEC 61000-4-5	±1 kV linje til linje ±2kV normal tilstand på vekselstrømsledninger ±1kV differensstrøm på vekselstrømsledninger ±2kV normal tilstand på udendørs I/O-ledninger	±1 kV linje til linje	Strømkvaliteten skal være den samme som i typiske hospitals- og hjemmeplejemiljøer.
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer på strømforsyningens indgangsledninger IEC 61000-4-11	0 % U_T i 0,5 cyklus (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T i 1 cyklus (0^0) 70 % U_T (30 % fald i U_T) i 25/30 cyklusser (0^0) 0 % U_T i 250/300 cyklusser (0^0)	0 % U_T i 0,5 cyklus (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T i 1 cyklus (0^0) 70 % U_T (30 % fald i U_T) i 25/30 cyklusser (0^0) 0 % U_T i 250/300 cyklusser (0^0)	Strømkvaliteten skal være den samme som i typiske hospitals- og hjemmeplejemiljøer. Hvis brugeren af FreeStyle Comfort kræver uafbrudt drift under strømafbrydelser, anbefales det, at FreeStyle Comfort forsynes med strøm fra en nødstrømsforsyning eller et batteri.
Driftsfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Netfrekvensmagnetfelterne skal være på et niveau svarende til niveauet på en typisk placering i et hospitals- eller hjemmeplejemiljø.

BEMÆRK U_T er netspændingen før anvendelse af testniveauet.

BEMÆRK I nogle tilfælde kan en betydelig elektrostatisk udladning medføre, at Freestyle Comfort nulstilles og kræver en komplet sluk/tænd-cyklus, før normal drift kan genoptages. Se afsnittet Fejlfinding for at få flere oplysninger.

Vejledning og fabrikantens erklæring – elektromagnetisk immunitet

FreeStyle Comfort er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af FreeStyle Comfort er ansvarlig for at sikre, at det anvendes i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetisk miljø – vejledning
Ledet RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz til 80 MHz	10 Vrms	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr må ikke anvendes tættere på nogen del af FreeStyle Comfort, herunder kabler, end den anbefalede afstand beregnet ud fra den ligning, som gælder for senderfrekvensen.
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2700 MHz	10 V/m	Anbefalet sikkerhedsafstand $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz til 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz til 2700 MHz hvor *P* er senderens maksimale udgangseffekt i watt (W) i henhold til producenten afsenderen, og *d* er den anbefalede afstand i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som fastsat af en elektromagnetisk undersøgelse,[a] skal være mindre end overensstemmelsesniveauet i hvert frekvensområde. [b] Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol: 

NOTE 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det højere frekvensområde.

NOTE 2 Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk interferens påvirkes af absorption og refleksion fra bygninger, genstande og mennesker.

[a] Feltstyrker fra faste sendere såsom basestationer til radiotelefoner (mobile/trådløse) og landmobile radioer, amatørradio, AM- og FM-radioudsendelser og tv-udsendelser kan ikke forudsiges teoretisk med nøjagtighed. Det bør overvejes at foretage en elektromagnetisk undersøgelse for at vurdere det elektromagnetiske miljø, som skyldes faste RF-sendere. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor FreeStyle Comfort anvendes, overstiger ovenstående gældende RF-niveau, bør det kontrolleres, at FreeStyle Comfort fungerer normalt. Hvis der konstateres unormal ydeevne, kan yderligere forholdsregler være nødvendige, såsom at vende eller flytte FreeStyle Comfort.

[b] Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrken være mindre end 10 V/m.

Anbefalet separationsafstand mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr og FreeStyle Comfort

FreeStyle Comfort er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø, hvori udstrålede RF-forstyrrelser styres. Kunden eller brugeren af FreeStyle Comfort kan hjælpe til med at forhindre elektromagnetisk interferens ved at bevare en minimumsafstand mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) og FreeStyle Comfort, som anbefalet nedenfor, i henhold til kommunikationsudstyrets maksimale udgangseffekt.

Senderens maksimale mærkeeffekt	Sikkerhedsafstand i henhold til senderens frekvens m		
W	150 kHz til 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal udgangseffekt, der ikke er angivet ovenfor, kan den anbefalede sikkerhedsafstand d i meter (m) anslås ved hjælp af den ligning, der gælder for den pågældende senders frekvens, hvor P er den maksimale udgangseffekt for senderen i watt (W) i henhold til producenten af senderen.

NOTE 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gælder sikkerhedsafstanden for det højere frekvensområde.

NOTE 2 Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk interferens påvirkes af absorption og refleksion fra bygninger, genstande og mennesker.

Klassifikation

Beskyttelsestype mod elektrisk stød:

Klasse II Beskyttelse mod elektrisk stød opnås ved dobbelt isolering.

Grad af beskyttelse mod elektrisk stød:

Type BF Udstyret yder en bestemt grad af beskyttelse mod elektrisk stød med hensyn til
1) tilladt lækstrøm,
2) pålidelighed af jordforbindelsen (hvis til stede).
Ikke beregnet til direkte hjerteanvendelse.

Uafhængig prøvning iht. Medical Electrical Equipment Standard:

Testet til at være i overensstemmelse med
- IEC 60601-1 udgave 3.1: Elektromedicinsk udstyr – Del 1 Generelle krav til sikkerhed.
- CAN/CSA C22.2 No. 60601-1-8 udgave 2.1, Medicinsk elektrisk udstyr – Del 1: Generelle krav til sikkerhed

Beskyttelse mod potentiel elektromagnetisk eller anden interferens mellem udstyret og andre enheder.
- Testet til at være i overensstemmelse med EN 60601-1-2 /IEC 60601-1-2: 4. udgave.
- Testet til at være i overensstemmelse med RTCA/DO160 afsnit 21 kategori M.
- CISPR 11/EN 55011, klasse B, gruppe 1, "Industrielt, videnskabeligt og medicinsk (ISM) udstyr"
- FCC-del 15, underdel B – klasse B hændelige strålingskilder

IP22 – Beskyttelse mod indtrængning af fingre og lignende genstande, der har en diameter på over 12,5 mm. Vertikale dråber må ikke have skadelige virkninger, når udstyret har en hældningsvinkel op til 15° i forhold til vertikallinjen.

Tilladt metode til rengøring og infektionskontrol:
Se afsnittet "Rengøring, pasning og korrekt vedligeholdelse" i denne FreeStyle-brugermanual.

Sikkerhedsgrad ved anvendelse under tilstedeværelse af brændbare anæstesigasser:
Udstyret egner sig ikke til en sådan anvendelse.

Funktionsmetode: Kontinuerlig anvendelse.

CAIRE og CAIRE Inc. er registrerede varem.rker tilh.rende CAIRE Inc. Bes.g vores websted herunder for en fuld liste over varem.rker. Varem.rker: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. forbeholder sig ret til at lade deres produkter udgå eller ændre priserne, materialerne, udstyret, kvaliteten, beskrivelserne, specifikationerne og/eller processerne for deres produkter til enhver tid uden forudgående varsel og uden yderligere forpligtelser eller konsekvens. Alle rettigheder, der ikke udtrykkeligt er angivet heri, er forbeholdt os, hvor det er relevant.

Brukerkontroller og indikatorer for systemstatus

ISO 7000; Tegnesymboler til bruk på spesielt utstyr – indeks og sammendrag	
	Les bruksanvisningen før bruk. reg. nr. 1641
	Lagring eller driftstemperaturområde. Reg. nr. 0632
	Oppbevaring fuktighetsområde. Reg. nr. 2620
	Atmosfærisk trykkbegrensning. Reg.nr. 2621
	Produsentens navn og adresse. Reg. nr. 3082
	Produksjonsdato. Reg. nr. 2497
	Katalognummer. Reg. nr. 2493
	Serienummer. Reg. nr. 2498
	Denne siden opp. Reg. nr. 0623
	Glass – håndteres med forsiktighet. Reg. nr. 0621
	Må holdes unna regn – oppbevares tørt. Reg. nr. 0626
	Stablingsgrense etter nummer. Reg. nr. 2403
ISO 7010: Grafiske symboler – Sikkerhetsfarger og sikkerhetsskilter – Registrerte sikkerhetsskilt	
	Instruksjonsmanualen må leses. Reg. nr. M002
	Holdes unna åpen flamme, brann, gnister. Åpne tennkilder og røyking forbudt. Reg. nr. P003
	Røyking forbudt nær enheten eller mens enheten brukes. Reg. nr. P002
	Anvendt del type BF (grad av beskyttelse mot elektrisk støt). Reg. nr. 5333
	Advarsel. Reg.nr. W001
Rådsdirektiv 93/42/EØS vedrørende medisinsk utstyr	
EC REP	Autorisert representant i EU

	Hvis produktets unike enhetsidentifikator (UDI) -etikett har CE #### -symbolet på, oppfyller enheten kravene i direktiv 93/42 / EØF om medisinsk utstyr. CE #### symbolet indikerer varslet organ nummer.
IEC 60417	
	Klasse II utstyr, dobbeltisolert Reg. nr. 5172
	Strømbryter. Reg. nr. 5009
ETL-sertifisering	
	Sikkerhetsbyrå for CAN/CSA C22.2 nr. 601.1 M90 for medisinsk elektrisk utstyr
Interne symboler	
	Må holdes unna brennbare materialer, olje og smørefett.
	Må ikke demonteres.
	Øk oksygentilførsel.
	Reduser oksygentilførsel.
RTCA/DO-160 avsnitt 21 Samsvarska-tegori M	RTCA DO160 avsnitt 21 Samsvarskategori M. FAA SFAR 106 krav
	Utstyr av klasse II, dobbeltisolert
	FAA-godkjent – POC
21 CFR 801.15: Samling av offentlige forskrifter seksjon 21	
RX ONLY	Amerikansk føderal lovgivning begrenser denne enheten til salg fra en lege eller foreskrevet av en lege.

Rådsdirektiv 2012/19/EF: avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)	
	WEEE

IEC 60601-1: Medisinsk elektrisk utstyr Del 1 Generelle krav for grunnleggende sikkerhet og nødvendig ytelse	
IP22	Dråpetett

Dette produktet kan være dekket av ett eller flere amerikanske eller internasjonale patenter. Gå til vår hjemmeside nedenfor for en liste med gjeldende patenter. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Hva er oksygenkonsentratoren

Luften vi puster inn inneholder omtrent 21 % oksygen, 78 % nitrogen og 1 % andre gasser. I FreeStyle® Comfort® trekkes luften i rommet inne i maskinen via et luftinntak. Deretter passerer det gjennom et absorberende materiale som heter molekylsikt. Dette materialet skiller oksygenet fra nitrogenet og lar bare oksygenet slippe gjennom. Resultatet er en strøm av høykonsentrert oksygen som leveres til brukeren.

FreeStyle® Comfort® kombinerer avansert oksygenkonsentrator- med oksygenkonserveringsteknologier, for å skape en bærbar enhet som muliggjør maksimal bærbarhet og mobilitet. Den avanserte pulsstrømningsleveringen føler raskt når brukeren puster inn, og leverer en puls med oksygen ved begynnelsen av hver inhalasjon. Levering med pulsstrømning er ideelt for aktiviteter og tid hjemmefra. Den konserverer oksygenet og forlenger batteriets brukstid, i motsetning til ved kontinuerlig strømning. FreeStyle Comfort er lett nok til at den kan bæres i skulderstroppen. Den kan brukes med vekselstrøm, likestrøm (bil) eller batteristrøm.

Hvorfor legen din har foreskrevet oksygen

Mange personer lider av forskjellige hjerte-, lunge- og andre respiratoriske sykdommer. Et betydelig antall av disse personene kan dra nytte av supplerende oksygenbehandling hjemme, på reise eller når de deltar i daglige aktiviteter hjemmefra.

Oksygen er en gass som utgjør 21 % av luften i rommet som vi puster inn, og kroppen vår er avhengig av en jevn forsyning for å fungere ordentlig. Legen din foreskrev en strømning eller innstilling for å behandle din bestemte respiratoriske tilstand.

Selv om oksygen ikke er et vanedannende legemiddel, kan uautorisert oksygenbehandling være farlig. Du må rådføre deg med lege før du bruker denne oksygenkonsentratoren. Utstyrsleverandøren som leverer oksygenutstyret ditt vil demonstrere hvordan det innstilles til den forordnede strømningshastigheten.

Operatørprofil

Konsentratorene er ment for levering av supplerende oksygen til brukere som opplever ubehag på grunn av lidelser som påvirker effektiviteten til lungene i overføringen av oksygen i luften til blodet. Bærbare oksygenkonsentratorer (POC-er) lagrer ikke eller inneholder ikke oksygen. De trenger ikke å fylles opp på nytt og kan lades opp hvor som helst hvor vekselstrøm eller likestrøm er tilgjengelig (unntatt på et fly). Dette gjør brukeren relativt selvhjulpen når det gjelder hjemmebruk, bevegelighet (både innenfor og utenfor hjemmet), mobilitet og generell livsstil. Bruk av oksygenkonsentratoren krever en forordning fra lege og er ikke ment brukt til livredning.

Selv om oksygenbehandling kan foreskrives til brukere i alle aldre, er den typiske brukeren av oksygenbehandling over 65 år og lider av forskjellige respiratoriske sykdommer, inkludert Kronisk obstruktiv lungesykdom (KOL). Brukerne har vanligvis gode kognitive evner og må være i stand til å kommunisere ubehag. Hvis brukeren ikke er i stand til å kommunisere ubehag, eller ikke kan lese eller forstå etiketter på konsentratoren og bruksanvisningen, anbefales det at den bare brukes under oppsyn av noen som kan. Hvis brukere føler noe slags ubehag under bruk av konsentratoren, skal de ta kontakt med helsepersonell. Brukerne rådes til å ha ekstra oksygen tilgjengelig (dvs. sylinderoksygen) i tilfelle strømbrudd eller konsentratorsvikt. Det kreves ingen andre unike egenskaper eller brukerevner for å bruke konsentratoren.

Utpakking av FreeStyle Comfort

Kontroller at alle komponentene i listen medfølger i pakningen. Dersom noen elementer mangler, ta umiddelbart kontakt med oksygenleverandøren din.

Standard tilbehør
- Bærbar oksygenkonsentrator
- Bæreveske
- Skulderstropp
- Batteripakke med 8 celler
- Vekselstrømforsyning
- Strømledning til vekselstrøm
- Likestrømtilførsel
- Bruksanvisning

Valgfritt tilbehør
- Ytterligere batteripakke med 8 celler
- Batteripakke med 16 celler
- Bordlader
- Bær all tilbehørsveske

Gjør deg kjent med FreeStyle Comfort

Gjør deg kjent med de viktigste funksjonene og brukergrensesnittet til FreeStyle Comfort.

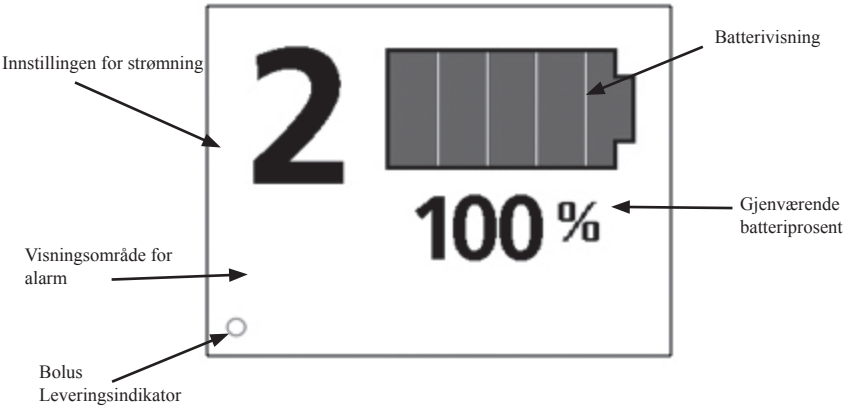
Sett forfra



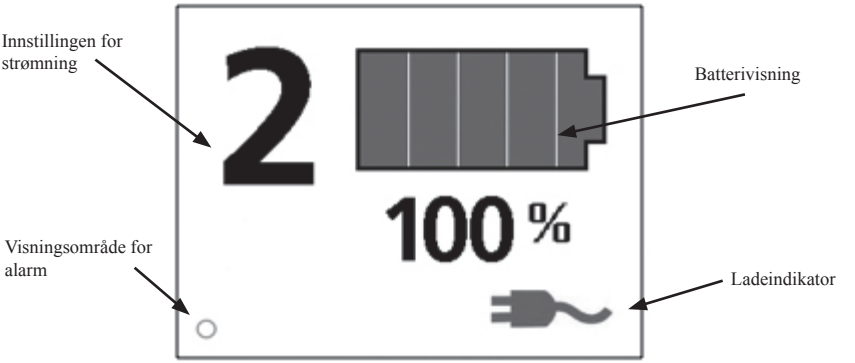
Sett ovenfra



Skjerm på batteri



Skjerm på veksel-/likestrøm



Viktig!

Sikkerhetsinstruksjoner defineres slik:



ADVARSEL: VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON OM FARER SOM KAN FORÅRSAKE ALVORLIG SKADE.



FORSIKTIG: Viktig informasjon for å forebygge skade på FreeStyle Comfort.

Merk: Informasjon som trenger spesiell oppmerksomhet.

Indikasjoner for bruk

Tiltenkt bruk

CAIRE FreeStyle Comfort Oxygen Concentrator er beregnet på administrering av tilleggsstoff. Enheten er ikke beregnet på livsstøtte, og gir heller ikke noen evne til å overvåke pasienten.



ADVARSEL: DET ER VELDIG VIKTIG Å KUN VELGE DET FORESKREVNE NIVÅET AV OKSYGEN. VALG AV OKSYGENTILFØRSEL SKAL IKKE ENDRES MED MINDRE DU HAR FÅTT BESKJED AV AUTORISERT HELSEPERSONELL Å GJØRE DET.

ADVARSEL: FØDERAL LOV (I USA) BEGRENSER DENNE ENHETEN TIL Å SELGES TIL ELLER LEIES UT TIL EN LEGE ELLER ANNEN AUTORISERT LEVERANDØR INNEN HELSESEKTOREN.

ADVARSEL: DENNE ENHETEN SKAL IKKE BRUKES SOM LIVSOPPRETTHOLDENDE. GERIATRISKE, PEDIATRISKE, ELLER ANDRE BRUKERE SOM ER UTE AV STAND TIL Å KOMMUNISERE UBEHAG VED BRUK AV DENNE ENHETEN KAN HA BEHOV FOR EKSTRA TILSYN. BRUKERE MED NEDSATT HØRSEL OG/ELLER SYN KAN HA BEHOV FOR HJELP MED Å OVERVÅKE ALARMENE.

ADVARSEL: INNSTILLINGER FOR PULSDOSEMODUS MÅ BESTEMMES INDIVIDUELT FOR HVER BRUKER ETTER DERES BEHOV VED HVILE, VED FYSISK ANSTRENGELSE OG UNDER REISE.

ADVARSEL: ENKELTE PUSTEFORSØK FRA PASIENTENS SIDE VIL IKKE NØDVENDIGVIS UTLØSE KONSERVERINGSFUNKSJONEN.

ADVARSEL: FREESTYLE COMFORT SKAL IKKE BRUKES PÅ EN TRAKETOMISERT PASIENT.

ADVARSEL: GRAVIDE ELLER AMMENDE KVINNER SKAL IKKE BRUKE TILBEHØRENE I DENNE HÅNDBOKEN. DE KAN INNEHOLDE FTALATER.

Kontraindikasjoner for bruk



ADVARSEL: I NOEN TILFELLER KAN BRUK AV OKSYGEN SOM IKKE ER FORESKREVET VÆRE FARLIG. DENNE ENHETEN SKAL KUN BRUKES NÅR DET ER FORESKREVET AV LEGE.

ADVARSEL: MÅ IKKE BRUKES I NÆRHETEN AV BRANNFARLIGE ANESTESIMIDLER.

ADVARSEL: I LIKHET MED ENHVER ELEKTRISK DREVET ENHET, KAN BRUKEREN OPPLEVE PERIODER MED NEDETID SOM FØLGE AV STRØMBRUDD ELLER BEHOV FOR VEDLIKEHOLD AV OKSYGENKONSENTRATOREN VED EN KVALIFISERT TEKNIKER. OKSYGENKONSENTRATOREN PASSER IKKE FOR ENHVER BRUKER SOM KAN OPPLEVE HELSEMESSIGE BIVIRKNINGER SOM FØLGE AV SLIKE MIDLERTIDIGE AVBRYTELSER.

Retningslinjer for sikkerhet



ADVARSEL: INGEN FORM FOR MODIFISERING AV DETTE UTSTYRET ER TILLATT

ADVARSEL: DENNE ENHETEN LEVERER OKSYGEN AV HØY KONSENTRASJON SOM FREMMER RASK BRENNING. TILLAT ALDRI RØYKING ELLER BRUK AV ÅPEN ILD I SAMME ROM SOM (1) DENNE ENHETEN, ELLER (2) NOE TILBEHØR MED OKSYGEN. DERSOM DENNE ADVARSELEN IKKE FØLGES KAN DET FØRE TIL ALVORLIG BRANN, MATERIELL SKADE OG/ELLER PERSONSKADE ELLER DØD.

ADVARSEL: IKKE BRUK ENHETEN I ET AVGRENSET ELLER TRANGT ROM (F.EKS. EN LITEN KOFFERT, ELLER EN VESKE) DER VENTILASJONEN KAN VÆRE BEGRENSET. DETTE KAN FØRE TIL AT OKSYGENKONSENTRATOREN BLIR OVEROPPHETET OG YTELSEN SVEKKES.

ADVARSEL: KONSENTRATOREN BØR PLASSERES SLIK AT DEN IKKE BLIR UTSATT FOR RØYK, FORURENSNING ELLER GASSER.

ADVARSEL: I TILFELLE DET OPPSTÅR EN ALVORLIG HENDELSE MED DENNE ENHETEN, SKAL BRUKEREN UMIDDELBART RAPPORTERE HENDELSEN TIL LEVERANDØREN OG / ELLER PRODUSENTEN. EN ALVORLIG HENDELSE ER DEFINERT SOM EN SKADE, DØD ELLER POTENSIELL FOR Å FORÅRSAKE SKADE / DØD DERSOM DET SKULLE OPPSTÅ EN NY HENDELSE. BRUKEREN KAN OGSÅ RAPPORTERE HENDELSEN TIL DEN KOMPETENTE MYNDIGHETEN I LANDET DER HENDELSEN SKJEDDE.



ADVARSEL: BRUKEN AV NOEN TYPER TILBEHØR FOR ADMINISTRERING AV OKSYGEN, SOM IKKE ER SPESIFISERT FOR DENNE KONSENTRATOREN, KAN SVEKKE DENS YTELSE. ANBEFALT TILBEHØR ER VIST TIL I DENNE BRUKERVEILEDNINGEN.

ADVARSEL: HVIS OKSYGENKONSENTRATOREN HAR FALT NED, ER BLITT SKADET ELLER UTSATT FOR VANN, KONTAKT HJEMMETJENESTEN FOR INSPEKSJON ELLER EVENTUELL REPARASJON AV ENHETEN. IKKE BRUK OKSYGENKONSENTRATOREN HVIS STRØMLEDNINGEN ELLER STØPSELET ER SKADET.

ADVARSEL: NÅR OKSYGENKONSENTRATOREN TRANSPORTERES I BIL MÅ DEN SPENNES FORSVARLIG FAST MED BELTE ELLER ANNEN FESTEANORDNING, FOR Å UNNGÅ SKADE PÅ ENHETEN ELLER PERSON.

ADVARSEL: FORSKRIFTER FRA US DEPARTMENT OF TRANSPORTATION (DOT) (TRANSPORTETATEN I USA) OG DE FORENTE NASJONER (FN), KREVER AT BATTERIET TIL DENNE ENHETEN FJERNES UNDER ALLE INTERNASJONALE FLYVNINGER MED RUTEFLY NÅR OKSYGENKONSENTRATOREN SJEKKES INN SOM BAGASJE. BATTERIET MÅ OGSÅ FJERNES FRA OKSYGENKONSENTRATOREN OG PAKKES FORSKRIFTSMESSIG NÅR ENHETEN SKAL SENDES.

ADVARSEL: IKKE BRUK DETTE UTSTYRET UTEN FØRST Å HA LEST OG FORSTÅTT DENNE VEILEDNINGEN. DERSOM DU IKKE FORSTÅR ALLE ADVARSLENE OG INSTRUKSJONENE, KONTAKT UTSTYRSLEVERANDØREN FØR DU FORSØKER Å BRUKE DETTE UTSTYRET. HVIS DU IGNORERER DETTE KAN DET FØRE TIL PERSONSKADE ELLER MATERIELL SKADE.

ADVARSEL: OPPSØK LEGEHJELP ØYEBLIKKELIG HVIS DU FØLER UBEHAG ELLER OPPLEVER EN MEDISINSK NØDSITUASJON.

ADVARSEL: BRUK AV OKSYGENKONSENTRATOREN VED TEMPERATURER UTENFOR DET SPESIFISERTE TEMPERATUROMRÅDET KAN BEGRENSE KONSENTRATORENS EVNE TIL Å AVGI DEN SPESIFISERTE OKSYGENKONSENTRASJONEN. SE ETTER TEMPERATURGRENSER I AVSNITTET FOR SPESIFIKASJONER I DENNE BRUKERVEILEDNINGEN.

ADVARSEL: IKKE BRUK OLJE, FETT ELLER PETROLEUM-BASERTE, ELLER ANDRE BRENNBARE PRODUKTER SAMMEN MED OKSYGENKONSENTRATOREN ELLER TILBEHØR MED OKSYGEN. BARE VANNBASERTE, OKSYGEN-KOMPATIBLE KREMER ELLER SALVER SKAL BRUKES. OKSYGEN AKSELERERER FORBRENNINGEN AV BRENNBARE STOFFER.

ADVARSEL: PASS PÅ AT HVERKEN LUFTINNTAKET ELLER LUFTUTTAKET BLIR BLOKKERT. IKKE SLIPP ELLER FØR NOEN GJENSTANDER INN I ÅPNINGENE PÅ UTSTYRET. DETTE KAN FØRE TIL AT OKSYGENKONSENTRATOREN BLIR OVEROPPHETET OG YTELSEN SVEKKES.

ADVARSEL: FEIL BRUK AV BATTERIET KAN FØRE TIL AT BATTERIET BLIR VARMT, TAR FYR, OG KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE. FORSIKRE DEG OM AT BATTERIET IKKE STIKKES HULL PÅ, SLÅS ELLER MISTES I BAKKEN, ELLER PÅ ANNEN MÅTE BLIR UTSATT FOR KRAFTIGE SLAG ELLER STØT. BRUKEN AV ET SKADET BATTERI KAN FØRE TIL PERSONSKADE.

ADVARSEL: DU MÅ IKKE KORTSLUTTE BATTERIETS METALLKONTAKTER MED METALLOBJEKTER, SOM NØKLER ELLER MYNTER. DETTE KAN FORÅRSAKE GNISTER ELLER STERK VARME.

ADVARSEL: NÅR OKSYGENKONSENTRATOREN BRUKES UTENDØRS MED VEKSELSTRØMTILFØRSEL MÅ DEN KUN KOBLES TIL EN JORDET STIKKONTAKT PÅ EN KURS MED JORDFEILBRYTER.

ADVARSEL: OKSYGENKONSENTRATOREN BØR IKKE BRUKES RETT VED SIDEN AV ELLER OPPÅ ANNET UTSTYR. HVIS DET IKKE ER MULIG Å UNNGÅ DETTE, BØR UTSTYRET OBSERVERES FOR Å SIKRE NORMAL DRIFT.

ADVARSEL: BRUK AV ANDRE KABLER OG ADAPTERE ENN DE SOM ER SPESIFISERT, MED UNNTAK AV KABLER OG ADAPTERE SOM SELGES AV PRODUSENTEN TIL DET MEDISINSK-ELEKTRISKE UTSTYRET SOM RESERVEDELER FOR INTERNE KOMPONENTER, KAN FØRE TIL ØKTE UTSLIPP AV REDUSERT IMMUNITET FOR OKSYGENKONSENTRATOREN.

ADVARSEL: BRUK KUN DEN SPENNINGEN SOM ER SPESIFISERT PÅ MERKEETIKETTEN SOM ER FESTET TIL ENHETEN.

ADVARSEL: IKKE BRUK SKJØTELEDNING TIL DENNE ENHETEN. KOBLE HELLER IKKE FOR MANGE STØPSLER I DEN SAMME STIKKONTAKTEN. BRUK AV SKJØTELEDNING KAN HA EN NEGATIV EFFEKT PÅ YTELSEN TIL ENHETEN. FOR MANGE STØPSLER I ÉN STIKKONTAKT KAN FØRE TIL OVERBELASTNING PÅ PANELET SOM KAN FØRE TIL AT SIKRINGEN GÅR, ELLER BRANN HVIS SIKRINGEN IKKE FUNGERER SOM DEN SKAL.



FORSIKTIG: I tilfeller der du observerer en alarm eller at oksygenkonsentratoren ikke fungerer som den skal, se feilsøkingsdelen i denne brukerveiledningen. Rådfør deg med utstyrsleverandøren hvis du ikke klarer å løse problemet.

FORSIKTIG: Følg alle produsentens anvisninger for at garantien ikke skal bli ugyldig.



ADVARSEL: FORSØK IKKE NOE ANNET VEDLIKEHOLD ENN DE MULIGE LØSNINGENE SOM ER ANGITT I DENNE BRUKERVEILEDNINGEN. FJERN ALDRI DEKSLER. BARE UTSTYRSLEVERANDØREN ELLER EN KVALIFISERT SERVICETEKNIKER SKAL FJERNE DEKSLENE ELLER REPARERE DENNE ENHETEN.

ADVARSEL: KUN TILBEHØR ANBEFALT AV PRODUSENTEN. BRUK AV NOE ANNET KAN VÆRE FARLIG, FØRE TIL ALVORLIG SKADE PÅ OKSYGENKONSENTRATOREN OG VIL GJØRE GARANTIEN UGYLDIG.

ADVARSEL: PRODUSENTEN ANBEFALER EN ALTERNATIV OKSYGENKILDE I TILFELLER SOM FOR EKSEMPEL STRØMUTFALL, ALARMTILSTAND ELLER MEKANISK FEIL. RÅDFØR DEG MED DIN LEGE ELLER UTSTYRSLEVERANDØR VEDRØRENDE NØDVENDIG RESERVEUTSTYR.

ADVARSEL: PASS PÅ AT HVERKEN LUFTINNTAKET ELLER LUFTUTTAKENE BLOKKERES. IKKE SLIPP ELLER FØR NOEN GJENSTANDER INN I ÅPNINGENE PÅ UTSTYRET. DETTE KAN FØRE TIL AT OKSYGENKONSENTRATOREN BLIR OVEROPPHETET OG YTELSEN SVEKKES.

ADVARSEL: RØYKING SAMTIDIG SOM BRUK AV OKSYGEN ER DEN MEST VANLIGE ÅRSAKEN TIL BRANNSKADER OG RELATERTE DØDSFALL. DU MÅ FØLGE DISSE SIKKERHETSADVARSLENE:

ADVARSEL: TILLAT ALDRI RØYKING, STEARINLYS ELLER ÅPEN ILD I SAMME ROM SOM DENNE ENHETEN, ELLER NOE TILBEHØR MED OKSYGEN.

ADVARSEL: Å RØYKE MENS MAN BRUKER EN OKSYGENKANYLE KAN FØRE TIL BRANNSKADE I ANSIKTET OG MULIG DØD.

ADVARSEL: HVIS DU RØYKER KAN DISSE 3 TRINNENE REDDE LIVET DITT: SKRU AV OKSYGENKONSENTRATOREN, TA UT KANYLEN, OG GÅ UT AV ROMMET DER DENNE ENHETEN ER PLASSERT.

ADVARSEL: SKILT MED TEKSTEN «RØYKING FORBUDT – OKSYGEN I BRUK» MÅ VÆRE TYDELIG OG SYNLIG I HJEMMET, ELLER DER OKSYGEN ER I BRUK. PASIENTER OG DERES PLEIERE MÅ VÆRE INFORMERT OM FARENE VED Å RØYKE I NÆRHETEN AV MEDISINSK OKSYGEN, ELLER NÅR MEDISINSK OKSYGEN ER I BRUK.

ADVARSEL: IKKE BRUK OKSYGENKONSENTRATOREN I NÆRHETEN AV BRANNFARLIGE GASSER. DETTE KAN RESULTERE I EKSPLOSIV BRANN SOM KAN FØRE TIL MATERIELL SKADE, PERSONSKADE ELLER DØD.

ADVARSEL: HVIS KANYLEN BLIR TATT UT OG LAGT PÅ KLÆR, SOFAER ELLER ANDRE MYKE MATERIALER NÅR DEN TAS UT, VIL DET KUNNE FORÅRSAKE ØYEBLIKKELIG BRANN HVIS DET UTSETTES FOR EN SIGARETT, VARMEKILDE ELLER ÅPEN ILD.

ADVARSEL: LEGG ALDRI FRA DEG EN NESEKANYLE PÅ ELLER UNDER KLÆR, SENGETØY ELLER STOLPUTER. HVIS ENHETEN ER SLÅTT PÅ, MEN IKKE BRUKES, VIL OKSYGENET GJØRE MATERIALET BRENNBART. SØRG FOR AT STRØMMEN ER AV NÅR OKSYGENKONSENTRATOREN IKKE ER I BRUK.

ADVARSEL: OKSYGENKONSENTRATOREN MÅ VÆRE AV OG KOBLET FRA EKSTERN STRØM FØR FJERNING AV BATTERIPAKKEN.



ADVARSEL: SMÅ DELER KAN UTGJØRE EN KVELNINGSFARE.

ADVARSEL: UNNGÅ KONTAKT MED UTLUFTINGEN I MER ENN 10 SEKUNDER, DA DET KAN VÆRE VARMT.

ADVARSEL: VIND ELLER STERK TREKK KAN PÅVIRKE NØYAKTIG LEVERING AV OKSYGENBEHANDLING.»



FORSIKTIG: Koble alltid strømtilførselen fra stikkontakten i veggen fra før kontakten på oksygenkonsentratoren kobles fra.

FORSIKTIG: Ikke plasser oksygenkonsentratoren slik at det er vanskelig å få tilgang til strømledningen.

FORSIKTIG: Plasser alltid oksygenforsyningsslangen og strømledningene på en måte som forebygger snublefare eller mulig utilsiktet kvelning.

FORSIKTIG: Når oksygenkonsentratoren brukes i bil, båt eller et annet sted med likestrømtilførsel, sørg for at kjøretøyet startes opp før oksygenkonsentratoren kobles til. Dersom det unnlates å følge disse instruksjonene kan det resultere i at strømtilførselen ikke gir strøm til oksygenkonsentratoren.

FORSIKTIG: Når bilen som du bruker oksygenkonsentratoren i er slått av, kobler du fra og fjerner enheten fra bilen. Oppbevar aldri oksygenkonsentratoren i en veldig varm eller kald bil, eller i andre lignende miljøer med høy eller lav temperatur.

Merk: Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke medisinsk elektrisk utstyr.

FORSIKTIG: La IKKE oksygenkonsentratoren eller strømtilførselen være tilkoblet kjøretøyet hvis tenningen er slått AV. Det kan tømme bilens batteri for strøm.

FORSIKTIG: Drift eller oppbevaring av oksygenkonsentratoren utenfor dens normale temperaturområde og omgivelsestrykkområde (høyde) kan påvirke ytelsen og senke driftstiden for batteriet, og/eller øke ladetiden. Se avsnittet for Spesifikasjoner i denne bruksanvisningen for temperaturgrenser for lagring og drift.

FORSIKTIG: For oksygenkonsentratorer som er utstyrt med batterier: Lagres kjølig og tørt for å sikre lang levetid for batteriet. Lagring av oksygenkonsentratoren over lengre tid ved høy temperatur eller med et fulladet, eller fullstendig tomt batteri kan redusere batteriets samlede levetid. Ikke prøv å åpne batteriet. Det er ingen innvendige deler som kan repareres. Hold batteriene unna barn.

FORSIKTIG: BRUK KUN batterier levert av produsenten. For riktig avhending av batteriene, kontakt utstyrsleverandøren eller lokale myndigheter for avhendingskrav.

Merk: Påse at kanylen sitter helt inne og godt fast. Dette sikrer at oksygenkonsentratoren kan utføre korrekt registrering av innånding for oksygentilførsel. Ved innånding bør du høre eller føle oksygen flyte til utstikkerne på nesekanylen.

Merk: Litiumbatterier kan permanent miste sin kapasitet når de eksponeres for ekstremt varme temperaturer med batteriene fullt oppladet eller helt utladet. Ved langvarig lagring anbefales det at batteriene er ladet 25 til 50 % og oppbevares i et temperaturområde på -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Merk: Bruken av noen typer tilbehør for oksygenadministrering som ikke er spesifisert for denne oksygenkonsentratoren kan svekke dens ytelse. Anbefalt tilbehør er vist til i denne brukerveiledningen.

Merk: Ikke bruk oksygenkonsentratoren uten at luftinntaksfilteret er på plass. Hvis enheten er levert med et ekstra filter, sett inn dette «reservefilteret» før du rengjør det skitne filteret. Rengjør det skitne filteret i varmt vann med såpe, tørk deretter grundig før bruk.

Merk: Produsenten anbefaler ikke sterilisering av dette utstyret.

Merk: Det er aldri fare for å utarme oksygenet i et rom hvor du bruker oksygenkonsentratorenheten.

ADVARSEL: OKSYGENKONSENTRATOREN SKAL IKKE BRUKES ELLER KOBLES TIL EKSTERNSTRØM (AC/DC) UTEN AT ET BATTERI ER SATT INN. IKKE FORSØK Å SLÅ PÅ ENHETEN ELLER KOBLE DEN TIL EKSTERN STRØM NÅR BATTERIPAKKEN ER FJERNET.

BATTERIPAKKEN SKAL BARE FJERNES NÅR ENHETEN ER SLÅTT AV OG ER KOBLET FRA STRØMFORSYNINGEN. IKKE FORSØK Å FJERNE BATTERIPAKKEN MENS ENHETEN FORTSATT ER PÅ ELLER KOBLET TIL STRØMFORSYNINGEN.

Merk: Hvis oksygenkonsentratoren har vært lagret i en lengre periode utenfor området for normal driftstemperatur som er vist i tabellen ovenfor, skal du la enheten komme tilbake til normal driftstemperatur før den slås på.

Spesifikasjoner

	FreeStyle Comfort
Modeller (med ett batteri)	10,0 x 7,3 x 3,1 tommer (25,4 x 18,5 x 7,9 cm)
Mål (med dobbelt batteri)	11,0 x 7,3 x 3,1 tommer (27,9 x 18,5 x 7,9 cm)
Vekt (med én batteripakke)	2,3 kg
Vekt med (dobbel batteripakke)	2,7 kg
Nominelt lydnivå	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Innstillinger for strømning	Pulsinnstillinger 1, 2, 3, 4, 5
O2-effektinnstilling	Innstilling 1 – 210 mL/min Innstilling 2 – 420 mL/min Innstilling 3 – 630 mL/min Innstilling 4 – 840 mL/min Innstilling 5 – 1050 mL/min
Oksygenkonsentrasjon*	90 % (+5,5 %; -3 %)
Oksygenovervåkning	Ja
Maksimalt utløpstrykk	<30 PSI
Doseringsfølsomhet	< -0,5 cmH2O
Vekselstrøm	100–240 VAC, 50-60 Hz
Likestrøm	11–18 VDC (10 maks ampere)
Batteritype	litiumion
Batterikapasitet	Enkelcelle: 6700 mAh; Dobbeltcelle: 13400 mAh
Batteriladetid	Enkeltbatteri: 3,5 timer Dobbelt batteri: 6,0 timer
Batteripakkens varighet	Varighet av enkeltbatteri: Innstilling 2 – inntil 4 timer Varighet av dobbelt batteri: Innstilling 2 – inntil 8 timer
Driftstemperatur**	5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
Transports- og oppbevaringstemp. (enhet)	-25 °C til +70 °C opp til 10000 fot (3048 m)
Transports- og oppbevaringstemp. (batteri)	-25 °C til +70 °C opp til 10000 fot (3048 m)
Høyde ved drift**	-1250 til 10 000 fot (-381 til 3048 m) (testet til 700 – 1060 hPa)
Luftfuktighet ved drift	15 - 95 % relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende)
Lagringsfuktighet	0 - 90% ikke-kondenserende
Begrenset garanti	3 års enhet 1 års batteri og strømforsyning

* Basert på et atmosfærisk trykk på 14,7 psi (101 kPa) ved 21 °C (70 °F)

**Drift utenfor disse driftsspesifikasjonene kan begrense konsentratorens evne til å oppfylle oksygenkonsentrasjonsspesifikasjonen ved høyere liters strømningshastigheter. Oppvarmingsskjermen kan bli vist vedvarende til konsentratoren har nådd målkonsentrasjonen eller opptil 15 minutter. Fortsett å bruke enheten i løpet av denne tiden.

Forventet levetid er minst fem år. Den forventede holdbarhetstiden til filtrene er ca. ett år dersom konsentratoren ikke blir brukt i hele denne perioden.

Instruksjoner for bruk

1. Finn og plasser FreeStyle Comfort på et passende sted for bruk.
   a. Konsentratoren skal være godt ventilert slik at luftinntaks- og luftuttaksfiltrene ikke er blokkert.
   b. Konsentratoren skal posisjoneres slik at alle hørbare og visuelle indikatorer og alarmer er lette å se og høre.
   c. Sørg for at luftinntaksfiltrene er på plass før du bruker enheten. Ta kontakt med utstyrsleverandøren din hvis enheten mangler et filter.

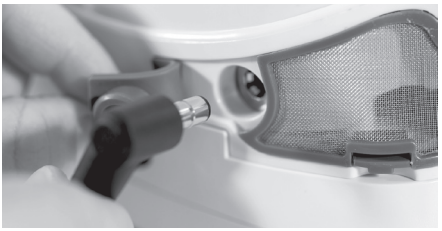
2. Installer en batteripakke i konsentratoren.
   a. Juster batteriet med bunnhuset fra midten av FreeStyle Comfort.



   b. Skyv batteriet innover til du hører et klikk for å bekrefte at det er låst på plass.

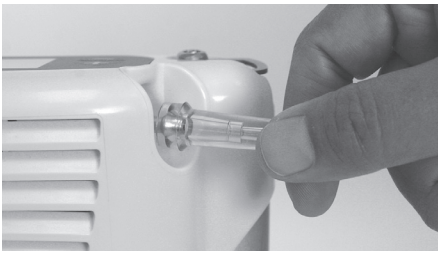


3. Plugg inn strømledningen for veksel- eller likestrøm i strømkontakten til høyre på forsiden av enheten.



4. Koble en nesekanyle til oksygenuttakets hake. Sørg for at koblingen sitter godt fast før drift.

MERK: Bruk av andre kanyler enn de som er anbefalt kan påvirke ytelsen.



Merk: Til utstyrsleverandøren: Følgende tilbehør til administrering av oksygen anbefales å bruke med oksygenkonsentratoren:

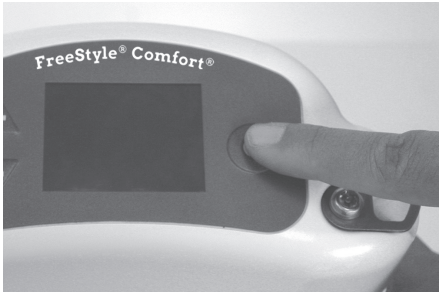
- Nesekanyle med en slange på ca. 2,1 m (7 fot) (maks 1 til 6 LPM): PN 5408-SEQ
- For ytterligere anbefalt tilbehør, se tilbehørkatalogen (Produktnummer ML-LOX0010) tilgjengelig på www.CAIREmedical.com.

En branngate anbefales for bruk med en kanyle.

- CAIRE tilbyr OxySafe™. Dette er ment for bruk sammen med oksygenkonsentratoren. OxySafe™ er en termisk sikring for å stoppe gasstilførselen i tilfelle kanylen sin nedstrøm eller oksygenslange antennes og brenner frem til OxySafe. Den plasseres inn i slangen med nesekanylen eller oksygenslangen mellom pasienten og oksygenuttaket til FreeStyle Comfort.

For riktig bruk av OxySafe, forhold deg alltid til produsentens instruksjoner (inkludert i hvert sett av OxySafe).
CAIRE tilbyr et sett med OxySafe™ som inkluderer et hodestykke til kanylen, OxySafe™ og en 2 m (7 fot) lang slange: PN 20628867.

5. Slå på FreeStyle Comfort ved å trykke på på/av-knappen og velg foreskrevet oksygeninnstilling ved å bruke knappene for økning (+) eller reduksjon (-) av oksygentilførsel.



En alarm vil lyde kort for å indikere at enheten er slått på.

Merk: Når FreeStyle Comfort slås på for først gang, er standard oksygeninnstilling 2. Hvis innstillingen endres, aktiveres enheten i oksygeninnstillingen som ble brukt sist.

6. Posisjoner nesekanylen over ansiktet i henhold til produsentens instruksjoner levert med kanylen, og pust normalt. Du skal føle et pust av oksygen levert gjennom nesekanylen hver gang du puster inn.

7. For å endre oksygeninnstillingen, trykk på knappene for økning (+) eller reduksjon av (-) oksygentilførsel for å velge ønsket nivå. Det er normalt å høre en forskjell i lyd når du endrer strømningsinnstillinger.



	Pulsvolum (mL)* Innstilling				
Pustefrekvens	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*Toleranse er +/- 15 %

8. Slå av FreeStyle Comfort ved å trykke på på/av-knappen.

Merk: Skjermen vil gå inn i standbymodus og dimmes etter 20 sekunder. Trykk på enhver knapp for å vekke skjermen fra standbymodus.

Spesielle produktegenskaper:

UltraSense® – Denne sensitive pulsdoseutløseren oppdager trykkendringen når du puster, og frigjør oksygen når du inhalerer.

autoDOSE™ – Hvis en «ingen pust-alarm» oppstår, vil denne funksjonen pulsere oksygen ved 20 pust per minutt ved enhetens gjeldende strømningsinnstilling til alarmtilstanden er løst.

Strømforsyninger

FreeStyle Comfort kan motta strøm på 3 måter:
- Oppladbar batteripakke
- Vekselstrøm
- Likestrøm

Informasjon om driften av hver av disse komponentene er i følgende avsnitt.

ADVARSEL: BRUK KUN STRØMFORSYNINGENE SOM ER BESKREVET I DENNE BRUKSANVISNINGEN. BRUK AV STRØMFORSYNINGER OG BATTERIPAKKER SOM IKKE ER FRA CAIRE KAN FØRE TIL SKADE PÅ ENHETEN OG FEILAKTIG DRIFT.

BATTERIPAKKE

FreeStyle Comfort kan drives av den oppladbare batteripakken som følger med enheten. Det er ingen driftsbegrensninger for konsentratoren når den brukes med batteripakken. Alle strømningshastigheter er tilgjengelige på batteristrøm.



INSTALLERE BATTERIET

Juster batteriet med bunnhuset fra midten av FreeStyle Comfort. Skyv batteriet innover til du hører et klikk for å bekrefte at det er låst på plass.



FJERNE BATTERIET

Trykk batteriutløserknappen nedover, vekk fra FreeStyle Comfort. Mens du HOLDER knappen, skyver du batteriet ut ved å dra det vekk fra konsentratoren.

ADVARSEL: OKSYGENKONSENTRATOREN MÅ VÆRE AV OG KOBLET FRA EKSTERN STRØM FØR FJERNING AV BATTERIPAKKEN.



KONTROLLERE LADINGEN AV BATTERIPAKKEN

For å kontrollere batteriladningen når batteriet er installert i FreeStyle Comfort, se batteriikonet og den gjenværende tiden på displayet.

	80–100 %
	60–80 %
	40–60 %
	20–40 %
	20 %

Merk: Hvis batteriet er i ferd med å lades, vises en pluggindikator i stedet for gjenværende ladeprosent.

For å kontrollere batteriladingen når den ikke er installert i FreeStyle Comfort, legg den flat og trykk på TEST-knappen. Indikatorlyset for batterimåler (25–100 %) vil tennes til høyre for TEST-knappen for å indikere nivået på lading av batteripakken.



FØRSTE LADING

Det nye batteriet som følger med din FreeStyle Comfort er bare delvis ladet når det sendes fra fabrikken. Før første gangs bruk skal du lade batteripakken helt opp med bruk av enten vekselstrøm eller likestrøm.

GENERELL INFORMASJON LADING

FreeStyle Comfort vil lade opp batteripakken hver gang den installeres i konsentratoren og konsentratoren er koblet til en ekstern vekselstrøm- eller likestrømkilde (unntatt på et fly).

Batteriet er fulladet når det viser 100 %.

Alternativt kan batteripakken lades ved bruk av den valgfrie bordladeren.

VARIGHET BATTERIDRIFT

Når ekstern vekselstrøm eller likestrøm kobles fra, vil konsentratoren automatisk skifte til å bruke batteristrøm hvis et ladet batteri er installert. Tabellen nedenfor viser typisk varighet for en ny batteripakke. Varigheten til batteripakken holder seg konstant, uavhengig av pustehastigheten din.

Innstilling av puls	Varighet av enkeltbatteri (8 celler)	Varighet av dobbelt batteri (16 celler)
1	inntil 8 timer	inntil 16 timer
2	inntil 4,25 timer	inntil 8,5 timer
3	inntil 3 timer	inntil 6 timer
4	inntil 2,25 timer	inntil 4,5 timer
5	inntil 2 timer	inntil 4 timer

TYPISK BATTERILADNINGSTID

Fullstendig oppladning av en batteripakke med et fullstendig utladet batteri er 3,5 timer for et enkeltbatteri og 6,0 timer for et dobbeltbatteri.

Merk: Batteriet vil kanskje ikke bli ladet med en gang hvis batteriet er fullstendig utladet.

BATTERILEVETID

FreeStyle Comfort-batterier er utformet for å vare i minst 300 oppladnings-/utladningssykluser.

Veksel- og likestrømtilførsel

FreeStyle Comfort leveres med vekselstrømtilførsel og likestrømstilførsel som standard.
Vekselstrømtilførselen inkluderer følgende:

a. Vekselstrømkloss som opererer mellom 100-240 volt, 50-60 Hz.
b. Vekselstrømledning for å koble strømklossen til tilsvarende strømuttak.



Likestrømforsyningen består av en ledning som plugger direkte inn i enheten og uttaket.



VEKSELSTRØM

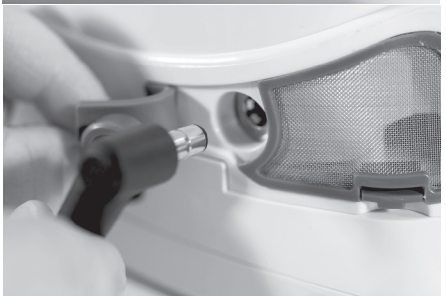
Vekselstrøm er til bruk hjemme eller alle steder hvor standard stikkontakter med vekselstrøm er tilgjengelig. FreeStyle Comfort er fullt ut funksjonell med vekselstrøm. FreeStyle Comfort vil også lade opp batteripakken hver gang vekselstrøm er tilgjengelig (unntatt på et fly). Batteripakken vil lades opp igjen uansett om FreeStyle Comfort er slått på eller av.

ADVARSEL: IKKE KOBLE TIL EKSTERN STRØM UTEN AT EN BATTERIPAKKE ER INSTALLERT I OKSYGENKONSENTRATOREN.

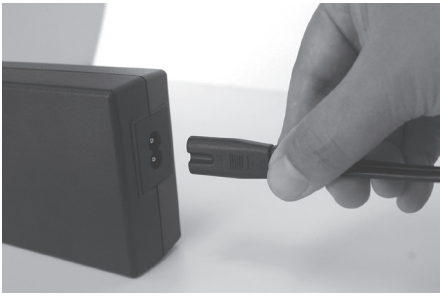
For å koble FreeStyle Comfort til vekselstrøm:

1. Koble vekselstrømklossen til strømkontakten nederst på forsiden av FreeStyle Comfort. Sørg for å trykke innover, slik at koblingen er godt festet.





2. Koble vekselstrømledningen for vekselstrømklossen.



3. Koble den motsatte enden av strømledningen for vekselstrøm til stikkontakten i veggen eller en annen passende stikkontakt.



4. Slå på FreeStyle Comfort ved å trykke på på/av-knappen og velg foreskrevet strømningsinnstilling ved å bruke knappene for økning (+) eller reduksjon (-) av oksygentilførsel.



Merk: Hvis batteripakken må lades opp, vil batteriikonet på displayet vise en eneste oransje stolpe.

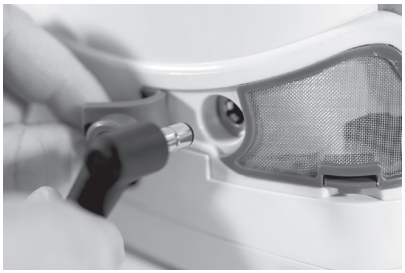
LIKESTRØM

Likestrøm brukes i utstyrskontakter i biler, båter eller andre motorkjøretøy. FreeStyle Comfort er fullt ut funksjonell med likestrøm. FreeStyle Comfort vil også lade opp igjen batteripakken, hvis nødvendig, hver gang likestrøm er tilgjengelig. Batteripakken lades opp, både når enheten er av eller på og i bruk.

ADVARSEL: IKKE KOBLE TIL EKSTERN STRØM UTEN AT EN BATTERIPAKKE ER INSTALLERT I OKSYGENKONSENTRATOREN.

ADVARSEL: IKKE BRUK ENHETEN PÅ 12 VDC BILUTTAK MENS KJØRETØYET ER SLÅTT AV.

1. Start motorkjøretøyet.
2. Koble likestrømforsyningen til strømkontakten nederst til høyre på forsiden av FreeStyle Comfort. Sørg for å trykke innover, slik at koblingen er godt festet.



3. Koble den motsatte enden av likestrømsledningen til kontakten i bilen eller en annen utstyrskontakt for likestrøm.



4. Slå på FreeStyle Comfort ved å trykke på på/av-knappen og velg foreskrevet strømningsinnstilling ved å bruke knappene for økning (+) eller redusering (-) av oksygentilførsel.

Merk: Hvis batteripakken må lades opp, vil batteriikonet på displayet vise en eneste oransje stolpe.

Rengjøring, pleie og rutinemessig vedlikehold

RUTINEMESSIG VEDLIKEHOLD

Forebyggende vedlikehold
Enheten er vedlikeholdsfri. Filtre inne i enheten er ment å vare levetiden til enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, skal enheten returneres til leverandøren for reparasjon.

Vedlikehold av indre komponenter inne i kabinettet på FreeStyle Comfort må utføres av oksygenleverandøren.

Operatøren er ansvarlig for følgende vedlikeholdsprosedyrer.

• Ukentlig – Rengjøre luftinntaksfiltere

ADVARSEL: IKKE FORSØK Å ÅPNE ELLER FJERNE PLASTDEKSLENE TIL OKSYGENKONSENTRATOREN. ENHETEN SKAL KUN ÅPNES AV EN KVALIFISERT SERVICETEKNIKER.

LUFTINNTAKSFILTERE

Luft går inn i FreeStyle Comfort gjennom et luftinntaksfilter plassert nederst på forsiden av oksygenkonsentratoren. Dette filteret hindrer støv og andre store partikler i luften fra å komme inn i enheten. Luftinntaksfiltrene skal rengjøres minst én gang i uken. Oksygenleverandøren vil kanskje råde deg til å rengjøre dem oftere, avhengig av driftsforholdene. Følg de følgende trinnene for riktig rengjøring av luftinntaksfiltrene.

1. Fjern de to filtrene fra forsiden av FreeStyle Comfort ved å trykke opp på den tilsvarende tappen og trekke den utover.





2. Vask begge filtrene i en varm løsning av såpe og vann.
3. Skyll filtrene nøye og fjern overflødig vann med en myk, lofri klut. Forsikre deg om at filtrene er helt tørre før du setter det på plass igjen.
4. Installer de rene, tørre filtrene på nytt.

ADVARSEL: IKKE BRUK OKSYGENKONSENTRATOREN UTEN AT LUFTINNTAKSFILTERET ER PÅ PLASS.

VEDLIKEHOLD AV BATTERIPAKKE

Ikke la batteripakken bli eksponert for væsker.

Ikke forsøk å demontere eller åpne batteripakken.

Ikke eksponer batteriet for åpne flammer.

Ikke mist batteripakken.

Oppbevar batteripakken utenfor barns rekkevidde.

Hvis du ser at batteripakken virker skadet, ta kontakt med oksygenleverandøren før bruk.

Ikke plasser batteriet i eller i nærheten av en mikrobølgeovn eller andre apparater for matlaging.

LAGRING AV BATTERIPAKKEN

Batteriet til oksygenkonsentratoren trenger ikke å lades helt ut før den lades opp igjen. Det anbefales å lade opp batteriet til oksygenkonsentratoren etter hver bruk.

Ikke legg batteriet på et sted som eksponeres for sterk varme, som i direkte sollys eller i en bil. Dersom dette gjøres kan det svekke batteriets ytelse og brukstid. Det kan også føre til at batteriet genererer varme, røyk, tar fyr eller eksploderer. Batteripakken skal lagres under stabile forhold, kjennetegnet av lav fuktighet (mindre enn 70 % RF) og fritt for etsende gasser. For å forhindre rust skal du unngå forhold som kan skape kondensering, som for eksempel raske svingninger i omgivelsestemperaturen.

Dersom batteriet skal lagres i en måned eller mer, anbefales det at batteriet er helt utladet eller delvis oppladet mellom 50 % og 75 % (to av tre LED-er). Når det er oppladet fjerner du batteriet fra oksygenkonsentratoren.

RENGJØRING

Slå AV enheten og koble fra vekselstrøm eller likestrøm før enhver rengjøring eller desinfisering. IKKE spray direkte på det ytre dekselet. Bruk en fuktig (ikke våt) klut eller svamp. Spray på kluten eller svampen med mildt desinfeksjonsmiddel til rengjøring av kabinettet og strømforsyningene. Fortsett som angitt av produsenten av rengjøringsmiddelet.



ADVARSEL: FOR Å FOREBYGGE UTILSIKTET ELEKTRISK STØT OG BRANNFARE, SLÅ AV ENHETEN OG KOBLE STRØMLEDNINGEN FRA STIKKONTAKTEN FØR DU RENGJØR ENHETEN. DET ER BARE UTSTYRSLEVERANDØREN ELLER EN KVALIFISERT TEKNIKER SOM SKAL FJERNE DEKSLENE ELLER REPARERE ENHETEN.

ADVARSEL: UTVIS FORSIKTIGHET FOR Å FORHINDRE AT OKSYGENKONSENTRATOREN OG BATTERIPAKKEN BLIR VÅT. VÆSKER MÅ IKKE KOMME INN I ENHETEN. DETTE KAN FØRE TIL EN FUNKSJONSFEIL ELLER AT ENHETEN SLÅR SEG AV, OG FØRER TIL ØKT RISIKO FOR ELEKTRISK STØT ELLER BRANNSKADER.

ADVARSEL: IKKE BRUK VÆSKE DIREKTE PÅ ENHETEN. EN LISTE OVER UØNSKEDE KJEMISKE MIDLER INKLUDERER, MEN ER IKKE BEGRENSET TIL, FØLGENDE: ALKOHOL OG ALKOHOLBASERTE PRODUKTER, KONSENTRERTE KLORBASERTE PRODUKTER (ETYLENKLORID), OG OLJEBASERTE PRODUKTER. DISSE SKAL IKKE BRUKES TIL Å RENGJØRE PLASTHUSET PÅ KONSENTRATOREN, DA DE KAN SKADE ENHETEN.

ADVARSEL: KABINETTET, KONTROLLPANELET OG STRØMLEDNINGEN SKAL BARE RENGJØRES MED ET MILDT VASKEMIDDEL PÅFØRT MED EN FUKTIG (IKKE VÅT) KLUT ELLER SVAMP, OG DERETTER SKAL ALLE OVERFLATES TØRKES MED EN TØRR KLUT. IKKE LA NOE SLAGS VÆSKE KOMME INN I KONSENTRATOREN. VÆR SPESIELT NØYE MED OKSYGENUTLØPET FOR KANYLETILKOBLINGEN SLIK AT DETTE HOLDES FRI FOR STØV, VANN OG PARTIKLER.

ADVARSEL: BRUK EN FUKTIG (IKKE VÅT) KLUT ELLER SVAMP TIL Å RENGJØRE BATTERIPAKKEN. SPRAY FØRST ET MILDT VASKEMIDDEL PÅ KLUTEN ELLER SVAMPEN, OG RENGJØR DERETTER UTSIDEN AV BATTERIPAKKEN.

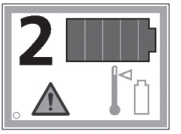
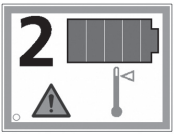
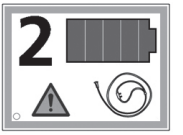
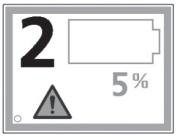
ADVARSEL: IKKE DESINFISER/RENGJØR MED AUTOMATISERT VASKESYSTEM.

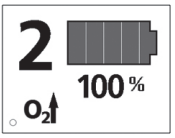
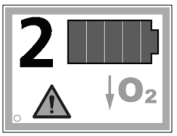
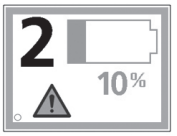
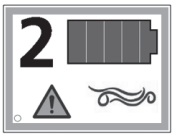
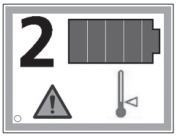
UTSKIFTING AV KANYLE

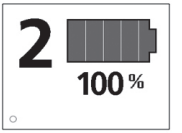
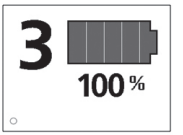
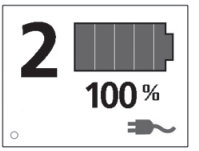
Følg alltid kanyleprodusentens anvisninger for riktig bruk. Bytt nesekanylen eller oksygenslangen hver 3. til 6. måned (hver 3. måned ved daglig bruk) i henhold til produsentens anbefaling som anbefalt av kanyleprodusenten eller oksygenleverandøren. Din lege eller oksygenleverandør vil gi deg informasjon om rengjøring og utskifting.

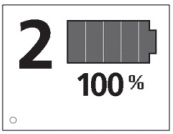
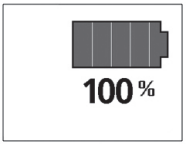
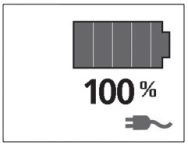
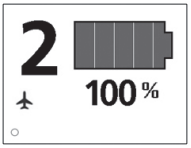
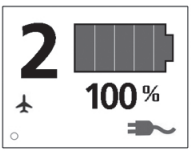
Ytterligere materiell for utskifting er tilgjengelig gjennom din oksygenleverandør.

Alarmtilstander

Prioritets-nr.	Alarmbeskri-velse	Display	Lydsignal	Flere detaljer
1	Systemfeil, batteri over temp.		1 pipetone hvert 20 sek.	Enheten vil avgi en alarm når batteritemperaturen nærmer seg terskelen for sikkerhetsavbrudd. Enheten slår seg av når terskelen er nådd. Hvis ekstern strøm er tilkoblet, vil alarmskjermen vises og lydalarmen fortsette i 2 minutter. Test med batteri ved romtemperatur. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
2	Systemfeil, høy temperatur		1 pipetone hvert 20 sek.	Enheten vil avgi en alarm når den interne temperaturen nærmer seg terskelen for sikkerhetsavbrudd. Hvis terskelen er nådd, vil enheten slå seg av, alarmskjermen vises og lydalarmen fortsette i 2 minutter. Kontroller at det ikke er blokkeringer på ventilasjonene på enheten. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
3	Systemfeil, høyt trykk		1 pipetone hvert 20 sek.	Hvis terskelen er nådd, vil enheten slå seg av og alarmskjermen vises, og lydalarmen fortsette i 2 minutter. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren. Sjekk kanylen for kinks eller lekkasjer. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
4	Ingen pust oppdaget		1 pipetone hvert 30 sek.	Ingen pust oppdaget på 15 sekunder. Aktivert etter første pust eller når oppvarmingsskjerm slås av, avhengig av hva som skjer før.
5	Driftstans ved lavt batterinivå		1 pipetone hvert 30 sek.	Alarmen lyder til batteriet går tomt for strøm og enheten slår seg av. Lad batteriet.

6	Oppvarming		ingen	Enheten starter med automatisk dosering til et pust oppdages eller oppvarming slutter, avhengig av hva som skjer først.
7	Lav konsentrasjon		1 pipetone hvert 30 sek., i opp til 5 minutter	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
Prioritets-nr.	**Alarmbeskri-velse**	**Display**	**Lydsignal**	**Flere detaljer**
8	Systemfeil, oksygentilførsel (sviktende OCD-ventil, blokkering av gassbane)		1 pipetone hvert 30 sek.	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
9	Varsel ved lavt batterinivå		1 pipetone, gjentas ikke	Lad batteriet.
10	Pustefrekvens overskredet		1 pipetone hvert 60 sek.	Pustefrekvens overskrider 40 bpm. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
11	Systemfeil, viftefeil		ingen	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
12	Systemfeil, lavt trykk		ingen	Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.
13	Systemfeil, lav temp.		ingen	La enheten varme opp til romtemperatur. Hvis problemet vedvarer, kontakt leverandøren.

Info	Oppstart		1 infopip	Skjermen vises når enheten slås på, og vil ett avgi pip for å bekrefte at summeren fungerer Oppstartsskjermen viser gjeldende fastvarerevidering nederst til høyre.
Info	Normal drift-skjerm (ingen likestrøm tilkoblet)		ingen	
Prioritets-nr.	**Alarmbeskri-velse**	**Display**	**Lydsignal**	**Flere detaljer**
Info	Innstilling endret		1 infopip	
Info	Plugg inn ekstern strøm i avslått tilstand		ingen	Viser CAIRE-skjermen i 2 sekunder, etterfulgt av batteri- og støpselstatus i 5 sekunder før skjermen slås av
Info	Plugg inn ekstern strøm i driftstilstand		ingen	

Info	Koble fra ekstern strøm i avslått tilstand		1 infopip	Vis CAIRE-skjermen i 2 sekunder og slå deretter skjermen av.
Info	Koble fra ekstern strøm i driftstilstand (med batteri til stede)		1 infopip	
Prioritets-nr.	**Alarmbeskri-velse**	**Display**	**Lydsignal**	**Flere detaljer**
Info	I standbymodus – når opp- eller ned-knappen trykkes, viser displayet batteri- eller ladetilstanden	 	ingen	Skjermen vises 5 sek. før den slukkes
Info	Flymodus på batteristrøm		1 langvarig pip	
Info	Flymodus med strømledning tilkoblet		1 langvarig pip	

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
FreeStyle Comfort viser alarm og avgir intermitterende pip.	Se Alarmtilstandstabellen.	Se Alarmtilstandstabellen.
Oksygenkonsentratoren slår seg ikke på.	Batteriet er utladet. Ikke tilkoblet ekstern strøm. Generell feil.	Koble enheten til et uttak fra vekselstrøm eller likestrøm. Kontroller at eksterne kontakter er sikre. Utfør en full strømsyklus ved å fjerne batteriet og koble fra en hvilken som helst ekstern veksel- eller likestrømkilde. Sett deretter batteriet inn igjen for å fullføre strømsyklusen. Koble til ekstern strømkilde ved behov. Ta kontakt med utstyrsleverandøren din og bytt til en annen oksygenkilde som nødvendig.
Alle andre problemer.		Utfør en full strømsyklus ved å fjerne batteriet og koble fra en hvilken som helst ekstern veksel- eller likestrømkilde. Sett deretter batteriet inn igjen for å fullføre strømsyklusen. Koble til ekstern strømkilde ved behov. Bytt til en annen oksygenkilde, som tilgjengelig, og ta kontakt med utstyrsleverandøren din.

Merk: Noen alarmer vil føre til at enheten slår seg av.

Merk: Under et totalt strømbrudd tilbakestilles alarmsystemet (tidligere alarmer slettes), og vil bare vise en alarm hvis tilstanden fortsatt eksisterer når strømmen gjenopprettes.

Reiseinformasjon

FreeStyle Comfort er FAA-godkjent for bruk om bord på kommersielle fly. Før enhver reise (fly, tog, båt osv.) skal du:

- Sikre at konsentratoren er i god driftstilstand.
- Kontakte flyselskapet ditt minst 48 timer før avgang for å informere dem om at du reiser med en FreeStyle Comfort.

Vi forslår at du alltid har med deg ekstra batterier på reiser. Ved flyreise må du sørge for nok batteri til å dekke bakketiden (før innsjekking, sikkerhetskontroll osv.) og mellomlandinger. De fleste flyselskaper krever at du har et tilstrekkelig antall fulladede batterier til å drive enheten i minst 150 % av den forventet maksimale reisetiden (flytider, bakketid før og etter flyturen, videre flyvninger og for uventede forsinkelser).

Merk: Hvis du flyr, anbefales det å bære ekstra batterier i en sikker bærepose.

FAA-REGULERING

Ekstra batterier må være beskyttet hver for seg for å hindre kortslutning, ved å plasseres i den originale emballasjen eller ved at polene isoleres på annen måte, f.eks. ved å tape over de eksponerte polene eller plasser hver batteri i en egen plastpose eller beskyttende pose, og skal bare transporteres i håndbagasjen.

AKTIVER FLYMODUS

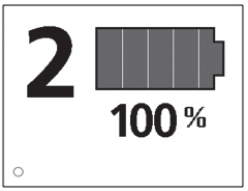
Batterispenning

POC kan bare brukes på et fly under normale driftsprosedyrer, BARE ved bruk av batteristrøm når ingen ekstern strømkilde er tilkoblet.

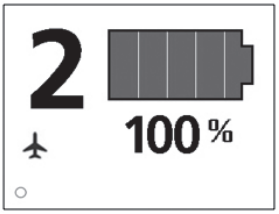
Ekstern strøm

Dersom det finnes en stikkontakt på et fly, kan den fungere som en reserveløsning for POC-batterier hvis den er brukbar stand på et egnet sted til å brukes som en POC-strømkilde. I dette tilfellet må følgende anbefalte fremgangsmåte for overgang fra batteri til elektrisk strøm i fly følges:

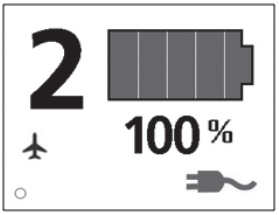
1. Slå POC på BARE ved bruk av batteristrøm når ingen ekstern strømkilde er tilkoblet.



2. Aktiver flymodus – Trykk og hold inne både opp- og ned-knappene i 5 sekunder til du hører et langt pip og flysymbolet vises.



3. Plugg inn POC når flysymbolet vises.



Merk: På grunn av flybegrensninger lades ikke batteriene opp i flymodus.

Tilbehør

For riktig ytelse og sikkerhet skal du bare bruke tilbehøret i listen som er levert av CAIRE gjennom din oksygenleverandør. Bruk av tilbehør som du ikke finner i listen nedenfor, kan svekke ytelsen og/eller sikkerheten til konsentratoren.

Standard tilbehør for FreeStyle Comfort	
Bæreveske	MS396-1
Skulderstropp	MS397-1
Strømforsyning for likestrøm (alle ledninger inkludert)	4997-SEQ
Strømledning til likestrøm	CD04-1
Eksternt grovpartikkelfilter (høyre)	FI226-1
Eksternt grovpartikkelfilter (venstre)	FI227-1
Tilgjengelig valgfritt tilbehør	
Ytterligere batteripakke med 8 celler	BT034-1S
Batteripakke med 16 celler	BT035-1S
Bordlader for batteripakke	BT036-1
Bær all tilbehørsveske	MI372-2

Merk: Flere alternativer kan være tilgjengelige for landspesifikke strømledninger som notert ovenfor. Ta kontakt med CAIRE eller din oksygenleverandør hvis alternative muligheter er nødvendige for bestillingen.

Instruksjoner for bæreveske

Bruk følgende instruksjoner for å plassere og feste fast din FreeStyle Comfort-enhet i bærevesken.



PLASSERE ENHETEN I BÆREVESKEN

1. Sett enheten i bunnen av vesken, med filtre og batteriåpninger riktig innrettet.



2. Fest glidelåsen rundt bunnen av posen.



MONTERING AV SKULDERSTROPP

1. Skulderstropp kan festes enten til enheten direkte eller til bæreposen.
2. Klem stroppen på ringen på enheten eller vesken.



Avhending

Returner alltid FreeStyle Comfort, med alle komponenter, til hjemmepleieleverandøren din for riktig avhending. Du kan også kontakte lokale myndigheter for anvisning om korrekt deponering av batteriet.

WEEE og RoHS



Dette symbolet skal påminne eierne av utstyret om at utstyret skal leveres til et gjenvinningsanlegg når brukstiden er omme, i henhold til direktiv om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-direktivet).

Produktene våre skal være i samsvar med begrensning av farlige stoffer (RoHS-direktivet). De vil ikke inneholde mer enn spormengder av bly eller andre farlige materialer.



FORSIKTIG: For riktig deponering av batteriene, ta kontakt med utstyrsleverandøren eller lokale myndigheter for krav til deponering.

Materialer i direkte kontakt med operatøren

Konsentratorens deksel	PC/ABS
Konsentratorens kontrollpanel	Polyester EBG7 eller tilsvarende
Konsentratorens håndtak	Polykarbonat
Oksygenutløp, dyse	Polykarbonat
Enhetens etikett	Lexan
Ledningskontakter	Polykarbonat/vinylklorid
Strømkabel	PVC, metall
Strømforsyning	Lexan 940 (polykarbonat)
Batteripakke	PC/ABS
Batteripakke, strømforsyningsetiketter	Polyesterfilm
Bæreveske til konsentratoren	Cordura, neopren, nylonforing
Stropp	Polypropylen, acetyl, vinyl, Cordura, neopren

EMC-testing

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk stråling

FreeStyle Comfort er ment brukt i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av FreeStyle Comfort skal påse at det brukes i et slikt miljø.

Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø – veiledning
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	FreeStyle Comfort bruker bare RF-energi til sin indre funksjon. Derfor er RF-utslippet meget lavt, og det er ikke sannsynlig at det fører til forstyrrelser for elektronisk utstyr i nærheten.
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	FreeStyle Comfort passer for bruk i alle typer bygninger, inklusive bosteder og de som er direkte koblet til offentlig lavspent forsyningsnettverk, som gir strøm til bygninger som brukes for boformål.
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningssvingninger/ flimringsemisjon IEC 61000-3-3	Overensstemmelser	

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

FreeStyle Comfort er ment brukt i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av FreeStyle Comfort skal påse at det brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Elektromagnetisk miljø – veiledning IEC 61000-4-2	± 8 kV-kontakt ± 15 kV luftutslipp	± 8 kV-kontakt ± 15 kV luftutslipp	Gulvet bør være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dekket med syntetiske materialer, skal den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrisk rask forbigående/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for strømforsyningslinjer ±1 kV for inndata/utdata-linjer	±2 kV for strømforsyningslinjer N/A	Kvaliteten på nettstrømmen skal tilsvare kvaliteten i en/et typisk helseinstitusjon eller hjemmepleiemiljø.
Overspenning IEC 61000-4-5	±1 kV linje(r) til linje(r) ±2 kV fellesmodus på vekselstrømlinjer ±1 kV differensial på vekselstrømlinjer ±2 kV fellesmodus på utendørs I/O-linjer	±1 kV linje(r) til linje(r)	Kvaliteten på nettstrømmen skal tilsvare kvaliteten i en/et typisk helseinstitusjon eller hjemmepleiemiljø.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner i strømforsyningen IEC 61000-4-11	0 % U_T for 0,5 syklus (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T for 1 syklus (0^0) 70 % U_T (30 % fakk op U_T) for 25/30 sykluser (0^0) 0 % U_T for 250/300 sykluser (0^0)	0 % U_T for 0,5 syklus (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T for 1 syklus (0^0) 70 % U_T (30 % fakk op U_T) for 25/30 sykluser (0^0) 0 % U_T for 250/300 sykluser (0^0)	Kvaliteten på nettstrømmen skal tilsvare kvaliteten i en/et typisk helseinstitusjon eller hjemmepleiemiljø. Hvis brukeren av FreeStyle Comfort trenger kontinuerlig drift under et strømbrudd, anbefales det at FreeStyle Comfort drives av en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Strømfrekvensmagnetfeltene bør være på nivå med en typisk plassering i en/et typisk helseinstitusjon eller hjemmepleiemiljø.

MERK, U_T er vekselstrøms nettstrømspenningen før anvendelse av testnivået.

MERK I noen tilfeller kan Freestyle Comfort bli tilbakestilt etter en betydelig elektrostatisk utladning, og kan kreve en full strømsyklus for å gjenoppta normal drift. Se avsnittet Feilsøking for flere detaljer.

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

FreeStyle Comfort er ment brukt i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av FreeStyle Comfort skal påse at det brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Ledet RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz til 80 MHz	10 Vrms	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen del av FreeStyle Comfort, inkludert kabler, enn den anbefalte avstanden beregnet ut fra ligningen som gjelder for senderfrekvensen.
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2700 MHz	10 V/m	Anbefalt avstand $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz til 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz til 2700 MHz der *P* er maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) i henhold til produsenten av senderen og *d* er den anbefalte avstanden i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som bestemt av en elektromagnetisk undersøkelse,[a] skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde.[b] Det kan forekomme forstyrrelser i nærheten av utstyr merket med følgende symbol: 

MERKNAD 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder høyere frekvensområdet.

MERKNAD 2 Retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

[a] Feltstyrkene fra faste sendere, som basestasjoner for radio (mobile/trådløse) og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radio og TV-sendinger kan ikke forutsies teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet ved faste RF-sendere, bør en elektromagnetisk stedsundersøkelse vurderes. Hvis den målte feltstyrken på stedet hvor FreeStyle Comfort brukes overskrider gjeldende RF-samsvarsnivå ovenfor, bør FreeStyle Comfort observeres for å bekrefte normal drift. Hvis unormal ytelse observeres, kan ytterligere tiltak være nødvendig, slik som reorientering eller omplassering av FreeStyle Comfort.

[b] Over frekvensområdet mellom 150 kHz og 80 MHz skal feltstyrkene være lavere enn 10 V/m.

Anbefalt avstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og FreeStyle Comfort

FreeStyle Comfort er egnet for bruk i et elektromagnetisk miljø hvor utstrålte RF-forstyrrelser er kontrollert. Kunden eller brukeren av FreeStyle Comfort kan bidra til å forhindre elektromagnetisk forstyrrelse ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og FreeStyle Comfort, som anbefalt nedenfor, i henhold til maksimal utgangseffekt for kommunikasjonsutstyr.

Maksimal nominell utgangseffekt for senderen W	Avstand i henhold til senderens frekvens m		
	150 kHz til 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal utgangseffekt ikke oppført ovenfor, kan den anbefalte avstanden d i meter (m) beregnes ved hjelp av ligningen som gjelder for senderfrekvensen, der P er maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) i henhold til produsenten av senderen.

MERKNAD 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder avstanden for høyere frekvensområder.

MERKNAD 2 Retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

Klassifisering

Type beskyttelse mot elektrisk støt:
Klasse II Beskyttelse mot elektrisk støt oppnås med dobbelt isolering.

Grad av beskyttelse mot elektrisk støt:
Type BF Utstyr som gir en bestemt grad av beskyttelse mot elektrisk støt angående
1) tillatt lekkasjestrøm,
2) pålitelighet av beskyttende jordforbindelse (hvis til stede).
Ikke tiltenkt direkte kardial anvendelse.

Uavhengig testing for medisinsk elektrisk utstyrsstandard:
Testet til å overholde
- IEC 60601-1 utgave 3.1: Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1 Generelle krav for sikkerhet.
- CAN/CSA C22.2 nr. 60601-1-8 utgave 2,1, Medisinsk elektrisk utstyr – del 1: Generelle sikkerhetskrav

Beskyttelse mot potensiell elektromagnetisk eller annen interferens mellom utstyret og andre enheter.
- Testet til å overholde EN 60601-1-2 /IEC 60601-1-2: 4. utgave.
- Testet til å overholde RTCA/DO160 Avsnitt 21 kategori M.
- CISPR 11 / EN 55011 Klasse B, gruppe 1, «Industrielt, vitenskapelig og medisinsk (ISM) utstyr»
- FCC Del 15, underdel B – klasse B

Utilsiktede radiatorer

IP22 – Beskyttelse mot inntrengning av fingre eller lignende gjenstander større enn 12,5 mm diameter. Vertikalt dryppende vann skal ikke ha skadelig effekt når kabinettet er tiltet i en vinkel på 15° fra sin normale posisjon.

Tillat metode for rengjøring og infeksjonskontroll: Se avsnittet «Rengjøring, stell og vedlikehold» i denne bruksanvisningen for FreeStyle.

Grad av sikkerhet ved bruk i nærvær av brennbare anestesigasser:
Utstyr ikke tilpasset slik bruk.

Driftsmodus: Kontinuerlig drift.

CAIRE og CAIRE Inc. er registrerte varemerker for CAIRE Inc. Vennligst bes.k v.r hjemmeside nedenfor for en fullstendig oversikt over varemerker. Varemerker: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Opphavsrett © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. forbeholder seg retten til å stanse sine produkter, eller endre prisene, materialer, utstyr, kvalitet, beskrivelser, spesifikasjoner og/eller prosesser til sine produkter når som helst uten forvarsel og uten videre forpliktelser eller konsekvens. Alle rettigheter som ikke er uttrykkelig nevnt her, er forbeholdt oss, som anvendelig.

Kontrollpanel och indikatorer för systemstatus

ISO 7000: Grafiska symboler för användning på maskiner och utrustningar – register och sammanställning	
	Läs bruksanvisningen före användning. Reg.nr 1641
	Lagring eller driftstemperaturområde. Reg. nr 0632
	Lagringsfuktighetsområde. Reg.nr 2620
	Begränsning av atmosfärtryck. Reg.nr 2621
	Tillverkarens namn och adress. Reg.nr 3082
	Tillverkningsdatum. Reg.nr 2497
	Katalognummer. Reg.nr 2493
	Serienummer. Reg.nr 2498
	Denna sida upp. Reg.nr 0623
	Ömtåligt, hanteras varsamt. Reg.nr 0621
	Skydda den mot regn, håll den torr. Reg.nr 0626
	Staplingsgräns efter antal. Reg.nr 2403
ISO 7010: Grafiska symboler – säkerhetsfärger och säkerhetssymboler – registrerade säkerhetssymboler	
	Bruksanvisningen måste läsas. Reg.nr M002
	Håll på avstånd från öppna lågor, eld och gnistor. Öppna antändningskällor och rökning förbjuden. Reg.nr P003
	Rök inte nära enheten eller när du använder den. Reg.nr P002
	Patientansluten del av typ BF (grad av skydd mot elektrisk stöt). Reg.nr 5333
	Varning. Reg.nr W001

Rådets direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter	
EC REP	Auktoriserad representant i den Europeiska gemenskapen
CE ####	Om den produkt unika enhetsidentifieraren (UDI) -etiketten har CE-nummer #### på, uppfyller enheten kraven i direktiv 93/42 / EEG om medicinsk utrustning. CE #### symbolen indikerar anmält organ nummer.
IEC 60417	
	Klass II-utrustning, dubbelisolerad Reg.nr 5172
	Strömbrytare. Reg.nr 5009
ETL-certifiering	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Säkerhetsbyrå för CAN/CSA C22.2 nr 601.1 M90 gällande elektrisk utrustning för medicinskt bruk
Interna symboler	
	Håll på avstånd från lättantändliga material, olja och fett.
	Får inte demonteras.
	Ökar flödet.
	Minskar flödet.
Anpassad till RTCA/ DO-160 avsnitt 21 Anpassad till kategori M	Anpassad till RTCA DO160 avsnitt 21 kategori M. FAA SFAR 106-krav
	Klass II-utrustning, dubbelisolerad
	FAA-godkänd – POC
21 CFR 801.15: Code of Federal Regulations (CFR) titel 21	
RX ONLY	Enligt amerikansk federal lag får denna anordning endast säljas av läkare eller på läkares anmodan.

Rådets direktiv 2012/19/EU: avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)	
	WEEE

IEC 60601-1: Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – Del 1: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda	
IP22	Droppskyddad

Den här produkten kan omfattas av ett eller flera amerikanska eller internationella patent. Besök vår webbplats nedan för att se en lista över tillämpliga patent. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Vad är en syrgaskoncentrator?

Luften vi andas innehåller cirka 21 % syre, 78 % kväve och 1 % andra gaser. I FreeStyle® Comfort® sugs rumsluft in i maskinen genom luftintagen. Luften passerar därefter genom ett adsorberande material som kallas molekylsikt. Detta material separerar syret från kvävet och släpper endast igenom syret. Resultat är ett flöde av högkoncentrerad syrgas som levereras till användaren.

I FreeStyle Comfort kombineras avancerade tekniker för koncentration och konservering av syrgas för att skapa en portabel enhet som ger maximal bärbarhet och rörelsefrihet. Den avancerade pulsflödestillförseln känner snabbt av när användaren andas in och ger en syrgaspuls i början av varje inandning. Pulsflödestillförsel är idealiskt vid aktiviteter och vistelser utanför hemmet. Det sparar syrgas och gör att batteriet räcker längre än vid ett kontinuerligt flöde. FreeStyle Comfort har tillräckligt låg vikt för att bäras med axelrem. Den kan drivas med växelström, likström (i fordon) eller batteri.

Varför har din läkare ordinerat syrgas?

Många människor lider av olika hjärt- och lungsjukdomar samt andra andningssjukdomar. Ett betydande antal av dessa kan dra nytta av kompletterande syrgasbehandling hemma, på resor eller när de deltar i dagliga aktiviteter utanför hemmet.

Syrgas är en gas som utgör 21 % av luften vi andas och våra kroppar är beroende av en konstant tillförsel för att fungera ordentligt. Din läkare har ordinerat ett flöde eller en inställning som behandling för just dina andningsbesvär.

Även om syrgas inte är en beroendeframkallande drog kan en ej godkänd syrgasbehandling vara farlig. Du måste rådgöra med en läkare innan du använder syrgaskoncentratorn. Leverantören av syrgasutrustningen visar hur den ordinerade flödesfrekvensen ställs in.

Användarprofil

Koncentratorer används för att ge kompletterande syrgas till användare som upplever obehag på grund av sjukdomar som påverkar lungornas effektivitet när det gäller att överföra syre i luften till blodomloppet. Bärbara syrgaskoncentratorer används inte för att lagra eller förvara syre. De behöver inte fyllas på och kan laddas överallt där växelström eller likström är tillgänglig (förutom på ett flygplan). Det gör att användaren blir förhållandevis oberoende och kan använda utrustningen i hemmet, på rörlig fot (både i och utanför hemmet), på resor och vid olika aktiviteter. Syrgaskoncentratorn får endast användas på ordination av läkare och är inte avsedd för livsuppehållande behandling.

Även om syrgasbehandling kan ordineras till användare i alla åldrar är den typiska syrgasanvändaren äldre än 65 år och lider av olika andningssjukdomar, t.ex. Kroniskt obstruktiv lungsjukdom (KOL). Användarna har vanligtvis god kognitiv förmåga och måste kunna meddela om obehag uppstår. Om användaren inte kan meddela att han eller hon upplever obehag, eller inte kan läsa och förstå koncentratorns märkning eller bruksanvisning, bör användning endast ske under överinseende av någon som kan göra detta. Vid obehag i samband med användning av koncentratorn bör användaren kontakta vårdgivaren. Användaren bör även ha tillgång till reservsyrgas (dvs. en syrgastub) om det blir strömavbrott eller koncentratorn slutar att fungera. Användaren behöver ingen särskild kunskap eller förmåga för att använda koncentratorn.

Packa upp FreeStyle Comfort

Kontrollera att alla komponenter som listas finns med i paketet. Om något saknas ska du omedelbart kontakta leverantören av syrgasutrustningen.

Standardtillbehör
- Bärbar syrgaskoncentrator
- Transportväska
- Axelrem
- 8-cellsbatteri
- Växelströmsadapter
- Nätsladd
- Likströmsadapter
- Användarhandbok

Extra tillbehör
- Extra 8-cellsbatteri
- 16-cellsbatteri
- Bordsladdare
- Bär all tillbehörspåse

Bekanta dig med FreeStyle Comfort

Bekanta dig med de viktigaste FreeStyle Comfort-funktionerna och dess användargränssnitt.

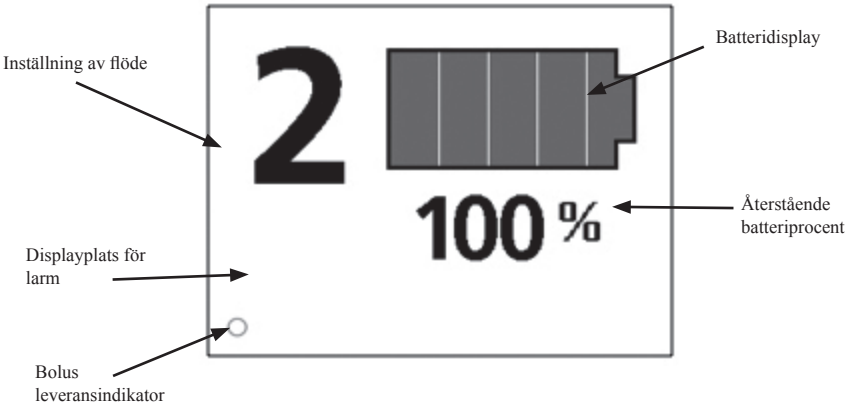
Framsida



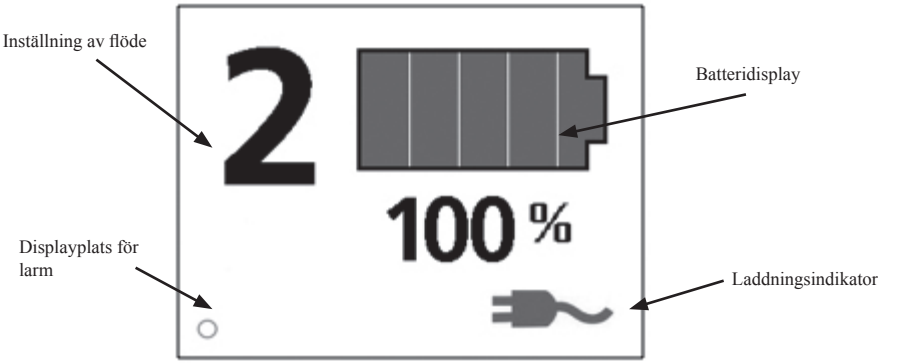
Ovansida



Display för batteri



Display för växel-/likström



Viktigt!

Säkerhetsinstruktioner definieras enligt följande:



VARNING: VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION FÖR FAROR SOM KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSONSKADA.



VAR FÖRSIKTIG: Viktig information för att förhindra skador på FreeStyle Comfort.

Obs! Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt informationen.

Indikationer för användning

Avsedd användning

CAIRE FreeStyle Comfort Oxygen Concentrator är avsedd för administrering av extra syre. Enheten är inte avsedd för livsstöd och ger inte heller någon patientövervakningsfunktion.



VARNING: DET ÄR MYCKET VIKTIGT ATT ENBART STÄLLA IN DEN ORDINERADE NIVÅN AV SYRE. ÄNDRA INTE FLÖDESVALET OM DU INTE HAR BLIVIT UPPMANAD ATT GÖRA DET AV EN KVALIFICERAD KLINIKER.

VARNING: ENLIGT FEDERAL LAGSTIFTNING I USA FÅR DENNA ENHET ENDAST SÄLJAS ELLER HYRAS UT PÅ LÄKARES ELLER ANNAN UTBILDAD SJUKVÅRDSPERSONALS ORDINATION.

VARNING: ENHETEN ÄR INTE AVSEDD FÖR LIVSUPPEHÅLLANDE BRUK. SMÅ BARN, ÄLDRE ELLER ANDRA ANVÄNDARE SOM INTE KAN KOMMUNICERA OBEHAG MEDAN DE ANVÄNDER APPARATEN KAN BEHÖVA EXTRA ÖVERVAKNING. ANVÄNDARE MED HÖRSEL- OCH/ELLER SYNNEDSÄTTNINGAR KAN BEHÖVA HJÄLP MED ATT ÖVERVAKA LARM.

VARNING: INSTÄLLNINGAR FÖR PULSDOSLÄGE MÅSTE BESTÄMMAS INDIVIDUELLT BASERAT PÅ VARJE ANVÄNDARES BEHOV I VILA, UNDER TRÄNING ELLER VID RESA.

VARNING: VISSA ANDNINGSANSTRÄNGNINGAR FRÅN PATIENTEN KANSKE INTE UTLÖSER KONSERVERINGSFUNKTIONEN.

VARNING: FREESTYLE COMFORT ÄR INTE AVSEDD ATT ANVÄNDAS AV EN TRAKEOSTOMERAD PATIENT.

VARNING: GRAVIDA ELLER AMMANDE KVINNOR SKA INTE ANVÄNDA TILLBEHÖREN SOM REKOMMENDERAS I DENNA HANDBOK EFTERSOM DE KAN INNEHÅLLA FTALATER.

Kontraindikationer vid användning



VARNING: UNDER VISSA OMSTÄNDIGHETER KAN ANVÄNDNINGEN AV RECEPTFRITT SYRE VARA FARLIG. DEN HÄR ENHETEN BÖR ENDAST ANVÄNDAS VID ORDINATION FRÅN EN LÄKARE.

VARNING: FÅR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV LÄTTANTÄNDLIGA ANESTETIKA.

VARNING: I LIKHET MED ALLA ELDRIVNA ENHETER KAN DRIFTEN TILLFÄLLIGT AVBRYTAS TILL FÖLJD AV STRÖMAVBROTT ELLER PÅ GRUND AV ATT SYRGASKONCENTRATORN BEHÖVER SERVAS AV EN BEHÖRIG TEKNIKER. SYRGASKONCENTRATORN ÄR INTE LÄMPLIG FÖR ANVÄNDARE VARS HÄLSA DRABBAS AV ALLVARLIGA KONSEKVENSER VID SÅDANA TILLFÄLLIGA AVBROTT.

Säkerhetsanvisningar



VARNING: DET ÄR INTE TILLÅTET ATT MODIFIERA DENNA UTRUSTNING

VARNING: DENNA PRODUKT LEVERERAR SYRE AV HÖG KONCENTRATION SOM UNDERLÄTTAR SNABB FÖRBRÄNNING. TILLÅT INTE RÖKNING ELLER ÖPPEN ELD I SAMMA RUM SOM 1) DENNA ENHET ELLER 2) SYREFYLLDA TILLBEHÖR. OM MAN INTE TAR HÄNSYN TILL DENNA VARNING KAN DET LEDA TILL ALLVARLIG BRAND, EGENDOMSSKADA, KROPPSSKADA OCH/ELLER DÖD.

VARNING: ANVÄND INTE ENHETEN I ETT BEGRÄNSAT UTRYMME (T.EX. ETT LITET SKÅP ELLER EN VÄSKA) DÄR VENTILATIONEN ÄR BEGRÄNSAD. DETTA KAN LEDA TILL ATT SYRGASKONCENTRATORN ÖVERHETTAS OCH ATT PRESTANDAN FÖRSÄMRAS.

VARNING: KONCENTRATORN BÖR PLACERAS SÅ ATT DEN INTE UTSÄTTS FÖR RÖK, FÖRORENINGAR ELLER ÅNGA.

VARNING: OM DET INTRÄFFAR EN ALLVARLIG HÄNDELSE MED DEN HÄR ENHETEN BÖR ANVÄNDAREN OMEDELBART RAPPORTERA HÄNDELSEN TILL LEVERANTÖREN OCH / ELLER TILLVERKAREN. EN ALLVARLIG HÄNDELSE DEFINIERAS SOM EN SKADA, DÖDSFALL ELLER POTENTIAL ATT ORSAKA SKADA / DÖDSFALL OM HÄNDELSEN SKULLE ÅTERKOMMA. ANVÄNDAREN KAN OCKSÅ RAPPORTERA HÄNDELSEN TILL DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN I DET LAND DÄR HÄNDELSEN INTRÄFFADE.



VARNING: ANVÄNDNING AV VISSA TILLBEHÖR FÖR SYRGASHANTERING SOM INTE ÄR DIREKT AVSEDDA ATT ANVÄNDAS MED DENNA SYRGASKONCENTRATOR KAN PÅVERKA DESS PRESTANDA NEGATIVT. DENNA BRUKSANVISNING BESKRIVER VILKA TILLBEHÖR SOM REKOMMENDERAS.

VARNING: VAR VÄNLIG KONTAKTA DIN HEMVÅRDSLEVERANTÖR FÖR INSPEKTION OCH MÖJLIG REPARATION AV SYRGASKONCENTRATORN OM ENHETEN HAR TAPPATS, SKADATS ELLER EXPONERATS FÖR VATTEN. ANVÄND INTE SYRGASKONCENTRATORN OM NÄTSLADDEN ELLER KONTAKTEN ÄR SKADAD.

VARNING: FÄST SYRGASKONCENTRATORN ORDENTLIGT, MED BÄLTE ELLER PÅ ANNAT SÄTT, NÄR DEN TRANSPORTERAS I ETT FORDON FÖR ATT UNDVIKA SKADOR.

VARNING: U.S. DEPARTMENT OF TRANSPORTATIONS (DOT) OCH FÖRENTA NATIONERNAS (FN) FÖRORDNINGAR KRÄVER ATT BATTERIET AVLÄGSNAS FRÅN ENHETEN FÖR ALLA INTERNATIONELLA FLYGRESOR DÄR SYRGASKONCENTRATORN CHECKAS IN SOM BAGAGE. BATTERIET MÅSTE OCKSÅ AVLÄGSNAS FRÅN ENHETEN OCH PAKETERAS ORDENTLIGT VID FÖRSÄNDELSE AV SYRGASKONCENTRATORN.

VARNING: ANVÄND INTE DENNA UTRUSTNING UTAN ATT FÖRST LÄSA OCH FÖRSTÅ DENNA BRUKSANVISNING. KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN INNAN DU FÖRSÖKER ANVÄNDA DEN OM DU INTE FÖRSTÅR VARNINGARNA OCH INSTRUKTIONERNA, ANNARS KAN FÖLJDEN BLI PERSON- ELLER EGENDOMSSKADOR.

VARNING: OM DU KÄNNER OBEHAG ELLER UPPLEVER EN MEDICINSK NÖDSITUATION SKA DU SÖKA LÄKARHJÄLP OMEDELBART.

VARNING: ANVÄNDNING AV SYRGASKONCENTRATORN UTANFÖR DET SPECIFICERADE DRIFTSTEMPERATURINTERVALLET KAN BEGRÄNSA KONCENTRATORNS MÖJLIGHET ATT UPPFYLLA SPECIFIKATIONEN FÖR SYRGASKONCENTRATION. SE SPECIFIKATIONSAVSNITTET I DENNA BRUKSANVISNING FÖR INFORMATION OM TEMPERATURGRÄNSERNA.

VARNING: ANVÄND INTE OLJE-, FETT- , PETROLEUMBASERADE ELLER ANDRA LÄTTANTÄNDLIGA PRODUKTER TILLSAMMANS MED SYREFYLLDA TILLBEHÖR ELLER SYRGASKONCENTRATORN. ANVÄND ENDAST VATTENBASERADE, SYREKOMPATIBLA LOTIONER OCH SALVOR. SYRE PÅSKYNDAR FÖRBRÄNNINGEN AV LÄTTANTÄNDLIGA ÄMNEN.

VARNING: SE TILL ATT VENTILERNA FÖR LUFTINTAG OCH LUFTUTLOPP INTE RISKERAR ATT BLOCKERAS. TAPPA INTE OCH STICK INTE IN NÅGRA OBJEKT I NÅGRA AV ENHETENS ÖPPNINGAR. DETTA KAN LEDA TILL ATT SYRGASKONCENTRATORN ÖVERHETTAS OCH ATT PRESTANDAN FÖRSÄMRAS.

VARNING: FELAKTIG ANVÄNDNING AV BATTERIET KAN LEDA TILL ATT BATTERIET BLIR VARMT ELLER FATTAR ELD, VILKET KAN ORSAKA ALLVARLIG SKADA. SE TILL ATT INTE GÖRA HÅL I, SLÅ PÅ, TRAMPA PÅ ELLER TAPPA BATTERIET, ELLER PÅ ANNAT SÄTT UTSÄTTA BATTERIET FÖR KRAFTIGA STÖTAR ELLER SLAG. ANVÄNDNING AV ETT SKADAT BATTERI KAN ORSAKA PERSONSKADOR.

VARNING: KORTSLUT INTE BATTERIETS METALLKONTAKTER MED METALLOBJEKT, T.EX. NYCKLAR ELLER MYNT. DETTA KAN SKAPA GNISTOR ELLER ÖVERDRIVEN VÄRME.

VARNING: VID ANVÄNDNING AV DEN BÄRBARA SYRGASKONCENTRATORN UTOMHUS MED VÄXELSTRÖMSADAPTERN MÅSTE ADAPTERN ANSLUTAS TILL ETT JORDFELSBRYTARSKYDDAT (GFI) UTTAG.

VARNING: SYRGASKONCENTRATORN BÖR INTE ANVÄNDAS DIREKT INTILL ELLER OVANPÅ ANNAN UTRUSTNING. OM DETTA INTE GÅR ATT UNDVIKA BÖR ENHETEN BEVAKAS FÖR ATT SÄKERSTÄLLA NORMAL DRIFT.

VARNING: ANVÄNDNING AV ANDRA KABLAR OCH ADAPTRAR ÄN DE SPECIFICERADE, FÖRUTOM SÅDANA SOM TILLVERKAREN AV DEN MEDICINSKA UTRUSTNINGEN SÄLJER SOM ERSÄTTNINGSDELAR FÖR INGÅENDE KOMPONENTER, KAN ORSAKA ÖKAD EMISSION ELLER FÖRSÄMRAD IMMUNITET HOS SYRGASKONCENTRATORN.

VARNING: ANVÄND ENDAST DEN ELEKTRISKA SPÄNNINGEN SOM ANGES PÅ SPECIFIKATIONSETIKETTEN PÅ ENHETEN.

VARNING: ANVÄND INTE FÖRLÄNGNINGSSLADDAR MED DENNA ENHET OCH UNDVIK ATT ANSLUTA FÖR MÅNGA STICKPROPPAR I SAMMA ELUTTAG. ANVÄNDNING AV FÖRLÄNGNINGSSLADDAR KAN PÅVERKA PRODUKTENS PRESTANDA NEGATIVT. FÖR MÅNGA STICKPROPPAR I ETT ELUTTAG KAN LEDA TILL EN ÖVERBELASTNING PÅ DEN ELEKTRISKA PANELEN VILKET GÖR ATT BRYTAREN/SÄKRINGEN AKTIVERAS ELLER FATTAR ELD OM BRYTAREN ELLER SÄKRINGEN INTE FUNGERAR.



VAR FÖRSIKTIG: Se felsökningsavsnittet i denna bruksanvisning om du uppmärksammar ett alarm eller syrgaskoncentratorn inte fungerar som den ska. Kontakta återförsäljaren om du inte kan lösa problemet.

VAR FÖRSIKTIG: Följ alla anvisningar från tillverkaren för att undvika att garantin upphävs.



VARNING: UTFÖR INGET UNDERHÅLLSARBETE ANNAT ÄN DE MÖJLIGA LÖSNINGAR SOM TAS UPP I DENNA BRUKSANVISNING. TA INTE AV NÅGRA HÖLJEN. ENDAST ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER EN KVALIFICERAD SERVICETEKNIKER FÅR TA AV HÖLJEN ELLER UTFÖRA SERVICE PÅ DENNA ENHET.

VARNING: ANVÄND ENDAST TILLBEHÖR SOM REKOMMENDERAS AV TILLVERKAREN. ANVÄNDNING AV ANDRA TILLBEHÖR KAN VARA FARLIGT, DE KAN ORSAKA ALLVARLIG SKADA PÅ SYRGASKONCENTRATORN OCH DET UPPHÄVER GARANTIN.

VARNING: TILLVERKAREN REKOMMENDERAR EN ALTERNATIV RESERVSYREKÄLLA I HÄNDELSE AV STRÖMAVBROTT, LARMTILLSTÅND ELLER MEKANISKT FEL. RÅDFRÅGA DIN LÄKARE ELLER ÅTERFÖRSÄLJARE MED AVSEENDE NÖDVÄNDIGT RESERVSYSTEM.

VARNING: SE TILL ATT VENTILERNA FÖR LUFTINTAG OCH LUFTUTTAG INTE RISKERAR ATT BLOCKERAS. TAPPA INTE OCH STICK INTE IN NÅGRA OBJEKT I NÅGRA AV ENHETENS ÖPPNINGAR. DETTA KAN LEDA TILL ATT SYRGASKONCENTRATORN ÖVERHETTAS OCH ATT PRESTANDAN FÖRSÄMRAS.

VARNING: RÖKNING I SAMBAND MED SYRGASANVÄNDNING ÄR DEN FRÄMSTA ORSAKEN TILL BRANDSKADOR OCH DÄRTILL RELATERADE DÖDSFALL. DU MÅSTE FÖLJA DESSA SÄKERHETSVARNINGAR:

VARNING: TILLÅT INTE RÖKNING, LJUSLÅGOR ELLER ÖPPEN ELD I SAMMA RUM SOM DENNA ENHET ELLER SYREFYLLDA TILLBEHÖR.

VARNING: RÖKNING I SAMBAND MED ANVÄNDNING AV NÄSKANYL KAN ORSAKA BRÄNNSKADOR I ANSIKTET OCH EVENTUELLT DÖDSFALL.

VARNING: DESSA 3 STEG KAN RÄDDA DITT LIV OM DU RÖKER: STÄNG AV SYRGASKONCENTRATORN, TA AV NÄSKANYLEN OCH LÄMNA RUMMET DÄR ENHETEN STÅR.

VARNING: SKYLTAR MED "RÖKNING EJ TILLÅTEN – SYRGAS ANVÄNDS" MÅSTE VARA VÄL SYNLIGA I HEMMET ELLER DÄR SYRGAS ANVÄNDS. ANVÄNDARE OCH DERAS VÅRDGIVARE MÅSTE INFORMERAS OM FARORNA MED RÖKNING I NÄRHETEN AV ELLER UNDER ANVÄNDNING AV MEDICINSK SYRGAS.

VARNING: ANVÄND INTE SYRGASKONCENTRATORN I NÄRHETEN AV LÄTTANTÄNDLIGA GASER. DET KAN LEDA TILL SNABB FÖRBRÄNNING OCH ORSAKA EGENDOMSSKADA, KROPPSSKADA ELLER DÖDSFALL.

VARNING: OM MAN TAR AV NÄSKANYLEN OCH LÄGGER DEN PÅ KLÄDER, SÄNGKLÄDER, SOFFOR ELLER ANDRA MJUKA MATERIAL KAN BRAND PLÖTSLIGT UPPSTÅ OM NÄSKANYLEN UTSÄTTS FÖR CIGARETTGLÖD, EN VÄRMEKÄLLA ELLER LÅGA.

VARNING: LÄMNA INTE NÄSKANYLEN PÅ ELLER UNDER KLÄDER, SÄNGKLÄDER ELLER STOLSDYNOR. OM ENHETEN ÄR PÅSLAGEN MEN INTE ANVÄNDS KAN SYRET GÖRA MATERIALET BRANDFARLIGT. SE TILL ATT STRÖMMEN ÄR AV NÄR SYRGASKONCENTRATORN INTE ANVÄNDS.

VARNING: SYRGASKONCENTRATORN MÅSTE VARA AVSTÄNGD OCH FRÅNKOPPLAD FRÅN EXTERN STRÖM INNAN BATTERIPAKETET TAS UT.



VARNING: SMÅDELAR KAN UTGÖRA EN POTENTIELL KVÄVNINGSRISK.

VARNING: UNDVIK KONTAKT MED FRÅNLUFTSVENTILEN I MER ÄN 10 SEKUNDER, EFTERSOM DEN KAN VARA VARM.

VARNING: VIND ELLER KRAFTIGT LUFTDRAG KAN HA NEGATIV INVERKAN PÅ KORREKT SYRGASBEHANDLING.



VAR FÖRSIKTIG: Koppla alltid ur växelströmsadaptern från väggen innan du kopplar ur den från syrgaskoncentratorn.

VAR FÖRSIKTIG: Placera inte koncentratorn så att det är svårt att komma åt nätsladden.

VAR FÖRSIKTIG: Placera alltid syrgasslangarna och nätsladdarna så att det inte finns risk för att någon snubblar eller stryps.

VAR FÖRSIKTIG: Se till att fordonet startas och är igång innan du kopplar in syrgaskoncentratorn om syrgaskoncentratorn används med likströmsadaptern i en bil, båt eller andra likströmskällor. Om man inte följer dessa anvisningar kan det hända att strömkällan inte förser syrgaskoncentratorn med ström.

VAR FÖRSIKTIG: Koppla ur och ta ut enheten ur bilen när bilen i vilken syrgaskoncentratorn används stängs av. Förvara inte syrgaskoncentratorn i en mycket varm eller kall bil, eller i andra liknande miljöer med hög eller låg temperatur.

Obs! Portabel och mobil radiofrekvensutrustning för kommunikation kan påverka medicinsk elektronisk utrustning.

VAR FÖRSIKTIG: Lämna INTE syrgaskoncentratorn eller nätaggregatet inkopplat i bilen när tändningen är i avstängt läge. Det kan tömma fordonets batteri.

VAR FÖRSIKTIG: Om syrgaskoncentratorn används eller förvaras utanför det normala driftstemperaturområdet och omgivningstryckområdet (altitud) kan prestandan påverkas, batteriets drifttid kan minska och/eller batteriets laddningstid kan öka. Se avsnittet med specifikationer i den här bruksanvisningen för information om temperaturgränser vid förvaring och drift.

VAR FÖRSIKTIG: För syrgaskoncentratorer som är utrustade med batterier: Förvara på en sval och torr plats för att säkerställa livslängden på ditt batteri. Förvaring av syrgaskoncentratorn under längre perioder i höga temperaturer eller med ett fulladdat eller helt urladdat batteri kan förkorta batteriets totala livslängd. Försök inte att öppna batteriet; det innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Håll batteriet borta från barn.

VAR FÖRSIKTIG: Använd ENDAST de batterier som tillverkaren tillhandahåller. Se till att batteriet kasseras på ett korrekt sätt genom att kontakta återförsäljaren eller de lokala myndigheterna angående bestämmelser om kassering.

Obs! Se till att kanylen är helt instucken och ordentligt fastsatt. Då kan syrgaskoncentratorn upptäcka inandningar och ge syretillförsel på ett korrekt sätt. Under inhalation kan du höra eller känna hur syre flödar till näskanylens mynningar.

Obs! Litiumbatterier kan förlora sin kapacitet permanent om de utsätts för höga temperaturer när de är fulladdade eller helt urladdade. Vid långtidsförvaring bör batterierna ha 25–50 % laddning och förvaras vid en temperatur vid -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Obs! Användning av vissa tillbehör för syrgasadministrering som inte är avsedda att användas med denna syrgaskoncentrator kan påverka dess prestanda negativt. Denna bruksanvisning beskriver vilka tillbehör som rekommenderas.

Obs! Använd inte syrgaskoncentratorn utan att luftintagsfiltret sitter på plats. Om ett andra filter tillhandahålls, sätt i ersättningsfiltret innan du rengör det smutsiga filtret. Rengör det smutsiga filtret i en varm tvålvattenlösning och torka det ordentligt innan det används.

Obs! Tillverkaren rekommenderar inte att utrustningen steriliseras.

Obs! Det är aldrig någon risk att du tömmer ett rum på syrgas när du använder syrgaskoncentratorn.

VARNING: SYRGASKONCENTRATORN FÅR INTE ANVÄNDAS ELLER ANSLUTAS TILL ETT EXTERNT STRÖMUTTAG (VÄXELSTRÖM/LIKSTRÖM) UTAN ETT INSTALLERAT BATTERI. FÖRSÖK INTE ATT SLÅ PÅ ENHETEN ELLER ANSLUTA DEN TILL EXTERN STRÖM NÄR BATTERIET ÄR BORTTAGET.

BATTERIET FÅR ENDAST TAS BORT NÄR ENHETEN ÄR AVSTÄNGD OCH FRÅNKOPPLAD FRÅN NÄTAGGREGATET. FÖRSÖK INTE ATT TA BORT KRAFTENHETEN NÄR ENHETEN FORTFARANDE ÄR PÅSLAGEN ELLER ANSLUTEN TILL NÄTAGGREGATET.

Obs! Om syrgaskoncentratorn under en längre tid har förvarats utanför de normala driftsförhållanden som visas i tabellen ovan, ska du låta den återfå normal driftstemperatur innan du slår på den.

Specifikationer

	FreeStyle Comfort
Mått (med ett batteri)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10,0 x 7,3 x 3,1 tum)
Mått (med dubbelt batteri)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11,0 x 7,3 x 3,1 tum)
Vikt (med ett batteripaket)	2,3 kg (5 lbs)
Vikt (med dubbelt batteripaket)	2,7 kg (6 lbs)
Nominell ljudnivå	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Flödesinställningar	Pulsinställningar 1, 2, 3, 4, 5
Inställning för O2-utflöde	Inställning 1 – 210 ml/min Inställning 2 – 420 ml/min Inställning 3 – 630 ml/min Inställning 4 – 840 ml/min Inställning 5 – 1 050 ml/min
Syrgaskoncentration*	90 % (+5,5 %/-3 %)
Syrgasövervakning	Ja
Max. utloppstryck	<30 PSI
Doseringskänslighet	< -0,5 cmH2O
Växelström	100–240 VAC, 50–60 Hz
Likström	11–18 VDC (max 10 A)
Batterityp	Litiumjon
Batterikapacitet	Enkelcell: 6700 mAh; Dubbel cell: 13400 mAh
Batteriladdningstid	Ett batteri: 3,5 timmar Dubbelt batteri: 6,0 timmar
Batteripaketets drifttid	Drifttid för ett batteri: Inställning 2 – upp till 4 timmar Drifttid för dubbelt batteri: Inställning 2 – upp till 8 timmar
Driftstemperatur**	5 °C till 40 °C (41 °F till 104 °F)
Transport- och förvaringstemp. (enhet)	-25 °C till +70 °C (-13 °F till +158 °F) upp till 3 048 m (10 000 fot)
Transport- och förvaringstemp. (batteri)	-25 °C till +70 °C (-13 °F till +158 °F) upp till 3 048 m (10 000 fot)
Drift vid höjd över havet**	-381 till 3 048 m (-1 250 till 10 000 fot) (testats för 700–1 060 hPa)
Luftfuktighet vid drift	15–95 % relativ luftfuktighet (ej kondenserande)
Lagringsfuktighet	0 - 90% icke kondenserande
Begränsad garanti	3 år, enhet 1 år, batteri och nätaggregat

* Baserat på ett atmosfäriskt tryck på 14,7 psi (101 kPa) vid 21 °C (70 °F)

**Användning utanför dessa driftspecifikationer kan begränsa koncentratorns förmåga att uppnå den specificerade syrgaskoncentrationen vid flödeshastigheter med ett högre literantal. Uppvärmningsskärmen kan visas ända tills koncentratorn har nått målkoncentrationen eller i upp till 15 minuter. Fortsätt att använda enheten under den här tiden.

Den förväntade livslängden är minst fem år. Den förväntade hållbarheten för utbyteskolonnerna är cirka ett år, om koncentratorn förblir oanvänd under hela perioden.

Användarinstruktioner

1. Placera FreeStyle eller FreeStyle Comfort på en lämplig plats för användning.
   a. Koncentratorn ska vara välventilerad så att luftintagsfiltren och luftutloppet inte täcks.
   b. Koncentratorn ska placeras så att det är lätt att se och höra alla hörbara och synliga indikatorer och larm.
   c. Kontrollera att luftintagsfiltren är på plats innan enheten används. Kontakta leverantören av utrustningen om det saknas ett filter på enheten.

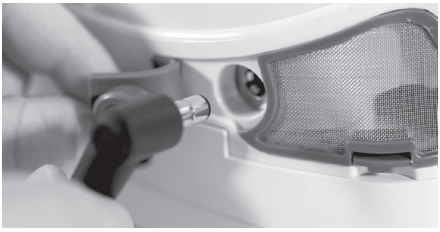
2. Installera ett batteripaket i koncentratorn.
   a. Rikta in batteriet med bottenhöljet från FreeStyle Comforts mitt.



   b. Skjut batteriet inåt tills du hör ett klick som bekräftar att batteriet låsts fast på plats.

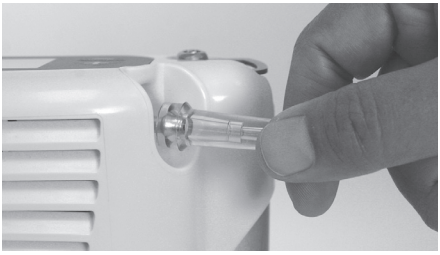


3. Sätt in nätaggregatet för växelström eller likström i strömuttaget som sitter på framsidan, längst ner till höger på enheten.



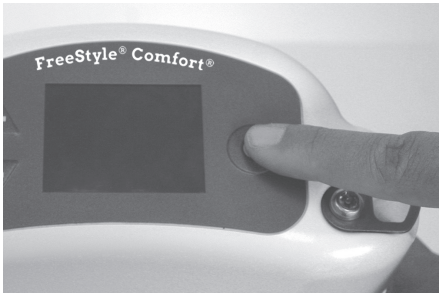
4. Anslut en näskanyl till syrgasutloppets munstycke. Se till att anslutningen sitter ordentligt före användning.

OBS! Användning av andra kanyler än de som rekommenderats kan påverka prestandan.



Obs! Till återförsäljare: Följande tillbehör för syrgashantering rekommenderas för användning med syrgaskoncentratorn:
• Näskanyl med 2,1 m (7 fot) slang (max. 1 till 6 LPM): art.nr 5408-SEQ
• Fler rekommenderade tillbehör finns i Accessories Catalog (art.nr ML-LOX0010) på www.CAIREmedical.com.
En brandspärr rekommenderad för användning med alla typer av kanyler.
• CAIRE erbjuder OxySafe™. Denna är avsedd att användas med syrgaskoncentratorn. OxySafe™ är en termosäkring som stoppar gasflödet om den efterföljande kanylen eller syrgasslangarna antänds och brinner fram till OxySafe. Den placeras i linje med näskanylen eller syrgasslangarna mellan patienten och syrgasutloppet från FreeStyle Comfort.
För korrekt användning av OxySafe hänvisar vi alltid till tillverkarens instruktioner (medföljer varje OxySafe-sats).
CAIRE erbjuder en OxySafe™-sats som innehåller ett kanylhuvudstycke, OxySafe™ och 7′-slangar: art.nr 20628867.

5. Slå på FreeStyle Comfort genom att trycka på strömknappen och välja den flödesinställning som ordinerats med hjälp av knappen (+) för att öka eller knappen (-) för att minska flödet.



Ett kort ljudlarm avges för att indikera att enheten har slagits på.

Obs! När FreeStyle Comfort först slås på är standardflödet inställt på 2. Om inställningen ändras, kommer enheten att startas med den föregående flödesinställningen.

6. Placera näskanylen i ansiktet enligt tillverkarens anvisningar som medföljde kanylen och andas normalt. Du ska känna att en puff syrgas tillförs genom näskanylen varje gång du andas in.

7. För att ändra flödesinställningen trycker du på knappen (+) för att öka flödet eller på knappen (-) för att minska flödet till önskad hastighet. Det är normalt att det låter annorlunda när du byter flödesinställning.



	Pulsvolym (ml)* Inställning				
Andningsfrekvens	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10,5	21	31,5	42	52,5
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5,3	10,5	15,8	21	26,3

*Toleransen är +/- 15 %

8. Stäng av FreeStyle Comfort med strömknappen.

Obs! Displayen försätts i viloläget och dämpas efter 20 sekunder. Tryck på valfri knapp för att aktivera skärmen från viloläget.

Produktens specialfunktioner:

UltraSense® – Den känsliga pulsdostriggern känner av tryckförändringen under andningen och utlöser syrgaspulsen vid inandning.

autoDOSE™ – Om ett larm om utebliven andning inträffar utlöser den här funktionen syrgaspulser motsvarande 20 andetag per minut med enhetens aktuella flödesinställning tills larmstatus har åtgärdats.

Nätaggregat

FreeStyle Comfort kan drivas på tre sätt:

- Laddningsbart batteripaket
- Växelström
- Likström

Information om hur dessa komponenter fungerar ges i de följande avsnitten.

VARNING: ANVÄND ENDAST DE NÄTAGGREGAT SOM BESKRIVS I DEN HÄR ANVÄNDARHANDBOKEN. OM NÄTAGGREGAT ELLER BATTERIPAKET FRÅN EN ANNAN TILLVERKARE ÄN CAIRE ANVÄNDS KAN ENHETEN SKADAS OCH FUNGERA FELAKTIGT.

BATTERIPAKET

FreeStyle Comfort kan drivas med det laddningsbara batteripaketet som medföljer utrustningen. Koncentratorn har inga driftsmässiga begränsningar när den drivs med batteripaketet. Alla flödeshastigheter är tillgängliga vid batteridrift.



INSTALLERA BATTERIET

Rikta in batteriet med bottenhöljet från FreeStyle Comforts mitt. Skjut batteriet inåt tills du hör ett klick som bekräftar att batteriet låsts fast på plats.



TA UT BATTERIET

Tryck ner batterifrigöringsknappen bort från FreeStyle Comfort. Håll knappen intryckt och dra ut batteriet ur koncentratorn.

VARNING: SYRGASKONCENTRATORN MÅSTE VARA AVSTÄNGD OCH FRÅNKOPPLAD FRÅN EXTERN STRÖM INNAN BATTERIPAKETET TAS UT.



KONTROLLERA BATTERIPAKETETS LADDNING

Se batterisymbolen och uppskattad återstående batteritid på displayen för att kontrollera batteriladdningen när det är installerat i FreeStyle Comfort.

	80–100 %
	60–80 %
	40–60 %
	20–40 %
	20 %

Obs! Om batteriet håller på att laddas, visas en kontaktindikator istället för återstående batteriprocent.

Om du vill kontrollera batteriladdningen när batteriet inte är installerat i FreeStyle Comfort placerar du batteriet plant och trycker på TEST-knappen. Indikatorlamporna för batterimätaren (25–100 %) tänds till höger om TEST-knappen för att visa batteripaketets laddningsnivå.



FÖRSTA LADDNINGEN

Det nya batteriet som medföljer din FreeStyle Comfort är bara delvis laddat när det levereras från fabriken. Innan du använder enheten för första gången ska du ladda batteripaketet helt med växelström eller likström.

ALLMÄN INFORMATION OM LADDNING

FreeStyle Comfort laddar batteripaketet när det är installerat i koncentratorn och koncentratorn är ansluten till en extern växelströms- eller likströmskälla (förutom på ett flygplan).

Batteriet är fulladdat när det visar 100 %.

Alternativt kan batteripaketet laddas med bordsladdaren (tillval).

DRIFTTID VID BATTERIDRIFT

När extern växelström eller likström kopplas från, växlar koncentratorn automatiskt över till batteridrift om ett laddat batteri är installerat. I tabellen nedan visas normal drifttid för ett nytt batteripaket. Batteripaketets drifttid förblir konstant oavsett din andningsfrekvens.

Pulsinställning	Drifttid för ett batteri (8 celler)	Drifttid för dubbelt batteri (16 celler)
1	upp till 8 timmar	upp till 16 timmar
2	upp till 4,25 timmar	upp till 8,5 timmar
3	upp till 3 timmar	upp till 6 timmar
4	upp till 2,25 timmar	upp till 4,5 timmar
5	upp till 2 timmar	upp till 4 timmar

NORMAL BATTERILADDNINGSTID

Det tar vanligtvis 3,5 timmar för ett batteri och 6,0 timmar för ett dubbelt batteri för att helt ladda batteripaketet när det är helt urladdat.

Obs! Batteriet kan inte påbörja laddningen om batteripaketet är helt urladdat.

BATTERIETS LIVSLÄNGD

FreeStyle Comfort-batterier är utformade för att hålla för 300 laddnings-/urladdningscykler.

Nätaggregat för växelström och likström

FreeStyle Comfort levereras som standard med ett nätaggregat för växelström och likström.
Nätaggregatet för växelström inkluderar:

a. Växelströmdel som drivs på 100–240 V, 50–60 Hz.
b. Nätsladd för att ansluta strömdelen och motsvarande nätströmsuttag.



Nätaggregat för likström består av en ledning som sitter direkt i enheten och likströmsuttaget.



VÄXELSTRÖM

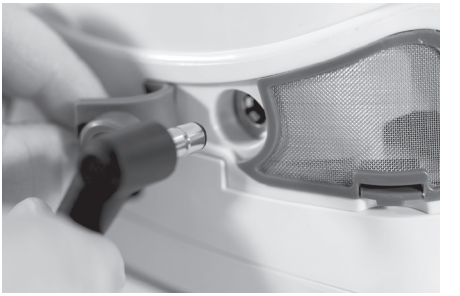
Växelström kan användas hemma och överallt där det finns vanliga nätströmsuttag. Freestyle Comfort har full funktionalitet när den drivs med växelström. FreeStyle Comfort laddar även batteripaketet när som helst där växelström finns tillgängligt (utom i flygplan). Batteripaketet laddas oavsett om FreeStyle Comfort är påslagen eller avstängd.

VARNING: ANSLUT INTE SYRGASKONCENTRATORN TILL EXTERN STRÖM NÄR ETT BATTERIPAKET INTE ÄR INSTALLERAT.

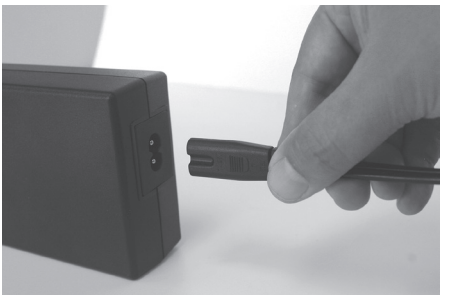
Så här ansluter du Freestyle Comfort till växelström:

1. Anslut växelströmdelen till strömingången på framsidan, längst ner på FreeStyle Comfort. Tryck inåt så att anslutningen sitter säkert.

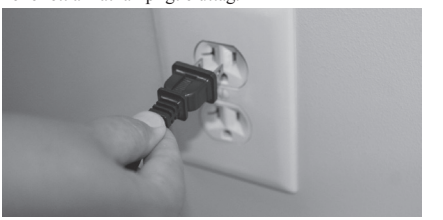




2. Anslut nätsladden till växelströmdelen.



3. Anslut den andra änden av nätsladden till ett vägguttag eller ett annat lämpligt eluttag.



4. Slå på FreeStyle Comfort genom att trycka på strömknappen och välja den flödesinställning som ordinerats med hjälp av knappen (+) för att öka eller knappen (-) för att minska flödet.



Obs! Om batteripaketet behöver laddas visas batterisymbolen på displayen med ett enda orangefärgat streck.

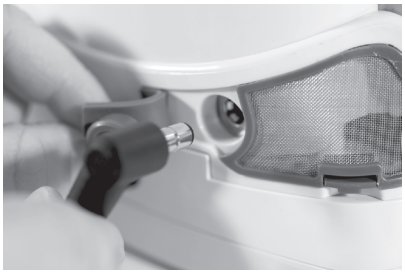
LIKSTRÖM

Likström används vid anslutning till tillbehörsuttag i bilar, båtar och andra motorfordon. FreeStyle Comfort har full funktionalitet när den drivs med likström. Freestyle Comfort laddar också vid behov batteripaketet när likström är tillgängligt. Batteripaketet laddas både när enheten är avstängd, påslagen och när den används.

VARNING: ANSLUT INTE SYRGASKONCENTRATORN TILL EXTERN STRÖM NÄR ETT BATTERIPAKET INTE ÄR INSTALLERAT.

VARNING: ANVÄND INTE ENHETEN I ETT BILUTTAG PÅ 12 V MED LIKSTRÖM MEDAN FORDONET ÄR AVSTÄNGT.

1. Starta motorfordonet.
2. Anslut nätaggregatet för likström till strömuttaget på framsidan, längst ner på FreeStyle Comfort. Tryck inåt så att anslutningen sitter säkert.



3. Anslut den andra änden av likströmssladden till ett uttag i en bil eller ett annat likströmsuttag.



4. Slå på FreeStyle Comfort genom att trycka på strömknappen och välja den flödesinställning som ordinerats med hjälp av knappen (+) för att öka eller knappen (-) för att minska flödet.

Obs! Om batteripaketet behöver laddas visas batterisymbolen på displayen med ett enda orangefärgat streck.

Rengöring, skötsel och rutinunderhåll

RUTINMÄSSIGT UNDERHÅLL

Förebyggande underhåll
Enheten är underhållsfri. Filter inuti enheten är avsedda att hålla enhetens livslängd. Om enheten inte fungerar korrekt ska enheten returneras till leverantören för reparation.

Service av interna komponenter innanför höljet på FreeStyle Comfort ska utföras av syrgasleverantören.

Användaren av enheten ansvarar för nedanstående underhållsprocedurer.

• Varje vecka – rengöring av luftintagsfiltren

VARNING: FÖRSÖK INTE ATT ÖPPNA ELLER TA BORT PLASTHÖLJET PÅ SYRGASKONCENTRATORN. ENHETEN FÅR ENDAST ÖPPNAS AV EN BEHÖRIG SERVICETEKNIKER.

LUFTINTAGSFILTER

Luft kommer in i FreeStyle Comfort genom luftintagsfilter som sitter på framsidan, längst ner på syrgaskoncentratorn. Filtren förhindrar att damm och andra större partiklar i luften kommer in i enheten.
Luftintagsfiltren ska rengöras minst en gång i veckan. Syrgasleverantören kan råda dig att rengöra dem oftare, beroende på driftsförhållandena. Följ dessa anvisningar för att rengöra luftintagsfiltren ordentligt.

1. Ta bort de två filtren från framsidan av FreeStyle Comfort genom att trycka upp motsvarande flik och dra filtren utåt.





2. Tvätta båda filtren med tvål och varmt vatten.
3. Skölj filtren noggrant och avlägsna vattnet med en mjuk luddfri trasa. Se till att filtren är helt torra innan du sätter tillbaka dem.
4. Sätt tillbaka de torra, rena filtren.

VARNING: ANVÄND INTE SYRGASKONCENTRATORN UTAN ATT LUFTINTAGSFILTRET SITTER PÅ PLATS.

SKÖTSEL AV BATTERIPAKETET

Låt inte batteripaketet komma i kontakt med vätska.

Försök inte att demontera eller öppna batteripaketet.

Låt inte batteriet komma i kontakt med öppen eld.

Du får inte tappa batteripaketet.

Håll batteripaketet utom räckhåll för barn.

Om batteripaketet verkar vara skadat ska du kontakta syrgasleverantören innan du använder det.

Placera inte batteriet i eller i närheten av en mikrovågsugn eller annan köksutrustning.

FÖRVARING AV BATTERIPAKETET

Syrgaskoncentratorns batteri behöver inte laddas ur helt innan det laddas på nytt. Syrgaskoncentratorns batteri bör laddas efter varje användning.

Lämna inte batteriet på en plats med mycket hög värme, t.ex. i direkt solljus eller i en bil. Om du gör det kan batteriets prestanda och livslängd försämras. Det kan även leda till att batteriet alstrar värme, börjar ryka, tar eld eller exploderar. Batteripaketet ska förvaras i en stabil miljö med låg luftfuktighet (lägre än 70 % relativ luftfuktighet) och utan frätande gaser. För att förhindra rost ska förhållanden som kan ge upphov till kondens undvikas, exempelvis snabba växlingar i den omgivande temperaturen.

Vid förvaring i en månad eller längre tid rekommenderas en laddningsnivå på mellan 50 % och 75 % (två till tre indikatorlampor lyser). När batteriet laddats ska det tas ut ur syrgaskoncentratorn.

RENGÖRING

Stäng AV enheten och koppla bort den från växel- eller likströmmen före all rengöring eller desinficering. Spreja INGET direkt på ytterhöljet. Använd en fuktig (inte blöt) trasa eller svamp. Spreja trasan eller svampen med ett milt desinfektionsmedel för att rengöra hölje och nätaggregat. Gör som tillverkaren av rengöringsmedlet föreskriver.



VARNING: STÄNG AV ENHETEN OCH KOPPLA BORT NÄTSLADDEN FRÅN ELUTTAGET INNAN DU RENGÖR ENHETEN FÖR ATT UNDVIKA ELSTÖTAR OCH BRÄNNSKADOR. ENDAST DIN ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER EN BEHÖRIG SERVICETEKNIKER FÅR TA BORT HÖLJET ELLER REPARERA ENHETEN.

VARNING: SÄKERSTÄLL ATT SYRGASKONCENTRATORN OCH BATTERIPAKETET INTE BLIR BLÖTA OCH ATT VÄTSKOR INTE KOMMER IN I ENHETEN. DET KAN LEDA TILL FEL ELLER ATT ENHETEN STÄNGS AV OCH KAN MEDFÖRA RISK FÖR ELSTÖTAR ELLER BRÄNNSKADOR.

VARNING: ANVÄND INTE VÄTSKA DIREKT PÅ ENHETEN. OLÄMPLIGA KEMISKA MEDEL OMFATTAR, MEN ÄR INTE BEGRÄNSADE TILL FÖLJANDE: ALKOHOL OCH ALKOHOLBASERADE PRODUKTER, PRODUKTER BASERADE PÅ KONCENTRERAD KLORIN (ETYLENKLORID) OCH OLJEBASERADE PRODUKTER. DESSA PRODUKTER FÅR INTE ANVÄNDAS FÖR ATT RENGÖRA KONCENTRATORNS PLASTHÖLJE EFTERSOM DE KAN SKADA ENHETEN.

VARNING: RENGÖR KÅPAN, KONTROLLPANELEN OCH NÄTSLADDEN ENBART MED ETT MILT HUSHÅLLSRENGÖRINGSMEDEL OCH EN FUKTAD (INTE BLÖT) DUK ELLER SVAMP OCH TORKA SEDAN ALLA YTOR TORRA. SE TILL ATT VÄTSKA INTE KOMMER IN I KONCENTRATORN. VAR SÄRSKILT NOGGRANN MED SYRGASUTLOPPET DÄR KANYLEN ANSLUTS OCH SE TILL ATT DET ÄR FRITT FRÅN DAMM, VATTEN OCH PARTIKLAR.

VARNING: ANVÄND EN FUKTAD (INTE BLÖT) DUK ELLER SVAMP FÖR ATT RENGÖRA BATTERIPAKETET. SPREJA FÖRST ETT MILT HUSHÅLLSRENGÖRINGSMEDEL PÅ DUKEN ELLER SVAMPEN OCH RENGÖR BATTERIPAKETETS HÖLJE.

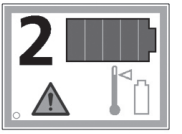
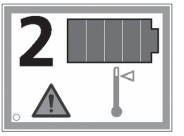
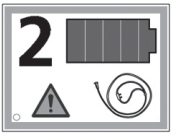
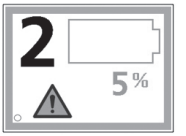
VARNING: FÅR INTE DESINFICERAS/RENGÖRAS MED ETT AUTOMATISKT TVÄTTSYSTEM.

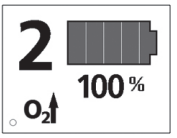
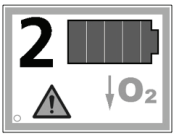
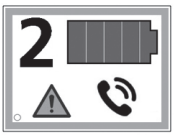
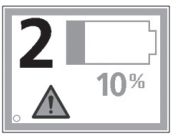
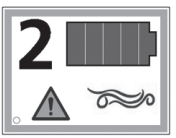
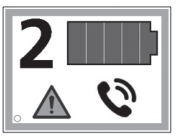
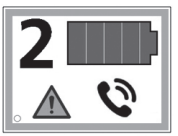
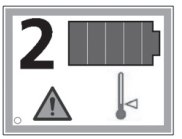
BYTE AV KANYL

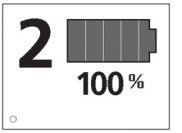
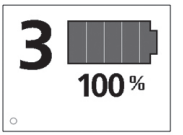
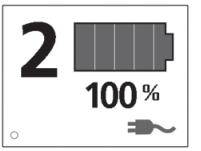
Följ alltid kanyltillverkarens anvisningar för korrekt användning. Byt ut näskanylen eller syrgasslangen var 3:e till 6:e månad (vid daglig användning, var 3:e månad) enligt tillverkarens rekommendation enligt kanyltillverkarens eller syrgasleverantörens rekommendationer. Läkaren eller syrgasleverantören ger dig instruktioner för rengöring och byte.

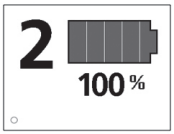
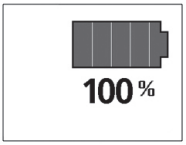
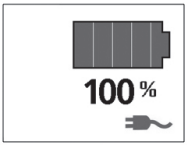
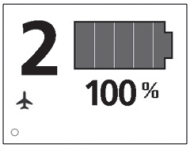
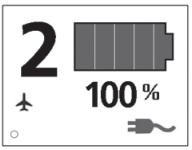
Extra tillbehör för byte är tillgängliga via syrgasleverantören.

Larmtillstånd

Prioritet nr	Beskrivning av larm	Display	Ljudsignal	Mer information
1	Systemfel Batteri över temp.		1 pipsignal var 20:e sek	Enheten avger ett larm när batteritemperaturen börjar närma sig säkerhetsavstängningsgränsen. Om avstängningsgränsen nås, stängs enheten av. Om extern ström ansluts, visas larmskärmen och ett ljudlarm fortsätter i 2 min. Test med batteri vid rumstemperatur. Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
2	Systemfel Hög temperatur		1 pipsignal var 20:e sek	Enheten avger ett larm när den interna temperaturen börjar närma sig avstängningsgränsen. Om avstängningsgränsen nås, stängs enheten av. Larmskärmen visas och ett ljudlarm fortsätter i 2 min. Se till att det inte finns blockeringar på några ventiler på enheten. Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
3	Systemfel Högt tryck		1 pipsignal var 20:e sek	Om avstängningsgränsen nås, stängs enheten av. Larmskärmen visas och ett ljudlarm fortsätter i 2 min. Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
4	Inget andetag detekterat		1 pipsignal var 30:e sek	Inget andetag detekterat under 15 sekunder. Aktiveras efter första andetaget eller när uppvärmningsskärmen stängs av, beroende på vad som inträffar först. Kontrollera kanylen för kinks eller läckor. Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
5	Låg batterinivå Avstängning		1 pipsignal var 30:e sek	Larmet avges tills batteriet laddas ur och enheten stängs av. Ladda batteri.

6	Uppvärmning		ingen	Enheten börjar automatisk dosering tills ett andetag detekteras eller uppvärmningen avslutas, beroende på vad som inträffar först.
7	Låg koncentration		1 pipsignal var 30:e sek, i upp till 5 min	Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
Prioritet nr	**Beskrivning av larm**	**Display**	**Ljudsignal**	**Mer information**
8	Systemfel Flödeshastighet (OCD ventilfel, obstruktion av gasväg)		1 pipsignal var 30:e sek	Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
9	Låg batterinivå Varning		1 ljudsignal, upprepas ej	Ladda batteri.
10	Andningsfrekvens överskriden		1 pipsignal var 60:e sek	Andningsfrekvensen överskrider 40 bpm. Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
11	Systemfel Fläktfel		ingen	Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
12	Systemfel Lågt tryck		ingen	Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören.
13	Systemfel Låg temp		ingen	Låt enheten värmas upp till rumstemperatur. Om problemet kvarstår kontaktar du leverantören..

Info	Start		1 informationspip	Skärmen visas vid påslagning och du bör höra en pipsignal som bekräftar att signalen fungerar. Startskärmen visar aktuell revision för fast programvara längst ner i det högra hörnet.
Info	Normal driftskärm (likström ej ansluten)		ingen	
Prioritet nr	**Beskrivning av larm**	**Display**	**Ljudsignal**	**Mer information**
Info	Ändrad inställning		1 informationspip	
Info	Inkoppling av extern ström i avstängt läge		ingen	Visar CAIRE-skärmen i 2 sekunder, följt av batteri- och kontaktstatus i 5 sekunder innan skärmen stängs av.
Info	Inkoppling av extern ström i driftläget		ingen	

Info	Frånkoppling av extern ström i avstängt läge		1 informationspip	Visar CAIRE-skärmen i 2 sekunder och stänger sedan av displayen.
Info	Frånkoppling av extern ström i driftläget (med batteri)		1 informationspip	
Prioritet nr	**Beskrivning av larm**	**Display**	**Ljudsignal**	**Mer information**
Info	När upp- eller nedknappen trycks ner i viloläget visas batteri- och laddningsstatus på displayen	 	ingen	Skärmen visas i 5 sekunder och stängs sedan av.
Info	Flygplansläge när enheten drivs på batteri		1 lång ljudsignal	
Info	Flygplansläge när enheten är ansluten till ström		1 lång ljudsignal	

Felsökning

Problem	Trolig anledning	Lösning
FreeStyle Comfort visar ett larm och avger en återkommande ljudsignal.	Se tabellen över larmförhållanden.	Se tabellen över larmförhållanden.
Syrgaskoncentratorn startar inte.	Batteriet är urladdat. Inte ansluten till en extern strömkälla. Allmänt fel.	Förse enheten med ström genom växel- eller likströmsuttag. Se till att de externa kontakterna sitter säkert. Utför en fulleffektscykel genom att ta ut batteriet och koppla från eventuell extern växelströms- eller likströmskälla. Sätt sedan tillbaka batteriet och effektcykeln är klar. Anslut vid behov den externa strömkällan igen. Kontakta leverantören av utrustningen och byt vid behov till en annan syrgaskälla.
Alla övriga problem.		Utför en fulleffektscykel genom att ta ut batteriet och koppla från eventuell extern växelströms- eller likströmskälla. Sätt sedan tillbaka batteriet och effektcykeln är klar. Anslut vid behov den externa strömkällan igen. Byt till en annan tillgänglig syrgaskälla och kontakta leverantören av utrustningen.

Obs! Vissa larm gör så att enheten stängs av.

Obs! Under en total strömförlust återställs larmsystemet (eventuella tidigare larm rensas) och ett larm visas endast om tillståndet kvarstår när strömmen återställs.

Information inför resor

FreeStyle Comfort är FAA-godkänd för användning ombord på passagerarflygplan. Före varje resa (med flyg, tåg, kryssningsfartyg osv.) ska du

- Kontrollera att koncentratorn är i ett välfungerande skick.
- Kontakta researrangören minst 48 timmar före avresa och informera dem om att du kommer att resa med FreeStyle Comfort.

Du bör alltid ha med extra batterier när du reser. Vid flygresor ska du se till att drifttiden med batteri räcker för tiden på marken (incheckning, säkerhetskontroll osv.) och mellanlandningar. De flesta flygbolag kräver att du har ett tillräckligt antal fulladdade batteripaket för att driva enheten under minst 150 % av den förväntade maximala restiden (flygtider, tid på marken före och efter flygresan, anslutningar samt oförutsedda förseningar).

Obs! Vid flygresor bör extra batterier förvaras i en säker transportväska.

FAA-BESTÄMMELSER

Reservbatterier måste skyddas var för sig för att förhindra kortslutning. De kan placeras i originalförpackningen eller isoleras på annat sätt, t.ex. genom att exponerade terminaler tejpas för eller varje batteri placeras i en separat plast- eller skyddspåse, och bör endast transporteras som handbagage.

AKTIVERA FLYGPLANSLÄGET

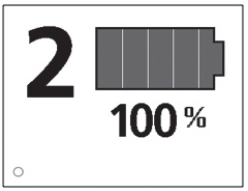
Batteridrift

Den bärbara syrgaskoncentratorn kan användas på ett flygplan ENDAST med batteridrift under normala driftförhållanden, när en extern strömkälla inte är ansluten

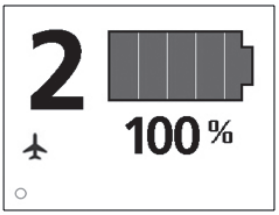
Extern ström

På ett flygplan, om ett eluttag är tillgängligt, kan användas och dess läge är lämpligt för användning som en POC-strömkälla, kan det fungera som en backup till POC-batterier. I det fallet måste du följa nedanstående rekommenderade förfarande för övergång från batteri till flygplanets elsystem:

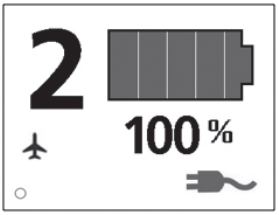
1. Slå på den bärbara syrgaskoncentratorn med ENDAST batteridrift, utan att en extern strömkälla är ansluten.



2. Aktivera flyplansläget genom att trycka och hålla in både upp- och nedknappen i fem sekunder tills du hör en lång pipsignal och flygplanssymbolen visas.



3. Koppla in den bärbara syrgaskoncentratorn när flygplanssymbolen visas.



Obs! På grund av flygplanets begränsningar laddas inte batterierna i flygplansläget.

Tillbehör

För korrekt funktion och säkerhet ska du endast använda nedanstående tillbehör från CAIRE som levereras via din syrgasleverantör. Om du använder andra tillbehör än de som räknas upp nedan kan koncentratorns prestanda och/eller säkerhet påverkas.

Standardtillbehör till FreeStyle Comfort	
Transportväska	MS396-1
Axelrem	MS397-1
Nätaggregat för växelström (alla sladdar medföljer)	4997-SEQ
Likströmssladd	CD04-1
Externt partikelfilter, grovt (höger)	FI226-1
Externt partikelfilter, grovt (vänster)	FI227-1
Extra tillbehör som finns tillgängliga	
Extra 8-cellsbatteri	BT034-1S
16-cellsbatteri	BT035-1S
Bordsladdare för batteripaket	BT036-1
Bär all tillbehörspåse	MI372-2

Obs! Fler alternativ för landsspecifika nätsladdar kan vara tillgängliga där detta anges ovan. Kontakta CAIRE eller din syrgasleverantör om du behöver beställa andra alternativ.

Anvisningar för transportväskan

Sätt i och förankra FreeStyle Comfort-enheten i transportväskan enligt anvisningarna nedan.



SÄTTA I ENHETEN I TRANSPORTVÄSKAN

1. Skjut in enheten till botten av väskan och rikta in filter- och batterilöppningarna korrekt.



2. Stäng blixtlåset runt botten av väskan.



FÄSTA AXELREMMEN

1. Axelremmen kan fästas antingen direkt på enheten eller på transportväskan.
2. Snäpp fast remmen i ringen på enheten eller väskan.



Bortskaffande

Återlämna alltid FreeStyle Comfort inklusive alla komponenter till din hemsjukvårdsgivare för korrekt avfallshantering. Du kan även kontakta ditt lokala förvaltnings- eller kommunkontor för instruktioner om korrekt avfallshantering av batteriet.

WEEE och RoHS



Syftet med denna symbol är att påminna ägaren av utrustningen att lämna tillbaka den till en återvinningsanläggning när den ska kasseras, enligt WEEE-direktivet om kassering av elektriskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Våra produkter uppfyller kraven i RoHS-direktivet (begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter). De innehåller inte mer än spårelement av bly och andra farliga material.



VAR FÖRSIKTIG: Kontakta leverantören eller de lokala myndigheterna för anvisningar om korrekt avfallshantering av batterier.

Material som har direktkontakt med användaren

Koncentratorns hölje	PC/ABS
Koncentratorns kontrollpanel	Polyester EBG7 eller likvärdigt
Koncentratorhandtag	Polykarbonat
Syrgasutlopp, munstycke	Polykarbonat
Etikett på enheten	Lexan
Sladdanslutningar	Polykarbonat/vinylklorid
Nätsladd	PVC, metall
Nätaggregat	Lexan 940 (polykarbonat)
Batteripaket	PC/ABS
Batteripaket, etiketter på nätaggregat	Polyesterfilm
Koncentratorns transportväska	Cordura, neopren, nylonfoder
Rem	Polypropylen, acetyl, vinyl, cordura, neopren

EMC-tester

Vägledning och tillverkarens deklaration – elektromagnetiska emissioner

FreeStyle Comfort är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Kunden eller användaren av FreeStyle Comfort ska säkerställa att den används i en sådan miljö.

Emissionstester	Överensstämmelse	Elektromagnetisk miljö – vägledning
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1	FreeStyle Comfort använder endast radiofrekvensenergi för interna funktioner. Därför är RF-emissionerna väldigt låga och det är inte sannolikt att de inverkar störande på elektronisk utrustning i närheten.
RF-emissioner CISPR 11	Klass B	FreeStyle Comfort lämpar sig för användning i alla inrättningar, inklusive hemmiljöer och sådana som är direktanslutna till det allmänna elnätet med lågspänning som försörjer byggnader som används som bostäder.
Harmoniska emissioner IEC 61000-3-2	Klass A	
Spänningsvariationer/ flimmeremissioner IEC 61000-3-3	Överensstämmer	

Vägledning och tillverkarens deklaration – elektromagnetisk immunitet

FreeStyle Comfort är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Kunden eller användaren av FreeStyle Comfort ska säkerställa att den används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Överensstämmelsenivå	Elektromagnetisk miljö – vägledning
Elektromagnetisk miljö – vägledning IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV lufturladdning	±8 kV kontakt ±15 kV lufturladdning	Golven ska vara av trä, betong eller kakel. Om golven är täckta med syntetmaterial ska den relativa fuktigheten vara minst 30 %.
Snabba elektriska transienter/ transientskurar IEC 61000-4-4	±2 kV för strömförsörjningsledningar ±1 kV för inlopps-/ utloppsledningar	±2 kV för strömförsörjningsledningar Ej tillämpligt	Nätströmmen ska vara samma som i en typisk professionell sjukvårdsinrättning eller hemsjukvårdsmiljö.
Toppar IEC 61000-4-5	±1 kV ledning(ar) till ledning(ar) ±2 kV normalläge för växelströmledningar ±1 kV differentialläge för växelströmledningar ±2 kV normalläge för I/O-kopplingar utomhus	±1 kV ledning(ar) till ledning(ar)	Nätströmmen ska vara samma som i en typisk professionell sjukvårdsinrättning eller hemsjukvårdsmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer hos strömförsörjningens inloppsledningar IEC 61000-4-11	0 % U_T i 0,5 cykel (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T i 1 cykel (0^0) 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25/30 cykler (0^0) 0 % U_T i 250/300 cykler (0^0)	0 % U_T i 0,5 cykel (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T i 1 cykel (0^0) 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25/30 cykler (0^0) 0 % U_T i 250/300 cykler (0^0)	Nätströmmen ska vara samma som i en typisk professionell sjukvårdsinrättning eller hemsjukvårdsmiljö. Om användaren av FreeStyle Comfort behöver kontinuerlig drift under strömavbrott rekommenderar vi att FreeStyle Comfort drivs med ett avbrottssäkert nätaggregat eller ett batteri.
Spänningsfrekvensens (50/60 Hz) magnetfält, IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfält som uppstår på grund av spänningsfrekvens ska ligga på nivåer typiska för en professionell sjukvårdsinrättning och hemsjukvårdsmiljö.

OBS! U_T är nätspänningen innan testnivån tillämpades.

OBS! I vissa fall kan Freestyle Comfort återställas efter en betydande elektrostatisk urladdning och kan kräva en fulleffektscykel för att återuppta normal drift. Se felsökningsavsnittet för mer information.

Vägledning och tillverkarens deklaration – elektromagnetisk immunitet

FreeStyle Comfort är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Kunden eller användaren av FreeStyle Comfort ska säkerställa att den används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Överensstämmelsenivå	Elektromagnetisk miljö – vägledning
Ledningsburen RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz till 80 MHz	10 Vrms	Portabel och mobil RF-kommunikationsutrustning ska inte användas närmare någon del av FreeStyle Comfort, inklusive kablarna, än det rekommenderade minsta avstånd som beräknats med den ekvation som är tillämplig för sändarens frekvens. Rekommenderat separationsavstånd $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz till 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz till 2700 MHz där *P* är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändartillverkaren och *d* är det rekommenderade separationsavståndet i meter (m). Fältstyrkor från fasta RF-sändare, så som fastställda genom en elektromagnetisk anläggningsundersökning,[a] ska vara mindre än överensstämmelsenivån för varje frekvensområde.[b] Störningar kan inträffa i närheten av utrustning som är märkt med följande symbol:
Utstrålad RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz till 2700 MHz	10 V/m	

OBS 1! Vid 80 MHz och 800 MHz gäller det högre frekvensområdet.

OBS 2! Dessa riktlinjer kanske inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk vågutbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.

[a] Fältstyrkor från fasta sändare, såsom basstationer för radiotelefoner (mobila/trådlösa) och fast mobilradio, amatörradio, AM- och FM-radiosändningar och TV-sändningar, kan inte förutses teoretiskt med säkerhet. För att fastställa den elektromagnetiska miljön till följd av fasta RF-sändare bör en elektromagnetisk anläggningsundersökning beaktas. Om den uppmätta fältstyrkan på den plats där FreeStyle Comfort används överstiger den tillämpliga RF-överensstämmelsenivån enligt ovan, ska FreeStyle Comfort hållas under uppsikt för verifiering av normal drift. Om onormal prestanda observeras kan ytterligare åtgärder bli nödvändiga, såsom att rikta om eller flytta FreeStyle Comfort.

[b] Över frekvensområdet 150 kHz till 80 MHz ska fältstyrkor vara mindre än 10 V/m.

Rekommenderade separationsavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning och FreeStyle Comfort

FreeStyle Comfort är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö där utstrålade RF-störningar är under kontroll. Kunden eller användaren av FreeStyle Comfort kan hjälpa till att förhindra elektromagnetiska störningar genom att upprätthålla ett minimiavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och FreeStyle Comfort enligt rekommendationerna nedan, i enlighet med kommunikationsutrustningens maximala uteffekt.

Sändarens uppmätta maximala uteffekt	Separationsavstånd enligt sändarens frekvens m		
W	150 kHz till 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz till 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz till 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

För sändare med en maximal uteffekt vilka inte listas ovan kan rekommenderat separationsavstånd d i meter (m) beräknas med hjälp av den ekvationen som tillämpas för sändarens frekvens, där P är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändartillverkaren.

OBS 1! Vid 80 MHz och 800 MHz är det separationsavståndet för det högre frekvensområdet som gäller.

OBS 2! Dessa riktlinjer kanske inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk vågutbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.

Klassificering

Typ av skydd mot elstöt:

Klass II Skydd mot elstötar uppnås genom dubbel isolering.

Grad av skydd mot elektrisk stöt:

BF-typ Utrustningen ger en viss grad av skydd mot elstötar med avseende på
1) tillåtna läckströmmar;
2) skyddsjordsanslutningens tillförlitlighet (i förekommande fall).
Ej avsedd för applicering direkt på hjärtat.

Oberoende tester gällande standarder för elektrisk utrustning för medicinskt bruk:

Utrustningen har testats för att uppfylla kraven enligt
- IEC 60601-1 utgåva 3.1: Elektrisk utrustning för medicinskt bruk – del 1: Allmänna fordringar beträffande säkerhet.
- CAN/CSA C22.2 nr 60601-1-8 utgåva 2.1, elektrisk utrustning för medicinskt bruk – del 1: Allmänna fordringar beträffande säkerhet

Skydd mot potentiella elektromagnetiska störningar eller andra störningar mellan utrustningen och andra enheter.
- Utrustningen har testats för att uppfylla kraven enligt EN 60601-1-2/IEC 60601-1-2: 4:e utgåvan.
- Utrustningen har testats för att uppfylla kraven enligt RTCA/DO160 avsnitt 21 kategori M.
- CISPR 11/EN 55011 klass B grupp 1, ”Industriell, vetenskaplig och medicinsk (ISM) utrustning”
- FCC del 15, underavsnitt B – oavsiktligt utstrålande enheter av klass B

IP22 – Skydd mot intrång av fingrar eller liknande föremål som är större än 12,5 mm i diameter. Vertikalt droppande vatten ska inte ha någon skadlig effekt när höljet lutas i en vinkel på 15° från sin normala position.

Tillåten metod för rengöring och desinfektion: Se avsnittet ”Rengöring, skötsel och korrekt underhåll” i den här användarhandboken till FreeStyle.

Grad av säkerhet vid användning i närheten av antändliga anestesigaser:

Utrustningen är inte lämplig för sådan användning.

Driftsätt: Kontinuerlig drift.

CAIRE och CAIRE Inc. .r registrerade varum.rken som tillh.r CAIRE Inc. Bes.k v.r webbplats nedan f.r en fullst.ndig lista .ver varum.rken. Varum.rken: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. förbehåller sig rätten att upphöra med sina produkter, eller ändra pris, material, utrustning, kvalitet, beskrivningar, specifikationer och/eller processer för sina produkter när som helst utan förvarning och utan någon ytterligare skyldighet eller konsekvens. Vi förbehåller oss alla rättigheter som inte uttryckligen anges häri om tillämpligt.

Säätimet ja järjestelmän tilan merkkivalot

ISO 7000; laitteessa käytettävät graafiset symbolit – hakemisto ja yhteenveto	
	Lue käyttöopas ennen käyttöä. Sääntö 1641
	Varastointi- tai käyttölämpötila-alue. Sääntö 0632
	Varastoinnin kosteusalue. Sääntö 2620
	Ilmanpainerajoitus, Sääntö 2621
	Valmistajan nimi ja osoite. Sääntö 3082
	Valmistuspäivämäärä. Sääntö 2497
	Luettelonumero. Sääntö 2493
	Sarjanumero. Sääntö 2498
	Tämä puoli ylös. Sääntö 0623
	Särkyvää, käsittele varoen. Sääntö 0621
	Säilytettävä kuivassa ja pidettävä kuivana. Sääntö 0626
	Pinoamisen lukumäärärajoitus. Sääntö 2403
ISO 7010: Graafiset symbolit—Turvavärit ja turvamerkit—Rekisteröidyt turvamerkit	
	Käyttöohjeet on luettava. Sääntö M002
	Pidettävä kaukana avotulesta, tulesta ja kipinöistä. Avoimet syttymislähteet ja tupakointi kielletty. Sääntö P003
	Älä tupakoi yksikön lähellä tai kun käytät sitä. Sääntö P002
	Tyypin BF potilaskosketuksessa oleva osa (sähköiskusuojauksen taso). Sääntö 5333
	Varoitus. Sääntö W001
Neuvoston direktiivi 93/42/ETY lääkinnällisistä laitteista	
EC REP	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä

CE ####	Jos tuotteen yksilöivässä tunnistemerkinnässä (UDI) on CE-merkki, laite on direktiivin 93/42 / ETY lääkinnällisiä laitteita koskevien vaatimusten mukainen. Symboli CE #### tarkoittaa ilmoitetun laitoksen numeroa.
IEC 60417	
	Luokan II laite, kaksinkertaisesti eristetty. Sääntö 5172
	Virtakytkin. Sääntö 5009
ETL-sertifiointi	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Turvallisuusvirasto CAN/CSA C22.2 nro 601.1 M90 lääketieteellisiä laitteita varten
Sisäiset symbolit	
	Pidä kaukana syttyvistä materiaaleista, öljystä ja rasvasta.
	Ei saa purkaa osiin.
	Lisää virtausta.
	Vähennä virtausta.
RTCA/DO-160-osa 21 Täyttää luokan M vaatimukset	Täyttää RTCA DO160 -osan 21 luokan M vaatimukset. FAA SFAR 106 -vaatimus
	Luokan II laite, kaksoiseristetty
	FAA:n hyväksymä – POC
21 CFR 801.15: Code of Federal Regulations Title 21 (Yhdysvallat)	
RX ONLY	Yhdysvaltojen liittovaltion laki sallii tämän laitteen myynnin vain lääkärille tai lääkärin määräyksestä.
Neuvoston direktiivi 2012/19/EU: sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE)	
	WEEE

IEC 60601-1: Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet - Osa 1: Yleiset vaatimukset turvallisuudelle ja olennaiselle suorituskyvylle	
IP22	Pisarasuojattu

Tämä tuote saattaa olla suojattu yhdellä tai useammalla patentilla Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Alla olevalla verkkosivullamme on lueteltu kaikki sovellettavat patentit.

Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Happirikastimen toiminta

Hengittämämme ilma sisältää noin 21 % happea, 78 % typpeä ja 1 % muita kaasuja. FreeStyle® Comfort® -happirikastimeen imetään huoneilmaa ilmanottoaukkojen kautta. Ilma kulkee molekyylisiiviläksi kutsutun adsorboivan aineen läpi. Vain happi läpäisee sen, joten typpi suodattuu pois. Siksi käyttäjä saa hengitettäväkseen puhdasta happea.

Tehokas ja helposti mukana kuljetettava FreeStyle Comfort -happirikastin käyttää kehittynyttä happea säästävää tekniikkaa ja mahdollistaa kotihoidon. Edistyksellinen virtaustoiminto tunnistaa, koska käyttäjä hengittää sisään ja tuottaa happisykäyksen kunkin sisäänhengitysjakson alkaessa. Tästä toiminnosta on hyötyä harrastuksissa ja kodin ulkopuolella liikuttaessa. Sen ansiosta happea ja akun varausta kuluu vähemmän kuin jatkuvaa virtausta käytettäessä. FreeStyle® Comfort® on kevyt, joten sitä on helppo kantaa olkahihnassa. Laitetta voi käyttää verkkovirralla, ajoneuvosta saatavalla tasavirralla tai akun avulla.

Lääkärin määräämä happihoito

Monet kärsivät erilaisista sydän-, keuhko- ja hengitystiesairauksista. Monille heistä on runsaasti hyötyä happihoidosta kotona, matkustaessaan tai ollessaan poissa kotoa.

Happi on kaasua, jota hengitysilmastamme on 21 %. Kehomme oikea toiminta riippuu tasaisesta hapensaannista. Lääkärisi on määrännyt happihoitoa hengitystiesairautesi hoitoon.

Vaikka happihoito ei aiheuta riippuvuutta, se voi olla vaarallista itsehoitona. Ota yhteys lääkäriin ennen tämän happirikastimen käyttämistä. Happirikastimen jälleenmyyjä esittelee, kuinka lääkärin määräämä jatkuva syöttö säädetään.

Käyttäjät

Happirikastimen avulla syötetään täydentävää happea käyttäjille, joiden keuhkot eivät pysty siirtämään sitä riittävästi verenkiertoon. Kannettavissa happirikastimissa ei ole happisäiliötä. Niitä ei tarvitse täyttää, ja niiden akut voidaan ladata verkkovirralla tai tasavirralla missä vain (lentokonetta lukuun ottamatta). Siksi niitä voidaan käyttää helposti kotihoidossa tai liikkeellä oltaessa. Happirikastimen käyttäminen edellyttää lääkärin antamaa laitetta. Sitä ei ole tarkoitettu elämää ylläpitävään käyttöön.

Vaikka happihoitoa voidaan määrätä kaiken ikäisille, tyypillinen käyttäjä on yli 65-vuotias, jolla on jokin keuhkosairaus, kuten Keuhkoahtaumatauti (COPD). Käyttäjillä on yleensä hyvät kognitiiviset kyvyt, ja heidän täytyy pystyä ilmoittamaan, jos olo muuttuu huonoksi. Jos käyttäjä ei pysty ilmoittamaan olon muuttumisesta huonoksi tai lukemaan ja ymmärtämään happirikastimen merkintöjä ja käyttöohjetta, on suositeltavaa käyttää sitä valvotusti. Jos happirikastimen käytön aikana ilmenee epämukavuutta, käyttäjän tulee ottaa yhteys terveydenhoidon ammattilaiseen. Lisäksi on suositeltavaa, että käyttäjällä on varahappijärjestelmä (esimerkiksi happipullo) sähkökatkon ja happirikastimen vian varalta. Happirikastimen käyttäminen ei vaadi erityisiä taitoja.

FreeStyle Comfort -happirikastimen purkaminen pakkauksestaan

Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki luetellut osat. Jos jotakin puuttuu, ota heti yhteys happirikastimen toimittajaan.

Vakiovarusteet
- Kannettava happirikastin
- Kantolaukku
- Olkahihna
- 8-kennoinen akkupakkaus
- Vaihtovirtalähde
- Virtajohto
- Tasavirtalähde
- Käyttöopas

Valinnaiset varusteet
- 8-kennoinen lisäakkupakkaus
- 16-kennoinen akkupakkaus
- Pöytälaturi
- Suorita kaikki tarvikepussi

Tutustuminen FreeStyle Comfort -happirikastimeen

Tutustu FreeStyle Comfortin tärkeimpiin ominaisuuksiin ja sen käyttöliittymään.

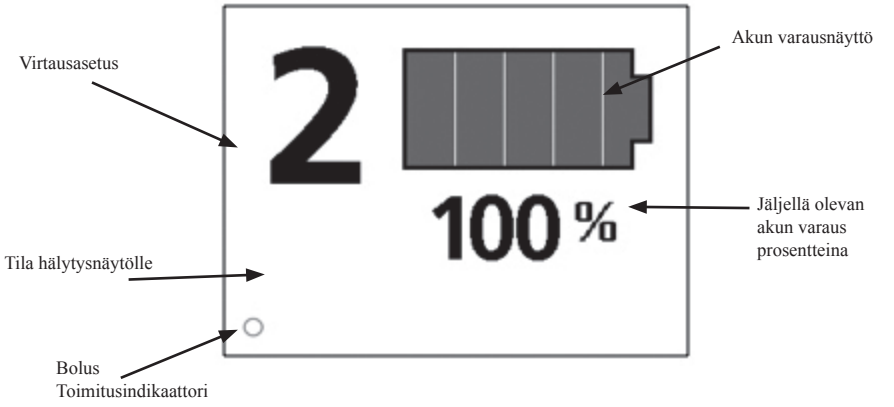
Laite edestä



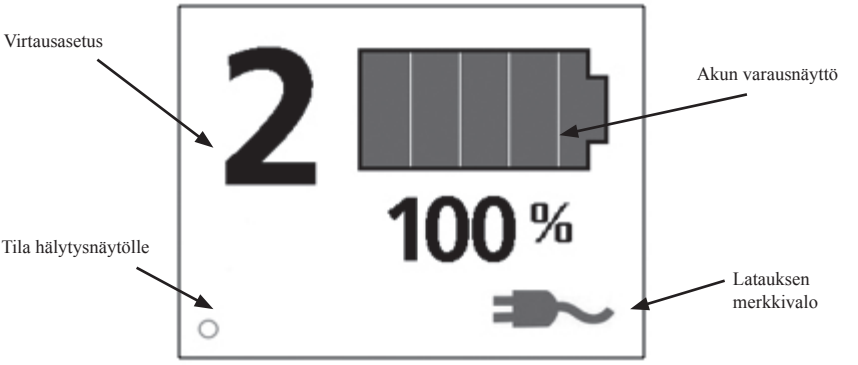
Laite päältä



Akun näyttöruutu



Sähkövirran näyttöruutu



Tärkeää!

Turvaohjeet on merkitty seuraavasti:



VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVATIETOJA VAAROISTA, JOTKA VOIVAT AIHEUTTAA VAKAVIA VAMMOJA.



TÄRKEÄ HUOMAUTUS: tärkeää tietoa FreeStyle Comfortin vaurioiden estämiseksi.

Huomautus: nämä tiedot vaativat erityistä huomiota.

Käyttöindikaatiot

Käyttötarkoitus

CAIRE FreeStyle Comfort -happ konsentraattori on tarkoitettu lisähapen annosteluun. Laitetta ei ole tarkoitettu elämän tukemiseen, eikä se tarjoa potilaan tarkkailuvalmiuksia.



VAROITUS: ON TÄRKEÄÄ, ETTÄ NOUDATAT LÄÄKÄRIN SINULLE MÄÄRÄÄMÄÄ HAPPITASOA. ÄLÄ MUUTA VIRTAUSASETUSTA ILMAN LÄÄKÄRIN MÄÄRÄYSTÄ.

VAROITUS: YHDYSVALTAIN LIITTOVALTION LAIN MUKAISESTI TÄTÄ LAITETTA SAA OSTAA TAI VUOKRATA VAIN LÄÄKÄRIN TAI MUUN LISENSOIDUN TERVEYDENHUOLLON PALVELUNTARJOAJAN MÄÄRÄYKSESTÄ.

VAROITUS: TÄTÄ YKSIKKÖÄ EI OLE TARKOITETTU ELÄMÄÄ YLLÄPITÄVIIN SOVELLUKSIIN. VANHUS, LAPSI TAI MUU POTILAS, JOKA EI PYSTY ILMAISEMAAN LAITTEEN KÄYTÖN AIHEUTTAMAA EPÄMUKAVAA OLOA, SAATTAA TARVITA YLIMÄÄRÄISTÄ TARKKAILUA. KUULO- JA/TAI NÄKÖVAMMAISET KÄYTTÄJÄT VOIVAT TARVITA APUA HÄLYTYSTEN TARKKAILUSSA.

VAROITUS: PULSSIANNOSTELUTILAN ASETUS ON MÄÄRITETTÄVÄ YKSILÖLLISESTI KUNKIN POTILAAN TARPEIDEN MUKAISESTI LEVOSSA, LIIKUNNAN AIKANA JA MATKALLA.

VAROITUS: POTILAAN TIETYNLAINEN HENGITYS EI EHKÄ LAUKAISE HAPPEA SÄÄSTÄVÄÄ TOIMINTOA.

VAROITUS: FREESTYLE COMFORT -HAPPIRIKASTINTA EI OLE TARKOITETTU TRAKEOSTOOMAPOTILAAN KÄYTTÖÖN.

VAROITUS: RASKAANA OLEVIEN TAI IMETTÄVIEN EI PIDÄ KÄYTTÄÄ TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN SUOSITTELEMIA VARUSTEITA, SILLÄ NE SAATTAVAT SISÄLTÄÄ FTALAATTEJA.

Käytön vasta-aiheet



VAROITUS: JOISSAKIN OLOSUHTEISSA VOI OLLA VAARALLISTA ANNOSTELLA LISÄHAPPEA ILMAN LÄÄKÄRIN MÄÄRÄYSTÄ. TÄTÄ LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN LÄÄKÄRIN MÄÄRÄYKSESTÄ.

VAROITUS: EI SAA KÄYTTÄÄ HELPOSTI SYTTYVIEN ANESTESIA-AINEIDEN LÄHELLÄ.

VAROITUS: KAIKKIEN SÄHKÖLAITTEIDEN TAVOIN TÄMÄ HAPPIRIKASTIN EI OLE KÄYTETTÄVISSÄ, JOS SÄHKÖNSYÖTTÖ SIIHEN KATKEAA TAI PÄTEVÄ HUOLTOTEKNIKKO HUOLTAA SITÄ. TÄMÄ HAPPIRIKASTIN EI SOVI KÄYTTÄJILLE, JOIDEN TERVEYTEEN TILAPÄINEN KATKOS VAIKUTTAA HAITALLISESTI.

Turvallisuusohjeet



VAROITUS: TÄTÄ LAITETTA EI SAA MUOKATA.

VAROITUS: LAITE ANNOSTELEE ERITTÄIN HAPPIPITOISTA ILMAA, JOKA KIIHDYTTÄÄ PALAMISTA. TUPAKOINTI JA AVOTULEN KÄYTTÄMINEN ON KIELLETTYÄ SAMASSA HUONEESSA (1) TÄMÄN LAITTEEN KANSSA TAI (2) MUUN HAPPILISÄVARUSTEEN KANSSA. TÄMÄN VAROITUKSEN LAIMINLYÖMINEN VOI AIHEUTTAA VAKAVAN TULIPALON, OMAISUUSVAHINKOJA, FYYSISIÄ VAMMOJA TAI KUOLEMAN.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA AHTAASSA TAI SULJETUSSA TILASSA (KUTEN PIENESSÄ LAATIKOSSA TAI KÄSILAUKUSSA), JOSSA ILMANVAIHTO ON HEIKKO. SE VOI AIHEUTTAA HAPPIRIKASTIMEN YLIKUUMENEMISEN JA TEHON HEIKKENEMISEN.

VAROITUS: HAPPIRIKASTINTA EI SAA ALTISTAA SAVULLE, ILMANSAASTEILLE EIKÄ HÖYRYILLE.

VAROITUS: JOS LAITTEESSA TAPAHTUU VAKAVA VAARATILANNE, KÄYTTÄJÄN TULEE ILMOITTAA TAPAUKSESTA VÄLITTÖMÄSTI PALVELUNTARJOAJALLE JA / TAI VALMISTAJALLE. VAKAVANA TAPAHTUMANA MÄÄRITELLÄÄN LOUKKAANTUMINEN, KUOLEMA TAI MAHDOLLISUUS AIHEUTTAA VAMMOJA / KUOLEMIA, JOS TAPAHTUMA TOISTUU. KÄYTTÄJÄ VOI MYÖS ILMOITTAA TAPAHTUMASTA SEN MAAN TOIMIVALTAISELLE VIRANOMAISELLE, JOSSA TAPAHTUMA TAPAHTUI.



VAROITUS: JOS KÄYTETÄÄN HAPPILISÄVARUSTEITA, JOITA EI OLE SUOSITELTU TÄLLE HAPPIRIKASTIMELLE, LAITTEEN TEHO VOI HEIKENTYÄ. SUOSITELLUT LISÄVARUSTEET ON MAINITTU TÄSSÄ KÄYTTÖOPPAASSA.

VAROITUS: JOS HAPPIRIKASTIN ON PUDONNUT, VAHINGOITTUNUT TAI ALTISTUNUT VEDELLE, OTA YHTEYTTÄ KOTIHOITOPALVELUUSI, JOTTA LAITE TARKISTETAAN JA TARVITTAESSA KORJATAAN. ÄLÄ KÄYTÄ HAPPIRIKASTINTA, JOS SEN VIRTAJOHTO TAI PISTOKE ON VAHINGOITTUNUT.

VAROITUS: HAPPIRIKASTIMEN VAHINGOITTUMISEN TAI HENKILÖVAMMAN VÄLTTÄMISEKSI KIINNITÄ SE TIUKASTI ESIMERKIKSI VYÖLLÄ, KUN KULJETAT SITÄ AJONEUVOSSA.

VAROITUS: YHDYSVALTAIN LIIKENNEMINISTERIÖN (DOT) JA YHDISTYNEIDEN KANSAKUNTIEN (YK) SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI LAITTEEN AKKU ON POISTETTAVA KAIKILLA KANSAINVÄLISILLÄ LENNOILLA, KUN HAPPIRIKASTIN KIRJATAAN MATKATAVARAKSI. KUN HAPPIRIKASTIN TOIMITETAAN POSTITSE, AKKU ON POISTETTAVA LAITTEESTA JA PAKATTAVA ASIANMUKAISESTI.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ TÄTÄ LAITETTA, ENNEN KUIN OLET LUKENUT TÄMÄN KÄYTTÖOPPAAN JA YMMÄRTÄNYT, MITÄ SIINÄ SANOTAAN. JOS ET YMMÄRRÄ VAROITUKSIA JA OHJEITA, OTA YHTEYTTÄ LAITETOIMITTAJAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ. MUUTOIN SEURAUKSENA VOI OLLA HENKILÖVAHINKO TAI LAITEVAURIO.

VAROITUS: JOS OLOSI ON EPÄMUKAVA TAI KOHTAAT LÄÄKETIETEELLISEN HÄTÄTILAN, HAKEUDU VÄLITTÖMÄSTI LÄÄKÄRINHOITOON.

VAROITUS: JOS HAPPIRIKASTINTA KÄYTETÄÄN SUOSITELTUJEN KÄYTTÖLÄMPÖTILOJEN ULKOPUOLELLA, HAPPIRIKASTIMEN TOIMINTA EI EHKÄ VASTAA TEKNISISSÄ TIEDOISSA ILMOITETTUA. TARKISTA LÄMPÖTILAT TÄMÄN KÄYTTÖOPPAAN TEKNISISTÄ TIEDOISTA.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ ÖLJYÄ, RASVAA TAI MAAÖLJYPOHJAISIA TAI MUITA HELPOSTI SYTTYVIÄ TUOTTEITA HAPPILISÄVARUSTEIDEN TAI HAPPIRIKASTIMEN KANSSA. KÄYTÄ VAIN VESIPOHJAISIA, HAPEN KANSSA YHTEENSOPIVIA KOSTEUSEMULSIOITA TAI VOITEITA. HAPPI KIIHDYTTÄÄ HELPOSTI SYTTYVIEN AINEIDEN PALAMISTA.

VAROITUS: ÄLÄ TUKI TULO- TAI POISTOILMA-AUKKOJA. ÄLÄ PUDOTA TAI ASETA MITÄÄN ESINEITÄ LAITTEEN AUKKOIHIN. SE VOI AIHEUTTAA HAPPIRIKASTIMEN YLIKUUMENEMISEN JA TEHON HEIKKENEMISEN.

VAROITUS: JOS AKKUA KÄYTETÄÄN VÄÄRIN, AKKU VOI KUUMETA TAI SYTTYÄ PALAMAAN, MISTÄ VOI SEURATA VAKAVA VAMMA. AKKUA EI SAA PUHKAISTA, LYÖDÄ, TALLOA EIKÄ PUDOTTAA, EIKÄ SITÄ SAA ALTISTAA VOIMAKKAILLE ISKUILLE EIKÄ TÄRÄHDYKSILLE. VAHINGOITTUNEEN AKUN KÄYTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA HENKILÖVAHINKOJA.

VAROITUS: ÄLÄ OIKOSULJE AKUN NAPOJA YHDISTÄMÄLLÄ NE TOISIINSA AVAINTEN TAI KOLIKOIDEN KALTAISILLA METALLIESINEILLÄ. MUUTOIN VOI AIHEUTUA KIPINÖINTIÄ TAI VOIMAKASTA KUUMENEMISTA.

VAROITUS: KUN KANNETTAVAA HAPPIRIKASTINTA KÄYTETÄÄN ULKONA VAIHTOVIRTALÄHTEEN KANSSA, KYTKE VIRTALÄHDE AINOASTAAN VIKAVIRTAKATKAISIMELLA VARUSTETTUUN PISTORASIAAN.

VAROITUS: HAPPIRIKASTINTA EI SAA KÄYTTÄÄ MUIDEN LAITTEIDEN VIERESSÄ TAI PINOTTUNA MUIDEN LAITTEIDEN KANSSA. JOS LAITETTA JOUDUTAAN KÄYTTÄMÄÄN MUIDEN LAITTEIDEN VIERESSÄ TAI PINOTTUNA NIIDEN KANSSA, LAITETTA PITÄÄ VALVOA NORMAALIN TOIMINNAN VARMISTAMISEKSI.

VAROITUS: MUIDEN KUIN MÄÄRITETTYJEN KAAPELEIDEN TAI SOVITTIMIEN KÄYTTÄMINEN, LUKUUN OTTAMATTA LÄÄKINNÄLLISEN SÄHKÖLAITTEEN VALMISTAJAN TOIMITTAMIA KAAPELEITA JA SOVITTIMIA, JOTKA ON TARKOITETTU SISÄISTEN OSIEN VARAOSIKSI, VOI LISÄTÄ HAPPIRIKASTIMEN PÄÄSTÖJÄ TAI VÄHENTÄÄ SEN SUOJAUSTA.

VAROITUS: KÄYTÄ VAIN SITÄ SÄHKÖJÄNNITETTÄ, JOKA ON MÄÄRITETTY LAITTEESEEN KIINNITETYSSÄ TEKNISTEN TIETOJEN TARRASSA.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ JATKOJOHTOJA TÄMÄN LAITTEEN KANSSA ÄLÄKÄ KYTKE LIIKAA SÄHKÖLAITTEITA SAMAAN PISTORASIAAN. JATKOJOHTOJEN KÄYTTÄMINEN VOI HEIKENTÄÄ LAITTEEN TEHOA HUOMATTAVASTI. JOS YHTEEN PISTORASIAAN KYTKETÄÄN LIIKAA SÄHKÖLAITTEITA, SÄHKÖTAULU VOI KUORMITTUA, MIKÄ VOI LAUKAISTA KATKAISIMEN/SULAKKEEN TAI TULIPALOON, JOS KATKAISIN/SULAKE EI TOIMI.



TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Jos laite antaa varoituksen tai jos havaitset, että happirikastin ei toimi oikein, katso lisätietoja tämän käyttöoppaan vianetsintäosiosta. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä laitetoimittajaan.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: noudata valmistajan ohjeita, jotta takuu ei kumoudu.



VAROITUS: ÄLÄ KOHDISTA LAITTEESEEN MITÄÄN HUOLTOTOIMIA LUKUUN OTTAMATTA TÄSSÄ KÄYTTÖOPPAASSA MAINITTUJA RATKAISUJA. ÄLÄ POISTA PANEELEJA. VAIN LAITETOIMITTAJA TAI PÄTEVÄ HUOLTOTEKNIKKO SAA POISTAA LAITTEEN PANEELIT TAI HUOLTAA LAITETTA.

VAROITUS: KÄYTÄ VAIN VALMISTAJAN SUOSITTELEMIA LISÄVARUSTEITA. MUIDEN LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÄMISESTÄ VOI AIHEUTUA VAARAA, HAPPIRIKASTIN VOI VAHINGOITTUA VAKAVASTI TAI TAKUU VOI KUMOUTUA.

VAROITUS: VALMISTAJA SUOSITTELEE VARAHAPPIJÄRJESTELMÄÄ SÄHKÖKATKON, LAITTEEN HÄLYTYSTILAN TAI MEKAANISEN VIAN VARALTA. PYYDÄ LISÄTIETOJA TARVITTAVASTA VARAJÄRJESTELMÄSTÄ LÄÄKÄRILTÄSI TAI LAITETOIMITTAJALTASI.

VAROITUS: ÄLÄ TUKI TULO- TAI POISTOILMA-AUKKOJA. ÄLÄ PUDOTA TAI ASETA MITÄÄN ESINEITÄ LAITTEEN AUKKOIHIN. SE VOI AIHEUTTAA HAPPIRIKASTIMEN YLIKUUMENEMISEN JA TEHON HEIKKENEMISEN.

VAROITUS: TUPAKOINTI HAPPILAITTEEN KÄYTTÄMISEN YHTEYDESSÄ ON YLEISIN SYY TULIPALOIHIN JA NIIHIN LIITTYVIIN KUOLEMIIN. NOUDATA NÄITÄ TURVAVAROITUKSIA:

VAROITUS: TUPAKOINTI, KYNTTILÖIDEN POLTTAMINEN JA AVOTULEN KÄYTTÄMINEN ON KIELLETTYÄ SAMASSA HUONEESSA TÄMÄN LAITTEEN TAI HAPPILISÄVARUSTEIDEN KANSSA.

VAROITUS: TUPAKOINTI HAPPIKANYYLIN KÄYTTÄMISEN AIKANA VOI AIHEUTTAA PALOVAMMOJA KASVOILLE JA MAHDOLLISESTI KUOLEMAN.

VAROITUS: JOS POLTAT, NÄMÄ 3 VAIHETTA VOIVAT PELASTAA HENKESI: SAMMUTA HAPPIRIKASTIN, IRROTA KANYYLI JA POISTU HUONEESTA, JOSSA LAITE ON.

VAROITUS: "TUPAKOINTI KIELLETTY – HAPPILAITE KÄYTÖSSÄ" -KYLTIN ON OLTAVA NÄKYVÄSTI ESILLÄ KOTONA TAI MUUSSA TILASSA, MISSÄ HAPPILAITETTA KÄYTETÄÄN. POTILAILLE JA HEIDÄN HOITAJILLEEN ON KERROTTAVA TUPAKOINNIN VAAROISTA LÄÄKINNÄLLISEN HAPEN LÄHEISYYDESSÄ JA SITÄ KÄYTETTÄESSÄ.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ HAPPIRIKASTINTA HELPOSTI SYTTYVIEN KAASUJEN LÄHELLÄ. SE VOI AIHEUTTAA NOPEAN PALON, MISTÄ VOI OLLA SEURAUKSENA OMAISUUSVAHINKOJA, FYYSISIÄ VAMMOJA TAI KUOLEMA.

VAROITUS: IRROTETUN KANYYLIN ASETTAMINEN VAATTEIDEN, VUODEVAATTEIDEN, SOHVAN TAI MUUN TEKSTIILIMATERIAALIN PÄÄLLE VOI AIHEUTTAA RÄJÄHTÄVÄN PALON, JOS KANYYLI ALTISTUU SAVUKKEELLE, LÄMMÖNLÄHTEELLE TAI AVOTULELLE.

VAROITUS: ÄLÄ JÄTÄ NENÄKANYYLIA VAATTEIDEN, VUODEVAATTEIDEN TAI ISTUINTYYNYJEN PÄÄLLE TAI ALLE. JOS LAITTEEN VIRTA ON KYTKETTY MUTTA SE EI OLE KÄYTÖSSÄ, HAPPI TEKEE MATERIAALISTA HELPOSTI SYTTYVÄN. KUN HAPPIRIKASTIN EI OLE KÄYTÖSSÄ, KATKAISE SIITÄ VIRTA.

VAROITUS: HAPPIRIKASTIMEN PITÄÄ OLLA POIS PÄÄLTÄ JA IRTI VERKKOVIRRASTA ENNEN AKKUPAKKAUKSEN IRROTTAMISTA.



VAROITUS: PIENET OSAT VOIVAT MUODOSTAA TUKEHTUMISVAARAN.

VAROITUS: ÄLÄ KOSKE POISTOILMA-AUKKOON YLI 10 SEKUNTIA PIDEMPÄÄ AIKAA, SILLÄ SE SAATTAA OLLA LÄMMIN.

VAROITUS: TUULI TAI VOIMAKAS VETO SAATTAA HAITATA HAPPIHOITOA.



TÄRKEÄ HUOMAUTUS: irrota aina virtajohto seinästä ennen verkkovirtalaitteen irrottamista happirikastimesta.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: älä sijoita happirikastinta niin, että virtajohtoon on vaikea päästä käsiksi.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: aseta hapen syöttöputket ja virtajohdot siten, että niihin ei voi kompastua eivätkä ne aiheuta kuristumisen vaaraa.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Kun käytät happirikastinta auton, veneen tai muun ajoneuvon tasavirtalähteellä, varmista, että ajoneuvo on käynnistetty ja käynnissä, ennen kuin kytket happirikastimen. Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla, että virtalähde ei anna virtaa happirikastimeen.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Kun auto, jossa käytät happirikastinta, ei ole käynnissä, irrota ja poista laite autosta. Älä säilytä happirikastinta hyvin kuumassa tai kylmässä autossa tai vastaavassa ympäristössä, jonka lämpötila on hyvin korkea tai matala.

Huomautus: kannettavat ja siirrettävät radiotaajuiset viestintävälineet voivat häiritä sähkökäyttöisiä lääkintälaitteita.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: ÄLÄ pidä happirikastinta tai virtalähdettä kytkettynä ajoneuvoon, jos auton virta on kytketty pois. Tämä voi tyhjentää ajoneuvon akun.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Jos happirikastinta käytetään tai säilytetään sen normaalien käyttölämpötilarajojen ja painealueen (korkeus) ulkopuolella, sen suorituskyky voi heikentyä, akun käyttöaika voi lyhentyä ja/tai akun lataamiseen kuluva aika voi pidentyä. Tarkista säilytys- ja käyttölämpötilarajat tämän käyttöoppaan teknisistä tiedoista.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Jos happirikastimessa on akku: Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, jotta akun käyttöikä ei lyhene. Jos happirikastinta säilytetään pitkään korkeassa lämpötilassa tai täyteen ladatun tai täysin tyhjentyneen akun kanssa, akun käyttöikä voi lyhetä. Älä yritä avata akkua. Se ei sisällä huollettavia osia. Pidä akut lasten ulottumattomissa.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Käytä VAIN valmistajan toimittamia akkuja. Hävitä akku laitetoimittajan tai paikallisten viranomaisten kierrätysohjeiden mukaisesti.

Huomautus: Varmista, että kanyyli on asetettu kokonaan ja pitävästi. Tämä varmistaa, että happirikastin voi tunnistaa hengityksen oikein hapen annostelua varten. Sisäänhengityksen aikana kuulet tai tunnet, kuinka happi virtaa nenäkanyylin haaroihin.

Huomautus: Jos litiumakut altistuvat erittäin kuumalle lämpötilalle, kun ne on ladattu täyteen tai ne ovat täysin tyhjiä, ne voivat menettää kapasiteettinsa pysyvästi. Ennen akkujen varastoimista pitkään on suositeltavaa ladata niitä 25–50 %. On suositeltavaa säilyttää ne lämpötilassa -4°F – 68°F (-20°C – 20°C).

Huomautus: Jos käytetään happilisävarusteita, joita ei ole suositeltu tälle happirikastimelle, sen teho voi heikentyä. Suositellut lisävarusteet on mainittu tässä käyttöoppaassa.

Huomautus: Älä käytä happirikastinta, jos tuloilmasuodatin ei ole paikallaan. Jos mukana on toinen suodatin, aseta varasuodatin, ennen kuin puhdistat likaisen suodattimen. Puhdista likainen suodatin lämpimällä saippuavesiliuoksella ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.

Huomautus: valmistaja ei suosittele tämän laitteen sterilointia.

Huomautus: hapen loppumisen vaaraa ei ole huoneessa, jossa happirikastinta käytetään.

VAROITUS: HAPPIRIKASTINTA EI SAA KÄYTTÄÄ TAI LIITTÄÄ ULKOISEEN TASA- TAI VAIHTOVIRTALÄHTEESEEN ILMAN AKKUA. JOS LAITTEESTA ON IRROTETTU AKKU, ÄLÄ YRITÄ KÄYNNISTÄÄ SITÄ TAI YHDISTÄÄ SITÄ ULKOISEEN VIRTALÄHTEESEEN.

IRROTA AKKU VASTA KUN LAITTEESTA ON KATKAISTU VIRTA JA SE ON IRROTETTU VIRRANSYÖTÖSTÄ. ÄLÄ YRITÄ POISTAA AKKUA, KUN LAITTEESEEN ON KYTKETTY VIRTA TAI SE ON YHDISTETTYNÄ VIRTALÄHTEESEEN.

Huomautus: jos happirikastinta on säilytetty pitkään sen normaalien käyttölämpötilarajojen ulkopuolella (ne on kuvattu edellä näkyvässä taulukossa), sen on annettava palautua normaaliin käyttölämpötilaan ennen sen käynnistämistä.

Tekniset tiedot

	FreeStyle Comfort
Mitat (yksi akku)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm
Mitat (kaksi akkua)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm
Paino (yksi akku)	2,3 kg
Paino (kaksi akkua)	2,7 kg
Nimellisäänitaso	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Virtausasetukset	Sykäysasetus 1, 2, 3, 4, 5
Hapen ulostuloasetus	Asetus 1 - 210 ml/min Asetus 2 - 420 ml/min Asetus 3 - 630 ml/min Asetus 4 - 840 ml/min Asetus 5 - 1050 ml/min
Happipitoisuus*	90 % (+5,5 %/-3 %)
Happimittari	Kyllä
Maksimilähtöpaine	<30 PSI
Annostelutarkkuus	< -0,5 cm H2O
Verkkovirta	100–240 V AC, 50–60 Hz
Tasavirta	11–18 V DC (10 A maks.)
Akun tyyppi	Litium-ioni
Akun kapasiteetti	Yksisoluinen: 6700 mAh; Kaksoissolu: 13400 mAh
Akun uudelleenlatausaika	Yksi akku: 3,5 tuntia Kaksi akkua: 6,0 tuntia
Akun kesto	Yhden akun kesto: Asetus 2 - jopa 4 tuntia Kahden akun kesto: Asetus 2 - jopa 8 tuntia
Käyttölämpötilat**	5 - 40 °C
Kuljetus- ja varastointilämpötila (laite)	-25...70 °C, maks. 3048 m
Kuljetus- ja varastointilämpötila (akku)	-25...70 °C, maks. 3048 m
Käyttökorkeus**	-381...3048 m (testattu 700–1060 hPa:n ilmanpaineelle)
Käyttöympäristön kosteus	15 - 95 % suhteellinen kosteus (ei kondensoiva)
Varastointikosteus	0 - 90% ei tiivisty
Rajoitettu takuu	3 vuotta laitteelle 1 vuosi akuille ja virtalähteille

* Perustuu ilmanpaineeseen 14,7 psi (101 kPa) lämpötilassa 21 °C

**Jos happirikastinta käytetään muunlaisissa olosuhteissa, se ei ehkä toimi teknisten tietojensa mukaisesti. Lämmitysnäyttö saattaa jäädä näkyviin, kunnes happirikastin on saavuttanut tavoitepitoisuuden tai 15 minuutiksi. Jatka laitteen käyttöä kyseisenä aikana.

Odotettavissa oleva käyttöikä on vähintään viisi vuotta. Siiviläyksiköt kestävät noin vuoden, jos rikastin on tämän ajan varastoituna.

Käyttöohjeet

1. Sijoita FreeStyle Comfort käytön kannalta sopivaan paikkaan.
   a. Happirikastimen ympärillä tulee olla hyvä ilmankierto, jotta ilmanottosuodattimet ja ilmanpoistoaukot eivät tukkeutuisi.
   b. Happirikastin tulee asettaa paikkaan, jossa merkkivalot näkyvät ja hälytykset kuuluvat esteettä.
   c. Varmista, että ilmanottosuodattimet ovat paikoillaan ennen laitteen käyttämistä. Jos laitteesta puuttuu suodatin, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

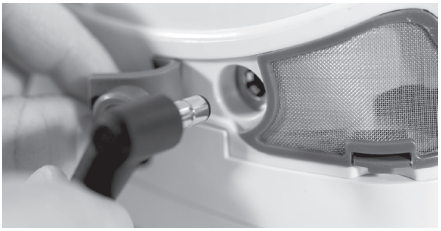
2. Asenna akkupakkaus happirikastimeen.
   a. Kohdista akku FreeStyle Comfort -happirikastimen keskelle kotelon alaosaa.



   b. Työnnä akkua, kunnes kuulet napsahduksen osoituksena sen lukkiutumisesta paikalleen.

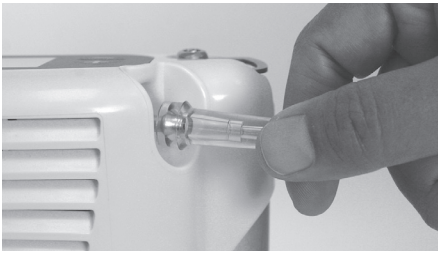


3. Työnnä virtajohto laitteen etupuolella oikeassa alareunassa olevaan liittimeen.



4. Yhdistä nenäkanyyli hapen syöttöliitäntään. Varmista ennen käyttämistä, että liitos on tiivis.

HUOMAUTUS: muiden kuin suositeltujen kanyyleiden käyttö voi heikentää laitteen tehoa.



Huomautus: Laitetoimittajalle: Seuraavia happilisävarusteita suositellaan käytettäväksi happirikastimen kanssa:

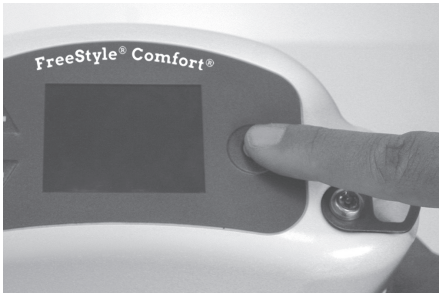
• Nenäkanyyli 2,1-metrisellä letkulla (1 - 6 LPM): PN 5408-SEQ

• Lisätietoja suositelluista lisävarusteista on Accessories Catalog (PN ML-LOX0010) -kuvastossa osoitteessa www.CAIREmedical.com.

Kaikkien kanyylien kanssa on suositeltava tulipalosuojaa.

• OxySafe™ on CAIREn tuote. Se on tarkoitettu käytettäväksi happirikastimen kanssa. OxySafe™ on lämpösulake, joka pysäyttää kaasun virtauksen OxySafe-lisävarusteeseen, jos kanyyli tai happiletku kipinöi ja syttyy palamaan. Se asennetaan nenäkanyyliin tai happiletkuun potilaan ja FreeStyle Comfort -laitteen happiliittimen välille. Tarkista OxySafe-lisävarusteen oikean käytön ohjeet aina valmistajan käyttöohjeesta (mukana OxySafe-pakkauksessa). CAIRElta on saatavana OxySafe™-sarja, joka sisältää kanyylipään, OxySafe™-lämpösulakkeen ja 2,1 metrin mittaisen letkun, PN 20628867.

5. Käynnistä FreeStyle Comfort painamalla virtapainiketta ja valitse haluamasi virtausasetus lisäämällä virtausta (+) tai vähentämällä virtausta (-).



Laite antaa lyhyen äänimerkin osoittamaan, että laite on päällä.

Huomautus: Kun FreeStyle Comfort käynnistetään ensimmäistä kertaa, virtauksen oletusasetus on 2. Jos asetusta muutetaan, laite muistaa edellisen asetuksen uuden käynnistyksen yhteydessä.

6. Aseta nenäkanyyli kasvoillesi noudattaen sen valmistajan ohjeita. Hengitä normaalisti. Kun hengität sisään, tunnet, että nenäkanyylistä virtaa happisykäys.

7. Voit muuttaa virtausasetusta painamalla lisää virtausta (+) tai vähemmän virtausta (-) haluamasi virtausmäärän saavuttamiseksi. Kun virtausasetus vaihtuu, ääni muuttuu.



	Sykäyksen määrä (ml)* Asetus				
Hengitysnopeus	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*Toleranssi on +/- 15 %

8. Käännä FreeStyle Comfort pois päältä painamalla virtapainikkeesta.

Huomautus: Näyttöruutu siirtyy valmiustilaan ja himmenee 20 sekunnin kuluttua. Näyttö herää valmiustilasta, kun painat mitä tahansa painiketta.

Tuotteen erityistoiminnot:

UltraSense® – Herkkä sykäysannoksen käynnistin havaitsee hengenvedon aikaisen painemuutoksen ja antaa happisykäyksen sisäänhengityksen aikana.

autoDOSE™ – Ominaisuus antaa Hengitystä ei havaittu -hälytyksen yhteydessä happisykäyksiä 20 hengenvetoa minuutissa -nopeudella laitteen senhetkisen virtausasetuksen mukaisesti, kunnes hälytystila raukeaa.

Virtalähteet

FreeStyle Comfort voi saada virtansa kolmesta eri lähteestä. Niitä ovat:

- ladattava akkupakkaus
- verkkovirta
- tasavirta.

Toiminnasta kerrotaan seuraavissa luvuissa.

VAROITUS: KÄYTÄ VAIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA KUVATTUJA VIRTALÄHTEITÄ. MUIDEN KUIN CAIREN TOIMITTAMIEN VIRTALÄHTEIDEN JA AKKUJEN KÄYTTÄMINEN VOI VAURIOITTAA LAITETTA JA AIHEUTTAA TOIMINTAHÄIRIÖN.

AKKUPAKKAUS

FreeStyle Comfort -happirikastinta voidaan käyttää ladattavalla akulla, joka toimitetaan laitteen mukana. Kun happirikastin saa virtaa akusta, mitään toimintarajoituksia ei aiheudu. Kaikki virtausvaihtoehdot ovat tällöin käytettävissä.



AKUN ASENTAMINEN

Kohdista akku FreeStyle Comfort -happirikastimen keskelle kotelon alaosaa. Työnnä akkua, kunnes kuulet napsahduksen osoituksena sen lukkiutumisesta paikalleen.



AKUN IRROTTAMINEN

Työnnä akun vapautuspainiketta alaspäin poispäin FreeStyle Comfort -happirikastimesta. Pidä painiketta painettuna ja irrota akku happirikastimesta vetämällä.

VAROITUS: HAPPIRIKASTIMEN PITÄÄ OLLA POIS PÄÄLTÄ JA IRTI VERKKOVIRRASTA ENNEN AKKUPAKKAUKSEN IRROTTAMISTA.



AKKUPAKETIN LATAUKSEN TARKISTAMINEN

Voit tarkistaa akun varaustason sen ollessa asennettuna FreeStyle Comfort -happirikastimeen akkukuvakkeesta ja jäljellä olevasta käyttöajasta laitteen näytöltä.

	80–100 %
	60-80 %
	40-60 %
	20-40 %
	20 %

Huomautus: jos akku latautuu, näytöllä näkyy pistotulpan kuvake prosenttien sijaan.

Kun akkua ei ole asennettu FreeStyle Comfort -happirikastimeen, voit tarkistaa sen varaustason asettamalla sen tasaiselle alustalle ja painamalla TEST-painiketta. TEST-painikkeen oikealla puolella näkyvät akkumittarin merkkivalot (25–100 %) ilmaisevat akun lataustason.



LATAAMINEN ENSIMMÄISEN KERRAN

FreeStyle Comfort -happirikastimen mukana toimitettu uusi akku on ladattu tehtaalla vain osittain. Ennen akun käyttämistä ensimmäistä kertaa lataa se täyteen verkko- tai tasavirran avulla.

YLEISTÄ TIETOA LATAAMISESTA

FreeStyle Comfort lataa akkupakkauksen aina, kun se on asennettuna rikastimeen ja kun rikastin on kytkettynä ulkoiseen vaihto- tai tasavirtalähteeseen (lentokonetta lukuun ottamatta).

Akku on täyteen ladattu, kun näytöllä näkyy 100 %.

Akun voi ladata myös lisävarusteena hankittavalla pöytälaturilla.

AKKUKÄYTTÖAIKA

Kun rikastinta ei ole kytketty ulkoiseen tasa- tai vaihtovirtaan, se siirtyy automaattisesti akkukäytölle, jos laitteeseen on asennettu ladattu akku. Uuden akun kesto kuvataan alla näkyvässä taulukossa. Hengitysnopeus ei vaikuta akun kestoon.

Sykäysasetus	Yhden (8-kennoisen) akun kesto	Kaksoisakun (16-kennoisen) kesto
1	Jopa 8 tuntia	Jopa 16 tuntia
2	Jopa 4,25 tuntia	Jopa 8,5 tuntia
3	Jopa 3 tuntia	Jopa 6 tuntia
4	Jopa 2,25 tuntia	Jopa 4,5 tuntia
5	Jopa 2 tuntia	Jopa 4 tuntia

TYYPILLINEN AKUN LATAUSAIKA

Tyypillinen akun latausaika täysin tyhjälle akulle on yhden akun kohdalla 3,5 tuntia, kaksoisakun kohdalla 6,0 tuntia.

Huomautus: akku ei ehkä ota varausta vastaan, jos se on täysin tyhjentynyt.

AKUN KÄYTTÖIKÄ

FreeStyle Comfort -akut on suunniteltu kestämään vähintään 300 lataus- ja purkausjaksoa.

Vaihto- ja tasavirtalähde

FreeStyle Comfort toimitetaan vakiona vaihtovirtalähteellä ja tasavirtayksikkö varustettuna.
Vaihtovirtalähde sisältää seuraavat osat:

a. Vaihtovirtayksikkö 100-240 V, 50-60 Hz.
b. Virtajohto, joka kytketään vaihtovirtayksikköön ja vastaavaan liittimeen.



Tasavirtayksikkö koostuu virtajohdosta, joka kytkeytyy suoraan laitteeseen ja DC-pistorasiaan.



VERKKOVIRTA

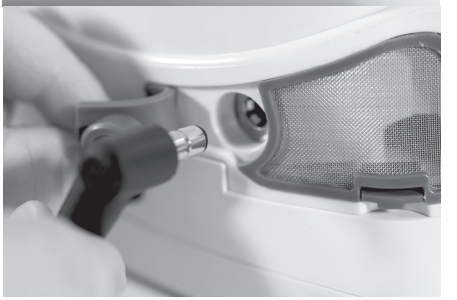
Verkkovirtaa käytetään kotona ja paikoissa, joissa sitä on saatavana. FreeStyle Comfort toimii vaihtovirralla. FreeStyle Comfort sisältää myös vaihtovirta-akun, joka voidaan ladata aina, kun vaihtovirtaa on saatavilla (paitsi lentokoneessa). Akku lautuu riippumatta siitä, onko FreeStyle Comfort päällä vai ei.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYNNISTÄ HAPPIRIKASTINTA ILMAN SIIHEN ASENNETTUA AKKUA.

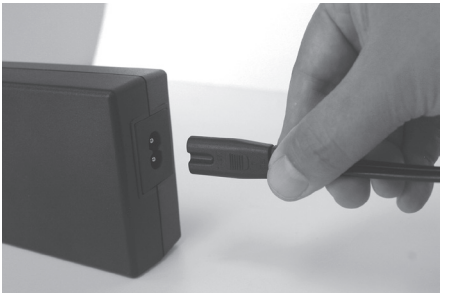
FreeStyle Comfort -rikastimen kytkeminen vaihtovirtaan:

1. Kytke vaihtovirtayksikkö FreeStyle Comfort -laitteen etupuolella oikeassa alakulmassa olevaan liittimeen. Paina liitin kunnolla pohjaan, jotta liitäntä on tiukka.





2. Liitä vaihtovirtajohto vaihtovirtayksikköön.



3. Työnnä verkkovirtajohdon pistoke pistorasiaan.



4. Käynnistä FreeStyle Comfort painamalla virtapainiketta ja valitse haluamasi virtausasetus lisäämällä virtausta (+) tai vähentämällä virtausta (-).



Huomautus: jos akku on ladattava uudelleen, näytön akkukuvakkeessa näky yksi oranssi palkki.

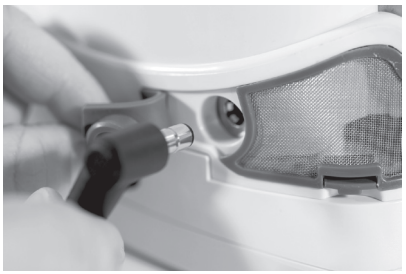
TASAVIRTA

Tasavirtaa on saatavana autoissa, veneissä ja muissa moottoriajoneuvoissa. FreeStyle Comfort toimii myös tasavirralla. FreeStyle Comfort lataa akkupaketin tarvittaessa aina, kun tasavirtaa on saatavilla. Akku latautuu riippumatta siitä, onko happirikastin käynnistetty vai ei.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYNNISTÄ HAPPIRIKASTINTA ILMAN SIIHEN ASENNETTUA AKKUA.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA 12 VDC:N PISTOKKEESTA, JOS AJONEUVO EI OLE KÄYNNISSÄ.

1. Käynnistä moottoriajoneuvo.
2. Työnnä tasavirtajohto laitteen etupuolella oikeassa alareunassa olevaan liittimeen. Paina liitin kunnolla pohjaan, jotta liitäntä on tiukka.



3. Työnnä verkkovirtajohdon toinen pää auton tasavirtapistokkeeseen tai muuhun tasavirtapistokkeeseen.



4. Käynnistä FreeStyle Comfort painamalla virtapainiketta ja valitse haluamasi virtausasetus lisäämällä virtausta (+) tai vähentämällä virtausta (-).

Huomautus: jos akku on ladattava uudelleen, näytön akkukuvakkeessa näky yksi oranssi palkki.

Puhdistus, ylläpito ja huolto

MÄÄRÄAIKAISKUNNOSSAPITO

Ennaltaehkäisevä huolto
Laite ei tarvitse huoltoa. Laitteen sisällä olevien suodattimien on tarkoitus kestää laitteen käyttöikä. Jos laite ei toimi oikein, laite on palautettava toimittajalle korjattavaksi.

FreeStyle Comfort -happirikastimen sisäosien huolto on annettava laitetoimittajan tehtäväksi.

Laiteen käyttäjä on vastuussa seuraavista huoltotoimenpiteistä.

• Ilmanottosuodattimet täytyy puhdistaa kerran viikossa.

VAROITUS: ÄLÄ YRITÄ AVATA TAI IRROTTAA HAPPIRIKASTIMEN MUOVISUOJIA. LAITTEEN SAA AVATA VAIN PÄTEVÄ HUOLTOTEKNIKKO.

ILMANOTTOSUODATTIMET

FreeStyle Comfort -rikastimeen otetaan ilmaa laitteen edessä alareunassa sijaitsevien ilmanottosuodattimien kautta. Suodattimet estävät ilmassa olevan pölyn ja muiden suurien partikkeleiden pääsyn laitteeseen. Ilmanottosuodattimet täytyy puhdistaa vähintään kerran viikossa. Laitetoimittaja saattaa neuvoa puhdistamaan laitteen useammin käyttöolosuhteista riippuen. Puhdista ilmanottosuodattimet toimimalla seuraavasti.

1. Irrota kaksi suodatinta FreeStyle Comfort -happirikastimen edestä työntämällä ylös kyseistä kielekettä ja vetämällä ne ulos.





2. Pese molemmat suodattimet lämpimällä saippualiuoksella ja vedellä.
3. Huuhtele suodattimet huolellisesti ja kuivaa ylimääräinen vesi pehmeällä, nukkaamattomalla kankaalla. Varmista, että suodattimet ovat täysin kuivia, ennen kuin laitat ne takaisin.
4. Asenna takaisin puhdas, kuiva ja suodatin.

VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ HAPPIRIKASTINTA, JOS TULOILMASUODATIN EI OLE PAIKALLAAN.

AKUSTA HUOLEHTIMINEN

Älä anna akun altistua nesteille.

Älä yritä purkaa tai avata akkua.

Älä altista akkua avotulelle.

Älä pudota akkua.

Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

Jos akkupaketti on vahingoittunut, ota yhteyttä laitetoimittajaan ennen käyttöä.

Älä aseta akkua mikroaaltouunin tai lieden lähelle.

AKUN SÄILYTTÄMINEN

Happirikastimen akun varauksen ei tarvitse purkautua kokonaan ennen kuin akku ladataan uudelleen. On suositeltavaa ladata happirikastimen akku jokaisen käyttökerran jälkeen.

Älä altista akkua kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle. Älä jätä sitä autoon. Muutoin akun suorituskyky voi heikentyä ja käyttöikä lyhentyä. Lisäksi akku voi kuumentua, savuta, syttyä tuleen tai räjähtää. Akkua tulee säilyttää vakaassa ympäristössä, jossa suhteellinen ilmankosteus alittaa 70 % ja jossa ei esiinny korroosiota aiheuttavia kaasuja. Vältä esimerkiksi äkillisiä lämpötilan vaihteluita, koska ne saattavat aiheuttaa kosteuden tiivistymistä ja ruostumista.

Jos akku on käyttämättä vähintään kuukauden, on suositeltavaa ladata se 50–75-prosenttisesti (2–3 merkkivaloa palaa). Kun akku on ladattu, irrota se happirikastimesta.

PUHDISTAMINEN

Katkaise laitteesta virta ja irrota se vaihto- tai tasavirtalähteestä ennen puhdistamista tai desinfioimista. ÄLÄ suihkuta nesteitä suoraan ulkokoteloon. Käytä kosteaa (ei märkää) liinaa tai sientä. Suihkuta liinaan tai sieneen mietoa desinfiointiainetta kotelon ja virtalähteen puhdistamiseksi. Noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.



VAROITUS: KATKAISE LAITTEESTA VIRTA JA IRROTA PISTOKE SÄHKÖPISTORASIASTA ENNEN KUIN PUHDISTAT LAITTEEN. MUUTOIN SEURAUKSENA ON SÄHKÖISKUN JA PALOVAMMAN VAARA. VAIN LAITETOIMITTAJA TAI PÄTEVÄ HUOLTOTEKNIKKO SAA POISTAA LAITTEEN KANNET TAI HUOLTAA LAITETTA.

VAROITUS: HUOLEHDI, ETTÄ HAPPIRIKASTIN TAI AKKU EI PÄÄSE KASTUMAAN JA ETTÄ LAITTEEN SISÄÄN EI PÄÄSE NESTEITÄ. MUUTOIN SEURAUKSENA VOI OLLA TOIMINTAHÄIRIÖ TAI LAITTEEN SAMMUMINEN, JA SÄHKÖISKUN TAI PALOVAMMOJEN RISKI VOI LISÄÄNTYÄ.

VAROITUS: ÄLÄ SUIHKUTA NESTETTÄ SUORAAN LAITTEESEEN. ESIMERKIKSI SEURAAVAT KEMIKAALIT OVAT HAITALLISIA: ALKOHOLI JA ALKOHOLIPOHJAISET TUOTTEET, VÄKEVÖITYYN KLOORIIN POHJAUTUVAT TUOTTEET (ETYLEENIKLORIDI) JA ÖLJYPOHJAISET TUOTTEET. HAPPIRIKASTIMEN MUOVIOSIA EI SAA PUHDISTAA TÄLLAISILLA AINEILLA, KOSKA NE VAURIOITTAVAT LAITETTA.

VAROITUS: PUHDISTA RUNKO, OHJAUSPANEELI JA VIRTAJOHTO VAIN MIEDOLLA KOTIKÄYTTÖÖN TARKOITETULLA PUHDISTUSAINEELLA. LEVITÄ SITÄ KOSTEALLA LIINALLA TAI SIENELLÄ. PYYHI PINNAT KUIVIKSI. ÄLÄ PÄÄSTÄ HAPPIRIKASTIMEN SISÄÄN MITÄÄN NESTETTÄ. KIINNITÄ ERITYISTÄ HUOMIOTA KANYYLIN HAPPILIITTIMEEN JA VARMISTA, ETTÄ SE ON PÖLYTÖN, KUIVA JA PUHDAS.

VAROITUS: PUHDISTA AKKU KOSTEALLA (EI MÄRÄLLÄ) LIINALLA TAI SIENELLÄ. SUIHKUTA LIINAAN TAI PESUSIENEEN MIETOA KOTIKÄYTTÖÖN TARKOITETTUA PUHDISTUSAINETTA. PUHDISTA AKKUKOTELO.

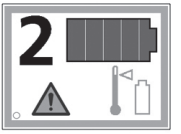
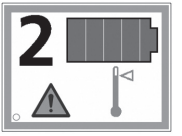
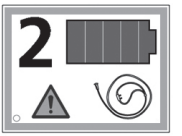
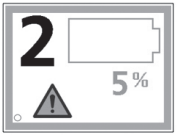
VAROITUS: ÄLÄ DESINFIOI/PUHDISTA AUTOMAATTISISSA PESUJÄRJESTELMISSÄ.

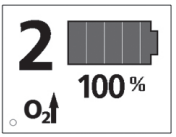
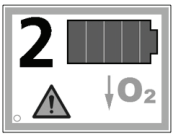
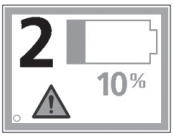
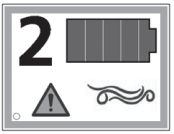
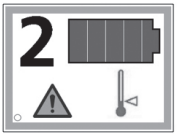
KANYYLIN VAIHTAMINEN

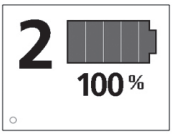
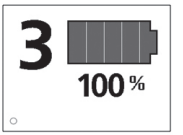
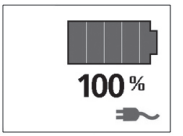
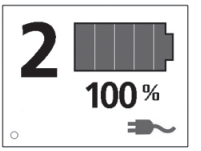
Noudata aina kanyylin valmistajan käyttöohjeita. Vaihda nenäkanyyli ja happiletkut 3–6 kuukauden välein (jos laite on päivittäisessä käytössä, 3 kuukauden välein) valmistajan suositusten mukaisesti ja kanyylin sekä happilaitetoimittajan suositusten mukaisesti. Lääkärisi tai happirikastimen toimittaja antaa puhdistus- ja vaihto-ohjeet.

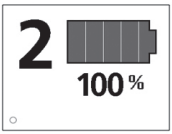
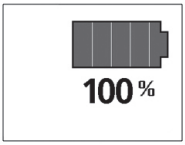
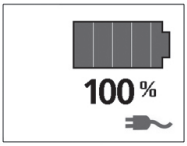
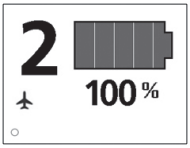
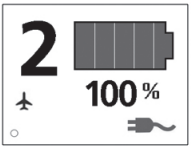
Varaosia on saatavana happirikastimen toimittajalta.

Hälytystilat

Prioriteetti	Hälytyksen kuvaus	Näyttö	Äänimerkki	Lisätietoja
1	Järjestelmän toimintahäiriö, akun liian korkea lämpötila		Yksi piippaus 20 sekunnin välein	Laite antaa hälytyksen, jos akun lämpötila lähestyy turvallisuussyitä tapahtuvan sulkemisen kynnysarvoa. Jos sulkemisen kynnysarvo saavutetaan, laite sammuu. Jos ulkoinen virtalähde on liitettynä, hälytysnäyttö tulee näkyviin ja äänimerkki jatkuu kahden minuutin ajan. Testaa akulla huoneenlämmössä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
2	Järjestelmän toimintahäiriö, korkea lämpötila		Yksi piippaus 20 sekunnin välein	Laite antaa hälytyksen, jos sisäinen lämpötila lähestyy sulkemisen kynnysarvoa. Jos sulkemisen kynnysarvo saavutetaan, laite sammuu, hälytysnäyttö tulee näkyviin ja äänimerkki jatkuu kahden minuutin ajan. Varmista, ettei laitteen tuuletusaukkoissa ole tukoksia. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
3	Järjestelmän toimintahäiriö, korkea paine		Yksi piippaus 20 sekunnin välein	Jos sulkemisen kynnysarvo saavutetaan, laite sammuu, hälytysnäyttö tulee näkyviin ja äänimerkki jatkuu kahden minuutin ajan. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
4	Hengitystä ei havaittu		Yksi piippaus 30 sekunnin välein	Hengitystä ei havaittu 15 sekuntiin. Aktivoituu ensimmäisen hengenvedon jälkeen tai kun lämmitysnäyttö sammuu sen mukaan, kumpi ehto täyttyy aikaisemmin. Tarkista kanyyli kinkkien tai vuotojen varalta. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
5	Akun vähäisen virran aiheuttama sammuttaminen		Yksi piippaus 30 sekunnin välein	Hälyttää, kunnes akun virta loppuu ja laite sammuu. Lataa akku.

6	Lämmitys		Ei ole	Laite käynnistyy automaattisella annostelulla, kunnes hengitys havaitaan tai lämmitys loppuu, sen mukaan, kumpi ehto täyttyy aikaisemmin.
7	Alhainen pitoisuus		1 piippaus 30 sekunnin välein enintään 5 minuuttia	Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
Prioriteetti	**Hälytyksen kuvaus**	**Näyttö**	**Äänimerkki**	**Lisätietoja**
8	Järjestelmän toimintahäiriö, virtausnopeus (OCD-venttiilivika, kaasureitin tukkeutuminen)		Yksi piippaus 30 sekunnin välein	Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
9	Akku vähissä -varoitus		Yksi piippaus, ei toistoa	Lataa akku.
10	Hengitystaajuus ylitetty		Yksi piippaus 60 sekunnin välein	Hengitystaajuus ylittää 40 bpm. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
11	Järjestelmän toimintahäiriö, puhallinvika		Ei ole	Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
12	Järjestelmän toimintahäiriö, alhainen paine		Ei ole	Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.
13	Järjestelmän toimintahäiriö, alhainen lämpötila		Ei ole	Anna laitteen lämmetä huoneenlämpötilaan. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys palveluntarjoajaan.

Info	Käynnistys		1 infopiippaus	Näkyy näytössä käynnistyksen yhteydessä, kuulet yhden äänimerkin, joka vahvistaa, että äänimerkki toimii. Käynnistysnäyttö kertoo laiteversion oikeassa alakulmassa.
Info	Normaali käyttö (tasavirtaa ei kytketty)		Ei ole	
Prioriteetti	**Hälytyksen kuvaus**	**Näyttö**	**Äänimerkki**	**Lisätietoja**
Info	Asetusta muutettu		1 infopiippaus	
Info	Kytke ulkoinen virtalähde laitteen ollessa poissa päältä.	 	Ei ole	Näyttää CAIRE-näytön 2 sekunnin ajan ja sen jälkeen akun ja kytkennän tilan 5 sekunnin ajan, ennen kuin näyttö sammuu.
Info	Kytke ulkoinen virtalähde laitteen ollessa käynnissä.		Ei ole	

Info	Kytke ulkoinen virtalähde irti laitteen ollessa poissa päältä.		1 infopiippaus	Näyttää CAIRE-näytön 2 sekunnin ajan, minkä jälkeen näyttö sammuu.
Info	Irrota ulkoinen virtalähde laitteen ollessa käynnissä (akku laitteessa).		1 infopiippaus	
Prioriteetti	**Hälytyksen kuvaus**	**Näyttö**	**Äänimerkki**	**Lisätietoja**
Info	Valmiustilassa - kun ylös- tai alas-painiketta painetaan, näytössä näkyy akun ja latauksen tila.	 	Ei ole	Näyttö näkyy 5 sekuntia ja sammuu sitten.
Info	Lentokonetila akkuvirralla		1 pitkä piippaus	
Info	Lentokonetila, kun kytkettynä		1 pitkä piippaus	

Vianmääritys

Ongelma	Todennäköinen syy	Ratkaisu
FreeStyle Comfort näyttää hälytyksen ja antaa katkonaista äänimerkkiä.	Lue Hälytystilat-taulukko.	Lue Hälytystilat-taulukko.
Happirikastin ei käynnisty.	Akku on tyhjä. Ei kytketty sähkövirtaan. Yleinen toimintahäiriö.	Käynnistä laite AC- tai DC-liitännän kautta. Varmista ulkoisten liitäntöjen pitävyys. Suorita täydellinen kuittaus irrottamalla akku ja mahdolliset ulkoiset AC- tai DC- virtalähteet. Asenna akku sitten uudelleen. Kuittaus on valmis. Liitä laite tarvittaessa ulkoiseen virtalähteeseen. Ota yhteys laitteen toimittajaan ja ota tarvittaessa käyttöön vaihtoehtoinen happilähde.
Kaikki muut ongelmat		Suorita täydellinen kuittaus irrottamalla akku ja mahdolliset ulkoiset AC- tai DC-virtalähteet. Asenna akku sitten uudelleen. Kuittaus on valmis. Liitä laite tarvittaessa ulkoiseen virtalähteeseen. Ota käyttöön vaihtoehtoinen happilähde ja ota yhteys laitteen toimittajaan.

Huomautus: osa hälytyksistä aiheuttaa laitteen sammumisen.

Huomautus: sähkökatkoksen aikana hälytysjärjestelmä nollautuu (poistaa kaikki aiemmat hälytykset) ja näyttää vain viimeisimmän hälytyksen, jos hälytys on edelleen voimassa, kun sähköä taas saa.

Tietoja matkustamisesta

FreeStyle Comfort on FAA-hyväksytty laite liikennelentokoneessa käytettäväksi. Ennen matkustamista esimerkiksi junassa, lentokoneessa tai laivassa:

- Varmista, että happirikastin on hyvässä käyttökunnossa.
- Ota yhteyttä liikennöitsijään vähintään 48 tuntia ennen lähtöä ja ilmoita, että matkustat FreeStyle Comfort mukanasi.

On suositeltavaa ottaa lisäakkuja mukaan matkalle. Jos matkustat lentokoneella, varmista, että akussa riittää virtaa esimerkiksi lähtöselvitystä ja turvatarkastusta varten. Useimmat lentoyhtiöt edellyttävät, että sinulla on mukana riittävä määrä ladattuja akkuja, jotta akkuvirta riittää laitteen käyttämiseen vähintään 150 prosenttia odotetusta enimmäismatkustusajasta (lentoajat, maassaoloaika, aika ennen ja jälkeen lennon, yhteyslennot ja odottamattomat viivästykset).

Huomautus: jos matkustat lentäen, on suositeltavaa, että ylimääräiset akut ovat mukana turvallisessa kantolaukussa.

FAA:N MÄÄRÄYKSET

Vara-akut tulee suojata erikseen oikosulkujen estämiseksi pitämällä ne alkuperäisessä tuotepakkauksessa tai muutoin eristämällä navat, esimerkiksi teippaamalla jokaisen akun navat tai sijoittamalla ne erilliseen muovipussiin tai suojapussiin, ja kuljettamalla ne käsimatkatavaroissa.

LENTOTILAN AKTIVOINTI

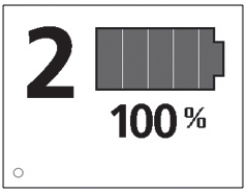
Akkuvirta

Kannettavaa happirikastinta (POC) voi käyttää lentokoneessa normaalisti mutta VAIN akkuvirralla, kun ulkoista virtalähdettä ei ole kytketty

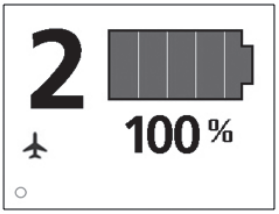
Ulkoinen virtalähde

Jos lentokoneessa on käytössä sähköpistorasia ja sen sijainti soveltuu happirikastimen virtalähteelle, sitä voidaan käyttää laitteen akkujen varajärjestelmänä. Tällöin on ennen akkuvirrasta lentokoneen sähkövirtaan siirtymistä toimittava seuraavasti:

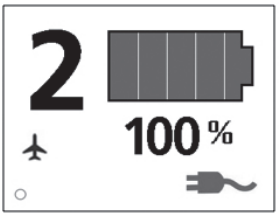
1. Käynnistä happirikastin VAIN akkutilassa niin, ettei laite ole kytkettynä ulkoisen virtalähteeseen.



2. Ota lentotila käyttöön painamalla ja ylös- ja alas-painikkeita ja pitämällä niitä painettuina 5 sekuntia, kunnes kuulet pitkän äänimerkin ja näet lentokonekuvakkeen tulevan näytölle.



3. Kun lentokonekuvake on näytössä, kytke laite sähkövirtaan.



Huomautus: lentokoneen rajoitusten vuoksi akkuja ei saa ladata lentotilassa.

Tarvikkeet

Käytä yhdessä happirikastimen kanssa vain seuraavia CAIRE:n toimittamia tarvikkeita. Muiden kuin seuraavassa lueteltujen tarvikkeiden käyttäminen voi heikentää happirikastimen tehoa ja/tai turvallisuutta.

FreeStyle Comfort -vakiovarusteet	
Kantolaukku	MS396-1
Olkahihna	MS397-1
Vaihtovirtalähde (kaikki johdot mukana)	4997-SEQ
Tasavirtajohto	CD04-1
Ulkoinen suurten hiukkasten suodatin (oikea)	FI226-1
Ulkoinen suurten hiukkasten suodatin (vasen)	FI227-1
Valinnaiset lisätarvikkeet	
8-kennoinen lisäakkupakkaus	BT034-1S
16-kennoinen akkupakkaus	BT035-1S
Pöytälaturi	BT036-1
Suorita kaikki tarvikepussi	MI372-2

Huomautus: Muiden tarvikkeiden mukana voidaan toimittaa tietyssä maassa käytettävä pistoke. Voit tilata muita tarvikkeita ottamalla yhteyden CAIREen tai happirikastimen toimittajaan.

Kantolaukun ohjeet

FreeStyle Comfort laitetaan kantolaukkuun ja laukku suljetaan seuraavasti:



LAITTEEN ASETTAMINEN KANTOLAUKKUUN

1. Aseta laite laukun pohjalle. Kohdista suodattimet ja akun aukot oikein.



2. Kiinnitä alaosan vetoketju.



OLKAHIHNAN KIINNITTÄMINEN

1. Olkahihna voidaan kiinnittää joko suoraan laitteeseen tai laitteen kantolaukkuun.
2. Kiinnitä hinta laitteen tai laukun renkaaseen.



Hävittäminen

Palauta aina FreeStyle Comfort kaikkine osineen kotihoitoon hävitettäväksi. Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen kaupungin tai kunnan viranomaiseen ja kysyä ohjeita akun asianmukaisesta hävittämisestä.

WEEE ja RoHS



Tämä symboli muistuttaa laitteen omistajaa siitä, että elinkaarensa lopussa laite on kierrätettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin (WEEE) mukaisesti.

Tuotteemme täyttävät vaarallisia aineita koskevan RoHS-direktiivin vaatimukset. Tuotteissamme on vain vähäisiä jäämiä lyijystä ja muista vaarallisista aineista.



TÄRKEÄ HUOMAUTUS: hävitä akku laitetoimittajan tai paikallisten viranomaisten kierrätysohjeiden mukaisesti.

Materiaalit, joiden kanssa käyttäjä joutuu suoraan kosketukseen

Happirikastimen kotelo	PC/ABS
Happirikastimen ohjauspaneeli	EBG7-polyesteri tai vastaava
Happirikastimen kahva	Polykarbonaatti
Hapen syöttösuutin	Polykarbonaatti
Tyyppikilpi	Lexan
Johtoliitännät	Polykarbonaatti/vinyylikloridi
Virtajohdon	PVC, metalli
Virtalähde	Lexan 940 (polykarbonaatti)
Akkupakkaus	PC/ABS
Akun ja virtalähteen tarrat	Polyesterikalvo
Happirikastimen kantolaukku	Cordura, neopreeni, nylonvuori
Hihna	Polypropeeni, asetyyli, vinyyli, cordura, neopreeni

EMC-testaus

Ohjeistus ja valmistajan ilmoitus – sähkömagneettinen säteily

FreeStyle Comfort on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. FreeStyle Comfort -asiakkaan tai -käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään sellaisessa ympäristössä.

Säteilytesti	Vastaavuus	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeistus
Radiotaajuussäteily CISPR 11	Ryhmä 1	FreeStyle Comfort käyttää radiotaajuusenergiaa vain sisäisiin toimintoihinsa. Tämän vuoksi radiotaajuussäteily on hyvin matalaa eikä se todennäköisesti häiritse lähellä olevia elektronisia laitteita.
Radiotaajuussäteily CISPR 11	Luokka B	FreeStyle Comfort soveltuu käytettäväksi kaikissa tiloissa, kuten kotona ja tiloissa, jotka on liitetty suoraan julkiseen pienjänniteverkkoon, joka syöttää sähköä kotitalouksille tarkoitettuihin rakennuksiin.
Harmoniset yliaallot IEC 61000-3-2	Luokka A	
Jännitteenvaihtelu / välkyntä IEC 61000-3-3	Vastaa	

Ohjeistus ja valmistajan ilmoitus – sähkömagneettinen häiriönsieto

FreeStyle Comfort on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. FreeStyle Comfort -asiakkaan tai -käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään sellaisessa ympäristössä.

Immuniteettitestaus	**IEC 60601 -testaustaso**	**Vastaavuustaso**	**Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeistus**
Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeistus IEC 61000-4-2	±8 kV kontakti ±15 kV ilman purkaus	±8 kV kontakti ±15 kV ilman purkaus	Lattian tulee olla puuta, betonia tai keraamilaattaa. Jos lattia on peitetty synteettisellä materiaalilla, suhteellisen kosteuden on oltava vähintään 30 %.
Transienttipurskeen sieto IEC 61000-4-4	±2 kV virtakaapelit ±1 kV tulo-/lähtökaapelit	±2 kV virtakaapelit Ei mitään	Verkkovirran laadun tulee olla ammatti- ja kotihoidon hoitolaitosympäristöille tarkoitettua.
Syöksyaalto IEC 61000-4-5	±1 kV kaapelien välillä ±2 kV yhteismuotoinen jännite vaihtovirtajohdoissa ±1kV eromuotoinen jännite vaihtovirtajohdoissa ±2 kV yhteismuotoinen jännite ulkoisilla I/O-linjoilla	±1 kV kaapelien välillä	Verkkovirran laadun tulee olla ammatti- ja kotihoidon hoitolaitosympäristöille tarkoitettua.
Jännitteen vajoamat, lyhyet katkokset ja jännitteenvaihtelut tulosähkökaapeleissa, IEC 61000-4-11	0 % U_T 0,5 jakson ajan (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T 1 jakson ajan (0^0) 70 % U_T (30 % pudotus $U_{T:ssa}$) 25/30 jakson ajan (0^0) 0 % U_T 250/300 jakson ajan (0^0)	0 % U_T 0,5 jakson ajan (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T 1 jakson ajan (0^0) 70 % U_T (30 % pudotus $U_{T:ssa}$) 25/30 jakson ajan (0^0) 0 % U_T 250/300 jakson ajan (0^0)	Verkkovirran laadun tulee olla ammatti- ja kotihoidon hoitolaitosympäristöille tarkoitettua. Jos FreeStyle Comfort -käyttäjä edellyttää jatkuvaa toimintaa virtakatkojenkin aikana, on suositeltavaa syöttää virta FreeStyle Comfort -laitteeseen keskeytymättömästä virtalähteestä (UPS) tai akusta.
Verkkotaajuinen (50/60 Hz) magneettikenttä IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Verkkotaajuisten magneettikenttien tason pitäisi vastata koti- tai sairaalarakennuksen tyypillistä tasoa.

HUOMAA U_T tarkoittaa AC-verkkojännitettä ennen testaustason soveltamista.

HUOMAA Joissakin tapauksissa Freestyle Comfort voi nollautua täydellisen sähköstaattisen purkauksen seurauksena, jolloin normaali toiminta on palautettava täydellisellä kuittauksella. Katso lisätietoja kohdasta Vianmääritys.

Ohjeistus ja valmistajan ilmoitus – sähkömagneettinen häiriönsieto

FreeStyle Comfort on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. FreeStyle Comfort -asiakkaan tai -käyttäjän on varmistettava, että sitä käytetään sellaisessa ympäristössä.

Immuniteettitestaus	IEC 60601 -testaustaso	Vastaavuustaso	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeistus
Johdettu radiotaajuus IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz – 80 MHz	10 Vrms	Jos kannettavia ja mobiileja radiotaajuuslaitteita käytetään FreeStyle Comfort -happirikastimen jonkin osan lähellä, mukaan lukien kaapelit, etäisyyden on oltava vähintään kyseisen lähettimen taajuuden perusteella laskettu suositeltu etäisyys.
Säteilevä radiotaajuus IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2700 MHz	10 V/m	Suositeltu etäisyys $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz – 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz – 2700 MHz kun *P* on lähettimen suurin lähtöteho watteina (W) lähettimen valmistajan ilmoituksen mukaisesti ja *d* on suositeltu etäisyys metreinä (m). Kiinteiden radiotaajuuslähettimien kenttien voimakkuuksien (paikan sähkömagneettisen mittauksen[a] mukaisesti) on oltava alhaisempia kuin kunkin taajuusalueen säädöstenmukaisen tason. [b] Häiriöitä voi esiintyä, jos lähellä on seuraavalla symbolilla merkittyjä laitteita: 

HUOMAA 1 Korkea taajuusalue pätee tehoilla 80 MHz ja 800 MHz.

HUOMAA 2 Tämä ohjeistus ei ehkä päde kaikissa tilanteissa. Sähkömagneettiseen johtumiseen vaikuttavat pintojen, esineiden ja ihmisten aiheuttama imeytyminen ja heijastuminen.

[a] Kiinteiden lähettimien, kuten matka- ja langattomien puhelinten sekä satelliittiradioiden asemien, amatööriradioiden, AM- ja FM-radiolähetysten ja tv-lähetysten kenttävoimakkuuksia ei voi teoreettisesti ennakoida tarkasti. Kiinteän radiotaajuuslähettimen aiheuttaman sähkömagneettisen ympäristön arvioimiseksi on suoritettava paikan sähkömagneettinen mittaus. Jos FreeStyle Comfort -happirikastimen käyttöympäristön kenttävoimakkuus ylittää yllä esitetyn sovellettavan radiotaajuuden vaatimustenmukaisuustason, FreeStyle Comfort -happirikastinta tulee tarkkailla sen normaalin toiminnan varmistamiseksi. Jos toiminnassa havaitaan poikkeavuuksia, lisätoimenpiteet, kuten FreeStyle Comfort -laitteen uudelleensuuntaus tai -sijoitus, voivat olla tarpeen.

[b] Taajuusalueella 150 kHz – 80 MHz kenttien voimakkuuden on oltava alle 10 V/m.

Suositellut etäisyydet kannettavien ja siirrettävien radiotaajuusviestintälaitteiden sekä FreeStyle Comfort -happirikastimen välillä

FreeStyle Comfort on suunniteltu käytettäväksi sähkömagneettisessa ympäristössä, jossa säteilevää radiotaajuutta on vain rajoitetusti. FreeStyle Comfort -asiakas tai käyttäjä voi auttaa estämään sähkömagneettisia häiriöitä säilyttämällä alla olevan suosituksen mukaisen vähimmäisvälimatkan kannettavan ja siirtyvän radiotaajuuslaitteen (lähettimet) ja FreeStyle Comfort -happirikastimen välillä viestintälaitteen enimmäistehon mukaan.

Lähettimen suurin nimellislähtöteho	Etäisyys lähettimen taajuuden mukaisesti m		
W	150 kHz – 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz – 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Jos lähettimen suurinta lähtötehoa ei ole mainittu alla, suositeltu etäisyys d metreinä (m) voidaan arvioida yhtälöllä lähettimen taajuuden perusteella, kun P on lähettimen suurin lähtöteho watteina (W) lähettimen valmistajan ilmoituksen mukaisesti.

HUOMAA 1 Korkean taajuusalueen etäisyys pätee tehoilla 80 MHz ja 800 MHz.

HUOMAA 2 Tämä ohjeistus ei ehkä päde kaikissa tilanteissa. Sähkömagneettiseen johtumiseen vaikuttavat pintojen, esineiden ja ihmisten aiheuttama imeytyminen ja heijastuminen.

Luokitus

Suojaus sähköiskuilta (tyyppi):
Luokka II Laite on suojattu sähköiskuja vastaan kaksoiseristämällä.

Suojausaste sähköiskua vastaan:
Tyyppi BF Laitteen suojaustaso sähköiskua vastaan seuraavin osin:
1) sallittu vuotovirta
2) mahdollisen maadoituksen luotettavuus
Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan sydämeen.

Riippumaton testaaminen lääkinnällisiä laitteita koskevan standardin mukaisesti:
Täyttää testien mukaan
- IEC 60601-1 versio 3.1: Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet - osa 1, Yleiset turvallisuusvaatimukset.
- CAN/CSA C22.2 nro 60601-1-8 versio 2.1, Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet - osa 1: Yleiset turvallisuusvaatimukset

Suojattu mahdollisia sähkömagneettisia ja muita laitteen sekä muiden laitteiden välisiä häiriöitä vastaan.
- Täyttää testien mukaan standardin EN 60601-1-2 / IEC 60601-1-2: Versio 4 vaatimukset.
- Täyttää testien mukaan standardin RTCA/DO160 osa 21 luokka M vaatimukset.
- CISPR 11 / EN 55011 luokka B ryhmä 1, "Industrial, Scientific, and Medical (ISM) Equipment"
- FCC osa 15, kohta B – luokka B Tahattoman jäähdyttimet

IP22 - Suojaus sormien tai muiden vastaavien esineiden läpimitaltaan suurempien kuin 12,5 mm sisäänpääsyltä. Pystysuoraan tippuva vesi ei ole haitallista, vaikka kotelo on kallistuneena 15 astetta normaalista asennostaan.

Sallittu puhdistus- ja infektioidenestomenetelmä:
Lisätietoja on FreeStyle-käyttöohjeen puhdistamisesta, hoidosta ja kunnossapidosta kertovassa osassa.

Turvallisuusaste herkästi syttyvien anestesiakaasujen läheisyydessä:
Laite ei sovellu tällaiseen käyttöön.

Toimintatila: jatkuva käyttö.

CAIRE ja CAIRE Inc. ovat CAIRE Inc: n rekister.ityj. tavaramerkkej. Katso t.ydellinen luettelo tavaramerkeist. alla olevalta verkkosivustoltamme. Tavaramerkit: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Tekijänoikeudet © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. pidättää oikeuden lopettaa tuotteidensa valmistuksen tai muuttaa tuotteidensa hintoja, materiaaleja, laitteita, laatua, kuvauksia, teknisiä tietoja ja/tai prosesseja milloin tahansa ilman etukäteisilmoitusta ja ilman muita velvoitteita tai seurauksia. Kaikki oikeudet, joita tässä ei ilmaista suoraan, pidätetään soveltuvissa määrin.

Στοιχεία ελέγχου χρήστη και ενδείξεις κατάστασης συστήματος

ISO 7000· Γραφικά σύμβολα για χρήση στον εξοπλισμό — Ευρετήριο και σύνοψη	
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη λειτουργία. Reg. # 1641
	Περιοχή θερμοκρασίας αποθήκευσης ή λειτουργίας. Reg. # 0632
	Εύρος υγρασίας αποθήκευσης. Reg. # 2620
	Περιορισμός ατμοσφαιρικής πίεσης. Reg. # 2621
	Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή. Reg. # 3082
	Ημερομηνία κατασκευής. Reg. # 2497
	Αριθμός καταλόγου. Reg. # 2493
	Σειριακός αριθμός. Reg. # 2498
	Με αυτή την όψη προς τα πάνω. Reg. # 0623
	Εύθραυστο, χειριστείτε με προσοχή. Reg. # 0621
	Φυλάσσετε μακριά από τη βροχή, διατηρείτε στεγνό. Reg. # 0626
	Όριο στοίβαξης σε αριθμό. Reg. # 2403
ISO 7010: Γραφικά σύμβολα — Χρώματα ασφάλειας και σήματα ασφάλειας — Καταχωρημένα σήματα ασφάλειας	
	Απαιτείται να διαβαστεί το εγχειρίδιο οδηγιών. Reg. # M002
	Μακριά από γυμνές φλόγες, φωτιά, σπίθες. Απαγορεύονται οι ανοιχτές πηγές ανάφλεξης και το κάπνισμα. Reg. # P003
	Μην καπνίζετε κοντά στη μονάδα ή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της μονάδας. Reg. # P002
	Εφαρμοζόμενο μέρος τύπου BF (βαθμός προστασίας από ηλεκτροπληξία). Reg. # 5333
	Προειδοποίηση. Reg. # W001

Οδηγία του Συμβουλίου 93/42/ΕΟΚ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα	
EC REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα
CE ####	Εάν η ετικέτα μοναδικού αναγνωριστικού συσκευής (UDI) φέρει το σύμβολο CE ####, η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 93/42 / ΕΟΚ σχετικά με τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Το σύμβολο CE #### υποδεικνύει τον κοινοποιημένο αριθμό σώματος.
IEC 60417	
	Εξοπλισμός κλάσης II, διπλά μονωμένος Reg. # 5172
	Διακόπτης λειτουργίας. Reg. # 5009
Πιστοποίηση ETL	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Οργανισμός για την Ασφάλεια για CAN/CSA C22.2 Αρ. 601.1 M90 για ιατρικό ηλεκτρικό εξοπλισμό
Εσωτερικά σύμβολα	
	Μακριά από εύφλεκτα υλικά, λάδια και γράσο.
	Μην αποσυναρμολογείτε.
	Αύξηση της ροής.
	Μείωση της ροής.
RTCA/DO-160 Section 21 Category M Compliant	Συμμορφώνεται με την Κατηγορία M του προτύπου RTCA DO160 Ενότητα 21. Απαίτηση FAA SFAR 106
	Εξοπλισμός Κατηγορίας II, διπλής μόνωσης
	Εγκεκριμένος από την FAA – POC (φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου)
21 CFR 801.15: Κώδικας Ομοσπονδιακών Κανονισμών (Code of Federal Regulations) των ΗΠΑ, Τίτλος 21	
RX ONLY	Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των ΗΠΑ επιτρέπει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.

Οδηγία του Συμβουλίου 2012/19/ΕΕ: οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)	
	ΑΗΗΕ

IEC 60601-1: Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός Μέρος 1 - Γενικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και ουσιαστική απόδοση	
IP22	Με προστασία από κάθετη πτώση σταγόνων

Αυτό το προϊόν μπορεί να καλύπτεται από ένα ή περισσότερα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, των ΗΠΑ και διεθνή. Παρακαλούμε επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο της εταιρείας μας παρακάτω για τον κατάλογο των εφαρμοστέων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Διπλώματα ευρεσιτεχνίας: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Τι είναι ο συμπυκνωτής οξυγόνου

Ο αέρας που αναπνέουμε περιέχει περίπου 21% οξυγόνο, 78% άζωτο και 1% άλλα αέρια. Στο FreeStyle® Comfort, ο αέρας του δωματίου αναρροφάται μέσα στο μηχάνημα μέσω των ανοιγμάτων εισαγωγής αέρα. Στη συνέχεια, περνά μέσα από ένα απορροφητικό υλικό που ονομάζεται «μοριακό κόσκινο». Αυτό το υλικό ξεχωρίζει το οξυγόνο από το άζωτο και επιτρέπει μόνο στο οξυγόνο να περάσει. Το αποτέλεσμα είναι μια ροή οξυγόνου υψηλής συγκέντρωσης που παρέχεται στον χρήστη.

Το FreeStyle® Comfort® συνδυάζει προηγμένες τεχνολογίες συμπύκνωσης οξυγόνου και διατήρησης οξυγόνου για τη δημιουργία μιας φορητής συσκευής η οποία επιτρέπει μέγιστη φορητότητα και κινητοποίηση. Η προηγμένη χορήγηση παλμικής ροής ανιχνεύει γρήγορα πότε εισπνέει ο χρήστης και χορηγεί έναν παλμό οξυγόνου στην αρχή της κάθε εισπνοής. Η χορήγηση παλμικής ροής είναι ιδανική για δραστηριότητες και χρονικό διάστημα μακριά από το σπίτι. Εξοικονομεί οξυγόνο και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, σε αντίθεση με τη συνεχή ροή. Το FreeStyle® Comfort είναι αρκετά ελαφρύ ώστε να μεταφέρεται μέσω ιμάντα ώμου. Μπορεί να λειτουργεί με εναλλασσόμενο ρεύμα (AC), συνεχές ρεύμα (DC) (όχημα) ή ισχύ από μπαταρία.

Γιατί ο γιατρός σας συνταγογράφησε οξυγόνο

Πολλοί άνθρωποι πάσχουν από μια ποικιλία καρδιακών, πνευμονικών και άλλων αναπνευστικών παθήσεων. Ένας σημαντικός αριθμός από αυτά τα άτομα μπορούν να ωφεληθούν από συμπληρωματική οξυγονοθεραπεία στο σπίτι, όταν ταξιδεύουν ή ενώ συμμετέχουν σε καθημερινές δραστηριότητες μακριά από το σπίτι.

Το οξυγόνο είναι ένα αέριο που αποτελεί το 21% του αέρα του περιβάλλοντος που αναπνέουμε και ο οργανισμός μας εξαρτάται από μια σταθερή παροχή για να λειτουργεί κανονικά. Ο γιατρός σας συνταγογράφησε μια συγκεκριμένη ροή ή ρύθμιση για την αντιμετώπιση της ιδιαίτερης αναπνευστικής σας κατάστασης.

Αν και το οξυγόνο είναι μια μη εθιστική θεραπεία, η αυθαίρετη οξυγονοθεραπεία μπορεί να είναι επικίνδυνη. Πρέπει να ζητήσετε ιατρική συμβουλή πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον συμπυκνωτή οξυγόνου. Ο πάροχος εξοπλισμού που παρέχει τον εξοπλισμό οξυγόνου σας θα σας δείξει πώς να ρυθμίσετε τον συνταγογραφημένο ρυθμό ροής.

Προφίλ χειριστή

Οι συμπυκνωτές οξυγόνου προορίζονται για να παρέχουν συμπληρωματικό οξυγόνο σε χρήστες που πάσχουν από δυσφορία λόγω παθήσεων που επηρεάζουν την αποτελεσματικότητα των πνευμόνων τους να μεταφέρουν οξυγόνο από τον αέρα στην κυκλοφορία του αίματος. Οι φορητοί συμπυκνωτές οξυγόνου (POC) δεν αποθηκεύουν ή περιέχουν οξυγόνο. Δεν χρειάζονται επαναπλήρωση και μπορούν να επαναφορτίζονται όπου υπάρχει διαθέσιμη ισχύς AC ή DC (εκτός εάν βρίσκονται σε αεροσκάφος). Αυτό καθιστά τον χρήστη σχετικά αυτάρκη από την άποψη της χρήσης στο σπίτι, της κινητοποίησης (τόσο εντός όσο και εκτός του σπιτιού), της κινητικότητας και του γενικού τρόπου ζωής. Η χρήση συμπυκνωτή οξυγόνου απαιτεί συνταγή γιατρού και δεν προορίζεται για χρήση ζωτικής υποστήριξης.

Αν και η οξυγονοθεραπεία μπορεί να συνταγογραφηθεί για χρήστες όλων των ηλικιών, ο τυπικός χρήστης οξυγονοθεραπείας είναι ηλικίας άνω των 65 ετών και πάσχει από μια ποικιλία αναπνευστικών παθήσεων, συμπεριλαμβανομένης της Χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια (ΧΑΠ). Οι χρήστες τυπικά έχουν καλές γνωστικές ικανότητες και πρέπει να μπορούν να γνωστοποιούν τυχόν δυσφορία. Εάν ο χρήστης δεν είναι σε θέση να γνωστοποιήσει τυχόν δυσφορία, ή δεν είναι σε θέση να διαβάσει και να κατανοήσει την επισήμανση και τις οδηγίες χρήσης του συμπυκνωτή, τότε η χρήση συνιστάται μόνο υπό την επίβλεψη κάπου ατόμου που μπορεί να το πράξει. Εάν γίνει αισθητή οποιαδήποτε δυσφορία κατά τη διάρκεια της χρήσης του συμπυκνωτή, συνιστάται στους χρήστες να επικοινωνούν με τον πάροχο υγειονομικής περίθαλψής τους. Συνιστάται επίσης στους χρήστες να έχουν διαθέσιμο εφεδρικό οξυγόνο (δηλ. φιάλη οξυγόνου) σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή βλάβης του συμπυκνωτή. Δεν απαιτούνται άλλες μοναδικές δεξιότητες ή ικανότητες χρήσης για τη χρήση του συμπυκνωτή.

Αποσυσκευασία του FreeStyle Comfort

Επαληθεύστε ότι όλα τα παρατιθέμενα εξαρτήματα περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Εάν λείπουν οποιαδήποτε εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον πάροχο οξυγόνου σας αμέσως.

Τυπικά παρελκόμενα

- Φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου
- Τσάντα μεταφοράς
- Ιμάντας ώμου
- Πακέτο μπαταρίας 8 στοιχείων
- Τροφοδοτικό AC
- Καλώδιο τροφοδοσίας AC
- Τροφοδοτικό DC
- Εγχειρίδιο χρήστη

Προαιρετικά παρελκόμενα

- Πρόσθετο πακέτο μπαταρίας 8 στοιχείων
- Πακέτο μπαταρίας 16 στοιχείων
- Επιτραπέζιος φορτιστής
- Φέρτε όλη την τσάντα αξεσουάρ

Γνωριμία με το FreeStyle Comfort

Εξοικειωθείτε με τα βασικά χαρακτηριστικά του FreeStyle Comfort και της διεπαφής χρήστη.

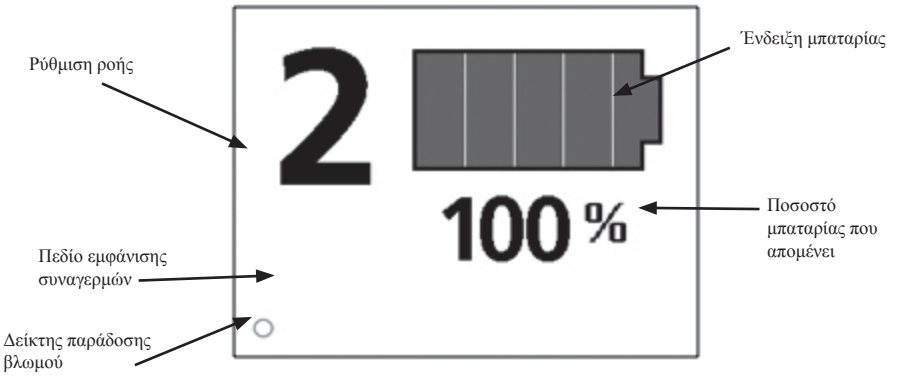
Πρόσοψη



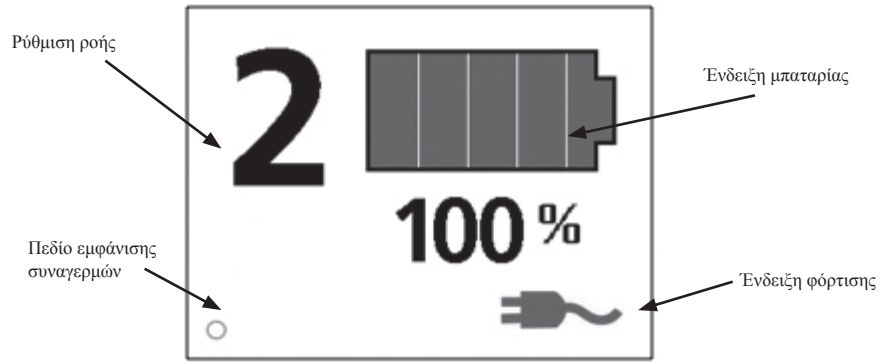
Κάτοψη



Οθόνη ενδείξεων με μπαταρία



Οθόνη ενδείξεων με τροφοδοσία AC/DC



Σημαντικό!

Οι οδηγίες ασφαλείας καθορίζονται ως εξής:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σημαντικές πληροφορίες για την πρόληψη ζημιάς στο FreeStyle Comfort.

Σημείωση: Πληροφορίες που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής.

Ενδείξεις χρήσης

Προβλεπόμενη χρήση

Ο συμπυκνωτής οξυγόνου CAIRE FreeStyle Comfort προορίζεται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου. Η συσκευή δεν προορίζεται για υποστήριξη ζωής ούτε παρέχει δυνατότητες παρακολούθησης ασθενούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΕΠΙΛΕΓΕΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟ ΣΥΝΤΑΓΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΟΞΥΓΟΝΟΥ. ΜΗΝ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΡΟΗΣ ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΣΑΣ ΤΟ ΥΠΕΔΕΙΞΕ ΑΔΕΙΟΥΧΟΣ ΚΛΙΝΙΚΟΣ ΓΙΑΤΡΟΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (ΗΠΑ) ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ Ή ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ Ή ΚΑΤ' ΕΝΤΟΛΗ ΓΙΑΤΡΟΥ Ή ΑΛΛΟΥ ΑΔΕΙΟΥΧΟΥ ΠΑΡΟΧΟΥ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΗΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΗ Η ΜΟΝΑΔΑ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΖΩΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ. ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΟΙ, ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΟΙ Ή ΑΛΛΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΑΝΙΚΑΝΟΙ ΝΑ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΤΥΧΟΝ ΔΥΣΦΟΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ. ΧΡΗΣΤΕΣ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΗ ΑΚΟΗ Ή/ΚΑΙ ΟΡΑΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΒΟΗΘΕΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΟΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΛΜΙΚΗΣ ΔΟΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΤΗ ΕΞΑΤΟΜΙΚΕΥΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΣΕ ΑΝΑΠΑΥΣΗ, ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΤΑΞΙΔΕΥΕΙ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΑΝΑΠΝΕΥΣΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ FREESTYLE COMFORT ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΡΑΧΕΙΟΤΟΜΗΜΕΝΟ ΑΣΘΕΝΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΓΚΥΕΣ Ή ΘΗΛΑΖΟΥΣΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ, ΚΑΘΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΦΘΑΛΙΚΕΣ ΕΝΩΣΕΙΣ.

Αντενδείξεις χρήσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ, Η ΧΡΗΣΗ ΜΗ ΣΥΝΤΑΓΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΥ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ. ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΧΕΙ ΣΥΝΤΑΓΟΓΡΑΦΗΘΕΙ ΑΠΟ ΓΙΑΤΡΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΕΥΦΛΕΚΤΩΝ ΑΝΑΙΣΘΗΤΙΚΩΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΜΕ ΚΑΘΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΕΙ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, Ή ΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΝΑ ΑΝΑΘΕΣΕΙ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΣΕ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ. Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΧΡΗΣΤΗ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΕΤΟΙΑΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΕΧΕΙ ΟΞΥΓΟΝΟ ΥΨΗΛΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΠΡΟΑΓΕΙ ΤΗΝ ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΥΣΗ. ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ Ή ΤΙΣ ΑΝΟΙΧΤΕΣ ΦΛΟΓΕΣ ΣΤΟΝ ΙΔΙΟ ΧΩΡΟ ΜΕ (1) ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, Ή (2) ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΟ ΠΟΥ ΦΕΡΕΙ ΟΞΥΓΟΝΟ. ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΤΗΡΗΣΗΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΠΥΡΚΑΓΙΑ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Ή/ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΦΥΣΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΘΑΝΑΤΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΣΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟ Ή ΣΤΕΝΟ ΧΩΡΟ (ΔΗΛ. ΜΙΚΡΗ ΤΣΑΝΤΑ Ή ΤΣΑΝΤΑ ΧΕΙΡΟΣ) ΟΠΟΥ Ο ΑΕΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΣ. ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΜΕ ΤΕΤΟΙΟΝ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΑΙ Ο ΚΑΠΝΟΣ, ΟΙ ΡΥΠΑΝΤΕΣ Η ΟΙ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΣΥΜΒΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΣΟΒΑΡΟ ΣΥΜΒΑΝ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΣΥΜΒΑΝ ΣΤΟΝ ΠΑΡΟΧΕΑ Η / ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. ΕΝΑ ΣΟΒΑΡΟ ΣΥΜΒΑΝ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ, ΘΑΝΑΤΟΣ Η ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ / ΘΑΝΑΤΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ. Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΟΠΟΥ ΣΥΝΕΒΗ ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΧΡΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ. ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΕΧΕΙ ΠΕΣΕΙ, ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Ή ΕΚΤΕΘΕΙ ΣΕ ΝΕΡΟ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΧΟ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΣΑΣ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ Ή ΠΙΘΑΝΗ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ Ή ΤΟ ΦΙΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ, ΠΡΟΣΔΕΣΤΕ ΜΕ ΙΜΑΝΤΑ Ή ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΜΕ ΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ ΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΟΧΗΜΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΖΗΜΙΑ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΤΩΝ ΗΠΑ (DOT) ΚΑΙ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΕΘΝΩΝ (UN) ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΔΙΕΘΝΕΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ ΟΤΑΝ Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΕΛΕΓΧΕΤΑΙ ΩΣ ΑΠΟΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ, Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΠΡΩΤΑ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΧΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΑΣ ΠΡΟΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ· ΣΕ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΥΛΙΚΗ ΖΗΜΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ ΑΙΣΘΑΝΕΣΤΕ ΔΥΣΦΟΡΙΑ Ή ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΤΕ ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΙΑΤΡΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΑΜΕΣΩΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΕΙ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΝΑ ΙΚΑΝΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΟΡΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΑΔΙ, ΓΡΑΣΟ Ή ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ Ή ΑΛΛΑ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΦΕΡΟΥΝ ΟΞΥΓΟΝΟ Ή ΜΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΛΟΣΙΟΝ Ή ΑΛΟΙΦΕΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΝΕΡΟ Ή ΣΥΜΒΑΤΕΣ ΜΕ ΤΟ ΟΞΥΓΟΝΟ. ΤΟ ΟΞΥΓΟΝΟ ΕΠΙΤΑΧΥΝΕΙ ΤΗΝ ΚΑΥΣΗ ΤΩΝ ΕΥΦΛΕΚΤΩΝ ΟΥΣΙΩΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΝΑ ΦΡΑΞΟΥΝ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΕΞΟΔΟΥ ΑΕΡΑ. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΝΑ ΠΕΣΟΥΝ ΚΑΙ ΜΗΝ ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΝΕΝΑ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗ Ή ΑΝΑΦΛΕΞΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ. ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΤΡΥΠΗΣΕΤΕ, ΝΑ ΧΤΥΠΗΣΕΤΕ, ΝΑ ΠΑΤΗΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΡΙΞΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, Ή ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΕΤΕ ΑΛΛΙΩΣ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΕ ΙΣΧΥΡΕΣ ΚΡΟΥΣΕΙΣ Η ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ. Η ΧΡΗΣΗ ΜΙΑΣ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΟΠΩΣ ΚΛΕΙΔΙΑ Ή ΚΕΡΜΑΤΑ. ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΠΙΝΘΗΡΕΣ Ή ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΗΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ ΜΕ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ ΑC, ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΕ ΜΙΑ ΠΡΙΖΑ ΜΕ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΒΛΑΒΗΣ ΓΕΙΩΣΗΣ (GFI).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΑ ΣΕ Ή ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΤΟΙΒΑΣ ΜΕ ΑΛΛΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ. ΕΑΝ Η ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΤΟΙΒΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΠΟΦΕΥΚΤΗ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΕΤΑΙ Η ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ, ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΩΝ ΠΟΥ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΟΥ ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΩΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΥΞΗΜΕΝΕΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ Ή ΜΕΙΩΜΕΝΗ ΑΤΡΩΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΑΣΗ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΟΥ ΦΕΡΕΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΛΩΔΙΑ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΑΡΙΘΜΟ ΒΥΣΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΒΥΣΜΑΤΩΝ ΣΕ ΜΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΟΔΙΑΚΟΠΤΗ/ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, Ή ΠΥΡΚΑΓΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Ο ΑΣΦΑΛΕΙΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ/ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΟΥΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση που εκδηλωθεί συναγερμός ή που παρατηρήσετε ότι ο συμπυκνωτής οξυγόνου δεν λειτουργεί κανονικά, συμβουλευτείτε την ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων» στο παρόν εγχειρίδιο. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον πάροχο του εξοπλισμού σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκειμένου να αποφύγετε την ακύρωση της εγγύησης, ακολουθείτε όλες τις οδηγίες του κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΕΣ ΛΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ· ΜΟΝΟ Ο ΠΑΡΟΧΟΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΑΣ Ή ΕΝΑΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΣΕΡΒΙΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙ ΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ Ή ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. Ή ΧΡΗΣΗ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ, ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΗ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΜΗ ΕΓΚΥΡΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΣΥΝΙΣΤΑ ΜΙΑ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΠΗΓΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ Η ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΓΙΑΤΡΟ Ή ΤΟΝ ΠΑΡΟΧΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΤΟΥ ΕΦΕΔΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΝΑ ΦΡΑΞΟΥΝ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΕΞΟΔΟΥ ΑΕΡΑ. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΝΑ ΠΕΣΟΥΝ ΚΑΙ ΜΗΝ ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΝΕΝΑ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ ΕΝΩ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΞΥΓΟΝΟ ΕΙΝΑΙ Η ΠΡΩΤΗ ΑΙΤΙΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ ΑΠΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΩΝ ΘΑΝΑΤΩΝ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ, ΤΑ ΚΕΡΙΑ Ή ΤΙΣ ΑΝΟΙΧΤΕΣ ΦΛΟΓΕΣ ΣΤΟΝ ΙΔΙΟ ΧΩΡΟ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ Ή ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΦΕΡΟΥΝ ΟΞΥΓΟΝΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ ΕΝΩ ΦΟΡΑΤΕ ΚΑΝΟΥΛΑ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΩΣ ΘΑΝΑΤΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΑΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ, ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ 3 ΒΗΜΑΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΩΣΟΥΝ ΤΗ ΖΩΗ ΣΑΣ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΝΟΥΛΑ ΚΑΙ ΒΓΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΟΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΤΑ «ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ – ΧΡΗΣΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ» ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΡΤΩΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΟΠΤΗ ΘΕΣΗ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ Ή ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΟΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΞΥΓΟΝΟ. ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ ΤΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΝΟΝΤΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΟΥ ΚΑΠΝΙΣΜΑΤΟΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ, Ή ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΟΞΥΓΟΝΟΥ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΕΥΦΛΕΚΤΩΝ ΑΕΡΙΩΝ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΥΣΗ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, ΣΩΜΑΤΙΚΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ Ή ΘΑΝΑΤΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΑΝΟΥΛΑΣ ΚΑΙ Η ΑΠΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΩ ΣΕ ΕΝΔΥΜΑΤΑ, ΚΛΙΝΟΣΚΕΠΑΣΜΑΤΑ, ΚΑΝΑΠΕΔΕΣ, ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ Ή ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΥΛΙΚΑ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΑΤΑΚΑΥΣΗ ΑΕΡΙΟΥ ΝΕΦΟΥΣ ΟΤΑΝ ΕΚΤΕΘΕΙ ΣΕ ΤΣΙΓΑΡΟ, ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΦΛΟΓΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗ ΡΙΝΙΚΗ ΚΑΝΟΥΛΑ ΕΠΑΝΩ Ή ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΕΝΔΥΜΑΤΑ, ΚΛΙΝΟΣΚΕΠΑΣΜΑΤΑ Ή ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ ΚΑΡΕΚΛΑΣ. ΕΑΝ Η ΜΟΝΑΔΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ, ΤΟ ΟΞΥΓΟΝΟ ΘΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΕΥΦΛΕΚΤΟ. ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΙΣΧΥΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΟΤΑΝ Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΜΕΡΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ ΠΙΘΑΝΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΝΙΓΜΟΥ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΑΠΑΓΟΜΕΝΟΥ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 10 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΚΑΘΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΘΕΡΜΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΑΝΕΜΟΣ Ή ΤΑ ΙΣΧΥΡΑ ΡΕΥΜΑΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΟΞΥΓΟΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέετε πάντα το τροφοδοτικό AC από τον τοίχο πριν την αποσύνδεση του τροφοδοτικού AC από τον συμπυκνωτή οξυγόνου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε τον συμπυκνωτή οξυγόνου σε θέση που καθιστά δύσκολη την πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τοποθετείτε πάντα τη σωλήνωση παροχής οξυγόνου και τα καλώδια ρεύματος με τρόπο που αποτρέπει τον κίνδυνο παραπατήματος ή την πιθανότητα τυχαίου στραγγαλισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τον συμπυκνωτή οξυγόνου σε αυτοκίνητο, σκάφος ή σε άλλες πηγές DC με το τροφοδοτικό DC, βεβαιωθείτε ότι το όχημα έχει ξεκινήσει και κινείται πριν συνδέσετε τον συμπυκνωτή οξυγόνου. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αποτυχία του τροφοδοτικού να τροφοδοτήσει με ισχύ τον συμπυκνωτή οξυγόνου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν το όχημα στο οποίο χρησιμοποιείτε τη μονάδα συμπυκνωτή οξυγόνου είναι απενεργοποιημένο, αποσυνδέστε και αφαιρέστε τη συσκευή από το όχημα. Μην αποθηκεύετε τον συμπυκνωτή οξυγόνου σε ένα πολύ θερμό ή ψυχρό όχημα ή σε άλλο παρόμοιο περιβάλλον με υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία.

Σημείωση: Φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (RF) μπορεί να επηρεάσει τον ιατρικό ηλεκτρικό εξοπλισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ αφήνετε τον συμπυκνωτή οξυγόνου ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στο όχημα εάν η ανάφλεξη βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ. Αυτό μπορεί να εξαντλήσει την μπαταρία του οχήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η λειτουργία ή αποθήκευση του συμπυκνωτή οξυγόνου εκτός του κανονικού εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας και πίεσης περιβάλλοντος (υψόμετρο) μπορεί να επηρεάσει την απόδοση και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας ή/και να αυξήσει τον χρόνο φόρτισης της μπαταρίας. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προδιαγραφές» στο παρόν εγχειρίδιο για τα όρια θερμοκρασίας αποθήκευσης και λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για συμπυκνωτές οξυγόνου που είναι εξοπλισμένοι με μπαταρίες: Αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος για να βοηθήσετε να διασφαλιστεί η μακροβιότητα της μπαταρίας. Η αποθήκευση του συμπυκνωτή οξυγόνου για παρατεταμένες χρονικές περιόδους σε υψηλές θερμοκρασίες ή με πλήρως φορτισμένη ή πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία μπορεί να υποβαθμίσει τη συνολική διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την μπαταρία, καθώς δεν υπάρχουν μέρη που επιδέχονται συντήρηση στο εσωτερικό της μπαταρίας. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ τις μπαταρίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Για σωστή απόρριψη, επικοινωνήστε με τον πάροχο του εξοπλισμού σας ή με την αρμόδια υπηρεσία τοπικής αυτοδιοίκησης για τις απαιτήσεις απόρριψης.

Σημείωση: Διασφαλίστε ότι η κάνουλα έχει εισαχθεί και στερεωθεί πλήρως. Αυτό διασφαλίζει ότι ο συμπυκνωτής οξυγόνου μπορεί να ανιχνεύει σωστά την εισπνοή για χορήγηση οξυγόνου. Κατά τη διάρκεια της εισπνοής, θα πρέπει να ακούσετε ή να αισθανθείτε τη ροή του οξυγόνου στα άκρα της ρινικής κάνουλας.

Σημείωση: Οι μπαταρίες λιθίου μπορεί να χάσουν μόνιμα τη χωρητικότητά τους όταν εκτεθούν σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες με τις μπαταρίες τελείως φορτισμένες ή τελείως εξαντλημένες. Για μακροχρόνια αποθήκευση, συνιστάται οι μπαταρίες να είναι φορτισμένες κατά 25 έως 50% και να παραμένουν εντός του εύρους θερμοκρασίας 23°C ± 2°C (73°F ± 35°F).

Σημείωση: Η χρήση ορισμένων παρελκομένων χορήγησης οξυγόνου που δεν καθορίζονται για χρήση με αυτόν τον συμπυκνωτή οξυγόνου μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοσή του. Παραπομπές στα συνιστώμενα παρελκόμενα παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Σημείωση: Μη λειτουργείτε τον συμπυκνωτή οξυγόνου χωρίς να είναι τοποθετημένο το φίλτρο εισαγωγής αέρα. Εάν παρέχεται ένα δεύτερο φίλτρο, τοποθετήστε το ανταλλακτικό φίλτρο πριν να καθαρίσετε το βρώμικο φίλτρο. Καθαρίστε το βρώμικο φίλτρο με ζεστό διάλυμα σαπουνιού και νερού και στη συνέχεια στεγνώστε τελείως πριν από τη χρήση.

Σημείωση: Ο κατασκευαστής δεν συνιστά την αποστείρωση αυτού του εξοπλισμού.

Σημείωση: Δεν υπάρχει ποτέ κίνδυνος εξάντλησης του οξυγόνου σε ένα δωμάτιο όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα συμπυκνωτή οξυγόνου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Ή ΝΑ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΙΣΧΥ (AC/DC) ΧΩΡΙΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ Ή ΝΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΗΓΗ ΙΣΧΥΟΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΕΧΕΙ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ.

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΜΟΝΑΔΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΕΝΩ Η ΜΟΝΑΔΑ ΕΙΝΑΙ ΑΚΟΜΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ Ή ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

Σημείωση: Εάν ο συμπυκνωτής οξυγόνου έχει αποθηκευτεί για παρατεταμένη χρονική περίοδο εκτός των κανονικών περιβαλλοντικών συνθηκών λειτουργίας του, θα πρέπει να αφεθεί να επιστρέψει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας προτού ενεργοποιηθεί.

Προδιαγραφές

	FreeStyle Comfort
Διαστάσεις (με μονή μπαταρία)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10,0 x 7,3 x 3,1 in)
Διαστάσεις (με διπλή μπαταρία)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11,0 x 7,3 x 3,1 in)
Βάρος (με πακέτο μονής μπαταρίας)	2,3 kg (5 lb)
Βάρος (με πακέτο διπλής μπαταρίας)	2,7 kg (6 lb)
Ονομαστικό επίπεδο ήχου	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Ρυθμίσεις ροής	Ρύθμιση παλμού 1, 2, 3, 4, 5
Ρύθμιση εξόδου O2	Ρύθμιση 1 - 210 mL/min Ρύθμιση 2 - 420 mL/min Ρύθμιση 3 - 630 mL/min Ρύθμιση 4 - 840 mL/min Ρύθμιση 5 - 1050 mL/min
Συμπύκνωση οξυγόνου*	90% (+5,5% / -3%)
Σύστημα παρακολούθησης οξυγόνου	Ναι
Μέγιστη πίεση εξόδου	<30 PSI
Ευαισθησία δοσολόγησης	< -0,5 cmH2O
Ισχύς AC	100–240 VAC, 50–60 Hz
Ισχύς DC	11–18 VDC (10 amp μέγ.)
Τύπος μπαταρίας	Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας	Ενός κυττάρου: 6700 mAh; Διπλό κύτταρο: 13400 mAh
Χρόνος επαναφόρτισης μπαταρίας	Μονή μπαταρία: 3,5 ώρες Διπλή μπαταρία: 6,0 ώρες
Διάρκεια πακέτου μπαταρίας	Διάρκεια μονής μπαταρίας: Ρύθμιση 2 - έως 4 ώρες Διάρκεια διπλής μπαταρίας: Ρύθμιση 2 - έως 8 ώρες
Θερμοκρασία λειτουργίας**	5°C έως 40°C (41°F έως 104°F)
Θερμοκρ. μεταφοράς και αποθήκευσης (μονάδα)	-25°C έως +70°C (-13°F έως +158°F) έως και τα 3048 m (10.000 ft)
Θερμοκρ. μεταφοράς και αποθήκευσης (μπαταρία)	-25°C έως +70°C (-13°F έως +158°F) έως και τα 3048 m (10.000 ft)
Υψόμετρο λειτουργίας**	-381 έως 3048 m (-1250 έως 10.000 ft) (ελέγχθηκε στα 700 – 1060 hPa)
Υγρασία λειτουργίας	15 – 95% σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)
Υγρασία αποθήκευσης	0 - 90% χωρίς συμπύκνωση
Περιορισμένη εγγύηση	3 έτη - μονάδα 1 έτος - μπαταρία και τροφοδοτικά

* Με βάση ατμοσφαιρική πίεση 101 kPa (14,7 psi) στους 21°C (70°F)

**Η λειτουργία εκτός αυτών των προδιαγραφών λειτουργίας μπορεί να περιορίσει τη δυνατότητα του συμπυκνωτή να ικανοποιεί την προδιαγραφή του συμπυκνωτή οξυγόνου σε υψηλότερους ρυθμούς ροής λίτρων. Η οθόνη προθέρμανσης μπορεί να συνεχίσει να εμφανίζεται μέχρι ο συμπυκνωτής να φθάσει τη συγκέντρωση-στόχο ή έως και 15 λεπτά. Συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε τη μονάδα κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος.

Η ελάχιστη αναμενόμενη ωφέλιμη διάρκεια ζωής είναι πέντε χρόνια. Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής των στρωμάτων μοριακού κόσκινου είναι περίπου ένα έτος εάν ο συμπυκνωτής παραμείνει αχρησιμοποίητος καθ' όλη τη χρονική περίοδο.

Οδηγίες λειτουργίας

1. Καθορίστε τη θέση και τοποθετήστε το FreeStyle Comfort σε μια κατάλληλη θέση για χρήση.
   α. Ο συμπυκνωτής πρέπει να αερίζεται καλά έτσι ώστε τα φίλτρα εισαγωγής αέρα και η έξοδος αέρα να μην εμποδίζονται.
   β. Ο συμπυκνωτής πρέπει να τοποθετείται με τέτοιον τρόπο ώστε όλες οι ηχητικές και οπτικές ενδείξεις και συναγερμοί να είναι εύκολα ακουστοί και ορατοί.
   γ. Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα εισαγωγής αέρα βρίσκονται στη θέση τους πριν τη λειτουργία της μονάδας. Εάν ένα φίλτρο λείπει από τη μονάδα, επικοινωνήστε με τον πάροχο του εξοπλισμού σας.

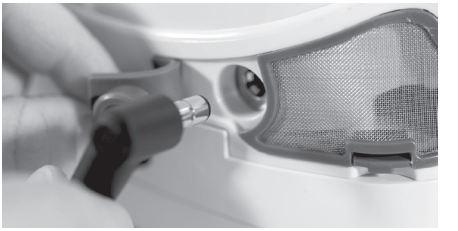
2. Εγκατάσταση πακέτου μπαταρίας στον συμπυκνωτή.
   α. Ευθυγραμμίστε την μπαταρία με το κάτω περίβλημα από το κέντρο του FreeStyle Comfort.



   β. Ολισθήστε την μπαταρία προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ για να επιβεβαιώσετε ότι έχει κλειδώσει στη θέση της.

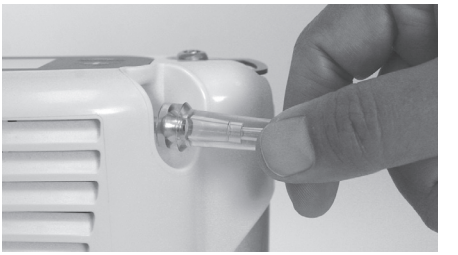


3. Εισάγετε το τροφοδοτικό AC ή DC μέσα στην υποδοχή θύρας τροφοδοσίας στην πρόσοψη, στην κάτω δεξιά πλευρά της μονάδας.



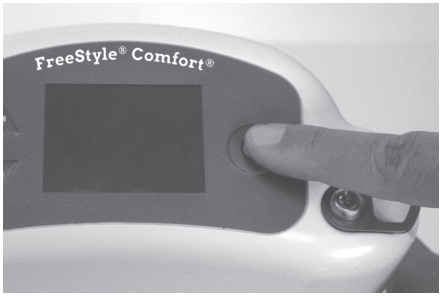
4. Συνδέστε μια ρινική κάνουλα στη θύρα εξόδου οξυγόνου. Διασφαλίστε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής πριν τη λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η χρήση διαφορετικής(ών) κάνουλας(ών) από τη συνιστώμενη μπορεί να επηρεάσει την απόδοση.



Σημείωση: Προς τον πάροχο του εξοπλισμού: Τα ακόλουθα παρελκόμενα χορήγησης οξυγόνου συνιστώνται για χρήση με τον συμπυκνωτή οξυγόνου:
• Ρινική κάνουλα με σωλήνωση 2,1 μέτρα (7 πόδια) (1 έως 6 LPM): Αρ. προϊόντος 5408-SEQ
• Για οποιαδήποτε συνιστώμενα παρελκόμενα, ανατρέξτε στον κατάλογο παρελκομένων (Αρ. προϊόντος ML-LOX0010) που είναι διαθέσιμος στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.CAIREmedical.com.
Συνιστάται αντιπυρική προστασία για χρήση με οποιαδήποτε κάνουλα.
• Η CAIRE προσφέρει το OxySafe™. Προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με τον συμπυκνωτή οξυγόνου. Το OxySafe™ είναι μια θερμική ασφάλεια που σταματά τη ροή του αερίου σε περίπτωση που η καθοδική κάνουλα ή σωλήνωση οξυγόνου αναφλεγεί και καεί μέχρι το OxySafe. Τοποθετείται σε γραμμή με τη ρινική κάνουλα ή τη σωλήνωση οξυγόνου μεταξύ του ασθενούς και της εξόδου οξυγόνου του FreeStyle Comfort.
Για τη σωστή χρήση του OxySafe, ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες του κατασκευαστή (που περιλαμβάνονται σε κάθε κιτ OxySafe).
Η CAIRE παρέχει ένα κιτ OxySafe™ το οποίο περιλαμβάνει ένα εξάρτημα κεφαλιού κάνουλας, το OxySafe™ και σωλήνωση 2,13 m (7 ft): Αρ. προϊόντος 20628867.

5. Ενεργοποιήστε το FreeStyle Comfort πατώντας το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε τη συνταγογραφημένη ρύθμιση ροής χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης (+) ή μείωσης (-) ροής.



Θα παραχθεί ένας σύντομος ηχητικός συναγερμός υποδεικνύοντας ότι η συσκευή έχει ενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Όταν το FreeStyle Comfort ενεργοποιείται για πρώτη φορά, η προεπιλεγμένη ρύθμιση ροής είναι 2. Εάν η ρύθμιση αλλάξει, η μονάδα θα ενεργοποιηθεί στην προηγούμενη ρύθμιση ροής.

6. Τοποθετήστε τη ρινική κάνουλα στο πρόσωπό σας σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή που παρέχονται με την κάνουλα και αναπνέετε κανονικά. Θα πρέπει να αισθανθείτε την χορήγηση μιας ριπής οξυγόνου διαμέσου της ρινικής κάνουλας κάθε φορά που εισπνέετε.

7. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση ροής, πατήστε τα κουμπιά αύξησης (+) ή μείωσης (-) ροής μέχρι τον επιθυμητό ρυθμό ροής. Είναι φυσιολογικό να ακούσετε μια διαφορά στον ήχο καθώς αλλάζετε τις ρυθμίσεις ροής.



	Όγκος παλμού (mL)* Ρύθμιση				
Αναπνευστικός ρυθμός	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10,5	21	31,5	42	52,5
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5,3	10,5	15,8	21	26,3

*Η ανοχή είναι +/-15%

8. Απενεργοποιήστε το FreeStyle Comfort πατώντας το κουμπί λειτουργίας.

Σημείωση: Η οθόνη ενδείξεων θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής και θα σκοτεινιάσει μετά από 20 δευτερόλεπτα. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να ενεργοποιήσετε την οθόνη από την κατάσταση αναμονής.

Ειδικά χαρακτηριστικά προϊόντος:

UltraSense® - Αυτό το ευαίσθητο έναυσμα παλμικής δόσης ανιχνεύει την αλλαγή πίεσης κατά τη διάρκεια της αναπνοής σας και απελευθερώνει τον παλμό οξυγόνου όταν εισπνέετε.

autoDOSE™ - Σε περίπτωση που προκύψει «συναγερμός μη αναπνοής», αυτό το χαρακτηριστικό θα χορηγεί παλμικό οξυγόνο σε ρυθμό 20 αναπνοών ανά λεπτό στην τρέχουσα ρύθμιση ροής της μονάδας μέχρι να επιλυθεί η κατάσταση συναγερμού

Τροφοδοτικά

Το FreeStyle Comfort μπορεί να τροφοδοτηθεί με 3 τρόπους:

- Επαναφορτιζόμενο πακέτο μπαταρίας
- Ισχύς AC
- Ισχύς DC

Πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία καθενός από αυτά τα στοιχεία παρέχονται στις ακόλουθες ενότητες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΑ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΑΚΕΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΑΛΛΩΝ ΑΠΟ CAIRE ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το FreeStyle Comfort μπορεί να λειτουργήσει με το επαναφορτιζόμενο πακέτο μπαταρίας, το οποίο παρέχεται με τη συσκευή. Δεν υπάρχουν λειτουργικοί περιορισμοί του συμπυκνωτή όταν λειτουργεί από το πακέτο μπαταρίας. Όλοι οι ρυθμοί ροής είναι διαθέσιμοι με ισχύ από την μπαταρία.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ευθυγραμμίστε την μπαταρία με το κάτω περίβλημα από το κέντρο του FreeStyle Comfort. Ωθήστε την μπαταρία προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ για να επιβεβαιώσετε ότι έχει κλειδώσει στη θέση της.



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

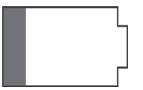
Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας προς τα κάτω μακριά από το FreeStyle Comfort. Ενώ ΚΡΑΤΑΤΕ αυτό το κουμπί, ολισθήστε την μπαταρία προς τα έξω, τραβώντας την μακριά από τον συμπυκνωτή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.



ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Για να ελέγξετε τη φόρτιση της μπαταρίας όταν είναι εγκατεστημένη στο FreeStyle Comfort, συμβουλευτείτε το εικονίδιο μπαταρίας και τον εκτιμώμενο υπολειπόμενο χρόνο στην οθόνη.

	80–100%
	60–80%
	40–60%
	20–40%
	20%

Σημείωση: Εάν η μπαταρία βρίσκεται σε διαδικασία φόρτισης, θα εμφανίζεται μια ένδειξη βύσματος αντί για το υπολειπόμενο ποσοστό φόρτισης.

Για να ελέγξετε τη φόρτιση της μπαταρίας όταν δεν είναι εγκατεστημένη στο FreeStyle Comfort, ακουμπίστε την επίπεδα και πατήστε το κουμπί «TEST». Οι ενδεικτικές λυχνίες μετρητή μπαταρίας (25-100%) θα ανάψουν στα δεξιά του κουμπιού TEST υποδεικνύοντας το επίπεδο της φόρτισης του πακέτου μπαταρίας.



ΑΡΧΙΚΗ ΦΟΡΤΙΣΗ

Η νέα μπαταρία που παρέχεται με το FreeStyle Comfort είναι μόνο μερικώς φορτισμένη όταν αποστέλλεται από το εργοστάσιο. Πριν τη χρήση για πρώτη φορά, πρέπει να φορτίσετε πλήρως το πακέτο μπαταρίας χρησιμοποιώντας είτε ισχύ AC είτε DC.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Το FreeStyle Comfort θα επαναφορτίζει το πακέτο μπαταρίας κάθε φορά που είναι εγκατεστημένο στον συμπυκνωτή και ο συμπυκνωτής είναι συνδεδεμένος σε μια εξωτερική πηγή ισχύος AC ή DC (εκτός εάν βρίσκεται σε αεροσκάφος).

Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη όταν εμφανίζει την ένδειξη 100%.

Εναλλακτικά, το πακέτο μπαταρίας μπορεί να φορτιστεί χρησιμοποιώντας τον προαιρετικό επιτραπέζιο φορτιστή.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Όταν αποσυνδεθεί η εξωτερική ισχύς AC ή DC, ο συμπυκνωτής θα αλλάξει αυτόματα σε χρήση ισχύος από την μπαταρία εάν έχει εγκατασταθεί ένα φορτισμένο πακέτο μπαταρίας. Ο πίνακας παρακάτω δείχνει την τυπική διάρκεια για ένα καινούριο πακέτο μπαταρίας. Η διάρκεια του πακέτου μπαταρίας θα παραμείνει σταθερή ανεξάρτητα από τον αναπνευστικό ρυθμό σας.

Ρύθμιση παλμού	Διάρκεια μονής μπαταρίας (8 στοιχείων)	Διάρκεια διπλής μπαταρίας (16 στοιχείων)
1	έως 8 ώρες	έως 16 ώρες
2	έως 4,25 ώρες	έως 8,5 ώρες
3	έως 3 ώρες	έως 6 ώρες
4	έως 2,25 ώρες	έως 4,5 ώρες
5	έως 2 ώρες	έως 4 ώρες

ΤΥΠΙΚΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ο τυπικός χρόνος για την πλήρη επαναφόρτιση του πακέτου μπαταρίας από μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία είναι 3,5 ώρες για μια μονή μπαταρία και 6,0 ώρες για μια διπλή μπαταρία.

Σημείωση: Η μπαταρία μπορεί να μην ξεκινήσει να φορτίζεται αρχικά εάν το πακέτο μπαταρίας έχει εξαντληθεί πλήρως.

ΩΦΕΛΙΜΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οι μπαταρίες του FreeStyle Comfort είναι σχεδιασμένες για να διαρκούν για 300 κύκλους φόρτισης/αποφόρτισης.

Τροφοδοτικό AC και DC

Το FreeStyle Comfort διατίθεται τυπικά με ένα τροφοδοτικό AC και DC.
Το τροφοδοτικό AC περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

α. Μονάδα τροφοδοτικού AC που λειτουργεί μεταξύ 100-240 volts, 50-60Hz.
β. Καλώδιο τροφοδοσίας AC για τη σύνδεση στο τροφοδοτικό και στην αντίστοιχη παροχή AC.



Η τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος αποτελείται από ένα καλώδιο που συνδέεται απευθείας στη μονάδα και την πρίζα DC.



ΙΣΧΥΣ AC

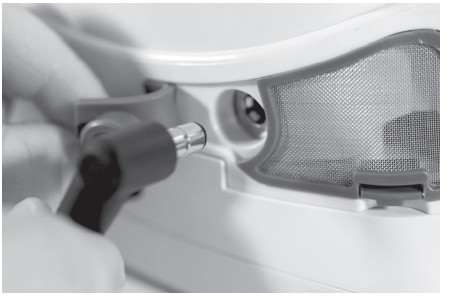
Η ισχύς AC προορίζεται για χρήση στο σπίτι ή οπουδήποτε είναι διαθέσιμη ισχύς παροχής AC. Το FreeStyle Comfort είναι πλήρως λειτουργικό με ισχύ AC. Το FreeStyle Comfort επαναφορτίζει επίσης το πακέτο μπαταρίας οποιαδήποτε στιγμή είναι διαθέσιμη ισχύς AC (εκτός εάν βρίσκεται σε αεροσκάφος). Το πακέτο μπαταρίας θα επαναφορτιστεί είτε το FreeStyle Comfort είναι ενεργοποιημένο είτε απενεργοποιημένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΙΣΧΥ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟ ΕΝΑ ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ.

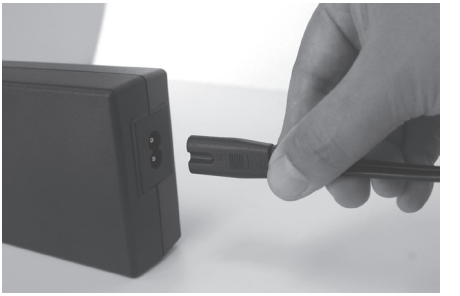
Για τη σύνδεση του FreeStyle Comfort στην ισχύ AC:

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό AC στην είσοδο συνδέσμου ισχύος στην πρόσοψη, στην κάτω δεξιά πλευρά του FreeStyle Comfort. Βεβαιωθείτε ότι ωθήσατε προς τα μέσα έτσι ώστε η σύνδεση να είναι ασφαλής.





2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC στο τροφοδοτικό AC.



3. Συνδέστε το αντίθετο άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας AC στην επιτοίχια πρίζα ή άλλη κατάλληλη παροχή ρεύματος.



4. Ενεργοποιήστε το FreeStyle Comfort πατώντας το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε τη συνταγογραφημένη ρύθμιση ροής χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης (+) ή μείωσης (-) ροής.



Σημείωση: Εάν το πακέτο μπαταρίας χρειάζεται επαναφόρτιση, το εικονίδιο μπαταρίας στην οθόνη θα έχει μία μόνο πορτοκαλί ράβδο.

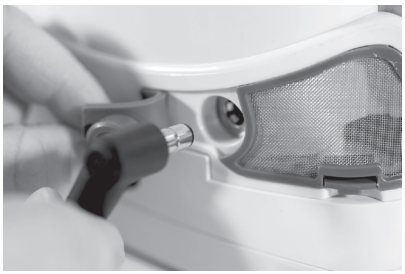
ΙΣΧΥΣ DC

Η ισχύς DC προορίζεται για χρήση στις πρίζες παρελκομένων αυτοκινήτων, σκαφών ή άλλων μηχανοκίνητων οχημάτων. Το FreeStyle Comfort είναι πλήρως λειτουργικό για χρήση με ισχύ DC. Το FreeStyle Comfort επαναφορτίζει επίσης το πακέτο μπαταρίας εάν χρειάζεται, οποιαδήποτε στιγμή είναι διαθέσιμη ισχύς DC. Το πακέτο μπαταρίας θα επαναφορτιστεί είτε η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, είτε είναι ενεργοποιημένη και σε χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΙΣΧΥ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟ ΕΝΑ ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΠΡΙΖΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ 12 VDC ΕΝΩ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

1. Ενεργοποιήστε το μηχανοκίνητο όχημά σας.
2. Συνδέστε το τροφοδοτικό DC στην υποδοχή θύρας τροφοδοσίας στην πρόσοψη, στην κάτω δεξιά πλευρά του FreeStyle Comfort. Βεβαιωθείτε ότι ωθήσατε προς τα μέσα έτσι ώστε η σύνδεση να είναι ασφαλής.



3. Συνδέστε το αντίθετο άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας DC στην πρίζα του αυτοκινήτου ή άλλη παρόμοια παροχή αξεσουάρ DC.



4. Ενεργοποιήστε το FreeStyle Comfort πατώντας το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε τη συνταγογραφημένη ρύθμιση ροής χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης (+) ή μείωσης (-) ροής.

Σημείωση: Εάν το πακέτο μπαταρίας χρειάζεται επαναφόρτιση, το εικονίδιο μπαταρίας στην οθόνη θα έχει μία μόνο πορτοκαλί ράβδο.

Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση ρουτίνας

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ

Προληπτική συντήρηση
Η συσκευή δεν απαιτεί συντήρηση. Τα φίλτρα μέσα στη συσκευή προορίζονται να διαρκέσουν τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, η μονάδα πρέπει να επιστραφεί στον πάροχο για επισκευή.

Η συντήρηση των εσωτερικών εξαρτημάτων στο εσωτερικό του περιβλήματος του FreeStyle Comfort πρέπει να πραγματοποιείται από τον πάροχο οξυγόνου.

Ο χειριστής της μονάδας είναι υπεύθυνος για τις ακόλουθες διαδικασίες συντήρησης.

• Εβδομαδιαία – Καθαρισμός των φίλτρων εισαγωγής αέρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ Ή ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ. Η ΜΟΝΑΔΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ.

ΦΙΛΤΡΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΑΕΡΑ

Ο αέρας εισέρχεται στο FreeStyle Comfort μέσω των φίλτρων εισαγωγής αέρα που βρίσκονται στην πρόσοψη, στο κάτω μέρος του συμπυκνωτή οξυγόνου. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν τη σκόνη και άλλα μεγάλα σωματίδια στον αέρα να εισέλθουν στη μονάδα.
Τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, τα φίλτρα εισαγωγής αέρα πρέπει να καθαρίζονται. Ο πάροχος οξυγόνου σας μπορεί να σας συμβουλεύσει να τα καθαρίζετε συχνότερα, ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας. Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για τον σωστό καθαρισμό των φίλτρων εισαγωγής αέρα.

1. Αφαιρέστε τα δύο φίλτρα από την πρόσοψη του FreeStyle Comfort ωθώντας προς τα πάνω την αντίστοιχη γλωττίδα και τραβώντας προς τα έξω.





2. Πλύνετε και τα δύο φίλτρα σε ζεστό διάλυμα σαπουνιού και νερού.
3. Ξεπλύνετε τα φίλτρα τελείως και αφαιρέστε το περίσσιο νερό με ένα μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι τελείως στεγνά πριν τα επανατοποθετήσετε.
4. Επανατοποθετήστε τα καθαρά, στεγνά φίλτρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΑΕΡΑ.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μην αφήνετε το πακέτο μπαταρίας να εκτεθεί σε υγρά.

Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να ανοίξετε το πακέτο μπαταρίας.

Μην εκθέτετε την μπαταρία σε γυμνές φλόγες.

Μην αφήνετε το πακέτο μπαταρίας να πέσει.

Φυλάσσετε το πακέτο μπαταρίας μακριά από παιδιά.

Εάν το πακέτο μπαταρίας φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον πάροχο οξυγόνου σας πριν τη χρήση.

Μην τοποθετείτε την μπαταρία μέσα ή κοντά σε φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες μαγειρικές συσκευές.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η μπαταρία του συμπυκνωτή οξυγόνου δεν χρειάζεται να έχει αποφορτιστεί πλήρως πριν από την επαναφόρτιση. Συνιστάται η φόρτιση της μπαταρίας του συμπυκνωτή οξυγόνου μετά από κάθε χρήση.

Μην αφήνετε την μπαταρία σε μέρος εκτεθειμένο σε υπερβολική θερμότητα, όπως σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή μέσα σε αυτοκίνητο. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει υποβάθμιση της απόδοσης της μπαταρίας και της διάρκειας ζωής της. Μπορεί επίσης να προκαλέσει έκλυση θερμότητας ή καπνού από την μπαταρία, ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας. Το πακέτο μπαταρίας πρέπει να αποθηκεύεται σε σταθερό περιβάλλον που χαρακτηρίζεται από χαμηλή υγρασία (ΣΥ υγρασία χαμηλότερη από 70%) και απουσία διαβρωτικών αερίων. Για την πρόληψη της σκουριάς, αποφεύγετε συνθήκες που μπορεί να δημιουργήσουν συμπύκνωση υδρατμών, όπως γρήγορες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας του περιβάλλοντος.

Για αποθήκευση άνω του ενός μηνός, συνιστάται αποφορτισμένη ή μερικώς αποφορτισμένη κατάσταση φόρτισης, μεταξύ 50% και 75% (δύο έως τρία LED). Όταν είναι φορτισμένη, αφαιρέστε την μπαταρία από τον συμπυκνωτή οξυγόνου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία AC ή DC πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού ή απολύμανσης. ΜΗΝ ψεκάζετε απευθείας στο εξωτερικό περίβλημα. Χρησιμοποιήστε ένα υγραμένο (όχι μουσκεμένο) πανί ή σφουγγάρι. Ψεκάστε το πανί ή το σφουγγάρι με ένα διάλυμα ήπιου απολυμαντικού για να καθαρίσετε το περίβλημα και τα τροφοδοτικά. Προχωρήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του καθαριστικού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΥΧΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ. ΜΟΝΟ Ο ΠΑΡΟΧΟΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΑΣ Ή ΕΝΑΣ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΣΕΡΒΙΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙ ΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ Ή ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΜΕΡΙΜΝΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΗ ΒΡΑΧΕΙ Ο ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ Ή ΝΑ ΜΗ ΔΙΕΙΣΔΥΣΟΥΝ ΥΓΡΑ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ. ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΑΥΞΗΜΕΝΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΓΡΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ. ΕΝΑΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ, ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ: ΑΛΚΟΟΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΑΛΚΟΟΛΗ, ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΧΛΩΡΙΟ (ΧΛΩΡΙΟΥΧΟ ΑΙΘΥΛΕΝΙΟ) ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΛΑΔΙ. ΑΥΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΠΛΑΣΤΙΚΟΥ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ, ΚΑΘΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ, ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΝΑ ΗΠΙΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΠΟΥ ΑΠΛΩΝΕΤΕ ΜΕ ΥΓΡΑΜΕΝΟ (ΟΧΙ ΜΟΥΣΚΕΜΕΝΟ) ΠΑΝΙ Ή ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ, ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΣΚΟΥΠΙΖΟΝΤΑΣ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ. ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΤΗ ΔΙΕΙΣΔΥΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΥΓΡΟΥ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ. ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΟΞΥΓΟΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΚΑΝΟΥΛΑΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΟΤΙ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΑΠΑΛΛΑΓΜΕΝΗ ΑΠΟ ΣΚΟΝΗ, ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΑΜΕΝΟ (ΌΧΙ ΜΟΥΣΚΕΜΕΝΟ) ΠΑΝΙ Ή ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ. ΨΕΚΑΣΤΕ ΤΟ ΠΑΝΙ Ή ΤΟ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΜΕ ΕΝΑ ΗΠΙΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

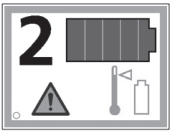
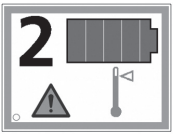
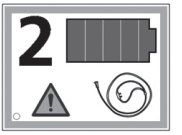
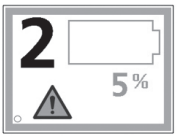
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΠΟΛΥΜΑΙΝΕΤΕ/ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΥΣΗΣ.

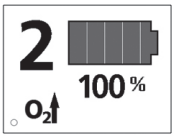
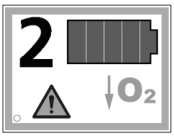
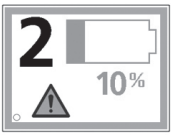
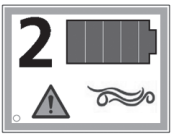
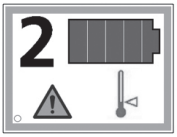
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΑΝΟΥΛΑΣ

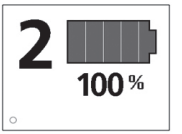
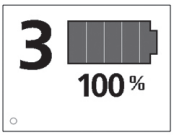
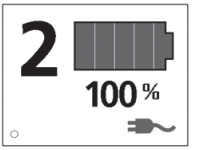
Πάντα να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή της κάνουλας για σωστή χρήση. Αντικαθιστάτε τη ρινική κάνουλα ή τη σωλήνωση οξυγόνου κάθε 3 έως 6 μήνες (με καθημερινή χρήση, 3 μήνες) όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή της κάνουλας ή τον πάροχο οξυγόνου σας. Ο γιατρός ή ο πάροχος οξυγόνου σας θα σας παράσχουν οδηγίες καθαρισμού και αντικατάστασης.

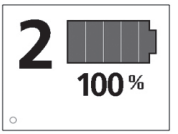
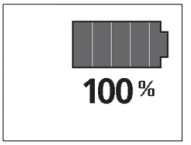
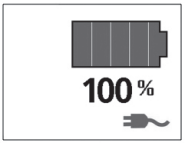
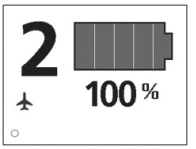
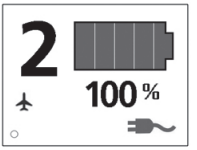
Επιπλέον αναλώσιμα για αντικατάσταση είναι διαθέσιμα μέσω του παρόχου οξυγόνου σας.

Καταστάσεις συναγερμού

Αρ. προτεραιότητας	Περιγραφή συναγερμού	Εμφανιζόμενη ένδειξη	Ηχητικό σήμα	Περισσότερες λεπτομέρειες
1	Δυσλειτουργία του συστήματος - Υπερθέρμανση της μπαταρίας		1 μπιπ κάθε 20 δευτερόλεπτα	Η μονάδα θα παράγει συναγερμό όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας πλησιάζει το όριο απενεργοποίησης ασφαλείας. Εάν επιτευχθεί το όριο απενεργοποίησης, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί. Εάν είναι συνδεδεμένη εξωτερική τροφοδοσία, θα εμφανιστεί η οθόνη συναγερμού και ο ηχητικός συναγερμός θα συνεχιστεί για 2 λεπτά. Δοκιμάστε με μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
2	Δυσλειτουργία του συστήματος - Υψηλή θερμοκρασία		1 μπιπ κάθε 20 δευτερόλεπτα	Η μονάδα θα παράγει συναγερμό όταν η εσωτερική θερμοκρασία πλησιάζει το όριο απενεργοποίησης. Εάν επιτευχθεί το όριο απενεργοποίησης, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί και θα εμφανιστεί η οθόνη συναγερμού και ο ηχητικός συναγερμός θα συνεχιστεί για 2 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μπλοκαρίσματα σε οποιουσδήποτε αεραγωγούς της μονάδας. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
3	Δυσλειτουργία του συστήματος - Υψηλή πίεση		1 μπιπ κάθε 20 δευτερόλεπτα	Εάν επιτευχθεί το όριο απενεργοποίησης, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί και θα εμφανιστεί η οθόνη συναγερμού και ο ηχητικός συναγερμός θα συνεχιστεί για 2 λεπτά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
4	Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή		1 μπιπ κάθε 30 δευτερόλεπτα	Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή για 15 δευτερόλεπτα. Ενεργοποιείται μετά την πρώτη αναπνοή ή αφού απενεργοποιηθεί η οθόνη προθέρμανσης, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο. Ελέγξτε τη σωληνίσκο για στροφές ή διαρροές. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
5	Χαμηλή μπαταρία - απενεργοποίηση		1 μπιπ κάθε 30 δευτερόλεπτα	Ο συναγερμός παράγεται μέχρι την εξάντληση της μπαταρίας και την απενεργοποίηση της μονάδας. Φορτίστε τη μπαταρία.

6	Προθέρμανση		κανένα	Η μονάδα θα ξεκινήσει με αυτόματη χορήγηση μέχρι να ανιχνευτεί αναπνοή ή να λήξει η προθέρμανση, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο.
7	Χαμηλή συγκέντρωση		1 μπιπ κάθε 30 δευτερόλεπτα, για έως 5 λεπτά	Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
Αρ. προτεραιότητας	**Περιγραφή συναγερμού**	**Εμφανιζόμενη ένδειξη**	**Ηχητικό σήμα**	**Περισσότερες λεπτομέρειες**
8	Δυσλειτουργία του συστήματος - Ρυθμός ροής (βλάβη βαλβίδας OCD, έμφραξη διαδρομής αερίου)		1 μπιπ κάθε 30 δευτερόλεπτα	Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
9	Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας		1 μπιπ, χωρίς επανάληψη	Φορτίστε τη μπαταρία.
10	Υπέρβαση του αναπνευστικού ρυθμού		1 μπιπ κάθε 60 δευτερόλεπτα	Ο αναπνευστικός ρυθμός υπερβαίνει τα 40 bpm (αναπνοές ανά λεπτό). Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
11	Δυσλειτουργία του συστήματος - Βλάβη ανεμιστήρα		κανένα	Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
12	Δυσλειτουργία του συστήματος - Χαμηλή πίεση		κανένα	Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.
13	Δυσλειτουργία του συστήματος - Χαμηλή θερμοκρασία		κανένα	Αφήστε τη μονάδα να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πάροχο.

Πληροφοριακό	Εκκίνηση		1 πληροφοριακό μπιπ	Η οθόνη εμφανίζεται κατά την ενεργοποίηση και θα πρέπει να ακούσετε ένα μπιπ για να επιβεβαιωθεί ότι ο βομβητής λειτουργεί Η οθόνη εκκίνησης εμφανίζει την τρέχουσα αναθεώρηση υλικολογισμικού στην κάτω δεξιά γωνία.
Πληροφοριακό	Οθόνη κανονικής λειτουργίας (χωρίς συνδεδεμένη τροφοδοσία DC)		κανένα	
Αρ. προτεραιότητας	**Περιγραφή συναγερμού**	**Εμφανιζόμενη ένδειξη**	**Ηχητικό σήμα**	**Περισσότερες λεπτομέρειες**
Πληροφοριακό	Η ρύθμιση άλλαξε		1 πληροφοριακό μπιπ	
Πληροφοριακό	Σύνδεση εξωτερικής τροφοδοσίας στην απενεργοποιημένη κατάσταση		κανένα	Εμφάνιση της οθόνης CAIRE για 2 δευτερόλεπτα, ακολουθούμενη από την κατάσταση μπαταρίας και σύνδεσης για 5 δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η οθόνη
Πληροφοριακό	Σύνδεση εξωτερικής τροφοδοσίας στην κατάσταση λειτουργίας		κανένα	

Πληροφοριακό	Αποσύνδεση εξωτερικής τροφοδοσίας στην απενεργοποιημένη κατάσταση		1 πληροφοριακό μπιπ	Εμφάνιση της οθόνης CAIRE για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια απενεργοποίηση της οθόνης.
Πληροφοριακό	Αποσύνδεση εξωτερικής τροφοδοσίας στην κατάσταση λειτουργίας (με παρουσία μπαταρίας)		1 πληροφοριακό μπιπ	
Αρ. προτεραιότητας	**Περιγραφή συναγερμού**	**Εμφανιζόμενη ένδειξη**	**Ηχητικό σήμα**	**Περισσότερες λεπτομέρειες**
Πληροφοριακό	Στην κατάσταση αναμονής - όταν πατηθεί το κουμπί Πάνω ή Κάτω, η οθόνη εμφανίζει την κατάσταση μπαταρίας και φόρτισης	 	κανένα	Η οθόνη θα εμφανιστεί για 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί
Πληροφοριακό	Λειτουργία πτήσης με τροφοδοσία από μπαταρία		1 μακρύ μπιπ	
Πληροφοριακό	Λειτουργία πτήσης ενώ είναι συνδεδεμένο		1 μακρύ μπιπ	

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το FreeStyle Comfort εμφανίζει συναγερμό και παράγει διαλείπον ηχητικό σήμα.	Ανατρέξτε στον πίνακα «Καταστάσεις συναγερμού».	Ανατρέξτε στον πίνακα «Καταστάσεις συναγερμού».
Ο συμπυκνωτής οξυγόνου δεν ενεργοποιείται.	Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη. Δεν έχει συνδεθεί σε εξωτερική τροφοδοσία. Γενική δυσλειτουργία.	Τροφοδοτήστε τη μονάδα μέσω παροχής AC ή DC. Διασφαλίστε ότι οι εξωτερικές συνδέσεις είναι ασφαλείς. Πραγματοποιήστε πλήρη κύκλο απενεργοποίησης-επανενεργοποίησης αφαιρώντας την μπαταρία και αποσυνδέοντας οποιαδήποτε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας AC ή DC. Στη συνέχεια, απενεγκαταστήστε την μπαταρία και ο κύκλος απενεργοποίησης-επανενεργοποίησης έχει ολοκληρωθεί. Επανασυνδέστε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας εάν είναι επιθυμητό. Επικοινωνήστε με τον πάροχο του εξοπλισμού σας και αλλάξτε σε μια άλλη πηγή οξυγόνου όπως είναι απαραίτητο.
Όλα τα άλλα προβλήματα.		Πραγματοποιήστε πλήρη κύκλο απενεργοποίησης-επανενεργοποίησης αφαιρώντας την μπαταρία και αποσυνδέοντας οποιαδήποτε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας AC ή DC. Στη συνέχεια, απενεγκαταστήστε την μπαταρία και ο κύκλος απενεργοποίησης-επανενεργοποίησης έχει ολοκληρωθεί. Επανασυνδέστε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας εάν είναι επιθυμητό. Αλλάξτε σε μια άλλη πηγή οξυγόνου που υπάρχει διαθέσιμη και επικοινωνήστε με τον πάροχο του εξοπλισμού σας.

Σημείωση: Ορισμένοι συναγερμοί θα προκαλέσουν απενεργοποίηση της μονάδας.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια πλήρους διακοπής της τροφοδοσίας, γίνεται επαναφορά του συστήματος συναγερμών (απαλοιφή οποιωνδήποτε προηγούμενων συναγερμών) και θα εμφανιστεί συναγερμός μόνο εάν η κατάσταση εξακολουθεί να υπάρχει όταν αποκατασταθεί η τροφοδοσία.

Ταξιδιωτικές πληροφορίες

Το FreeStyle Comfort είναι εγκεκριμένο από την FAA για χρήση επί εμπορικού αεροσκάφους. Πριν από οποιοδήποτε ταξίδι (με αεροπλάνο, τρένο, πλοίο κ.λπ.) πρέπει να:

- Διασφαλίσετε ότι ο συμπυκνωτής είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Επικοινωνήστε με την εταιρεία με την οποία θα ταξιδέψετε τουλάχιστον 48 ώρες πριν από την αναχώρηση για να ενημερώσετε ότι θα ταξιδέψετε με ένα FreeStyle Comfort.

Συνιστάται να έχετε πάντα μαζί σας επιπλέον μπαταρίες στα ταξίδια. Για αεροπορικά ταξίδια, προβλέψτε αρκετή διάρκεια ζωής της μπαταρίας για τον χρόνο στο έδαφος (check in πριν την πτήση, έλεγχο ασφάλειας, κ.λπ.) και ενδιάμεσες στάσεις. Οι περισσότερες αεροπορικές εταιρείες απαιτούν να έχετε επαρκή αριθμό πλήρως φορτισμένων πακέτων μπαταρίας για την τροφοδοσία της συσκευής για τουλάχιστον 150% της μέγιστης αναμενόμενης διάρκειας του ταξιδιού (χρόνοι πτήσης, χρόνος στο έδαφος πριν και μετά την πτήση, ανταποκρίσεις και απρόβλεπτες καθυστερήσεις).

Σημείωση: Εάν ταξιδεύετε αεροπορικώς, συνιστάται να μεταφέρετε τις επιπλέον μπαταρίες σε μια ασφαλή τσάντα μεταφοράς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ FAA

Οι εφεδρικές μπαταρίες πρέπει να προστατεύονται ατομικά ώστε να αποφεύγονται τα βραχυκυκλώματα, τοποθετώντας τις στην αρχική συσκευασία πώλησης ή μονώνοντας τους ακροδέκτες με άλλον τρόπο, π.χ. καλύπτοντας με ταινία τους εκτεθειμένους ακροδέκτες ή τοποθετώντας κάθε μπαταρία σε ένα ξεχωριστό πλαστικό σακουλάκι ή προστατευτική θήκη, και να μεταφέρονται μόνο στις χειραποσκευές.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΤΗΣΗΣ

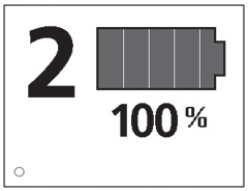
Τροφοδοσία από μπαταρία

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί POC (φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου) σε αεροσκάφος σύμφωνα με τις κανονικές διαδικασίες λειτουργίας χρησιμοποιώντας τροφοδοσία από μπαταρία MONO, όταν δεν είναι συνδεδεμένη εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.

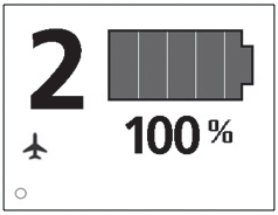
Εξωτερική τροφοδοσία

Επί του αεροσκάφους, όταν είναι διαθέσιμη πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος, και η θέση της είναι κατάλληλη για χρήση ως πηγή τροφοδοσίας του POC, μπορεί να χρησιμεύσει ως εφεδρική στις μπαταρίες του POC. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τηρηθεί η ακόλουθη συνιστώμενη διαδικασία όσον αφορά τη μετάβαση από την μπαταρία στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος του αεροσκάφους:

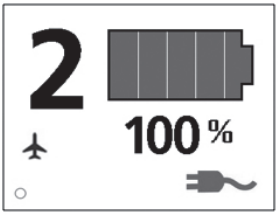
1. Ενεργοποιήστε τον POC χρησιμοποιώντας τροφοδοσία από μπαταρία MONO, όταν δεν είναι συνδεδεμένη εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.



2. Ενεργοποίηση λειτουργίας πτήσης - Πατήστε και κρατήστε πατημένα και τα δύο κουμπιά Πάνω και Κάτω για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα μακρύ ηχητικό σήμα και να εμφανιστεί το σύμβολο αεροσκάφους.



3. Όταν εμφανιστεί το σύμβολο αεροσκάφους, συνδέστε τον POC.



Σημείωση: Λόγω περιορισμών των αεροσκαφών, οι μπαταρίες δεν φορτίζονται σε λειτουργία πτήσης.

Παρελκόμενα

Για σωστή απόδοση και ασφάλεια, χρησιμοποιείτε μόνο αυτά τα παρατιθέμενα παρελκόμενα που παρέχονται από την CAIRE μέσω του παρόχου οξυγόνου σας. Η χρήση παρελκομένων που δεν παρατίθενται παρακάτω θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση ή/και ασφάλεια του συμπυκνωτή.

Τυπικά παρελκόμενα του FreeStyle Comfort	
Τσάντα μεταφοράς	MS396-1
Ιμάντας ώμου	MS397-1
Τροφοδοτικό AC (συμπεριλαμβάνονται όλα τα καλώδια)	4997-SEQ
Καλώδιο τροφοδοσίας DC	CD04-1
Εξωτερικό φίλτρο χονδρών σωματιδίων (δεξιά)	FI226-1
Εξωτερικό φίλτρο χονδρών σωματιδίων (αριστερά)	FI227-1
Διαθέσιμα προαιρετικά εξαρτήματα	
Πρόσθετο πακέτο μπαταρίας 8 στοιχείων	BT034-1S
Πακέτο μπαταρίας 16 στοιχείων	BT035-1S
Επιτραπέζιος φορτιστής πακέτου μπαταρίας	BT036-1
Φέρτε όλη την τσάντα αξεσουάρ	MI372-2

Σημείωση: Μπορεί να είναι διαθέσιμες πρόσθετες επιλογές για καλώδια τροφοδοσίας ειδικά για τη χώρα στις περιπτώσεις που αναφέρονται παραπάνω. Επικοινωνήστε με την CAIRE ή με τον πάροχο οξυγόνου σας εάν χρειάζεται να παραγγείλετε εναλλακτικές επιλογές.

Οδηγίες τσάντας μεταφοράς

Για να τοποθετήσετε και να ασφαλίσετε το FreeStyle Comfort στην τσάντα μεταφοράς, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΣΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

1. Τοποθετήστε τη μονάδα στο κάτω μέρος της τσάντας, ευθυγραμμίζοντας σωστά τα φίλτρα και τα ανοίγματα μπαταρίας.



2. Κλείστε καλά το φερμουάρ γύρω από το κάτω μέρος της θήκης.



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΩΜΟΥ

1. Ο ιμάντας ώμου μπορεί να προσαρτηθεί είτε απευθείας στη μονάδα είτε στην τσάντα μεταφοράς.
2. Συνδέστε τον ιμάντα με το κλιπ στον δακτύλιο που βρίσκεται στη μονάδα ή στην τσάντα.



Απόρριψη

Πάντοτε να επιστρέφετε το FreeStyle Comfort, συμπεριλαμβανομένων όλων των εξαρτημάτων, στον πάροχο κατ' οίκον φροντίδας σας για σωστή απόρριψη. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τα τοπικά γραφεία της πόλης σας για οδηγίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της μπαταρίας.

AHHE και RoHS



Αυτό το σύμβολο υπενθυμίζει στους κατόχους του εξοπλισμού να τον επιστρέψουν σε εγκαταστάσεις ανακύκλωσης στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (AHHE).

Τα προϊόντα μας συμμορφώνονται με την οδηγία για τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών (RoHS). Δεν περιέχουν περισσότερο από ιχνοποσότητες μολύβδου ή άλλων επικίνδυνων υλικών.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για σωστή απόρριψη, επικοινωνήστε με τον πάροχο του εξοπλισμού σας ή με την αρμόδια υπηρεσία τοπικής αυτοδιοίκησης για οδηγίες απόρριψης

Υλικά σε άμεση επαφή με τον χειριστή

Περίβλημα συμπυκνωτή	PC/ABS
Πίνακας ελέγχου συμπυκνωτή	Πολυεστέρας EBG7 ή ισοδύναμο
Λαβή συμπυκνωτή	Πολυανθρακικό
Έξοδος οξυγόνου, ρύγχος	Πολυανθρακικό
Ετικέτα μονάδας	Lexan
Σύνδεσμοι καλωδίου	Πολυανθρακικό/χλωριούχο βινύλιο
Καλώδιο ρεύματος	PVC, μέταλλο
Τροφοδοτικό	Lexan 940 (πολυανθρακικό)
Πακέτο μπαταρίας	PC/ABS
Ετικέτες πακέτου μπαταρίας, τροφοδοτικού	Πολυεστερική μεμβράνη
Θήκη μεταφοράς συμπυκνωτή	Cordura, νεοπρένιο, επένδυση από νάιλον
Ιμάντας	Πολυπροπυλένιο, ακετύλιο, βινύλιο, Cordura, νεοπρένιο

Δοκιμές ηλεκτρομαγνητικές συμβατότητας (EMC)

Οδηγία και δήλωση του κατασκευαστή – ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές

Το FreeStyle Comfort προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που προσδιορίζεται παρακάτω. Ο αγοραστής ή ο χρήστης του FreeStyle Comfort θα πρέπει να διασφαλίσει ότι το σύστημα χρησιμοποιείται σε ανάλογο περιβάλλον.

Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – οδηγίες
Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων (RF) CISPR 11	Ομάδα 1	Το FreeStyle Comfort χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων (RF) μόνο για την εσωτερική λειτουργία του. Συνεπώς, οι εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων της συσκευής είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολή σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων (RF) CISPR 11	Κατηγορία B	Το FreeStyle Comfort είναι κατάλληλο για χρήση σε όλους τους χώρους, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών εγκαταστάσεων και εκείνων που είναι απευθείας συνδεδεμένοι στο δημόσιο δίκτυο παροχής χαμηλής τάσης, που τροφοδοτεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
Εκπομπές αρμονικών IEC 61000-3-2	Κατηγορία A	
Διακυμάνσεις τάσης/ εκπομπές αναλαμπής IEC 61000-3-3	Συμμορφώνεται	

Οδηγίες και δήλωση κατασκευαστή – ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Το FreeStyle Comfort προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που προσδιορίζεται παρακάτω. Ο αγοραστής ή ο χρήστης του FreeStyle Comfort θα πρέπει να διασφαλίσει ότι το σύστημα χρησιμοποιείται σε ανάλογο περιβάλλον.

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – οδηγίες
Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – οδηγίες IEC 61000-4-2	±8 kV επαφή ±15 kV εκφόρτιση στον αέρα	±8 kV επαφή ±15 kV εκφόρτιση στον αέρα	Τα δάπεδα θα πρέπει να είναι κατασκευασμένα από ξύλο, τσιμέντο ή κεραμικά πλακίδια. Εάν τα δάπεδα είναι επιστρωμένα με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%.
Ταχεία ηλεκτρική πάροδος/ ριπή IEC 61000-4-4	±2 kV για γραμμές τροφοδοσίας ρεύματος ±1 kV για γραμμές εισόδου/ εξόδου	±2 kV για γραμμές τροφοδοσίας ρεύματος Δεν ισχύει	Η ποιότητα των κυρίων γραμμών τροφοδοσίας πρέπει να είναι ισοδύναμη με εκείνη μιας τυπικής επαγγελματικής εγκατάστασης υγειονομικής περίθαλψης και ενός τυπικού περιβάλλοντος περίθαλψης κατ' οίκον.
Υπέρταση IEC 61000-4-5	±1 kV γραμμή(ές) προς γραμμή(ές) ±2 kV τρόπος λειτουργίας κοινού σήματος στις γραμμές AC ±1 kV διαφορικός τρόπος λειτουργίας στις γραμμές AC ±2 kV τρόπος λειτουργίας κοινού σήματος στις γραμμές I/O (εισόδου/εξόδου)	±1 kV γραμμή(ές) προς γραμμή(ές)	Η ποιότητα των κυρίων γραμμών τροφοδοσίας πρέπει να είναι ισοδύναμη με εκείνη μιας τυπικής επαγγελματικής εγκατάστασης υγειονομικής περίθαλψης και ενός τυπικού περιβάλλοντος περίθαλψης κατ' οίκον.
Πτώσεις τάσης, σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στις γραμμές παροχής τροφοδοσίας εισόδου IEC 61000-4-11	0% U_T για 0,5 κύκλο (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T για 1 κύκλο (0º) 70% U_T (30% βύθιση στην U_T) για 25/30 κύκλους (0º) 0% U_T για 250/300 κύκλους (0º)	0% U_T για 0,5 κύκλο (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T για 1 κύκλο (0º) 70% U_T (30% βύθιση στην U_T) για 25/30 κύκλους (0º) 0% U_T για 250/300 κύκλους (0º)	Η ποιότητα των κυρίων γραμμών τροφοδοσίας πρέπει να είναι ισοδύναμη με εκείνη μιας τυπικής επαγγελματικής εγκατάστασης υγειονομικής περίθαλψης και ενός τυπικού περιβάλλοντος περίθαλψης κατ' οίκον. Εάν ο χρήστης του FreeStyle Comfort απαιτεί συνεχή λειτουργία κατά τη διάρκεια διακοπών ρεύματος, συνιστάται η τροφοδοσία του FreeStyle Comfort να γίνεται από τροφοδοτικό αδιάλειπτης λειτουργίας ή μπαταρία.
Μαγνητικό πεδίο συχνότητας ισχύος (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ρεύματος θα πρέπει να βρίσκονται σε επίπεδα χαρακτηριστικά μιας τυπικής τοποθεσίας σε μια επαγγελματική εγκατάσταση υγειονομικής περίθαλψης και ένα τυπικό περιβάλλον περίθαλψης κατ' οίκον.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ U_T είναι η τάση κύριας παροχής τάσης δικτύου (AC) πριν την εφαρμογή του επιπέδου ελέγχου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Σε ορισμένες περιπτώσεις, το Freestyle Comfort μπορεί να κάνει επαναφορά μετά από σημαντική ηλεκτροστατική εκφόρτιση και μπορεί να απαιτεί πλήρη κύκλο απενεργοποίησης-επανενεργοποίησης για να συνεχίσει την κανονική λειτουργία. Βλ. την ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων» για περισσότερες λεπτομέρειες.

Οδηγίες και δήλωση κατασκευαστή – ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Το FreeStyle Comfort προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που προσδιορίζεται παρακάτω. Ο αγοραστής ή ο χρήστης του FreeStyle Comfort θα πρέπει να διασφαλίσει ότι το σύστημα χρησιμοποιείται σε ανάλογο περιβάλλον.

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον – οδηγίες
Αγόμενες ραδιοσυχνότητες IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz έως 80 MHz	10 Vrms	Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλησιέστερα σε οποιοδήποτε εξάρτημα του FreeStyle Comfort, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, από τη συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού που υπολογίζεται από την εξίσωση που εφαρμόζεται στη συχνότητα του πομπού. Συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού $d = 1{,}2\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = 80 MHz έως 800 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = 800 MHz έως 2700 MHz όπου P είναι η μέγιστη τιμή ισχύος εξόδου του πομπού σε watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού και d είναι η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού σε μέτρα (m). Η ισχύς πεδίου από σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνοτήτων, όπως καθορίζεται από μία ηλεκτρομαγνητική μελέτη του χώρου,[α] πρέπει να είναι χαμηλότερη από το επίπεδο συμμόρφωσης σε κάθε εύρος συχνοτήτων.[β] Ενδέχεται να εμφανιστεί παρεμβολή στο περιβάλλον εξοπλισμού που επισημαίνεται με το ακόλουθο σύμβολο: 
Εκπεμπόμενες ραδιοσυχνότητες IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz έως 2700 MHz	10 V/m	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1 Στα 80 MHz και τα 800 MHz, ισχύει το υψηλότερο εύρος συχνοτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2 Αυτές οι οδηγίες μπορεί να μην ισχύουν σε όλες τις καταστάσεις. Η διάδοση των ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση από δομές, αντικείμενα και ανθρώπους.

[α] Η ισχύς πεδίου από σταθερούς πομπούς, όπως σταθμοί βάσης για ραδιοτηλέφωνα (κινητά/ασύρματα) και επίγεια κινητά ραδιόφωνα, ερασιτεχνικές ραδιοφωνικές εκπομπές, ραδιοφωνικές αναμεταδόσεις AM και FM, καθώς και τηλεοπτικές αναμεταδόσεις, δεν μπορεί να προβλεφθεί θεωρητικά με ακρίβεια. Για να αξιολογήσετε το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον λόγω των σταθερών πομπών ραδιοσυχνοτήτων, θα πρέπει να εξετάζεται το ενδεχόμενο διερεύνησης της θέσης. Εάν η μετρημένη ισχύς πεδίου στην τοποθεσία όπου χρησιμοποιείται το FreeStyle Comfort υπερβαίνει το παραπάνω εφαρμοζόμενο επίπεδο συμμόρφωσης ραδιοσυχνοτήτων, το FreeStyle Comfort πρέπει να τεθεί υπό παρακολούθηση με σκοπό την επαλήθευση της κανονικής λειτουργίας. Εάν παρατηρηθεί μη κανονική απόδοση, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετα μέτρα, όπως η αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης του FreeStyle Comfort.

[β] Στο εύρος συχνοτήτων 150 kHz έως 80 MHz, η ισχύς πεδίου πρέπει να είναι μικρότερη από 10 V/m.

Συνιστώμενες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες και του FreeStyle Comfort

Το FreeStyle Comfort προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον στο οποίο οι διαταραχές από εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων είναι ελεγχόμενες. Ο αγοραστής ή ο χρήστης του FreeStyle Comfort μπορεί να βοηθήσει στην πρόληψη των ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, διατηρώντας μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (πομπών) και του FreeStyle Comfort, όπως συνιστάται παρακάτω, σύμφωνα με τη μέγιστη ισχύ εξόδου του εξοπλισμού επικοινωνιών.

Ονομαστική τιμή μέγιστης ισχύος εξόδου του πομπού	Απόσταση διαχωρισμού ανάλογα με τη συχνότητα του πομπού m		
	150 kHz έως 80 MHz	80 MHz έως 800 MHz	800 MHz έως 2,5 GHz
W	$d = 1,2\sqrt{P}$	$d = 1,2\sqrt{P}$	$d = 1,2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Για πομπούς με ονομαστική μέγιστη ισχύ εξόδου που δεν παρατίθεται παραπάνω, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού d σε μέτρα (m) μπορεί να προσδιοριστεί με χρήση της εξίσωσης που εφαρμόζεται στη συχνότητα του πομπού, όπου P είναι η μέγιστη τιμή ισχύος εξόδου του πομπού σε watt (W), σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1 Στα 80 MHz και 800 MHz, ισχύει η απόσταση διαχωρισμού για το υψηλότερο εύρος συχνοτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2 Αυτές οι οδηγίες μπορεί να μην ισχύουν σε όλες τις καταστάσεις. Η διάδοση των ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση από δομές, αντικείμενα και ανθρώπους.

Ταξινόμηση

Τύπος προστασίας από ηλεκτροπληξία:
Κατηγορία II Η προστασία από ηλεκτροπληξία επιτυγχάνεται από τη διπλή μόνωση.

Βαθμός προστασίας από ηλεκτροπληξία:
Τύπος BF Εξοπλισμός που παρέχει έναν συγκεκριμένο βαθμό προστασίας από ηλεκτροπληξία όσον αφορά
1) το επιτρεπόμενο ρεύμα διαρροής,
2) την αξιοπιστία της σύνδεσης προστατευτικής γείωσης (αν υπάρχει).
Δεν προορίζεται για άμεση καρδιακή εφαρμογή.

Ανεξάρτητες δοκιμές για το πρότυπο για ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές:
Δοκιμάστηκε για συμμόρφωση με
- IEC 60601-1 έκδοση 3.1: Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές – Μέρος 1 Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια.
- CAN/CSA C22.2 Αρ. 60601-1-8 έκδοση 2.1, Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές – Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια

Προστασία έναντι πιθανών ηλεκτρομαγνητικών ή άλλων παρεμβολή μεταξύ του εξοπλισμού και άλλων συσκευών.
- Δοκιμάστηκε για συμμόρφωση με EN 60601-1-2 / IEC 60601-1-2: 4η έκδοση.
- Δοκιμάστηκε για συμμόρφωση με RTCA/DO160 Ενότητα 21 Κατηγορία M.
- CISPR 11 / EN 55011 Κατηγορία B Ομάδα 1, «Βιομηχανικές, επιστημονικές, και ιατρικές (ISM) συσκευές»
- FCC Μέρος 15, Τμήμα B – Κατηγορία B Ακούσιοι ακτινοβολητές

IP22 – Προστασία κατά της εισόδου δακτύλων ή παρόμοιων αντικειμένων με διάμετρο μεγαλύτερη από 12,5 mm. Η κάθετη πτώση σταγόνων νερού δεν θα έχει επιβλαβείς επιπτώσεις όταν το περίβλημα βρίσκεται υπό γωνία κλίσης 15° από την κανονική του θέση.

Επιτρεπόμενη μέθοδος καθαρισμού και ελέγχου των λοιμώξεων: Παρακαλώ ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση ρουτίνας» του παρόντος εγχειριδίου χρήστη του FreeStyle.

Βαθμός ασφάλειας της εφαρμογής υπό την παρουσία εύφλεκτων αναισθητικών αερίων:
Εξοπλισμός που δεν είναι κατάλληλος για τέτοια εφαρμογή.

Τρόπος λειτουργίας: Συνεχής λειτουργία.

(C) CAIRE και η CAIRE Inc. είναι σήματα κατατεθέντα της CAIRE Inc. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας παρακάτω για μια πλήρη λίστα εμπορικών σημάτων. Εμπορικά σήματα: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει τα προϊόντα της, ή να αλλάξει τις τιμές, τα υλικά, τον εξοπλισμό, την ποιότητα, τις περιγραφές, τις προδιαγραφές ή/και τις διαδικασίες για τα προϊόντα της ανά πάσα στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση και χωρίς περαιτέρω υποχρέωση ή συνέπεια. Όλα τα δικαιώματα που δεν αναφέρονται ρητά στο παρόν διατηρούνται από την εταιρεία μας, ανάλογα με την περίπτωση.

Kullanıcı Kontrolleri ve Sistem Durumu Göstergeleri

ISO 7000; Ekipmanda kullanılacak grafik sembolleri - Dizin ve özet	
	Çalıştırmadan önce kullanıcı el kitabını okuyun. 1641 sayılı yönetmelik
	Depolama veya çalışma sıcaklığı aralığı. 0632 sayılı yönetmelik
	Depolama nem aralığı. 2620 sayılı yönetmelik
	Atmosfer basıncı sınırlaması. 2621 sayılı yönetmelik
	Üreticinin adı ve adresi. 3082 sayılı yönetmelik
	Üretim tarihi. 2497 sayılı yönetmelik
	Katalog Numarası. 2493 sayılı yönetmelik
	Seri Numarası. 2498 sayılı yönetmelik
	Üst kısmıdır. 0623 sayılı yönetmelik
	Dikkat, kırılır. 0621 sayılı yönetmelik
	Yağmurdan koruyun, kuru tutun. 0626 sayılı yönetmelik
	Belirtilen sayının üzerinde istiflemeyin. 2403 sayılı yönetmelik
ISO 7010: Grafik sembolleri - Güvenlik renkleri ve güvenlik işaretleri - Kayıtlı güvenlik işaretleri	
	Kullanım kılavuzunun okunması gereklidir. M002 sayılı yönetmelik
	Açık alev, yangın ve kıvılcımdan uzak tutun. Yakınında açık alev kaynağı bulundurmak ve sigara içmek yasaktır. P003 sayılı yönetmelik
	Ünitenin yakınındayken veya üniteyi çalıştırırken sigara içmeyin. P002 sayılı yönetmelik
	BF Tipi uygulamalı parça (elektrik çarpmasına karşı koruma derecesi). 5333 sayılı yönetmelik
	Uyarı. W001 sayılı yönetmelik

Tıbbi cihazlara ilişkin Konsey Direktifi 93/42/EEC	
	Avrupa Topluluğundaki yetkili temsilci
	Ürüne özgü cihaz tanımlayıcı (UDI) etiketi üzerinde CE #### sembolü varsa, cihaz tıbbi cihazlarla ilgili 93/42 / EEC Direktifinin gerekliliklerine uygundur. CE #### sembolü onaylanmış kuruluş numarasını gösterir.
IEC 60417	
	Sınıf II Ekipman, İki Kat Yalıtımlı 5172 sayılı yönetmelik
	Güç anahtarı. 5009 sayılı yönetmelik
ETL Sertifikası	
	Tıbbi elektrikli ekipmana yönelik CAN/ CSA C22.2 No. 601.1 M90 için güvenlik ajansı
Dahili Semboller	
	Yanıcı malzemeler, yağ ve gresten uzak tutun.
	Parçalarına ayırmayın.
	Akışı artırın.
	Akışı azaltın.
RTCA/DO-160 Bölüm 21 M Kategorisi ile Uyumlu	RTCA DO160 Bölüm 21 M Kategorisi ile Uyumlu. FAA SFAR 106 gereksinimi
	Sınıf II Ekipman, İki Kat Yalıtımlı
	FAA Onaylı - POC
21 CFR 801.15: Federal Düzenlemeler Kanunu Başlık 21	

RX ONLY	Federal yasalar, bu cihazın yalnızca bir hekim tarafından veya hekimin talimatıyla satılmasını gerekli kılar.
Konsey Direktifi 2012/19/EU: atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar (WEEE)	

	WEEE
IEC 60601-1: Tıbbi elektrikli ekipman Bölüm 1 Temel güvenlik ve temel performans için genel gereksinimler	
IP22	Sızdırmaz

Bu ürün, ABD'de ve tüm dünyada geçerli bir veya daha fazla patent kapsamında olabilir. Geçerli patentlerin listesini görmek için lütfen aşağıdaki web sitemizi ziyaret edin. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Oksijen Yoğunlaştırıcı Nedir?

Soluduğumuz hava yaklaşık %21 oksijen, %78 azot ve %1 oranında diğer gazlardan oluşur. FreeStyle® Comfort®, odadaki havayı hava girişleri yoluyla içine çeker. Hava daha sonra moleküler elek adı verilen tutucu bir maddeden geçirilir. Bu madde, oksijeni azottan ayırır ve yalnızca oksijenin geçmesine izin verir. Bunun sonucunda, kullanıcıya yüksek yoğunlukta oksijen akışı sağlanır.

FreeStyle® Comfort®, gelişmiş oksijen yoğunlaştırıcı ve oksijen koruma teknolojilerini birleştirerek maksimum taşınabilirlik ve hareketliliğe olanak tanıyan taşınabilir bir cihazdır. Gelişmiş puls akışı sunumu, kullanıcının nefes alışını hızla algılar ve alınan her nefesin başlangıcında bir puls oksijen sağlar. Puls akışı sunumu, evin dışında yapılan faaliyetler ve geçirilen zaman için idealdir. Sürekli akışın aksine, oksijeni muhafaza eder ve pil ömrünü uzatır. FreeStyle Comfort omuz askısıyla taşınabilecek kadar hafiftir. AC/DC (taşıt) veya pil gücüyle çalıştırılabilir.

Hekiminiz Neden Oksijen Reçete Etti?

Birçok kişi çeşitli kalp, akciğer ve diğer solunum hastalıklarından şikayetçidir. Bu tür hastalıklardan şikayetçi olan çok sayıda kişi, evde, seyahat ederken veya evin dışında gündelik faaliyetlere katılırken ek oksijen tedavisinden faydalanabilir.

Oksijen, soluduğumuz ortam havasının %21'ini oluşturan bir gazdır ve vücudumuzun düzgün şekilde çalışması için sabit bir oksijen kaynağına ihtiyacı vardır. Hekiminiz, solunum durumunuza fayda sağlaması için bir akışı veya ayarı reçete etmiştir.

Oksijen bağımlılık yapmayan bir ilaç olsa da onaysız oksijen tedavisi tehlikeli olabilir. Bu oksijen yoğunlaştırıcıyı kullanmadan önce hekime danışmanız gerekir. Oksijen ekipmanınızı sağlayan Ekipman Sağlayıcısı, reçete edilen akış hızının nasıl ayarlanacağını gösterecektir.

Operatör Profili

Yoğunlaştırıcılar, akciğerlerin havadaki oksijeni kan dolaşımlarına aktarma verimliliğini etkileyen hastalıklardan dolayı rahatsızlık çeken kullanıcılara ek oksijen sağlamak üzere tasarlanmıştır. Taşınabilir oksijen yoğunlaştırıcılar (POC'ler) oksijen depolamaz veya içermez. Yeniden doldurulmaları gerekmeyen bu yoğunlaştırıcılar, bir AC veya DC güç kaynağının mevcut olduğu her yerde şarj edilebilir (uçak dışında). Bu da kullanıcıyı evde kullanım, (evin hem dışında hem de içinde) yürüme, hareketlilik ve genel yaşam tarzı konusunda görece bağımsız hale getirir. Oksijen yoğunlaştırıcı, bir hekim tarafından reçete edilmesi durumunda kullanılır ve yaşam destek amaçlı kullanım için tasarlanmamıştır.

Oksijen terapisinin her yaştan kullanıcıya reçete edilebilmesine karşın, oksijen terapisinin genellikle uygulandığı kişiler 65 yaşın üstündedir ve Kronik Obstrüktif Akciğer Hastalığı (KOAH) dahil olmak üzere çeşitli solunum hastalıklarına sahiptir. Kullanıcıların bilişsel yetileri genellikle iyi durumdadır ve rahatsız olduklarını ifade edebilmeleri gerekir. Kullanıcı, rahatsızlıklarını iletebilecek durumda değilse veya yoğunlaştırıcı etiketiyle kullanım talimatlarını okuyamayacak ve anlayamayacak durumdaysa yalnızca bunları yapabilecek biri gözetiminde kullanım önerilir. Yoğunlaştırıcının kullanımı sırasında herhangi bir rahatsızlığın hissedilmesi durumunda kullanıcılara sağlık hizmeti sağlayıcılarıyla iletişime geçmeleri önerilir. Kullanıcılara ayrıca, güç kesintisi veya yoğunlaştırıcının arızalanması ihtimaline karşı yedek oksijen kaynağı (yani silindir tüpte sağlanan oksijen) bulundurmaları önerilir. Yoğunlaştırıcı kullanımı için gerekli olan başka herhangi bir beceri veya yeterlilik söz konusu değildir.

FreeStyle Comfort Ürününüzü Kutusundan Çıkarma

Listelenen tüm bileşenlerin ambalajda mevcut olduğunu doğrulayın. Eksik bir parça varsa oksijen sağlayıcınızla hemen iletişime geçin.

Standart Aksesuarlar
- Taşınabilir Oksijen Yoğunlaştırıcı
- Taşıma Çantası
- Omuz Askısı
- 8 Hücreli Pil Takımı
- AC Güç Kaynağı
- AC Güç Kablosu
- DC Güç Kaynağı
- Kullanıcı El Kitabı

Opsiyonel Aksesuarlar
- Ek 8 Hücreli Pil Takımı
- 16 Hücreli Pil Takımı
- Masaüstü Şarj Cihazı
- Tüm Aksesuar Çantası taşımak

FreeStyle Comfort Ürününüzü Tanıma

FreeStyle Comfort ve kullanıcı arayüzünün temel özelliklerini tanıyın.

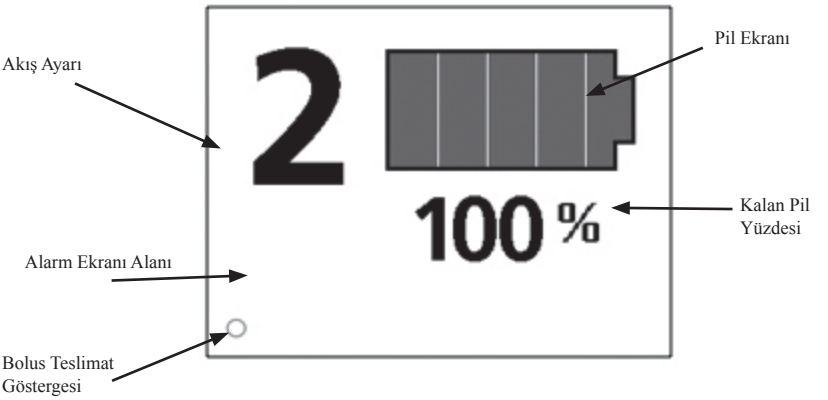
Önden Görünüm



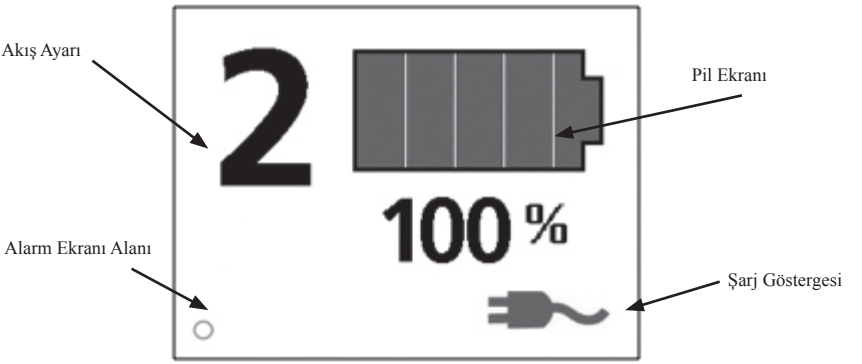
Üstten Görünüm



Pilde Görüntü Ekranı



AC/DC Güçte Görüntü Ekranı



Önemli!

Güvenlik Talimatları aşağıdaki gibi tanımlanmıştır:

UYARI: CİDDİ YARALANMAYA NEDEN OLABİLECEK TEHLİKELERE DAİR ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ.

DİKKAT: FreeStyle Comfort ünitesinin zarar görmesini önlemek için gerekli bilgiler.

Not: Özellikle dikkat edilmesi gereken bilgiler.

Kullanım Endikasyonları

Kullanım amacı

CAIRE FreeStyle Comfort Oksijen Yoğunlaştırıcı, ilave oksijenin uygulanması için tasarlanmıştır. Cihaz yaşam desteği için tasarlanmamıştır ve herhangi bir hasta izleme yeteneği sağlamamaktadır.

UYARI: YALNIZCA REÇETE EDİLEN OKSİJEN DÜZEYİNİN SEÇİLMESİ BÜYÜK ÖNEM TAŞIR. LİSANSLI BİR KLİNİSYEN TARAFINDAN BU YÖNDE TALİMAT VERİLMEDİĞİ SÜRECE AKIŞ SEÇİMİNİ DEĞİŞTİRMEYİN.

UYARI: FEDERAL (ABD) YASALAR, BU CİHAZIN YALNIZCA BİR HEKİM VEYA LİSANSLI BAŞKA BİR SAĞLIK HİZMETİ SAĞLAYICISI TARAFINDAN YA DA BU KİŞİLERİN TALİMATIYLA SATILMASINI VEYA KİRALANMASINI GEREKLİ KILAR.

UYARI: BU ÜNİTE YAŞAM DESTEK ÜNİTESİ OLARAK KULLANILAMAZ. YAŞLILARIN, ÇOCUKLARIN VEYA BU CİHAZI KULLANIRKEN YAŞAYABİLECEĞİ BİR RAHATSIZLIĞI BELİRTEMEYECEK DİĞER KULLANICILARIN DAHA FAZLA TAKİP EDİLMESİ GEREKEBİLİR. İŞİTME VE/VEYA GÖRME BOZUKLUKLARI OLAN KULLANICILAR, ALARMLARI İZLEME KONUSUNDA YARDIMA İHTİYAÇ DUYABİLİR.

UYARI: PULS DOZU MODU AYARLARI, DİNLENME, EGZERSİZ VE SEYAHAT SIRASINDAKİ İHTİYAÇLARINA GÖRE HER BİR KULLANICI İÇİN AYRI AYRI BELİRLENMELİDİR.

UYARI: HASTANIN SOLUNUM ÇABALARI, KORUMA FONKSİYONUNU TETİKLEMEYEBİLİR.

UYARI: FREESTYLE COMFORT, TRAKEOSTOMİ UYGULANMIŞ HASTALARDA KULLANILMAK ÜZERE TASARLANMAMIŞTIR.

UYARI: HAMİLE VEYA EMZİREN KADINLAR, FTALATLAR İÇERDİĞİ İÇİN BU EL KİTABINDA ÖNERİLEN AKSESUARLARI KULLANMAMALIDIR.

Kullanım Kontrendikasyonları

UYARI: BELİRLİ DURUMLARDA, REÇETELENMİŞ OLANIN DIŞINDA OKSİJEN KULLANIMI TEHLİKELİ OLABİLİR. BU CİHAZ YALNIZCA BİR HEKİM TARAFINDAN REÇETE EDİLDİĞİNDE KULLANILMALIDIR.

UYARI: YANICI ANESTETİKLERİN BULUNDUĞU YERLERDE KULLANILMAMALIDIR.

UYARI: ELEKTRİKLE ÇALIŞAN TÜM CİHAZLARDA OLDUĞU GİBİ KULLANICI, ELEKTRİK KESİNTİSİ NEDENİYLE KULLANIM DIŞI KALMA SÜRELERİYLE KARŞI KARŞIYA KALABİLİR YA DA OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYA YETKİLİ BİR TEKNİSYENİN SERVİS İŞLEMİ UYGULAMASI GEREKEBİLİR. OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI, BU TÜR GEÇİCİ KESİNTİLER SONUCUNDA SAĞLIK AÇISINDAN OLUMSUZ SONUÇLARLA KARŞI KARŞIYA KALABİLECEK KULLANICILAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR.

Güvenlik Kılavuzları

UYARI: BU EKİPMAN ÜZERİNDE HERHANGİ BİR DEĞİŞİKLİK YAPILMASI YASAKTIR

UYARI: BU CİHAZ, HIZLI YANMAYI KOLAYLAŞTIRAN YÜKSEK YOĞUNLUKLU OKSİJEN SAĞLAMAKTADIR. (1) BU CİHAZIN VEYA (2) OKSİJEN TAŞIYAN HERHANGİ BİR AKSESUARIN BULUNDUĞU ODADA SİGARA İÇİLMESİNE VEYA AÇIK ALEV KAYNAĞI BULUNDURULMASINA İZİN VERMEYİN. BU UYARIYA UYULMAMASI CİDDİ YANGINLARA, MADDİ HASARA YOL AÇABİLİR VE/VEYA FİZİKSEL YARALANMA YA DA ÖLÜME SEBEBİYET VEREBİLİR.

UYARI: ÜNİTEYİ, HAVALANDIRMANIN SINIRLI OLABİLECEĞİ KISITLI VEYA SIKIŞIK BİR ALANDA (ÖR. KÜÇÜK BİR KILIF VEYA EL ÇANTASI İÇİNDE) ÇALIŞTIRMAYIN. BU DURUM, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ AŞIRI ISINMASINA VE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE NEDEN OLABİLİR.

UYARI: YOĞUNLAŞTIRICININ, DUMAN, KİRLETİCİ MADDE VEYA İSTEN UZAK BİR YERDE KONUMLANDIRILMASI GEREKİR.

UYARI: BU CİHAZLA CİDDİ BİR OLAY OLMASI DURUMUNDA, KULLANICI OLAYI DERHAL SAĞLAYICIYA VE / VEYA ÜRETİCİYE BİLDİRMELİDİR. CİDDİ BİR OLAY, OLAYIN TEKRARLANMASI DURUMUNDA YARALANMA, ÖLÜM VEYA YARALANMA / ÖLÜME NEDEN OLMA POTANSİYELİ OLARAK TANIMLANIR. KULLANICI AYRICA OLAYI, OLAYIN MEYDANA GELDİĞİ ÜLKEDEKİ YETKİLİ MAKAMA RAPOR EDEBİLİR.



UYARI: BU OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIDA KULLANIM İÇİN BELİRTİLMEMİŞ OLAN OKSİJEN UYGULAMA AKSESUARLARININ KULLANILMASI, ÜNİTE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE YOL AÇABİLİR. ÖNERİLEN AKSESUARLAR BU EL KİTABINDA BELİRTİLMİŞTİR.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI DÜŞTÜYSE, HASAR GÖRDÜYSE YA DA SUYA MARUZ KALDIYSA LÜTFEN ÜNİTENİN İNCELENMESİ VEYA OLASI ONARIMI İÇİN EVDE BAKIM SAĞLAYICINIZ İLE İLETİŞİME GEÇİN. GÜÇ KABLOSU YA DA FİŞİ HASARLIYSA OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI KULLANMAYIN.

UYARI: HASARI VEYA YARALANMAYI ÖNLEMEK İÇİN TAŞIMA SIRASINDA TAŞIT İÇİNDE OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI DÜZGÜN BİR ŞEKİLDE SABİTLEYİN, KEMERLE BAĞLAYIN VEYA BAŞKA BİR ŞEKİLDE SABİT TUTUN.

UYARI: ABD ULAŞTIRMA BAKANLIĞI (DOT) VE BİRLEŞMİŞ MİLLETLER (BM) DÜZENLEMELERİ, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ BAGAJ İÇİNDE HAVAYOLUYLA TAŞINDIĞI TÜM ULUSLARARASI SEYAHATLERDE PİLİN CİHAZDAN ÇIKARILMASINI GEREKLİ KILMAKTADIR. OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ NAKLİYATI SIRASINDA DA PİL CİHAZDAN ÇIKARILMALI VE DÜZGÜN ŞEKİLDE PAKETLENMİŞ OLMALIDIR.

UYARI: BU EKİPMANI, ÖNCELİKLE BU EL KİTABINI OKUYUP ANLADIĞINIZDAN EMİN OLDUKTAN SONRA ÇALIŞTIRIN. UYARI VE TALİMATLARI ANLAMAKTA SIKINTI YAŞIYORSANIZ BU EKİPMANI KULLANMADAN ÖNCE EKİPMAN SAĞLAYICINIZLA İLETİŞİME GEÇİN; AKSİ HALDE YARALANMA VEYA HASAR MEYDANA GELEBİLİR.

UYARI: HERHANGİ BİR RAHATSIZLIĞINIZ YA DA ACİL İLGİLENİLMESİ GEREKEN BİR HASTALIĞINIZ VARSA VAKİT KAYBETMEDEN TIBBİ DESTEK İÇİN BAŞVURUN.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ, ÇALIŞTIRMA SICAKLIĞI TEKNİK ÖZELLİKLERİNDE BELİRTİLENİN DIŞINDA BİR SICAKLIKTA ÇALIŞTIRILMASI, YOĞUNLAŞTIRICININ OKSİJEN YOĞUNLUĞU TEKNİK ÖZELLİKLERİNE UYGUN ÇALIŞMA BECERİSİNİ SINIRLAYABİLİR. SICAKLIK SINIRLARI İÇİN BU EL KİTABININ TEKNİK ÖZELLİKLER BÖLÜMÜNE BAKIN.

UYARI: OKSİJEN TAŞINAN AKSESUARLAR VEYA OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI İLE YAĞ, GRES YA DA PETROL BAZLI VEYA DİĞER YANICI ÜRÜNLERİ KULLANMAYIN. YALNIZCA SU BAZLI, OKSİJEN İLE UYUMLU LOSYON YA DA MERHEMLER KULLANILMALIDIR. OKSİJEN, YANICI MADDELERİN TUTUŞMASINI HIZLANDIRIR.

UYARI: HAVA GİRİŞİ YA DA HAVA ÇIKIŞI EGZOZUNUN ENGELLENMESİNE İZİN VERMEYİN. CİHAZ ÜZERİNDEKİ AÇIKLIKLARDAN HİÇBİRİNİN İÇİNE NESNE DÜŞÜRMEYİN VEYA SOKMAYIN. BU DURUM, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ AŞIRI ISINMASINA VE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE NEDEN OLABİLİR.

UYARI: PİLİN HATALI KULLANILMASI, PİLİN ISINMASINA VE TUTUŞMASINA YOL AÇARAK CİDDİ YARALANMALARA NEDEN OLABİLİR. PİLİ KESİNLİKLE DELMEYİN, DÜŞÜRMEYİN, PİLE VURMAYIN, PİLİN ÜZERİNE BASMAYIN VEYA PİLİ BAŞKA BİR ŞEKİLDE SERT DARBELERE YA DA ŞOKLARA MARUZ BIRAKMAYIN. HASARLI PİL KULLANIMI, FİZİKSEL YARALANMAYA NEDEN OLABİLİR.

UYARI: PİLİN METAL TEMAS UÇLARINI ANAHTAR VEYA BOZUK PARA GİBİ METALİK NESNELERLE KISA DEVRE YAPTIRMAYIN. BU, KIVILCIM VEYA AŞIRI ISI OLUŞUMUNA NEDEN OLABİLİR.

UYARI: TAŞINABİLİR OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI AC GÜÇ KAYNAĞI İLE DIŞ MEKANLARDA KULLANIRKEN, GÜÇ KAYNAĞINI YALNIZCA TOPRAKLAMA KAÇAK DEVRE KESİCİSİ (GFI) BULUNAN BİR PRİZE BAĞLAYIN.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI, BAŞKA EKİPMANLARLA BİTİŞİK VEYA ÜST ÜSTE KONMUŞ OLARAK KULLANILMAMALIDIR. BAŞKA EKİPMANLARLA BİTİŞİK YA DA ÜST ÜSTE KONMUŞ OLARAK KULLANILMASI GEREKİYORSA, CİHAZIN NORMAL ŞEKİLDE ÇALIŞIP ÇALIŞMADIĞI GÖZLEMLENMELİDİR.

UYARI: TIBBİ ELEKTRİKLİ EKİPMANIN ÜRETİCİSİ TARAFINDAN İÇ BİLEŞENLERİN YEDEK PARÇALARI OLARAK SATILAN KABLOLAR VE ADAPTÖRLER HARİÇ OLMAK ÜZERE, BELİRTİLENLERİN DIŞINDAKİ KABLO VE ADAPTÖRLERİN KULLANILMASI, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ BAĞIŞIKLIĞINI ZAYIFLATARAK DAHA FAZLA EMİSYON SALINMASINA SEBEBİYET VEREBİLİR.

UYARI: YALNIZCA CİHAZA YAPIŞTIRILMIŞ SPESİFİKASYON ETİKETİ ÜZERİNDE BELİRTİLEN ELEKTRİK VOLTAJINI KULLANIN.

UYARI: BU ÜNİTEYLE UZATMA KABLOLARI KULLANMAYIN VEYA AYNI ELEKTRİK PRİZİNE ÇOK SAYIDA FİŞ TAKMAYIN. UZATMA KABLOLARININ KULLANIMI CİHAZIN PERFORMANSINI OLUMSUZ YÖNDE ETKİLEYEBİLİR. TEK BİR PRİZE ÇOK SAYIDA FİŞ TAKILMASI, ELEKTRİK PANELİNDE AŞIRI YÜKE NEDEN OLARAK DEVRE KESİCİNİN/SİGORTANIN ETKİNLEŞMESİNE YA DA DEVRE KESİCİ VEYA SİGORTA ÇALIŞMAZSA YANGINA SEBEP OLABİLİR.



DİKKAT: Alarm durumunda veya Oksijen Yoğunlaştırıcının doğru şekilde çalışmadığını gözlemlediğinizde, bu el kitabındaki Sorun Giderme bölümüne bakın. Sorunu çözemezseniz Ekipman Sağlayıcınıza danışın.

DİKKAT: Garantinin geçersiz hale gelmesini önlemek için üreticinin tüm talimatlarını izleyin.



UYARI: BU EL KİTABINDA BELİRTİLEN OLASI ÇÖZÜMLER DIŞINDA HERHANGİ BİR BAKIM İŞLEMİNİ DENEMEYİN. KAPAKLARI ÇIKARMAYIN; SADECE EKİPMAN SAĞLAYICINIZ YA DA VASIFLI BİR SERVİS TEKNİSYENİ BU CİHAZIN KAPAKLARINI ÇIKARMALI YA DA SERVİS İŞLEMİ GERÇEKLEŞTİRMELİDİR.

UYARI: SADECE ÜRETİCİ TARAFINDAN TAVSİYE EDİLEN AKSESUARLARI KULLANIN. BAŞKA HERHANGİ BİR AKSESUARIN KULLANILMASI OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICINIZ İÇİN ZARARLI OLABİLİR, CİDDİ HASARA YOL AÇABİLİR VE GARANTİYİ GEÇERSİZ KILAR.

UYARI: ÜRETİCİ, ELEKTRİK KESİNTİSİ, ALARM DURUMU VEYA MEKANİK ARIZA YAŞANDIĞINDA ALTERNATİF BİR TAMAMLAYICI OKSİJEN KAYNAĞININ HAZIR BULUNDURULMASINI ÖNERİR. GEREKLİ OLAN YEDEK SİSTEMİN TÜRÜNÜ ÖĞRENMEK İÇİN HEKİMİNİZE YA DA EKİPMAN SAĞLAYICINIZA DANIŞIN.

UYARI: HAVA GİRİŞİ YA DA HAVA ÇIKIŞI DELİKLERİNİN ENGELLENMESİNE İZİN VERMEYİN. CİHAZ ÜZERİNDEKİ AÇIKLIKLARDAN HİÇBİRİNİN İÇİNE NESNE DÜŞÜRMEYİN VEYA SOKMAYIN. BU DURUM, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ AŞIRI ISINMASINA VE PERFORMANSININ DÜŞMESİNE NEDEN OLABİLİR.

UYARI: OKSİJEN KULLANIRKEN SİGARA İÇMEK, YANGINDAN KAYNAKLANAN YARALANMA VE BUNA BAĞLI ÖLÜMLERİN EN YAYGIN NEDENİDİR. ŞU GÜVENLİK UYARILARINI İZLEMELİSİNİZ:

UYARI: CİHAZIN YA DA OKSİJEN TAŞINAN AKSESUARLARIN BULUNDUĞU ODADA SİGARA İÇİLMESİNE, MUM VEYA AÇIK ALEV BULUNMASINA İZİN VERMEYİN.

UYARI: OKSİJEN KANÜLÜ TAKILIYKEN SİGARA İÇMEK, YÜZDE YANIKLARA NEDEN OLARAK ÖLÜMLE SONUÇLANABİLİR.

UYARI: SİGARA İÇİYORSANIZ BU 3 ADIM HAYATINIZI KURTARABİLİR: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI KAPATIN, KANÜLÜ ÇIKARIN VE ÜNİTENİN BULUNDUĞU ODADAN ÇIKIN.

UYARI: EVDE YA DA OKSİJENİN KULLANILDIĞI KONUMDA HER ZAMAN "SİGARA İÇİLMEZ - OKSİJEN KAYNAĞI" BENZERİ LEVHALAR BULUNMALIDIR. KULLANICILAR VE BAKICILARI, TIBBİ OKSİJENİN BULUNDUĞU ORTAMDA VEYA KULLANILMASI SIRASINDA SİGARA İÇMENİN TEHLİKELERİ HAKKINDA BİLGİ SAHİBİ OLMALIDIR.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICINIZI YANICI GAZLARIN BULUNDUĞU ORTAMDA KULLANMAYIN. BU DURUM HIZLA YANMAYA YOL AÇARAK MADDİ HASARA, VÜCUTTA YARALANMALARA VEYA ÖLÜME SEBEBİYET VEREBİLİR.

UYARI: KANÜLÜN ÇIKARILMASI VE GİYSİLERİN, YATAĞIN, KANEPENİN YA DA YASTIK BENZERİ DİĞER EŞYALARIN ÜZERİNE KONULMASI, SİGARA, ISI KAYNAĞI VEYA ALEVE MARUZ KALDIĞINDA PARLAYARAK ALEV ALMASINA NEDEN OLACAKTIR.

UYARI: BURUN KANÜLÜNÜ GİYSİLERİN, YATAK ÖRTÜLERİNİN VEYA SANDALYE MİNDERLERİNİN ÜZERİNDE YA DA ALTINDA BIRAKMAYIN. ÜNİTE AÇIK OLDUĞU HALDE KULLANIMDA DEĞİLSE OKSİJEN BU EŞYALARIN YANICI OLMASINA NEDEN OLUR. OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ KULLANILMADIĞI SIRADA GÜCÜNÜN KAPALI KONUMDA OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

UYARI: PİL TAKIMI ÇIKARILMADAN ÖNCE, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI KAPALI KONUMDA OLMALIDIR VE HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLI OLMAMALIDIR.



UYARI: KÜÇÜK PARÇALAR, BOĞULMA TEHLİKESİNE NEDEN OLABİLİR.

UYARI: SICAK OLABİLECEĞİ İÇİN EGZOZ HAVA AĞZIYLA 10 SANİYEDEN UZUN SÜRE TEMAS ETMEKTEN KAÇININ.

UYARI: RÜZGAR VEYA GÜÇLÜ HAVA AKIMLARI, OKSİJEN TEDAVİSİNİN DOĞRU ŞEKİLDE UYGULANMASINI OLUMSUZ OLARAK ETKİLEYEBİLİR.



DİKKAT: AC güç kaynağını Oksijen Yoğunlaştırıcıdan ayırmadan önce her zaman AC güç kaynağını prizden çekin.

DİKKAT: Oksijen Yoğunlaştırıcıyı, güç kablosuna erişimi güçleştirecek şekilde konumlandırmayın.

DİKKAT: Oksijen kaynağı borularını ve güç kablolarını, insanların takılmasını veya olası bir dolanmayı engelleyecek biçimde yerleştirin.

DİKKAT: Oksijen Yoğunlaştırıcıyı otomobilde, teknede veya DC güç kaynağına sahip diğer DC kaynakları üzerinde kullanırken, ürünü bağlamadan önce taşıtın çalıştırıldığından ve çalışır durumda olduğundan emin olun. Bu talimatların uygulanmaması, güç kaynağının Oksijen Yoğunlaştırıcıya güç sağlamamasıyla sonuçlanabilir.

DİKKAT: Oksijen Yoğunlaştırıcı ünitesini kullandığınız otomobil çalışmaz durumdayken, cihazın otomobille olan bağlantısını kesin ve cihazı çıkarın. Oksijen Yoğunlaştırıcıyı çok sıcak veya soğuk bir otomobilde veya yüksek ya da düşük sıcaklığa sahip diğer benzer ortamlarda saklamayın.

Not: Taşınabilir ve mobil RF haberleşme ekipmanı tıbbi elektrikli ekipmanı etkileyebilir.

DİKKAT: Marş KAPALI konumdayken, Oksijen Yoğunlaştırıcıyı veya Güç Kaynağını taşıta takılı şekilde BIRAKMAYIN. Bu, taşıtın pilini tüketebilir.

DİKKAT: Oksijen Yoğunlaştırıcının normal çalışma sıcaklığı aralığı ve ortam basıncı aralığı (irtifa) dışında çalıştırılması veya saklanması, performansı etkileyebilir ve pil çalışma süresini azaltabilir ve/veya pil şarj süresini artırabilir. Saklama ve çalışma sıcaklığı sınırları için bu el kitabının Spesifikasyonlar bölümüne başvurun.

DİKKAT: Pil donanımlı Oksijen Yoğunlaştırıcılar için: Pilinizin uzun ömürlü olmasını sağlamak için pilleri serin ve kuru bir konumda saklayın. Oksijen Yoğunlaştırıcınızın uzun bir süre boyunca yüksek sıcaklıklarda veya tam şarj edilmiş ya da tamamen boşalmış bir pille saklanması, genel pil ömrünü azaltabilir. Pilin içini açma girişiminde bulunmayın; pil içinde servis uygulanabilen parça yoktur. Pilleri çocukların erişemeyeceği konumda tutun.

DİKKAT: YALNIZCA Üretici tarafından sağlanan pilleri KULLANIN. Pillerin doğru şekilde elden çıkarılması için imha gereksinimleriyle ilgili olarak Ekipman Sağlayıcınız veya yerel idari birimle iletişime geçin.

Not: Kanülün tamamen takılı olduğundan ve sabitlendiğinden emin olun. Oksijen Yoğunlaştırıcı, bu sayede oksijen uygulaması için nefes almayı doğru şekilde algılar. Nefes alma sırasında, burun kanülünün sivri uçlarına oksijen akışı olduğunu duymanız ya da hissetmeniz gerekir.

Not: Lityum piller, tam şarj edilmiş veya tamamen boşaltılmış durumdayken aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakıldığında kalıcı kapasite kaybına uğrar. Uzun süreli saklama için, pillerin %25 - 50 oranında şarj edilmesi ve -4°F – 68°F (-20°C – 20°C) sıcaklık aralığında kalması önerilir.

Not: Bu oksijen yoğunlaştırıcıyla kullanıma uygun olduğu belirtilmemiş olan bazı oksijen uygulama aksesuarlarının kullanılması, performansı düşürebilir. Önerilen aksesuarlar bu el kitabında belirtilmiştir.

Not: Oksijen Yoğunlaştırıcıyı, hava girişi filtresi takılı olmadan çalıştırmayın. İkinci bir filtre sağlanmışsa kirli filtreyi temizlemeden önce yedek filtreyi takın. Kirli filtreyi ılık su ve sabun çözeltisinde temizleyin, ardından kullanmadan önce tamamen kurutun.

Not: Üretici bu ekipmanın sterilize edilmesini önermemektedir.

Not: Oksijen yoğunlaştırıcı ünitenizi kullanırken odadaki oksijenin tükenme tehlikesi asla söz konusu değildir.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI, İÇERİSİNDE PİL OLMADAN ÇALIŞTIRILMAMALI VE HARİCİ BİR (AC/DC) GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLANMAMALIDIR. PİL TAKIMI ÇIKARILMIŞSA ÜNİTEYİ ÇALIŞTIRMAYI VEYA HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMAYI DENEMEYİN.

PİL TAKIMINI ANCAK ÜNİTE KAPALI KONUMA GETİRİLDİKTEN VE ÜNİTENİN GÜÇ KAYNAĞI BAĞLANTISI KESİLDİKTEN SONRA ÇIKARIN. ÜNİTE AÇIK KONUMDA VEYA GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLI DURUMDAYKEN PİL TAKIMINI ÇIKARMAYIN.

Not: Oksijen yoğunlaştırıcı yukarıdaki tabloda belirtilen normal çevresel çalışma koşullarının dışında uzun bir süre boyunca saklanmışsa, ünitenin çalıştırılmadan önce normal çalışma sıcaklığına geri dönmesine izin verilmelidir.

Teknik Özellikler

	FreeStyle Comfort
Boyutlar (Tek Pil ile)	25,4 x 18,5 x 7,9 cm (10,0 x 7,3 x 3,1 inç)
Boyutlar (Çift Pil ile)	27,9 x 18,5 x 7,9 cm (11,0 x 7,3 x 3,1 inç)
Ağırlık (Tek Pil Takımı ile)	2,3 kg (5 lb)
Ağırlık (Çift Pil Takımı ile)	2,7 kg (6 lb)
Anma Ses Düzeyi	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Akış Ayarları	Puls Ayarı 1, 2, 3, 4, 5
O2 Çıkış Ayarı	Ayar 1 - 210 mL/dk Ayar 2 - 420 mL/dk Ayar 3 - 630 mL/dk Ayar 4 - 840 mL/dk Ayar 5 - 1.050 mL/dk
Oksijen Yoğunluğu*	%90 (+%5,5 / -%3)
Oksijen Monitörü	Evet
Maksimum Çıkış Basıncı	<30 PSI
Dozlama Hassasiyeti	< -0,5 cmH2O
AC Güç	100-240 VAC, 50-60 Hz
DC Güç	11–18 VDC (10 maks amp)
Pil Türü	Lityum İyon
Pil Kapasitesi	Tek hücre: 6700 mAh; Çift hücre: 13400 mAh
Pil Şarj Süresi	Tek Pil: 3,5 saat Çift Pil: 6 saat
Pil Takımı Süreleri	Tek Pil Süresi: Ayar 2 - en fazla 4 saat Çift Pil Süresi: Ayar 2 - en fazla 8 saat
Çalışma Sıcaklığı**	5°C - 40°C (41°F - 104°F)
Taşıma ve Depolama Sıcaklığı (Ünite)	3.048 m'ye kadar (10.000 fit) -25°C ila +70°C (-13°F ila +158°F)
Taşıma ve Depolama Sıcaklığı (Pil)	3.048 m'ye kadar (10.000 fit) -25°C ila +70°C (-13°F ila +158°F)
Çalışma İrtifası**	-1.250 ila 10.000 fit (-381 ila 3.048 m) (700 - 1.060 hPa'da test edilmiştir)
Çalışma Nemliliği	%15 - 95 bağıl nem (yoğuşmasız)
Depolama Nemi	0% - 90% Yoğuşmasız
Sınırlı Garanti	Ünite için 3 yıl Pil ve güç kaynağı için 1 yıl

* 21°C (70°F) sıcaklıkta 14,7 psi (101 kPa) atmosfer basıncı baz alınmıştır

**Bu kullanım koşulları dışında çalıştırmak, yoğunlaştırıcının daha yüksek litreli akış hızlarında Oksijen Yoğunlaştırma koşullarını karşılama becerisini sınırlayabilir. Isınma ekranı, yoğunlaştırıcı hedef yoğunluğa ulaşana dek veya en fazla 15 dakika boyunca görünmeye devam edebilir. Bu süre boyunca üniteyi kullanmaya devam edin.

Öngörülen kullanım ömrü en az beş yıldır. Elek yataklarının beklenen raf ömrü, yoğunlaştırıcı sürekli olarak kullanılmadığı takdirde yaklaşık bir yıldır.

Çalıştırma Talimatları

1. FreeStyle Comfort cihazını, kullanım için uygun bir konuma yerleştirin.
   a. Hava girişi filtrelerinin ve çıkış kanalının tıkanmaması için yoğunlaştırıcının yeterli bir biçimde havalandırılması gereklidir.
   b. Yoğunlaştırıcının, her türlü işitsel ve görsel gösterge ve alarm kolayca görülebilecek ve işitilebilecek biçimde konumlandırılması gereklidir.
   c. Üniteyi çalıştırmadan önce hava girişi filtrelerinin yerinde olduğundan emin olun. Ünitede bir filtre yoksa ekipman sağlayıcınızla iletişime geçin.

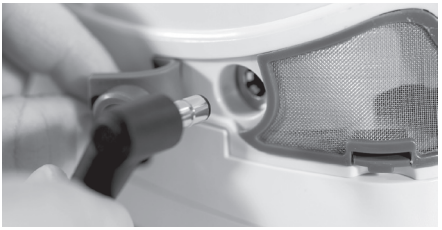
2. Yoğunlaştırıcıya bir Pil Takımı takın.
   a Pili, FreeStyle Comfort'ın merkezindeki alt muhafazayla hizalayın.



   b. Pilin yerine oturup kilitlendiğini belirten bir tıklama sesi duyana kadar pili içeri doğru kaydırın.

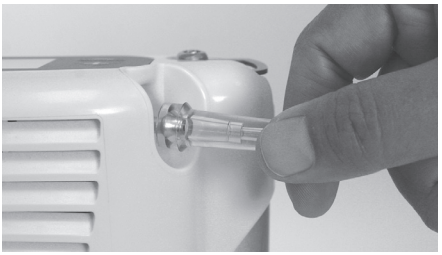


3. AC veya DC güç kaynağını, ünitenin sağ alt tarafından ön kısımdaki güç portu prizine takın.



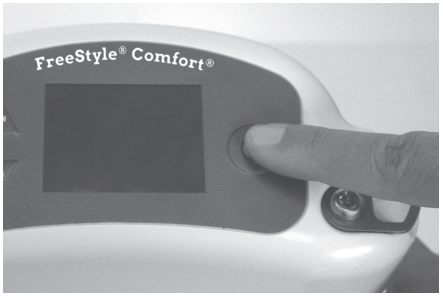
4. Burun kanülünü oksijen çıkış ucuna bağlayın. Cihazı çalıştırmadan önce bağlantının gerçekleştiğinden emin olun.

NOT: Önerilenler dışındaki kanüllerin kullanılması performansı etkileyebilir.



Not: Ekipman Sağlayıcısına: Oksijen Yoğunlaştırıcı ile aşağıdaki oksijen uygulama aksesuarlarının kullanılması önerilir:
• 2,1 m (7 fit) hortum (1 ila 6 LPM) ile birlikte Burun Kanülü: PN 5408-SEQ
• Tavsiye edilen her türlü ek aksesuar için lütfen www.CAIREmedical.com adresinden edinilebilecek olan Aksesuar Kataloğuna (PN ML-LOX0010) bakın.
Herhangi bir kanülle birlikte kullanılması için yangından korunma önerilir.
• CAIRE, OxySafe™'i sağlar. Oksijen yoğunlaştırıcı ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. OxySafe™ kanül veya oksijen hortumunda aşağı yöndeki akışta tutuşma olması ve OxySafe'in yanması durumunda gaz akışını durdurmaya yönelik bir ısı sigortasıdır. Burun kanülü veya oksijen hortumları ile aynı hat üzerinde, hasta ve FreeStyle Comfort'ın oksijen çıkışı arasına yerleştirilir.
OxySafe'in doğru kullanımı için daima üretici talimatlarına bakın (talimatlar, OxySafe setleri ile birlikte gelir).
CAIRE, bir kanül başlığı, OxySafe™ ve 17,78 cm'lik (7 inç) hortum içeren bir OxySafe™ seti sunar: PN 20628867.

5. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı açın ve akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmelerini kullanarak reçete edilmiş olan akış ayarınızı seçin.

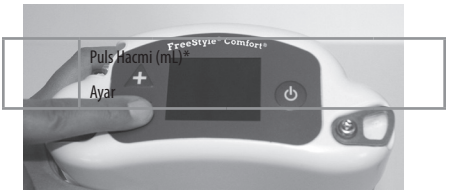


Cihaza güç verildiğini belirtmek için kısa bir sesli alarm duyulacaktır.

Not: FreeStyle Comfort açıldığında, varsayılan akış ayarı 2'dir. Ayar değiştirilirse ünite önceki akış ayarında açılacaktır.

6. Burun kanülünü, kanülle birlikte verilen üretici talimatlarına uygun olarak yüzünüze yerleştirin ve normal nefes alıp vermeye başlayın. Her soluk aldığınızda, burun kanülünden verilen bir oksijen akışı hissetmeniz gerekir.

7. Akış ayarını değiştirmek için akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmeleriyle istenen akış hızını ayarlayın. Akış ayarlarını değiştirdiğinizde farklı bir ses duymanız normaldir.



Nefes Hızı	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10.5	21	31.5	42	52.5
25	8.4	16.8	25.2	33.6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5.3	10.5	15.8	21	26.3

*Tolerans +/- %15'tir

8. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı kapatın.

Not: Görüntü ekranı, bekleme moduna girecek ve 20 saniye sonra kararacaktır. Ekranı bekleme modundan çıkarmak için herhangi bir düğmeye basın.

Özel Ürün Özellikleri:

UltraSense® - Bu hassas pals dozu tetikleyici, solunumunuz sırasındaki basınç değişimini algılar ve siz nefes alırken oksijen palsı verir.

autoDOSE™ - "Solunum yok alarmı" verildiğinde bu özellik, alarm durumu giderilene kadar ünitenin mevcut akış ayarıyla dakikada 20 nefeslik oksijen sağlar.

Güç Kaynakları

FreeStyle Comfort'a 3 şekilde güç verilmelidir:
- Şarj Edilebilir Pil Takımı
- AC Güç
- DC Güç

Bu bileşenlerin her birinin çalıştırılmasına ilişkin bilgiler, aşağıdaki bölümlerde verilmiştir.

UYARI: YALNIZCA BU KULLANICI EL KİTABINDA BELİRTİLEN GÜÇ KAYNAKLARINI KULLANIN. CAIRE TARAFINDAN ÜRETİLMEMİŞ GÜÇ KAYNAKLARI VE PİL TAKIMLARININ KULLANILMASI, ÜNİTEYE ZARAR VEREBİLİR VE ÜNİTENİN DOĞRU BİR BİÇİMDE ÇALIŞMAMASINA YOL AÇABİLİR.

PİL TAKIMI

FreeStyle Comfort, cihazla birlikte verilen şarj edilebilir pil takımıyla çalıştırılabilir. Pil takımıyla çalıştırılırken, yoğunlaştırıcının çalıştırılmasına ilişkin herhangi bir sınırlama yoktur. Pille çalıştırılırken tüm akış hızları kullanılabilir.



PİLİN TAKILMASI

Pili, FreeStyle Comfort'ın merkezindeki alt muhafazayla hizalayın. Pilin yerine oturup kilitlendiğini belirten bir tık sesi duyana kadar pili içeri doğru itin.



PİLİN ÇIKARILMASI

Pil çıkarma düğmesini FreeStyle Comfort cihazından aşağı doğru itin. Bu düğmeyi TUTARKEN, pili yoğunlaştırıcıdan kaydırarak çekip çıkarın.

UYARI: PİL TAKIMI ÇIKARILMADAN ÖNCE, OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICI KAPALI KONUMDA OLMALIDIR VE HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLI OLMAMALIDIR.



PİL TAKIMININ DOLULUK DÜZEYİNİN KONTROL EDİLMESİ

Pilin FreeStyle Comfort cihazına takılıyken doluluk düzeyini kontrol etmek için pil simgesine ve ekranda gösterilen kalan tahmini süreye bakın.

	%80-100
	%60-80
	%40-60
	%20-40
	%20

Not: Pil şarj ediliyorsa kalan şarj yüzdesi yerine fiş göstergesi gösterilecektir.

Pilin FreeStyle Comfort cihazına takılı olmadığı durumda doluluk düzeyini kontrol etmek için pili yere serin ve TEST düğmesine basın. TEST düğmesinin sağındaki pil durumu gösterge ışıkları (%25-100) yanarak pil takımının doluluk düzeyini gösterecektir.



İLK KEZ ŞARJ ETME

FreeStyle Comfort cihazınızla birlikte verilen yeni pil, fabrikadan çıktığında kısmen şarj edilmiştir. İlk kullanımdan önce, AC veya DC güç kullanarak pil takımını tamamen şarj etmeniz gerekir.

GENEL ŞARJ ETME BİLGİLERİ

Pillerin yoğunlaştırıcıya takılı, yoğunlaştırıcının da harici bir AC veya DC güç kaynağına bağlı olduğu her zaman, FreeStyle Comfort pil takımını dolduracaktır (uçak dışında).

Pil, %100 gösterildiğinde tamamen şarj olmuştur.

Bunun yerine pil takımı, opsiyonel masaüstü şarj cihazı kullanılarak da şarj edilebilir.

PİL GÜCÜYLE ÇALIŞTIRMA SÜRESİ

Harici AC veya DC güç bağlantısı kesildiğinde, şarj edilmiş bir pil takılmışsa yoğunlaştırıcı otomatik olarak pil gücüne geçer. Yeni bir pil takımının tipik kullanım süreleri aşağıdaki tabloda gösterilmektedir. Solunum hızınıza bakılmaksızın, pil takımından çalışma süresi sabittir.

Puls Ayarı	Tek (8 Hücreli) Pil Süresi	Çift (16 Hücreli) Pil Süresi
1	en fazla 8 saat	en fazla 16 saat
2	en fazla 4,25 saat	en fazla 8,5 saat
3	en fazla 3 saat	en fazla 6 saat
4	en fazla 2,25 saat	en fazla 4,5 saat
5	en fazla 2 saat	en fazla 4 saat

TİPİK PİL ŞARJ ETME SÜRESİ

Pil takımınızı tam şarjı bir pilden tamamen şarj etmek için gereken tipik süre, tek pil için 3,5 saat ve çift pil için 6 saattir.

Not: Pil, pil paketi tamamen boşalmışsa başlangıçta şarj etmeye başlamayabilir.

PİL HİZMET ÖMRÜ

FreeStyle Comfort PİLLERİ, 300 şarj/boşalma döngüsü kadar dayanacak şekilde tasarlanmıştır.

AC ve DC Güç Kaynağı

FreeStyle Comfort, standart olarak AC ve DC güç kaynağıyla birlikte sunulur.
AC güç kaynağı şunları içerir:

a. 100-240 volt, 50-60 Hz arasında çalışan AC Güç adaptörü.
b. Güç adaptörü ve ilgili AC priziyle bağlantı kurmak için kullanılan AC Güç kablosu.



DC güç kaynağı, doğrudan üniteye ve DC çıkışına takılan bir kablodan oluşur.



AC GÜÇ

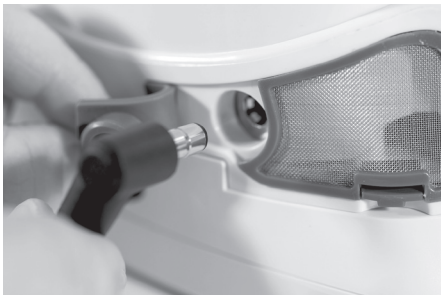
AC güç, evde veya standart AC prizlerinin mevcut olduğu her yerde kullanılabilir. FreeStyle Comfort, AC güçle eksiksiz çalışır. FreeStyle Comfort, AC gücün verildiği her zaman pil takımını da şarj edecektir (uçak dışında). FreeStyle Comfort'ın çalışır durumda olup olmamasına bakılmaksızın, pil takımı şarj edilir.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYA PİL TAKIMININ TAKILMADIĞI DURUMLARDA ÜNİTEYİ HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMAYIN.

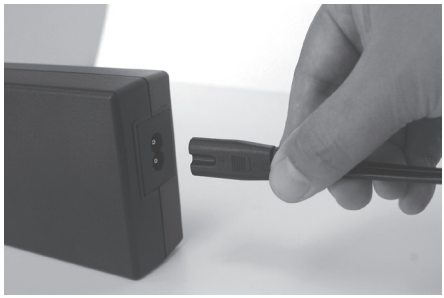
FreeStyle Comfort ünitesini AC Güç kaynağına bağlamak için:

1. AC güç adaptörünü, FreeStyle Comfort'ın sağ alt köşesinden ön taraftaki güç konnektörü girişine bağlayın. Bağlantının gerçekleşmesi için içeri doğru itin.





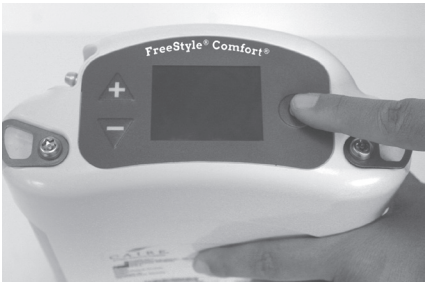
2. AC güç kablosunu AC güç adaptörüne bağlayın.



3. AC güç kablosunun diğer ucunu prize veya uygun olan başka bir elektrik çıkışına bağlayın.



4. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı açın ve akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmelerini kullanarak reçete edilmiş olan akış ayarınızı seçin.



Not: Pil takımının şarj edilmesi gerekirse ekrandaki pil simgesinde tek bir turuncu çubuk olacaktır.

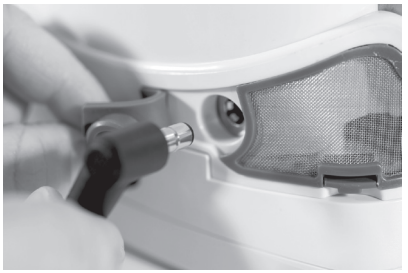
DC GÜÇ

DC güç, otomobil, tekne veya diğer motorlu taşıtların aksesuar çıkışlarından kullanım içindir. FreeStyle Comfort, DC güçle eksiksiz şekilde kullanılabilir. FreeStyle Comfort, DC gücün verildiği her zaman pil takımını da şarj eder. Pil takımı, ünite açık olduğunda da kapalı olduğunda da şarj olur.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYA PİL TAKIMININ TAKILMADIĞI DURUMLARDA ÜNİTEYİ HARİCİ BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMAYIN.

UYARI: CİHAZI, TAŞIT ÇALIŞIR DURUMDA DEĞİLKEN 12 VDC ARABA PRİZLERİNDE ÇALIŞTIRMAYIN.

1. Motorlu taşıtınızı çalıştırın.
2. DC güç kaynağını, FreeStyle Comfort'ın sağ alt tarafından ön kısımdaki güç portu prizine bağlayın. Bağlantının gerçekleşmesi için içeri doğru itin.



3. DC güç kablosunun diğer ucunu otomobile veya başka bir DC aksesuar çıkışına bağlayın.



4. Güç düğmesine basarak FreeStyle Comfort'ı açın ve akışı artırma (+) veya azaltma (-) düğmelerini kullanarak reçete edilmiş olan akış ayarınızı seçin.

Not: Pil takımının şarj edilmesi gerekirse ekrandaki pil simgesinde tek bir turuncu çubuk olacaktır.

Temizlik, Özen ve Düzenli Bakım

RUTİN BAKIM

Önleyici bakım
Cihaz bakım gerektirmez. Cihazın içindeki filtreler, cihazın kullanım ömrünü uzatmak üzere tasarlanmıştır. Cihaz düzgün çalışmıyorsa, ünite onarım için tedarikçiye iade edilmelidir.

FreeStyle Comfort kabininin içindeki dahili bileşenlerin bakımı, oksijen sağlayıcısı tarafından yapılmalıdır.

Ünitenin operatörü, şu bakım prosedürlerinden sorumludur.

• Haftalık - Hava Girişi Filtrelerinin Temizlenmesi

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ PLASTİK KAPAĞINI AÇMAYA VEYA ÇIKARMAYA ÇALIŞMAYIN. ÜNİTE YALNIZCA GEREKLİ YETKİNLİĞE SAHİP BİR SERVİS TEKNİSYENİ TARAFINDAN AÇILMALIDIR.

HAVA GİRİŞİ FİLTRELERİ

Hava, oksijen yoğunlaştırıcının alt tarafından, ön kısımdaki hava girişi filtreleriyle FreeStyle Comfort'a girer. Bu filtreler, tozun ve havadaki diğer büyük partiküllerin üniteye girişini engeller.
Hava girişi filtrelerinin haftada en az bir kez temizlenmesi gerekir. Oksijen sağlayıcınız, çalışma koşullarına bağlı olarak filtreleri daha sık temizlemenizi önerebilir. Hava girişi filtrelerini doğru şekilde temizlemek için bu adımları uygulayın.

1. İlgili tırnağa bastırıp dışarı çekerek iki filtreyi FreeStyle Comfort'ın ön kısmından çıkarın.





2. İki filtreyi de ılık sabunlu suda yıkayın.
3. Filtreleri durulayın ve kalan suyu tüy bırakmayan yumuşak bir havluyla silin. Filtreleri yerleştirmeden önce filtrelerin tamamen kuru olduğundan emin olun.
4. Temiz ve kuru filtreleri tekrar takın.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICIYI, HAVA GİRİŞİ FİLTRESİ TAKILI OLMADAN ÇALIŞTIRMAYIN.

PİL TAKIMININ BAKIMI

Pil takımının sıvıya maruz kalmasına izin vermeyin.

Pil takımını sökmeye veya açmaya çalışmayın.

Pili açık aleve maruz bırakmayın.

Pil takımını düşürmeyin.

Pil takımını çocuklardan uzak tutun.

Pil takımınızın zarar gördüğü anlaşılırsa üniteyi kullanmadan önce oksijen sağlayıcınızla görüşün.

Pili mikrodalga fırın veya başka bir pişirme cihazının yakınına koymayın.

PİL TAKIMININ SAKLANMASI

Oksijen yoğunlaştırıcı pilinin şarj edilmeden önce tamamen boşalması gerekmez. Oksijen yoğunlaştırıcı pilinin her kullanımdan sonra şarj edilmesi önerilir.

Pili, doğrudan güneş ışığı veya bir otomobilin içi gibi aşırı sıcaklığa maruz kalacağı bir yerde bırakmayın. Bunu yapmak, pilin performansının düşmesine ve ömrünün kısalmasına yol açabilir. Ayrıca pilin ısı veya duman yaymasına, tutuşmasına veya patlamasına yol açabilir. Pil takımı, düşük nemin (%70'ten düşük bağıl nem) olduğu ve paslandırıcı gazların olmadığı kararlı bir ortamda saklanmalıdır. Paslanmayı önlemek için ortam sıcaklığında hızlı dalgalanmalar gibi yoğunlaşmaya yol açabilecek durumlardan kaçının.

Bir ay veya daha uzun süreli saklama için boşaltılmış veya %50 ile %75 arası (iki veya üç LED) kısmen şarj edilmiş durumda saklama önerilir. Şarj edildikten sonra, pili oksijen yoğunlaştırıcıdan çıkarın.

TEMİZLEME

Her türlü temizleme ve dezenfeksiyondan önce üniteyi KAPALI konuma getirin ve AC veya DC güç bağlantısını kesin. Dış muhafazaya doğrudan ürün PÜSKÜRTMEYİN. Nemli (ıslak olmayan) bir bez veya sünger kullanın. Kabini ve güç kaynaklarını temizlemek için beze veya süngere hafif bir dezenfektan çözeltisi püskürtün. Temizlik malzemesi üreticisinin talimatlarına uygun olarak devam edin.



UYARI: ÜNİTEYİ TEMİZLEMEDEN ÖNCE, KAZARA ELEKTRİK ÇARPMASI VE YANMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN ÜNİTEYİ KAPATIN VE GÜÇ KABLOSUNU ELEKTRİK PRİZİNDEN ÇIKARIN. YALNIZCA EKİPMAN SAĞLAYICINIZ VEYA YETKİLİ BİR SERVİS TEKNİSYENİ ÜNİTENİN KAPAKLARINI ÇIKARMALI YA DA ÜNİTE ÜZERİNDE SERVİS İŞLEMİ GERÇEKLEŞTİRMELİDİR.

UYARI: OKSİJEN YOĞUNLAŞTIRICININ VE PİL TAKIMININ ISLANMAMASINA VE ÜNİTEYE SIVI GİRMEMESİNE ÖZEN GÖSTERİLMELİDİR. BU DURUM ARIZAYA YA DA KAPANMAYA YOL AÇABİLİR VE ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YANMA RİSKİNDE ARTIŞA NEDEN OLABİLİR.

UYARI: DOĞRUDAN ÜNİTE ÜZERİNDE SIVI KULLANMAYIN. İSTENMEYEN KİMYASAL MADDELER, BİR SINIRLAMA OLMAKSIZIN ŞUNLARI İÇERİR: ALKOL VE ALKOL BAZLI ÜRÜNLER, KONSANTRE KLOR BAZLI ÜRÜNLER (ETİLEN KLORÜR) VE YAĞ BAZLI ÜRÜNLER. ÜNİTEYE ZARAR VEREBİLECEK BU ÜRÜNLER YOĞUNLAŞTIRICI ÜZERİNDEKİ PLASTİK GÖVDEDE KULLANILMAMALIDIR.

UYARI: KABİN, KONTROL PANELİ VE GÜÇ KABLOSUNU YALNIZCA NEMLİ (ISLAK OLMAYAN) BİR BEZ VEYA SÜNGER KULLANARAK EV TİPİ HAFİF BİR TEMİZLİK MADDESİYLE TEMİZLEYİN VE ARDINDAN TÜM YÜZEYLERİ KURULAYIN. YOĞUNLAŞTIRICIYA SIVI GİRMESİNE İZİN VERMEYİN. KANÜL BAĞLANTISININ OKSİJEN ÇIKIŞININ TOZ, SU VE PARTİKÜLLERDEN ARINMIŞ OLDUĞUNDAN EMİN OLMAK İÇİN BU ÇIKIŞA ÖZELLİKLE ÖZEN GÖSTERİN.

UYARI: PİL TAKIMINI TEMİZLEMEK İÇİN NEMLİ (ISLAK OLMAYAN) BİR BEZ VEYA SÜNGER KULLANIN. ÖNCE BEZE VEYA SÜNGERE EV TİPİ HAFİF BİR TEMİZLİK MADDESİ PÜSKÜRTÜN VE PİL TAKIMININ DIŞ MUHAFAZASINI TEMİZLEYİN.

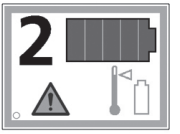
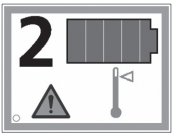
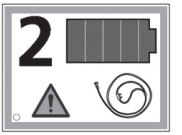
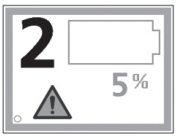
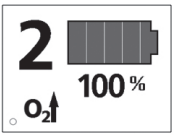
UYARI: OTOMATİK TEMİZLİK SİSTEMİYLE DEZENFEKTE ETMEYİN/ TEMİZLEMEYİN.

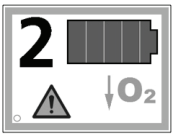
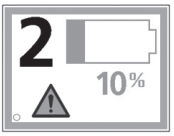
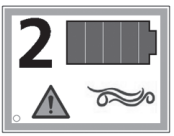
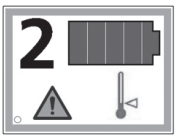
KANÜLÜN DEĞİŞTİRİLMESİ

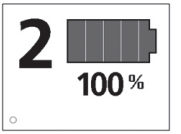
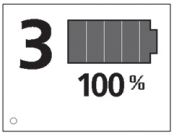
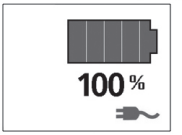
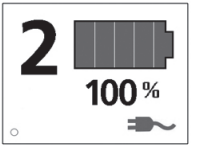
Doğru kullanım için daima kanül üreticisinin talimatlarını izleyin. Burun kanülünü veya oksijen hortumunu, kanül üreticisinin veya oksijen sağlayıcınızın önerilerine uygun olarak üreticinin önerisine göre 3 ila 6 ayda bir (her gün kullanılıyorsa 3 ayda bir) değiştirin. Temizleme ve değiştirme talimatlarını, hekiminiz veya oksijen sağlayıcınız verecektir.

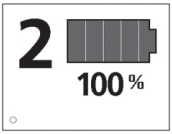
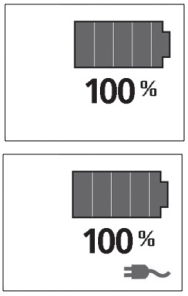
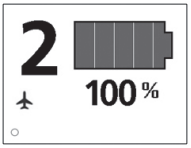
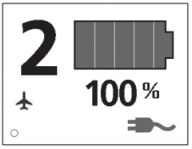
İlave değiştirme kaynakları, oksijen sağlayıcınız aracılığıyla sağlanır.

Alarm Durumları

Öncelik No.	Alarm Açıklaması	Ekran	Sesli Sinyal	Diğer Ayrıntılar
1	Sistem Arızası Pil Aşırı Sıcak		Her 20 saniyede 1 bip sesi	Ünite, pil sıcaklığı emniyet kapatma eşiğine yaklaşırken alarm verecektir. Kapatma eşiğine ulaşılırsa ünite kapatılacaktır. Harici güç bağlanırsa alarm ekranı görünecek ve sesli alarm 2 dakika boyunca devam edecektir. Pili oda sıcaklığında test edin. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
2	Sistem Arızası Yüksek Sıcaklık		Her 20 saniyede 1 bip sesi	Ünite, dahili sıcaklık kapatma eşiğine yaklaşırken alarm verecektir. Kapatma eşiğine ulaşılırsa ünite kapatılacak, alarm ekranı görünecek ve sesli alarm 2 dakika boyunca devam edecektir. Ünitenin hiçbir delikinde tıkanma olmadığından emin olun. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
3	Sistem Arızası Yüksek Basınç		Her 20 saniyede 1 bip sesi	Kapatma eşiğine ulaşılırsa ünite kapatılacak, alarm ekranı görünecek ve sesli alarm 2 dakika boyunca devam edecektir. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
4	Nefes algılanmadı		Her 30 saniyede 1 bip sesi	15 saniye boyunca nefes algılanmadı. İlk nefesten veya ısınma ekranı kapatıldıktan (hangisi önce gerçekleşirse) sonra etkinleştirilir. Kanülün bükülme veya sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
5	Düşük Pil Nedeniyle Kapatma		Her 30 saniyede 1 bip sesi	Pil gücü tükenene ve ünite kapatılana dek alarm verilir. Bataryayı şarj et.
6	Isınma		yok	Ünite, nefes algılanana veya ısınma sona erene (hangisi önce gerçekleşirse) dek otomatik dozlamayla başlayacaktır.

7	Düşük Yoğunluk		En fazla 5 dakika boyunca her 30 saniyede 1 bip sesi	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
Öncelik No.	**Alarm Açıklaması**	**Ekran**	**Sesli Sinyal**	**Diğer Ayrıntılar**
8	Sistem Arızası Akış Hızı (OCD Değeri Hatası, Gaz Yolunun Tıkanması)		Her 30 saniyede 1 bip sesi	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
9	Düşük Pil Uyarısı		1 bip ses, tekrarsız	Bataryayı şarj et.
10	Nefes Hızı Aşıldı		Her 60 saniyede 1 bip sesi	Nefes Hızı 40 bpm'yi aşıyor. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
11	Sistem Arızası Fan Hatası		yok	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
12	Sistem Arızası Düşük Basınç		yok	Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
13	Sistem Arızası Düşük Sıcaklık		yok	Ünitenin oda sıcaklığına ısınmasına izin verin. Sorun devam ederse, sağlayıcı ile iletişim kurun.
Bilgi	Başlangıç		1 bilgilendirici bip sesi	Ekran açılışta görünür ve elektrik zilinin çalıştığını onaylayan bir bip sesi duymanız gerekir Başlangıç ekranı, sağ alt köşede geçerli ürün yazılımı revizyonunu gösterir.

Bilgi	Normal Çalışma Ekranı (DC Güç bağlı değil)		yok	
Öncelik No.	**Alarm Açıklaması**	**Ekran**	**Sesli Sinyal**	**Diğer Ayrıntılar**
Bilgi	Ayar Değiştirildi		1 bilgilendirici bip sesi	
Bilgi	Kapalı durumunda harici Güç bağlayın	 	yok	2 saniye boyunca CAIRE ekranı ve ardından ekran kapatılmadan önce 5 saniye boyunca Pil ve Fiş durumu görünür
Bilgi	Çalışma durumunda harici güç bağlayın		yok	
Bilgi	Kapalı durumunda harici gücü kesin		1 bilgilendirici bip sesi	2 saniye boyunca CAIRE ekranı görünür ve ardından ekran kapatılır.

Bilgi	Çalışma durumundaki harici gücü kesin (pil varken)		1 bilgilendirici bip sesi	
Öncelik No.	**Alarm Açıklaması**	**Ekran**	**Sesli Sinyal**	**Diğer Ayrıntılar**
Bilgi	Bekleme Modunda - yukarı veya aşağı düğmesine basıldığında, ekran pili ve şarj durumunu gösterir		yok	Ekran, 5 saniye boyunca görünüp kapatılır
Bilgi	Pil gücünde Uçak Modu		1 uzun bip sesi	
Bilgi	Prize takılıyken Uçak Modu		1 uzun bip sesi	

Sorun Giderme

Sorun	Olası Neden	Çözüm
FreeStyle Comfort alarm verir ve kesintili bip sesi çalar.	Alarm Durumları tablosuna bakın.	Alarm Durumları tablosuna bakın.
Oksijen yoğunlaştırıcı açılmıyor.	Pil boşalmıştır. Harici güce bağlanmamıştır. Genel arıza.	Üniteye AC veya DC çıkışıyla güç verin. Harici bağlantıların güvenli olduğundan emin olun. Pili çıkararak ve AC veya DC harici güç kaynağını keserek gücü tamamen kapatıp açın. Ardından pili yeniden takın ve gücü kapatıp açmayı tamamlayın. İsterseniz harici güç kaynağını yeniden bağlayabilirsiniz. Ekipman Sağlayıcınızla iletişime geçin ve gerektiği şekilde başka bir oksijen kaynağına geçiş yapın.
Tüm diğer sorunlar.		Pili çıkararak ve AC veya DC harici güç kaynağını keserek gücü tamamen kapatıp açın. Ardından pili yeniden takın ve gücü kapatıp açmayı tamamlayın. İsterseniz harici güç kaynağını yeniden bağlayabilirsiniz. Mevcut olan başka bir oksijen kaynağına geçiş yapın ve Ekipman Sağlayıcınızla iletişime geçin.

Not: Bazı alarmlar, ünitenin kapatılmasına yol açacaktır.

Not: Tam bir güç kaybı sırasında alarm sistemi sıfırlanır (önceki alarmlar silinir) ve yalnızca güç tekrar verildikten sonra durum hala devam ediyorsa bir alarm verilir.

Seyahat Bilgileri

FreeStyle Comfort, ticari havacılık uçuşlarında kullanılması için FAA tarafından onaylanmıştır. Her türlü seyahatten (hava, deniz, demiryolu vs.) önce:

- Yoğunlaştırıcının iyi ve çalışır durumda olduğundan emin olun.
- Hareket etmeden en az 48 saat önce seyahat şirketinizle iletişime geçerek, FreeStyle Comfort ünitesiyle seyahat edeceğinizi bildirin.

Seyahatlerde ekstra pil taşımanız önerilir. Havayolu ile seyahat durumunda, yerde geçirilen zamanı (uçuş öncesi giriş, güvenlik vs.) ve aktarma için bekleme süresini de göz önünde bulundurarak yeterli pil ömrü sağlayın. Çoğu havayolu şirketi, öngörülen maksimum yolculuk süresinin en az %150'si (uçuş süreleri, uçuş öncesi ve sonrası yerde geçirilen süre, aktarmalar ve beklenmedik gecikmeler) kadar bir süre boyunca cihaza güç verecek kadar yeterli sayıda tam dolu pil takımı bulundurmanızı gerekli kılar.

Not: Uçuş sırasında ek pillerin güvenli bir taşıma çantasında taşınması önerilir.

FAA DÜZENLEMELERİ

Yedek pillerin, orijinal satış ambalajına veya bu mümkün olmadığında terminallerin yalıtılmasıyla, yani açıkta duran terminallerin üstü bantlanarak veya pillerin her biri ayrı bir plastik poşete ya da koruyucu bir keseye koyularak ve yalnızca el bagajında taşınarak kısa devrelere karşı ayrı ayrı korunması gerekir.

UÇAK MODUNU ETKİNLEŞTİRME

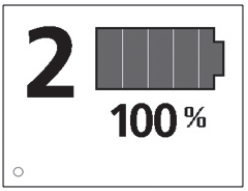
Pil Gücü

POC, hiçbir harici güç kaynağı bağlanmadan YALNIZCA Pil Gücü kullanılarak normal çalışma prosedürlerine göre uçakta kullanılabilir

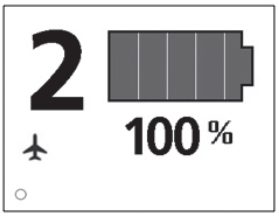
Harici Güç

Uçakta elektrik prizi varsa, çalışır durumdaysa ve konumu POC güç kaynağı olarak kullanılması için uygunsa priz, POC pillerinin yedeği olarak kullanılabilir. Bu durumda, pilden uçaktaki elektrik gücüne geçişle ilgili olarak aşağıda önerilen prosedürün uygulanması gerekir:

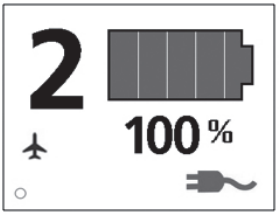
1. Hiçbir harici güç kaynağı bağlı olmadan YALNIZCA Pil Gücünü kullanarak POC'yi açın.



2. Uçak Modunu etkinleştirin - Uzun bir bip sesi duyana ve Uçak sembolünü görene dek Yukarı ve Aşağı düğmelerini 5 saniye boyunca basılı tutun.



3. Uçak sembolü göründüğünde POC'yi prize takın.



Not: Uçaklarla ilgili sınırlamalar nedeniyle, piller Uçak Modunda şarj olmaz.

Aksesuarlar

Uygun performans ve güvenlik için, yalnızca listede belirtilen ve oksijen sağlayıcınız aracılığıyla CAIRE tarafından tedarik edilen aksesuarları kullanın. Aşağıda listelenen aksesuarların kullanılması, yoğunlaştırıcının performansını ve/veya güvenliğini olumsuz etkileyebilir.

FreeStyle Comfort Standart Aksesuarları	
Taşıma Çantası	MS396-1
Omuz Askısı	MS397-1
AC Güç Kaynağı (Tüm Kablolar Dahildir)	4997-SEQ
DC Güç Kablosu	CD04-1
Harici Büyük Partikül Filtresi (Sağ)	FI226-1
Harici Büyük Partikül Filtresi (Sol)	FI227-1
Mevcut Opsiyonel Aksesuarlar	
Ek 8 Hücreli Pil Takımı	BT034-1S
16 Hücreli Pil Takımı	BT035-1S
Pil Takımı Masaüstü Şarj Cihazı	BT036-1
Tüm Aksesuar Çantası taşımak	MI372-2

Not: Yukarıda belirtildiği durumlarda, ülkelere özel güç kabloları için ilave seçenekler mevcut olabilir. Sipariş için alternatif seçenekler gerektiğinde CAIRE veya oksijen sağlayıcınızla görüşün.

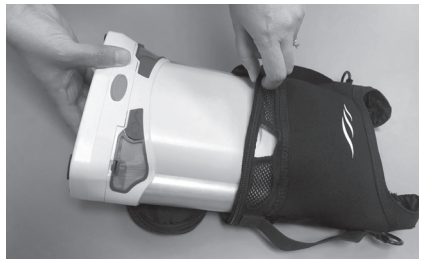
Taşıma Çantası Talimatları

FreeStyle Comfort ünitenizi taşıma çantasına yerleştirmek ve sabitlemek için aşağıdaki talimatları yerine getirin.



ÜNİTENİN TAŞIMA ÇANTASINA YERLEŞTİRİLMESİ

1. Filtreleri ve pil boşluklarını hizalayarak üniteyi çantanın dibine yerleştirin.



2. Çantanın dibindeki fermuarı kapatın.



OMUZ ASKISININ TAKILMASI

1. Omuz askısı, doğrudan üniteye veya taşıma çantasına takılabilir.
2. Askıyı, ünite veya çantadaki halkaya geçirin.



Elden çıkarma

FreeStyle Comfort ve tüm bileşenlerini, atılmak üzere mutlaka evde bakım hizmeti sağlayıcınıza iade edin. Pilin doğru bir biçimde imha edilmesi için şehrinizdeki yerel idari birimlerle de iletişime geçebilirsiniz.

WEEE ve RoHS



Bu sembol, ekipmanın sahiplerine kullanım ömrü sonunda ekipmanı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) Direktifine uygun olarak geri dönüştürme tesisine iade etmelerini hatırlatmaya yöneliktir.

Ürünlerimiz, Tehlikeli Maddeler (RoHS) direktifinin kısıtlamasına uyar. Eser miktardan fazla kurşun veya başka tehlikeli malzeme içermezler.



DİKKAT: Doğru bir imha işlemi için, imha talimatlarıyla ilgili olarak ekipman sağlayıcınız veya yerel idari birimle iletişime geçin

Operatörle Doğrudan Temas Halindeki Malzemeler

Yoğunlaştırıcı Çantası	PC/ABS
Yoğunlaştırıcı Kontrol Paneli	Polyester EBG7 veya eşdeğeri
Yoğunlaştırıcı Sapı	Polikarbonat
Oksijen Çıkışı, Ağız	Polikarbonat
Ünite Etiketi	Leksan
Kablo Bağlantıları	Polikarbonat/Vinil klorür
Güç Kablosu	PVC, Metal
Güç Kaynağı	Lexan 940(Polikarbonat)
Pil Takımı	PC/ABS
Pil Takımı, Güç Kaynağı Etiketleri	Polyester film
Yoğunlaştırıcı Taşıma Çantası	Cordura, Neopren, Naylon Astar
Askı	Polipropilen, Asetil, Vinil, Cordura, Neopren

EMC Testi

Yönergeler ve Üretici Beyanı-Elektromanyetik Emisyonlar

FreeStyle Comfort ünitesinin, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, ünitenin bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Emisyon Testi	Uyumluluk	Elektromanyetik Ortam - Yönerge
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	FreeStyle Comfort, RF enerjisini yalnızca dahili fonksiyonu için kullanır. Bu nedenle, RF emisyonları oldukça düşüktür ve yakındaki elektronik ekipmanla herhangi bir parazite neden olması beklenmez.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf B	FreeStyle Comfort, konutlar ve konutsal amaçlarla kullanılan binalara tedarik sağlayan kamusal düşük voltajlı güç kaynağı şebekesine bağlı olan tesisler de dahil olmak üzere, tüm tesislerde kullanım için uygundur.
Harmonik emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Voltaj dalgalanmaları/ titreme emisyonları IEC 61000-3-3	Uyumludur	

Yönergeler ve Üretici Beyanı-Elektromanyetik Bağışıklık

FreeStyle Comfort ünitesinin, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, ünitenin bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık testi	IEC 60601 test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam - yönerge
Elektromanyetik ortam - yönerge IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV hava tahliyesi	±8 kV kontakt ±15 kV hava tahliyesi	Zemin ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zemin sentetik materyalle kaplanmışsa bağıl nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hızlı geçiş/ patlama IEC 61000-4-4	güç besleme hatları için ±2 kV giriş/çıkış hatları için ±1 kV	güç besleme hatları için ±2 kV Yok	Şebeke gücü, tipik bir profesyonel sağlık tesisinin ve evde bakım ortamlarının kalitesinde olmalıdır.
Dalgalanma IEC 61000-4-5	hattan hatta ±1 kV AC hatlarında ±2 kV ortak mod AC hatlarında ±1 kV diferansiyel Dış mekan G/Ç hatlarında ±2 kV ortak mod	hattan hatta ±1 kV	Şebeke gücü, tipik bir profesyonel sağlık tesisinin ve evde bakım ortamlarının kalitesinde olmalıdır.
Güç besleme giriş hatlarında gerilim düşmeleri, kısa kesintiler ve gerilim değişimleri IEC 61000-4-11	0,5 döngü için %0 U_T (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 1 döngü için %0 U_T (0^0) 25/30 döngü (0_0) için %70 U_T (%30 düşüş, U^T) 250/300 döngü için %0 U_T (0^0)	0,5 döngü için %0 U_T (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 1 döngü için %0 U_T (0^0) 25/30 döngü (0_0) için %70 U_T (%30 düşüş, U^T) 250/300 döngü için %0 U_T (0^0)	Şebeke gücü, tipik bir profesyonel sağlık tesisinin ve evde bakım ortamlarının kalitesinde olmalıdır. FreeStyle Comfort kullanıcısı için şebeke elektriği kesintileri sırasında çalışmanın sürdürülmesi gerekiyorsa FreeStyle Comfort ünitesine kesintisiz güç kaynağından veya pilden güç verilmesi önerilir.
Güç frekansı (50/60 Hz) manyetik alanı IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	Güç frekansı manyetik alanları, profesyonel sağlık tesisi ve evde bakım ortamlarında bulunan tipik bir konuma özgü düzeylerde olmalıdır.

NOT U_T test düzeyinin uygulanmasından önce A.C. şebeke gerilimini ifade eder.

NOT Bazı durumlarda, Freestyle Comfort önemli bir Elektrostatik Boşalmadan sonra sıfırlanabilir ve normal çalışmaya dönmesi için gücün tamamen kapatılıp yeniden açılması gerekebilir. Daha fazla ayrıntı için Sorun Giderme bölümüne bakın.

Yönergeler ve Üretici Beyanı-Elektromanyetik Bağışıklık

FreeStyle Comfort ünitesinin, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, ünitenin bu tür bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.

Bağışıklık testi	IEC 60601 test düzeyi	Uyumluluk düzeyi	Elektromanyetik ortam - yönerge
İletilen RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz - 80 MHz	10 Vrms	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, kablolar da dahil olmak üzere FreeStyle Comfort ünitesinin herhangi bir parçasına, vericinin frekansı için geçerli denklem kullanılarak hesaplanmış önerilen ayrım mesafesinden yakın olmayacak şekilde kullanılmalıdır.
Işınan RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2.700 MHz	10 V/m	Önerilen ayrım mesafesi $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ = 80 MHz - 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$ = 800 MHz - 2.700 MHz Burada P, verici üreticisine göre vat (W) cinsinden vericinin maksimum çıkış gücü derecesidir ve d, metre (m) cinsinden önerilen ayrım mesafesidir. Sabit RF vericilerinin, elektromanyetik saha etüdüyle belirlenen alan kuvvetleri,[a] her bir frekans aralığında uyumluluk düzeyinden düşük olmalıdır.[b] Şu sembolle işaretlenmiş ekipmanın yakınında parazit oluşabilir: 

NOT 1 80 MHz ve 800 MHz'de, daha yüksek frekans aralığı geçerlidir.

NOT 2 Bu yönergeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım, yapılar, nesneler ve insanlar tarafından gerçekleştirilen absorpsiyondan ve yansımadan etkilenir.

[a] Radyo (cep/telsiz) telefonlarının baz istasyonları ve hareketli kara telsizleri, amatör telsizler, AM ve FM radyo yayını ve TV yayını gibi sabit vericilerden kaynaklanan alan kuvvetleri, teorik olarak doğru bir biçimde tahmin edilemez. Sabit RF vericilerinden kaynaklanan elektromanyetik ortamı değerlendirmek için bir elektromanyetik saha araştırmasının yapılması göz önünde bulundurulmalıdır. FreeStyle Comfort ünitesinin kullanıldığı konumdaki alan kuvveti, yukarıdaki geçerli RF uyumluluk düzeyini aşıyorsa FreeStyle Comfort normal çalıştığının doğrulanması için gözlemlenmelidir. Anormal performans gözlemlenirse, FreeStyle Comfort ünitesinin yönünün veya konumunun değiştirilmesi gibi ek önlemler gerekli olabilir.

[b] 150 kHz ile 80 MHz frekans aralığında alan kuvvetleri 10 V/m'den düşük olmalıdır.

Taşınabilir ve hareketli RF haberleşme ekipmanları ile FreeStyle Comfort arasında bırakılması önerilen mesafeler

FreeStyle Comfort ünitesinin, ışınan RF bozulmalarının kontrol altında olduğu bir elektromanyetik alanda kullanımı amaçlanmıştır. FreeStyle Comfort müşterisi veya kullanıcısı, elektromanyetik girişimi önlemeye yardımcı olmak için taşınabilir ve hareketli RF haberleşme ekipmanları (vericiler) ile FreeStyle Comfort arasında, haberleşme ekipmanının maksimum çıkış gücüne uygun olarak aşağıda belirtildiği gibi bir minimum mesafe bırakabilir.

Vericinin nominal maksimum çıkış gücü	Vericinin frekansına göre ayrım mesafesi m		
	150 kHz - 80 MHz	80 MHz - 800 MHz	800 MHz - 2,5 GHz
W	$d = 1.2\sqrt{P}$	$d = 1.2\sqrt{P}$	$d = 1.2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Yukarıda belirtilmemiş bir maksimum çıkış gücüne sahip olduğu belirtilen vericiler için vericinin üreticisinin sağladığı bilgilere göre P'nin vericinin maksimum çıkış gücünü vat (W) cinsinden temsil ettiği denklem vericisinin frekansına uygulanarak, önerilen ayrım mesafesi olan d, metre (m) cinsinden hesaplanabilir.

NOT 1 80 MHz ve 800 MHz'de, daha yüksek frekans aralığına yönelik ayrım mesafesi geçerlidir.

NOT 2 Bu yönergeler her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım, yapılar, nesneler ve insanlar tarafından gerçekleştirilen absorpsiyondan ve yansımadan etkilenir.

Sınıflandırma

Elektrik çarpmasına karşı koruma türü:
Sınıf II Elektrik çarpmasına karşı koruma, çift yalıtımla elde edilir.

Elektrik çarpmasına karşı koruma derecesi:
BF Tipi Ekipman, şunlara ilişkin olarak, elektrik çarpmasına karşı belirli bir derecede koruma sağlar:
1) izin verilen kaçak akım;
2) koruyucu topraklama bağlantısının (varsa) güvenilirliği.
Doğrudan kardiyak uygulama için tasarlanmamıştır.

Tıbbi Elektrikli Ekipman Standardı için bağımsız test:
Şu standartlara uygunluğu test edilmiştir:
- IEC 60601-1 sürüm 3.1: Tıbbi Elektrikli ekipman - Bölüm 1 Genel Güvenlik Gereksinimleri.
- CAN/CSA C22.2 No. 60601-1-8 sürüm 2.1, Tıbbi Elektrikli Ekipman - Kısım 1: Genel Güvenlik Gereksinimleri ile uyumlu bulunmuştur

Ekipman ile diğer cihazlar arasında potansiyel elektromanyetik veya diğer parazite karşı koruma.
- EN 60601-1-2 /IEC 60601-1-2: 4. Sürüm ile uyumlu olarak test edilmiştir.
- RTCA/DO160 ile uyumlu olarak test edilmiştir Bölüm 21 Kategori M.
- CISPR 11 / EN 55011 Sınıf B Grup 1, "Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi (ISM) Ekipman"
- FCC Bölüm 15, Alt Bölüm B - Sınıf B

İstenmeden Işın Yayanlar

IP22 - Parmakların veya çapı 12,5 mm'den büyük olan nesnelerin girişine karşı koruma. Dikey olarak damlayan su, muhafaza normal konumundan 15°'lik bir açıyla eğildiğinde zararlı bir etkiye neden olmaz.

İzin verilen temizlik ve enfeksiyon kontrolü yöntemi:
Lütfen bu FreeStyle Kullanıcı El Kitabının "Temizlik, Bakım ve Uygun Servis İşlemleri" bölümünü inceleyin.

Yanıcı anestezik gazların mevcut olduğu ortamda uygulama güvenliği derecesi:
Ekipman bu tür bir uygulama için uygun değildir.

Çalışma modu: Sürekli çalışma.

CAIRE ve CAIRE Inc., CAIRE Inc.'in tescilli ticari markalarıdır. Ticari markaların tam listesi i.in lütfen web sitemizi ziyaret edin. Ticari markalar: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2019 CAIRE. CAIRE Inc. herhangi bir zamanda, önceden haber vermeksizin veya ek bir yükümlülük ya da sonuç olmaksızın ürünlerinin üretimini durdurma veya ürünlerinin fiyatları, materyalleri, ekipmanı, kaliteyi, tanımları, teknik özellikleri ve/veya süreçlerini değiştirme hakkını saklı tutar. Bu belgede açıkça ifade edilmeyen tüm haklar, geçerli olduğu üzere tarafımızca saklıdır.

Uživatelské ovládací prvky a ukazatele stavu systému

ISO 7000: Grafické značky pro použití na zařízeních – rejstřík a přehled	
	Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku. Reg. č. 1641
	Rozsah skladovacích nebo provozních teplot. Reg. č. 0632
	Rozsah vlhkosti při skladování. Reg. č. 2620
	Omezení atmosférického tlaku. Reg. č. 2621
	Název a adresa výrobce. Reg. č. 3082
	Datum výroby. Reg. č. 2497
	Katalogové číslo. Reg. č. 2493
	Sériové číslo. Reg. č. 2498
	Touto stranou nahoru. Reg. č. 0623
	Křehké, manipulujte opatrně. Reg. č. 0621
	Chraňte před deštěm, uchovávejte v suchu. Reg. č. 0626
	Omezení počtu kusů kladených na sebe. Reg. č. 2403
ISO 7010: Grafické značky – bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky – registrované bezpečnostní značky	
	Je nezbytné přečíst příručku k obsluze. Reg. č. M002
	Chraňte před otevřeným plamenem, ohněm, jiskrami. Zákaz kouření a manipulace s plamenem. Reg. č. P003
	V blízkosti jednotky ani při manipulaci s ní nekuřte. Reg. č. P002
	Příložná část typu BF (stupeň ochrany proti úrazu elektrickým proudem). Reg. č. 5333
	Varování. Reg. č. W001

Směrnice Rady 93/42/EHS o zdravotnických pomůckách	
EC REP	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství
CE ####	Pokud je na štítku jedinečného identifikátoru prostředku (UDI) produktu uveden symbol CE ####, zařízení splňuje požadavky směrnice 93/42 / EHS týkající se zdravotnických prostředků. Symbol CE #### označuje číslo oznámeného subjektu.
IEC 60417	
	Zařízení třídy II s dvojitou izolací. Reg. č. 5172
	Vypínač. Reg. č. 5009
Certifikace ETL	
	Bezpečnostní agentura pro normu CAN/CSA C22.2, č. 601.1 M90 pro zdravotnické elektrické přístroje
Interní symboly	
	Chraňte před hořlavými materiály, oleji a mazivy.
	Nerozebírejte.
	Zvyšte průtok.
	Snižte průtok.
RTCA/DO-160 Section 21 Category M Compliant	V souladu s předpisem RTCA/ DO-160, část 21, kategorie M. Požadavky FAA SFAR 106.
	Zařízení třídy II, dvojitá izolace
	Schváleno úřadem FAA – PKK (přenosný kyslíkový koncentrátor)
21 CFR 801.15: Sbírka federálních předpisů, hlava 21	
RX ONLY	Tato zařízení smí být podle federálních zákonů prodávána pouze lékaři nebo na jejich příkaz.

Směrnice Rady 2012/19/EU: o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)	
	OEEZ

IEC 60601-1: Zdravotnické elektrické přístroje, část 1: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost	
IP22	Chráněno proti kapající vodě

Na tento výrobek se může v USA i mezinárodně vztahovat jeden nebo více patentů. Seznam platných patentů najdete na níže uvedené webové stránce. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Co je kyslíkový koncentrátor

Vzduch, který dýcháme, obsahuje přibližně 21 % kyslíku, 78 % dusíku a 1 % dalších plynů. Zařízení FreeStyle® Comfort® funguje tak, že je prostorový vzduch nasáván do přístroje prostřednictvím otvorů pro přívod vzduchu. Následně prochází přes adsorpční materiál zvaný molekulové síto. Tento materiál oddělí kyslík od dusíku a umožní pouze průchod kyslíku. Výsledkem je proud vysoce koncentrovaného kyslíku dodávaný uživateli.

Přístroj FreeStyle® Comfort® kombinuje vyspělý kyslíkový koncentrátor s technologií hospodaření s kyslíkem za účelem vytvoření přenosného zařízení, které umožní maximální přenosnost při chůzi. Pokrokový systém dodávání kyslíku prostřednictvím pulzního proudění rychle rozezná, kdy se uživatel nadechuje, a na počátku každého nádechu poskytne proud kyslíku. Dodávka pulzním prouděním je ideální pro různé aktivity a dobu pobytu mimo domov. Na rozdíl od nepřetržitého proudění lépe hospodaří s kyslíkem a prodlužuje životnost baterie. Přístroj FreeStyle® Comfort® je tak lehký, že je možné jej přenášet pomocí popruhu na rameno. Může být napájen střídavým proudem (ze zásuvky) i stejnosměrným proudem (ve vozidle) nebo bateriemi.

Proč vám lékař předepsal kyslík

Mnoho lidí trpí různými srdečními, plicními a jinými dýchacími onemocněními. Významné množství těchto lidí může profitovat z dodatečné léčby kyslíkem doma, na cestách nebo při každodenních aktivitách mimo domov.

Vzduch, který dýcháme, je z 21 % tvořen právě tímto plynem, kyslíkem. Aby lidské tělo správně fungovalo, potřebuje jeho nepřetržitý přísun. Lékař vám předepsal míru proudění nebo nastavení přístroje podle konkrétního onemocnění dýchacího ústrojí.

Přestože kyslík není návyková látka, neoprávněná léčba kyslíkem může být nebezpečná. Před použitím tohoto kyslíkového koncentrátoru se musíte poradit s lékařem. Dodavatel kyslíkového přístroje vám názorně ukáže způsob nastavení předepsaného průtočného množství.

Profil uživatele

Koncentrátory jsou určeny k dodávce doplňkového kyslíku uživatelům, kteří trpí obtížemi v důsledku onemocnění ovlivňujícího účinnost jedné z plic při přenosu kyslíku ze vzduchu do krevního oběhu. Přenosné kyslíkové koncentrátory (PKK) neskladují ani neobsahují kyslík. Není potřeba je doplňovat a lze je dobít na každém místě s dostupným střídavým nebo stejnosměrným napájením (kromě letadel). Díky tomu je uživatel relativně soběstačný z hlediska domácího použití, přecházení (uvnitř domu i venku), mobility a celkového životního stylu. Použití kyslíkového koncentrátoru vyžaduje předpis lékaře a není určeno k použití pro podporu života.

Přestože léčbu kyslíkem lze předepsat uživatelům všech věkových kategorií, typický pacient pro léčbu kyslíkem je starší 65 let a trpí některou z nemocí dýchacích cest, včetně chronické obstrukční plicní nemoci (CHOPN). Uživatelé mají obvykle dobré kognitivní schopnosti a musí být schopni informovat o bolestech. Pokud uživatel není schopen informovat o bolestech nebo nedokáže přečíst a chápat značení a pokyny k použití koncentrátoru, doporučuje se použití koncentrátoru pouze pod dohledem osoby, která je toho schopná. Pokud uživatelé při použití koncentrátoru cítí nějaké bolesti, doporučuje se, aby kontaktovali svého poskytovatele zdravotní péče. Zároveň se uživatelům doporučuje, aby měli k dispozici záložní kyslík (tj. kyslíkovou láhev) pro případ výpadku proudu nebo poruchy koncentrátoru. K použití koncentrátoru nejsou nutné žádné další jedinečné dovednosti ani uživatelské schopnosti.

Rozbalení vašeho přístroje FreeStyle Comfort

Ověřte, že všechny uvedené součásti jsou součástí balení. Pokud některé položky chybí, okamžitě kontaktujte dodavatele kyslíku.

Standardní příslušenství

- Přenosný kyslíkový koncentrátor
- Přenosná taška
- Ramenní popruh
- 8článková baterie
- Napájecí zdroj pro střídavý proud
- Napájecí kabel pro střídavý proud
- Napájecí zdroj pro stejnosměrný proud
- Uživatelská příručka

Volitelné příslušenství

- Záložní 8článková baterie
- 16článková baterie
- Stolní nabíječka
- Přenosná taška pro veškeré příslušenství

Seznámení s přístrojem FreeStyle Comfort

Seznamte se s hlavními prvky přístroje FreeStyle Comfort a jeho uživatelským rozhraním.

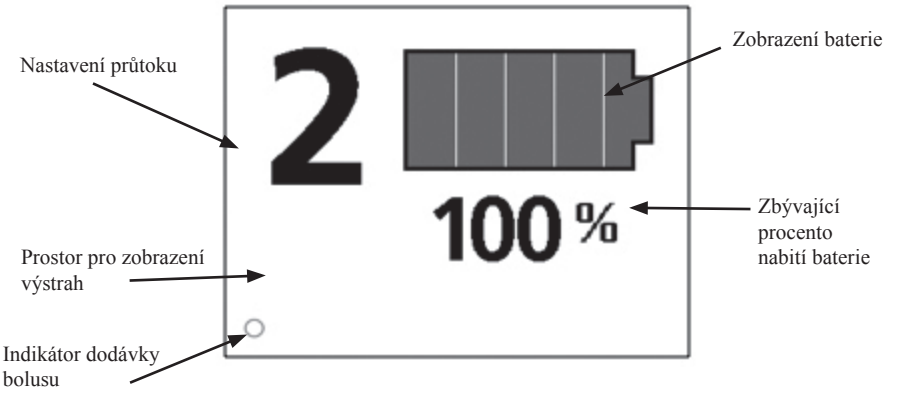
Čelní pohled



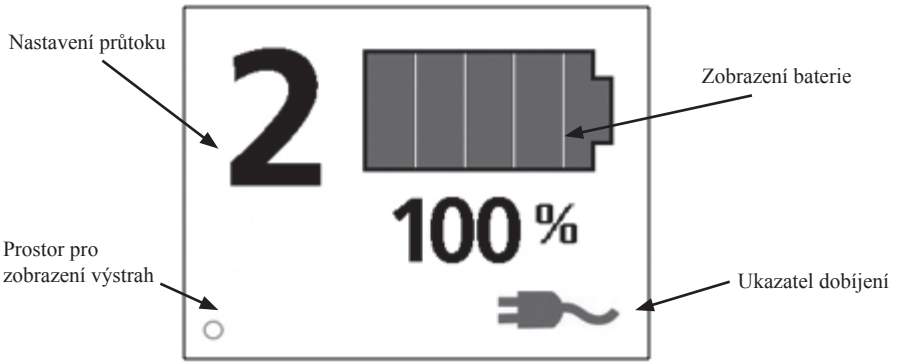
Horní pohled



Obrazovka displeje při použití baterie



Obrazovka displeje při použití napájecího zdroje pro střídavý i stejnosměrný proud



Důležité!

Bezpečnostní pokyny jsou určeny následujícím způsobem:



VAROVÁNÍ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O NEBEZPEČÍCH, KTERÁ MOHOU ZPŮSOBIT VÁŽNÁ ZRANĚNÍ.



UPOZORNĚNÍ: Důležité informace, jak zabránit poškození přístroje FreeStyle Comfort.

Poznámka: Informace, které vyžadují zvláštní pozornost.

Indikace pro použití

Zamýšlené použití

Koncentrátor kyslíku CAIRE FreeStyle Comfort je určen k podávání doplňkového kyslíku. Zařízení není určeno pro podporu života a neposkytuje žádné funkce pro sledování pacienta.



VAROVÁNÍ: JE VELMI DŮLEŽITÉ ZVOLIT POUZE PŘEDEPSANOU ÚROVEŇ KYSLÍKU. NEMĚŇTE VÝBĚR PRŮTOKU, POKUD VÁM TO NEBYLO NAŘÍZENO OŠETŘUJÍCÍM LÉKAŘEM.

VAROVÁNÍ: V USA SMÍ BÝT PODLE FEDERÁLNÍCH ZÁKONŮ TATO ZAŘÍZENÍ PRODÁVÁNA A PRONAJÍMÁNA POUZE LÉKAŘI ČI JINÝMI LICENCOVANÝMI POSKYTOVATELI ZDRAVOTNÍ PÉČE NEBO NA JEJICH PŘÍKAZ.

VAROVÁNÍ: TATO JEDNOTKA NENÍ URČENA K POUŽITÍ PRO PODPORU ŽIVOTA. U GERIATRICKÝCH, PEDIATRICKÝCH NEBO JAKÝCHKOLI JINÝCH UŽIVATELŮ, KTEŘÍ NEDOKÁŽOU INFORMOVAT O BOLESTECH PŘI POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PŘÍSTROJE, MŮŽE BÝT NUTNÝ DALŠÍ DOHLED. UŽIVATELÉ S POŠKOZENÝM SLUCHEM A/NEBO ZRAKEM MOHOU POTŘEBOVAT POMOC PŘI SLEDOVÁNÍ ALARMŮ.

VAROVÁNÍ: NASTAVENÍ REŽIMU PULZNÍCH DÁVEK MUSÍ BÝT STANOVENO PRO KAŽDÉHO UŽIVATELE INDIVIDUÁLNĚ PODLE JEHO VLASTNÍCH POTŘEB BĚHEM KLIDU, CVIČENÍ A CESTOVÁNÍ.

VAROVÁNÍ: NĚKTERÉ POKUSY PACIENTA O DÝCHÁNÍ NEMUSÍ SPUSTIT HOSPODÁRNOU FUNKCI.

VAROVÁNÍ: PŘÍSTROJ FREESTYLE COMFORT NENÍ URČEN K POUŽITÍ U PACIENTŮ, KTEŘÍ PRODĚLALI TRACHEOTOMII.

VAROVÁNÍ: TĚHOTNÉ NEBO KOJÍCÍ ŽENY BY NEMĚLY POUŽÍVAT PŘÍSLUŠENSTVÍ DOPORUČENÉ V TÉTO PŘÍRUČCE, JELIKOŽ MŮŽE OBSAHOVAT FTALÁTY.

Kontraindikace pro použití



VAROVÁNÍ: ZA URČITÝCH OKOLNOSTÍ MŮŽE BÝT POUŽITÍ NEPŘEDEPSANÉHO KYSLÍKU NEBEZPEČNÉ. TOTO ZAŘÍZENÍ BY MĚLO BÝT POUŽÍVÁNO POUZE TEHDY, POKUD BYLO PŘEDEPSÁNO LÉKAŘEM.

VAROVÁNÍ: NENÍ URČENO K POUŽITÍ V PŘÍTOMNOSTI HOŘLAVÝCH ANESTETIK.

VAROVÁNÍ: STEJNĚ JAKO U JINÝCH ELEKTRICKY NAPÁJENÝCH ZAŘÍZENÍ MŮŽE DOJÍT K SITUACI, KDY PŘÍSTROJ NEBUDE MOCI FUNGOVAT KVŮLI PŘERUŠENÍ NAPÁJENÍ, PŘÍPADNĚ BUDE NUTNÉ PROVÉST SERVIS KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU KVALIFIKOVANÝM TECHNIKEM. KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR NENÍ VHODNÝ PRO ŽÁDNÉHO UŽIVATELE, JENŽ BY BYL KVŮLI TOMUTO DOČASNÉHO PŘERUŠENÍ VYSTAVEN NEPŘÍZNIVÝM DŮSLEDKŮM NA ZDRAVÍ.

Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ: NEJSOU POVOLENY ŽÁDNÉ ÚPRAVY TOHOTO ZAŘÍZENÍ.

VAROVÁNÍ: TENTO PŘÍSTROJ DODÁVÁ VYSOCE KONCENTROVANÝ KYSLÍK, KTERÝ ZNAČNĚ PODPORUJE HOŘENÍ. VYVARUJTE SE KOUŘENÍ NEBO OTEVŘENÝCH PLAMENŮ VE STEJNÉ MÍSTNOSTI, KDE SE NACHÁZÍ (1) TENTO PŘÍSTROJ NEBO (2) JAKÉKOLI PŘÍSLUŠENSTVÍ PŘENÁŠEJÍCÍ KYSLÍK. NEDODRŽENÍ TOHOTO VAROVÁNÍ MŮŽE VÉST K VÁŽNÉMU POŽÁRU A ŠKODÁM NA MAJETKU A/NEBO ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ ČI SMRT.

VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE JEDNOTKU V OMEZENÉM NEBO STÍSNĚNÉM PROSTORU (TJ. V MALÉM POUZDRU NEBO RUČNÍ TAŠCE), V NĚMŽ MŮŽE BÝT OMEZENO VĚTRÁNÍ. MOHLO BY DOJÍT K PŘEHŘÁTÍ KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU A SNÍŽENÍ JEHO VÝKONU.

VAROVÁNÍ: KONCENTRÁTOR BY MĚL BÝT UMÍSTĚN TAK, ABY BYL CHRÁNĚN PŘED KOUŘEM, ZNEČIŠTĚNÍM ČI VÝPARY.

VAROVÁNÍ: V PŘÍPADĚ VÁŽNÉHO INCIDENTU S TÍMTO ZAŘÍZENÍM BY MĚL UŽIVATEL OKAMŽITĚ NAHLÁSIT INCIDENT POSKYTOVATELI A / NEBO VÝROBCI. VÁŽNÝ INCIDENT JE DEFINOVÁN JAKO ZRANĚNÍ, SMRT NEBO POTENCIÁL ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ / SMRT V PŘÍPADĚ OPAKOVANÉHO VÝSKYTU INCIDENTU. UŽIVATEL MŮŽE TAKÉ NAHLÁSIT INCIDENT PŘÍSLUŠNÉMU ORGÁNU V ZEMI, KDE K INCIDENTU DOŠLO.



VAROVÁNÍ: POUŽITÍ URČITÝCH PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO VEDENÍ KYSLÍKU, KTERÁ NEJSOU URČENA PRO TENTO KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR, MŮŽE VÉST KE SNÍŽENÍ JEHO VÝKONU. DOPORUČENÁ PŘÍSLUŠENSTVÍ JSOU UVEDENA V TÉTO PŘÍRUČCE.

VAROVÁNÍ: POKUD KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR SPADL, BYL POŠKOZEN NEBO SE DOSTAL DO KONTAKTU S VODOU, OBRAŤTE SE NA SVÉHO POSKYTOVATELE DOMÁCÍ ZDRAVOTNÍ PÉČE, ABY PROVEDL KONTROLU NEBO PŘÍPADNOU OPRAVU ZAŘÍZENÍ. NEPOUŽÍVEJTE KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR, POKUD MÁ POŠKOZENÝ NAPÁJECÍ KABEL NEBO ZÁSTRČKU.

VAROVÁNÍ: PŘI PŘEPRAVĚ VE VOZIDLE KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR PEČLIVĚ PŘIPOUTEJTE NEBO JINÝM ZPŮSOBEM ZAJISTĚTE, ABYSTE ZABRÁNILI POŠKOZENÍ NEBO ZRANĚNÍ.

VAROVÁNÍ: PŘEDPISY MINISTERSTVA DOPRAVY USA (DOT) A ORGANIZACE SPOJENÝCH NÁRODŮ (OSN) VYŽADUJÍ PŘI VŠECH MEZINÁRODNÍCH LETECH VYJMUTÍ BATERIE ZE ZAŘÍZENÍ V PŘÍPADĚ, ŽE JE KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR ODBAVEN JAKO ZAVAZADLO. TAKÉ PŘI PŘEPRAVĚ KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU MUSÍ BÝT BATERIE ZE ZAŘÍZENÍ VYJMUTA A ŘÁDNĚ ZABALENA.

VAROVÁNÍ: TENTO PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD SI NEPŘEČTETE A NEPOCHOPÍTE TUTO PŘÍRUČKU. POKUD NEROZUMÍTE VAROVÁNÍM A POKYNŮM, KONTAKTUJTE DODAVATELE ZAŘÍZENÍ, DŘÍVE NEŽ PŘÍSTROJ POUŽIJETE, JINAK MŮŽE DOJÍT KE ZRANĚNÍ NEBO ŠKODÁM.

VAROVÁNÍ: POKUD CÍTÍTE BOLESTI NEBO SE NACHÁZÍTE V NALÉHAVÉM ZDRAVOTNÍM STAVU, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC.

VAROVÁNÍ: PROVOZ KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU MIMO URČENÝ ROZSAH PROVOZNÍCH TEPLOT MŮŽE OMEZIT SCHOPNOST KONCENTRÁTORU SPLNIT SPECIFIKACE KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU. MEZNÍ HODNOTY TEPLOTY NAJDETE V ČÁSTI TÉTO PŘÍRUČKY VĚNOVANÉ SPECIFIKACÍM.

VAROVÁNÍ: NA PŘÍSLUŠENSTVÍ PŘENÁŠEJÍCÍ KYSLÍK A NA KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR NEPOUŽÍVEJTE OLEJE, MAZIVA, MATERIÁLY NA BÁZI ROPY ANI JINÉ HOŘLAVÉ VÝROBKY. POUŽÍVAT BY SE MĚLY POUZE ROZTOKY A BALZÁMY NA BÁZI VODY, KTERÉ JSOU KOMPATIBILNÍ S KYSLÍKEM. KYSLÍK URYCHLUJE SPALOVÁNÍ HOŘLAVÝCH LÁTEK.

VAROVÁNÍ: ZABRAŇTE TOMU, ABY DOŠLO K ZABLOKOVÁNÍ PŘÍVODU VZDUCHU A VÝSTUPU VYFUKOVANÉHO VZDUCHU. NEUPUSŤTE ANI NEVKLÁDEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO OTVORŮ PŘÍSTROJE. MOHLO BY DOJÍT K PŘEHŘÁTÍ KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU A SNÍŽENÍ JEHO VÝKONU.

VAROVÁNÍ: NESPRÁVNÉ POUŽITÍ BATERIE MŮŽE ZPŮSOBIT, ŽE SE BATERIE ZAHŘEJE A VZNÍTÍ, COŽ MŮŽE VÉST K VÁŽNÝM ZRANĚNÍM. DEJTE POZOR, ABYSTE BATERII NEPROPÍCHLI, NEUDEŘILI S NÍ, NESTOUPLI NA NI ČI JI NEUPUSTILI A ABYSTE JI NEVYSTAVOVALI JINÝM SILNÝM ÚDERŮM NEBO NÁRAZŮM. POUŽITÍ POŠKOZENÉ BATERIE MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ OSOB.

VAROVÁNÍ: NEZKRATUJTE KOVOVÉ KONTAKTY BATERIE KOVOVÝMI PŘEDMĚTY, JAKO JSOU KLÍČE NEBO MINCE. TO MŮŽE ZPŮSOBIT JISKRY NEBO VÉST K TVORBĚ NADMĚRNÉHO TEPLA.

VAROVÁNÍ: PŘI POUŽITÍ PŘENOSNÉHO KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU VE VENKOVNÍM PROSTŘEDÍ S NAPÁJENÍM STŘÍDAVÝM PROUDEM ZAPOJTE NAPÁJENÍ VŽDY POUZE DO ZÁSUVKY S OCHRANOU PROTI ZEMNÍMU SPOJENÍ (GFI).

VAROVÁNÍ: KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR BY SE NEMĚL POUŽÍVAT V BLÍZKOSTI JINÝCH ZAŘÍZENÍ ANI BÝT ULOŽEN NA NICH ČI POD NIMI. POKUD SE TAKOVÉMU POUŽITÍ NELZE VYHNOUT, ZAŘÍZENÍ BY MĚLO BÝT SLEDOVÁNO, ABY SE OVĚŘIL JEHO BĚŽNÝ PROVOZ.

VAROVÁNÍ: POUŽITÍ JINÝCH NEŽ K TOMU URČENÝCH KABELŮ A ADAPTÉRŮ, S VÝJIMKOU KABELŮ A ADAPTÉRŮ PRODÁVANÝCH VÝROBCEM ZDRAVOTNICKÉHO ELEKTRICKÉHO PŘÍSTROJE JAKO NÁHRADNÍ DÍLY ZA VNITŘNÍ SOUČÁSTI, MŮŽE VÉST KE SNÍŽENÍ ODOLNOSTI KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU.

VAROVÁNÍ: POUŽÍVEJTE POUZE ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ UVEDENÉ NA SPECIFIKAČNÍM ŠTÍTKU PŘIPEVNĚNÉM NA PŘÍSTROJI.

VAROVÁNÍ: V KOMBINACI S TÍMTO VÝROBKEM NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABELY ANI NEZAPOJUJTE PŘÍLIŠ MNOHO ZÁSTRČEK DO STEJNÉ ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY. POUŽITÍ PRODLUŽOVACÍCH KABELŮ NEPŘÍZNIVĚ OVLIVŇUJE VÝKON ZAŘÍZENÍ. PŘÍLIŠ MNOHO ZÁSTRČEK V JEDNÉ ZÁSUVCE MŮŽE VÉST K PŘETÍŽENÍ ELEKTRICKÉHO PANELU, COŽ ZPŮSOBÍ AKTIVACI JISTIČE/POJISTKY NEBO DOKONCE VZNÍCENÍ, POKUD SE JISTIČ/POJISTKA NEUVEDE DO PROVOZU.



UPOZORNĚNÍ: V případě výstrahy, nebo když si všimnete, že kyslíkový koncentrátor nefunguje správně, přečtěte si část této příručky věnovanou řešení potíží. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit, požádejte o radu dodavatele přístroje.

UPOZORNĚNÍ: Abyste zabránili zneplatnění záruky, dodržujte všechny pokyny výrobce.



VAROVÁNÍ: NEPOKOUŠEJTE SE O ŽÁDNOU ÚDRŽBU S VÝJIMKOU MOŽNÝCH ŘEŠENÍ UVEDENÝCH V TÉTO PŘÍRUČCE. NESNÍMEJTE KRYTY. SNÍMAT KRYTY A PROVÁDĚT SERVIS TOHOTO PŘÍSTROJE SMÍ POUZE DODAVATEL ZAŘÍZENÍ NEBO KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK.

VAROVÁNÍ: POUŽÍVEJTE POUZE PŘÍSLUŠENSTVÍ DOPORUČENÉ VÝROBCEM. POUŽITÍ JAKÉHOKOLI JINÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ A MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ POŠKOZENÍ VAŠEHO KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU A POVEDE K ZNEPLATNĚNÍ ZÁRUKY.

VAROVÁNÍ: VÝROBCE DOPORUČUJE ALTERNATIVNÍ ZDROJ DOPLŇKOVÉHO KYSLÍKU PRO PŘÍPADY VÝPADKU PROUDU NEBO STAVU ALARMU ČI MECHANICKÉ ZÁVADY PŘÍSTROJE. O TYPU POŽADOVANÉHO ZÁLOŽNÍHO SYSTÉMU SE PORAĎTE SE SVÝM LÉKAŘEM NEBO DODAVATELEM PŘÍSTROJE.

VAROVÁNÍ: ZABRAŇTE TOMU, ABY DOŠLO K ZABLOKOVÁNÍ PŘÍVODU VZDUCHU A VÝSTUPU VYFUKOVANÉHO VZDUCHU. NEUPUSŤTE ANI NEVKLÁDEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO OTVORŮ PŘÍSTROJE. MOHLO BY DOJÍT K PŘEHŘÁTÍ KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU A SNÍŽENÍ JEHO VÝKONU.

VAROVÁNÍ: KOUŘENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ KYSLÍKU JE HLAVNÍ PŘÍČINOU ZRANĚNÍ ZPŮSOBENÝCH OHNĚM A S TÍM SOUVISEJÍCÍCH ÚMRTÍ. MUSÍTE DODRŽOVAT NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ:

VAROVÁNÍ: VYVARUJTE SE KOUŘENÍ A POUŽITÍ SVÍČEK ČI OTEVŘENÉHO OHNĚ VE STEJNÉ MÍSTNOSTI, KDE SE NACHÁZÍ PŘÍSTROJ NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ PŘENÁŠEJÍCÍ KYSLÍK.

VAROVÁNÍ: KOUŘENÍ PŘI NOŠENÍ KYSLÍKOVÉ KANYLY MŮŽE ZPŮSOBIT POPÁLENINY OBLIČEJE A MOŽNÁ I SMRT.

VAROVÁNÍ: POKUD KOUŘÍTE, MOHOU VÁM NÁSLEDUJÍCÍ 3 KROKY ZACHRÁNIT ŽIVOT: VYPNĚTE KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR, SEJMĚTE KANYLU A OPUSŤTE MÍSTNOST, V NÍŽ SE TENTO PŘÍSTROJ NACHÁZÍ.

VAROVÁNÍ: V DOMĚ NEBO NA JINÉM MÍSTĚ, KDE SE POUŽÍVÁ KYSLÍK, MUSÍ BÝT NÁPADNĚ VYSTAVENY CEDULE „ZÁKAZ KOUŘENÍ – POUŽÍVÁNÍ KYSLÍKU“. UŽIVATELÉ A JEJICH PEČOVATELÉ MUSÍ BÝT INFORMOVÁNI O NEBEZPEČÍCH KOUŘENÍ V PŘÍTOMNOSTI LÉKAŘSKÉHO KYSLÍKU NEBO PŘI JEHO POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR V PŘÍTOMNOSTI HOŘLAVÝCH PLYNŮ. TO MŮŽE VÉST K RYCHLÉMU HOŘENÍ, KTERÉ ZPŮSOBÍ ŠKODY NA MAJETKU, TĚLESNÁ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

VAROVÁNÍ: ODSTRANĚNÍ KANYLY A JEJÍ ULOŽENÍ NA OBLEČENÍ, POVLEČENÍ, POHOVKU NEBO JINÝ VÝPLŇOVÝ MATERIÁL ZPŮSOBÍ PO KONTAKTU S CIGARETOU, ZDROJEM TEPLA NEBO PLAMENEM OKAMŽITÝ OHEŇ.

VAROVÁNÍ: NOSNÍ KANYLU NENECHÁVEJTE NA OBLEČENÍ, POKRÝVCE POSTELE ČI POLSTROVÁNÍ KŘESLA ANI POD NIMI. POKUD JE JEDNOTKA ZAPNUTÁ, ALE NEPOUŽÍVÁ SE, KYSLÍK UČINÍ Z TĚCHTO MATERIÁLŮ HOŘLAVÉ LÁTKY. ZAJISTĚTE, ABY BYL KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR VYPNUTÝ, KDYŽ SE NEPOUŽÍVÁ.

VAROVÁNÍ: PŘED VYJMUTÍM BATERIE MUSÍ BÝT KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR VYPNUTÝ A ODPOJENÝ OD EXTERNÍHO NAPÁJENÍ.



VAROVÁNÍ: MALÉ DÍLY MOHOU PŘEDSTAVOVAT POTENCIÁLNÍ RIZIKO UDUŠENÍ.

VAROVÁNÍ: VYVARUJTE SE KONTAKTU S OTVORY VYFUKOVANÉHO VZDUCHU NA DOBU DELŠÍ NEŽ 10 SEKUND, PROTOŽE MOHOU BÝT HORKÉ.

VAROVÁNÍ: VÍTR ČI SILNÝ PRŮVAN MŮŽE NEPŘÍZNIVĚ OVLIVNIT SPRÁVNÝ PRŮBĚH LÉČBY KYSLÍKEM.

VAROVÁNÍ: TENTO VÝROBEK VÁS MŮŽE VYSTAVIT CHEMICKÝM LÁTKÁM, VČETNĚ NIKLU, KTERÝ JE VE STÁTĚ KALIFORNIE POVAŽOVÁN ZA KARCINOGEN. PODROBNĚJŠÍ INFORMACE NAJDETE NA WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



UPOZORNĚNÍ: Před odpojením napájecího zdroje pro střídavý proud od kyslíkového koncentrátoru vždy nejdříve odpojte napájecí zdroj ze sítě.

UPOZORNĚNÍ: Neumisťujte kyslíkový koncentrátor tak, aby byl obtížný přístup k napájecímu kabelu.

UPOZORNĚNÍ: Přívodní hadice kyslíku a napájecí kabely vždy umístěte takovým způsobem, aby se zabránilo riziku zakopnutí nebo možnému náhodnému uškrcení.

UPOZORNĚNÍ: Při používání kyslíkového koncentrátoru v automobilu, na lodi nebo u jiných zdrojů stejnosměrného proudu v kombinaci s napájecím zdrojem pro stejnosměrný proud před připojením kyslíkového koncentrátoru zajistěte, aby bylo vozidlo nastartované a v chodu. Nedodržení těchto pokynů může vést k tomu, že napájecí zdroj nebude do kyslíkového koncentrátoru přivádět napájení.

UPOZORNĚNÍ: Když je automobil, ve kterém používáte kyslíkový koncentrátor, vypnutý, přístroj odpojte a vyjměte jej z automobilu. Neskladujte kyslíkový koncentrátor ve velmi horkém nebo chladném automobilu ani v žádném jiném podobném prostředí s vysokými nebo nízkými teplotami.

Poznámka: Přenosná a mobilní radiofrekvenční komunikační zařízení mohou mít vliv na zdravotnické elektrické přístroje.

UPOZORNĚNÍ: NENECHÁVEJTE kyslíkový koncentrátor ani napájecí zdroj zapojený do vozidla, když je zapalování ve VYPNUTÉ poloze. Pokud tak učiníte, může dojít k vybití baterie vozidla.

UPOZORNĚNÍ: Používání nebo skladování kyslíkového koncentrátoru mimo rozsah jeho běžných provozních teplot a rozsah okolního tlaku (nadmořské výšky) může ovlivnit výkon a snížit provozní dobu baterie nebo zvýšit dobu nabíjení baterie. Mezní hodnoty skladovací a provozní teploty najdete v části této příručky věnované specifikacím.

UPOZORNĚNÍ: U kyslíkových koncentrátorů vybavených bateriemi: Skladujte je na chladném a suchém místě, abyste pomohli zajistit dlouhou životnost baterie. Dlouhodobé skladování kyslíkového koncentrátoru při vysokých teplotách nebo s plně nabitou či zcela vybitou baterií může snížit celkovou životnost baterie. Nepokoušejte se otevřít baterii – uvnitř baterie nejsou žádné díly určené k servisu. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ: POUŽÍVEJTE POUZE baterie dodané výrobcem. Za účelem řádné likvidace baterie požádejte o pokyny dodavatele zařízení nebo místní státní úřad.

Poznámka: Přesvědčte se, že je kanyla zcela zasunutá a zajištěná. To zajistí, aby kyslíkový koncentrátor mohl správně rozeznat nadechnutí a dodávat kyslík. Během nádechu byste měli slyšet nebo cítit, jak kyslík proudí do hrotů nosní kanyly.

Poznámka: Lithiové baterie mohou permanentně ztrácet kapacitu, když jsou v plně nabitém nebo zcela vybitém stavu vystaveny extrémně vysokým teplotám. Za účelem dlouhodobého skladování se doporučuje, aby baterie byly nabité na 25–50 % a uchovávaly se v teplotním rozsahu −20 až +20 °C (−4 až 68 °F).

Poznámka: Použití určitých příslušenství pro vedení kyslíku, která nejsou specifikována pro použití s tímto kyslíkovým koncentrátorem, může vést ke snížení jeho výkonu. Doporučená příslušenství jsou uvedena v této příručce.

Poznámka: Nepoužívejte kyslíkový koncentrátor bez nainstalovaného filtru na přívodu vzduchu. Je-li k dispozici druhý filtr, vložte do přístroje náhradní filtr před vyčištěním zaneseného filtru. Zanesený filtr vyčistěte v teplé mýdlové vodě a před použitím jej řádně vysušte.

Poznámka: Výrobce nedoporučuje sterilizaci tohoto zařízení.

Poznámka: Při použití kyslíkového koncentrátoru nikdy nehrozí unikání kyslíku do místnosti.

VAROVÁNÍ: KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR BY SE NEMĚL POUŽÍVAT ANI PŘIPOJOVAT K EXTERNÍMU ZDROJI STŘÍDAVÉHO NEBO STEJNOSMĚRNÉHO PROUDU, POKUD NENÍ NAINSTALOVANÁ BATERIE. JESTLIŽE JE BATERIE VYJMUTÁ, NEPOKOUŠEJTE SE JEDNOTKU ZAPNOUT ANI PŘIPOJIT K EXTERNÍMU ZDROJI NAPÁJENÍ.

BATERII VYJMĚTE POUZE VE CHVÍLI, KDY JE JEDNOTKA VYPNUTÁ A ODPOJENÁ OD PŘÍVODU NAPÁJENÍ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII VYJMOUT, KDYŽ JE JEDNOTKA STÁLE ZAPNUTÁ NEBO PŘIPOJENÁ K PŘÍVODU NAPÁJENÍ.

Poznámka: Pokud byl kyslíkový koncentrátor delší dobu uskladněn mimo běžné provozní podmínky znázorněné ve výše uvedené tabulce, nechte jej před zapnutím zahřát/vychladnout na běžnou provozní teplotu.

Specifikace

	FreeStyle Comfort
Rozměry (s jednou baterií)	25,4 × 18,5 × 7,9 cm (10,0 × 7,3 × 3,1 in.)
Rozměry (s dvojitou baterií)	27,9 × 18,5 × 7,9 cm (11,0 × 7,3 × 3,1 in.)
Hmotnost (s jednou baterií)	2,3 kg (5 lb)
Hmotnost (s dvojitou baterií)	2,7 kg (6 lb)
Jmenovitá hladina hluku	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Nastavení průtoku	Pulzní nastavení 1, 2, 3, 4, 5
Nastavení výstupu O2	Nastavení 1 – 210 ml/min Nastavení 2 – 420 ml/min Nastavení 3 – 630 ml/min Nastavení 4 – 840 ml/min Nastavení 5 – 1050 ml/min
Koncentrace kyslíku*	90 % (+5,5 % / –3 %)
Monitor kyslíku	Ano
Maximální výstupní tlak	< 206,8 kPa
Citlivost dávkování	< –0,5 cm H2O
Napájení střídavým proudem	100–240 V st, 50–60 Hz
Napájení stejnosměrným proudem	11–18 V ss (max. 10 A)
Typ baterie	Lithium Ion
Kapacita baterie	Jeden článek: 6700 mAh; Dvojitá buňka: 13400 mAh
Doba nabíjení baterie	Jedna baterie: 3,5 hodiny Dvojitá baterie: 6,0 hodin
Výdrž baterií	Výdrž jedné baterie: Nastavení 2 – až 4 hodiny Výdrž dvojité baterie: Nastavení 2 – až 8 hodin
Provozní teplota**	5 až 40 °C (41 až 104 °F)
Přepravní a skladovací teplota (jednotka)	–25 až +70 °C (–13 až +158 °F) do 3048 m (10 000 stop)
Přepravní a skladovací teplota (baterie)	–25 až +70 °C (–13 až +158 °F) do 3048 m (10 000 stop)
Provozní nadmořská výška**	–381 až 3048 m (–1250 až 10 000 stop) (testováno na 700–1060 hPa)
Provozní vlhkost	15–95 % relativní vlhkosti (bez kondenzace)
Vlhkost při skladování	0 - 90% bez kondenzace
Omezená záruka	3 roky na jednotku 1 rok na baterii a napájecí zdroje

* Na základě atmosférického tlaku 101 kPa (14,7 psi) při 21 °C (70 °F)

**Provoz mimo tyto provozní specifikace může omezit schopnost kyslíkového koncentrátoru splnit uvedené parametry u vyšších průtočných množství. Obrazovka rozehřívání se může nadále zobrazovat, dokud koncentrátor nedosáhne cílové koncentrace nebo po dobu až 15 minut. Během této doby jednotku nadále používejte.

Předpokládaná životnost je nejméně pět let. Očekávaná skladovací životnost lůžek s molekulovým sítem je přibližně jeden rok, pokud není koncentrátor během celého období používán.

Provozní pokyny

1. Umístěte přístroj FreeStyle Comfort na vhodné místo.
   a. Koncentrátor by měl být dobře větrán – filtry na přívodu vzduchu a výstup vzduchu by neměly být nijak blokovány.
   b. Koncentrátor by měl být umístěn takovým způsobem, aby všechny zvukové a vizuální ukazatele a výstrahy byly snadno slyšet a vidět.
   c. Před použitím přístroje se přesvědčte, že jsou nainstalovány filtry na přívodu vzduchu. Pokud přístroj nemá filtr, kontaktujte dodavatele zařízení.

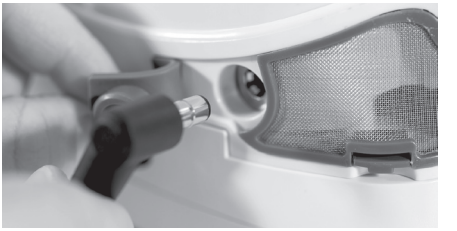
2. Nainstalujte baterii do koncentrátoru.
   a. Zarovnejte baterii se spodní středovou částí krytu přístroje FreeStyle Comfort.



   b. Zasuňte baterii dovnitř, dokud neuslyšíte zacvaknutí, které potvrdí zajištění baterie na správném místě.

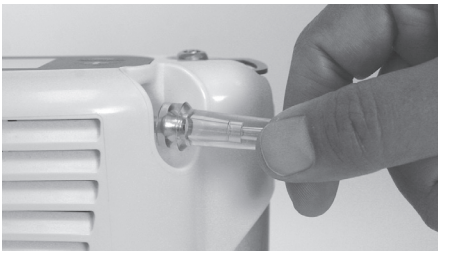


3. Zasuňte konektor napájecího zdroje pro střídavý nebo stejnosměrný proud do samice napájecího konektoru v pravém dolním rohu přední části přístroje.



4. Připojte nosní kanylu k výstupu kyslíku. Před použitím se přesvědčte, že zapojení je zajištěné.

POZNÁMKA: Použití jakýchkoli kanyl, které nebyly doporučeny, může ovlivnit výkon.



Poznámka: Pro dodavatele zařízení: K použití s kyslíkovým koncentrátorem se doporučuje následující příslušenství pro vedení kyslíku:

• Nosní kanyla s hadičkou dlouhou 2,1 m (1 až 6 l/min): PN 5408-SEQ

• Informace o dalším doporučeném příslušenství najdete v katalogu příslušenství (PN ML-LOX0010) dostupném na webu www.CAIREmedical.com.

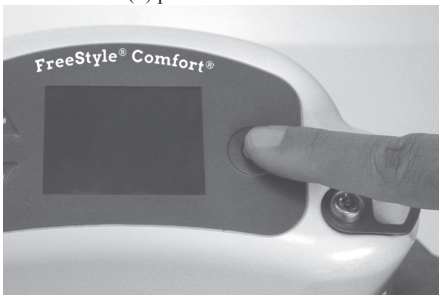
Při použití jakékoli kanyly je doporučeno ochrana proti požáru.

• Společnost CAIRE nabízí výrobek OxySafe™. Ten je určen k použití v kombinaci s kyslíkovým koncentrátorem. Výrobek OxySafe™ je tepelná pojistka, která zastaví proudění plynu v případě, že se kanyla nebo hadice vedoucí kyslík vznítí a hoří směrem k výrobku OxySafe. Umisťuje se paralelně k nosní kanyle nebo k hadici vedoucí kyslík mezi pacientem a výstupem kyslíku na přístroji FreeStyle Comfort.

Informace o správném použití výrobku OxySafe najdete vždy v pokynech výrobce (dodávaných s každou sadou výrobku OxySafe).

Společnost CAIRE nabízí sadu OxySafe™, která obsahuje hlavici kanyly, výrobek OxySafe™ a hadici dlouhou 2,1 m: PN 20628867.

5. Stisknutím tlačítka vypínače zapněte přístroj FreeStyle Comfort a vyberte předepsané nastavení průtoku pomocí tlačítek ke zvýšení (+) nebo snížení (–) průtoku.



Uslyšíte krátkou zvukovou výstrahu, která signalizuje, že došlo k zapnutí přístroje.

Poznámka: Při prvním zapnutí přístroje FreeStyle Comfort je průtok nastaven na hodnotu 2. Pokud dojde ke změně nastavení, přístroj se příště zapne s posledním nastavením průtoku.

6. Nasaďte si nosní kanylu na obličej dle pokynů výrobce dodaných s kanylou a dýchejte běžným způsobem. Při každém nadechnutí byste měli cítit dávku kyslíku vycházející z nosní kanyly.

7. Nastavení průtoku na požadované průtočné množství změníte pomocí tlačítek pro zvýšení (+) nebo snížení (–) průtoku. Při změně nastavení průtoku je běžné, že uslyšíte rozdílné zvuky.



	Pulzní objem (ml)* Nastavení				
Frekvence dýchání	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10,5	21	31,5	42	52,5
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5,3	10,5	15,8	21	26,3

*Tolerance je ±15 %

8. Vypněte přístroj FreeStyle Comfort stisknutím tlačítka vypínače.

Poznámka: Obrazovka displeje přejde do pohotovostního režimu a po 20 sekundách zhasne. Obrazovku probudíte z pohotovostního režimu stisknutím kteréhokoli tlačítka.

SPECIÁLNÍ FUNKCE PRODUKTU

UltraSense®

Tato citlivá spoušť pulzní dávky detekuje změnu tlaku během vašeho dýchání a uvolňuje proud kyslíku, když se nadechnete.

autoDOSE™

Pokud dojde ke spuštění poplachu „nebyl zjištěn nádech“, tato funkce spustí proud kyslíku při 20 nádeších za minutu se stávajícím nastavením průtoku, dokud nebude stav poplachu vyřešen.

Napájecí zdroje

Přístroj FreeStyle Comfort lze napájet 3 způsoby:
- Nabíjecí baterie
- Napájení střídavým proudem
- Napájení stejnosměrným proudem

Informace o provozu všech těchto součástí jsou uvedeny v následujících odstavcích.

VAROVÁNÍ: POUŽÍVEJTE POUZE NAPÁJECÍ ZDROJE UVEDENÉ V TÉTO UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE. POUŽITÍ NAPÁJECÍCH ZDROJŮ NEBO BATERIÍ, KTERÉ NEPOCHÁZÍ OD SPOLEČNOSTI CAIRE, MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ PŘÍSTROJE A JEHO NESPRÁVNÝ PROVOZ.

BATERIE

Přístroj FreeStyle Comfort lze používat s dobíjecí baterií, která je dodávána s přístrojem. Při použití kyslíkového koncentrátoru s baterií neexistují žádná provozní omezení. Při napájení baterií jsou dostupná všechna průtočná množství.



INSTALACE BATERIE

Zarovnejte baterii se spodní středovou částí krytu přístroje FreeStyle Comfort. Zatlačte baterii dovnitř, dokud neuslyšíte zacvaknutí, které potvrdí zajištění baterie na správném místě.



VYJMUTÍ BATERIE

Stiskněte tlačítko pro vysunutí baterie dolů směrem od přístroje FreeStyle Comfort. DRŽTE tlačítko a vytáhněte baterii směrem od koncentrátoru.

VAROVÁNÍ: PŘED VYJMUTÍM BATERIE MUSÍ BÝT KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR VYPNUTÝ A ODPOJENÝ OD EXTERNÍHO NAPÁJENÍ.



KONTROLA STAVU NABITÍ BATERIE

Když je baterie nainstalována v přístroji FreeStyle Comfort, zjistíte její stav nabití na displeji pomocí ikony baterie a odhadované zbývající doby.

	80–100 %
	60–80 %
	40–60 %
	20–40 %
	20 %

Poznámka: Pokud se baterie nabíjí, objeví se na displeji místo zbývajícího procenta nabití ukazatel zástrčky.

Chcete-li zjistit stav nabití u baterie, která není nainstalována v přístroji FreeStyle Comfort, položte ji a stiskněte tlačítko TEST. Rozsvítí se signalizační kontrolky baterie (25–100 %) umístěné vpravo od tlačítka TEST, které informují o úrovni nabití baterie.



PRVNÍ DOBÍJENÍ

Nová baterie dodávaná s přístrojem FreeStyle Comfort je při expedici z výrobního závodu nabita pouze částečně. Před prvním použitím byste měli baterii dobít pomocí napájecího zdroje pro střídavý nebo stejnosměrný proud.

OBECNÉ INFORMACE O DOBÍJENÍ

Přístroj FreeStyle Comfort bude dobíjet baterii pokaždé, když je nainstalována do koncentrátoru a ten je připojen k externímu napájecímu zdroji pro střídavý nebo stejnosměrný proud (kromě letadel).

Baterie je plně nabitá, když ukazuje stav 100 %.

Baterii lze také dobíjet pomocí volitelné stolní nabíječky.

PROVOZNÍ VÝDRŽ BATERIE

Je-li externí napájecí zdroj pro střídavý nebo stejnosměrný proud odpojen a je nainstalovaná nabitá baterie, koncentrátor se automaticky přepne na napájení z baterie. Níže uvedená tabulka ukazuje typickou výdrž nové baterie. Výdrž baterie zůstane neměnná bez ohledu na vaši frekvenci dýchání.

Pulzní nastavení	Výdrž jedné (8článkové) baterie	Výdrž dvojité (16článkové) baterie
1	až 8 hodin	až 16 hodin
2	až 4,25 hodiny	až 8,5 hodiny
3	až 3 hodiny	až 6 hodin
4	až 2,25 hodiny	až 4,5 hodiny
5	až 2 hodiny	až 4 hodiny

TYPICKÁ DOBA NABÍJENÍ BATERIE

Typická doba plného dobití zcela vybité baterie je 3,5 hodiny u jedné baterie a 6 hodin u dvojité baterie.

Poznámka: Pokud byla baterie zcela vybitá, nemusí se začít dobíjet ihned.

ŽIVOTNOST BATERIE

Baterie přístroje FreeStyle Comfort jsou navrženy tak, aby vydržely 300 cyklů nabití/vybití.

Napájecí zdroj pro střídavý a stejnosměrný proud

Přístroj FreeStyle Comfort je standardně dodáván s napájecími zdroji pro střídavý i stejnosměrný proud. Napájecí zdroj pro střídavý proud obsahuje následující položky:

a. Napájecí adaptér pro střídavý proud, který pracuje s napětím 100–240 V při frekvenci 50–60 Hz.

b. Napájecí kabel pro střídavý proud určený k připojení k napájecímu adaptéru a příslušné zásuvce se střídavým proudem.



Napájecí zdroj pro stejnosměrný proud se skládá z kabelu, který se zapojí přímo do jednotky a do zásuvky se stejnosměrným proudem.



NAPÁJENÍ STŘÍDAVÝM PROUDEM

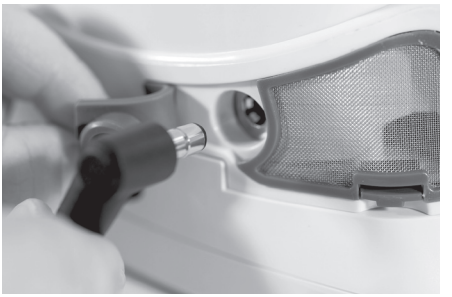
Napájení střídavým proudem je určeno pro použití doma nebo na místech, kde je k dispozici standardní zásuvka se střídavým proudem. Přístroj FreeStyle Comfort je v kombinaci s napájením střídavým proudem plně funkční. Přístroj FreeStyle Comfort také při každém připojení k napájení střídavým proudem dobíjí baterii (kromě letadel). Baterie se dobíjí bez ohledu na to, zda je přístroj FreeStyle Comfort zapnutý nebo vypnutý.

VAROVÁNÍ: NEPŘIPOJUJTE EXTERNÍ NAPÁJENÍ, POKUD NENÍ BATERIE NAINSTALOVANÁ V KYSLÍKOVÉM KONCENTRÁTORU.

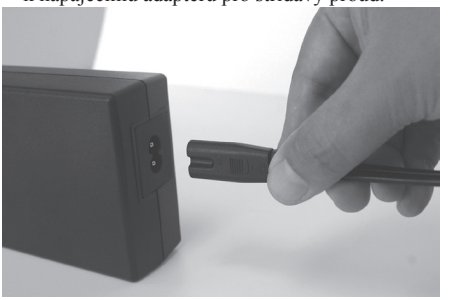
Přístroj FreeStyle Comfort připojíte k napájení střídavým proudem následujícím způsobem:

1. Zapojte napájecí adaptér pro střídavý proud do napájecí zásuvky v pravém dolním rohu přední části přístroje FreeStyle Comfort. Dejte pozor, abyste konektor zatlačili až nadoraz a připojení tak bylo zajištěné.

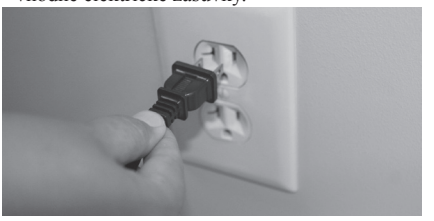




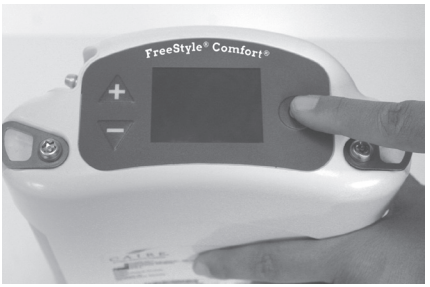
2. Připojte napájecí kabel pro střídavý proud k napájecímu adaptéru pro střídavý proud.



3. Opačný konec napájecího kabelu pro střídavý proud zapojte do zásuvky ve zdi nebo jiné vhodné elektrické zásuvky.



4. Stisknutím tlačítka vypínače zapněte přístroj FreeStyle Comfort a vyberte předepsané nastavení průtoku pomocí tlačítek ke zvýšení (+) nebo snížení (–) průtoku.



Poznámka: Pokud je potřeba dobít baterii, ikona baterie na displeji bude mít jeden oranžový sloupeček.

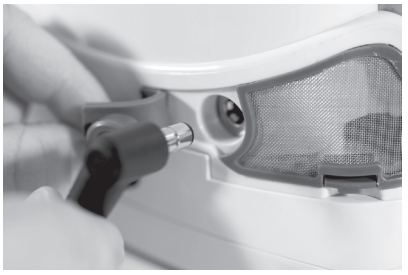
NAPÁJENÍ STEJNOSMĚRNÝM PROUDEM

Napájení stejnosměrným proudem je určeno pro použití se zásuvkami v automobilech, na lodích nebo v jiných motorových vozidlech. Přístroj FreeStyle Comfort je v kombinaci s napájením stejnosměrným proudem plně funkční. V případě potřeby přístroj FreeStyle Comfort také při každém připojení k napájení stejnosměrným proudem dobíjí baterii (kromě letadel). Baterie se dobíjí bez ohledu na to, zda je přístroj vypnutý nebo zapnutý a používá se.

VAROVÁNÍ: NEPŘIPOJUJTE EXTERNÍ NAPÁJENÍ, POKUD NENÍ BATERIE NAINSTALOVANÁ V KYSLÍKOVÉM KONCENTRÁTORU.

VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE PŘÍSTROJ ZAPOJENÝ DO ZÁSUVKY V AUTOMOBILU S NAPĚTÍM 12 V SS, KDYŽ JE VOZIDLO VYPNUTÉ.

1. Nastartujte motor vozidla.
2. Zapojte konektor napájecího zdroje pro stejnosměrný proud do samice napájecího konektoru v pravém dolním rohu přední části přístroje FreeStyle Comfort. Dejte pozor, abyste konektor zatlačili až nadoraz a připojení tak bylo zajištěné.



3. Opačný konec napájecího kabelu pro stejnosměrný proud zapojte do zásuvky automobilu se stejnosměrným proudem.



4. Stisknutím tlačítka vypínače zapněte přístroj FreeStyle Comfort a vyberte předepsané nastavení průtoku pomocí tlačítek ke zvýšení (+) nebo snížení (–) průtoku.

Poznámka: Pokud je potřeba dobít baterii, ikona baterie na displeji bude mít jeden oranžový sloupeček.

Čištění, péče a pravidelná údržba

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Preventivní údržba
Zařízení nevyžaduje údržbu. Filtry uvnitř zařízení jsou určeny k tomu, aby vydržely životnost zařízení. Pokud zařízení nepracuje správně, měla by být jednotka vrácena poskytovateli k opravě.

Servis vnitřních součástí umístěných pod krytem přístroje FreeStyle Comfort smí provádět pouze dodavatel kyslíku.

Provozovatel přístroje je zodpovědný za následující postupy údržby.

• Jednou týdně – vyčistěte filtry na přívodu vzduchu

VAROVÁNÍ: NEPOKOUŠEJTE SE OTEVŘÍT ANI SEJMOUT PLASTOVÉ KRYTY KYSLÍKOVÉHO KONCENTRÁTORU. PŘÍSTROJ SMÍ OTVÍRAT POUZE KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK.

FILTRY NA PŘÍVODU VZDUCHU

Vzduch vstupuje do přístroje FreeStyle Comfort přes filtry na přívodu vzduchu umístěné v přední spodní části kyslíkového koncentrátoru. Tyto filtry zabraňují tomu, aby do přístroje pronikal prach nebo jiné velké částice, které se nachází ve vzduchu.
Filtry na přívodu vzduchu by se měly čistit alespoň jednou týdně. Dodavatel kyslíku vám může v závislosti na provozních podmínkách doporučit častější čištění filtrů. Za účelem řádného čištění filtrů na přívodu vzduchu dodržujte následující kroky.

1. Vyjměte oba filtry z přední části přístroje FreeStyle Comfort zatažením za příslušný jazýček a jejich vytažením směrem ven.





2. Umyjte oba filtry v teplé mýdlové vodě.
3. Řádně filtry opláchněte a zbývající vodu otřete měkkým hadříkem bez žmolků. Přesvědčte se, že filtry jsou před opětovnou instalací zcela suché.
4. Nainstalujte zpět čisté a suché filtry.

VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR BEZ NAINSTALOVANÉHO FILTRU NA PŘÍVODU VZDUCHU.

ÚDRŽBA BATERIE

Chraňte baterii před kontaktem s kapalinami.

Nepokoušejte se baterii rozebírat ani otevírat.

Nevystavujte baterii otevřeným plamenům.

Nepouštějte baterii na zem.

Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.

Pokud baterie vykazuje známky poškození, před použitím kontaktujte dodavatele kyslíkového koncentrátoru.

Nepokládejte baterii do mikrovlnné trouby či jiných kuchyňských zařízení ani do jejich blízkosti.

SKLADOVÁNÍ BATERIE

Baterie kyslíkového koncentrátoru nemusí být před dobíjením zcela vybitá. Doporučuje se dobíjet baterii kyslíkového koncentrátoru po každém použití.

Nenechávejte baterii na místech vystavených nadměrnému teplu, například na přímém slunečním světle nebo v automobilu. Pokud je na takovém místě necháte, může to způsobit snížení výkonu baterie a zkrácení její životnosti. Může to vést také k tomu, že baterie bude produkovat teplo či kouř, dojde k jejímu vznícení nebo vybuchne. Baterie by měla být skladována ve stabilním prostředí s nízkou vlhkostí (nižší než 70 % relativní vlhkosti), ve kterém se nevyskytují korozivní plyny. Abyste zabránili vzniku rzi, předejděte situacím,

při kterých může dojít ke srážení vody, například rychlému střídání okolní teploty.

Za účelem dlouhodobého skladování (jeden měsíc a déle) se doporučuje stav částečného nabití/vybití mezi 50 % až 75 % (dvě až tři kontrolky LED). Jakmile je baterie nabitá, vyjměte ji z kyslíkového koncentrátoru.

ČIŠTĚNÍ

Před jakýmkoli čištěním nebo dezinfekcí přístroj VYPNĚTE a odpojte od napájení střídavým či stejnosměrným proudem. Na vnější kryt přímo NESTŘÍKEJTE. Používejte vlhký (nikoli mokrý) hadřík nebo houbičku. Za účelem vyčištění krytu a napájecích zdrojů postříkejte hadřík nebo houbičku jemným dezinfekčním roztokem. Postupujte dle pokynů výrobce čisticího prostředku.

VAROVÁNÍ: PŘED ČIŠTĚNÍM PŘÍSTROJ VYPNĚTE A ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY, ABYSTE ZABRÁNILI NEBEZPEČÍ NÁHODNÉHO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A VZNIKU POPÁLENIN. SNÍMAT KRYTY A PROVÁDĚT SERVIS TOHOTO PŘÍSTROJE SMÍ POUZE DODAVATEL ZAŘÍZENÍ NEBO KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ TECHNIK.

VAROVÁNÍ: JE NUTNÉ DBÁT NA TO, ABY SE KYSLÍKOVÝ KONCENTRÁTOR A BATERIE NENAMOČILI A ABY SE DO NICH NEDOSTALA ŽÁDNÁ KAPALINA. MOHLO BY TO VÉST K PORUŠE NEBO VYNUCENÉMU VYPNUTÍ A ZVÝŠIT NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POPÁLENIN.

VAROVÁNÍ: NEPOUŽÍVEJTE KAPALINY PŘÍMO NA PŘÍSTROJ. SEZNAM NEŽÁDOUCÍCH CHEMICKÝCH LÁTEK OBSAHUJE MIMO JINÉ NÁSLEDUJÍCÍ POLOŽKY: ALKOHOL A VÝROBKY NA BÁZI ALKOHOLU, VÝROBKY NA BÁZI KONCENTROVANÉHO CHLORU (ETHYLENDICHLORID) A VÝROBKY NA BÁZI OLEJE. TYTO LÁTKY SE NESMÍ POUŽÍVAT K ČIŠTĚNÍ PLASTOVÉHO KRYTU KONCENTRÁTORU, PROTOŽE MOHOU PŘÍSTROJ POŠKODIT.

VAROVÁNÍ: KRYT, OVLÁDACÍ PANEL A NAPÁJECÍ KABEL OČISTĚTE POUZE POMOCÍ JEMNÉHO DOMÁCÍHO ČISTICÍHO PROSTŘEDKU NANESENÉHO VLHKÝM (NIKOLI MOKRÝM) HADŘÍKEM NEBO HOUBIČKOU A NÁSLEDNĚ VŠECHNY POVRCHY VYTŘETE DOSUCHA. ZABRAŇTE VNIKNUTÍ JAKÉKOLI KAPALINY DO VNITŘNÍ ČÁSTI KONCENTRÁTORU. VĚNUJTE ZVLÁŠTNÍ POZORNOST VÝSTUPU KYSLÍKU URČENÉMU K PŘIPOJENÍ KANYLY, UJISTĚTE SE, ŽE NA NĚM NENÍ ZACHYCEN PRACH, VODA ANI JINÉ ČÁSTICE.

VAROVÁNÍ: K ČIŠTĚNÍ BATERIE POUŽIJTE VLHKÝ (NIKOLI MOKRÝ) HADŘÍK NEBO HOUBIČKU. NEJDŘÍVE NASTŘÍKEJTE NA HADŘÍK NEBO HOUBIČKU JEMNÝ DOMÁCÍ ČISTICÍ PROSTŘEDEK A OČISTĚTE KRYT BATERIE.

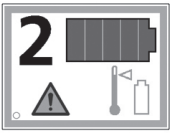
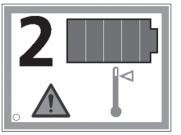
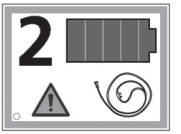
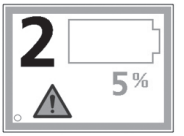
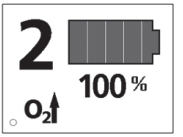
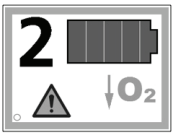
VAROVÁNÍ: K DEZINFEKCI/ČIŠTĚNÍ NEPOUŽÍVEJTE AUTOMATIZOVANÉ MYCÍ SYSTÉMY.

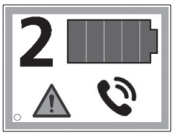
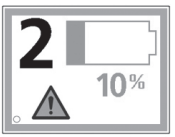
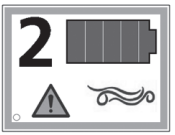
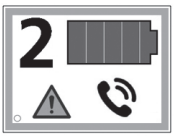
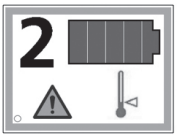
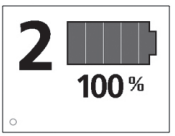
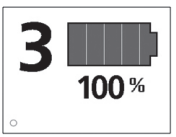
VÝMĚNA KANYLY

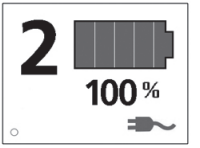
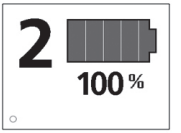
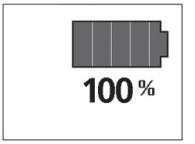
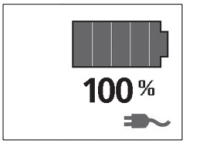
Vždy postupujte podle pokynů ke správnému použití od výrobce kanyl. Nosní kanylu nebo hadici vedoucí kyslík vyměňte po každých 3 až 6 měsících (při denním použití po 3 měsících) podle doporučení výrobce nebo dodavatele kyslíku. Pokyny k čištění a výměně vám poskytne lékař nebo dodavatel kyslíku.

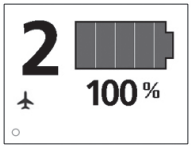
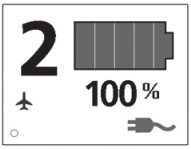
Další produkty pro případ výměny jsou dostupné u dodavatele kyslíku.

Stavy alarmů

Priorita	Popis výstrahy	Zobrazení na displeji	Zvukový signál	Podrobnosti
1	Systémová porucha, příliš vysoká teplota baterie		1 pípnutí každých 20 sekund	Přístroj vydá výstrahu, když se teplota baterie blíží mezní hodnotě bezpečnostního vypnutí. Když je dosaženo mezní hodnoty vypnutí, přístroj se vypne. Je-li připojeno externí napájení, objeví se obrazovka výstrahy a po dobu 2 minut se bude ozývat zvuková výstraha. Testujte s baterií při pokojové teplotě. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
2	Systémová porucha, vysoká teplota		1 pípnutí každých 20 sekund	Přístroj vydá výstrahu, když se vnitřní teplota blíží mezní hodnotě vypnutí. Když je dosaženo mezní hodnoty vypnutí, přístroj se vypne, objeví se obrazovka výstrahy a po dobu 2 minut se bude ozývat zvuková výstraha. Zajistěte, aby na větracích jednotkách nebyly žádné překážky. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
3	Systémová porucha, vysoký tlak		1 pípnutí každých 20 sekund	Když je dosaženo mezní hodnoty vypnutí, přístroj se vypne, objeví se obrazovka výstrahy a po dobu 2 minut se bude ozývat zvuková výstraha. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
4	Nebyl zjištěn nádech		1 pípnutí každých 30 sekund	Po dobu 15 sekund nebyl zjištěn nádech. Aktivuje se po prvním nádechu nebo po zhasnutí obrazovky rozehřívání (podle toho, co nastane dříve). Zkontrolujte kanylu, zda není zalomená nebo netěsná. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
5	Vypnutí kvůli vybité baterii		1 pípnutí každých 30 sekund	Výstraha je aktivní, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a vypnutí přístroje. Nabijte baterii.
6	Rozehřívání		žádný	Přístroj zahájí provoz automatickým dávkováním, dokud nezjistí nádech nebo neskončí rozehřívání (podle toho, co nastane dříve).
7	Nízká koncentrace		1 pípnutí každých 30 sekund, trvá až 5 minut	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.

Priorita	Popis výstrahy	Zobrazení na displeji	Zvukový signál	Podrobnosti
8	Systémová porucha, průtočné množství (porucha ventilu OCD, překážka v rozvodu plynu)		1 pípnutí každých 30 sekund	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
9	Varování vybité baterie		1 pípnutí, bez opakování	Nabijte baterii.
10	Překročená frekvence dýchání		1 pípnutí každých 60 sekund	Frekvence dýchání překročila hodnotu 40 nádechů za minutu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
11	Systémová porucha, závada ventilátoru		žádný	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
12	Systémová porucha, nízký tlak		žádný	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
13	Systémová porucha, nízká teplota		žádný	Nechte jednotku ohřát na pokojovou teplotu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
Informace	Spuštění		1 informační pípnutí	Obrazovka se objeví při zapnutí. Měli byste slyšet jedno pípnutí, abyste se přesvědčili, že bzučák funguje. Obrazovka spuštění ukazuje v pravém spodním rohu aktuální verzi firmwaru.
Informace	Obrazovka běžného chodu (není připojen žádný napájecí zdroj)		žádný	
Informace	Změna nastavení		1 informační pípnutí	

Priorita	Popis výstrahy	Zobrazení na displeji	Zvukový signál	Podrobnosti
Informace	Připojení externího napájení ve vypnutém stavu	 	žádný	Na 2 sekundy se objeví obrazovka s logem společnosti CAIRE, potom se na 5 sekund zobrazí stav baterie a připojení k napájení a následně obrazovka zhasne.
Informace	Připojení externího napájení za provozu		žádný	
Informace	Odpojení externího napájení ve vypnutém stavu		1 informační pípnutí	Na 2 sekundy se objeví obrazovka s logem společnosti CAIRE a potom se displej vypne.
Informace	Odpojení externího napájení za provozu (s nainstalovanou baterií)		1 informační pípnutí	
Informace	V pohotovostním režimu při stisknutí tlačítka „nahoru“ nebo „dolů“ se na displeji zobrazí stav baterie a nabíjení	 	žádný	Obrazovka se objeví na 5 sekund a potom zhasne.

Priorita	Popis výstrahy	Zobrazení na displeji	Zvukový signál	Podrobnosti
Informace	Režim Letadlo při napájení z baterie		1 dlouhé pípnutí	
Informace	Režim Letadlo při zapojení do sítě		1 dlouhé pípnutí	

Odstraňování potíží

Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
Přístroj FreeStyle Comfort zobrazuje výstrahu a vydává nepřetržité pípání.	Viz tabulka „Druhy alarmů“.	Viz tabulka „Druhy alarmů“.
Kyslíkový koncentrátor se nezapne.	Baterie je vybitá. Přístroj není připojen k externímu napájení. Obecná porucha.	Zapojte přístroj do zásuvky se střídavým nebo stejnosměrným proudem. Přesvědčte se, že jsou externí přípojky zajištěné. Proveďte kompletní cyklus odpojení napájení – vyjměte baterii a odpojte všechny napájecí zdroje pro střídavý a stejnosměrný proud. Následně dokončete cyklus opětovnou instalací baterie. V případě potřeby znovu připojte externí zdroj napájení. Kontaktujte dodavatele přístroje a podle potřeby přejděte na jiný zdroj kyslíku.
Všechny ostatní problémy.		Proveďte kompletní cyklus odpojení napájení – vyjměte baterii a odpojte všechny napájecí zdroje pro střídavý a stejnosměrný proud. Následně dokončete cyklus opětovnou instalací baterie. V případě potřeby znovu připojte externí zdroj napájení. Podle dostupnosti přejděte na jiný zdroj kyslíku a kontaktujte dodavatele přístroje.

Poznámka: Některé výstrahy způsobí vypnutí přístroje.

Poznámka: Během úplného výpadku napájení dojde k resetu výstražného systému (všechny předchozí výstrahy se vymažou) a výstraha se zobrazí pouze tehdy, když po obnovení napájení daný stav stále existuje.

Informace o cestování

Přístroj FreeStyle Comfort splňuje předpisy Federální letecké správy (FAA) pro použití na palubě komerčních letů. Před každou cestou (letadlem, vlakem, lodí atd.) byste měli:

- zajistit, aby byl koncentrátor v dobrém provozním stavu,
- kontaktovat dopravní společnost alespoň 48 hodin před odletem/odjezdem a informovat ji o faktu, že budete cestovat s přístrojem FreeStyle Comfort.

Na cestách se doporučuje mít vždy s sebou náhradní baterie. Při cestování letadlem počítejte s dostatečným nabitím baterie kvůli času strávenému na letišti (odbavení před odletem, bezpečnostní prohlídka atd.) i případným mezipřistáním. Většina leteckých společností vyžaduje, abyste měli s sebou dostatečné množství plně nabitých baterií, které poskytnou napájení přístroje na minimálně 150 % maximální očekávané délky trvání celé cesty (délka letů, letištní záležitosti před odletem a po příletu, následné spoje a neočekávaná zpoždění).

Poznámka: V případě cestování letadlem doporučujeme mít s sebou náhradní baterie v zabezpečené přenosné tašce.

PŘEDPISY FEDERÁLNÍ LETECKÉ SPRÁVY (FAA)

Náhradní baterie musí být jednotlivě chráněny proti zkratům uložením do původního obalu, v němž byly zakoupeny, nebo jinou izolací jejich pólů, např. obalením odhalených pólů páskou nebo vložením každé baterie do samostatné plastové tašky či ochranného vaku. Baterie se smí převážet pouze v příručním zavazadle.

AKTIVACE REŽIMU LETADLO

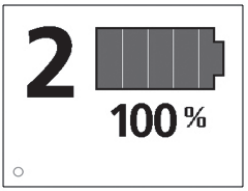
Napájení baterií

Příruční kyslíkový koncentrátor lze v letadle používat běžným provozním způsobem POUZE v případě napájení z baterie, kdy není připojen žádný externí zdroj napájení.

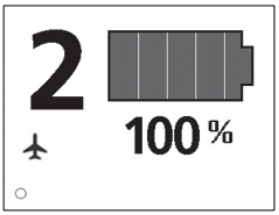
Externí napájení

Pokud je v letadle dostupná elektrická zásuvka umístěná tak, že ji lze použít jako zdroj napájení příručního kyslíkového koncentrátoru, může posloužit jako záložní řešení pro baterie. V tomto případě je nutné dodržovat následující doporučený postup pro přechod z napájení baterií na napájení z elektrické sítě letadla:

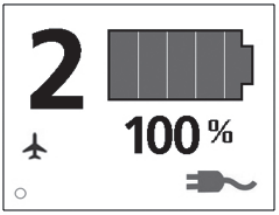
1. Příruční kyslíkový koncentrátor zapněte POUZE s baterií, když není připojen žádný externí zdroj napájení.



2. Povolte režim Letadlo – stiskněte a na 5 sekund podržte obě tlačítka „nahoru“ a „dolů“, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí a na displeji neuvidíte symbol letadla.



3. Když je zobrazen symbol letadla, zapojte příruční kyslíkový koncentrátor do sítě.



Poznámka: Kvůli omezením na palubách letadel nedochází v režimu Letadlo k nabíjení baterií.

Příslušenství

Za účelem dosažení správného výkonu a bezpečnosti používejte pouze níže uvedené příslušenství společnosti CAIRE dodávané prostřednictvím vašeho dodavatele kyslíku. Použití příslušenství, které není uvedeno níže, by mohlo nepříznivě ovlivnit výkon nebo bezpečný provoz koncentrátoru.

Standardní příslušenství přístroje FreeStyle Comfort	
Přenosná taška	MI396-1
Batoh	MI459-1
Ramenní popruh	MI397-1
Napájecí zdroj pro střídavý proud (včetně všech kabelů)	PW036-1S
Napájecí kabel pro stejnosměrný proud	CD041-1
Externí filtr hrubých částic (pravý)	FI226-1
Externí filtr hrubých částic (levý)	FI227-1
Dostupné volitelné příslušenství	
Záložní 8článková baterie	BT034-1S
16článková baterie	BT035-1S
Stolní nabíječka baterií	BT036-1
Přenosná taška pro veškeré příslušenství	MI372-2

Poznámka: Další možnosti mohou být dostupné pro napájecí kabely v konkrétních zemích (je-li uvedeno výše). Potřebujete-li objednat alternativní příslušenství, kontaktujte společnost CAIRE nebo svého dodavatele kyslíku.

Pokyny k přenosné tašce

Za účelem vložení přístroje FreeStyle Comfort do přenosné tašky a jeho zajištění dodržujte následující pokyny.



VLOŽENÍ PŘÍSTROJE DO PŘENOSNÉ TAŠKY

1. Vložte přístroj do spodní části tašky a řádně zarovnejte filtry a otvory baterie.



2. Zajistěte pomocí zipu kolem spodní části vaku.



INSTALACE RAMENNÍHO POPRUHU

1. Ramenní popruh lze připevnit buď přímo k přístroji, nebo k přenosné tašce.
2. Připněte popruh ke kroužku na přístroji nebo na tašce.



Likvidace

Za účelem řádné likvidace vždy vraťte přístroj FreeStyle Comfort včetně všech součástí poskytovateli domácí zdravotní péče. Můžete také kontaktovat místní městský úřad a požádat o pokyny k řádné likvidaci baterie.

Směrnice OEEZ a RoHS



Tento symbol má majitelům zařízení připomenout, že jej mají podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) na konci životnosti odevzdat sběrnému recyklačnímu zařízení.

Naše výrobky odpovídají směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS). Neobsahují více než stopové množství olova ani jiných nebezpečných materiálů.



UPOZORNĚNÍ: Za účelem řádné likvidace požádejte o pokyny dodavatele zařízení nebo místní státní úřad.

Materiály, se kterými se uživatel dostane do přímého kontaktu

Kryt koncentrátoru	PC/ABS
Ovládací panel koncentrátoru	Polyester EBG7 nebo jeho ekvivalent
Rukojeť koncentrátoru	Polykarbonát
Výstup kyslíku, tryska	Polykarbonát
Štítek jednotky	Lexan
Konektory kabelu	Polykarbonát/vinylchlorid
Napájecí kabel	PVC, kov
Napájecí zdroj	Lexan 940 (polykarbonát)
Baterie	PC/ABS
Štítky baterie a napájecích zdrojů	Polyesterová fólie
Přenosná taška koncentrátoru	Cordura, neopren, nylonová podšívka
Popruh	Polypropylen, acetyl, vinyl, Cordura, neopren

Testování elektromagnetické kompatibility (EMC)

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise

Přístroj FreeStyle Comfort je určen k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel přístroje FreeStyle Comfort by měl zajistit, aby byl přístroj používán v takovém prostředí.

Zkouška emisí	Kompatibilita	Elektromagnetické prostředí – pokyny
RF emise CISPR 11	Skupina 1	Přístroj FreeStyle Comfort používá radiofrekvenční energii pouze pro své vnitřní funkce. Jeho vysokofrekvenční emise jsou tedy velmi nízké a je nepravděpodobné, že by mohly způsobovat rušení blízkých elektronických zařízení.
RF emise CISPR 11	Třída B	Přístroj FreeStyle Comfort je vhodný k použití ve všech zařízeních včetně domácností a zařízení přímo napojených na veřejnou síť nízkého napětí, která napájí budovy užívané za účelem bydlení.
Harmonické emise, IEC 61000-3-2	Třída A	
Kolísání napětí / generování kmitavého signálu, IEC 61000-3-3	Kompatibilní	

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost

Přístroj FreeStyle Comfort je určen k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel přístroje FreeStyle Comfort by měl zajistit, aby byl přístroj používán v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	IEC 60601, zkušební úroveň	Úroveň kompatibility	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Elektromagnetické prostředí – pokyny IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV vzduch	±8 kV kontakt ±15 kV vzduch	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo z keramické dlažby. Jsou-li podlahy pokryty syntetickým materiálem, relativní vlhkost by měla dosahovat alespoň 30 %.
Rychlé elektrické přechodné jevy / skupiny impulzů IEC 61000-4-4	±2 kV pro napájecí vedení ±1 kV pro vstupní/výstupní vedení	±2 kV pro napájecí vedení Nehodí se	Kvalita zdroje napájení by měla být na úrovni typického profesionálního zdravotnického prostředí a typického prostředí pro domácí zdravotní péči.
Rázový impulz IEC 61000-4-5	±1 kV mezi vedeními ±2 kV v běžném režimu na střídavém vedení ±1 kV v diferenčním režimu na střídavém vedení ±2 kV v běžném režimu na vnějším vst./výst. vedení	±1 kV mezi vedeními	Kvalita zdroje napájení by měla být na úrovni typického profesionálního zdravotnického prostředí a typického prostředí pro domácí zdravotní péči.
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí na přívodním vedení napájecích zdrojů, IEC 61000-4-11	0 % U_T po dobu 0,5 cyklu (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T po dobu 1 cyklu (0°) 70 % U_T (30% pokles v U_T) po dobu 25/30 cyklů (0°) 0 % U_T po dobu 250/300 cyklů (0°)	0 % U_T po dobu 0,5 cyklu (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0 % U_T po dobu 1 cyklu (0°) 70 % U_T (30% pokles v U_T) po dobu 25/30 cyklů (0°) 0 % U_T po dobu 250/300 cyklů (0°)	Kvalita zdroje napájení by měla být na úrovni typického profesionálního zdravotnického prostředí a typického prostředí pro domácí zdravotní péči. Pokud uživatel přístroje FreeStyle Comfort vyžaduje nepřetržitý provoz během přerušovaného napájení, doporučuje se napájení přístroje FreeStyle Comfort ze zdroje nepřetržitého napájení nebo baterie.
Síťová frekvence (50/60 Hz), magnetické pole IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetická pole síťové frekvence by měla být na úrovních charakteristických pro typické místo v profesionálním zdravotnickém prostředí nebo prostředí pro domácí zdravotní péči.

POZNÁMKA: U_T je střídavé napětí sítě před použitím zkušební úrovně.

POZNÁMKA: V určitých případech může dojít k restartování přístroje FreeStyle Comfort v reakci na výrazný elektrostatický výboj. Za účelem obnovení běžného provozu může být nutné provést kompletní cyklus odpojení napájení. Podrobnější informace najdete v části „Řešení potíží".

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetická odolnost

Přístroj FreeStyle Comfort je určen k použití v níže specifikovaném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel přístroje FreeStyle Comfort by měl zajistit, aby byl přístroj používán v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	IEC 60601, zkušební úroveň	Úroveň kompatibility	Elektromagnetické prostředí – pokyny
RF vedením IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz až 80 MHz	10 Vrms	Přenosná a mobilní radiofrekvenční komunikační zařízení by se neměla používat v menší vzdálenosti od jakékoli části přístroje FreeStyle Comfort včetně kabelů, než je doporučená oddělovací vzdálenost vypočítaná z rovnice platné pro frekvenci vysílače.
RF zářením IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz až 2700 MHz	10 V/m	Doporučená oddělovací vzdálenost $d = 1{,}2\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = 80 MHz až 800 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = 800 MHz až 2700 MHz kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle údajů výrobce vysílače a d je doporučená oddělovací vzdálenost v metrech (m). Intenzita pole pevných radiofrekvenčních vysílačů zjištěná elektromagnetickým průzkumem lokality[a] by měla být nižší než povolená úroveň v každém z frekvenčních pásem.[b] K rušení může docházet v blízkosti zařízení označených následujícím symbolem: 

POZNÁMKA 1: U frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah.

POZNÁMKA 2: Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Na šíření elektromagnetických vln má vliv míra jejich pohlcování budovami, předměty a lidmi i míra jejich odrazu od nich.

[a] Intenzitu pole pevných vysílačů, například základnových stanic radiových (mobilních/bezdrátových) telefonů a pozemních mobilních radiostanic, amatérských vysílaček, rozhlasového vysílání na AM a FM frekvencích a televizního vysílání, nelze předem teoreticky přesně stanovit. K posouzení elektromagnetického prostředí z hlediska přítomnosti pevných radiofrekvenčních vysílačů je třeba zvážit provedení elektromagnetického průzkumu lokality. Přesahuje-li naměřená intenzita pole v lokalitě, kde je zařízení FreeStyle Comfort používáno, příslušnou výše uvedenou radiofrekvenční úroveň, je třeba ověřit běžný provoz přístroje FreeStyle Comfort. Vykazuje-li přístroj FreeStyle Comfort během provozu odchylky, může být nutné provedení určitých opatření, např. změna orientace přístroje nebo jeho přemístění.

[b] Ve frekvenčním rozsahu 150 kHz až 80 MHz by měla být intenzita pole nižší než 10 V/m.

Doporučené oddělovací vzdálenosti mezi přenosnými a mobilními radiofrekvenčními komunikačními zařízeními a přístrojem FreeStyle Comfort

Přístroj FreeStyle Comfort je určen k použití v elektromagnetickém prostředí, v němž je vyzařované radiofrekvenční rušení regulováno. Zákazník nebo uživatel přístroje FreeStyle Comfort může předcházet elektromagnetickému rušení tím, že bude dodržovat níže uvedenou minimální vzdálenost mezi přenosnými a mobilními radiofrekvenčními komunikačními zařízeními (vysílači) a přístrojem FreeStyle Comfort podle maximálního výstupního výkonu komunikačního zařízení.

Jmenovitý maximální výstupní výkon vysílače	Vzdálenost podle frekvence vysílače m		
	150 kHz až 80 MHz	80 MHz až 800 MHz	800 MHz až 2,5 GHz
W	$d = 1{,}2\sqrt{P}$	$d = 1{,}2\sqrt{P}$	$d = 1{,}2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

U vysílačů se jmenovitým maximálním výstupním výkonem, jenž není uveden výše, lze doporučenou vzdálenost d v metrech (m) odhadnout pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle údajů výrobce vysílače.

POZNÁMKA 1: U frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí vzdálenost pro vyšší frekvenční rozsah.

POZNÁMKA 2: Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Na šíření elektromagnetických vln má vliv míra jejich pohlcování budovami, předměty a lidmi i míra jejich odrazu od nich.

Klasifikace

Druh ochrany před úrazem elektrickým proudem:
Třída II Ochrany před úrazem elektrickým proudem je dosaženo použitím dvojité izolace.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem:
Typ BF Zařízení poskytující zvláštní stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem týkající se
1) přípustného svodového proudu,
2) spolehlivosti ochranného uzemnění (je-li k dispozici).
Není určeno k přímému použití na srdci.

Nezávislé testování podle normy pro zdravotnické elektrické přístroje:
Testováno za účelem souladu s předpisy
- IEC 60601-1, vydání 3.1: Zdravotnické elektrické přístroje – část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost.
- CAN/CSA C22.2 No. 60601-1-8, vydání 2.1, Zdravotnické elektrické přístroje – část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost.

Ochrana před potenciálním elektromagnetickým nebo jiným rušením mezi přístrojem a jinými zařízeními.
- Testováno za účelem souladu s normou EN 60601-1-2 / IEC 60601-1-2: 4. vydání.
- Testováno za účelem souladu s normou RTCA/DO-160, část 21, kategorie M.
- CISPR 11 / EN 55011 třída B, skupina 1, „Průmyslové, vědecké a lékařské (ISM) vybavení“.
- FCC, část 15, oddíl B – třída B Neúmyslné zdroje záření.

IP 22 – Ochrana před vniknutím prstů nebo podobných těles s průměrem větším než 12,5 mm. Svisle kapající voda by neměla mít škodlivý vliv, pokud je přístroj nakloněn pod úhlem 15° od své běžné polohy.

Povolené metody čištění a kontroly infekce: Viz část „Čištění, péče a pravidelná údržba“ této uživatelské příručky k přístroji FreeStyle.

Stupeň bezpečnosti použití za přítomnosti hořlavých anestetických plynů:
Přístroj není určen k tomuto druhu použití.

Provozní režim: Nepřetržitý provoz.

CAIRE a CAIRE Inc. jsou registrovan. ochrann. zn.mky společnosti CAIRE Inc. .plný seznam ochranných zn.mek naleznete na n.že uveden. webov. str.nce. Ochrann. zn.mky: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright (C) 2019 CAIRE Inc. Společnost CAIRE Inc. si vyhrazuje pr.vo kdykoli bez předchoz.ho upozorněn. a bez dalš.ch z.vazků či důsledků přestat vyr.bět sv. výrobky nebo změnit ceny, materi.ly, zař.zen., kvalitu, popisy, specifikace svých výrobků nebo procesy souvisej.c. s těmito výrobky. Vešker. pr.va, kter. zde nejsou výslovně uvedena, si vyhrazujeme jako uplatniteln..

Elementy sterowania i wskaźniki stanu systemu

ISO 7000: Symbole graficzne stosowane w urządzeniach — indeks i streszczenie	
	Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytać instrukcję obsługi. Reg. # 1641
	Zakres temperatur przechowywania lub pracy. Reg. # 0632
	Zakres wilgotności podczas przechowywania. Reg. # 2620
	Limit ciśnienia atmosferycznego. Reg. # 2621
	Nazwa i adres producenta. Reg. # 3082
	Data produkcji. Reg. # 2497
	Numer katalogowy. Reg. # 2493
	Numer seryjny. Reg. # 2498
	Góra. Reg. # 0623
	Ostrożnie. Reg. # 0621
	Chronić przed deszczem. Przechowywać w suchym miejscu. Reg. # 0626
	Maksymalna liczba opakowań, które można na sobie ustawić. Reg. # 2403
ISO 7010: Symbole graficzne — kolory i znaki ostrzegawcze — zarejestrowane znaki ostrzegawcze	
	Przeczytać instrukcję obsługi. Reg. # M002
	Przechowywać z dala od nieosłoniętego płomienia, ognia i źródeł iskrzenia. Chronić przed źródłem zapłonu. Zakaz palenia. Reg. # P003
	Nie palić w pobliżu urządzenia ani podczas jego obsługi. Reg. # P002
	Część klasy BF (stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym). Reg. # 5333
	Ostrzeżenie. Reg. # W001

Dyrektywa Rady 93/42/EWG dotycząca wyrobów medycznych	
EC REP	Autoryzowany przedstawiciel w Europie.
CE ####	Jeżeli na etykiecie niepowtarzalnego identyfikatora urządzenia (UDI) znajduje się symbol CE ####, urządzenie to spełnia wymagania dyrektywy 93/42 / EWG dotyczącej wyrobów medycznych. Symbol CE #### wskazuje numer jednostki notyfikowanej.
IEC 60417	
	Urządzenie klasy II, z podwójną izolacją. Reg. # 5172
	Przełącznik zasilania. Reg. # 5009
Certyfikat ETL	
ETL Classified c ETL us Intertek 4003090	Agencja bezpieczeństwa CAN/CSA C22.2 No. 601.1 M90 dla elektrycznych urządzeń medycznych.
Symbole wewnętrzne	
	Przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych, olejów i smarów.
	Nie rozbierać.
	Zwiększanie przepływu.
	Zmniejszanie przepływu.
Zgodne z RTCA/DO-160 sekcja 21 kategoria M	Zgodne z RTCA DO160 sekcja 21, kategoria M. Wymaganie FAA SFAR 106.
	Urządzenie klasy II, podwójnie izolowane.
	Zatwierdzone przez FAA — przenośny koncentrator tlenu.
21 CFR 801.15: Kodeks przepisów federalnych, tytuł 21	
RX ONLY	Prawo federalne dopuszcza sprzedaż tego urządzenia wyłącznie przez lekarza lub na jego zlecenie.

Dyrektywa Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)	
	WEEE

IEC 60601-1: Medyczne urządzenia elektryczne — część 1: Wymagania ogólne dotyczące bezpieczeństwa podstawowego oraz funkcjonowania zasadniczego	
IP22	Sprzęt kroploszczelny

Ten produkt może być chroniony jednym lub wieloma patentami w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Odpowiednie patenty wyszczególnione są w naszej witrynie pod adresem podanym poniżej. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Czym jest koncentrator tlenu?

Powietrze, którym oddychamy, zawiera około 21% tlenu, 78% azotu i 1% innych gazów. W urządzeniu FreeStyle® Comfort® za pomocą specjalnych wlotów pobierane jest powietrze z otoczenia. Następnie jest ono filtrowane przez materiał absorbujący zwany sitem cząsteczkowym. Zatrzymuje on azot, przepuszczając jedynie tlen. W efekcie użytkownikowi podawane jest powietrze z wysokim stężeniem tlenu.

FreeStyle® Comfort® to połączenie koncentratora i oszczędzacza tlenu, którego efektem jest przenośne urządzenie zapewniające maksymalną mobilność i aktywność. Zaawansowany system podawania impulsowego szybko wykrywa, kiedy użytkownik wdycha powietrze i podaje impuls tlenu na początku każdego wdechu. Podawanie impulsowe doskonale sprawdza się, gdy użytkownik jest aktywny lub znajduje się poza domem. W odróżnieniu od trybu ciągłego przepływu, pozwala oszczędzać tlen i wydłuża czas pracy na akumulatorze. Urządzenie FreeStyle® Comfort® jest na tyle lekkie, że można je nosić na pasku na ramieniu. Może być zasilane prądem AC (gniazdo ścienne), DC (samochód) lub z akumulatora.

Dlaczego lekarz przepisał podawanie tlenu?

Wiele osób cierpi na różne choroby serca, płuc i dróg oddechowych. Niejednokrotnie tlenoterapia może im pomóc w codziennym życiu w domu i w podróży.

Tlen to gaz stanowiący nawet 21% powietrza, którym oddychamy. Jego ciągłe dostarczanie jest warunkiem prawidłowego funkcjonowania naszego organizmu. Lekarz przepisuje ustawienie przepływu tlenu dostosowane do choroby układu oddechowego, na którą cierpi użytkownik.

Pomimo że tlen jest lekiem nieuzależniającym, samowolne stosowanie go może być niebezpieczne. Przed użyciem koncentratora tlenu należy zasięgnąć porady lekarza. Dostawca sprzętu do podawania tlenu zaprezentuje, jak ustawić przepisany przepływ gazu.

Profil operatora

Koncentratory służą do suplementacji tlenu u użytkowników doświadczających dyskomfortu z powodu schorzeń wpływających na zdolność płuc do transportowania tlenu z powietrza do układu krwionośnego. W przenośnych koncentratorach tlenu nie przechowuje się tlenu. Nie trzeba ich uzupełniać, a ładować je można wszędzie tam, gdzie dostępna jest sieć AC lub DC (z wyjątkiem samolotów). Dzięki temu użytkownicy mogą w dużym stopniu samodzielnie obsługiwać urządzenie oraz prowadzić bardziej aktywny i mobilny tryb życia w domu i poza nim. Z koncentratora tlenu należy korzystać wyłącznie na zalecenie lekarza. Nie jest to system podtrzymywania życia.

Mimo że tlenoterapię można przepisać pacjentom w dowolnym wieku, użytkownikami koncentratorów są zazwyczaj osoby w wieku powyżej 65 lat cierpiące na różne choroby układu oddechowego, na przykład przewlekłą obturacyjną chorobę płuc (POChP). Użytkownik powinien mieć dobre zdolności poznawcze. Musi być w stanie informować o potencjalnie odczuwanym dyskomforcie. Jeśli użytkownik nie jest zdolny do informowania o dyskomforcie lub nie jest w stanie przeczytać ani zrozumieć etykiet i instrukcji koncentratora, zaleca się, aby użytkowanie odbywało się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności. Jeśli podczas korzystania z koncentratora odczuwany jest dyskomfort, należy skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia. Zaleca się, aby na wypadek braku zasilania lub awarii koncentratora użytkownik wyposażył się w zapasowe źródło tlenu (np. tlen w butli). Do korzystania z koncentratora nie są potrzebne żadne inne specjalne umiejętności.

Rozpakowywanie koncentratora FreeStyle Comfort

Należy upewnić się, że w opakowaniu znajdują się wszystkie wyszczególnione komponenty. Jeśli stwierdzone zostaną braki, należy natychmiast skontaktować się z dostawcą rozwiązania do podawania tlenu.

Akcesoria standardowe
- Przenośny koncentrator tlenu
- Torba
- Pasek na ramię
- Akumulator 8-ogniwowy
- Zasilacz prądu przemiennego (AC)
- Przewód zasilania AC
- Zasilacz prądu stałego (DC)
- Instrukcja obsługi

Akcesoria opcjonalne
- Dodatkowy akumulator 8-ogniwowy
- Akumulator 16-ogniwowy
- Ładowarka biurkowa
- Torba na wszystkie akcesoria

Podstawowe informacje na temat koncentratora FreeStyle Comfort

Poniżej opisano ważne części oraz interfejs użytkownika koncentratora FreeStyle Comfort.

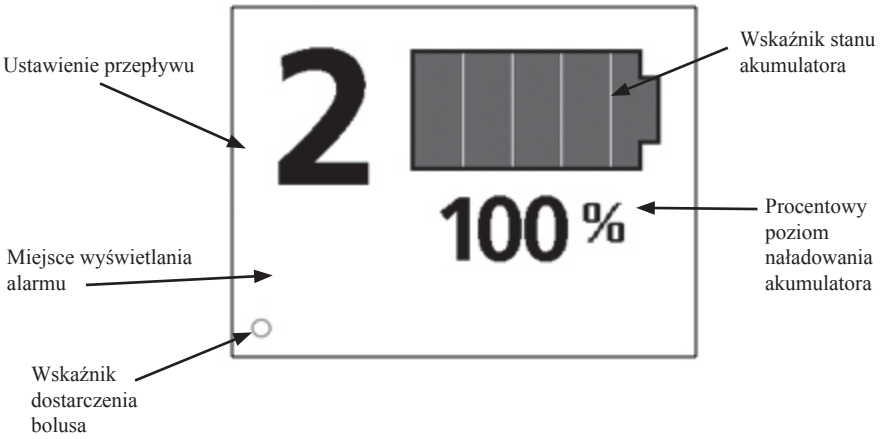
Widok z przodu



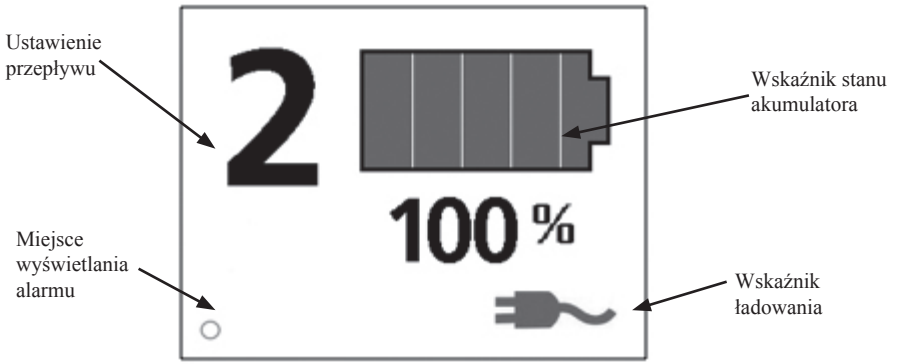
Widok z góry



Wyświetlacz na akumulatorze



Wyświetlacz na zasilaczu AC/DC



Ważne!

Definicje instrukcji bezpieczeństwa:

OSTRZEŻENIE: WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA ZAGROŻEŃ, KTÓRE MOGĄ SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA.

PRZESTROGA: Ważna informacja pozwalająca uniknąć uszkodzenia urządzenia FreeStyle Comfort.

Uwaga: Informacja wymagająca szczególnej uwagi.

Wskazania do zastosowania

Przeznaczenie

Koncentrator tlenu FreeStyle Comfort CAIRE jest przeznaczony do podawania dodatkowego tlenu. Urządzenie nie jest przeznaczone do podtrzymywania życia ani nie zapewnia możliwości monitorowania pacjenta.

OSTRZEŻENIE: ZAWSZE USTAWIAĆ PRZEPISANY PRZEPŁYW TLENU. USTAWIENIE PRZEPŁYWU MOŻNA ZMIENIAĆ TYLKO NA POLECENIE LEKARZA.

OSTRZEŻENIE: PRAWO FEDERALNE (STANY ZJEDNOCZONE) DOPUSZCZA SPRZEDAŻ TEGO URZĄDZENIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA LUB PRACOWNIKA SŁUŻBY ZDROWIA ALBO NA JEGO ZLECENIE.

OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE TO NIE JEST SYSTEMEM PODTRZYMYWANIA ŻYCIA. OSOBY W PODESZŁYM WIEKU, DZIECI ORAZ INNI UŻYTKOWNICY, KTÓRZY NIE SĄ W STANIE INFORMOWAĆ O DYSKOMFORCIE, MOGĄ WYMAGAĆ DODATKOWEGO MONITOROWANIA PODCZAS KORZYSTANIA Z TEGO KONCENTRATORA. UŻYTKOWNICY Z WADAMI SŁUCHU LUB WZROKU MOGĄ WYMAGAĆ POMOCY W MONITOROWANIU ALARMÓW.

OSTRZEŻENIE: USTAWIENIA TRYBU IMPULSOWEGO NALEŻY SKONFIGUROWAĆ DLA KAŻDEGO UŻYTKOWNIKA ODDZIELNIE, BIORĄC POD UWAGĘ JEGO POTRZEBY PODCZAS ODPOCZYNKU, ĆWICZEŃ I W PODRÓŻY.

OSTRZEŻENIE: CZASAMI CZYNNOŚĆ ODDECHOWA MOŻE NIE WYWOŁAĆ AKTYWACJI FUNKCJI OSZCZĘDZANIA.

OSTRZEŻENIE: PRODUKTU NIE NALEŻY STOSOWAĆ U PACJENTÓW PO TRACHEOTOMII.

OSTRZEŻENIE: KOBIETY W CIĄŻY ANI KARMIĄCE NIE POWINNY STOSOWAĆ AKCESORIÓW ZALECANYCH W TEJ INSTRUKCJI, PONIEWAŻ MOGĄ ONE ZAWIERAĆ FTALANY.

Przeciwwskazania do zastosowania

OSTRZEŻENIE: W NIEKTÓRYCH OKOLICZNOŚCIACH STOSOWANIE TLENU BEZ ZALECENIA LEKARZA MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNE. UŻYWAĆ URZĄDZENIA TYLKO JEŚLI ZOSTAŁO PRZEPISANE PRZEZ LEKARZA.

OSTRZEŻENIE: NIE STOSOWAĆ W OBECNOŚCI ŁATWOPALNYCH ŚRODKÓW ZNIECZULAJĄCYCH.

OSTRZEŻENIE: KONCENTRATOR JEST URZĄDZENIEM ELEKTRYCZNYM, W ZWIĄZKU Z CZYM NIE DZIAŁA PODCZAS PRZERW W ZASILANIU. MOŻE TEŻ WYMAGAĆ SERWISOWANIA PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO SPECJALISTĘ. NIE STOSOWAĆ KONCENTRATORA TLENU U UŻYTKOWNIKÓW, W PRZYPADKU KTÓRYCH TEGO RODZAJU PRZERWY W DZIAŁANIU MOGŁYBY DOPROWADZIĆ DO NIEPOŻĄDANYCH SKUTKÓW ZDROWOTNYCH.

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: MODYFIKOWANIE TEGO URZĄDZENIA JEST ZABRONIONE.

OSTRZEŻENIE: TO URZĄDZENIE DOSTARCZA MIESZANKĘ O WYSOKIM STĘŻENIU TLENU, KTÓRA POWODUJE SZYBKIE SPALANIE. W POMIESZCZENIACH, W KTÓRYCH JEST (1) TO URZĄDZENIE LUB ZNAJDUJĄ SIĘ (2) AKCESORIA ZAWIERAJĄCE TLEN, NIE WOLNO PALIĆ ANI UŻYWAĆ OTWARTEGO OGNIA. ZIGNOROWANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE DOPROWADZIĆ DO POŻARU, USZKODZENIA MIENIA, OBRAŻEŃ CIAŁA, A NAWET ŚMIERCI.

OSTRZEŻENIE: NIE UŻYTKOWAĆ URZĄDZENIA W OGRANICZONEJ LUB ZAMKNIĘTEJ PRZESTRZENI (NP. MAŁEJ WALIZCE LUB TOREBCE), GDZIE WENTYLACJA JEST UTRUDNIONA. MOŻE TO SPOWODOWAĆ PRZEGRZEWANIE SIĘ KONCENTRATORA TLENU I MIEĆ NEGATYWNY WPŁYW NA JEGO PRACĘ.

OSTRZEŻENIE: USTAWIAJĄC KONCENTRATOR, UNIKAĆ DYMU, ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA I OPARÓW.

OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA POWAŻNEGO INCYDENTU Z TYM URZĄDZENIEM, UŻYTKOWNIK POWINIEN NATYCHMIAST ZGŁOSIĆ INCYDENT DOSTAWCY I / LUB PRODUCENTOWI. POWAŻNY INCYDENT JEST DEFINIOWANY JAKO URAZ, ŚMIERĆ LUB MOŻLIWOŚĆ SPOWODOWANIA OBRAŻEŃ / ŚMIERCI W PRZYPADKU PONOWNEGO WYSTĄPIENIA ZDARZENIA. UŻYTKOWNIK MOŻE RÓWNIEŻ ZGŁOSIĆ INCYDENT WŁAŚCIWEMU ORGANOWI W KRAJU, W KTÓRYM ZDARZENIE MIAŁO MIEJSCE.



OSTRZEŻENIE: KORZYSTANIE Z NIEKTÓRYCH AKCESORIÓW DO PODAWANIA TLENU, KTÓRYCH NIE WYSZCZEGÓLNIONO WŚRÓD KOMPONENTÓW DO STOSOWANIA Z TYM URZĄDZENIEM, MOŻE MIEĆ NEGATYWNY WPŁYW NA JEGO DZIAŁANIE. ZALECANE AKCESORIA WYMIENIONE SĄ W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

OSTRZEŻENIE: JEŚLI DOSZŁO DO UPUSZCZENIA, USZKODZENIA LUB ZAMOCZENIA KONCENTRATORA TLENU, SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z PRACOWNIKIEM OPIEKI ZDROWOTNEJ W CELU SPRAWDZENIA I W RAZIE POTRZEBY NAPRAWY. NIE UŻYWAĆ KONCENTRATORA TLENU, JEŚLI MA USZKODZONY PRZEWÓD LUB WTYCZKĘ ZASILANIA.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA LUB OBRAŻEŃ PODCZAS TRANSPORTU W POJEŹDZIE, ODPOWIEDNIO ZABEZPIECZYĆ, PRZYPIĄĆ PASEM LUB ZAPEWNIĆ INNĄ OCHRONĘ KONCENTRATORA TLENU.

OSTRZEŻENIE: PRZEPISY DEPARTAMENTU TRANSPORTU STANÓW ZJEDNOCZONYCH ORAZ ORGANIZACJI NARODÓW ZJEDNOCZONYCH (ONZ) WYMAGAJĄ ODŁĄCZENIA AKUMULATORA OD KONCENTRATORA TLENU W PRZYPADKU ODPRAWIANIA GO JAKO BAGAŻ PRZED WSZELKIMI LOTAMI MIĘDZYNARODOWYMI. PRZYGOTOWUJĄC KONCENTRATOR DO WYSYŁKI, RÓWNIEŻ NALEŻY ODŁĄCZYĆ I ODPOWIEDNIO ZAPAKOWAĆ AKUMULATOR.

OSTRZEŻENIE: PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI URZĄDZENIA BEZWZGLĘDNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE JEST W STANIE ZROZUMIEĆ OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI, PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DOSTAWCĄ. W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE DOJŚĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA.

OSTRZEŻENIE: W RAZIE ODCZUWANIA DYSKOMFORTU LUB WYSTĄPIENIA ZAGROŻENIA ZDROWIA NATYCHMIAST SKORZYSTAĆ Z POMOCY LEKARSKIEJ.

OSTRZEŻENIE: JEŚLI KONCENTRATOR TLENU BĘDZIE UŻYWANY W WARUNKACH WYKRACZAJĄCYCH POZA ZAKRES TEMPERATUR ROBOCZYCH, GENEROWANE STĘŻENIE TLENU MOŻE BYĆ NIŻSZE NIŻ W DANYCH TECHNICZNYCH. INFORMACJE NA TEMAT LIMITÓW TEMPERATUR DOSTĘPNE SĄ W TEJ INSTRUKCJI, W CZĘŚCI ZAWIERAJĄCEJ DANE TECHNICZNE.

OSTRZEŻENIE: DO KONSERWACJI AKCESORIÓW ZAWIERAJĄCYCH TLEN ANI DO KONCENTRATORA TLENU NIE UŻYWAĆ OLEJU, SMARU, PRODUKTÓW OPARTYCH NA ROPIE NAFTOWEJ ANI INNYCH ŚRODKÓW ŁATWOPALNYCH. WYKORZYSTYWAĆ TYLKO BALSAMY I MAŚCI NA BAZIE WODY, KTÓRE MOŻNA STOSOWAĆ W OBECNOŚCI TLENU. TLEN PRZYŚPIESZA SPALANIE ŁATWOPALNYCH SUBSTANCJI.

OSTRZEŻENIE: UWAŻAĆ, ABY NIE ZABLOKOWAĆ WLOTÓW ANI WYLOTU POWIETRZA. NIE WRZUCAĆ ANI NIE WKŁADAĆ PRZEDMIOTÓW DO OTWORÓW W OBUDOWIE URZĄDZENIA. MOŻE TO SPOWODOWAĆ PRZEGRZEWANIE SIĘ KONCENTRATORA TLENU I MIEĆ NEGATYWNY WPŁYW NA JEGO PRACĘ.

OSTRZEŻENIE: NIEPRAWIDŁOWE UŻYWANIE AKUMULATORA MOŻE DOPROWADZIĆ DO JEGO ROZGRZANIA LUB ZAPŁONU, A W EFEKCIE DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ. AKUMULATORA NIE WOLNO PRZEBIJAĆ, UDERZAĆ, DEPTAĆ, UPUSZCZAĆ ANI W INNY SPOSÓB NARAŻAĆ NA SILNE UDARY LUB WSTRZĄSY. KORZYSTANIE Z USZKODZONEGO AKUMULATORA MOŻE DOPROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA.

OSTRZEŻENIE: NIE ZWIERAĆ METALOWYCH STYKÓW AKUMULATORA METALOWYMI PRZEDMIOTAMI, TAKIMI JAK KLUCZE CZY MONETY. MOŻE TO WYGENEROWAĆ ISKRY LUB DUŻĄ ILOŚĆ CIEPŁA.

OSTRZEŻENIE: JEŚLI PRZENOŚNY KONCENTRATOR TLENU ZNAJDUJE SIĘ NA ZEWNĄTRZ I JEST ZASILANY PRĄDEM PRZEMIENNYM, PODŁĄCZAĆ ZASILACZ WYŁĄCZNIE DO GNIAZDA Z WYŁĄCZNIKIEM RÓŻNICOWOPRĄDOWYM.

OSTRZEŻENIE: NIE USTAWIAĆ KONCENTRATORA TLENU W POBLIŻU INNEGO SPRZĘTU ANI NA NIM. JEŚLI NIE MA INNEJ MOŻLIWOŚCI, MONITOROWAĆ PRAWIDŁOWE DZIAŁANIE URZĄDZENIA.

OSTRZEŻENIE: KORZYSTANIE Z PRZEWODÓW I ADAPTERÓW INNYCH NIŻ WSKAZANE, Z WYJĄTKIEM PRZEWODÓW I ADAPTERÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ PRODUCENTA MEDYCZNEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO, JAKO CZĘŚCI ZAMIENNYCH DLA KOMPONENTÓW WEWNĘTRZNYCH MOŻE SPOWODOWAĆ ZWIĘKSZENIE EMISJI LUB OBNIŻENIE ODPORNOŚCI KONCENTRATORA TLENU NA ZAKŁÓCENIA.

OSTRZEŻENIE: PODŁĄCZAĆ URZĄDZENIE TYLKO DO ZASILANIA O NAPIĘCIU WSKAZANYM NA ETYKIECIE Z DANYMI TECHNICZNYMI ZNAJDUJĄCEJ SIĘ NA KONCENTRATORZE.

OSTRZEŻENIE: NIE PODŁĄCZAĆ URZĄDZENIA ZA POMOCĄ PRZEDŁUŻACZY. NIE PODŁĄCZAĆ ZBYT WIELU URZĄDZEŃ DO TEGO SAMEGO GNIAZDA ZASILANIA. ZASTOSOWANIE PRZEDŁUŻACZY MOŻE MIEĆ NEGATYWNY WPŁYW NA DZIAŁANIE KONCENTRATORA. PODŁĄCZENIE ZBYT WIELU URZĄDZEŃ DO JEDNEGO GNIAZDA MOŻE SPOWODOWAĆ PRZECIĄŻENIE SKRZYNKI ROZDZIELCZEJ I W EFEKCIE AKTYWACJĘ WYŁĄCZNIKA/BEZPIECZNIKA LUB POŻAR, JEŚLI WYŁĄCZNIK/BEZPIECZNIK NIE ZADZIAŁA.

PRZESTROGA: W przypadku alarmu lub zaobserwowania nieprawidłowego działania koncentratora tlenu zapoznać się z częścią tej instrukcji poświęconą rozwiązywaniu problemów. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu.

PRZESTROGA: Przestrzegać instrukcji producenta. W przeciwnym razie gwarancja będzie nieważna.

OSTRZEŻENIE: NIE PODEJMOWAĆ PRÓB SERWISOWANIA URZĄDZENIA, Z WYJĄTKIEM POTENCJALNYCH ROZWIĄZAŃ PROBLEMÓW WYMIENIONYCH W TEJ INSTRUKCJI. NIE ZDEJMOWAĆ POKRYW. SERWISOWAĆ URZĄDZENIE I ZDEJMOWAĆ POKRYWY MOŻE WYŁĄCZNIE DOSTAWCA SPRZĘTU LUB WYKWALIFIKOWANY TECHNIK.

OSTRZEŻENIE: UŻYWAĆ TYLKO AKCESORIÓW ZALECANYCH PRZEZ PRODUCENTA. STOSOWANIE INNYCH MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNE, SPOWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIE KONCENTRATORA TLENU I DOPROWADZIĆ DO UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI.

OSTRZEŻENIE: PRODUCENT ZALECA, ABY W RAZIE PRZERWY W ZASILANIU, SYTUACJI ALARMOWEJ LUB AWARII MECHANICZNEJ DOSTĘPNE BYŁO ALTERNATYWNE ŹRÓDŁO TLENU. ABY WYBRAĆ RODZAJ SYSTEMU REZERWOWEGO, NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z DOSTAWCĄ SPRZĘTU.

OSTRZEŻENIE: UWAŻAĆ, ABY NIE ZABLOKOWAĆ WLOTÓW ANI WYLOTU POWIETRZA. NIE WRZUCAĆ ANI NIE WKŁADAĆ PRZEDMIOTÓW DO OTWORÓW W OBUDOWIE URZĄDZENIA. MOŻE TO SPOWODOWAĆ PRZEGRZEWANIE SIĘ KONCENTRATORA TLENU I MIEĆ NEGATYWNY WPŁYW NA JEGO PRACĘ.

OSTRZEŻENIE: PALENIE PODCZAS UŻYWANIA TLENU JEST GŁÓWNĄ PRZYCZYNĄ OBRAŻEŃ I ŚMIERCI SPOWODOWANYCH PRZEZ OGIEŃ. NALEŻY BEZWZGLĘDNIE PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH OSTRZEŻEŃ BEZPIECZEŃSTWA:

OSTRZEŻENIE: W POMIESZCZENIACH, W KTÓRYCH JEST TO URZĄDZENIE LUB ZNAJDUJĄ SIĘ AKCESORIA ZAWIERAJĄCE TLEN, NIE WOLNO PALIĆ, UŻYWAĆ ŚWIECZEK ANI OTWARTEGO OGNIA.

OSTRZEŻENIE: PALENIE PODCZAS STOSOWANIA WĄSÓW TLENOWYCH MOŻE DOPROWADZIĆ DO OPARZEŃ TWARZY, A NAWET ŚMIERCI.

OSTRZEŻENIE: PALĄCY UŻYTKOWNICY POWINNI POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z NASTĘPUJĄCĄ PROCEDURĄ, KTÓRA MOŻE IM URATOWAĆ ŻYCIE: WYŁĄCZYĆ KONCENTRATOR TLENU, WYJĄĆ WĄSY I OPUŚCIĆ POMIESZCZENIE, W KTÓRYM ZNAJDUJE SIĘ URZĄDZENIE.

OSTRZEŻENIE: W DOMU LUB W MIEJSCU PODAWANIA TLENU W WIDOCZNYCH MIEJSCACH UMIEŚCIĆ OSTRZEŻENIA „ZAKAZ PALENIA — PODAWANIE TLENU". POINFORMOWAĆ UŻYTKOWNIKÓW I ICH OPIEKUNÓW O ZAGROŻENIACH ZWIĄZANYCH Z PALENIEM W OBECNOŚCI UŻYTKOWNIKA LUB PODCZAS PODAWANIA TLENU MEDYCZNEGO.

OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ KONCENTRATORA TLENU W OBECNOŚCI ŁATWOPALNYCH GAZÓW. MOŻE TO SPOWODOWAĆ NAGŁY ZAPŁON, KTÓREGO EFEKTEM BĘDZIE USZKODZENIE MIENIA, OBRAŻENIE CIAŁA LUB ŚMIERĆ.

OSTRZEŻENIE: JEŚLI WĄSY ZOSTANĄ WYJĘTE Z NOSA I UMIESZCZONE NA UBRANIU, POŚCIELI, SOFIE LUB INNYM MIĘKKIM MATERIALE, A W POBLIŻU BĘDZIE ZNAJDOWAĆ SIĘ PAPIEROS, ŹRÓDŁO CIEPŁA LUB PŁOMIEŃ, MOŻE DOJŚĆ DO WYBUCHU POŻARU.

OSTRZEŻENIE: NIE ZOSTAWIAĆ WĄSÓW TLENOWYCH NA UBRANIU, POŚCIELI CZY PODUSZKACH ANI POD NIMI. GDY WŁĄCZONE URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE, OBECNOŚĆ TLENU ZWIĘKSZA RYZYKO ZAPALENIA SIĘ MATERIAŁU. WYŁĄCZAĆ ZASILANIE ZAWSZE, GDY KONCENTRATOR TLENU NIE JEST UŻYWANY.

OSTRZEŻENIE: PRZED ODŁĄCZENIEM AKUMULATORA OD KONCENTRATORA TLENU URZĄDZENIE NALEŻY BEZWZGLĘDNIE WYŁĄCZYĆ I ODŁĄCZYĆ OD ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA.

OSTRZEŻENIE: MAŁE CZĘŚCI MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE ZADŁAWIENIEM.

OSTRZEŻENIE: NIE DOTYKAĆ WYLOTU POWIETRZA PRZEZ DŁUŻEJ NIŻ 10 SEKUND, PONIEWAŻ MOŻE MIEĆ WYSOKĄ TEMPERATURĘ.

OSTRZEŻENIE: WIATR ORAZ SILNE PRZECIĄGI MOGĄ MIEĆ NEGATYWNY WPŁYW NA PRECYZJĘ DZIAŁANIA URZĄDZENIA PODCZAS TLENOTERAPII.

OSTRZEŻENIE: STOSOWANIE TEGO PRODUKTU MOŻE NARAŻAĆ NA KONTAKT Z NIKLEM, KTÓRY W STANIE KALIFORNIA UZNAWANY JEST ZA SUBSTANCJĘ RAKOTWÓRCZĄ. DODATKOWE INFORMACJE DOSTĘPNE SĄ NA STRONIE WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

PRZESTROGA: Zawsze odłączać zasilacz AC najpierw od gniazda sieciowego, a dopiero później od koncentratora tlenu.

PRZESTROGA: Ustawić koncentrator tlenu w taki sposób, aby był swobodny dostęp do przewodu zasilania.

PRZESTROGA: Zadbać o takie rozmieszczenie przewodów doprowadzania tlenu i zasilania, aby nie doszło do przypadkowego potknięcia ani uduszenia.

PRZESTROGA: Jeśli koncentrator tlenu używany jest w samochodzie, na łodzi lub podłączony do dowolnego źródła zasilania prądem stałym, uruchomić pojazd przed podłączeniem urządzenia. W przeciwnym razie zasilacz może nie doprowadzać prądu do koncentratora tlenu.

PRZESTROGA: Po wyłączeniu silnika samochodu, w którym używany jest koncentrator tlenu, odłączyć i wyjąć z niego urządzenie. Nie pozostawiać koncentratora tlenu w bardzo rozgrzanym lub wyziębionym samochodzie ani w innych miejscach o wysokiej lub niskiej temperaturze.

Uwaga: Przenośny sprzęt komunikacyjny wykorzystujący częstotliwości radiowe może oddziaływać na elektryczny sprzęt medyczny.

PRZESTROGA: NIE pozostawiać koncentratora tlenu ani zasilacza podłączonego, gdy silnik pojazdu jest WYŁĄCZONY. Może to spowodować wyczerpanie akumulatora pojazdu.

PRZESTROGA: Korzystanie z koncentratora tlenu lub przechowywanie go w warunkach wykraczających poza normalny zakres temperatur i ciśnień roboczych (wysokość n.p.m.) może mieć wpływ na jego działanie, skrócić czas pracy na akumulatorze, a także wydłużyć czas ładowania akumulatora. Informacje na temat limitów temperatur roboczych i przechowywania dostępne są w tej instrukcji, w części zawierającej dane techniczne.

PRZESTROGA: Koncentratory tlenu wyposażone w akumulatory należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Pozwoli to wydłużyć czas eksploatacji baterii. Długotrwałe przechowywanie koncentratora tlenu w wysokiej temperaturze lub z całkowicie naładowanym bądź rozładowanym akumulatorem może doprowadzić do skrócenia okresu eksploatacji ogniw. Nie podejmować prób otwarcia akumulatora. Nie ma w nim części serwisowanych. Trzymać akumulatory z dala od dzieci.

PRZESTROGA: UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE akumulatorów dostarczonych przez producenta. Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo zutylizować akumulator, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu lub odpowiednim organem władz lokalnych.

Uwaga: Zadbać, aby wąsy były prawidłowo zamontowane. Dzięki temu koncentrator tlenu będzie mógł prawidłowo wykrywać wdech i podawać tlen. Podczas wdychania powinien być słyszalny przepływ tlenu do końcówki nosowej.

Uwaga: Akumulatory litowe mogą trwale utracić pojemność, jeśli przy pełnym naładowaniu lub rozładowaniu będą narażone na ekstremalnie wysokie temperatury. Jeśli akumulator ma być długo przechowywany, należy naładować go w 25–50% i zapewnić warunki temperatur w przedziale od -4°F do 68°F (od -20°C do 20°C).

Uwaga: Korzystanie z niektórych akcesoriów do podawania tlenu, których nie wyszczególniono wśród komponentów do stosowania z tym urządzeniem, może mieć negatywny wpływ na jego działanie. Zalecane akcesoria wymienione są w niniejszej instrukcji.

Uwaga: Nie używać koncentratora tlenu bez założonego filtra wlotu powietrza. Jeśli dostarczono filtr zastępczy, założyć go przed przystąpieniem do czyszczenia filtra głównego. Wymyć zanieczyszczony filtr w ciepłym roztworze mydła w wodzie, a następnie przez zamontowaniem wysuszyć.

Uwaga: Producent nie zaleca sterylizowania tego sprzętu.

Uwaga: Podczas używania koncentratora tlenu nie istnieje ryzyko wyczerpania zapasu tlenu w pomieszczeniu.

OSTRZEŻENIE: NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ KONCENTRATORA TLENU DO ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA (AC/DC) BEZ ZAMONTOWANEGO AKUMULATORA. NIE WŁĄCZAĆ ANI NIE PODŁĄCZAĆ URZĄDZENIA, GDY AKUMULATOR JEST ODŁĄCZONY.

USUWAĆ AKUMULATOR TYLKO WTEDY, GDY URZĄDZENIE JEST WYŁĄCZONE I ODŁĄCZONE OD ŹRÓDŁA ZASILANIA. NIE ODŁĄCZAĆ AKUMULATORA, GDY KONCENTRATOR JEST WŁĄCZONY LUB PODŁĄCZONY DO ŹRÓDŁA ZASILANIA.

Uwaga: Jeśli koncentrator tlenu był przez dłuższy okres przechowywany w warunkach wykraczających poza normalne przedziały robocze zaprezentowane w tabeli powyżej, przed włączeniem go należy poczekać, aż uzyska standardową temperaturę pracy.

Dane techniczne

	FreeStyle Comfort
Wymiary (z akumulatorem standardowym)	10,0 x 7,3 x 3,1 cala (25,4 x 18,5 x 7,9 cm)
Wymiary (z akumulatorem powiększonym)	11,0 x 7,3 x 3,1 cala (27,9 x 18,5 x 7,9 cm)
Masa (z akumulatorem standardowym)	5 funtów (2,3 kg)
Masa (z akumulatorem powiększonym)	6 funtów (2,7 kg)
Nominalny poziom hałasu	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Ustawienia przepływu	Ustawienie impulsowe 1, 2, 3, 4, 5
Ustawienie podawania O2	Ustawienie 1 — 210 ml/min Ustawienie 2 — 420 ml/min Ustawienie 3 — 630 ml/min Ustawienie 4 — 840 ml/min Ustawienie 5 — 1050 ml/min
Stężenie tlenu*	90% (+5,5/-3%)
Czujnik tlenu	Tak
Ciśnienie maksymalne na wylocie	<30 psi
Czułość dozowania	<-0,5 cm H2O
Zasilanie prądem przemiennym (AC)	100–240 V AC, 50–60 Hz
Zasilanie prądem stałym (DC)	11–18 V DC (maks. 10 A)
Typ baterii	Litowo-jonowej
Pojemność baterii	Pojedyncze ogniwo: 6700 mAh; Podwójna komórka: 13400 mAh
Czas ładowania akumulatora	Akumulator standardowy: 3,5 godz. Akumulator powiększony: 6 godz.
Czasy pracy na akumulatorze	Czas pracy na akumulatorze standardowym: Ustawienie 2 — do 4 godzin Czas pracy na akumulatorze powiększonym: Ustawienie 2 — do 8 godzin
Dopuszczalna temperatura podczas pracy**	Od 41°F do 104°F (od 5°C do 40°C)
Temp. podczas transportu i przechowywania (urządzenie)	Od -13°F do +158°F (od -25°C do +70°C) na wysokości maks. 10 000 stóp (3048 m)
Temp. podczas transportu i przechowywania (akumulator)	Od -13°F do +158°F (od -25°C do +70°C) na wysokości maks. 10 000 stóp (3048 m)
Dopuszczalna wysokość pracy**	-1250–10 000 stóp (-381–3048 m) (testowano przy 700–1060 hPa)
Dopuszczalna wilgotność podczas pracy	wilgotność względna 15–95% (bez kondensacji)
Wilgotność przechowywania	0 - 90% bez kondensacji
Ograniczona gwarancja	3 lata na urządzenie 1 rok na akumulator i zasilacze

* Przy ciśnieniu atmosferycznym wynoszącym 14,7 psi (101 kPa) w temperaturze 70°F (21°C)

** Jeśli urządzenie będzie używane w warunkach wykraczających poza te wartości robocze, stężenie tlenu generowane przy wyższych ustawieniach przepływu może być niższe niż w danych technicznych. Ekran przygotowania może być wyświetlany do czasu uzyskania przez koncentrator wymaganego stężenia (maksymalnie 15 minut). W tym czasie można normalnie użytkować urządzenie.

Przewidywany okres eksploatacji urządzenia to co najmniej pięć lat. Przewidywany okres przydatności wkładów sitowych wynosi około roku, jeśli koncentrator nie jest używany przez cały ten czas.

Instrukcja obsługi

1. Ustaw urządzenie FreeStyle Comfort w miejscu odpowiednim do użytkowania.
   a. Należy zapewnić odpowiednią wentylację i zadbać, aby filtry wlotów i wylot powietrza nie były zablokowane.
   b. Koncentrator należy ustawić tak, aby wszystkie wskaźniki oraz alarmy dźwiękowe i graficzne były dobrze widoczne i słyszalne.
   c. Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że filtry wlotów powietrza są zamontowane. Jeśli brakuje filtra, skontaktuj się z dostawcą sprzętu.

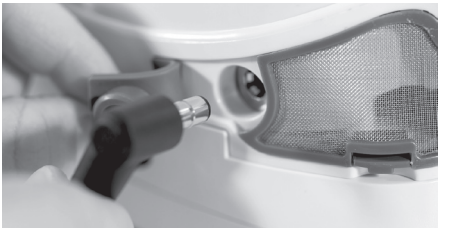
2. Podłącz akumulator do koncentratora.
   a. Ustaw akumulator centralnie względem dolnej części obudowy urządzenia FreeStyle Comfort.



   b. Wsuń akumulator, aż usłyszysz kliknięcie potwierdzające, że zatrzasnął się na miejscu.

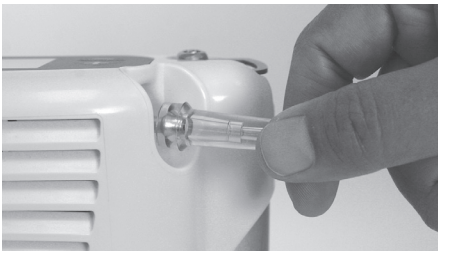


3. Podłącz zasilacz AC lub DC do gniazda znajdującego się w prawej dolnej części z przodu urządzenia.



4. Podłącz wąsy tlenowe do króćca wylotowego tlenu. Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że połączenie jest prawidłowe.

UWAGA: Stosowanie wąsów innych niż zalecane może powodować pogorszenie wydajności.



Uwaga: dla dostawcy sprzętu: Poniżej wyszczególniono akcesoria do podawania tlenu zalecane do używania z tym koncentratorem tlenu:

• Wąsy tlenowe z przewodami o długości 7 stóp (2,1 m) (1–6 l/min): PN 5408-SEQ.

• Lista innych zalecanych akcesoriów dostępna jest w katalogu akcesoriów (PN ML-L0X0010) pod adresem www.CAIREmedical.com.

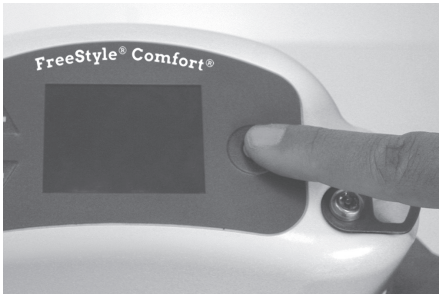
Do użycia z dowolną kaniulą zaleca się zastosowanie osłony przeciwpożarowej.

• Firma CAIRE oferuje rozwiązanie OxySafe™. Jest ono przeznaczone do użytku wraz z koncentratorem tlenu. OxySafe™ to bezpiecznik termiczny, który zatrzymuje przepływ gazu, jeśli w dalszej części wąsów lub w przewodach tlenowych dojdzie do zapłonu i ogień dotrze do bariery OxySafe. Jest to rozwiązanie przelotowe montowane w wąsach lub przewodach tlenowych między pacjentem a złączem wylotowym tlenu urządzenia FreeStyle Comfort.

Prawidłowe użytkowanie bariery OxySafe opisano w instrukcji producenta (dołączanej do każdego zestawu OxySafe).

Firma CAIRE oferuje zestaw OxySafe™ składający się z łącznika, bariery OxySafe™ i 7-calowego przewodu: PN 20628867.

5. Włącz koncentrator FreeStyle Comfort, naciskając przycisk zasilania, i wybierz przepisane ustawienie przepływu za pomocą przycisków regulacji (+) i (-).



Zostanie wyemitowany krótki sygnał dźwiękowy wskazujący, że urządzenie zostało uruchomione.

Uwaga: Przy pierwszym włączeniu koncentratora FreeStyle Comfort domyślne ustawienie przepływu to 2. Jeśli zostanie zmienione, urządzenie zapamięta je przy następnym uruchomieniu.

6. Załóż wąsy tlenowe na nos zgodnie z dostarczoną wraz z nimi instrukcją producenta i oddychaj normalnie. Przy każdym wdechu powinien być wyczuwalny strumień tlenu dostarczanego przez wąsy.

7. Aby zmienić ustawienie przepływu, naciskaj przyciski regulacji (+) i (-), aż uzyskasz wymagane natężenie. Różnica w dźwięku podczas zmieniania ustawień jest normalna.



	Objętość impulsu (ml)* Ustawienie				
Częstotliwość oddechów	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10,5	21	31,5	42	52,5
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5,3	10,5	15,8	21	26,3

*Tolerancja wynosi +/-15%

8. Wyłącz koncentrator FreeStyle Comfort, naciskając przycisk zasilania.

Uwaga: Wyświetlacz przełączy się w tryb gotowości i zostanie przygaszony po 20 sekundach. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć tryb gotowości wyświetlacza.

SPECJALNE FUNKCJE PRODUKTU

UltraSense®

Ten czuły regulator dawkowania wykrywa zmianę ciśnienia podczas oddychania i uwalnia impuls tlenu przy każdym wdechu.

autoDOSE™

Jeśli wystąpi alarm „brak oddechu”, funkcja ta będzie impulsowo podawała tlen z częstotliwością 20 oddechów na minutę, przy bieżącym ustawieniu przepływu, aż do zlikwidowania alarmu.

Zasilacze

Koncentrator FreeStyle Comfort może być zasilany na 3 sposoby:

- Akumulator
- Zasilanie prądem przemiennym (AC)
- Zasilanie prądem stałym (DC)

Informacje na temat działania każdego z tych komponentów dostępne są poniżej.

OSTRZEŻENIE: KORZYSTAĆ WYŁĄCZNIE Z ZASILACZY WSKAZANYCH W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. STOSOWANIE ZASILACZY I AKUMULATORÓW FIRM INNYCH NIŻ CAIRE MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE I NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE URZĄDZENIA.

AKUMULATOR

Urządzenie FreeStyle Comfort może być zasilane przez dostarczany wraz z nim akumulator. Funkcjonalność koncentratora nie jest w żaden sposób ograniczona podczas pracy na akumulatorze. Przy zasilaniu z akumulatora dostępne są wszystkie ustawienia natężenia przepływu.



PODŁĄCZANIE AKUMULATORA

Ustaw akumulator centralnie względem dolnej części obudowy urządzenia FreeStyle Comfort. Wsuń akumulator, aż usłyszysz kliknięcie potwierdzające, że zatrzasnął się na miejscu.



ODŁĄCZANIE AKUMULATORA

Naciśnij przycisk zwalniania akumulatora w dół, w kierunku przeciwnym do urządzenia FreeStyle Comfort. TRZYMAJĄC ten przycisk, wysuń akumulator z koncentratora.

OSTRZEŻENIE: PRZED ODŁĄCZENIEM AKUMULATORA KONCENTRATOR TLENU NALEŻY BEZWZGLĘDNIE WYŁĄCZYĆ I ODŁĄCZYĆ OD ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA.



SPRAWDZANIE STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Stan naładowania akumulatora, gdy jest on podłączony do urządzenia FreeStyle Comfort, można sprawdzić, spoglądając na ikonę baterii i szacowny pozostały czas pracy prezentowany na wyświetlaczu.

	80–100%
	60–80%
	40–60%
	20–40%
	20%

Uwaga: Jeśli trwa ładowanie akumulatora, zamiast procentowego poziomu naładowania wyświetlany będzie wskaźnik ładowania.

Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, gdy nie jest podłączony do koncentratora FreeStyle Comfort, połóż go na płaskiej powierzchni i naciśnij przycisk TEST. Po jego prawej stronie zaświecą się kontrolki akumulatora (25–100%), wskazując poziom naładowania ogniw.



PIERWSZE ŁADOWANIE

Nowy akumulator dostarczany wraz z urządzeniem FreeStyle Comfort jest tylko częściowo naładowany w chwili opuszczania fabryki. Przed pierwszym użyciem należy go całkowicie naładować za pomocą zasilacza AC lub DC.

INFORMACJE OGÓLNE NA TEMAT ŁADOWANIA

Akumulator jest ładowany zawsze, gdy jest zainstalowany w koncentratorze FreeStyle Comfort podłączonym do zewnętrznego źródła zasilania AC lub DC (z wyjątkiem samolotu).

Akumulator jest w pełni naładowany, gdy wskaźnik pokazuje 100%.

Można go też ładować za pomocą opcjonalnej ładowarki biurkowej.

CZAR PRACY NA AKUMULATORZE

Gdy zasilacz AC lub DC zostanie odłączony, koncentrator automatycznie przełączy się na zasilanie z akumulatora, jeśli jest on zainstalowany. W tabeli poniżej zaprezentowano typowe czasy pracy dla nowego akumulatora. Częstotliwość oddechu nie ma wpływu na czas pracy na akumulatorze.

Ustawienie impulsowe	Akumulator standardowy (8 ogniw)	Akumulator powiększony (16 ogniw)
1	do 8 godz.	do 16 godz.
2	do 4,25 godz.	do 8,5 godz.
3	do 3 godz.	do 6 godz.
4	do 2,25 godz.	do 4,5 godz.
5	do 2 godz.	do 4 godz.

TYPOWY CZAS ŁADOWANIA AKUMULATORA

Zazwyczaj całkowite naładowanie w pełni rozładowanego akumulatora zajmuje 3,5 godzin dla modelu standardowego i 6 godzin dla powiększonego.

Uwaga: Jeśli akumulator został całkowicie rozładowany, jego ładowanie może nie rozpocząć się od razu.

OKRES EKSPLOATACJI AKUMULATORA

Akumulatory FreeStyle Comfort wytrzymują 300 cykli ładowania/rozładowania.

Zasilacz AC i DC

Urządzenie FreeStyle Comfort dostarczane jest standardowo z zasilaczami AC i DC.
Na zasilacz AC składają się:

a. Zasilacz właściwy w obudowie, pracujący w zakresie napięć 100–240 V i częstotliwości 50–60 Hz.

b. Przewód zasilania AC, który podłącza się do zasilacza i gniazda prądu przemiennego.



Zasilacz DC składa się z przewodu, który podłącza się bezpośrednio do urządzenia i gniazda prądu stałego.



ZASILANIE PRĄDEM PRZEMIENNYM (AC)

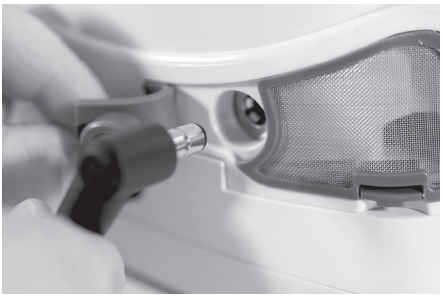
Z zasilania AC można korzystać w domu, gdy dostępne jest standardowe gniazdo sieciowe prądu przemiennego. Koncentrator FreeStyle Comfort zasilany prądem przemiennym jest w pełni funkcjonalny. Urządzenie FreeStyle Comfort ładuje akumulator zawsze, gdy jest podłączone do źródła zasilania AC (z wyjątkiem samolotu). Ładowanie odbywa się bez względu na to, czy koncentrator FreeStyle Comfort jest włączony czy wyłączony.

OSTRZEŻENIE: NIE PODŁĄCZAĆ DO ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA, GDY AKUMULATOR NIE JEST ZAINSTALOWANY W KONCENTRATORZE TLENU.

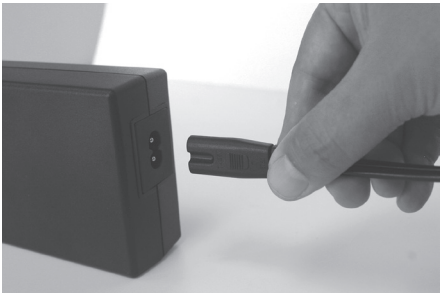
Aby podłączyć urządzenie FreeStyle Comfort do źródła zasilania AC:

1. Podłącz zasilacz AC do złącza zasilania w prawej dolnej części, z przodu koncentratora FreeStyle Comfort. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo wciśnięta i podłączona.





2. Podłącz przewód zasilania AC do zasilacza prądu przemiennego.



3. Podłącz drugi koniec przewodu zasilania AC do gniazda ściennego lub innego.



4. Włącz koncentrator FreeStyle Comfort, naciskając przycisk zasilania, i wybierz przepisane ustawienie przepływu za pomocą przycisków regulacji (+) i (-).



Uwaga: Jeśli konieczne jest naładowanie akumulatora, na ikonie baterii na wyświetlaczu widoczny będzie jeden pomarańczowy pasek.

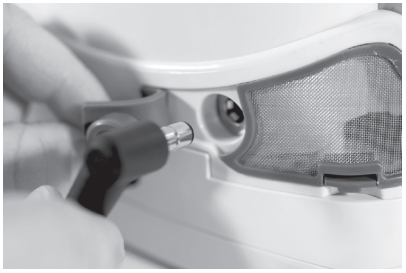
ZASILANIE PRĄDEM STAŁYM (DC)

Zasilacz DC służy do podłączania do gniazd w samochodach, łodziach i innych pojazdach. Koncentrator FreeStyle Comfort zasilany prądem stałym jest w pełni funkcjonalny. W razie potrzeby urządzenie FreeStyle Comfort ładuje akumulator, gdy jest podłączone do źródła zasilania DC. Ładowanie odbywa się bez względu na to, czy urządzenie jest włączone czy wyłączone.

OSTRZEŻENIE: NIE PODŁĄCZAĆ DO ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA, GDY AKUMULATOR NIE JEST ZAINSTALOWANY W KONCENTRATORZE TLENU.

OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA PODŁĄCZONEGO DO GNIAZDA SAMOCHODOWEGO 12 V DC PRZY WYŁĄCZONYM SILNIKU.

1. Uruchom pojazd.
2. Podłącz zasilacz DC do gniazda zasilania w prawej dolnej części, z przodu koncentratora FreeStyle Comfort. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo wciśnięta i podłączona.



3. Podłącz drugi koniec przewodu zasilania DC do gniazda zasilania w samochodzie.



4. Włącz koncentrator FreeStyle Comfort, naciskając przycisk zasilania, i wybierz przepisane ustawienie przepływu za pomocą przycisków regulacji (+) i (-).

Uwaga: Jeśli konieczne jest naładowanie akumulatora, na ikonie baterii na wyświetlaczu widoczny będzie jeden pomarańczowy pasek.

Czyszczenie, pielęgnacja i rutynowe czynności konserwacyjne

RUTYNOWE CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE

Konserwacja zapobiegawcza
Urządzenie nie wymaga konserwacji. Filtry wewnątrz urządzenia mają trwać przez cały okres użytkowania urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, urządzenie należy zwrócić dostawcy w celu naprawy.

Serwisowanie podzespołów znajdujących się wewnątrz obudowy koncentratora FreeStyle Comfort może być wykonywane tylko przez dostawcę sprzętu do podawania tlenu.

Osoba obsługująca urządzenie odpowiedzialna jest za następujące czynności konserwacyjne.

• Raz na tydzień — wyczyścić filtry wlotów powietrza.

OSTRZEŻENIE: NIE OTWIERAĆ ANI NIE ZDEJMOWAĆ PLASTIKOWYCH POKRYW KONCENTRATORA TLENU. MOŻE TO ROBIĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY SERWISANT.

FILTRY WLOTÓW POWIETRZA

Powietrze doprowadzane jest do koncentratora FreeStyle Comfort przez filtry wlotów powietrza znajdujące się z przodu urządzenia na dole. Filtry te zapobiegają dostawaniu się do urządzenia kurzu i innych dużych cząstek znajdujących się w powietrzu.
Należy je czyścić co najmniej raz w tygodniu. Dostawca sprzętu do podawania tlenu może zalecać częstsze czyszczenie w zależności od warunków eksploatacji. Aby odpowiednio wyczyścić filtry na wlotach powietrza, należy wykonać następujące czynności:

1. Zdejmij dwa filtry z przodu urządzenia FreeStyle Comfort, naciskając odpowiednie uszko w górę i pociągając na zewnątrz.





2. Wymyj oba filtry w ciepłym roztworze mydła w wodzie.
3. Dokładnie wypłucz filtry i wytrzyj miękką, niepozostawiającą włókien ściereczką. Przed ponownym założeniem upewnij się, że filtry są całkowicie suche.
4. Zamontuj czyste i suche filtry.

OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ KONCENTRATORA TLENU BEZ ZAŁOŻONEGO FILTRA WLOTU POWIETRZA.

KONSERWACJA AKUMULATORA

Nie narażaj akumulatora na działanie płynów.

Nie rozbieraj go ani nie otwieraj.

Nie narażaj na działanie otwartego ognia.

Nie upuszczaj.

Trzymaj z dala od dzieci.

Jeśli na akumulatorze widoczne są uszkodzenia, przed użyciem skontaktuj się z dostawcą sprzętu do podawania tlenu.

Nie umieszczaj akumulatora wewnątrz lub w pobliżu kuchenki mikrofalowej ani innych urządzeń kuchennych.

PRZECHOWYWANIE AKUMULATORA

Akumulatora koncentratora tlenu nie trzeba całkowicie rozładowywać przed ładowaniem. Zaleca się ładować go po każdym użyciu urządzenia.

Nie zostawiaj akumulatora w miejscach, w których narażony byłby na działanie wysokiej temperatury, na przykład silnie nasłonecznionych lub w samochodzie. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jego wydajności i skrócenia czasu eksploatacji. Może też dojść do nagrzania akumulatora, wydostawania się z niego dymu, zapłonu, a nawet wybuchu. Akumulator należy

przechowywać w miejscu o ustabilizowanych warunkach i niskiej wilgotności (poniżej 70% wilgotności względnej), wolnym od gazów korozyjnych. Aby zapobiec rdzewieniu, unikaj warunków, w których dochodzi do kondensacji, np. nagłych zmian temperatury otoczenia.

Jeśli akumulator będzie przechowywany przez miesiąc lub dłużej, zaleca się rozładować go lub naładować częściowo do poziomu od 50% do 75% (od dwóch do trzech diod LED). Po naładowaniu odłącz akumulator od koncentratora tlenu.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem i dezynfekcją WYŁĄCZ urządzenie i odłącz je od zasilania. NIE spryskuj obudowy zewnętrznej. Stosuj wilgotną (nie mokrą) szmatkę lub gąbkę. Spryskaj szmatkę lub gąbkę łagodnym roztworem do dezynfekcji, aby wyczyścić obudowę i zasilacze. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ PRZYPADKOWEGO PORAŻENIA PRĄDEM LUB POPARZENIA, PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA URZĄDZENIA NALEŻY JE WYŁĄCZYĆ I WYJĄĆ PRZEWÓD ZASILANIA Z GNIAZDA. SERWISOWAĆ KONCENTRATOR I ZDEJMOWAĆ POKRYWY MOŻE WYŁĄCZNIE DOSTAWCA SPRZĘTU LUB WYKWALIFIKOWANY TECHNIK.

OSTRZEŻENIE: UWAŻAĆ, ABY NIE ZAMOCZYĆ KONCENTRATORA TLENU I ABY DO WEWNĄTRZ NIE DOSTAŁ SIĘ ŻADEN PŁYN. MOGŁOBY TO SPOWODOWAĆ USZKODZENIE LUB WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA I ZWIĘKSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM I POPARZEŃ.

OSTRZEŻENIE: NIE STOSOWAĆ PŁYNÓW BEZPOŚREDNIO NA URZĄDZENIU. NIEKTÓRE ŚRODKI CHEMICZNE, KTÓRYCH NIE NALEŻY STOSOWAĆ: ALKOHOL I PRODUKTY NA BAZIE ALKOHOLU, KONCENTRATY NA BAZIE CHLORU (CHLOREK ETYLENU) ORAZ PRODUKTY NA BAZIE OLEJU. ŚRODKÓW TYCH NIE NALEŻY UŻYWAĆ DO CZYSZCZENIA PLASTIKOWEJ OBUDOWY URZĄDZENIA, PONIEWAŻ MOGĄ JE USZKODZIĆ.

OSTRZEŻENIE: DO CZYSZCZENIA OBUDOWY, PANELU STEROWANIA I PRZEWODU ZASILANIA UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ŁAGODNEGO DOMOWEGO ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO I WILGOTNEJ SZMATKI (NIE MOKREJ) LUB GĄBKI. PO CZYSZCZENIU WYTRZEĆ DO SUCHA. UWAŻAĆ, ABY ŻADEN PŁYN NIE DOSTAŁ SIĘ DO WNĘTRZA URZĄDZENIA. SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ ZWRÓCIĆ NA ZŁĄCZE WYLOTOWE TLENU SŁUŻĄCE DO PODŁĄCZANIA WĄSÓW — UPEWNIĆ SIĘ, ŻE NIE MA NA NIM KURZU, WODY ANI INNYCH ZANIECZYSZCZEŃ.

OSTRZEŻENIE: DO CZYSZCZENIA AKUMULATORA UŻYWAĆ WILGOTNEJ (NIE MOKREJ) SZMATKI LUB GĄBKI. SPRYSKAĆ SZMATKĘ LUB GĄBKĘ ŁAGODNYM DOMOWYM ŚRODKIEM CZYSZCZĄCYM I WYTRZEĆ OBUDOWĘ AKUMULATORA.

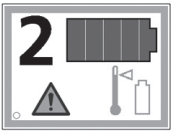
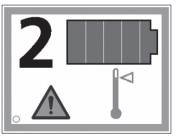
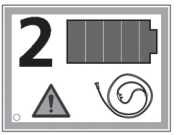
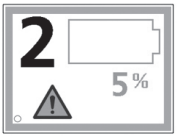
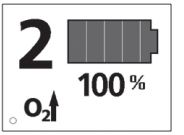
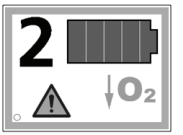
OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ MYJEK AUTOMATYCZNYCH DO DEZYNFEKCJI/CZYSZCZENIA.

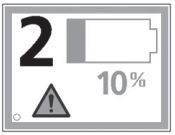
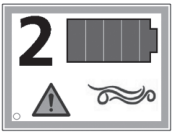
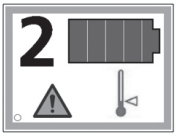
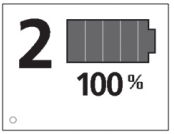
WYMIANA WĄSÓW

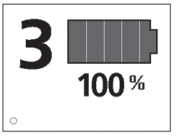
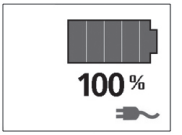
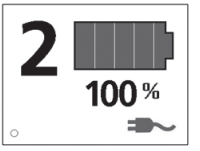
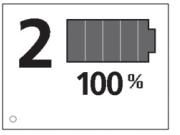
Bezwzględnie przestrzegać instrukcji prawidłowego użytkowania dostarczonej przez producenta wąsów. Wymieniaj wąsy tlenowe lub przewody tlenowe co 3–6 miesięcy (jeśli urządzenie używane jest codziennie, co 3 miesiące) zgodnie z zaleceniami producenta komponentu lub dostawcy sprzętu do podawania tlenu. Instrukcje czyszczenia i wymiany powinien dostarczyć lekarz lub dostawca sprzętu do podawania tlenu.

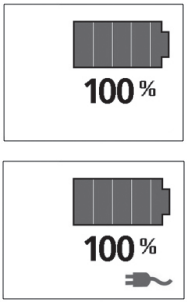
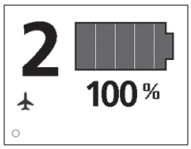
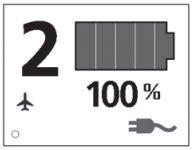
Części zamienne do urządzenia dostępne są u dostawcy sprzętu do podawania tlenu.

Stany alarmowe

Nr priorytetu	Opis alarmu	Wyświetlacz	Sygnał dźwiękowy	Dodatkowe informacje
1	Awaria systemu — zbyt wysoka temp. akumulatora		1 sygnał co 20 s	Urządzenie wyemituje alarm, gdy temperatura akumulatora zbliży się do limitu powodującego wyłączenie awaryjne. Jeśli limit zostanie osiągnięty, urządzenie się wyłączy. Jeśli będzie podłączone zewnętrzne źródło zasilania, przez 2 minuty będzie wyświetlany alarm na ekranie oraz emitowany sygnał dźwiękowy. Testuj z baterią w temperaturze pokojowej. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą.
2	Awaria systemu — wysoka temperatura		1 sygnał co 20 s	Urządzenie wyemituje alarm, gdy temperatura wewnętrzna zbliży się do limitu powodującego wyłączenie. Jeśli limit zostanie osiągnięty, urządzenie się wyłączy. Przez 2 minuty będzie wyświetlany alarm na ekranie oraz emitowany sygnał dźwiękowy. Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą.
3	Awaria systemu — wysokie ciśnienie		1 sygnał co 20 s	Jeśli limit powodujący wyłączenie zostanie osiągnięty, urządzenie się wyłączy. Przez 2 minuty będzie wyświetlany alarm na ekranie oraz emitowany sygnał dźwiękowy. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
4	Nie wykryto oddechu		1 sygnał co 30 s	Nie wykryto oddechu przez 15 sekund. Aktywacja po pierwszym oddechu lub wyłączeniu ekranu przygotowania, w zależności od tego, co nastąpi szybciej. Sprawdzić kaniulę pod kątem załamań lub przecieków. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą.
5	Wyłączenie z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora		1 sygnał co 30 s	Alarm emitowany do momentu wyczerpania akumulatora i wyłączenia urządzenia.
6	Przygotowanie		Brak	Urządzenie uruchomi się i będzie działało w trybie automatycznego dozowania do czasu wykrycia wdechu lub zakończenia przygotowania, w zależności od tego, co nastąpi szybciej. Naładuj baterię
7	Niskie stężenie		1 sygnał co 30 s przez maks. 5 min	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.

Nr priorytetu	Opis alarmu	Wyświetlacz	Sygnał dźwiękowy	Dodatkowe informacje
8	Awaria systemu — natężenie przepływu (awaria zaworu oszczędzacza tlenu, blokada linii gazu)		1 sygnał co 30 s	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
9	Ostrzeżenie o niskim poziomie akumulatora		1 sygnał, bez powtarzania	Naładuj baterię
10	Zbyt duża częstotliwość oddechu		1 sygnał co 60 s	Częstotliwość oddechu przekracza 40 oddechów/min. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
11	Awaria systemu — uszkodzenie wentylatora		Brak	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
12	Awaria systemu — niskie ciśnienie		Brak	Pokud problém přetrvává, kontaktujte poskytovatele.
13	Awaria systemu — niska temperatura		Brak	Pozwól urządzeniu ogrzać się do temperatury pokojowej. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z dostawcą.
Info	Uruchomienie		1 sygnał informacyjny	Informacja na wyświetlaczu po uruchomieniu oraz pojedynczy sygnał dźwiękowy potwierdzający sprawność brzęczyka. Na ekranie w prawym dolnym rogu wyświetlana jest bieżąca wersja oprogramowania układowego.
Info	Normalny ekran roboczy (zasilanie DC niepodłączone)		Brak	

Nr priorytetu	Opis alarmu	Wyświetlacz	Sygnał dźwiękowy	Dodatkowe informacje
Info	Zmiana ustawienia		1 sygnał informacyjny	
Info	Podłączyć zewnętrzne źródło zasilania przy wyłączonym urządzeniu	 	Brak	Wyświetla ekran CAIRE przez 2 sekundy, następnie stan baterii i zasilania przez 5 s, po czym wyświetlacz się wyłącza.
Info	Podłączyć zewnętrzne źródło zasilania przy włączonym urządzeniu		Brak	
Info	Odłączyć zewnętrzne źródło zasilania przy wyłączonym urządzeniu		1 sygnał informacyjny	Wyświetla ekran CAIRE przez 2 sekundy, po czym wyświetlacz się wyłącza.
Info	Odłączyć zewnętrzne źródło zasilania przy włączonym urządzeniu (z zainstalowanym akumulatorem)		1 sygnał informacyjny	

Nr priorytetu	Opis alarmu	Wyświetlacz	Sygnał dźwiękowy	Dodatkowe informacje
Info	W trybie gotowości — gdy naciśnięty zostanie przycisk w górę lub w dół, na ekranie wyświetlony zostanie stan akumulatora i ładowania		Brak	Wyświetlacz włączy się na 5 s, a następnie wyłączy.
Info	Tryb samolotowy przy zasianiu z akumulatora		1 długi sygnał	
Info	Tryb samolotowy przy zasilaniu sieciowym		1 długi sygnał	

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie FreeStyle Comfort pokazuje alarm i emituje przerywany sygnał dźwiękowy.	Sprawdzić w tabeli Stany alarmowe.	Sprawdzić w tabeli Stany alarmowe.
Koncentrator tlenu nie włącza się.	Akumulator jest rozładowany. Niepodłączony do zewnętrznego źródła zasilania. Awaria ogólna.	Podłączyć urządzenie do gniazda AC lub DC. Upewnić się, że połączenia zewnętrzne są bezpieczne. Wykonać pełny cykl zasilania, wyjmując akumulator i odłączając wszelkie zewnętrzne źródła zasilania AC lub DC. Następnie ponownie zamontować akumulator — cykl zasilania zostanie zakończony. W razie potrzeby ponownie podłączyć zewnętrzne źródło zasilania. Skontaktować się z dostawcą sprzętu i w razie potrzeby skorzystać z innego źródła tlenu.
Wszystkie inne problemy.		Wykonać pełny cykl zasilania, wyjmując akumulator i odłączając wszelkie zewnętrzne źródła zasilania AC lub DC. Następnie ponownie zamontować akumulator — cykl zasilania zostanie zakończony. W razie potrzeby ponownie podłączyć zewnętrzne źródło zasilania. Skorzystać z innego źródła tlenu, jeśli jest dostępne, i skontaktować się z dostawcą sprzętu.

Uwaga: Niektóre alarmy powodują wyłączenie urządzenia.

Uwaga: W przypadku całkowitej utraty zasilania system alarmowy jest resetowany (czyszczone są wszelkie wcześniejsze alarmy). Po przywróceniu zasilania wyświetlane są tylko te alarmy, których warunki wciąż są spełnione.

Informacje dla podróżujących

Koncentrator FreeStyle Comfort spełnia zalecenia Federalnej Administracji Lotnictwa w zakresie użytkowania urządzeń na pokładzie samolotów cywilnych. Przed każdą podróżą (samolotem, pociągiem, statkiem itd.) należy:

- Upewnić się, że koncentrator jest w dobrym stanie i działa.
- Skontaktować się z przewoźnikiem co najmniej 48 godzin przed wyruszeniem i poinformować go o zamiarze podróżowania z urządzeniem FreeStyle Comfort.

Podczas podróży zaleca się zawsze mieć przy sobie zapasowe akumulatory. W przypadku podróży lotniczych należy zadbać, aby energii z akumulatorów wystarczyło też na czas spędzony na lotnisku (odprawa, kontrole bezpieczeństwa itp.) oraz przerwy w podróży. Większość linii lotniczych wymaga, aby pasażer miał ze sobą taką liczbę w pełni naładowanych akumulatorów, aby zapewnić zasilanie urządzenia przez co najmniej 150% przewidywanego maksymalnego czasu podróży (czasy przelotów, pobyt na lotnisku przed lotem i po, połączenia i nieoczekiwane opóźnienia).

Uwaga: W przypadku podróży lotniczej zaleca się przygotować dodatkowe akumulatory w bezpiecznej torbie.

PRZEPISY FEDERALNEJ ADMINISTRACJI LOTNICTWA

Akumulatory zapasowe należy oddzielnie zabezpieczyć przed zwarciem, umieszczając je w oryginalnym opakowaniu lub inaczej odizolowując styki, np. oklejając je taśmą lub umieszczając każdy akumulator w oddzielnej torebce foliowej lub woreczku ochronnym. Akumulatory można wnosić tylko w bagażu podręcznym.

WŁĄCZANIE TRYBU SAMOLOTOWEGO

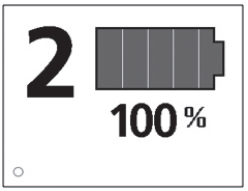
Zasilanie akumulatorowe

Przenośnego koncentratora tlenu można używać w samolocie w normalny sposób, gdy jest zasilany TYLKO z akumulatora, a zewnętrzne źródło zasilania nie jest podłączone.

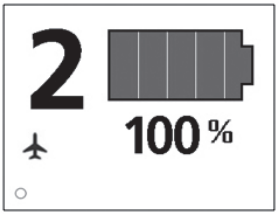
Zasilanie zewnętrzne

Jeśli w samolocie dostępne jest działające gniazdo elektryczne, z którego można zasilać przenośny koncentrator tlenu, może ono stanowić alternatywne źródło zasilania. W takim wypadku, aby przełączyć urządzenia z zasilania akumulatorowego na zewnętrzne, należy postępować zgodnie z następującą procedurą:

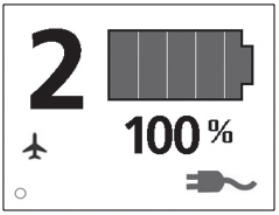
1. Włącz przenośny koncentrator tlenu z zainstalowanym akumulatorem i bez zasilania ze źródła zewnętrznego.



2. Włącz tryb samolotowy — naciśnij i przytrzymaj przyciski w górę i w dół przez 5 sekund, aż wyemitowany zostanie długi sygnał dźwiękowy, a na ekranie wyświetlony zostanie symbol samolotu.



3. Po pojawieniu się symbolu podłącz przenośny koncentrator tlenu do gniazda zasilania.



Uwaga: Ze względu na ograniczenia obowiązujące w samolocie akumulatory nie ładują się w trybie samolotowym.

Akcesoria

Aby zapewnić odpowiednie działanie i bezpieczeństwo, należy używać wyłącznie wyszczególnionych akcesoriów dostarczanych przez firmę CAIRE za pośrednictwem dostawcy sprzętu do podawania tlenu. Korzystanie z akcesoriów niewymienionych na poniższej liście może mieć negatywny wpływ na działanie lub bezpieczeństwo koncentratora.

Standardowe akcesoria FreeStyle Comfort	
Torba	MI396-1
Plecak	MI459-1
Pasek na ramię	MI397-1
Zasilacz AC (wraz ze wszystkimi przewodami)	PW036-1S
Zasilacz DC	CD041-1
Zewnętrzny filtr dużych cząstek (prawy)	FI226-1
Zewnętrzny filtr dużych cząstek (lewy)	FI227-1
Dostępne akcesoria opcjonalne	
Dodatkowy akumulator 8-ogniwowy	BT034-1S
Akumulator 16-ogniwowy	BT035-1S
Ładowarka biurkowa	BT036-1
Torba na wszystkie akcesoria	MI372-2

Uwaga: Jeśli tak napisano, mogą być dostępne specjalne przewody zasilania dla poszczególnych krajów. Jeśli potrzebny jest alternatywny przewód, należy skontaktować się z firmą CAIRE lub dostawcą sprzętu do podawania tlenu.

Instrukcje dotyczące torby

Aby umieścić i zabezpieczyć urządzenie FreeStyle Comfort w torbie, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.



WKŁADANIE URZĄDZENIA DO TORBY

1. Umieść urządzenie na dole torby, ustawiając je tak, aby otwory na filtry i akumulator znalazły się we właściwym miejscu.



2. Zamknij zamek na dole torby.



PRZYCZEPIANIE PASKA NA RAMIĘ

1. Pasek na ramię można przyczepić do urządzenia lub torby.
2. Przypnij pasek do ucha urządzenia lub torby.



Utylizacja

W celu prawidłowej utylizacji urządzenie FreeStyle Comfort wraz z wszystkimi komponentami należy oddać do placówki opieki. Można też skontaktować się z urzędem gminy lub miasta, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo zutylizować akumulator.

Dyrektywy WEEE i RoHS



Ten symbol przypomina właścicielom sprzętu, że zgodnie z Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) po zakończeniu eksploatacji należy go oddać do zakładu utylizacji.

Nasze produkty są zgodne z Dyrektywą w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS). Zawierają jedynie śladowe ilości ołowiu i innych niebezpiecznych materiałów.

PRZESTROGA: Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo zutylizować urządzenie, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu lub odpowiednim organem władz lokalnych.

Materiały, z którymi osoba obsługująca urządzenie ma bezpośredni lub pośredni kontakt

Obudowa koncentratora	PC/ABS
Panel sterowania koncentratora	Poliester EBG7 lub odpowiednik
Uchwyt koncentratora	Poliwęglan
Złącze wylotowe tlenu, dysza	Poliwęglan
Etykieta urządzenia	Lexan
Złącza na przewodach	Poliwęglan/polichlorek winylu
Przewód zasilania	PCV, metal
Zasilacz	Lexan 940 (poliwęglan)
Akumulator	PC/ABS
Etykiety na akumulatorze, zasilaczach	Folia poliestrowa
Futerał na koncentrator	Cordura, neopren, podszewka nylonowa
Pasek	Polipropylen, Acetyl, winyl, cordura, neopren

Testy kompatybilności elektromagnetycznej

Wskazówki i deklaracja producenta — emisja promieniowania elektromagnetycznego

Urządzenie FreeStyle Comfort jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Klient lub użytkownik urządzenia FreeStyle Comfort powinien przestrzegać tej zasady w danym środowisku.

Test emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne — wskazówki
Emisje o częstotliwości fal radiowych CISPR 11	Grupa 1	Urządzenie FreeStyle Comfort wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej wyłącznie do wewnętrznego działania. W związku z tym emisje o częstotliwości radiowej są niewielkie i nie powinny powodować żadnych zakłóceń w działaniu znajdującego się w pobliżu sprzętu elektronicznego.
Emisje o częstotliwości fal radiowych CISPR 11	Klasa B	Urządzenie FreeStyle Comfort jest dostosowane do działania w każdym środowisku, w tym w warunkach domowych oraz miejscach bezpośrednio podłączanych do publicznej sieci zasilania o niskim napięciu, która zasila budynki mieszkalne.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Klasa A	
Emisje fluktuacji/migotania napięcia IEC 61000-3-3	Zgodne	

Wskazówki i deklaracja producenta — odporność elektromagnetyczna

Urządzenie FreeStyle Comfort jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Klient lub użytkownik urządzenia FreeStyle Comfort powinien przestrzegać tej zasady w danym środowisku.

Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne — wskazówki
Środowisko elektromagnetyczne — wskazówki IEC 61000-4-2	±8 kV przy dotyku ±15 kV przy wylocie powietrza	±8 kV przy dotyku ±15 kV przy wylocie powietrza	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub wyłożone płytkami ceramicznymi. Jeśli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić przynajmniej 30%.
Nagły skok/impuls elektryczny IEC 61000-4-4	±2 kV dla linii zasilających ±1 kV dla linii wejścia/wyjścia	±2 kV dla linii zasilających Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna być typowa dla profesjonalnej placówki szpitalnej lub środowiska opieki domowej.
Skok napięcia IEC 61000-4-5	±1 kV tryb różnicowy ±2 kV tryb wspólny na liniach AC ±1 kV tryb różnicowy na liniach AC ±2 kV tryb wspólny na liniach We/Wy na zewnątrz	±1 kV tryb różnicowy	Jakość zasilania sieciowego powinna być typowa dla profesjonalnej placówki szpitalnej lub środowiska opieki domowej.
Spadki, krótkie przerwy oraz zmiany napięcia na liniach wejściowych zasilania IEC 61000-4-11	0% U_T przez 0,5 cyklu (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T przez 1 cykl (0°) 70% U_T (30% spadek w U_T) przez 25/30 cykli (0°) 0% U_T przez 250/300 cykli (0°)	0% U_T przez 0,5 cyklu (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T przez 1 cykl (0°) 70% U_T (30% spadek w U_T) przez 25/30 cykli (0°) 0% U_T przez 250/300 cykli (0°)	Jakość zasilania sieciowego powinna być typowa dla profesjonalnej placówki szpitalnej lub środowiska opieki domowej. Jeśli użytkownik urządzenia FreeStyle Comfort wymaga ciągłego działania w trakcie przerw w zasilaniu, zaleca się wyposażenie koncentratora FreeStyle Comfort w zasilacz awaryjny (UPS) lub akumulator.
Pole magnetyczne o częstotliwości źródła zasilania (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Pole magnetyczne o częstotliwości źródła zasilania powinno być na poziomie charakterystycznym dla typowej profesjonalnej placówki szpitalnej lub środowiska opieki domowej.

UWAGA: U_T to napięcie sieci AC przed zastosowaniem poziomu testowego.

UWAGA: W niektórych przypadkach urządzenie Freestyle Comfort może zresetować się po dużym wyładowaniu elektrostatycznym. W celu przywrócenia normalnego działania może być konieczne wykonanie pełnego cyklu zasilania. Szczegółowe informacje zawarte są w części poświęconej rozwiązywaniu problemów.

Wskazówki i deklaracja producenta — odporność elektromagnetyczna

Urządzenie FreeStyle Comfort jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Klient lub użytkownik urządzenia FreeStyle Comfort powinien przestrzegać tej zasady w danym środowisku.

Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne — wskazówki
Przewodzona częstotliwość radiowa IEC 61000-4-6	10 Vrms od 150 kHz do 80 MHz	10 Vrms	Przenośny sprzęt radiokomunikacyjny nie powinien być używany bliżej dowolnej części urządzenia FreeStyle Comfort, włącznie z przewodami, niż zalecana odległość wyliczona ze wzoru odpowiedniego dla częstotliwości nadajnika.
Promieniowanie o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3	10 V/m od 80 MHz do 2700 MHz	10 V/m	Zalecana odległość pomiędzy urządzeniami $d = 1{,}2\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = od 80 MHz do 800 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = od 800 MHz do 2700 MHz gdzie P jest maksymalną wartością mocy wyjściowej nadajnika w watach (W) zgodnie z danymi producenta nadajnika, a d jest zalecaną odległością między urządzeniami w metrach (m). Natężenia pola pochodzącego z umieszczonych na stałe nadajników pracujących na częstotliwościach radiowych, określone na podstawie pomiaru poziomu zakłóceń elektromagnetycznych w miejscu montażu[a], powinny być mniejsze niż poziom zgodności w każdym zakresie częstotliwości[b]. Zakłócenia mogą występować w pobliżu urządzeń oznaczonych następującymi symbolami: 

UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz stosowany jest zakres większych częstotliwości.

UWAGA 2: Te zalecenia mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną wpływa pochłanianie i odbijanie od struktur, przedmiotów i ludzi.

[a] Natężeń pola generowanych przez nadajniki stałe, takie jak radiostacje bazowe (komórkowe/bezprzewodowe) do telefonów, przenośne aparaty radiowe, amatorskie stacje radiowe, urządzenia do nadawania na falach średnich i ultrakrótkich oraz telewizyjnych, nie można teoretycznie dokładnie przewidzieć. Aby ocenić środowisko elektromagnetyczne powstałe na skutek działania nadajników pracujących na falach radiowych, należy rozważyć przeprowadzenie pomiarów w miejscu instalacji. Jeśli pomiary natężeń pola w miejscu, w którym używany jest koncentrator serii FreeStyle Comfort, przekraczają odpowiedni poziom zgodności fal radiowych podany powyżej, urządzenie FreeStyle Comfort należy monitorować pod kątem prawidłowego działania. Jeśli zostanie zaobserwowane nieprawidłowe działanie, może być konieczne podjęcie dodatkowych środków takich jak zmiana orientacji lub ustawienia urządzenia FreeStyle Comfort.

[b] Przy zakresie częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz, natężenia pola powinny wynosić mniej niż 10 V/m.

Zalecane odległości między przenośnym sprzętem komunikacyjnym pracującym na częstotliwościach radiowych a urządzeniem FreeStyle Comfort

Urządzenie FreeStyle Comfort powinno być używane w środowisku elektromagnetycznym, w którym zakłócenia promieniowania o częstotliwościach radiowych są pod kontrolą. Klient lub użytkownik urządzenia FreeStyle Comfort może pomóc zapobiec zakłóceniom elektromagnetycznym poprzez utrzymywanie minimalnej odległości pomiędzy przenośnym sprzętem komunikacyjnym działającym na częstotliwościach radiowych (nadajnikami) a modułem FreeStyle Comfort w sposób opisany poniżej, zgodnie z maksymalną mocą wyjściową sprzętu komunikacyjnego.

Maksymalna wartość mocy wyjściowej nadajnika	Odległość w zależności od częstotliwości nadajnika m		
	od 150 kHz do 80 MHz	od 80 MHz do 800 MHz	od 800 MHz do 2,5 GHz
W	$d = 1{,}2\sqrt{P}$	$d = 1{,}2\sqrt{P}$	$d = 1{,}2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

W przypadku nadajników, których maksymalna moc wyjściowa nie jest wymieniona powyżej, zalecaną odległość pomiędzy urządzeniami d w metrach (m) można oszacować, stosując odpowiednie równanie dla częstotliwości nadajnika, gdzie P jest maksymalną wartością mocy wyjściowej nadajnika w watach (W), zgodnie z danymi producenta nadajnika.

UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz stosowana jest odległość dla zakresu większych częstotliwości.

UWAGA 2: Te zalecenia mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną wpływa pochłanianie i odbijanie od struktur, przedmiotów i ludzi.

Klasyfikacja

Typ zabezpieczenia przed porażeniem elektrycznym:

Klasa II Zabezpieczenie przed porażeniem elektrycznym uzyskiwane jest poprzez podwójną izolację.

Stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym:

Typ BF Urządzenie zapewniające określony stopień zabezpieczenia przed porażeniem elektrycznym w zakresie:
1) dopuszczalnego upływu prądu,
2) niezawodności uziemienia ochronnego (jeśli zastosowane).
Urządzenie nie jest przeznaczone do bezpośredniego zastosowania kardiologicznego.

Niezależne testy dla celów sprawdzenia zgodności z normami dla elektrycznych urządzeń medycznych:

Testy wykazały zgodność z normami
- IEC 60601-1 edycja 3.1: Medyczne urządzenia elektryczne — Cześć 1. Wymagania ogólne dotyczące bezpieczeństwa.
- CAN/CSA C22.2 No. 60601-1-8 wyd. 2.1, Medyczne urządzenia elektryczne — Część 1. Wymagania ogólne dotyczące bezpieczeństwa.

Ochrona przed potencjalnymi zakłóceniami elektromagnetycznymi i innymi pomiędzy urządzeniami a innym sprzętem.
- Testy wykazały zgodność z normą EN 60601-1-2/IEC 60601-1-2. Wyd. 4.
- Testy wykazały zgodność z normą RTCA/DO160 sekcja 21 kategoria M.
- CISPR 11/EN 55011 klasa B grupa 1, „Urządzenia przemysłowe, naukowe i medyczne”.
- FCC część 15 punkt B — klasa B. Źródło promieniowania niezamierzonego.

IP22 — Ochrona przed wkładaniem palców i innych ciał o średnicy większej niż 12,5 mm. Krople wody spadające pionowo nie mają negatywnego wpływu, gdy obudowa jest odchylona od normalnej pozycji pod kątem 15°.

Dozwolone metody czyszczenia i zapobiegania przenoszeniu chorób zakaźnych: Informacje dostępne są w części „Czyszczenie, pielęgnacja i rutynowe czynności konserwacyjne” niniejszej instrukcji obsługi urządzenia FreeStyle.

Poziom bezpieczeństwa w przypadku użytkowania w obecności łatwopalnych gazów znieczulających: Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania w takich warunkach.

Tryb działania: Praca ciągła.

CAIRE i CAIRE Inc. są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy CAIRE Inc. Aby uzyskać pełną listę znak.w towarowych, odwiedź naszą stronę internetową poniżej. Znaki towarowe: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright ˝ 2019 CAIRE Inc. Firma CAIRE Inc. zastrzega sobie prawo do wstrzymania sprzedaży produkt.w, zmiany cen, materiał.w, sprzętu, jakości, opis.w, danych technicznych lub proces.w związanych z produktami w dowolnym momencie, bez wcześniejszego powiadomienia oraz bez dodatkowych zobowiązań i konsekwencji. Firma zastrzega sobie wszystkie prawa, kt.re nie zostały wyraźnie określone w niniejszym dokumencie (jeśli ma to zastosowanie).

Felhasználói vezérlők és a rendszer állapotjelzői

ISO 7000-es szabvány szerinti, a készülék használatára vonatkozó grafikus szimbólumok – Tárgymutató és összegzés	
	Üzemeltetés előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet. Reg. sz.: 1641
	Tárolási vagy működési hőmérsékleti tartomány. Reg. sz.: 0632
	Tárolási páratartalom. Reg. sz.: 2620
	Légköri nyomás szerinti korlátozás. Reg. sz.: 2621
	A gyártó neve és címe. Reg. sz.: 3082
	Gyártás dátuma. Reg. sz.: 2497
	Katalógusszám. Reg. sz.: 2493
	Sorozatszám. Reg. sz.: 2498
	Álló helyzetet jelölő nyilak. Reg. sz.: 0623
	Vigyázat, törékeny! Reg. sz.: 0621
	Óvja az esőtől, tartsa szárazon. Reg. sz.: 0626
	Egymásra helyezési korlát darabszám alapján. Reg. sz.: 2403
ISO 7010-es szabvány: Grafikus szimbólumok – Biztonsági színek és biztonsági jelzések – Regisztrált biztonsági jelzések	
	Olvassa el a használati útmutatót. Reg. sz.: M002
	Tartsa távol nyílt lángtól, tűztől, szikrától. A dohányzás és a nyílt láng használata tilos! Reg. sz.: P003
	Az egység közelében vagy annak üzemeltetésekor tilos a dohányzás! Reg. sz.: P002
	BF típusú alkalmazott alkatrész (elektromos áramütés elleni védelem fokozata). Reg. sz.: 5333
	Figyelmeztetés. Reg. sz.: W001

Az orvostechnikai eszközökről szóló 93/42/EGK tanácsi irányelv	
EC REP	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben.
CE ####	Ha a termék egyedi eszköz azonosítójának (UDI) címkéjén CE #### szimbólum szerepel, akkor az eszköz megfelel a 93/42 / EGK irányelvnek az orvostechnikai eszközökre vonatkozó követelményeinek. A CE #### szimbólum jelzi a bejelentett szervezet számát.
IEC 60417	
	II. osztályú berendezés, kettős szigetelésű. Reg. sz.: 5172
	Főkapcsoló. Reg. sz.: 5009
ETL igazolás	
ETL Classified C ETL US Intertek 4003090	CAN/CSA biztonsági hivatala szerinti C22.2 No. 601.1 M90 a gyógyászati villamos készülékekre vonatkozóan.
Belső szimbólumok	
	Tartsa távol a gyúlékony anyagoktól, olajtól és zsírtól!
	Ne szerelje szét!
	Áramlási sebesség növelése.
	Áramlási sebesség csökkentése.
RTCA/DO-160 Section 21 Category M Compliant	RTCA DO160 21. fejezet M kategóriának megfelelő. FAA SFAR 106 követelmény.
	II. osztályú berendezés, kettős szigetelésű.
	FAA által engedélyezett – POC.
21 CFR 801.15: Szövetségi rendeletek kódexe – 21. cím	
RX ONLY	A szövetségi törvény jelen készülék értékesítését orvos által vagy orvosi rendelvényre korlátozza.

A 2012/19/EU tanácsi irányelv az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól	
	WEEE

IEC 60601-1-es szabvány: Gyógyászati villamos készülékek. 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények	
IP22	Cseppálló

Ez a termék egy vagy több USA-beli és nemzetközi szabadalom védelme alatt állhat. A vonatkozó szabadalmak listájának megtekintéséhez, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi címen. Szabadalmak: www.caireinc.com/corporate/patents/.

Mit jelent az, hogy oxigénkoncentrátor?

A levegő, amit belélegzünk, körülbelül 21% oxigént, 78% nitrogént és 1% egyéb gázokat tartalmaz. A FreeStyle® Comfort® esetében a készülék a szoba levegőjét szívja be a légbeszívó nyílásokon keresztül. Ezután ezt egy adszorbens anyagon, úgynevezett molekuláris szűrőn keresztül vezeti át. Ez az anyag elkülöníti az oxigént a nitrogéntől, és csak az oxigént hagyja átáramolni. Ennek eredményeként nagy oxigénkoncentrációjú gázáram jut el a felhasználóhoz.

A FreeStyle® Comfort® egyesíti a modern oxigénkoncentrátort és az oxigénmegőrző technológiákat, hogy egy olyan hordozható készüléket hozzon létre, amely maximális hordozhatóság biztosít, hogy a beteg szabadon tudjon mozogni. A fejlett impulzusáramlású oxigénbeviteli készülék gyorsan érzékeli a felhasználó belégzését, és minden belégzés kezdetekor egy oxigén-impulzust adagol. Az impulzusáramlású gázbevitel ideális a mozgáshoz és az otthontól távol végzett tevékenységekhez. A folyamatos gázáramláshoz képest hatékonyabban gazdálkodik az oxigénnel, és meghosszabbítja az akkumulátor üzemidejét is. A FreeStyle Comfort elég könnyű ahhoz, hogy vállszíjon magával vihesse. Működtethető váltóáramról (fali csatlakozóról), egyenáramról (gépjárműben) vagy akkumulátorról is.

Miért írt fel Önnek az orvos oxigént?

Sokan élnek különböző szív-, tüdő- és más légzőszervi betegséggel. Ezeknek a betegeknek a nagy részénél hasznos lehet a kiegészítő oxigénterápia otthonukban, utazás közben vagy az otthonon kívüli napi tevékenységek során.

Az oxigén egy gáz, amely az általunk belélegzett levegő 21%-át teszi ki, és amely folyamatosan szükséges ahhoz, hogy a szervezetünk megfelelően tudjon működni. Orvosa kifejezetten az Ön légzőszervi problémájának megfelelő áramlási sebességet vagy beállítást írt fel Önnek.

Bár az oxigén használata nem okoz függőséget, a felügyelet nélkül végzett oxigénterápia veszélyes lehet. Az oxigénkoncentrátor használata előtt forduljon orvoshoz és kérjen tanácsot. A berendezés forgalmazója, aki leszállítja az oxigénberendezést, megmutatja Önnek, hogy hogyan kell a felírt áramlási sebességet beállítani.

Kezelői profil

A koncentrátor arra szolgál, hogy kiegészítő oxigént juttasson azoknak a betegeknek, akiknél valamilyen betegség károsan befolyásolja tüdejük arra irányuló képességét, hogy a levegő oxigénjét a vérbe juttassa, és ezért panaszaik vannak. A hordozható oxigénkoncentrátorok (POC készülékek) nem tárolnak és nem tartalmaznak oxigént. Nem kell utántölteni ezeket, és az akkumulátoruk bármikor feltölthető az elérhető váltó- vagy egyenáramú áramforrásról (kivéve a repülőgépeken). Ezáltal a felhasználó viszonylagos önellátásra képes akár otthoni, akár mozgás közbeni használat esetén (mind a házon belül, mind azon kívül), mobilissé válik, és általánosságban elmondható, hogy a megszokott életét élheti. Az oxigénkoncentrátor használatához orvosi rendelvényre van szükség, és nem alkalmas életfenntartó használatra.

Bár oxigénterápiát bármilyen életkorú betegnek fel lehet írni, a felhasználók általában 65 évnél idősebb betegek, akiknek különböző légzőrendszeri betegségük van, mint például a krónikus obstruktív tüdőbetegség (COPD). A felhasználók általában jó kognitív képességgel rendelkeznek, és képesnek kell lenniük jelezni, ha rosszul érzik magukat. Ha a beteg nem képes közölni, ha rosszul van, vagy ha nem tudja elolvasni és megérteni a koncentrátor címkéjét és kezelési útmutatóját, akkor a használat csak olyan személy felügyelete mellett javasolt, aki képes ezekre. Ha a koncentrátor használata közben bármilyen kellemetlenséget érez, akkor javasoljuk, hogy beszéljen egészségügy szakemberrel. Szintén javasoljuk, hogy rendelkezzen tartalék oxigénforrással (azaz oxigénpalackkal) arra az esetre, ha áramszünet van, vagy a koncentrátor meghibásodik. A koncentrátor használatához nincs szükség semmilyen egyéb különleges készségre vagy képességre.

A FreeStyle Comfort kicsomagolása

Ellenőrizze, hogy minden felsorolt alkotóelem megtalálható-e a csomagolásban. Ha bármelyik tétel hiányzik, azonnal forduljon a forgalmazóhoz.

Szokásos tartozékok
- Hordozható oxigénkoncentrátor
- Hordtáska
- Vállszíj
- 8 cellás akkumulátorcsomag
- Váltóáramú tápegység
- Váltóáramú tápkábel
- Egyenáramú tápegység
- Felhasználói kézikönyv

Opcionális tartozékok
- Kiegészítő 8 cellás akkumulátorcsomag
- 16 cellás akkumulátorcsomag
- Asztali töltő
- Tartozék hordtáska

A FreeStyle Comfort bemutatása

Ismerje meg a FreeStyle Comfort legfontosabb funkcióit és a felhasználói felületét.

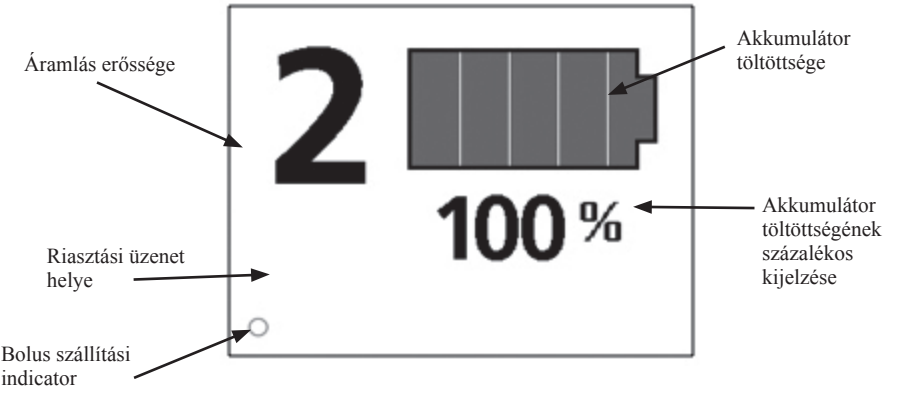
Elülső nézet



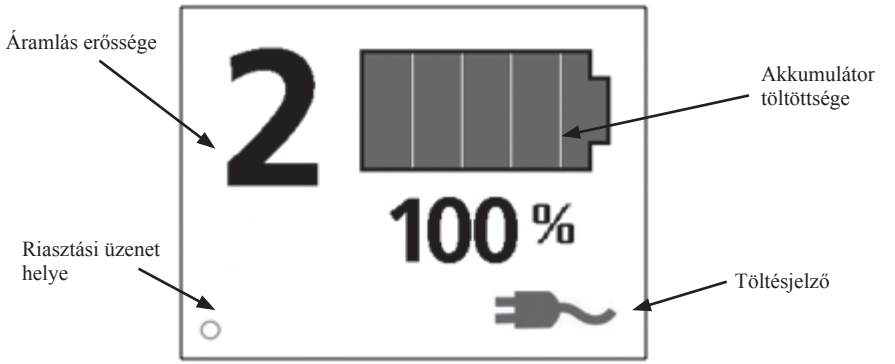
Felső nézet



Kijelző akkumulátoros működésnél



Kijelző külső (váltó- vagy egyenáramú) áramforrásnál



Fontos!

A következő biztonsági figyelmeztetések vannak érvényben:

FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK OLYAN VESZÉLYEKKEL KAPCSOLATBAN, AMELYEK SÚLYOS EGÉSZSÉGKÁROSODÁST OKOZHATNAK.

VIGYÁZAT: Fontos tudnivalók, hogy elkerülhesse a FreeStyle Comfort megrongálódását.

Megjegyzés: Különös figyelmet igénylő információk.

Alkalmazási terület

Rendeltetésszerű használat

A CAIRE FreeStyle Comfort oxigénkoncentrátor kiegészítő oxigén beadására szolgál. A készüléket nem életmentésre szánják, és nem nyújt semmilyen betegfigyelési képességet.

FIGYELMEZTETÉS: NAGYON FONTOS, HOGY CSAK A FELÍRT OXIGÉNSZINTET ÁLLÍTSA BE. CSAK AKKOR MÓDOSÍTSA A KIVÁLASZTOTT ÁRAMLÁSI SEBESSÉGET, HA EGY ILLETÉKES ORVOSTÓL ERRE KAP UTASÍTÁST.

FIGYELMEZTETÉS: AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK SZÖVETSÉGI TÖRVÉNYEI A JELEN BERENDEZÉS FORGALMAZÁSÁT ÉS BÉRLETÉT CSAK ORVOS VAGY MÁS EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBER RENDELVÉNYÉRE ENGEDÉLYEZIK.

FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD ÉLETFENNTARTÁSRA HASZNÁLNI. HA A KÉSZÜLÉKET IDŐSKORÚ, GYERMEKKORÚ VAGY BÁRMILYEN MÁS OLYAN FELHASZNÁLÓ HASZNÁLJA, AKI NEM KÉPES JELEZNI, HA ROSSZUL VAN A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA KÖZBEN, AKKOR TOVÁBBI MEGFIGYELÉSRE LEHET SZÜKSÉG. A HALLÁS- ÉS/VAGY LÁTÁSSÉRÜLT FELHASZNÁLÓK SEGÍTSÉGRE SZORULHATNAK A RIASZTÁSOK FIGYELÉSÉBEN.

FIGYELMEZTETÉS: MINDEN FELHASZNÁLÓ ESETÉBEN EGYÉNILEG KELL MEGHATÁROZNI AZ IMPULZUS-MÓD BEÁLLÍTÁSAIT A NYUGALMI, FIZIKAI AKTIVITÁS ÉS UTAZÁS KÖZBENI SZÜKSÉGLETÜKNEK MEGFELELŐEN.

FIGYELMEZTETÉS: A BETEG EGYES LÉGZÉSI ERŐFESZÍTÉSEI ESETLEG NEM INDÍTJÁK EL AZ OXIGÉNMEGTAKARÍTÁSI FUNKCIÓT.

FIGYELMEZTETÉS: A FREESTYLE COMFORT NEM HASZNÁLHATÓ TRACHEOTOMIZÁLT BETEGEKNÉL.

FIGYELMEZTETÉS: TERHES VAGY SZOPTATÓ NŐK NEM HASZNÁLHATJÁK A JELEN KÉZIKÖNYVBEN AJÁNLOTT TARTOZÉKOKAT, MERT AZOK FTALÁTOKAT TARTALMAZHATNAK.

A használat ellenjavallatai

FIGYELMEZTETÉS: A NEM ORVOS ÁLTAL ELRENDELT OXIGÉNHASZNÁLAT BIZONYOS KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT VESZÉLYES IS LEHET. A KÉSZÜLÉKET CSAK ORVOS ÁLTAL ELRENDELT ESETBEN SZABAD HASZNÁLNI.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET GYÚLÉKONY ALTATÓSZEREK JELENLÉTÉBEN!

FIGYELMEZTETÉS: MINT MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK ESETÉBEN, A FELHASZNÁLÓ ITT IS TAPASZTALHAT OLYAN IDŐSZAKOKAT, AMIKOR A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK. ENNEK LEHET OKA ÁRAMSZÜNET, ILLETVE SZERVIZMUNKÁRA IS SZÜKSÉG LEHET, AMIT SZAKKÉPZETT TECHNIKUSNAK KELL ELVÉGEZNIE. AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR HASZNÁLATA NEM MEGFELELŐ OLYAN FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA, AKINÉL AZ ILYEN ÁTMENETI ÜZEMKIESÉSEK SÚLYOS EGÉSZSÉGÜGYI KÖVETKEZMÉNYEKKEL JÁRNAK.

Biztonsági irányelvek

FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉKEN TILOS MÓDOSÍTÁST VÉGEZNI!

FIGYELMEZTETÉS: EZ A KÉSZÜLÉK NAGY KONCENTRÁCIÓJÚ OXIGÉNT AD LE, AMI ELŐSEGÍTI A GYORS ÉGÉST. NE ENGEDJE MEG A DOHÁNYZÁST VAGY NYÍLT LÁNG HASZNÁLATÁT ABBAN A HELYISÉGBEN, AHOL (1) EZ A KÉSZÜLÉK VAGY (2) BÁRMILYEN OXIGÉNT SZÁLLÍTÓ TARTOZÉK VAN. ENNEK A FIGYELMEZTETÉSNEK A FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS TÜZET, ANYAGI KÁROKAT ÉS/VAGY FIZIKAI SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT OKOZHAT.

FIGYELMEZTETÉS: NE MŰKÖDTESSE AZ EGYSÉGET KISMÉRETŰ VAGY ZÁRT TEREKBEN (PL. KIS TOKBAN VAGY KÉZITÁSKÁBAN), AHOL KORLÁTOZOTT A LÉGCSERE LEHETŐSÉGE. EZ UGYANIS AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR TÚLHEVÜLÉSÉT ÉS A TELJESÍTMÉNYÉNEK ROMLÁSÁT OKOZHATJA.

FIGYELMEZTETÉS: A KONCENTRÁTORT OLYAN HELYRE KELL TENNI, AHOL EL LEHET KERÜLNI A FÜSTÖT, A SZENNYEZŐ ANYAGOKAT ÉS A PÁRÁT.

FIGYELMEZTETÉS: HA KOMOLY ESEMÉNY TÖRTÉNIK EZZEL A KÉSZÜLÉKKEL, A FELHASZNÁLÓNAK AZONNAL ÉRTESÍTENIE KELL AZ ESEMÉNYT A SZOLGÁLTATÓVAL ÉS / VAGY A GYÁRTÓVAL. A SÚLYOS ESEMÉNYT SÉRÜLÉS, HALÁL VAGY SÉRÜLÉS / HALÁL OKAKÉNT KELL MEGHATÁROZNI, HA AZ ESEMÉNY MEGISMÉTLŐDIK. A FELHASZNÁLÓ JELENTHETI AZ ESEMÉNYT ANNAK AZ ORSZÁGNAK AZ ILLETÉKES HATÓSÁGÁHOZ IS, AHOL AZ ESEMÉNY BEKÖVETKEZETT.

FIGYELMEZTETÉS: A NEM EHHEZ AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORHOZ VALÓ EGYES OXIGÉNBEVITELI TARTOZÉKOK HASZNÁLATA BEFOLYÁSOLHATJA A TELJESÍTMÉNYT. A JAVASOLT TARTOZÉKOK LISTÁJA MEGTALÁLHATÓ EBBEN A KÉZIKÖNYVBEN.

FIGYELMEZTETÉS: HA AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT LEEJTETTE, AZ MEGSÉRÜLT VAGY VÍZ ÉRTE, AKKOR KERESSE MEG AZ OTTHONI EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÓJÁT, HOGY AZ ELLENŐRIZHESSE, ÉS ESETLEG MEGJAVÍTSA A KÉSZÜLÉKET. NE HASZNÁLJA AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT, HA A TÁPKÁBEL VAGY A CSATLAKOZÓJA MEGSÉRÜLT.

FIGYELMEZTETÉS: AZ ÖVVEL VAGY EGYÉB MÓDON MEGFELELŐEN RÖGZÍTSE AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT, HA GÉPJÁRMŰBEN HASZNÁLJA, HOGY ELKERÜLJE A SÉRÜLÉST VAGY A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT.

FIGYELMEZTETÉS: AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK KÖZLEKEDÉSI MINISZTÉRIUMÁNAK (DOT) ÉS AZ EGYESÜLT NEMZETEK (UN) ELŐÍRÁSAI MEGKÖVETELIK AZ AKKUMULÁTOR KIVETELÉT A KÉSZÜLÉKBŐL REPÜLŐN TÖRTÉNŐ UTAZÁSKOR, HA AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT CSOMAGKÉNT ADJÁK FEL. AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR SZÁLLÍTÁSAKOR IS KI KELL VENNI AZ AKKUMULÁTORT A KÉSZÜLÉKBŐL, ÉS MEGFELELŐEN BE KELL CSOMAGOLNI.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJA A BERENDEZÉST ADDIG, AMÍG EL NEM OLVASTA ÉS MEG NEM ÉRTETTE EZT A KÉZIKÖNYVET. HA NEM ÉRTHETŐK AZ ÖN SZÁMÁRA A FIGYELMEZTETÉSEK ÉS AZ UTASÍTÁSOK, FORDULJON A BERENDEZÉS FORGALMAZÓJÁHOZ, MIELŐTT MEGKÍSÉRELNÉ HASZNÁLNI. ELLENKEZŐ ESETBEN EGÉSZSÉGKÁROSODÁS VAGY A BERENDEZÉS KÁROSODÁSA KÖVETKEZHET BE.

FIGYELMEZTETÉS: HA ROSSZUL ÉRZI MAGÁT VAGY EGÉSZSÉGÜGYI VÉSZHELYZETBE KERÜL, AZONNAL HÍVJON ORVOSI SEGÍTSÉGET.

FIGYELMEZTETÉS: HA A MŰSZAKI JELLEMZŐKNÉL MEGADOTT ÜZEMELTETÉSI HŐMÉRSÉKLETEN KÍVÜL MŰKÖDTETI AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT, AKKOR A KONCENTRÁTOR CSAK KORLÁTOZOTTAN TUD MEGFELELNI AZ OXIGÉNKONCENTRÁCIÓS JELLEMZŐKNEK. A HŐMÉRSÉKLETI HATÁRÉRTÉKEKET MEGTALÁLJA A KÉZIKÖNYV MŰSZAKI JELLEMZŐKRŐL SZÓLÓ RÉSZÉBEN.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJON OLAJAT, ZSÍRT, PETRÓLEUMALAPÚ VAGY MÁS ÉGHETŐ TERMÉKET AZ OXIGÉNT SZÁLLÍTÓ TARTOZÉKOKHOZ VAGY AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORHOZ. CSAK OXIGÉNNEL ÖSSZEFÉRHETŐ, VÍZALAPÚ KRÉMEKET ÉS KENŐCSÖKET SZABAD HASZNÁLNI. AZ OXIGÉN FELGYORSÍTJA AZ ÉGHETŐ ANYAGOK ÉGÉSÉT.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, HOGY AKÁR A LÉGBESZÍVÓ, AKÁR A LÉGKIMENETI NYÍLÁSOK TAKARVA LEGYENEK. NE EJTSEN VAGY HELYEZZEN BE SEMMILYEN TÁRGYAT A KÉSZÜLÉK SEMELYIK NYÍLÁSÁBA. EZ UGYANIS AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR TÚLHEVÜLÉSÉT ÉS A TELJESÍTMÉNYÉNEK ROMLÁSÁT OKOZHATJA.

FIGYELMEZTETÉS: AZ AKKUMULÁTOR HELYTELEN HASZNÁLATA MIATT FELHEVÜLHET VAGY MEGGYULLADHAT AZ AKKUMULÁTOR, ÉS SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT. NE LYUKASSZA KI, NE ÜSSÖN RÁ, NE TAPOSSON RÁ, NE EJTSE LE AZ AKKUMULÁTORT, ÉS MÁS ERŐBEHATÁSNAK VAGY RÁZKÓDÁSNAK SE TEGYE AZT KI. A KÁROSODOTT AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT.

FIGYELMEZTETÉS: FÉMTÁRGGYAL, PL. KULCCSAL VAGY PÉNZÉRMÉVEL NE ZÁRJA RÖVIDRE AZ AKKUMULÁTOR ÉRINTKEZŐIT. EZ SZIKRÁZÁST OKOZHAT VAGY HŐ TERMELŐDÉSÉHEZ VEZETHET.

FIGYELMEZTETÉS: HA A HORDOZHATÓ OXIGÉNKONCENTRÁTORT VÁLTÓÁRAMRÓL HASZNÁLJA A HÁZON KÍVÜL, AKKOR A TÁPEGYSÉGET CSAK RÖVIDZÁRLATI MEGSZAKÍTÓVAL ELLÁTOTT CSATLAKOZÓBA CSATLAKOZTASSA.

FIGYELMEZTETÉS: AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR NEM HASZNÁLHATÓ MÁS BERENDEZÉS MELLETT, ALATT VAGY FÖLÖTT ELHELYEZVE. HA NEM LEHET ELKERÜLNI, HOGY A KÉSZÜLÉK MÁS BERENDEZÉS MELLETT, ALATT VAGY FELETT LEGYEN ELHELYEZVE, ELLENŐRIZNI KELL, HOGY MEGFELELŐEN MŰKÖDIK-E.

FIGYELMEZTETÉS: A MEGADOTTAKTÓL ELTÉRŐ KÁBELEK ÉS ADAPTEREK ALKALMAZÁSA – A GYÓGYÁSZATI VILLAMOS KÉSZÜLÉK GYÁRTÓJA ÁLTAL A BELSŐ ALKATRÉSZEK CSERÉJÉRE ÁRUSÍTOTT KÁBELEK ÉS ADAPTEREK KIVÉTELÉVEL – AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR MEGNÖVEKEDETT KIBOCSÁTÁSÁT ÉS CSÖKKENT ZAVARTŰRÉSÉT EREDMÉNYEZHETI.

FIGYELMEZTETÉS: CSAK A KÉSZÜLÉKRE HELYEZETT, MŰSZAKI ADATOKAT TARTALMAZÓ CÍMKÉN MEGHATÁROZOTT ELEKTROMOS FESZÜLTSÉGET SZABAD HASZNÁLNI.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJON AZ EGYSÉGHEZ HOSSZABBÍTÓT, ÉS NE CSATLAKOZTASSON TÚL SOK DUGÓT UGYANAHHOZ AZ ELEKTROMOS ALJZATHOZ. A HOSSZABBÍTÓ HASZNÁLATA KÁROSAN BEFOLYÁSOLHATJA A KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYÉT. HA TÚL SOK FOGYASZTÓ VAN CSATLAKOZTATVA EGY ALJZATHOZ, AZ AZ ELEKTROMOS PANEL TÚLTERHELÉSÉT EREDMÉNYEZHETI, AMITŐL A MEGSZAKÍTÓ/BIZTOSÍTÉK AKTIVÁLÓDHAT, ILLETVE TŰZ KELETKEZHET, HA A MEGSZAKÍTÓ VAGY A BIZTOSÍTÉK MEGHIBÁSODIK.

VIGYÁZAT: Ha riasztási esemény fordul elő, vagy ha Ön úgy találja, hogy az oxigénkoncentrátor nem működik megfelelően, lapozza fel a jelen kézikönyv Hibaelhárítás című fejezetét. Ha nem tudja megoldani a problémát, forduljon a berendezés forgalmazójához.

VIGYÁZAT: A garancia érvényességének megőrzése érdekében kövesse a gyártó minden utasítását.

FIGYELMEZTETÉS: NE KÍSÉRELJEN MEG ELVÉGEZNI SEMMILYEN KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOT A JELEN KÉZIKÖNYVBEN FELSOROLTAKON KÍVÜL. NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLATOKAT; CSAK A BERENDEZÉS FORGALMAZÓJA VAGY EGY SZAKKÉPZETT SZERVIZTECHNIKUS TÁVOLÍTHATJA EL A BURKOLATOKAT, VAGY SZERVIZELHETI A KÉSZÜLÉKET.

FIGYELMEZTETÉS: CSAK A GYÁRTÓ ÁLTAL AJÁNLOTT TARTOZÉKOKAT HASZNÁLJA. AZ EGYÉB TARTOZÉKOK HASZNÁLATA VESZÉLYES LEHET, KÁROSODHAT AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR, ÉS A GARANCIA ELVESZTÉSÉVEL JÁR.

FIGYELMEZTETÉS: A GYÁRTÓ AZT JAVASOLJA, HOGY TARTSON MAGÁNÁL KIEGÉSZÍTŐ OXIGÉNFORRÁST ARRA AZ ESETRE, HA ÁRAMSZÜNET LENNE, ILLETVE RIASZTÁSI KÖRÜLMÉNY VAGY MŰSZAKI HIBA LÉPNE FEL. ÉRDEKLŐDJÖN ORVOSÁNÁL VAGY A BERENDEZÉS FORGALMAZÓJÁNÁL, HOGY MILYEN TÍPUSÚ TARTALÉKRENDSZERRE VAN SZÜKSÉGE.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, HOGY AKÁR A LÉGBESZÍVÓ, AKÁR A LÉGKIMENETI NYÍLÁSOK TAKARVA LEGYENEK. NE EJTSEN VAGY HELYEZZEN BE SEMMILYEN TÁRGYAT A KÉSZÜLÉK SEMELYIK NYÍLÁSÁBA. EZ UGYANIS AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR TÚLHEVÜLÉSÉT ÉS A TELJESÍTMÉNYÉNEK ROMLÁSÁT OKOZHATJA.

FIGYELMEZTETÉS: AZ OXIGÉN HASZNÁLATA KÖZBENI DOHÁNYZÁS A TŰZZEL KAPCSOLATOS SÉRÜLÉSEKNEK ÉS HALÁLESETEKNEK AZ ELSŐ SZÁMÚ KIVÁLTÓ OKA. AZ ALÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEKET SZIGORÚAN BE KELL TARTANI:

FIGYELMEZTETÉS: NE ENGEDJE MEG A DOHÁNYZÁST, GYERTYA VAGY NYÍLT LÁNG HASZNÁLATÁT ABBAN A HELYISÉGBEN, AHOL A KÉSZÜLÉKET VAGY OXIGÉNT SZÁLLÍTÓ TARTOZÉKAIT HASZNÁLJA.

FIGYELMEZTETÉS: A DOHÁNYZÁS AZ OXIGÉNKANÜL VISELÉSE KÖZBEN AZ ARC MEGÉGÉSÉT OKOZHATJA ÉS HALÁLHOZ VEZETHET.

FIGYELMEZTETÉS: HA DOHÁNYZIK, AZ ALÁBBI 3 LÉPÉS ÉLETMENTŐ LEHET: KAPCSOLJA KI AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT, VEGYE LE A KANÜLT, ÉS HAGYJA EL A HELYISÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK TALÁLHATÓ.

FIGYELMEZTETÉS: „TILOS A DOHÁNYZÁS – OXIGÉNHASZNÁLAT" FELIRATÚ TÁBLÁKAT KELL JÓL LÁTHATÓ MÓDON ELHELYEZNI AZ OTTHONÁBAN, VAGY AHOL AZ OXIGÉNT HASZNÁLJA. A FELHASZNÁLÓKAT ÉS GONDOZÓIKAT TÁJÉKOZTATNI KELL, HOGY MILYEN VESZÉLYEKKEL JÁR AZ ORVOSI OXIGÉN JELENLÉTÉBEN VAGY ANNAK HASZNÁLATA KÖZBEN TÖRTÉNŐ DOHÁNYZÁS.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJA AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT GYÚLÉKONY GÁZOK JELENLÉTÉBEN. ELLENKEZŐ ESETBEN GYORS ÉGÉS ALAKULHAT KI, AMI ANYAGI KÁROKAT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT IS OKOZHAT.

FIGYELMEZTETÉS: A KANÜL LEVÉTELE ÉS RUHÁRA, ÁGYNEMŰRE, KANAPÉRA VAGY MÁS PÁRNAANYAGRA HELYEZÉSE FELLOBBANÓ TÜZET OKOZ, HA CIGARETTÁVAL, HŐFORRÁSSAL VAGY LÁNGGAL KERÜL ÉRINTKEZÉSBE.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA AZ ORRKANÜLT A RUHÁZATON, ÁGYTAKARÓN VAGY SZÉKHUZATON, ILLETVE AZOK ALATT. HA AZ EGYSÉGET BEKAPCSOLJA, DE NEM HASZNÁLJA, AKKOR AZ OXIGÉN EZEKET AZ ANYAGOKAT GYÚLÉKONNYÁ TESZI. ELLENŐRIZZE, HOGY KIKAPCSOLTA-E AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT, HA NEM HASZNÁLJA.

FIGYELMEZTETÉS: AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT KI KELL KAPCSOLNI ÉS KI KELL HÚZNI A FALI CSATLAKOZÓBÓL, MIELŐTT AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT KIVESZI.

FIGYELMEZTETÉS: A KIS ALKATRÉSZEK FULLADÁSVESZÉLYT OKOZHATNAK.

FIGYELMEZTETÉS: NE ÉRINTSE MEG A LÉGKIMENETI NYÍLÁST 10 MÁSODPERCNÉL HOSSZABB IDEIG, MERT MELEG LEHET.

FIGYELMEZTETÉS: A SZÉL VAGY AZ ERŐS HUZAT KÁROSAN BEFOLYÁSOLHATJA A PONTOS OXIGÉNSZÁLLÍTÁST AZ OXIGÉNTERÁPIA SORÁN.

FIGYELMEZTETÉS: EBBŐL A TERMÉKBŐL KÉMIAI ANYAGOK – TÖBBEK KÖZÖTT NIKKEL – OLDÓDHATNAK KI, AMI KALIFORNIA ÁLLAMBAN ISMERTEN RÁKKELTŐ. TOVÁBBI INFORMÁCIÓÉRT LÁTOGASSON EL A WWW.P65WARNINGS.CA.GOV OLDALRA.

VIGYÁZAT: Először mindig a fali csatlakozóról válassza le a tápegységet, mielőtt az oxigénkoncentrátorról választaná le.

VIGYÁZAT: Ne tegye olyan helyre az oxigénkoncentrátort, ahonnan nehéz elérni a tápkábelt.

VIGYÁZAT: Az oxigénszállító csöveket és a tápkábelt mindig úgy helyezze el, hogy ne lehessen bennük megbotlani, és ne tudjanak véletlenül rátekeredni a beteg nyakára.

VIGYÁZAT: Ha autóban, hajóban, vagy más egyenáramú áramforrásról használja az oxigénkoncentrátort, akkor az oxigénkoncentrátor bekapcsolása előtt indítsa be a járművet. Ha nem tartja be ezt az utasítást, akkor lehet, hogy az áramforrás nem biztosít energiát az oxigénkoncentrátornak.

VIGYÁZAT: Ha leállítja a gépjárművet, amelyben az oxigénkoncentrátort használja, akkor húzza ki az áramból a készüléket és vegye ki a járműből. Ne tartsa az oxigénkoncentrátort nagyon meleg vagy nagyon hideg járműben, vagy más magas vagy alacsony hőmérsékletű környezetben.

Megjegyzés: A hordozható és mobil RF távközlési berendezések befolyásolhatják a gyógyászati villamos készülékek működését.

VIGYÁZAT: NE hagyja az oxigénkoncentrátort vagy a tápegységet a járműre csatlakoztatva, ha a gyújtás KI van kapcsolva. Ebben az esetben lemerülhet a jármű akkumulátora.

VIGYÁZAT: Az oxigénkoncentrátor működtetése vagy tárolása a normál hőmérsékleti és környezeti nyomás (magasság) tartományon kívül hatással lehet a teljesítményre, és csökkentheti az akkumulátor üzemidejét, és/vagy megnőhet az akkumulátor feltöltési ideje. A tárolási és üzemeltetési hőmérsékleti határértékeket megtalálja a kézikönyv Műszaki jellemzők című részében.

VIGYÁZAT: Az akkumulátorral felszerelt oxigénkoncentrátorok esetében: Hűvös és száraz helyen tárolja, hogy biztosítsa az akkumulátor élettartamát. Ha sokáig meleg helyen tárolja az oxigénkoncentrátort, vagy teljesen feltöltött, illetve teljesen lemerült akkumulátorral tárolja, az csökkentheti az akkumulátor élettartamát. Ne próbálja meg felnyitni az akkumulátort; nincsenek benne javítható alkatrészek. Az akkumulátort tartsa távol a gyermekektől.

VIGYÁZAT: CSAK a gyártó által biztosított akkumulátort HASZNÁLJA. Az akkumulátor helyes ártalmatlanításához vegye fel a kapcsolatot a berendezés forgalmazójával, vagy a veszélyes hulladékok ügyében illetékes helyi állami hivatallal.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a kanült teljesen behelyezte és megfelelően rögzül-e. Ez biztosítja, hogy az oxigénkoncentrátor megfelelően tudja érzékelni a belégzést az oxigénellátáshoz. Belégzés alatt hallania és éreznie kell az oxigén áramlását az orrkanül ágaiban.

Megjegyzés: Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve vagy teljesen lemerült, és szélsőségesen meleg hőmérséklet éri, akkor a lítium-akkumulátorok kapacitása maradandóan csökkenhet. Hosszú idejű tárolás esetén az akkumulátorok 25–50%-os feltöltöttsége és a –20 °C – 20 °C (–4 °F – 68 °F) hőmérsékleti tartomány az ajánlott.

Megjegyzés: Bizonyos oxigénadagoló tartozékok használata, amelyek nincsenek meghatározva az ezzel az oxigénkoncentrátorral való használatra, ronthatják a készülék teljesítményét. A javasolt tartozékok listája megtalálható ebben a kézikönyvben.

Megjegyzés: Ne működtesse az oxigénkoncentrátort behelyezett légbeszívó szűrő nélkül! Ha van másik szűrője is, akkor a szennyezett szűrő megtisztítása előtt helyezze be a pótszűrőt. Meleg, szappanos vízzel tisztítsa meg a szennyezett szűrőt, majd használat előtt teljesen szárítsa meg.

Megjegyzés: A gyártó nem javasolja a berendezés sterilizálását.

Megjegyzés: Attól soha nem kell tartani, hogy az oxigénkoncentrátor használata közben a helyiségben elfogy az oxigén.

FIGYELMEZTETÉS: AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR NEM SZABAD MŰKÖDTETNI, VAGY KÜLSŐ (VÁLTÓ- VAGY EGYENÁRAMÚ) ÁRAMFORRÁSRA CSATLAKOZTATNI, HA AZ AKKUMULÁTOR NINCS BEHELYEZVE. NE PRÓBÁLJA MEG BEKAPCSOLNI VAGY KÜLSŐ ÁRAMFORRÁSRA CSATLAKOZTATNI AZ EGYSÉGET, HA KIVETTE BELŐLE AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT.

CSAK AKKOR VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT, HA KIKAPCSOLTA AZ EGYSÉGET, ÉS KIHÚZTA AZT AZ ELEKTROMOS ALJZATBÓL. NE PRÓBÁLJA MEG ÚGY KIVENNI AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT, HOGY AZ EGYSÉG MÉG BE VAN KAPCSOLVA ÉS NINCS KIHÚZVA AZ ELEKTROMOS ALJZATBÓL.

Megjegyzés: Ha az oxigénkoncentrátort hosszú időn át a fenti táblázatban látható normális üzemeltetési körülményeken kívül eső feltételek között tárolták, akkor bekapcsolás előtt meg kell várni, hogy elérje a normális üzemeltetési hőmérsékletet.

Műszaki jellemzők

	FreeStyle Comfort
Méretek (egy akkumulátorral)	25,4 × 18,5 × 7,9 cm (10,0 × 7,3 × 3,1 in)
Méretek (kettős akkumulátorral)	27,9 × 18,5 × 7,9 cm (11,0 × 7,3 × 3,1 in)
Tömeg (egy akkumulátorcsomaggal)	2,3 kg (5 lbs)
Tömeg (két akkumulátorcsomag esetén)	2,7 kg (6 lbs)
Nominális zajszint	39,93 dB (A) ± 0,42 dB (A) @ 2
Áramlás beállításai	Impulzusbeállítások 1, 2, 3, 4, 5
Kimeneti O2 beállításai	1. beállítás – 210 ml/perc 2. beállítás – 420 ml/perc 3. beállítás – 630 ml/perc 4. beállítás – 840 ml/perc 5. beállítás – 1050 ml/perc
Oxigénkoncentráció*	90% (+5,5% / –3%)
Oxigénmonitor	Igen
Maximális kimeneti nyomás	< 30 PSI
Adagolás érzékenysége	< –0,5 H2Ocm
Váltóáram	100–240 VAC, 50–60 Hz
Egyenáram	11–18 VDC (max. 10 A)
Elem típusa	Lítium-ion
Az akkumulátor kapacitása	Egy cellás: 6700 mAh; Kettős cella: 13400 mAh
Akkumulátorfeltöltési idő	Egy akkumulátor esetén: 3,5 óra Két akkumulátor esetén: 6,0 óra
Akkumulátorcsomag üzemideje	Egy akkumulátor üzemideje: 2. beállítás – legfeljebb 4 óra Kettős akkumulátor üzemideje: 2. beállítás – legfeljebb 8 óra
Üzemeltetési hőmérséklet**	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Szállítási és tárolási hőmérséklet (egység)	–25 °C – +70 °C (–13 °F – +158 °F) legfeljebb 3048 m (10 000 ft) magasságig
Szállítási és tárolási hőmérséklet (akkumulátor)	–25 °C – +70 °C (–13 °F – +158 °F) legfeljebb 3048 m (10 000 ft) magasságig
Üzemeltetési magasság**	–381–3048 m (–1250–10 000 láb) (700–1060 hPa-ra tesztelve)
Üzemeltetési páratartalom	15–95% relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Tárolási páratartalom	0 - 90% Nem kondenzáló
Korlátozott garancia	3 év az egységre 1 év az akkumulátorra és a tápegységekre

* 101 kPa (14,7 psi) légköri nyomás alapján, 21 °C-on (70 °F)

**A megadott üzemeltetési körülményeken kívül történő üzemeltetés esetén nagyobb áramlási sebesség mellett a koncentrátor csak korlátozottan tud megfelelni az oxigénkoncentrációs jellemzőknek. A bemelegedési képernyő látható, amíg a koncentrátor el nem éri a célkoncentrációt, vagy legfeljebb 15 percig. Használja tovább az egységet ezalatt az idő alatt.

A várt üzemi élettartam legalább öt év. A szűrőágy feltételezett felhasználhatósági időtartama kb. egy év, ha a koncentrátort nem használja ezalatt.

Kezelési utasítások

1. Keressen egy megfelelő helyet a FreeStyle Comfort használatához.
   a. A koncentrátornak megfelelő légáramlásra van szüksége, így a légbeszívó szűrőket és a légkimeneti nyílást nem szabad eltorlaszolni.
   b. A koncentrátort úgy kell elhelyezni, hogy a fény- és hangjelzéseket, valamint a riasztásokat könnyen észlelhesse.
   c. Mielőtt bekapcsolná az egységet, ellenőrizze, hogy a légbeszívó szűrők a helyükön vannak-e. Ha az egységből hiányzik egy szűrő, akkor vegye fel a kapcsolatot a berendezés forgalmazójával.

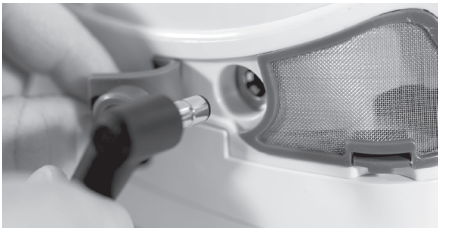
2. Helyezzen be egy akkumulátorcsomagot a koncentrátorba.
   a. Igazítsa az akkumulátort a FreeStyle Comfort burkolata alsó részének középvonalához.



   b. Kattanásig csúsztassa befelé az akkumulátort, hogy az biztosan rögzüljön a helyén.

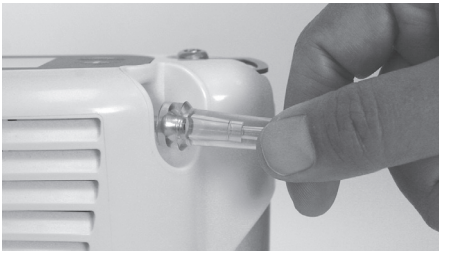


3. Csatlakoztassa a váltó- vagy az egyenáramú tápegységet az elülső oldal jobb alsó részén lévő elektromos aljzathoz.



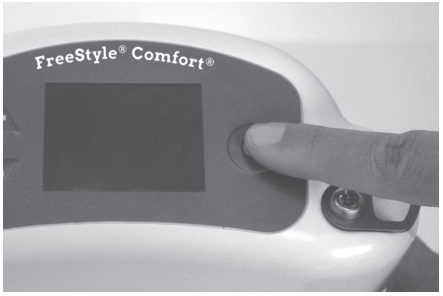
4. Csatlakoztassa az orrkanült az oxigénkimenethez. Használat előtt ellenőrizze a csatlakoztatást.

MEGJEGYZÉS: Az ajánlottakon kívüli kanül(ök) használata hatással lehet a teljesítményre.



Megjegyzés: A berendezés forgalmazójához: A következő oxigénadagoló tartozékok javasoltak az oxigénkoncentrátorhoz való használatra:
• Orrkanül 2,1 m (7 láb) hosszú csővel (1–6 LPM): PN 5408-SEQ
• A további javasolt tartozékok listáját tekintse meg a Tartozékok katalógusában (PN ML-LOX0010), amely a www.CAIREmedical.com címen érhető el.
Bármilyen kanüllel végzett használathoz tűzgátra ajánlott szükség.
• A CAIRE az OxySafe™ terméket javasolja. Ez a termék az oxigénkoncentrátorral való együttes használatra szolgál. Az OxySafe™ egy hőbiztosíték, ami megállítja a gáz áramlását abban az esetben, ha a kanülnek vagy az oxigéncsöveknek az egység utáni szakasza kigyullad és ráég az OxySafe eszközre. Az eszköz az orrkanül vezetékébe vagy az oxigéncsövekbe van beépítve a beteg és a FreeStyle Comfort készülék oxigénkimenete közötti szakaszon.
Az OxySafe megfelelő használatával kapcsolatban mindig tekintse meg a gyártó utasításait (minden OxySafe készlet mellékleteként megtalálható).
A CAIRE egy kanül-fejrészt, egy OxySafe™ eszközt és egy 7 in hosszúságú csövet tartalmazó OxySafe™ készletet javasol: PN 20628867.

5. A főkapcsolóval kapcsolja be a FreeStyle Comfort készüléket, és válassza ki az előírt áramlási sebességet az áramlási sebességet növelő (+) vagy csökkentő (-) gombot használva.



Egy rövid hangjelzés jelzi, hogy a készüléket bekapcsolta.

Megjegyzés: Amikor először kapcsolja be a FreeStyle Comfort készüléket, az áramlási sebesség alapértelmezett beállítása 2. Ha a beállítást megváltoztatja, akkor az egység bekapcsolásakor a beállított áramlási sebesség lesz érvényes.

6. A kanül gyártójának utasításai szerint helyezze az arcára az orrkanült, és lélegezzen normálisan. Minden belégzéskor érezni fogja, ahogy egy adag oxigén jut az orrába az orrkanülön át.

7. Ha meg akarja változtatni az áramlási sebességet, akkor nyomja meg az áramlási sebességet növelő (+) vagy csökkentő (-) gombot, amíg el nem éri a kívánt beállítást. Természetes, hogy az áramlási sebesség megváltoztatásával a hang is változik.



	Impulzus térfogat (ml)* beállítása				
Légzésszám	1	2	3	4	5
15	14	28	42	56	70
20	10,5	21	31,5	42	52,5
25	8,4	16,8	25,2	33,6	42
30	7	14	21	28	35
35	6	12	18	24	30
40	5,3	10,5	15,8	21	26,3

*Tűréshatár: +/– 15%

8. A főkapcsoló megnyomásával tudja kikapcsolni a FreeStyle Comfort készüléket.

Megjegyzés: A kijelző készenléti állapotba vált, és 20 másodperc múlva elsötétül. Készenléti állapotban bármelyik gombot megnyomva visszahozza a képernyőt a készenléti állapotból.

A TERMÉK SPECIÁLIS FUNKCIÓI

UltraSense®

Ez a szenzitív, impulzusadagolást elindító érzékelő figyeli a légzés során bekövetkező nyomásváltozást, és a belégzéskor adagolja az oxigénimpulzust.

autoDOSE™

Ha „nincs légzés riasztás” következne be, ez a funkció adagolja az oxigént 20/perces légzésszámmal az egység aktuális áramlási sebesség beállítása mellett, amíg a riasztási állapot meg nem szűnik.

Áramellátás

A FreeStyle Comfort 3 módon kaphat áramot:
- Tölthető akkumulátorcsomag
- Váltóáram
- Egyenáram

Az egyes módokhoz kapcsolódó működtetésről a következő részekben kap tájékoztatást.

FIGYELMEZTETÉS: CSAK AZ EBBEN A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN LEÍRT ÁRAMELLÁTÁSI MÓDOKAT HASZNÁLJA. A NEM CAIRE GYÁRTMÁNYÚ TÁPEGYSÉGEK ÉS AKKUMULÁTORCSOMAGOK HASZNÁLATA KÁROSÍTHATJA AZ EGYSÉGET, ÉS HELYTELEN MŰKÖDÉST EREDMÉNYEZHET.

AKKUMULÁTORCSOMAG

A FreeStyle Comfort működtethető a készülékhez mellékelt tölthető akkumulátorcsomagról. A koncentrátor működése nincs korlátozva, ha az akkumulátorcsomagról működik. Minden áramlási sebesség a rendelkezésre áll akkumulátoros áramellátás esetén.



AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE

Igazítsa az akkumulátort a FreeStyle Comfort burkolata alsó részének középvonalához. Kattanásig nyomja befelé az akkumulátort, hogy az biztosan rögzüljön a helyén.



AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

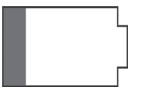
Nyomja a FreeStyle Comfort készülékhez képest lefelé az akkumulátor kioldógombját. Miközben benyomva TARTJA ezt a gombot, csúsztassa ki az akkumulátort úgy, hogy kihúzza azt a koncentrátorból.

FIGYELMEZTETÉS: AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT KI KELL KAPCSOLNI ÉS KI KELL HÚZNI A FALI CSATLAKOZÓBÓL, MIELŐTT AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT KIVESZI.



AZ AKKUMULÁTORCSOMAG TÖLTÖTTSÉGÉNEK ELLENŐRZÉSE

A FreeStyle Comfort készülékbe behelyezett akkumulátor töltöttségét az akkumulátor ikon és a becsült hátralévő működési idő mutatja a kijelzőn.

	80–100%
	60–80%
	40–60%
	20–40%
	20%

Megjegyzés: Az akkumulátor töltése közben egy dugasz jelzés jelenik meg a töltöttségi állapot százalékos kijelzése helyett.

Ha az akkumulátor töltöttségét úgy kívánja ellenőrizni, hogy az akkumulátor nincs benne a FreeStyle Comfort készülékben, akkor helyezze azt vízszintes felületre, és nyomja meg a TEST (Teszt) gombot. Az akkumulátor töltöttségét jelző fények (25–100%) kigyulladnak a TEST (Teszt) gomb jobb oldalán, mutatva az akkumulátorcsomag töltöttségi szintjét.



ELSŐ TÖLTÉS

A FreeStyle Comfort készülékhez mellékelt új akkumulátor csak részlegesen van feltöltve, amikor a gyárból kiszállítják. Az első használat előtt váltó- vagy egyenáramú áramforrásból töltse fel teljesen az akkumulátorcsomagot.

ÁLTALÁNOS TÖLTÉSI TUDNIVALÓK

A FreeStyle Comfort készülék mindig tölti az akkumulátorcsomagot, ha az be van helyezve a koncentrátorba, és a koncentrátor külső váltó- vagy egyenáramú áramforrásra van csatlakoztatva (kivéve a repülőn).

Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor a kijelzőn a 100% jelzés látható.

Alternatívaként az akkumulátorcsomag az opcionális asztali töltővel is tölthető.

AZ AKKUMULÁTOR MŰKÖDÉSI IDEJE

Ha lecsatlakoztatta a külső váltó- vagy egyenáramú áramforrásról, akkor a koncentrátor automatikusan az akkumulátor használatára vált, ha be van helyezve egy feltöltött akkumulátor. A lenti táblázatban egy új akkumulátorcsomag jellemző működési ideje látható. Az akkumulátorcsomag működési ideje állandó, függetlenül a légzésszámtól.

Impulzusbeállítás	Egyes (8 cellás) akkumulátor működési ideje	Kettős (16 cellás) akkumulátor működési ideje
1	legfeljebb 8 óra	legfeljebb 16 óra
2	legfeljebb 4,25 óra	legfeljebb 8,5 óra
3	legfeljebb 3 óra	legfeljebb 6 óra
4	legfeljebb 2,25 óra	legfeljebb 4,5 óra
5	legfeljebb 2 óra	legfeljebb 4 óra

AZ AKKUMULÁTOR JELLEMZŐ FELTÖLTÉSI IDEJE

Az akkumulátorcsomag jellemző teljes feltöltési ideje teljesen lemerült akkumulátor esetén 3,5 óra egyes akkumulátornál, és 6,0 óra kettős akkumulátornál.

Megjegyzés: Az akkumulátorcsomag teljes lemerülése esetén bizonyos esetekben az akkumulátorcsomag először nem kezd töltődni.

AZ AKKUMULÁTOR ÜZEMI ÉLETTARTAMA

A FreeStyle Comfort akkumulátorokat 300 feltöltési/lemerülési ciklusra tervezték.

Váltóáramú és egyenáramú tápegység

A FreeStyle Comfort készüléket mindig váltó- és egyenáramú tápegységgel együtt szállítják.
A váltóáramú tápegység az alábbiakat tartalmazza:

a. Váltóáramú adapter, amely 100–240 volt feszültségen és 50–60 Hz frekvencián működik.

b. Váltóáramú tápkábel, amely összeköti az adaptert és a megfelelő fali aljzatot.



Az egyenáramú tápegység egy kábelt tartalmaz, amely közvetlenül köti össze az egységet és az egyenáramú aljzatot.



VÁLTÓÁRAM

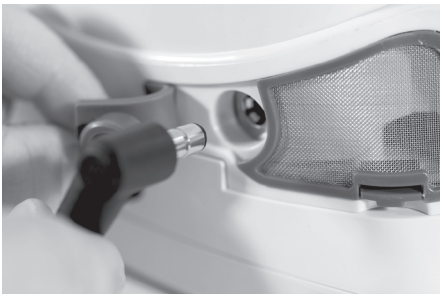
Váltóáramot használnak az otthonokban, és bárhol, ahol a szabványos váltóáramú áramellátás rendelkezésre áll. A FreeStyle Comfort teljes mértékben működőképes váltóáramú áramellátás esetén. A FreeStyle Comfort tölti is az akkumulátorcsomagot, ha váltóáramra van csatlakoztatva (kivéve a repülőn). Az akkumulátorcsomag töltése független attól, hogy a FreeStyle Comfort be van-e kapcsolva vagy sem.

FIGYELMEZTETÉS: NE CSATLAKOZTASSA KÜLSŐ ÁRAMFORRÁSHOZ, HA AZ AKKUMULÁTORCSOMAG NINCS BEHELYEZVE AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORBA.

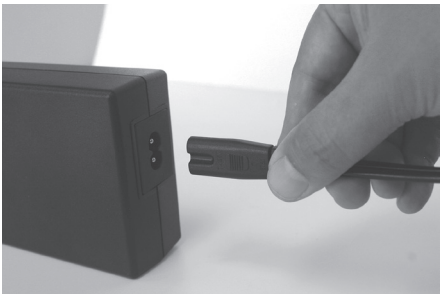
A FreeStyle Comfort csatlakoztatása váltóáramú áramforráshoz:

1. Csatlakoztassa a váltóáramú tápegységet a FreeStyle Comfort elülső oldalának jobb alsó részén található áramcsatlakozóhoz. Jól nyomja bele, hogy biztosan csatlakoztassa.

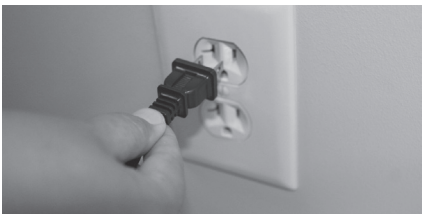




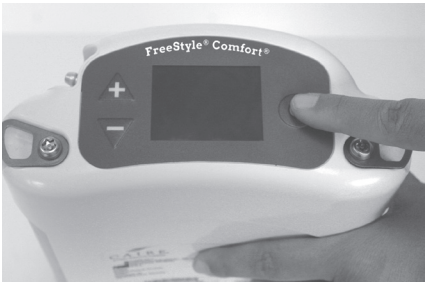
2. Csatlakoztassa a váltóáramú tápkábelt a váltóáramú tápegységhez.



3. A váltóáramú tápkábel másik végét csatlakoztassa a fali vagy egyéb, megfelelő elektromos aljzathoz.



4. A főkapcsolóval kapcsolja be a FreeStyle Comfort készüléket, és válassza ki az előírt áramlási sebességet az áramlási sebességet növelő (+) vagy csökkentő (-) gombot használva.



Megjegyzés: Ha tölteni kell az akkumulátorcsomagot, akkor a kijelzőn az akkumulátor ikonon egyetlen narancssárga sáv látható.

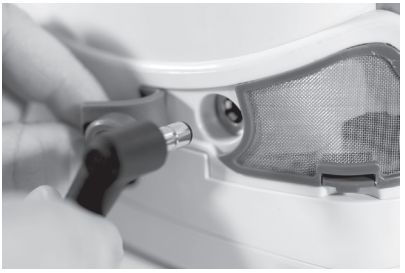
EGYENÁRAM

A készülék egyenárammal az autók, a hajók és egyéb gépjárművek elektromos csatlakozóiról használható. A FreeStyle Comfort teljes mértékben működőképes egyenáramú áramellátás esetén. A FreeStyle Comfort szükség esetén tölti is az akkumulátorcsomagot, ha egyenáramot kap. Az akkumulátorcsomag töltése független attól, hogy az egység be van-e kapcsolva vagy sem.

FIGYELMEZTETÉS: NE CSATLAKOZTASSA KÜLSŐ ÁRAMFORRÁSHOZ, HA AZ AKKUMULÁTORCSOMAG NINCS BEHELYEZVE AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORBA.

FIGYELMEZTETÉS: NE MŰKÖDTESSE A KÉSZÜLÉKET AZ AUTÓ 12 V-OS EGYENÁRAMÁRÓL ÚGY, HOGY A JÁRMŰ MOTORJA NEM JÁR.

1. Indítsa be a gépjárművet.
2. Csatlakoztassa az egyenáramú tápegységet a FreeStyle Comfort elülső oldalának jobb alsó részén található áramcsatlakozóhoz. Jól nyomja bele, hogy biztosan csatlakoztassa.



3. Az egyenáramú tápkábel másik végét csatlakoztassa az autó vagy más jármű egyenáramú aljzatához.



4. A főkapcsolóval kapcsolja be a FreeStyle Comfort készüléket, és válassza ki az előírt áramlási sebességet az áramlási sebességet növelő (+) vagy csökkentő (-) gombot használva.

Megjegyzés: Ha tölteni kell az akkumulátorcsomagot, akkor a kijelzőn az akkumulátor ikonon egyetlen narancssárga sáv látható.

Tisztítás, ápolás és rendszeres karbantartás

RENDSZERES KARBANTARTÁS

Megelőző karbantartás
A készülék nem igényel karbantartást. Az eszköz belsejében lévő szűrőknek célja az eszköz élettartama. Ha az eszköz nem működik megfelelően, az egységet vissza kell adni a szállítóhoz javítás céljából.

A FreeStyle Comfort házán belüli belső alkatrészek szervizelését csak a készülék forgalmazója végezheti.

Az egység használója az alábbi karbantartási műveletekért felelős.

• Hetente – a légbeszívó szűrők tisztítása.

FIGYELMEZTETÉS: NE PRÓBÁLJA MEG FELNYITNI VAGY ELTÁVOLÍTANI AZ OXIGÉNKONCENTRÁTOR MŰANYAG BURKOLATAIT. AZ EGYSÉGET CSAK SZAKKÉPZETT SZERVIZTECHNIKUS NYITHATJA FEL.

LÉGBESZÍVÓ SZŰRŐK

A levegő a FreeStyle Comfort légbeszívó szűrőin keresztül jut be az oxigénkoncentrátor elülső részén, alul. Ezek a szűrők akadályozzák meg, hogy a por vagy más nagyobb részecskék az egységbe jussanak.
Hetente legalább egyszer meg kell tisztítani a légbeszívó szűrőket. A forgalmazó azt tanácsolhatja, hogy az üzemeltetési körülményektől függően akár gyakrabban is végezze el a tisztítást. A légbeszívó szűrők helyes megtisztítása érdekében kövesse az alábbi lépéseket.

1. A FreeStyle Comfort elülső oldalából távolítsa el a két szűrőt úgy, hogy megnyomja a megfelelő füleket és kihúzza a szűrőket a készülékből.





2. Mindkét szűrőt meleg, szappanos vízben mossa át.
3. Alaposan öblítse le a szűrőket, majd puha, szálmentes törlőkendővel törölje le a felesleges vizet. Ellenőrizze, hogy a szűrők teljesen megszáradtak-e, mielőtt visszahelyezi azokat.
4. Helyezze vissza a tiszta, száraz szűrőket.

FIGYELMEZTETÉS: NE MŰKÖDTESSE AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT BEHELYEZETT LÉGBESZÍVÓ SZŰRŐ NÉLKÜL!

AZ AKKUMULÁTORCSOMAG GONDOZÁSA

Ne hagyja, hogy nedvesség érje az akkumulátorcsomagot!

Ne próbálja meg szétszerelni vagy kinyitni az akkumulátorcsomagot!

Ne tegye ki az akkumulátort nyílt lángnak!

Ne ejtse le az akkumulátorcsomagot!

Tartsa gyermekektől távol az akkumulátorcsomagot!

Ha az akkumulátorcsomag sérültnek tűnik, akkor használat előtt vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

Ne tegye az akkumulátort mikrohullámú sütőbe vagy egyéb konyhai készülékbe, illetve ezek közelébe!

AZ AKKUMULÁTORCSOMAG TÁROLÁSA

Töltés előtt nem kell teljesen lemeríteni az oxigénkoncentrátor akkumulátorát. Minden használat után ajánlott feltölteni az oxigénkoncentrátor akkumulátorát.

Ne tegye olyan helyre az akkumulátort, ahol nagy hőhatásnak van kitéve, pl. közvetlen napfényre vagy egy autóba. A hő rontja az akkumulátor teljesítményét és az élettartamát is. Hő hatására az akkumulátor is hőt termelhet, füstölhet, kigyulladhat vagy felrobbanhat.
Az akkumulátorcsomagot állandó környezeti körülmények között, alacsony páratartalomban

(kevesebb, mint 70% relatív páratartalom), korrozív gázoktól mentes helyen kell tárolni. A rozsdásodás megelőzése érdekében kerülje a páralecsapódásra hajlamosító körülményeket, például a környezeti hőmérséklet gyors ingadozását.

Egy hónapos vagy annál hosszabb tároláshoz a lemerült vagy 50% és 75% közötti (két vagy három LED) részlegesen töltött állapot ajánlott. Ha feltöltötte, vegye ki az akkumulátort az oxigénkoncentrátorból.

TISZTÍTÁS

Kapcsolja KI az egységet, és válassza le a váltóáramú vagy egyenáramú feszültségről, mielőtt bármilyen tisztításba vagy fertőtlenítésbe belekezdene. SEMMIT NE permetezzen közvetlenül a külső burkolatra. Használjon nedves (nem átitatott) kendőt vagy szivacsot. A törlőkendőre vagy szivacsra permetezzen enyhe hatású fertőtlenítő oldatot, hogy megtisztítsa a burkolatot és a tápegységet. Folytassa a tisztítást a tisztítószer gyártójának utasításai alapján.

FIGYELMEZTETÉS: AZ EGYSÉG TISZTÍTÁSA ELŐTT KAPCSOLJA KI AZT, ÉS A TÁPKÁBELT HÚZZA KI AZ ELEKTROMOS ALJZATBÓL, HOGY ELKERÜLJE AZ ÁRAMÜTÉST VAGY AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉST. CSAK A BERENDEZÉS FORGALMAZÓJA VAGY EGY SZAKKÉPZETT SZERVIZTECHNIKUS TÁVOLÍTHATJA EL A BURKOLATOKAT, VAGY SZERVIZELHETI AZ EGYSÉGET.

FIGYELMEZTETÉS: ÓVATOSAN KELL ELJÁRNI, HOGY AZ OXIGÉNKONCENTRÁTORT ÉS AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT NE ÉRJE NEDVESSÉG, VALAMINT NE KERÜLJÖN FOLYADÉK AZ EGYSÉGBE. EZ HIBÁS MŰKÖDÉST VAGY ÜZEMSZÜNETET EREDMÉNYEZHET, ÉS MEGNŐ AZ ÁRAMÜTÉS VAGY AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉS KOCKÁZATA.

FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJON FOLYADÉKOT KÖZVETLENÜL AZ EGYSÉGEN! A MELLŐZENDŐ VEGYI ANYAGOK LISTÁJA TÖBBEK KÖZÖTT, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ALÁBBIAKAT TARTALMAZZA: ALKOHOL ÉS ALKOHOL ALAPÚ TERMÉKEK, KONCENTRÁLT KLÓR ALAPÚ TERMÉKEK (ETILÉN-KLORID), ÉS OLAJ ALAPÚ TERMÉKEK. EZEK NEM HASZNÁLHATÓAK A KONCENTRÁTOR MŰANYAGBURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSÁRA, MIVEL KÁROSÍTHATJÁK AZ EGYSÉGET.

FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉK HÁZÁNAK, KEZELŐPULTJÁNAK ÉS TÁPKÁBELÉNEK TISZTÍTÁSÁRA CSAK ENYHE HÁZTARTÁSI TISZTÍTÓSZERREL BENEDVESÍTETT (NEM ÁTITATOTT) KENDŐT VAGY SZIVACSOT HASZNÁLJON, MAJD TÖRÖLJÖN SZÁRAZRA MINDEN FELÜLETET. ÜGYELJEN ARRA, NEHOGY FOLYADÉK KERÜLJÖN A KONCENTRÁTORBA. FORDÍTSON KÜLÖNÖS FIGYELMET A KANÜLHÖZ VEZETŐ OXIGÉNKIMENETI CSATLAKOZÓRA, HOGY AZ MENTES MARADJON MINDEN PORTÓL, VÍZTŐL ÉS SZEMCSÉTŐL.

FIGYELMEZTETÉS: EGY NEDVES (NEM ÁTITATOTT) TÖRLŐKENDŐT VAGY SZIVACSOT HASZNÁLJON AZ AKKUMUKÁTORCSOMAG MEGTISZTÍTÁSÁHOZ. ELŐSZÖR PERMETEZZEN HÁZTARTÁSI TISZTÍTÓSZERT A TÖRLŐKENDŐRE VAGY A SZIVACSRA, ÉS EZZEL TISZTÍTSA MEG AZ AKKUMULÁTORCSOMAG BURKOLATÁT.

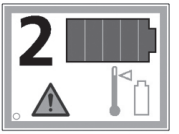
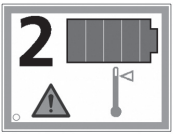
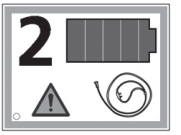
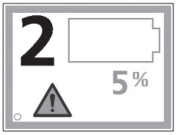
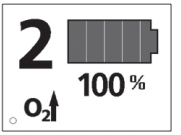
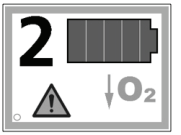
FIGYELMEZTETÉS: NE FERTŐTLENÍTSE/TISZTÍTSA AUTOMATA MOSÓBERENDEZÉSBEN!

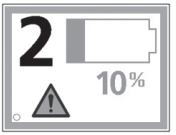
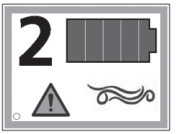
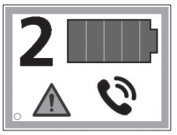
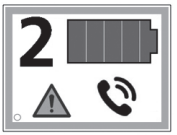
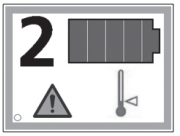
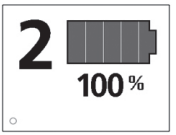
A KANÜL CSERÉJE

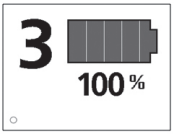
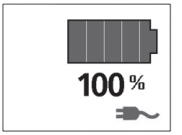
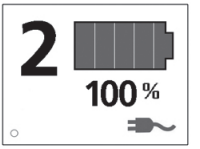
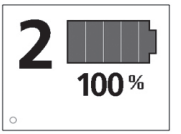
Mindig kövesse a kanül gyártójának a helyes használatra vonatkozó utasításait. 3–6 havonta cserélje a kanült és az oxigénvezetéket (napi használat esetén 3 havonta) a gyártó ajánlásai szerint, a kanül gyártójának vagy a készülék forgalmazójának az ajánlásai szerint. Az orvos vagy az oxigénkoncentrátor forgalmazója ellátja Önt a tisztításra és a cserére vonatkozó utasításokkal.

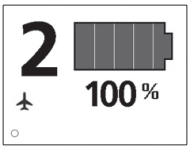
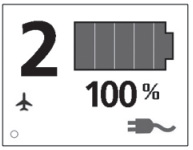
A cseréhez szükséges plusz kellékek beszerezhetők az oxigénkoncentrátor forgalmazójától.

Riasztási körülmények

Fontossági sorrend	Riasztás leírása	Kijelző	Hangjelzés	További részletek
1	Rendszer meghibásodás, akkumulátor túlmelegedés		1 sípolás 20 másodpercenként	Az egység riaszt, ha az akkumulátor hőmérséklete megközelíti a biztonsági lekapcsolás határértékét. Ha eléri a lekapcsolási határértéket, az egység kikapcsol. Ha külső áramforrásra van csatlakoztatva, a riasztási képernyő jelenik meg, és a riasztási hangjelzés 2 percig hallható. Ellenőrizze az elemet szobahőmérsékleten. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
2	Rendszer meghibásodás, magas hőmérséklet		1 sípolás 20 másodpercenként	Az egység riaszt, ha a belső hőmérséklet megközelíti a lekapcsolás határértékét. Ha eléri a lekapcsolási határértéket, az egység kikapcsol, megjelenik a riasztási képernyő, és a riasztási hangjelzés 2 percig hallható. Győződjön meg arról, hogy az egység szellőzőnyílásain nincsenek eltömődések. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
3	Rendszer meghibásodás, magas nyomás		1 sípolás 20 másodpercenként	Ha eléri a lekapcsolási határértéket, az egység kikapcsol, megjelenik a riasztási képernyő, és a riasztási hangjelzés 2 percig hallható. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
4	Nem észlelhető légzés		1 sípolás 30 másodpercenként	15 másodperce nem észlel légzést. Az első légzés, vagy a bemelegedési képernyő lekapcsolása aktiválja, amelyik előbb következik be. Ellenőrizze a kanyarodást vagy szivárgást. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
5	Akkumulátor lemerül, lekapcsolás		1 sípolás 30 másodpercenként	Riasztás, amíg az akkumulátor le nem merül és az egység ki nem kapcsol. Akkumulátor töltés.
6	Bemelegedés		nincs	Az egység megkezdi az automatikus adagolást, amíg légzést nem észlel, vagy a bemelegedés véget nem ér, amelyik előbb következik be.
7	Alacsony koncentráció		1 sípolás 30 másodpercenként, legfeljebb 5 percig	Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.

Fontossági sorrend	Riasztás leírása	Kijelző	Hangjelzés	További részletek
8	Rendszer meghibásodás, áramlási sebesség (OCD szelep meghibásodása, légvezeték eltömődése)		1 sípolás 30 másodpercenként	Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
9	Akkumulátor lemerül figyelmeztetés		1 sípolás, nincs ismétlés	Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval. Akkumulátor töltés.
10	Légzésszám túllépés		1 sípolás 60 másodpercenként	A légzésszám meghaladja a 40/perc értéket. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
11	Rendszer meghibásodás, ventillátor hiba		nincs	Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
12	Rendszer meghibásodás, alacsony nyomás		nincs	Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
13	Rendszer meghibásodás, alacsony hőmérséklet		nincs	Hagyja az egységet szobahőmérsékletre felmelegedni. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval.
Tájékoztató	Indítás		1 tájékoztató sípolás	A képernyő megjelenik bekapcsoláskor, és megszólal egy sípolás, amely jelzi, hogy a hangszóró működik. Az indulási képernyőn megjelenik a firmware aktuális verziója a jobb alsó sarokban.
Tájékoztató	Normális üzemi képernyő (nincs egyenáramú áramforrás csatlakoztatva)		nincs	

Fontossági sorrend	Riasztás leírása	Kijelző	Hangjelzés	További részletek
Tájékoztató	Beállítás megváltoztatva		1 tájékoztató sípolás	
Tájékoztató	Kikapcsolt állapotban külső áramforrásra csatlakozott	 	nincs	2 másodpercre megjelenik a CAIRE képernyő, amit 5 másodpercig az akkumulátor és a csatlakozó állapota követ, mielőtt kikapcsol a képernyő.
Tájékoztató	Működés közben csatlakoztatja külső áramforrásra		nincs	
Tájékoztató	Kikapcsolt állapotban leválasztja a külső áramforrásról		1 tájékoztató sípolás	Megjelenik a CAIRE képernyő 2 másodpercre, majd a kijelző kikapcsol.
Tájékoztató	Működés közben leválasztja a külső áramforrásról (az akkumulátor behelyezve)		1 tájékoztató sípolás	

Fontossági sorrend	Riasztás leírása	Kijelző	Hangjelzés	További részletek
Tájékoztató	Készenléti módban – ha a fel vagy le gombot megnyomja, a képernyőn megjelenik az akkumulátor töltöttsége és a töltés jelzése		nincs	A képernyő 5 másodpercre megjelenik, majd lekapcsol.
Tájékoztató	Repülőgép üzemmód akkumulátorról működve		1 hosszú sípolás	
Tájékoztató	Repülőgép üzemmód hálózatra csatlakoztatva		1 hosszú sípolás	

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A FreeStyle Comfort készüléken megjelenik egy riasztás és szaggatott sípolás hallatszik.	Tekintse meg a riasztási körülmények táblázatát.	Tekintse meg a riasztási körülmények táblázatát.
Az oxigénkoncentrátor nem kapcsolható be.	Az akkumulátor lemerült. Nincs csatlakoztatva a külső áramforrásra. Általános meghibásodás.	A váltóáramú vagy az egyenáramú aljzaton keresztül lássa el az egységet árammal. Ellenőrizze, hogy a külső csatlakozók megfelelően csatlakoznak-e. Végezzen teljes ki- és bekapcsolási ciklust úgy, hogy kiveszi az akkumulátort, és leválasztja a váltó- vagy egyenáramú külső áramforrásról. Ezután helyezze vissza az akkumulátort, és a ki- és bekapcsolási ciklus kész. Szükség esetén csatlakoztassa vissza a külső áramforráshoz. Forduljon a berendezés forgalmazójához, és szükség esetén váltson másik oxigénforrásra.
Minden egyéb probléma.		Végezzen teljes ki- és bekapcsolási ciklust úgy, hogy kiveszi az akkumulátort, és leválasztja a váltó- vagy egyenáramú külső áramforrásról. Ezután helyezze vissza az akkumulátort, és a ki- és bekapcsolási ciklus kész. Szükség esetén csatlakoztassa vissza a külső áramforráshoz. Váltson másik oxigénforrásra, ha van, és vegye fel a kapcsolatot a berendezés forgalmazójával.

Megjegyzés: Egyes riasztások miatt az egység leáll.

Megjegyzés: Teljes áramkimaradás esetén a riasztási rendszer alaphelyzetbe áll (minden korábbi riasztás törlődik), és csak az a riasztás jelenik meg, amelynek a feltételei még az áramellátás helyreállása után is fennállnak.

Utazási tudnivalók

A FreeStyle Comfort megfelel a kereskedelmi repülők fedélzetén történő használattal kapcsolatos FAA irányelveknek. Minden utazás előtt (repülőn, vonaton, hajón, stb.) az alábbiakat kell elvégeznie:

- Ellenőrizni, hogy a koncentrátor megfelelően működik-e.
- Az indulás előtt legalább 48 órával vegye fel a kapcsolatot az utasszállítóval, és tájékoztassa arról, hogy FreeStyle Comfort készülékkel fog utazni.

Ajánlott midig tartalék akkumulátort vinni az útra. Légi utazásnál a földi tennivalókra (repülés előtti becsekkolás, biztonsági ellenőrzés, stb.) és az átszállásokra is legyen elég az akkumulátor töltöttsége. Sok légitársaság előírja, hogy az utazás becsült maximális időtartamának (repülési idő, repülés előtti és utáni földi tennivalók, csatlakozások, és váratlan késések) 150%-ára legyen elegendő számú, teljesen feltöltött akkumulátorcsomag Önnél.

Megjegyzés: Repülés során a tartalék akkumulátorokat biztonságos hordtáskában ajánlott tartani.

FAA-SZABÁLYOZÁS

A tartalék akkumulátoroknál külön-külön kell megakadályozni a rövidzárlat kialakulását úgy, hogy az eredeti gyári csomagolásba rakja vissza azokat, vagy más módon leszigeteli az érintkezőket, pl. szigetelőszalaggal leragasztja a szabadon lévő érintkezőket, vagy külön nejlonzacskóba vagy védőtasakba helyezi mindegyik akkumulátort, és csak a kézi poggyászban viszi magával.

REPÜLŐGÉP-ÜZEMMÓD AKTIVÁLÁSA

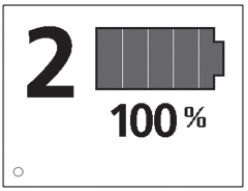
Akkumulátoros áramellátás

A POC a normál működési eljárások szerint használható repülőgépen CSAK akkumulátorról úgy, hogy nincs külső áramforrásra csatlakoztatva.

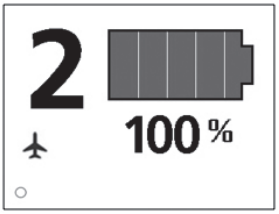
Külső áramforrásról történő áramellátás

Ha a repülőgépen van elektromos csatlakozóaljzat, ami működőképes, és megfelelő helyen is van a POC áramforrásaként, akkor az használható a POC akkumulátorok biztonsági tartalékaként. Ebben az esetben az alábbi eljárás végrehajtása a javasolt, hogy az akkumulátorról a repülőgép áramforrására váltson:

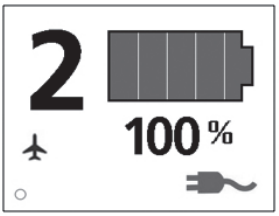
1. CSAK az akkumulátor áramát használva kapcsolja be a POC-t úgy, hogy az nincs külső áramforrásra csatlakoztatva.



2. Kapcsolja be a Repülőgép-üzemmódot – tartsa lenyomva a Fel és Le nyilakat egyszerre 5 másodpercig, amíg egy hosszú sípolást nem hall, és a repülőgép szimbólum meg nem jelenik.



3. Ha a repülőgép szimbólum megjelent, akkor csatlakoztassa a POC-t az aljzathoz.



Megjegyzés: A repülőgépre vonatkozó korlátozás miatt az akkumulátorok nem töltődnek Repülőgép-üzemmódban.

Tartozékok

A megfelelő teljesítmény és a biztonság érdekében kizárólag az oxigénkoncentrátor forgalmazóján keresztül a CAIRE által szállított, itt felsorolt tartozékokat használja. Az alább felsoroltaktól eltérő tartozékok használata károsan befolyásolhatja a koncentrátor teljesítményét és/vagy a biztonságot.

A FreeStyle Comfort szokásos tartozékai	
Hordtáska	MI396-1
Hátitáska	MI459-1
Vállszíj	MI397-1
Váltóáramú tápegység (minden kábellel együtt)	PW036-1S
Egyenáramú tápkábel	CD041-1
Durva részecskék külső szűrője (jobb oldali)	FI226-1
Durva részecskék külső szűrője (bal oldali)	FI227-1
Opcionálisan rendelhető tartozékok	
Kiegészítő 8 cellás akkumulátorcsomag	BT034-1S
16 cellás akkumulátorcsomag	BT035-1S
Asztali akkumulátorcsomag-töltő	BT036-1
Tartozék hordtáska	MI372-2

Megjegyzés: További opciók lehetnek elérhetők az országspecifikus tápkábelekhez, ahol fent jelölve van. Forduljon a CAIRE vállalathoz vagy az oxigénkoncentrátor forgalmazójához, ha másik változatot kell rendelnie.

A hordtáskára vonatkozó utasítások

A FreeStyle Comfort készülékének a hordtáskába való behelyezéséhez és rögzítéséhez kövesse az alábbi utasításokat.



AZ EGYSÉG BEHELYEZÉSE A HORDTÁSKÁBA

1. Az egységet a táska aljára helyezze úgy, hogy a szűrők és az akkumulátor nyílásai a megfelelő helyzetben legyenek.



2. A táska alján húzza össze a cipzárt.



A VÁLLSZÍJ FELHELYEZÉSE

1. A vállszíjat közvetlenül az egységre vagy a hordtáskára is felhelyezheti.
2. Csatolja a szíjat az egységen vagy a táskán lévő gyűrűre.



Ártalmatlanítás

Minden esetben juttassa el a FreeStyle Comfort készüléket az összes alkatrészével együtt az otthoni egészségügyi ellátójához a megfelelő ártalmatlanítás céljából. Az akkumulátor megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó utasításokkal kapcsolatban a helyi önkormányzattal is kapcsolatba léphet.

WEEE és RoHS irányelvek



Ez a szimbólum a berendezés tulajdonosát arra figyelmezteti, hogy a készüléket annak élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak kezeléséről szóló irányelv (WEEE) szerint egy újrahasznosító létesítménybe kell juttatnia.

A termékeink megfelelnek a veszélyes anyagok korlátozására (RoHS) vonatkozó irányelvnek. Legfeljebb nyomokban tartalmazhatnak ólmot vagy egyéb veszélyes anyagot.



VIGYÁZAT: A helyes ártalmatlanításhoz vegye fel a kapcsolatot a berendezés forgalmazójával, vagy a helyi állami hivatallal az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokért.

A működtetővel közvetlenül érintkező anyagok

Koncentrátor burkolata	PC/ABS
Koncentrátor vezérlőpanelje	EBG7 poliészter vagy ezzel egyenértékű anyag
Koncentrátor fogantyúja	Polikarbonát
Oxigénkimenet, csőcsatlakozás	Polikarbonát
Egység címkéje	Lexan
Kábelcsatlakozók	Polikarbonát/vinil-klorid
Tápkábel	PVC, fém
Tápegység	Lexan 940 (polikarbonát)
Akkumulátorcsomag	PC/ABS
Akkumulátorcsomag és tápegység címkéi	Poliészter-film
Koncentrátor hordtáska	Cordura, neoprén, nejlonbélés
Szíj	Polipropilén, acetil, vinil, Cordura, neoprén

EMC-teszt

Útmutató és gyártói nyilatkozat – Elektromágneses kibocsátás

A FreeStyle Comfort készülék az alábbiakban megadott elektromágneses környezetben való használatra készült. A FreeStyle Comfort készülék vásárlójának vagy felhasználójának kell biztosítania, hogy azt ilyen környezetben használják.

Kibocsátási teszt	Megfelelőség	Elektromágneses környezet – útmutatás
RF-kibocsátás CISPR 11	1. csoport	A FreeStyle Comfort csak a belső működéséhez használ RF energiát. Ezért a rádiófrekvenciás kibocsátása nagyon alacsony, és nem valószínű, hogy interferenciát okoz a közelében lévő elektronikus berendezésekben.
RF-kibocsátás CISPR 11	B. osztály	A FreeStyle Comfort minden létesítményben használható, beleértve a lakóépületeket, valamint a lakossági célokat szolgáló épületeket ellátó alacsony feszültségű, nyilvános hálózatra közvetlenül csatlakozó épületeket is.
Harmonikus kibocsátások IEC 61000-3-2	A. osztály	
Feszültségingadozások/ feszültségrezgések IEC 61000-3-3	Megfelel	

Útmutató és gyártói nyilatkozat – Elektromágneses zavartűrés

A FreeStyle Comfort készülék az alábbiakban megadott elektromágneses környezetben való használatra készült. A Freestyle Comfort készülék vásárlójának vagy felhasználójának kell biztosítania, hogy azt ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC 60601-es mérőszint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet – útmutatás
Elektromágneses környezet – útmutatás IEC 61000-4-2	±8 kV érintkezéses ±15 kV levegőn át	±8 kV érintkezéses ±15 kV levegőn át	A padlóburkolat fa, beton vagy kerámia járólap legyen. Ha a padló műanyaggal van burkolva, a relatív páratartalom legalább 30% legyen.
Elektromos gyors tranziens/burst IEC 61000-4-4	±2 kV tápvezetékek esetében ±1 kV bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	±2 kV tápvezetékek esetében Nem alkalmazható	A hálózati áram minőségének kórházi vagy otthoni ápolási környezetre jellemzőnek kell lennie.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	±1 kV vezeték(ek) és vezeték(ek) között ±2kV normál üzemmód váltóáramú vezetékeknél ±1kV differenciáló üzemmód váltóáramú vezetékeknél ±2kV normál üzemmód kültéri I/O vezetékeknél	±1 kV vezeték(ek) és vezeték(ek) között	A hálózati áram minőségének kórházi vagy otthoni ápolási környezetre jellemzőnek kell lennie.
Feszültségesések, rövid áramkimaradások és feszültségváltozások a bemeneti tápvezetékekben IEC 61000-4-11	0% U_T 0,5 ciklusig (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T 1 ciklusig (0^0) 70% U_T (30% esés az U_T értékben) 25/30 ciklusig (0°) 0% U_T 250/300 ciklusig (0°)	0% U_T 0,5 ciklusig (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°) 0% U_T 1 ciklusig (0^0) 70% U_T (30% esés az U_T értékben) 25/30 ciklusig (0°) 0% U_T 250/300 ciklusig (0°)	A hálózati áram minőségének kórházi vagy otthoni ápolási környezetre jellemzőnek kell lennie. Ha a FreeStyle Comfort felhasználója folyamatos működést kíván hálózati áramkimaradás esetén is, ajánlott a FreeStyle Comfort szünetmentes tápegységről vagy akkumulátorról történő működtetése.
Hálózati frekvenciás (50/60 Hz) mágneses tér IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	A hálózati frekvenciás mágneses térnek a tipikus kórházi vagy otthoni ápolási környezetre jellemzőnek kell lennie.

MEGJEGYZÉS: Az U_T a váltakozó áramú hálózat feszültsége a tesztszint alkalmazása előtt.

MEGJEGYZÉS: Egyes esetekben a FreeStyle Comfort alapállapotba állhat vissza egy jelentősebb elektrosztatikus kisülést követően, és esetleg teljes ki-/bekapcsolási ciklust kell végezni, hogy visszaálljon a normális működés. A további részleteket lásd a Hibaelhárítás című fejezetben.

Útmutató és gyártói nyilatkozat – Elektromágneses zavartűrés

A FreeStyle Comfort készülék az alábbiakban megadott elektromágneses környezetben való használatra készült. A FreeStyle Comfort készülék vásárlójának vagy felhasználójának kell biztosítania, hogy azt ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC 60601-es mérőszint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet – útmutatás
Vezetett RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz-től 80 MHz-ig	10 Vrms	A hordozható és mobil rádiófrekvenciás hírközlő berendezéseket tilos közelebb vinni a FreeStyle Comfort készülékhez, illetve annak bármely részéhez (a kábeleket is beleértve), mint a jeladó működési frekvenciájára vonatkozó egyenlettel kiszámítható ajánlott elkülönítési távolság.
Sugárzott RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz-től 2700 MHz-ig	10 V/m	Ajánlott elkülönítési távolság $d = 1{,}2\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = 80 MHz – 800 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$ = 800 MHz – 2700 MHz ahol P az adó gyártó által megadott legnagyobb kimeneti teljesítménye wattban (W), és d az ajánlott elkülönítési távolság méterben (m). A telepített rádiófrekvenciás adókból származó térerőnek, ahogy az a helyi elektromágneses mérésekből kiderül,[a] kisebbnek kell lennie, mint az egyes frekvenciatartományokban elfogadható szint.[b] A következő szimbólummal ellátott berendezések közelében interferencia léphet fel:

1. MEGJEGYZÉS: 80 MHz-en és 800 MHz-en a nagyobb frekvenciatartomány érvényes.

2. MEGJEGYZÉS: Ezek az irányelvek nem minden esetben érvényesek. Az elektromágneses hullámok terjedését befolyásolja az építmények, tárgyak és emberek elnyelő és visszaverő hatása.

[a] A helyhez kötött adók, például a rádiótelefonok (mobil/vezeték nélküli) és mobil földi rádiók bázisállomásai, az amatőr rádiók, az AM és FM rádióadások és a televízióadások elektromágneses térerősségét nem lehet elméleti úton pontosan meghatározni. A telepített rádiófrekvenciás adókészülékekből származó elektromágneses környezet felmérése érdekében érdemes lehet helyi elektromágneses felmérést végezni. Ha a mért térerősség meghaladja a vonatkozó rádiófrekvenciás megfelelési szintet azon a helyen, ahol a FreeStyle Comfort készüléket használják, akkor a FreeStyle Comfort készüléket figyelni kell, és meg kell győződni a zavartalan működéséről. Ha rendellenes működést tapasztal, akkor további intézkedésekre, például a FreeStyle Comfort készülék elfordítására vagy áthelyezésére lehet szükség.

[b] A 150 kHz – 80 MHz-es frekvenciatartományban az elektromágneses térerősségnek 10 V/m-nél kisebbnek kell lennie.

Ajánlott elkülönítési távolságok a hordozható és mobil rádiófrekvenciás távközlési eszközök, illetve a FreeStyle Comfort készülék között

A FreeStyle Comfort készüléket olyan elektromágneses környezetben való használatra tervezték, amelyben a sugárzott rádiófrekvenciás zavarok szabályozva vannak. A FreeStyle Comfort készülék vásárlója vagy felhasználója segíthet az elektromágneses interferencia megelőzésében azzal, hogy betartja a hordozható és mobil rádiófrekvenciás távközlési eszközök (jeladók) és a FreeStyle Comfort készülék közötti ajánlott elkülönítési távolságot, a kommunikációs berendezés maximális kimeneti teljesítményének megfelelően.

A jeladó névleges maximális kimeneti teljesítménye	Elkülönítési távolság a jeladó frekvenciájától függően m		
	150 kHz-től 80 MHz-ig	80 MHz-től 800 MHz-ig	800 MHz-től 2,5 GHz-ig
W	$d = 1{,}2\sqrt{P}$	$d = 1{,}2\sqrt{P}$	$d = 1{,}2\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Olyan jeladók esetében, amelyek névleges maximális kimeneti teljesítménye nem szerepel a fenti táblázatban, a d jelű ajánlott elkülönítési távolság (méterben, m) a jeladó frekvenciájára alkalmazható egyenlettel becsülhető meg, ahol P a jeladó névleges maximális kimeneti teljesítménye wattban (W) a jeladó gyártója által megadott adatok szerint.

1. MEGJEGYZÉS: 80 MHz-nél és 800 MHz-nél a magasabb frekvenciára vonatkozó elkülönítési távolság érvényes.

2. MEGJEGYZÉS: Ezek az irányelvek nem minden esetben érvényesek. Az elektromágneses hullámok terjedését befolyásolja az építmények, tárgyak és emberek elnyelő és visszaverő hatása.

Besorolás

Áramütés elleni védelem típusa:
II. osztály Az áramütés elleni védelmet dupla szigetelés biztosítja.

Áramütés elleni védelem mértéke:
BF típus Az áramütés ellen bizonyos fokú védelmet nyújtó berendezés a következőkkel szemben
1) megengedhető szivárgóáram;
2) védőföldelés csatlakozásának megbízhatósága (ha van).
Nem szolgál közvetlen kardiológiai alkalmazásra.

A Gyógyászati villamos készülékekre vonatkozó szabványnak való megfelelés független vizsgálata:
A vizsgálat az
- IEC 60601-1 szabvány 3.1-es kiadásával összhangban készült: Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Általános biztonsági követelmények.
- CAN/CSA C22.2 No. 60601-1-8 2.1-es kiadás, Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Általános biztonsági követelmények.

A berendezés és az egyéb eszközök közötti potenciális elektromágneses vagy egyéb interferencia elleni védelem.
- A vizsgálatot az EN 60601-1-2/IEC 60601-1-2: 4. kiadású szabvánnyal összhangban végezték.
- A vizsgálatot az RTCA/DO160 szabvány 21. rész, M kategóriával összhangban végezték.
- CISPR 11/EN 55011 B. osztály 1. csoport, „Ipari, tudományos és orvosi (ISM) berendezések”
- FCC 15. rész, B. alrész – B. osztály Véletlenszerűen sugárzó berendezések

IP22 – Ujjak és 12,5 mm-nél nagyobb átmérőjű hasonló tárgyakkal szembeni védelem.
A függőlegesen csepegő víz nem károsítja, ha a burkolat legfeljebb 15°-ban dől meg a normális helyzetéhez képest.

Megengedett tisztítási és fertőzésvédelmi módszer:
Lásd a jelen Freestyle kézikönyv „Tisztítás, ápolás és helyes karbantartás” című részét.

Az alkalmazás biztonságának foka gyúlékony altatógázok jelenlétében:
A berendezés nem alkalmas ilyen használatra.

Működtetési mód: Folyamatos üzemelés.

CAIRE i CAIRE Inc. są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy CAIRE Inc. Aby uzyskać pełną listę znak.w towarowych, odwiedź naszą stronę internetową poniżej. Znaki towarowe: www.careinc.com/corporate/trademarks.

Copyright (C) 2019 CAIRE Inc. A CAIRE Inc. fenntartja a jogot term.kei megszüntet.s.re vagy term.kei .r.nak, anyagainak, berendez.seinek, minős.g.nek, le.r.sainak, specifik.ci.inak .s/vagy folyamatainak b.rmikor, előzetes .rtes.t.s .s k.telezetts.g .s k.vetkezm.ny v.llal.sa n.lkül val. m.dos.t.s.ra. Minden itt kifejezetten nem meghat.rozott jogot adott esetben fenntartunk.

Notes

Notes

CAIRE®

www.caireinc.com

CAIRE Inc.
2200 Airport Industrial Dr., Ste. 500
Ball Ground, GA 30107 U.S.A.

EC REP Medical Product Service GmbH
Borngasse 20
35619 Braunfels, Germany
Tel: +49 (0) 6442-962073
Email: info@mps-gmbh.eu

CAIRE and CAIRE Inc. are registered trademarks of CAIRE Inc. Please visit our website below for a full listing of trademarks. Trademarks: www.caireinc.com/corporate/trademarks/.

© Copyright 2020 CAIRE Inc. All Rights Reserved. CAIRE Inc. reserves the right to discontinue its products, or change the prices, materials, equipment, quality, descriptions, specifications and/or processes to its products at any time without prior notice and with no further obligation or consequence. All rights not expressly stated herein are reserved by us, as applicable.

19 May 2020 PN MN250-C4 H